



BIBLIOTECA NAZ.

149.  
P

36-44.

BIBL. NAZ.

VITT. EMANUELE III

149

P

36-44

CAPOLI







**TRAITÉ  
DE L'OPINION.**

**TOME PREMIER.**

**BELLES LETTRES**

**ET HISTOIRE**

**DE LA PHILOSOPHIE.**

THE

LIBRARY

OF THE

UNIVERSITY

OF CALIFORNIA

# TRAITÉ HISTORIQUE

ET

## CRITIQUE DE L'OPINION,

Par M. GILBERT-CHARLES LE GENDRE,  
*Marquis de S. Aubin-sur-Loire, ci-devant  
Maître des Requêtes.*

Quatrième Edition, revue, corrigée & augmentée.

TOME PREMIER.



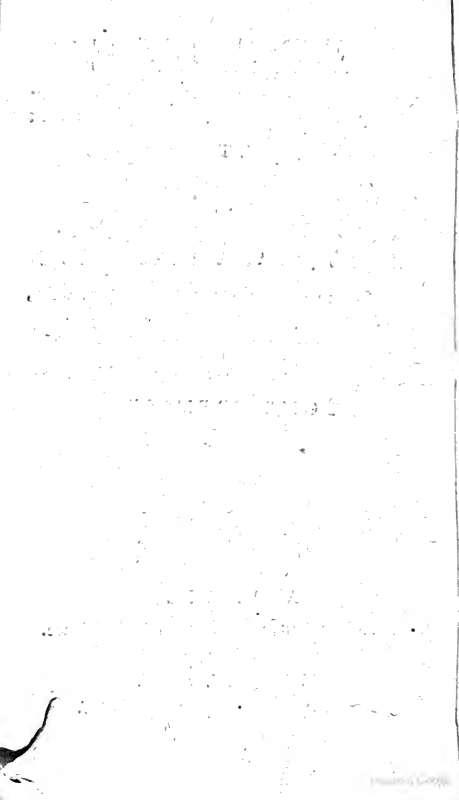
A PARIS,

Chez BRIASSON, rue S. Jacques, à la Science

---

M D C C L V I I I.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*



# P R É F A C E.

**L**E point de vue de cet ouvrage est la science de douter, non pas en Pyrrhonien, mais lorsqu'il est avantageux de suspendre son jugement. C'est l'essai d'une sceptique modérée, & une route nouvelle pour instruire l'esprit par l'expérience de ses erreurs, en lui retraçant sa propre histoire.

J'examine l'empire de l'*Opinion* sur chaque science, afin que l'esprit s'accoutume à ne pas croire légèrement.

Les uns, tâchant d'anéantir les lumières naturelles, ont tout ôté à la raison; ils ont affecté de méconnoître l'évidence, faisant tous leurs efforts pour devenir Pyrrhoniens. Les autres, par un air imposant, ont abusé de la crédulité des simples, ils ont outré la confiance, & ont paru s'élever partout au-dessus de l'incertitude, qui ne peut être surmontée que très-rarement par les sciences profanes. Ces deux extrémités ont corrompu presque toutes nos connoissances.

Le premier conseil de la Sagesse étant de se connoître soi-même, rien ne peut être plus avantageux à l'esprit qu'un retour sur ses Opinions. Ce projet, loin d'avoir été exécuté, n'a jamais été entièrement conçu, quoique quelques Auteurs, en différens temps, en ayant approché. Le traité d'un Anglois de *l'incertitude des Sciences*, est fort court & assez superficiel. En général, l'ouvrage mérite d'être estimé, & je le cite quelquefois. Thomas Brown, autre Anglois, n'a eu en vue que les erreurs populaires. Agrippa, & Jean-François Pic, Comte de la Mirandole, ont fait une critique abrégée des Sciences, qu'ils

n'ont considérées que du côté par lequel ils avoient dessein de les attaquer. Le traité de *la foiblesse de l'esprit humain*, n'examine que l'insuffisance des moyens que l'entendement humain peut employer pour acquérir la connoissance de la vérité.

Mon projet est beaucoup plus étendu. Je me suis proposé de présenter à la fois le côté le plus lumineux & le plus foible des travaux de l'esprit humain. Mais comme l'Opinion s'étend incomparablement plus loin que la science, j'ai donné à cet ouvrage le titre de *Traité de l'Opinion*. C'est sous un autre titre le même dessein que celui de *la recherche de la vérité*. Comme ce n'est pas tant un recueil des Opinions, qu'un point de vue général d'en faire connoître les sources, de les convertir le plus qu'il est possible en vérités, de montrer combien l'Opinion domine dans toutes les sciences profanes, c'est donc l'Opinion en soi qui est le but de cet ouvrage, auquel par conséquent le titre de traité de l'Opinion convient, & non, comme quelques-uns l'ont pensé, celui de traité des Opinions. Ce sont différens traités sur les objets les plus curieux des Sciences, réunis sous l'idée générale de l'Opinion.

L'esprit aime à embrasser un grand nombre d'objets sous une seule idée : c'est une de ses fonctions les plus nobles, & qui lui donne le plus de satisfaction, parce qu'elle lui fait mieux sentir son étendue. J'ajoute, dans la plupart des sujets que je traite, les exemples historiques. Ils concourent à faire voir jusqu'où va l'incertitude de nos connoissances, dans tout ce qui n'intéresse ni la religion ni la société, par rapport auxquelles l'homme a des principes très-certains & très-évidens. Quel sujet de reconnoître & d'adorer une providence, qui, dans tout ce qui est essentiel, nous guide par l'éclat de la vérité, mais qui nous apprend en même tems que notre entendement pat lui-même n'est que ténèbres, puisque les opinions les plus extravagantes ont été très-communément répandues.

dues, que les Auteurs les plus célèbres ont donné dans beaucoup d'égaremens, & qu'enfin les progrès les plus honorables à l'esprit humain découvrent de plus en plus combien les objets de sa curiosité sont inépuisables ?

Je n'ai admis dans ce traité que les *Opinions* qui peuvent être utiles aux progrès des Sciences, ou qui sont liées avec leur histoire, ou qui ont été généralement répandues, ou qui ont eu des sources fort illustres. Je me suis renfermé dans ces quatre espèces, non pas même dans le dessein de les épuiser & de ne rien omettre, mais d'en faire seulement usage avec le choix & le discernement qui me paroissoient les plus convenables. Plusieurs *Opinions* décriées depuis long-tems, quelques erreurs qui paroissent avec raison les plus outrées, n'ont pas été prosrites de cet ouvrage ; elles servent à imprimer fortement dans l'esprit les excès auxquels il est capable de se porter. Les sciences occultes peuvent y contribuer beaucoup ; elles sont aujourd'hui fort méprisées, mais on les a vues très-accréditées dans des tems fort récents ; & faute d'être assez connues, il ne seroit pas impossible qu'elles redevinssent à la mode.

Quoique tous les sujets paroissent épuisés, il manquoit à la république des lettres un traité, qui réunit les préceptes frivoles des sciences occultes, & leur réfutation. Nous n'avions aucune histoire de la philosophie & de ses différentes sectes en notre langue. Les vies des Philosophes, écrites par Diogene Laërce, ne forment point une histoire de la philosophie. L'histoire écrite par Stanley est fort diffusée, & n'a point été traduite en François. Elle ne parle ni de la Philosophie moderne, ni de la Politique, ni de l'Astronomie, ni de la Médecine. Elle est moins une histoire qu'un cours de philosophie convenable aux seuls savans. Ce morceau de littérature nous manquoit donc encore. La véritable constitution

du gouvernement de France n'avoit été traitée que par occasion, & le plus souvent par des auteurs si prevenus & si peu instruits, que cette partie du droit public, la plus essentielle de toutes, ne se voyoit dans aucun livre, expliquée suivant ses véritables principes, & fondée sur ses plus solides maximes.

J'ai étendu à plusieurs parties de la Physique & de l'Astronomie l'application d'un mécanisme général; & tâchant d'arrêter le cours de plusieurs abus qui s'introduisent par la Géométrie transcendante, par le système de l'infini, par la Philosophie Newtonienne, par l'accélération des vitesses de Galilée, ou la progression soit directe soit inverse des quarrés des distances; j'ai observé souvent qu'on ne doit pas se fier sans examen à tout ce qui se présente sous l'appareil imposant d'expériences, de démonstrations, de calculs. Un Anglois a entrepris de calculer les Opinions; combien il y a de déchet à la certitude ou à la probabilité, à proportion de l'éloignement de la source, ou de tout autre affoiblissement du principe. Cette méthode peut être avantageuse en ce qu'elle oblige d'approfondir & de peser les circonstances de chaque opinion: mais ces calculs n'ont aucune réalité par eux-mêmes.

Ce traité est divisé en neuf livres; le premier roule sur les belles-lettres & l'histoire. Après des réflexions préliminaires sur le pouvoir de l'opinion, sur le véritable usage de la science, le lecteur trouvera des observations sur les auteurs, & sur les révolutions des sciences, fort estimées dans des temps, négligées ou persécutées dans d'autres. J'entre dans un détail, qui se présente naturellement, des souverains & grands seigneurs qui ont composé des ouvrages: les contrariétés des critiques ne sont pas oubliées. Dans la seconde partie de ce premier livre, je passe à l'histoire de la Philosophie, qui embrasse le plus grand nombre des sciences profanes.



Le second livre contient une Logique abrégée ; & les Opinions des Philosophes, tant anciens que modernes, sur la Métaphysique.

Le troisième livre traite de la Morale, sur laquelle j'expose le contraste des Pensées les plus sublimes, & des Opinions les moins raisonnables, avec des réflexions sur la douleur & sur la mort. La seconde partie renferme les Loix.

Le quatrième livre est destiné à la Politique, aux Coutumes & Maximes Politiques. J'observerai à l'égard des Loix & des Coutumes étrangères qu'il me suffit pour en faire mention, qu'elles soient différentes de nos usages ; mais je m'attache principalement à celles qui ont le plus d'opposition à nos préjugés & à nos mœurs. L'objet des dissertations politiques qu'on y lira est la portion la plus utile de la philosophie, puisqu'elle est l'appui des sociétés.

Le cinquième livre traite de la Chronologie & de l'histoire ; la première est le plus sûr flambeau de la seconde ; elles ont deux grandes liaisons avec les parties de la Politique qui les précèdent : mais je crois qu'il est encore plus nécessaire de bien connoître les embarras de la Chronologie, & l'incertitude des points les plus essentiels de l'histoire.

J'ai traité fort au long, dans le sixième livre, de la Physique ancienne & moderne, & de l'astronomie. J'y ai inséré plusieurs hypothèses nouvelles en Physique, sur l'aiman, sur le flux & reflux, sur la pesanteur, &c.

Le septième livre est une suite du sixième, & je l'ai intitulé de même ; je donne dans ce livre historiquement les sentimens des Naturalistes anciens & modernes ; les opinions des Philosophes sur cette partie curieuse ne sont pas un des moindres ornemens de cet ouvrage. Quant à l'histoire des Arts je me flatte que mes lecteurs verront avec plaisir les progrès des Arts, mais je crains d'exciter en eux un juste regret de nombre de secrets en-

cette partie qui paroissent perdus pour l'humanité présente & future, & qui peuvent à peine balancer les améliorations que notre siècle apporte à ceux qui nous sont restés.

Le huitieme livre commence par une courte dissertation sur la Géométrie ; j'y refute le système de l'infini, & j'y propose sur l'Astronomie un changement au système de Copernic qui de cinq mouvemens attribués au globe de la terre en retrancheroit trois. Ces parties sont suivies de ce que j'ai à dire sur la Medecine & sur la Chymie. A l'égard de la Medecine, avant que de rappeler les Opinions des auteurs qui ont témoigné une extrême défiance pour elle, je ne puis me refuser la satisfaction de déclarer ici mon sentiment particulier, savoir que si la Medecine est un art en lui-même rempli d'incertitudes & de dangers, il n'y a point de secours plus nécessaire à un malade, que celui de la prudence d'un Medecin ; & qu'il y auroit une grande témérité de prétendre se conduire par son goût ou par ses lumieres, dans l'état auquel on est réduit par la maladie.

Le neuvieme livre est un précis de toutes les tromperies qui ont été pratiquées sous le titre de *Sciences occultes*. Il contient les préceptes frivoles de l'Astrologie judiciaire, & des divinations soit prétendues naturelles, soit magiques, avec les exemples historiques les plus remarquables.

Sur la route que je viens de décrire, il s'offre des digressions tirées du sujet, & je ne les ai pas évitées. Outre celle des auteurs distingués par un rang élevé, & celle de l'histoire des sectes des philosophes dont j'ai déjà parlé ; je fais voir dans le chapitre de la poésie ce que les anciens théâtres avoient de plus opposé à nos usages, & même à toutes nos idées ; je rappelle dans le chapitre des bêtes ce qui a été observé, ou du moins ce que les auteurs ont dit de leur industrie, de leur fidélité, de leurs autres bonnes qualités,

& des honneurs qu'elles ont reçus. Dans le chapitre des biens, en parlant de l'inconstance de la fortune, je rapporte un grand nombre d'exemples des chutes de la grandeur, & des élévations de la bassesse. Dans le chapitre des loix, je discute par des recherches exactes ce qu'on doit penser des épreuves appelées *jugemens de Dieu*. En traitant du gouvernement de France, j'ai suivi l'histoire du Parlement, & les différentes formes qu'il a eues depuis le commencement de la Monarchie.

Après avoir rapporté les différentes Opinions des Anciens & des Modernes, je fais connoître dans les manieres importantes celle qui mérite la préférence; ou lorsque la décision est incertaine, je mets le lecteur en état de se déterminer lui-même sur les raisons, les autorités, & les exemples allégués. La contrariété crible, pour ainsi dire, les Opinions, & leur diversité est le meilleur moyen d'approfondir les sciences, de concevoir quelle est la force & la foiblesse de l'esprit humain, & de faire d'utiles retours sur soi-même. J'ai évité avec soin ces dissertations si ordinaires, qui ne servent qu'à expliquer ce que personne n'ignore. Aucun de mes lecteurs n'avoit besoin que je lui prouvasse à fond que l'Opinion a ses sources dans les préjugés, dans l'éducation, dans la crédulité, dans l'amour propre, dans les différens intérêts des passions; que les remèdes sont, d'éloigner de l'imagination tendre des enfans tout ce qui est capable de la corrompre: qu'on doit examiner sans prévention, avant que de se déterminer: qu'il faut se défier de ses propres passions & de celles des autres. J'ai épargné au lecteur tous ces lieux communs cent fois répétés; & partant, comme les géometres, de ce qui est connu pour vrai, je me suis principalement appliqué à combattre l'Opinion en général par l'expérience & par la force des exemples. J'ai employé, en plusieurs endroits, une espece nouvelle de style, que j'ai presque entièrement formé,

d'un tissu des pensées les plus remarquables des auteurs anciens & modernes ; & j'ai conservé le plus qu'il m'a été possible les expressions memes de ceux dont je rapportois les Opinions.

Ce traité peut n'être pas inutile pour fortifier l'esprit contre les attaques de l'Opinion , & le garantir des ravages qu'elle exerce si souvent , soit dans les sciences , soit dans les regles de la conduite & dans les mœurs , infiniment plus essentielles à l'homme que les sciences. Vers le milieu du douzieme siecle, Eon de l'Etoile, gentilhomme Breton, sur ce qu'il entendoit prononcer à l'Eglise, *per eo qui venturus est*, ou *per eodem Dominon*, se mit dans la tête & persuada à plusieurs sectateurs, que c'étoit lui qui viendrait juger les vivans & les morts , & qu'il étoit le seigneur de l'univers. Cet exemple de l'extravagance de quelques opinions & d'une crédulité excessive, est fort étonnant : mais il n'en est pas moins vrai. Et le siecle dans lequel nous vivons , tout éclairé qu'il est , n'a-t-il pas encore paru très-susceptible de fanatisme, dans les exemples recens des convulsions ?

Jamais aucun siecle fut-il si prodigue de l'admiration la plus éclatante & de la plus haute estime, pour des mysteres scientifiques couverts d'une obscurité impénétrable ? Il est facile de le prouver par le système de l'infini , par la Physique & la Géométrie de Newton , par la Métaphysique & la Géométrie de Leibnitz , par des sections coniques élevées au cinquantieme degré , par des équations infinies : car la Géométrie , cette science infailible du vrai , n'est le plus souvent qu'un voile de paralogismes algébriques & de profondes contradictions. La science , en se rendant d'un accès si difficile , est devenue odieuse , & bientôt elle est tombée dans un mépris presque général , tandis que les prétendus sçavans ont comblé de louanges outrées les méthodes les plus défectueuses.

L'Opinion regnant sur toute sorte d'états &

de conditions , ce livre doit être à la portée de toute espece de lecteurs. La perfection seroit d'y traiter les sciences de manière , que ceux qui les ont le plus approfondies , y trouvaissent ce qu'il y a de plus recherché en chaque genre ; & qu'en même temps ceux qui n'ont aucune teinture de ces sciences , les entendissent avec assez de facilité , pour que cette lecture pût tenir lieu des premiers principes. On peut bien se proposer de concilier , autant qu'il est possible , ces deux extrémités ; mais qui pourroit se flatter d'y avoir réussi ? Je me suis servi de tout ce que j'ai trouvé conforme à mon dessein , tant chez les anciens que chez les modernes : & je puis , ce me semble , dire avec Lipsé , que si j'ai ramassé de côté & d'autre les matériaux , j'ai donné à l'édifice (1) sa construction & sa forme.

Il étoit indispensable de citer beaucoup dans un traité de l'Opinion : les citations fréquentes en sont moins l'ornement qu'une de ses parties des plus essentielles. J'avoue que le bon goût a dû proscrire les citations de certains ouvrages. Dans le style épistolaire , l'abondance des citations ne peut s'allier avec la manière aisée & naturelle qui lui est propre. Elles y peuvent cependant tenir leur place entre sçavans & dans le style badin. Les citations d'auteurs profanes sont peu sçantes dans la chaire ; & comme un auditoire n'est pas sçavant en général , tout ce qui est énoncé en des langues étrangères y est déplacé. On demande aujourd'hui à l'orateur du Barreau , qu'au lieu de remplir son plaidoyé de passages grecs & latins , comme vers le milieu du dernier siècle , il ne soit occupé que de la soli-

(1) *Lapides & ligna ab aliis accipio: ædificiū tamen extractio & forma tota nostra est. Architectus ego sum, sed materiam variè undique conduxī. Nec aranearum sanè textus ideo melior, quia ex se fila gignunt; nec noster vilior, quia ex alienis libamus ut apes. Just. Lips. ad caput x. lib. 2. doct. civil.*

dité de son sujet. L'historien , dont le récit doit être rarement entrecoupé par les réflexions , doit être encore plus réservé sur les citations : son style coulant dérobe aux yeux l'échafaudage de l'édifice qu'il a construit. Cependant on souhaite aujourd'hui de trouver les sources indiquées en marge, & même les preuves rassemblées, ou au bas des pages si l'étendue de ces preuves le permet , ou à la fin de l'ouvrage. Mais le bon goût , éloigné de toute extrémité , a conservé aux citations tout leur avantage dans plusieurs genres de compositions. Les dissertations littéraires , les discussions savantes , les commentaires, les raisonnemens critiques , appuyés & relevés par les citations , en reçoivent beaucoup d'ornement & de force. Il est à propos seulement, pour satisfaire à la délicatesse du siècle, de renvoyer les citations à l'écart, & d'éviter le mélange de différentes langues dans la suite du style. S'il est quelque genre d'ouvrage, où les citations conviennent , on peut dire qu'elles sont nécessaires dans celui-ci, où il s'agit principalement d'examiner les opinions anciennes & modernes.

En citant les auteurs , je n'ajoute les termes que le respect ou la politesse joignent aux noms propres ou aux dignités , que lorsque ceux, dont je parle , sont vivans. Je traite tous les morts sans cérémonie, dont je ne doute pas qu'ils ne nous dispensent également.

Il n'est pas inutile, ce me semble, de suivre une règle générale, pour affranchir les gens de lettres de la bizarrerie d'un usage, qui traite certains noms avec plus de politesse que d'autres, sans leur attacher aucune prérogative, & quoique ceux dont on parle, soient également modernes. Pourquoi y auroit-il une sorte de ridicule à écrire M. Amyot, & M. d'Aubigné, tandis que la plupart des auteurs écrivent encore M. de Thou ? Que peuvent penser les Etrangers de ces distinctions ? Qu'en pensera la postérité ? Je sup-

pose qu'il me faille rapprocher les noms de ces trois contemporains, pourrai-je dire dans la même phrase, avec bienveillance, d'*Aubigné*, *Amyot* & *M. de Thou*? J'ai aussi pensé qu'il étoit à propos de séparer les anciens & les modernes par une époque fixe, & il m'a paru que la plus convenable étoit la prise de Constantinople par Mahomet II. qui a été suivie du renouvellement des lettres dans l'Occident, par les Grecs réfugiés.

On trouve, en général, peu d'exactitude dans les citations des auteurs : elles trompent le plus souvent, lorsqu'on n'a pas recours aux sources. Mais c'est ce qui demande beaucoup de travail, de temps, & de livres; & sans le secours des grandes Bibliothèques de Paris, il ne seroit pas possible d'en venir à bout, dans une aussi vaste étendue de matières que celles qui sont traitées dans cet ouvrage.

*Hortata est etiam, ut me ad hanc conferrem, animi  
aegritudo, fortuna magnâ & gravi commota injuriâ.*  
Cic. de nat. deor. lib. 1.



# TABLE DES CHAPITRES.

## TOME PREMIER.

### LIVRE PREMIER, PARTIE PREMIERE.

#### *Des Belles-Lettres.*

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| <b>C</b> HAPITRE I. <i>Du pouvoir de l'Opinion.</i> | page 1 |
| CHAP. II. <i>De l'usage de la Science.</i>          | 16     |
| CHAP. III. <i>Des Auteurs.</i>                      | 37     |
| CHAP. IV. <i>De l'Eloquence.</i>                    | 107    |
| CHAP. V. <i>De la Poësie.</i>                       | 156    |

### PARTIE SECONDE.

#### *Histoire de la Philosophie.*

|                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| CHAP. I. <i>De la Philosophie, avant qu'elle ait commencé chez les Grecs.</i> | pag 260. |
| CHAP. II. <i>De la secte Ionique.</i>                                         | 289      |
| CHAP. III. <i>Des cinq Académies.</i>                                         | 316      |
| CHAP. IV. <i>Des Péripatéticiens.</i>                                         | 357      |
| CHAP. V. <i>Des Cyrénaïques.</i>                                              | 388      |
| CHAP. VI. <i>Des Sectes Érétrique &amp; de Mégare.</i>                        | 393      |
| CHAP. VII. <i>Des Cyniques.</i>                                               | 398      |
| CHAP. VIII. <i>Des Stoïciens.</i>                                             | 405      |
| CHAP. IX. <i>Des Pyrrhoniens.</i>                                             | 418      |
| CHAP. X. <i>Des Pythagoriciens.</i>                                           | 437      |
| CHAP. XI. <i>De la Secte Éléate.</i>                                          | 462      |
| CHAP. XII. <i>Des Epicuriens.</i>                                             | 475      |
| CHAP. XIII. <i>De la Secte Eclectique.</i>                                    | 486      |
| CHAP. XIV. <i>De la Philosophie moderne.</i>                                  | 491      |
| CHAP. XV. <i>Histoire de l'Astronomie.</i>                                    | 531      |
| CHAP. XVI. <i>Histoire de la Medecine.</i>                                    | 600.     |



# TABLE DES CHAPITRES. xiiij

---

## TOME SECOND.

### LIVRE SECOND. PARTIE PREMIERE.

#### *De la Logique.*

### PARTIE SECONDE.

#### *De la Métaphysique.*

CHAPITRE I. *De la Divinité.*

CHAP. II. *Des Démon & faux miracles.*

CHAP. III. *Du Monde.*

CHAP. IV. *De la Fortune & du Destin.*

CHAP. V. *Des Ames.*

CHAP. VI. *Des Sens & de l'Imagination.*

CHAP. VII. *Des Bêtes.*

---

## TOME TROISIEME.

### LIVRE TROISIEME. PARTIE PREMIERE.

#### *De la Morale.*

CHAPITRE I. *Des Biens véritables.*

CHAP. II. *Des Vertus & des Vices.*

CHAP. III. *Des Passions.*

CHAP. IV. *De la Douleur & de la Mort.*

#### *Des Loix.*

---

## TOME QUATRIEME.

### LIVRE QUATRIEME. PARTIE PREMIERE.

#### *De la Politique.*

#### *Des différentes sortes de Gouvernemens.*

---

## TOME CINQUIEME.

### LIVRE QUATRIEME. PARTIE SECONDE.

CHAPITRE I. *Des Coutumes.*

CHAP. II. *Des Maximes Politiques.*

#### LIVRE CINQUIEME.

#### *De la Chronologie, & de l'Histoire.*

CHAPITRE I. *De la Chronologie.*

CHAP. II. *De l'Histoire.*

xiv TABLE DES CHAPITRES.

---

TOME SIXIEME.

LIVRE SIXIEME. PARTIE PREMIERE.

*De la Physique ancienne & moderne.  
Comparaison de Descartes & de Newton.*

---

TOME SEPTIEME.

LIVRE SEPTIEME. PARTIE SECONDE.

*Des Naturalistes & des Arts.*

CHAPITRE I. *Des Naturalistes.*

CHAP. II. *Des Arts.*

---

TOME HUITIEME.

LIVRE HUITIEME.

*De la Géométrie & de l'Astronomie.*

CHAPITRE I. *De la Géométrie.*

*Nouvelle méthode d'un calcul différentiel.*

CHAP. II. *De l'Astronomie.*

*Traité de la Medecine & de la Chymie.*

---

TOME NEUVIEME.

LIVRE NEUVIEME.

*Des Sciences occultes.*

CHAPITRE I. *De l'Astrologie judiciaire.*

CHAP. II. *De plusieurs Divinations prétendues naturelles.*

CHAP. III. *De la Magie.*

CHAP. IV. *De la Cabala & des Nombres.*

CHAP. V. *Des Oracles.*

CHAP. VI. *Des Sibylles.*

CHAP VII. *Des Augures.*

CHAP. VIII. *Des Présages.*

CHAP. I. *Des Songes.*

## A P P R O B A T I O N.

J'AI lu par ordre de Monseigneur le Chancelier, un Ouvrage intitulé *Traité Historique & Critique de l'Opinion*, par M. le Gendre de S. Aubin, & je n'y ai rien trouvé qui puisse en empêcher l'impression à Paris ce 14. Septembre 1757. Signé, GIBERT.

## P R I V I L E G E D U R O I.

**L**OUIS, par la grace de Dieu, Roi de France & de Navarre, à nos amis & féaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand-Conseil, Prévot de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils & autres nos Justiciers qu'il appartiendra. SALUT. Notre ami & féal le sieur Gilbert Charles le Gendre, Marquis de S. Aubin-sur-Loire, ci-devant notre Conseiller en nos Conseils, Maître des Requêtes ordinaire de notre Hôtel, Nous a fait remonter qu'il souhaiteroit de faire imprimer & donner au public *Ses Oeuvres*, savoir : *Le Traité de l'Opinion*, *les Antiquités de notre Maison*, & celles de la Monarchie Française ; s'il Nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilège sur ce nécessaires, offrant pour cet effet de les faire imprimer en bon papier & beaux caractères, suivant la feuille imprimée & attachée pour modele sous le contre-seel des Présentes. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter ledit Sieur l'Exposant, & reconnoître son zele, en lui donnant les moyens de nous le continuer ; Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes de faire imprimer lesdits Ouvrages ci-dessus spécifiés en un ou plusieurs volumes, conjointement ou séparément, & autant de fois que bon lui semblera, & de les vendre, faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le temps de vingt années consécutives, à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défenses à toutes sortes de personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance ; comme aussi à tous Libraires, Imprimeurs, & autres, d'imprimer faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire lesdits Ouvrages ci-dessus exposés, en tout ni en partie, ni d'en faire aucun extrait, sous quelque prétexte que ce soit, d'augmentation, correction, changement de titre, ou autrement, sans la permission expresse & par écrit dudit Sieur Exposant, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiscation des exemplaires contrefaits, de six mille livres d'amende contre chacun des contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audit Sieur Exposant ; & de tous dépens, dommages & inté-

rets , à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris dans trois mois de la date d'icelles : Que l'impression desdits Ouvrages sera faite dans notre Royaume , & non ailleurs , & que l'Impétrant se conformera en tout aux Réglemens de la Librairie , & notamment à celui du 10 Avril 1725 ; & qu'avant de l'exposer en vente, les Manuscrits ou Imprimés qui auront servis de copie à l'impression desdits Ouvrages, seront remis dans le même état où les Approbations y auront été données , es mains de notre très-cher & feal Chevalier le Sieur D'AGUESSEAU , Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres ; & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique , un dans celle de notre Château du Louvre , & un dans celle de notredit très-cher & feal Chevalier le Sieur D'AGUESSEAU , Chancelier de France , Commandeur de nos Ordres : le tout à peine de nullité des Présentes : du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Sieur Exposant ou ses ayans cause pleinement & paisiblement , sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement : Voulons que la copie desdites Présentes , qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin desdits Ouvrages , soit tenue pour dûement signifiée , & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & feaux Conseillers-Secrétaires , soit ajoutée comme à l'Original. Commandons au premier notre Huissier, ou Sergent , de faire pour l'exécution d'icelles , tous Actes requis & nécessaires , sans demander autre permission , & nonobstant Clameur de Haro , Charte Normande , & Lettres à ce contraires : CAR tel est notre plaisir. DONNÉ à Paris le treizième jour du mois de Juin , l'an de grace mil sept cent quarante & de notre Regne le ving-cinquième. Par le Roi en son Conseil.

SAINSON.

Le Présent Privilège cédé à Briasson , suivant les conditions ci-devant expliquées entre nous , ce 9. Juillet 1740.

*Registré, ensemble la présente Cession, sur le Registre dix de la Chambre Royale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N<sup>o</sup>. 378. Fol. 385. conformément aux anciens Réglemens, confirmés par celui du 28. Février 1723. A Paris le 12. Juillet 1740.*

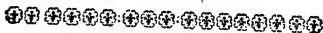
SAUGRAIN, Syndic.

---

De l'Imprimerie de GISSÉY.



TRAITE  
HISTORIQUE  
ET CRITIQUE  
DE L'OPINION.



LIVRE PREMIER.

---

PARTIE PREMIERE.  
*DES BELLES LETTRES.*

---

CHAPITRE PREMIER.

*Du pouvoir de l'Opinion.*



IMMENSE variété des objets Premiere  
que la nature offre aux regards, utilité que  
conduit unanimement les hom- l'Auteur  
mes à la connoissance d'un être s'est propo-  
suprême; tous les reglements des législa- sée dans cet  
teurs, qui paroissent n'avoir aucune liai- ouvrage.  
son entr'eux, tendent & concourent au  
bien de la société; la contrariété des opi-

*Tome I.*

2 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 1.*

nions des hommes peut aussi être ramenée à une seule fin; & nous servir de motif pour marcher, avec tout le discernement dont nous sommes capables, dans le sentier de la vérité.

J'expose dans ce traité les contradictions sur les sciences & les arts, l'imposture masquée sous le nom de la science, la crédulité livrée aux illusions & à l'erreur. Ce sont ici, en quelque sorte, des mémoires pour servir à l'histoire de l'esprit humain. Ils sont remplis des traits les plus propres à l'humilier. Je lui présente en même tems les monuments qui lui font le plus d'honneur, en ce qui concerne les sciences profanes; & rien n'est plus capable que ce contraste, de l'exciter à la recherche & à l'amour du vrai. *Evitez de croire légèrement*, disoit Simonide: *c'est de cette sage maxime que dépend toute la force de l'esprit*. Autant que le Pyrrhonisme est dangereux, & même insensé, autant une défiance modérée, qui suspend nos jugemens, est prudente & avantageuse.

*Sim. ap.  
Dion. Chryj.  
or. 74.*

L'esprit guidé par elle examine sans prévention les sentimens opposés, & se propose pour ( 1 ) objet de donner à chaque opinion le degré de croyance qui lui convient. Il évite deux écueils égale-

( 1 ) *Maximè sapientis est veritatem ab opinione sejungere. Cic. de finib. lib. 1.*

ment à craindre ; l'excès du Pyrrhonisme, & celui de la crédulité. C'est la premiere utilité à laquelle tend cet ouvrage.

L'homme n'est pas fait pour la science. Il ne connoit ni les esprits, ni les corps : il ignore également les propriétés des substances spirituelles & matérielles. Toute la vigueur de l'entendement est contrainte de succomber sous la plus petite parcelle de la matiere. La divisibilité à l'infini, soit qu'il l'admette avec les Péripatéticiens & les Cartésiens, soit qu'il la rejette avec les Epicuriens & les Gassendistes, entraîne après soi des difficultés & des conséquences, dont l'étendue surpasse la force de notre imagination. Mais la démonstration de la divisibilité à l'infini en a-t-elle moins de force, parceque notre imagination ne peut se la représenter ?

Seconde  
utilité

*Bayl. Dict.  
art. Zénon,  
not. E. & F.*

Toute la pénétration de l'esprit ne dé mêle pas mieux ce qui se passe au-dedans de nous-mêmes, & de quelle maniere les objets corporels agissent sur l'ame. Quelles sont donc les bornes de notre entendement, qui ne peut concevoir ni la divisibilité de la matiere à l'infini, quoique démontrée, ni la maniere dont se fait la vision, ni la propagation de la lumiere, ni la distinction des couleurs, ni la pesanté des corps, ni l'organisation des animaux, ni la communication réciproque

*4. Traité de l'Opinion , L. 1. P. 1. C. 1.*  
de l'ame & des sens : toutes vérités naturelles, qui sont autour de nous, au dedans de nous.

Si nous joignons à l'expérience de notre propre foiblesse , une étude qui nous apprenne combien les connoissances des auteurs les plus célèbres ont été bornées , nous y trouverons le véritable motif de domter la présomption de l'esprit. C'est la seconde utilité que je me suis proposée.

Cette disposition est la plus heureuse de toutes , pour recevoir les lumieres de la foi. Car puisque l'esprit humain ne peut comprendre les choses qui sont le plus simplement renfermées dans l'ordre naturel , ne seroit-ce pas pécher évidemment contre la raison , que de refuser de croire les effets de la toute-puissance de Dieu , par ce principe , que notre esprit ne peut les comprendre ? Et ne seroit-ce pas la plus déraisonnable de toutes les prétentions , de vouloir soumettre à l'examen de la raison , ce qui n'est pas de son ressort , ce qui est au-dessus d'elle , & qui surpasse infiniment sa foiblesse ?

Il est donc très - important de s'accoutumer à ne pas prendre les bornes de notre intelligence pour des preuves négatives , & à ne pas conclure qu'une chose n'est pas , parceque nous ne pouvons pas concevoir de quelle manière elle est.



*Du pouvoir de l'Opinion.*

C'est aussi un des talents les plus utiles à l'homme , ou plutôt c'est une sorte de sagesse , qui le délivre de beaucoup de peines , de consentir à ignorer ce qui est au-dessus des forces de son entendement , & de calmer son inquiétude pour des objets qui échaperont toujours à sa curiosité.

Si l'on vient à bout de domter l'orgueil de l'esprit , c'est une suite nécessaire que son opiniâtreté soit corrigée. On a vu des exemples de personnes qui ont mieux aimé souffrir la mort , que retracter des opinions évidemment fausses. Quelques impies en ont tiré une objection contre la preuve de la religion qui résulte des martyrs. Mais il faut distinguer entre les opinions & les faits. L'esprit se livre avec opiniâtreté aux opinions les plus fausses. Leur persuasion , quelque dénuée qu'elle soit de solidité , n'agit pas moins puissamment sur l'esprit de l'homme , pendant qu'elle dure , que la vérité elle-même : & c'est en quoi nous avons un intérêt si important de surmonter la présomption & l'opiniâtreté de l'esprit. Il n'en est pas de même des faits. On ne trouvera aucun exemple de gens qui soient morts pour soutenir des faits qu'ils croyoient faux , lorsqu'ils auroient pu sauver leurs vies en déclarant la vérité qui leur étoit

6 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. I.  
connue. Les fausses religions & les opinions les plus insensées peuvent donc avoir leurs matyrs. Mais on ne trouvera point de martyrs, qui aient sacrifié leurs vies au témoignage des faits dont ils connoissoient la fausseté.

Troisième  
utilité. La meilleure voie qui puisse nous conduire aux progrès & aux découvertes en fait de sciences, c'est de rechercher, d'examiner, & de comparer soigneusement, les opinions anciennes & modernes. C'est aussi la méthode la plus capable de donner à l'esprit toute l'étendue dont il est susceptible. Le lecteur trouve ici une troisième utilité, & dans l'usage de cette excellente méthode, & dans l'exposition des opinions les plus remarquables sur tous les objets les plus intéressants.

Quatrième  
utilité. Un quatrième avantage, auquel tend ce traité, est d'inspirer pour les sciences occultes ( 1 ) tout le mépris qu'elles méritent. Il ne faut pour cela que les mettre au grand jour, en expliquant avec netteté ce qui ne peut être dangereux que par le mystère; comme, tout art qui se vante de prédire l'avenir, la composition des talismans, l'astrologie

( 1 ) *Je me sers dans ce traité de l'expression vulgaire de sciences occultes, quoique les tromperies désignées par ce nom, ne soient dignes en aucune manière d'être appelées Sciences.*

judiciaire, la vertu des nombres, l'interprétation des songes, & autres semblables impostures, par lesquelles l'effronterie n'a que trop réussi dans tous les siècles à se jouer de la crédulité.

Un Poète moderne a appelé les bibliothèques :

Des fortises de l'homme orgueilleuses archives.

L'esprit verra ici au contraire les très-humbles archives d'un grand nombre de ses égaremens. Le meilleur moyen de réprimer une curiosité illicite, c'est de la satisfaire pour la détromper.

Quoiqu'on ne puisse guere espérer que l'esprit humain se délivre de son penchant & de ses dispositions à devenir la dupe de ses propres passions & de celles des autres ; il est cependant certain que rien n'est plus capable de garantir les hommes de l'erreur, que l'histoire même des erreurs dans lesquelles il est tombé en tout genre. C'est le projet général de ce traité, dont le plan est tiré de l'Ecriture Sainte, & le titre des pensées de Pascal. *Titre & plan de l'ouvrage.*  
*J'ai appliqué mon cœur, dit Salomon, pour connoître la prudence & la doctrine, les erreurs & l'imprudence. C'est ce mélange & ce contraste qui composent en entier cet ouvrage.*

J'en ai pris le titre dans ces paroles de Pascal : » Je voudrois de bon cœur

3 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 1.*

» voir le livre Italien, dont je ne con-  
» nois que le titre, *Della Opinione re-*  
» *gina del mondo*. J'y souscris sans le  
» connoître, sauf le mal, s'il y en a. «  
Ce livre ne se trouve point, & n'a vrai-  
semblablement jamais été composé. J'ai  
faisi ce titre d'autant plus volontiers,

Pensées des anciens sur le regne de l'Opinion.  
sous lequel il convient le mieux de trai-  
ter de la Science. Commençons par exa-  
miner à quel point l'antiquité étoit per-  
suadée du pouvoir de l'Opinion.

*Hera. ap. Imbrich. de animâ.* Héraclite traitoit toutes les connois-  
sances des hommes de jeux d'enfans.  
*Xen. ap. Stob. eclog. ethic.* Xénophane soutenoit que la vérité n'est  
connue que de Dieu, que tout le reste  
n'est qu'*Opinion*.

*Cic. Acad. quæst. lib. 1.* Socrate, Démocrite, Anaxagore,  
Empédocle, presque tous les anciens  
philosophes, ont été persuadés qu'on  
ne peut rien connoître avec certitude;  
que l'esprit humain n'est pas capable  
de science; que les sens sont trompeurs,  
l'entendement trop foible, la vie trop  
courte; &, suivant l'expression familie-  
re de Démocrite, que la vérité est plon-  
gée au fond du puits; enfin que l'*Opini-*  
*nion* & la coutume régneront partout;  
pendant que la vérité est proscrire & of-  
fusquée de ténèbres.

Rendons-nous attentifs aux réflexions  
& aux (1) avertissements, qui peuvent

(1) *Monitionibus crebis opiniones quæ no*

surmonter le bruit & le tumulte excité continuellement par les opinions qui nous environnent. Nous ne sommes pas plutôt nés, ( 1 ) que les sentiments corrompus saisissent notre cœur, & que les opinions perverses s'emparent de notre esprit, en sorte que nous paroissions avoir sucé l'erreur avec le lait de nos nourrices.

Clitomaque ( 2 ) a comparé les combats de Carnéade contre l'Opinion, à ceux d'Hercule contre les monstres. Pyrrhon croyoit que les Dieux s'étoient réservé la science, & n'avoient laissé aux hommes que l'Opinion. Et Platon oppose à ce monde sensible un monde intellectuel, où la vérité regne, tandis que l'Opinion regne dans celui-ci.

Pindare ( 3 ) appelle l'Opinion, la souveraine des dieux & des hommes. Il se plaint de ce que les fables travaillées circumsolant, compescamus. *Sen. epist. 94.*

( 1 ) Simul atque editi lucem & suscepti sumus, in omni continuè pravitate & in summâ opinionum perversitate versamur, &c. *Cic. Tuscul. quæst. lib. 3.*

( 2 ) Credoque Clitomacho ita scribenti, Herculis quemdam laborem exantlatum à Carnéade : quod, ut feram & immanem belluam, sic ex animis nostris assensionem, id est opinionem & temeritatem, extraxisset. *Cic. Acad. Quæst. lib. 4.*

( 3 ) Νέμει δὲ πάντων βασιλεύς θνατοῖ τε καὶ ἀθανάτων. *Pindar. ap. Plat. in Gorg.*

20 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 1.*  
avec art s'insinuent dans les esprits : les  
opinions , ornées de mensonges agréa-  
bles , étant plus honorées que la véri-  
té, & l'obligeant souvent de céder, jus-  
qu'à ce qu'elle soit relevée par le té-  
moignage des tems.

Sophocle ( 1 ) estime l'*Opinion* , plus  
forte & plus puissante que la vérité. Car-  
dan ( 2 ) reconnoît l'*Opinion* pour la rei-  
ne de l'univers. Presque tous les hom-  
mes lui sont soumis , & les plus sages  
sentent l'importance de la mettre dans  
leur parti.

Les payens en avoient fait une di-  
vinité qui présidoit aux jugemens des  
hommes. Car l'esprit humain est un vé-  
ritable Protée ( 3 ) , qu'aucuns nœuds ne  
peuvent fixer. Il est sujet aux variations  
du temps , & on le voit différemment af-  
fecté , dit Homère ( 4 ) suivant que Ju-  
piter répand plus ou moins de clarté &  
de sérénité dans les airs.

Les sources ordinaires de nos erreurs  
sont dans les illusions de nos propres  
passions & de celles des autres ; dans

(1) Τὸ γὰρ νομισθὲν τῆς ἀληθείας κρατεῖ.

(2) *Æstimatio & opinio rerum humanarum  
reginz sunt. Cardan de utilis. ex adversj. cam-  
piend. lib. 3.*

(3) Quod teneam vultus mutantem Protea  
nodo ? Hor.

(4) Τὸς γὰρ νόος ἐστὶν ἐπιχειρίωσι ἀνθρώπων,  
οἷσι ἐν ἡμῶν ἄλλοι πατὴρ αἰδῶν τὸ θεῶν τε. Hom.

des autorités insuffisantes ; dans des témoignages peu authentiques ; dans les opinions vulgaires ; dans les défauts de l'éducation ; dans une paresse habituelle de l'esprit ; dans une foiblesse qui nous fait céder aisément à tous les préjugés ; dans les mauvais exemples ; dans des raisonnements peu réfléchis , & dans lesquels nous n'avons examiné ni la solidité des principes , ni la justesse des conséquences. Commençons par douter , & n'acquiesçons qu'à une certitude proportionnée à la vérité qu'il s'agit de connoître.

Protagoras croyoit que tout ce qui paroît ( 1 ) vrai à chacun , l'est en effet. Cicéron ( 2 ) au contraire se plaint de ce qu'on étoit accablé de son temps par les opinions du vulgaire , & bien plus encore des demi-savants. L'opinion d'autrui n'influe pas moins sur notre conduite , que sur nos connoissances ; & nous nous laissons plutôt ( 3 ) entraîner par l'exemple , que nous ne suivons de principes capables de nous rendre heureux.

L'opinion générale forme un préju-

( 1 ) *Id verum esse, quod cuique verum videatur. Cic. Acad. quæst. lib. 4.*

( 2 ) *Oppressi sumus opinionibus non modo vulgi , verum hominum leviter eruditorum. Cic. de orator. lib. 3.*

( 3 ) *Optima rati ea, quæ magno assensu recepta sunt. Sen. de vitâ beat. c. 1.*

12 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 1.  
gé : mais s'il étoit permis d'en suivre  
quelqu'un, il arriveroit le plus souvent,  
que le préjugé du petit nombre nous  
guideroit mieux ( 1 ) que celui de la mul-  
titude, parceque la vérité ne cherche  
pas à réveiller & à flatter les passions,  
comme la plupart des opinions fausses,  
qui s'insinuent par cet artifice dans les  
esprits du plus grand nombre.

*Plutarch.* Phocion ne se défioit jamais tant de  
*à Phoc.* lui-même, que lorsqu'il se voyoit ap-  
plaudi de la multitude. *Quelle sottise*  
*ai-je faite*, disoit Antisthène, *pour que*  
*ces hommes m'applaudissent ?*

De même que les astres, suivant la  
pensée de Sénèque ( 2 ), ont dans leur  
cours un mouvement propre, une ré-  
volution opposée à celle qui emporte  
tout le reste de l'univers, de même les  
sages tiennent une route contraire à la  
multitude. Il dit ailleurs ( 3 ) que les hom-  
mes ne sont pas assez heureux, pour que  
le sentiment le meilleur soit au gré du  
plus grand nombre : que pour lui ( 4 ) il

( 1 ) Non gravissimum est testimonium mul-  
titudinis. *Cic. de finib. lib. 2.*

( 2 ) Ut sidera contrarium mundo iter inten-  
dunt, ita sapiens adversus opinionem omnium  
vadit. *Sen. de constant. sapient. c. 14.*

( 3 ) Non tam bene cum rebus humanis agi-  
tur, ut meliora pluribus placeant. *Sen. de vit.  
beatâ.*

( 4 ) Nunquam volui populo placere, &c. *Sen.  
epist. 29.*



ne cherche point à plaire à la multitude , parceque les sentiments du peuple & les siens ne peuvent se rencontrer.

Voulez-vous frapper l'esprit du vulgaire , & mériter la confiance ? Exposez-lui des choses absurdes & incroyables. L'homme désire ( 1 ) naturellement de connoître la vérité ; il fait ses efforts

Disposition de l'homme envers la vérité.

( 1 ) *Abadié , qui raisonne ordinairement si juste , avance un paradoxe faux , lorsqu'il dit : C'est une erreur de s'imaginer que notre ame aime la vérité. Il n'y a point de plus grandes ni de plus certaines vérités , que les vérités que tout le monde connoit. Cependant il n'y en a point de plus indifférentes. D'où vient cela ? C'est que la vérité ne nous paroît point aimable par elle-même , mais seulement en tant qu'elle peut nous distinguer. Abad. de l'art de se conn. soi-même. L'habitude fait que les hommes sont moins frappés des grandes vérités , auxquelles ils sont accoutumés dès leur enfance. Le défaut de l'esprit humain est aussi de se porter plus volontiers aux connoissances dont il espere de la distinction , qu'à celles où il trouveroit souvent plus d'utilité. Mais il n'en est pas moins certain que notre ame aime naturellement la vérité. Pour nous en convaincre , nous n'avons qu'à rappeler nos sentiments intérieurs , & le plaisir que nous avons ressenti en mille occasions , en appercevant des vérités , dont nous n'espérions aucune distinction. Si verò aliquid occurrat quod venissimile videatur , humanissimâ completur animus voluptate. Cic. Acad. quæst. lib. 1. Abadié eût mieux expliqué la disposition de l'homme envers la vérité , s'il eût dit que notre amour pour elle est une suite de notre amour propre , qu'il applaudit de l'appercevoir.*

4 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 1.  
pour y parvenir, mais il s'égare le plus  
souvent, par sa faute, dans la route qui  
y conduit. Si la vérité se montre, il ne  
peut la comprendre; sa splendeur (1) le  
blesse; ou s'il la comprend, il s'en offen-  
se, & ses passions se révoltent. C'est que

*Dio Chrys.* la vérité ne cherche point à flatter, au  
*oras. 11.* lieu que le mensonge est doux & insi-  
nuant. Qu'une vérité se présente, foible  
d'abord, timide, effrayée des obstacles  
qu'elle apperçoit; pensez-vous que les  
hommes iront au-devant d'elle, & tâ-  
cheront de la rassurer? Au contraire,  
esclaves de sa superbe ennemie, ils se  
rangeront du côté de l'*Opinion*, qui, sou-  
tenue de la réputation, du crédit, &  
des préjugés, fera tous ses efforts pour  
accabler cette vérité, avant qu'elle soit  
en état de se défendre. Quelles preuves  
peuvent avoir assez de forces, pour sur-  
monter l'obstination des préjugés, l'ha-  
bitude des raisonnements, les intérêts  
de l'amour propre mal entendu, la va-  
nité faussement attachée à l'opiniâtreté  
dans l'erreur?

*Job. c. 28. v.* Où est la sagesse? En quel lieu habite  
*12. 13. & 14* l'intelligence? L'homme ne connoît pas son  
prix; elle ne se trouve pas sur la terre.  
L'abysme dit: elle n'est pas en moi; & la  
mer répond: je ne l'ai pas dans mon sein.

*De Republ.* Platon suppose que des hommes en-  
*L. 7.* (1) Il l'ass. cant. 14.

sent été toujours enfermés dans une caverne , d'où ils ne pussent appercevoir que les ombres de ce que le monde contient , à la foible lueur d'un feu éloigné d'eux , & qu'ils ne verroient même pas ; ces malheureux ne désireroient rien de plus , & seroient persuadés qu'il n'y a que des ombres dans l'univers. Si l'on faisoit sortir un de ces hommes de la caverne , & qu'il apperçût de la lumiere , il la fuirait , & il seroit blessé par son éclat. Mais après s'y être accoutumé , & avoir connu la clarté des cieux , s'il retournoit dans cette caverne , & qu'il voulût faire le récit de ce qu'il auroit vû , ses caramades se mocqueroient de lui , & le traiteroit d'insensé.

On ne peut mieux dépeindre la disposition générale des hommes envers la vérité. Ces réflexions doivent nous engager à être sur nos gardes , pour n'être point entraînés par le torrent. Polyb. lib.

Quel que soit l'empire de l'Opinion , il faut revenir au sentiment de Polybe dans ce beau passage. *J'estime qu'il n'y a point de divinité si grande & si puissante que la Vérité. Quoique les hommes en général semblent conjurés contre elle , & que l'Opinion mette souvent dans son parti les conjectures & les vraisemblances , la vérité fait se faire jour au travers des illusions , & montrer sa force & sa lumiere ,*

16 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 1.*  
 après avoir percé les ténèbres par lesquelles  
 on s'étoit efforcé de l'obscurcir. Le men-  
 songe se soutient quelque tems, mais à la  
 fin la Vérité triomphe toujours. C'est une  
 pensée de Tertullien, que l'éloignement  
 des temps, le crédit des personnes, la  
 puissance des nations, ont moins de for-  
 ce (1) que la vérité. Et Cicéron observe  
 que les traces mêmes de l'opinion sont  
 (2) effacées par le tems, qui confirme les  
 vérités puisées dans l'étude de la nature.

(1) Veritati nemo præscribere potest. *Tertul.*  
*de veland. virg.*

(2) Opinionum commenta delet dies; natu-  
 ræ judicia confirmat. *Cic. de nat. deor. lib. 2.*

## CHAPITRE II.

### *De l'usage de la Science.*

Avantages  
 de la science.  
 ce.

**L**A science corrige les défauts de l'es-  
 prit humain, qui se trompant lui-  
 même sur ses véritables intérêts, s'at-  
 tache plutôt (1) à l'apparence & à l'opi-  
 nion, qu'à la vérité.

*Perf. sat. 5.*

La science est une nourriture salutai-  
 re de l'esprit, pour tous les âges. Elle  
 doit le remplir d'une ferme résolution de  
 ne s'écarter jamais de ses devoirs. C'étoit

(1) τυφλῆται γὰρ ὁ ἀνθρώπῃος νῦν πρὸς τῇ τῷ  
 συμφέροντος ὄντως αἰσθῆσι, εἰ ἀσμῶν καὶ σοχασμῶν  
 μᾶλλον, ἢ ἐπιστήμῃ, χρῆσαι δυνάμειος. *Phil. Judæ-*  
*de legat. ad Caium.*

la vûe d'Helvidius dans ses études : il ne <sup>Tac. hist.</sup> cherchoit pas à orner son loisir du titre <sup>liv. 4.</sup> de la philosophie, mais à fortifier son ame contre les coups de la fortune.

Celui qui travaille à acquérir la science, doit se proposer, pour le but de son étude & de ses veilles, une regle irréprochable de sa conduite. La vertu est le seul fruit digne de la science. Cicéron fait à ce sujet cette comparaison, où il y a un peu d'emphase. » Si l'expédition » de Xerxès ( 1 ) ; après avoir assemblé » des forces immenses pour porter la » guerre en Grèce, après avoir jetté des » ponts sur la mer, & percé les montagnes, n'avoit eu d'autre objet que de » rapporter un peu de miel du mont » Hymette, un pareil dessein n'eût-il pas » paru, avec raison, fort méprisable ? Le » savant, qui en parcourant les cieux » & la terre, & en remplissant son esprit » des connoissances les plus rares, n'au- » roit en vûe que le plaisir ou la vanité, » ne feroit-il pas aussi digne de mépris ? «

Aristippe disoit ( 2 ), que quand toutes

( 1 ) . . . Si, cum tanto impetu in Græciam Xerxes venisset, causam ejus quis ex eo quæreret tantarum copiarum tantique belli, mel se afferre ex Hymetto voluisset diceret ; certe, &c. Cic. de finibus lib. 5.

( 2 ) Ἐρωτῶντες ποτε, τί πλέον ἔχουσιν οἱ φιλόσοφοι, ἢ τοὺς πάντας εἰ νόμοι ἀγαπῶμεν, ὁμοίως βιώσονται. Diog. Laërt. in Aristipp.

- 18 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 2.*  
les loix seroient supprimées, le philosophe  
ne changeroit rien en sa maniere de vivre.

*Plutarch.* A la vérité, il faut connoître bien peu  
*advers. Ce-* les hommes pour s'imaginer, comme  
*lot.* Plutarque, que sans le frein des loix, les  
préceptes moraux d'un Parménide, d'un  
Socrate, d'un Platon, auroient assez d'ef-  
ficace pour entretenir l'ordre & la paix.

Il se trouve peu de savants ( 1 ) qui re-  
gardent les belles maximes, dont ils  
chargent leur mémoire, comme des ré-  
gles de leur conduite, & qui travaillent  
plus à former leur cœur qu'à orner leur  
esprit.

La curiosité est pour eux un écueil :  
ces livres qu'ils dévorent avec une  
avidité insatiable, ont d'abord le goût  
du miel, mais ils se tournent ensuite en  
amertume, en faisant appercevoir les  
difficultés & le vuide des sciences. On  
peut dire de ces Savants, que sembla-  
bles à Ixion, ils prennent un nuage pour  
l'objet de leurs amours.

Quelle est la vraie science.  
*Isocr.*  
*Panath.* *Quelle est donc la vraie science, dit Iso-*  
*crate ? C'est de supporter avec tranquillité les événements de la vie, de conformer sa conduite à la situation où l'on se trouve ; c'est de traiter les hommes avec justice & bien-séance ; de souffrir patiemment leurs*

( 1 ) Qui disciplinam suam non ostentationem  
scientiæ, sed legem vitæ putet. *Cic. Tuscul.*  
*quæst. lib. 2.*

*injustices & leurs défauts ; enfin de ne se laisser ni amollir par la volupté , ni accabler par la mauvaise fortune , ni enivrer par la prospérité.*

L'Empereur Julien avoit compris de quelle utilité les sciences prophanes pou-  
voient être aux Chrétiens , lorsqu'il défendit d'enseigner à leurs enfans la rhétorique , la poétique & la philosophie. *Theodoret. lib. 3. c. 7.*  
Aucun ennemi de la vraie religion n'avoit entrepris un genre de persécution aussi dangereux , si la force humaine pouvoit quelque chose contre les desseins de Dieu.

La plus ancienne des bibliothèques , au rapport de Diodore de Sicile , a été celle d'Osymandias roi d'Egypte. On lisoit sur le frontispice de cette bibliothèque : ( 1 ) *Remèdes pour les maladies de l'ame.*

Tel doit être l'usage de nos lectures. De son  
Soyons bien persuadés ( 2 ) que l'hum- u'usage.  
ble connoissance de nous-mêmes est préférable à toute la profondeur de la science humaine.

Sans cet usage de la science , elle n'est  
( 3 ) qu'une grande & dangereuse illu-

( 1 ) *Ἰατρικὴ τῆς ψυχῆς. Diod. Sic. lib. 1. part. 2.*

( 2 ) *Humilis tui cognitio certior via est ad Deum , quàm profunda scientiæ inquisitio. De imit. Christi c. 3.*

( 3 ) *Ingens fabula , & longum mendacium. S. August. confess. 4.*

20 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 2.*  
sion. Que sert-il de mesurer ( 1 ) la terre  
& les cieux , si nous nég'igeons ce qu'il  
nous importe le plus de connoître ?

Appliquons-nous à acquérir la con-  
noissance de nous-mêmes , à devenir  
meilleurs , à vaincre les passions , dont  
nous sentons bien que nous avons le  
plus à craindre , à nous rendre ( 2 ) capa-  
bles d'exercer nos emplois , & à nous  
acquitter de tous les devoirs de la con-  
dition où Dieu nous a placés , de la ma-  
niere la plus avantageuse à la société.

Celui que sa situation n'appelle pas au  
service de sa patrie , & qui est porté par  
son penchant à la retraite & à l'étude ,  
peut en se renfermant dans la science la  
plus conforme à son inclination , rendre  
son travail utile au public par de nou-  
velles découvertes.

Les sciences ( 3 ) ont entr'elles une  
liaison , qui les rend en quelque manie-  
re inséparables ; & l'on ne peut exceller  
dans une , sans avoir une connoissance  
au moins générale de toutes les autres.  
Mais il y a une sorte d'intempérance

( 2 ) Quasi verò mensuram ullius rei possit  
agere , qui sui nesciat. *Plin. lib. 2. c. 2.*

( 2 ) . . . . quem te Deus esse

Jussit , & humanâ quâ parte locatus es in re.  
*Perf. Sat. 3.*

( 3 ) Omnes artes , quæ ad humanitatem per-  
tinent , habent quoddam commune vinculum ,  
*Cic. pro Anch. pœt.*



(1) dans les lettres. » Rien n'est plus mi- Del'intem-  
» sérable, dit l'empereur Marc Antonin, pérance des  
» qu'un homme qui veut tout connoître lettres.  
» & tout embrasser, & qui non content.  
» de sonder les abîmes de la terre, veut  
» encore, par ses conjectures, pénétrer  
» dans l'esprit des autres hommes, sans  
» se souvenir qu'il lui doit suffire de con-  
» noître cette divinité (2) qu'il a au de-  
» dans de lui, & de lui rendre le culte  
» qui lui est dû. Le culte qu'elle deman-  
» de, consiste à la tenir libre de passions,  
» à la garantir de la témérité, & à faire  
» qu'elle ne soit jamais fâchée de ce que  
» font les dieux ou les hommes. Car ce  
» que font les dieux merite nos respects,  
» à cause de leur vertu; & ce que font  
» les hommes mérite notre amour, à cau-  
» se de la parenté qui est entre nous. »

Une lecture vaste n'a rien que de su- Sen. Epist.  
perficel & d'infructueux. Arrêtons-nous 2.  
aux auteurs (3) excellents. Leur com-

(1) Quemadmodum omnium rerum, fit lit-  
terarum quoque intemperantiâ laboramus. Sen.  
epist. 106.

Plus scire velle, quàm satis est, intemperan-  
tiz genus est. Sen. epist. 88.

Labor stultorum affliget eos. Eccles. c. 10. v.  
15.

(2) Reflex. de M. Ant. liv. 2. §. 13. traduit.  
de Dacier.

(3) Optimis assuescendum est, & multâ ma-  
gis quàm multorum lectione firmanda mens,  
& ducendus color. Quinil. lib. 10. instit. c. 1.

22 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 2.  
merce formera peu à peu notre façon de  
penser. La foule des livres ( 1 ) ne fait  
que charger la mémoire , sans laisser  
rien de solide.

C'est retressir la capacité de l'esprit ( 2 ) ,  
que de le dissiper par des occupations  
vaines & indignes de lui. Un homme  
qui met son étude à parcourir avec ra-  
pidité un grand nombre de volumes ,  
ressemble au voyageur qui passe dans  
des contrées fort étendues , sans connoître  
les mœurs des peuples , & sans ap-  
prendre leurs loix.

Si la mémoire & le jugement , comme  
on le dit d'ordinaire , se rencontrent ra-  
rement ensemble , ce n'est pas que les  
organes propres à l'une de ces facultés  
ayent quelque désavantage pour l'exer-  
cice de l'autre : mais cela vient , selon la  
*Logiq. part.* 1. remarque de M. de Crouzas , de la mau-  
*1. sect. 1.* vaise maniere dont on étudie. Ceux qui  
*ch. 13.* se sentent riches de leur propre fond ,  
négligent quelquefois de donner de l'oc-  
cupation à leur mémoire ; & ceux qui  
apprennent très aisément , & retiennent  
sans nulle peine , contents de profiter  
du travail d'autrui , s'épargnent la fati-

( 1 ) *Onerat discntem turba , non instruit...*  
*Sen. de tranquill. anim. c. 9.*

( 3 ) *Hoc habet ingenium humanum , ut cum  
ad solida non suffecerit , in vacuis & futilibus  
se atterat. Verulam de augm. scientiar.*

gue de chercher eux-mêmes & d'examiner. Il leur arrive ainsi de se charger inconsidérément de sentiments contraires les uns aux autres : ce qui les jette dans l'incertitude & dans la confusion. La précipitation avec laquelle ils lisent & apprennent , les accoutume encore à se payer de mots qu'ils n'entendent pas , & ensuite à parler sans réflexion. Ce n'est donc que le mauvais usage de la mémoire , qui nuit en eux au jugement.

La science ne consiste pas à savoir beaucoup , mais à faire un bon usage de ce qu'on fait.

Platon se moque d'un philosophe absorbé dans ses idées abstraites & spéculatives. La description , qu'il en fait , est remarquable : » Un philosophe ignore  
» le chemin de la place où l'on rend la  
» justice. Il n'écoute pas les loix nouvelles qu'on publie. Faire des brigues  
» pour parvenir aux charges , chercher  
» les festins , la musique , les compagnies  
» des Dames , c'est ce qui ne lui est jamais  
» venu dans l'esprit , même en dormant.  
» Les aventures du tems lui sont aussi  
» inconnues que ce qui se passe dans un  
» autre monde. Il ne fait même pas qu'il  
» ignore tout cela : car il n'y a que son  
» corps présent dans la ville où il demeure. S'il parle des choses les plus communes , il donne à rire à tout le peuple,

*Plat. in  
Theat.*

» tombant dans un puits , comme Tha-  
 » lès , & dans des embarras infinis , fau-  
 » te d'expérience. Lorsqu'il entend par-  
 » ler de dix mille arpens de terre , com-  
 » me d'une richesse considérable , il trou-  
 » ve que c'est peu de chose en comparai-  
 » son de toute la terre. Quand on lui  
 » vante une noblesse qui compte sept  
 » aïeux ; qu'est-ce que cela , dit-il , par  
 » rapport à ce grand nombre d'aïeux de  
 » chaque homme en particulier , parmi  
 » lesquels la fortune a confondus les pau-  
 » vres & les riches , les Rois & les es-  
 » claves , les Barbares & les Grecs ? Tan-  
 » dis que d'un côté , il se met au-dessus  
 » de tout ; d'un autre côté , tout l'embar-  
 » rasse , & il paroît ridicule à la plupart  
 » de ceux qui l'écoutent. «

*Hermagoras* , dit la Bruyere , *croit*  
*Henri IV. fils de Henri III. mais il récite*  
*de mémoire toute une liste des Rois des Mé-*  
*dés & de Babylone.* On voit ces Savants ,  
 par la vanité de se distinguer davantage ,  
 négliger les connoissances les plus néces-  
 saires , pour charger leur mémoire des  
 plus superflues.

Nous devons sur-tout prendre garde  
 que l'intempérance des lettres ne nous  
 détourne des devoirs essentiels. Grotius  
 qui étoit comptable de son temps envers  
 le public , par les emplois dont il étoit  
 chargé , s'est attiré de justes reproches ,  
 pour

pour avoir trop suivi le goût qu'il avoit pour les sciences, & s'être par là distrait de ses devoirs essentiels. Cicéron dit que l'étude de la philosophie n'a jamais rien pris sur le service qu'il devoit à la république, mais qu'il ne pouvoit être privé sans injustice de la satisfaction d'employer à cette étude le tems que les autres donnoient à des promenades, à des repas, & à d'autres parties de plaisir.

J'ai connu un magistrat qui s'étoit jeté dans les plus profondes recherches en tout genre de littérature. Il possédoit les auteurs Grecs & Latins, quand il sortit du collège : il avoit appris l'Hébreu en moins de quatre mois. Quelques années après qu'il fut entré en charge, il me témoigna que son attachement à ses devoirs lui avoit fait quitter les études, pour lesquelles il avoit eu une extrême ardeur; qu'il étoit responsable, non d'un grand progrès dans les sciences, ou même de l'explication de la sainte écriture, mais de son zèle pour le bien public, de l'engagement où il étoit entré, de rendre la justice au pauvre comme au riche, & de l'attention qu'il devoit donner à réprimer les abus de la chicane. Les magistrats ont besoin des lettres, mais en général il est dangereux qu'ils s'en chargent trop. Ils doivent craindre de dissiper une application nécessaire au public,

Exemples  
d'un profond  
savoir  
joint aux  
emplois.

26 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 1. C. 2.*  
& d'être trop sensibles ou au plaisir, ou  
à la réputation du savoir. Ces avantages  
appartiennent à ceux qui n'ont pas la  
considération des emplois.

Il s'est trouvé quelques génies assez  
heureux, pour allier les connoissances  
les plus étendues, aux devoirs austères  
de la magistrature. Tiraqueau conseil-  
ler au parlement, Budé & Gaulmin maî-  
tres des requêtes, & Jérôme Bignon  
premier du nom, avocat général, ont  
trouvé le tems d'acquérir un prodigieux  
savoir, au milieu des fonctions labo-  
rieuses de leurs charges. La science met  
le comble à l'éloge du Magistrat. Quel  
secours n'en tire-t-il pas ? On disoit du  
chancelier de l'Hôpital, *que la sévérité  
de la justice étoit tempérée en lui, par l'hu-  
manité des belles-lettres.*

Quand on considère les écrits qui  
avoient été laissés à la postérité, par Ca-  
ton le censeur, Varron, Cicéron, César,  
Brutus, Pline ( 1 ) Sénèque, eux qui  
étoient d'ailleurs si occupés, & avoient  
tant de part aux affaires de leur temps,  
on a peine à comprendre, comment ils

( 1 ) *Comment Pline a-t-il trouvé du tems,  
pour composer des ouvrages si étendus, lui qui  
fut distrait de l'étude par tant d'autres occupa-  
tions ? Son Neveu nous l'apprend ; c'est qu'il ne  
lisait rien, sans écrire à mesure ce qu'il trouvoit  
de remarquable ; & que dès le commencement il  
avoit observé cette méthode, Plin. lib. 3. epist. 5.*

ont pû suffire à tant de différents travaux. On disoit du garde des sceaux de Marillac, qu'il y avoit pour lui plus de 24. heures à la journée. Le Cardinal de Richelieu, au milieu de ses grandes occupations, a commencé une histoire de Louis XIII. & il a travaillé à plusieurs pièces de théâtre. Il y avoit plus de cinq cents vers de sa façon, dans la comédie intitulée : *La grande pastorale*.

Une bonne éducation, qui ménage les premières années, fait gagner bien du tems. Elles peuvent être utilement employées à bien apprendre les langues Grecque & Latine, la géographie, & la musique; à savoir assez de dessein pour lever toute sorte de plans. Il n'y a pas là de quoi surcharger un enfant, jusqu'à l'âge de 14. ou 15. ans; âge qui a quelque maturité, & auquel je serois d'avis de réserver tout ce qui exerce plus le jugement que la mémoire; comme la lecture des bons auteurs, les études de l'histoire, de la philosophie, & des mathématiques.

Ceux qui négligent le plus la lecture, Qui sont en auroient ordinairement le plus de be- ceux qui soignent le plus ont le plus dans l'agitation, peuvent bien moins sou- de besoin de la lecture. tenir ces vuides inévitables, que la lecture seule fait remplir. Ils y trouvent encore un grand avantage, c'est que les livres leur parlent le même langage,

qu'aux autres hommes, & ne savent ce que c'est que de les flatter. Demetrius de Phalère appelloit les livres, (1) les conseillers des rois les plus fidèles. Là ils voient les hommes tels qu'ils sont & à découvert. C'est par la lecture, que les monarques peuvent suppléer à cette expérience de la vie privée qui avoit rendu Trajan, un maître aussi humain que grand Empereur, parcequ'il avoit vécu avec les hommes, & qu'il avoit partagé (2) leurs périls & leurs craintes. Quel avantage n'a pas un Roi, qui trouvant les hommes disposés par la majesté de sa naissance & de son rang à lui obéir sans jalousie, s'applique à les connoître aussi bien que s'il avoit vécu comme un particulier parmi eux? Et d'où peut il tirer cet avantage plus sûrement & plus facilement, que de la lecture & des réflexions?

Rien n'excite plus puissamment à la vertu, que les grands exemples que la lecture fournit. César versa des larmes, parceque son nom étoit encore dans l'obscurité, à l'âge auquel Alexandre avoit déjà conquis la plus grande partie de l'u-

(1) Fidissimos regum monitores & consiliarios esse libros Ptolemæo dixit Demetrius Phalæreus.

(2) Vixisti nobiscum, periclitatus es, tiquisti, *Plin. paneg. Traj.*



nivers. Les louanges d'Achille enflammoient le courage d'Alexandre ; Scipion Emilien songeoit continuellement à se former sur l'idée de Cyrus , tracée par Xénophon ; Brutus sur les leçons qu'il trouvoit dans l'histoire de Polybe ; l'Empereur Julien avoit pris pour ses modèles , Alexandre & Marc Aurèle Antonin ; Charles-Quint ne perdoit point de vue les instructions de Philippe de Commines ; le cardinal de Richelieu se propoisoit en tout le modèle du cardinal Ximénès : aussi voit-on que les desseins & les succès de ces deux ministres ont beaucoup de conformité.

La lecture fait connoître le prix du tems, elle apprend à ménager le seul bien ( 1 ) dont l'avarice soit permise. Personne n'a mieux entendu cette économie du temps ( 2 ) que Scipion Emilien : il partageoit sa vie entre les armes & les lettres, employant à cultiver son esprit, tout le loisir que lui laissoient les fatigues de la guerre.

La fuite de l'oïveté est le plus sûr préservatif des vices. Les traits de l'amour

( 1 ) *Profusissimi in eo , cujus unius honesta avaritia est. Sen. de brevitate vitæ , c. 3.*

( 2 ) *Neque enim quisquàm hoc Scipione elegantius intervalla negotiorum otio dispunxit. Vell. Paterc. lib. 1.*

30 *Traité de l'Opinion, L. r. P. r. C. 2.*

( 1 ) sont émouffés & son flambeau est éteint par des occupations continuelles.

Bonheur  
des gens de  
lettres.  
*Diog. Laërt*  
*in Pythag.*

L'homme de lettres goûte une félicité, qu'il préfère sans comparaison aux plaisirs tumultueux des passions. Pythagore ayant démontré que le quarré de l'hypoténuse, dans le triangle rectangle, est égal à la

*Plutarq.*  
*refut. d'E-*  
*pic.*

somme des quarrés des deux autres côtés, il en ressentit la joie la plus vive, & il offrit aux dieux une hécatombe; ou le sacrifice de ( 2 ) cent bœufs, pour les remercier. Archimède eut tant de satisfaction d'avoir démontré que la superficie de la sphère est quadruple de l'aire de son grand cercle, qu'il ordonna de graver sur son tombeau une sphère inscrite dans un cylindre. *Je ne changerois pas*, dit Cardan ( 3 ), *ma pauvreté & ma vieillesse, avec l'âge & les richesses d'un jeune homme, pour qui la Science seroit sans attrait.* Scaliger assure, au sujet de deux odes d'Horace ( 4 ), qu'il aimeroit mieux les

( 1 ) *Otia si tollas, periere Cupidinis arcus. Extinctæque jacent & sine luce faces. Ovid.*

( 2 ) Grégoire de Nazianze observe que ces bœufs étoient d'argile, parceque, suivant les principes de la philosophie Pythagoricienne, il n'étoit permis d'ôter la vie à aucun animal. *S. Greg. Nazian. epist. 183.*

( 3 ) *Nos per Deum, fortunam nostram exiguam atque in ætate senili, cum ditissimo juvene, sed imperito, non commutarem.* Cardan. *de libris propriis.*

( 4 ) *Quarum similes malim composuisse,*

*De l'usage de la science.* 37

avoir composées , que d'être roi d'Arragon. Suivant Nicéphore , un synode ayant donné ( 1 ) le choix à Héliodore , évêque de Tricca en Thessalie , de brûler son roman des amours de Théagène & de Cariclée , ou de renoncer à son évêché , il prit le parti de se démettre de son évêché , plutôt que de jeter au feu son ouvrage. Robert , roi de Naples , de l'auguste maison de France , assuroit que les lettres lui étoient plus chères & plus précieuses que sa qualité de roi. Passerat disoit qu'il eût mieux aimé avoir fait l'ode de Ronfard au chancelier de l'Hôpital , qu'être Duc de Milan : & le poëte Bourbon , suivant qu'il s'en expliquoit lui-même , eût été plus content de lui , d'être l'auteur des pseaumes de Buchanan , que d'être Archevêque de Paris.

*Nic. Vie  
guier, de la  
Nob. de la  
III. race.*

L'étude instruit la jeunesse ( 2 ) , & bannit le chagrin d'un âge avancé : elle est un ornement dans la prospérité , & une consolation dans la mauvaise fortune : c'est une ressource assurée en tout temps , en tous lieux , à la ville ou à la campagne ,

*quàm esse totius Tarraconensis Rex. Jul. Scalig.  
Poët. lib. 6. ch. 7.*

( 1 ) *Socrate , en parlant de cet évêque , n'a rien dit de cette histoire , qui a paru fabuleuse à Valois , aux peres Peirau & Vavassor , à Mr. Huet , à Bayle , & à Fabricius.*

( 2 ) *Hæc studia adolescentiam alunt , senectutem oblectant. Cic. pro. Arch. poët.*

32 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 1.  
 en voyage, ou dans nos séjours ordinaires. Quelles satisfactions & quels charmes ne trouve-t-on pas dans la conversation de ( 1 ) ces hommes choisis? Ils ne se font connoître à nous, que par ce qu'ils ont de plus aimable; leur commerce n'est sujet à aucune inégalité. Zénon le Stoïcien ayant consulté l'oracle, sur le meilleur genre de vie qu'il pouvoit choisir; le dieu lui répondit qu'il conversât avec les morts.

*Diog. Laërt.*  
*& Suid. in*  
*Zen.*

Dangers Mais les sciences nuisent plus qu'elles  
 des sciences ne servent, suivant le sentiment de Platon, si l'on n'a pas la véritable science, c'est à-dire, si l'on ne fait pas en faire usage. ( 2 ) Rien n'est plus dangereux, que l'impiété & le vice, armés de la science: lorsqu'elle tombe un esprit à qui manque de capacité pour la contenir, elle y fait plusieurs sortes de ravages; elle y porte la présomption, l'importunité, le ton décisif; elle dédaigne les conseils, & les travaux des autres ( 3 ).

(1) Illi noctū conveniri & interdiū ab omnibus mortalibus possunt... *Sen. de brev. vitæ c. 14.*

(2) Nihil enim pejus est iis qui paulūm aliquid ultrā primas litteras progressi, falsam sibi scientiæ persuasionem induerunt. *Quintil. instit. lib. 1. c. 1.*

(3) Ista liberalium artium consecratio molestos, verbosos, intempestivos, sibi placentes facit. *Sen. epist. 88.*

Il est ordinaire, en parcourant la carrière des lettres, de passer par trois états différens. Celui qui commence, a d'abord une grande idée de ses lumières : après avoir fait quelque progrès, lorsqu'il aperçoit les doutes & la vaste étendue des sciences, il tombe dans le découragement, & passe à une espèce de Pyrrhonisme littéraire : enfin devenu un vrai savant, il est persuadé qu'il y a beaucoup de connoissances très-réelles & très-utiles ; & qu'il ne faut pas un travail imminent pour les acquérir, pourvu qu'on ne lise que l'excellent en chaque genre.

La science entête un esprit foible ; comme les odeurs blessent un cerveau délicat, ou comme un estomac malade est surchargé des alimens qu'il ne peut digérer. Le pédant est une espèce de savant importun, qui fortement préoccupé de quelque genre de science, y veut ramener toutes les idées des autres ; qui a toujours l'esprit prévenu de l'excellence de ce genre d'étude, & est incapable de raisonner sur toute autre chose. C'est une comparaison fort ingénieuse, que celle de ces demi-savans, avec les épis vuides de grains, qui portent une tête droite & altière.

Hannibal se moqua du philosophe Phormion, qui faisoit des dissertations militaires en sa présence. On voit ces demi-savans s'embarrasser dans des questions

*Cic. de orat.  
1er. lib. 2.*

74 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. 2.  
 inutiles & épineuses. Ils se perdent dans  
 leurs pensées, & leur cœur est envelop-  
 pé de nuages. Ils font de grands efforts,  
 pour trouver le nom de la nourrice d'An-  
 chise, & rendre compte du nombre de  
*Juven. sat.* 70. compagnons d'Enée. Ils disputent ( 1 )  
 avec chaleur si le vaisseau conservé pen-  
 dant près de mille ans à Athènes, étoit  
 proprement le vaisseau de Thésée, ou un  
 vaisseau différent. Tibère, pour se mo-  
*Suet. in* quer des savans, leur demandoit de quel-  
*Tit. c. 70.* le maison étoit la mere d'Hécube; quel  
 nom Achille avoit porté, lorsqu'il s'étoit  
 déguisé en fille, pour ne pas aller à la  
 guerre de Troie; quel étoit le sujet des  
 vers chantés par les Sirènes.

Il s'en faut bien que nous ne mettions  
 au nombre de ces recherches ridicules,  
 un traité qui se débite depuis peu; qui  
 contient ( 2 ) cinq dissertations singulie-

( 1 ) Le vaisseau sur lequel Thésée alla en Crète, &  
 en revint après avoir tué le Minotaure, fut conservé  
 jusqu'au temps de Demetrius de Phalère, c'est-à-  
 dire, près de mille ans. Les Athéniens avoient  
 un très-grand soin de conserver ce vaisseau en re-  
 mettant des planches neuves, à la place de celles  
 qui avoient besoin d'être renouvelées. Ce qui fai-  
 soit le sujet d'une dispute, les uns soutenant que  
 c'étoit toujours le même vaisseau, & les autres  
 que c'étoit un vaisseau différent.

*Plutarg. vie de Thésée.*

( 2 ) Ce livre est intitulé: *Selectorum Litterarum Pentas.*

res : sur les savans misanthropes ; sur ceux qui ont été ennemis du beau sexe ; sur ceux qui ont été mal propres , & qui n'ont eu aucun soin de leurs personnes ; sur ceux qui ont eu de méchantes femmes ; enfin sur ceux qui ont été grossiers & sans politesse. Tout ce qui sert à faire connoître les hommes , peut être employé à leur avantage.

Il résulte des réflexions que nous avons faites ci-dessus , que la science est pernicieuse dans les méchans , & méprisable dans les esprits foibles. Elle est aussi humiliante pour les vrais savans : car plus (1) ils font de progrès , plus les doutes se multiplient , plus ils connoissent l'insuffisance de leurs lumières. Les sciences ont deux extrémités qui se touchent , la pure ignorance naturelle , & l'ignorance savante qui se connoît. La science introduit les abus : elle est aussi absolument nécessaire pour les réprimer.

Après que les deux derniers siècles ont produit les plus savans hommes , & que le renouvellement des Lettres y a été célébré avec toute l'ardeur possible , il semble que l'estime des sciences ne soit plus à la mode. On a quelque confusion de paroître savant : on se persuade qu'il ne faut que de l'esprit , qu'on est assez

(1) Cui plura nosse datum est , eum majora dubia sequuntur. *Æn. Sylv. rhet. lib. 2.*

36 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 2.*  
 riche de son propre fond. Ces maximes  
 sont très-capables de faire bientôt renaître  
 l'ignorance, mere du mauvais goût  
 & des erreurs.

*Cic. pro. Arch. poët.* Cicéron préfère la nature sans les lettres, au savoir destitué de tous les talens naturels. Quintilien est de même avis, & il ajoute. *que le (1) médiocre tient plus de la nature, mais que l'excellent appartient davantage aux talens acquis qu'aux talens naturels; de même qu'une terre fertile produit bien quelques fruits sans culture; mais que les récoltes abondantes sont plutôt dûes aux travaux du laboureur qu'à la bonne qualité des terres.* Il y a lieu d'excepter ici un genre d'excellent, rare & extraordinaire, auquel l'art & l'étude ne peuvent atteindre, & qui dépend beaucoup davantage du génie. Suivant le sentiment d'Horace, l'art ne peut rien sans (2) la nature, ni les plus heureuses dispositions sans l'étude. La nature & l'art doivent s'entresecourir mutuellement, & leur succès dépend de leur bonne intelligence..

(1) *Natura etiã sine doctrinã multũ valebit, doctrina nulla esse sine naturã poterit... Quintil. lib. 2. instit. c. 19.*

(2)... *Ego nec studium sine divite venã, Nec rude quid profit video ingenium. Alterius sic.*

*Altera poscit opem res, & conjurat amicẽ.*  
*Hor. art. poët.*



## CHAPITRE III.

## Des Auteurs.

**L**Es uns n'estiment que l'antiquité, De l'esti-  
comme si la nature eût été plus forte me de l'an-  
(1) & plus féconde, lorsque l'univers tiquité.  
sortoit, pour ainsi dite, de la main du  
créateur; les autres relevent avec une  
censure trop maligne, ce qu'ils apperçoit-  
vent ou croient appercevoir de défauts:  
dans les anciens.

Bacon a eu une pensée singulière & qui  
semble très-raisonnable, quoique con-  
traire à l'opinion commune; c'est que  
l'antiquité aiant été la jeunesse de la Na-  
ture, c'est à nous, à proprement parler,  
que conviennent le nom & le titre d'an-  
ciens. Car tout étoit nouveau dans l'an-  
tiquité; elle a inventé & défriché; au lieu  
que nous avons l'avantage (2) de l'ex-

(1) Sive recens tellus, seductaque nuper ab alto  
Æthere, cognati retinebat femina cœli.

*Ovid. metam. lib. 1.* Mais on ne voit, ni dans les  
plantes, ni dans aucune autre production de la na-  
ture, les marques de cette prétendue vieillesse.

(2) Tot nos præceptoribus, tot exemplis in-  
traxit antiquitas, ut possit videri nulla, sorte  
nascendi, ætas felicior quàm nostra, cui docen-  
dæ priores elaboraverunt. *Quintil. Instit. lib.*  
*12. c. 11.*

38 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 3<sup>e</sup>.*  
périence, & que nous pouvons profiter  
des modeles qui nous ont précédés.

Alphonse roi d'Arragon & de Naples,  
surnommé le sage, disoit : *qu'entre tant  
de choses que les hommes recherchent pen-  
dant toute leur vie, il n'y a rien de meil-  
leur que d'avoir de vieux bois pour brûler,  
de vieux vin pour boire, de vieux amis  
pour la société, & de vieux livres pour  
lire.* Il pouvoit ajouter de vieux soldats  
pour la guerre, & même de vieux chiens  
pour la chasse.

Arétade prétendoit que les chemins  
des sciences étoient si battus & si frayés,  
que les auteurs s'y rencontroient sans se  
connoître. Il avoit fait un traité de la  
rencontre fortuite (1) des pensées. Il y

(1) *περί συντυχίων.*

Racan étant en garnison à Calais en 1608, fit  
à l'âge de 19. ans ce quatrain.

*Estime qui voudra la mort épouvantable,  
Et la fasse l'horreur de tous les animaux ;  
Quant à moi, je la tiens pour le point désira-  
ble,*

*Où commençent nos biens, & finissent nos  
maux.*

Un de ses amis lui fit voir que ce quatrain  
étoit de Mathieu, dans son livre intitulé, *les  
tablettes de la vie, & de la mort.* Racan n'avoit  
jamais lu ce livre : Le grand Corneille igno-  
roit que ces deux vers de la Tragédie de *Po-  
lyeucte*, sur la fortune,

*Et comme elle a l'éclat du verre ;*

*Elle en a la fragilité . . .*

se trouvoient dans une Ode à Louis XIII.

a long-temps qu'on a dit que tous les sujets étoient épuisés , & qu'il n'y avoit. ( 1 ) plus rien de nouveau.

Sénèque ( 2 ) pense au contraire que ceux qui sont venus avant nous , n'ont pû épuiser ce qui est en soi inépuisable , & que les auteurs qui naîtront après une longue suite de siècles , trouveront encore de quoi ajouter à ce qui aura été fait avant eux. En effet , parmi tant de sujets que les gens de lettres ont traités jusqu'à présent , il est peu de vérités importantes , sur lesquelles les savans soient entièrement d'accord.

La préférence des ouvrages anciens ou modernes étoit contestée dès le temps de Cicéron , & même d'Aristote. Ils en ont porté un jugement semblable , & l'application s'en trouve encore aujourd'hui fort juste. Ils ont dit que les anciens avoient bien moins d'ordre & de méthode ; & que la composition des ouvrages ( 3 ) modernes que M. Godeau , avoit faite plus de quinze ans auparavant.

( 1 ) *Les pensées ne peuvent paroître neuves , que par leurs expressions. Marot dit , en s'adressant à François I.*

Roi le plus roi qui fut onè couronné.  
Le tour original fait que ce trait ne s'effacera jamais.

( 2 ) *Multa venientis ævi populus ignota nobis sciet. Multa sæculis tunc futuris , cùm memoria nostris exoleverit , reservantur. Sen. natural. quæst. lib. 7. c. 31.*

( 3 ) *Certè recentissima quæque sunt correctæ*

40 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 3.*  
de leur temps étoit beaucoup plus châtiée &  
plus correcte.

Le sentiment de Cicéron a d'autant plus de poids, que le plus grand nombre des auteurs qui nous sont restés de l'antiquité, avoit déjà paru de son temps. Car l'antiquité littéraire ne s'étend qu'environ depuis Hérodote, jusqu'à l'empereur Marc-Antonin, ce qui ne comprend gueres plus de 600. ans; les auteurs qui ne sont pas renfermés dans cet espace, étant ou en fort petit nombre, comme Homère & Hésiode, ou peu estimés, comme les auteurs du bas empire.

Horace montre ce qu'il y a de faux dans le relief que l'ancienneté donne aux poëmes. *Estimerons-nous ancien, demande-t'il, celui qui est éloigné d'un siècle? Oui, la révolution d'un siècle donne l'ancienneté à juste titre. Mais celui (1) à qui il ne manque qu'un mois ou qu'un an de cent années, le regarderons-nous comme privé des avantages de l'ancienneté? Il ne faut pas s'arrêter à cette bagatelle, celui-là est encore au nombre des anciens. J'use insensiblement de la permission, & retrans-*

& emendata maximè. *Cic. Acad. quest. lib. 1.*

(1) Est vetus atquo probus, centum qui perficit annos.

Quid? qui deperit minor uno mense vel anao,

Inter quos referendus erit?... *Hor. lib. 2.  
epist. 1.*

chant peu à peu tout ce monceau d'années ,  
comme si j'arrachois les crins d'une queue  
de cheval l'un après l'autre , je fais sentir  
à celui qui mesure son goût par l'ancien-  
neté , qu'il bâtit sur un fondement ruineux.

L'autre extrémité n'est pas moins vi-  
cieuse. Jean Caramuel n'a pas fait hon-  
neur à son discernement , lorsqu'il a dit  
dans le catalogue de ses livres : Je n'ai  
( 1 ) jamais voulu employer ou perdre beau-  
coup de temps à lire les livres des anciens ?  
non que je les méprise , mais parceque les  
modernes ont poli avec beaucoup d'étude &  
d'industrie , ce que les anciens ont pensé de  
plus beau & de meilleur.

Il y a deux opinions diamétralement  
opposées sur le mérite des traductions. Du mérite  
des traduc-  
tions.  
pens. ingén.  
p. 195.  
Toute la délicatesse des pensées & des ex-  
pressions des auteurs , dit le P. Bouhours ,  
se ( 2 ) perd quand on les veut mettre dans

( 1 ) Non multùm ego temporis impendo aut  
perdo in veterum libris legendis.

( 2 ) On peut avoir une traduction à peu près  
équivalente d'un philosophe & d'un historien. Il y  
à peu d'apparence de l'espérer d'un orateur , &  
bien moins encore d'un poète. Si la traduction est  
littérale , ces auteurs perdent toutes leurs graces ;  
si elle est libre , vous n'avez plus l'original. Quel-  
quefois les traducteurs substituent des pensées en-  
tièrement différentes. Ainsi les vers qu'Homere  
met dans la bouche d'Ajax , Iliad. 15. v. 645.  
sont terminés par une pensée fort différente de cel-  
le que la traduction de Despreaux a exprimée :

42 *Traité de l'Opinion*, L. i. P. 1. C. 3:  
*une autre langue ; à peu près comme ces*  
*essences exquisés , dont le parfum subtil s'é-*  
*vapore , quand on les verse d'un vase dans*  
*un autre.* Le P. Bouhours se sert encore  
 de la comparaison des traductions avec  
 l'envers des tapisseries de Flandres.

*Parall. des anc. & des modern.* Perrault soutient au contraire qu'il y  
 a plus d'avantage à lire les auteurs an-  
 ciens dans une bonne traduction ; que  
 nous ne connoissons rien à la pronon-  
 ciation des anciennes langues, & qu'ain-  
 si nous ne pouvons juger de leur nom-  
 bre ni de leur harmonie ; qu'à l'égard  
 du sens du discours, des pensées qu'il  
 renferme, des figures dont il est orné,  
 de la suite du raisonnement, & de l'é-  
 conomie de l'ouvrage, toutes ces choses  
 se font mieux sentir dans une excellente  
 traduction que dans l'original ; qu'on  
 profite de toutes les recherches du tra-  
 ducteur, qui a consulté tous les com-  
 mentateurs & les intepretes, & que ce-  
 lui qui lit Lucien, par exemple, dans  
 la traduction de d'Ablancourt, a enten-  
 du Lucien comme d'Ablancourt lui-même.  
 Mais au lieu de dire, qu'en lisant une

Grand Dieu, chasse la nuit, qui nous cou-  
 vre les yeux ;

Et combats contre nous à la clarté des cieux.  
*Il n'est point question, dans le Grec, de ce défi*  
*d'Ajax à Jupiter ; le héros dit : Jupiter, délivre-*  
*nous des ténébres, & fais-nous périr en plein jour,*  
*puisque tu as résolu notre perte.*

traduction , on entend l'auteur traduit , comme le traducteur l'a entendu lui-même , Perrault ne devoit-il point se contenter de dire , qu'on entend l'auteur , autant que le traducteur ( 1 ) a pû le faire entendre ?

Le P. Hardouin a eu des opinions d'une critique inconsidérée , non-seulement indigne d'un savant , mais d'un homme sensé & raisonnable. Il s'étoit imaginé ( 2 ) que

Opinions  
extrava-  
gantes du  
P. Har-  
douin.

( 1 ) Les traducteurs qui ont le plus de réputation ne rendent point la force du texte , lorsqu'ils rencontrent quelque passage serré & nerveux. Je n'en rapporterai qu'un exemple. Ce mot de Tacite sur Vitellius , annal. lib. 12. Ingruentium dominationum provisor , n'a été rendu ni par d'Abblancourt , ni par la Houssaye. Le premier a traduit : Vitellius , pour gagner les bonnes grâces d'Agrippine qu'il voyoit entrer en crédit. Le second : Vitellius , qui prévoyoit à qui tomberoit l'empire. Il eût mieux valu , par un tour , à la vérité un peu diffus , mais plus énergique , traduire ainsi : Vitellius , dont la politique étoit de ménager d'avance les personnes dont il prévoyoit le pouvoir ; ou , Vitellius aux aguets des puissances prêtes à éclore. Il est encore plus difficile de traduire les expressions poétiques. Les plus zélés partisans d'Homère , d'Anacréon , de Virgile , d'Horace , de Juvenal , ne reconnoissent plus ces auteurs dans la lecture de leurs traductions.

( 2 ) Cette opinion du P. Hardouin est contenue dans ses livres intitulés , de nummis Herodianum , la chronologie de l'ancien Testament , les Médailles du siècle de Constantin , &c.

Il n'a pas borné son système de supposition aux auteurs profanes , il l'a étendu aux peres de l'E-

24 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 32  
 presque tous les auteurs profanes avoient  
 péri dans le naufrage des lettres, & que  
 la plupart des ouvrages que nous avons  
 sous les noms d'Homere, d'Anacréon, de  
 Cicéron, &c. avoient été composés dans le  
 douzieme siècle par une cabale d'athées.

Grand  
 nombre  
 d'apocry-  
 phes.

Le grand nombre d'ouvrages suppo-  
 sés ou falsifiés a inspiré à plusieurs sa-  
 vans une défiance bien fondée au sujet  
 des auteurs de l'antiquité. Les livres de  
 Mercure (1) Trismégiste, les hystoires  
 de Dictys de (2) Crète, de Darès le  
 Phrygien, de (3) Bérose, de (4) Ma-  
 glise, & au texte Grec de la sainte écriture. Sa  
 rétractation du 27. Décembre 1708. a été insérée  
 dans l'histoire des ouvrages des savans de Basnage,  
 Mars 1709. Les mémoires de Trévoux de Janvier  
 & Février 1734. tournent en ridicule tout son  
 système.

(1) Siphœas roi d'Egypte, surnommé fils de  
 Vulcain, fut fils & successeur de Mœris. Quel-  
 ques-uns croient que sa sci. nœ le fit nommer Mer-  
 cure ou Hermès Trismégiste, c'est-à-dire, trois  
 fois très-grand,

(2) Un petit ouvrage latin a été donné comme  
 une traduction de l'histoire écrite par Dictys de  
 Crète, compagnon d'Idoménée: & le prétendu tra-  
 ducteur assure qu'un tremblement ayant fait en-  
 tr'ouvrir la terre dans l'isle de Crète, cet ouvrage  
 écrit en caracteres phéniciens, fut trouvé dans  
 un cercueil de plomb, comme y ayant été enfermé  
 avec son auteur.

(3) Bérose publia une histoire des Chaldéens,  
 qu'il dédia à Antiochus II. Elle finissoit à l'an  
 267. avant J. C.

(4) Manethon avoit composé une histoire d'E-



Manethon ; les poëmes ( 1 ) d'Orphée , & de Musée ( 2 ), ont été faussement attribués aux auteurs dont ils portent les noms. Combien de traités douteux d'Hippocrate , d'Aristote , de Galien , de Plutarque ? Le seul Annéus de Viterbe est soupçonné de la supposition de plus de douze auteurs , d'un Archiloque , d'un Magasthène , d'un Manethon , d'un Bérose , d'un Fabius Pictor , des origines de Caton , &c. Il passe pour avoir composé en même temps le texte de ces auteurs & le commentaire. La supposition des ouvrages s'est étendue aux tems qui ont précédé le déluge ; & on a attribué des ouvrages à Adam , à Seth , à Enos , &c.

*Gorop. orig. Antwerp. lib. 4.*

*Lambec. lib. 1. hist. litt. prodr. c. 3.*

Muret ( 3 ) se divertit à tromper des

*gypte dédiée à Ptolémée Philadelphie , l'an 247 : avant J. C.*

( 1 ) Orphée étoit contemporain de l'Hercule Grec , fils d'Alcmène ; un peu plus ancien que la guerre de Troie. Les vers attribués à Orphée passent pour avoir été composés par Onomacrite Athénien , qui vivoit du tems des fils de Pisistratte , sous la 50. olympiade. C'est la plus ancienne supposition d'ouvrage que nous connoissons.

( 2 ) Jules Scaliger dans sa poétique attribuée à l'ancien Musée le poëme de Léandre & Hero. Vossius croit que c'est un ouvrage fort moderne en comparaison d'une antiquité si reculée , & qu'il a été composé depuis le quatrième siècle de l'ère Chrétienne. Voss. de poët. Græc. c. 9.

( 3 ) Muret dans le recueil de ses poësies a fait imprimer la note suivante. Per jocum prioribus

26 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3:  
savans de son temps, en donnant des  
vers de sa façon pour des fragmens d'an-  
ciens poëtes. C'est ainsi que Michel-Ange  
cacha dans des mesures une statue de  
Cupidon qu'il avoit faite, & dont il avoit  
rompu un bras. Cette statue ayant été  
trouvée, fut exposée à la critique des  
connoisseurs & des maîtres de l'art, qui  
la jugerent d'une antiquité très reculée;  
elle fut même vendue pour antique. Il  
fut aisé à Michel-Ange de prouver l'er-  
reur du jugement porté sur cette statue,  
en rapportant le bras qu'il avoit parde-  
vers lui.

Emulation  
des ancien-  
nes biblio-  
thèques.

L'émulation qui étoit autrefois entre  
les rois d'Egypte & de Pergame, à qui  
amasseroit la plus somptueuse bibliothé-  
que, a donné lieu à la supposition d'un  
grand nombre d'ouvrages. Ceux qui ap-  
portoient des livres, étoient libérale-  
ment récompensés. On trouvoit dans la  
bibliothèque d'Alexandrie quarante vo-  
lumes différens d'Analytiques sous le  
nom d'Aristote, qui n'en avoit composé  
que quatre.

versibus Atii, posterioribus Trabæ nomen ad-  
scripsi, ut experirer aliorum judicia & viderem  
num quis in eis esset vetustatis sapor. Nemo re-  
pertus est, qui non ea pro veteribus acceperit.  
Unus etiam eruditione & iudicio acerrimo  
præditus repertus est, qui ea à me accepta pro  
veteribus publicaret.

Callimaque ( 1 ), poète Grec , a appelé un grand livre un grand mal. Suivant cette pensée , l'art de l'imprimerie a plus grand rieusement multiplié ( 2 ) les maux sur dans l'anti-  
quité.

( 1 ) Callimaque a été un des sept poètes Grecs de la Pléiade formée sous le règne de Ptolémée Philadelphie , & qui étoit composée de Théocrite , Callimaque , Lycophron , Nicandre , Appollonius le Rhodien , Aratus , & Homère le jeune. D'autres nomment les sept poètes un peu différemment. Comme entre les étoiles de la Pléiade celeste , il s'en trouve une plus obscure que les autres , on peut dire que Lycophron la représente , dans la Pléiade poétique , par l'obscurité de ses vers. La Pléiade Françoisse sous Charles IX. fut imaginée par Ronsard , à l'imitation de la Grecque. Elle étoit composée de Joachim du Bellai , de Pontus de Thiard , de Jodelle , Belleau , Ronsard , Baïf & Dorat.

( 2 ) Cette énorme quantité de commentateurs du seul Aristote , ces livres barbares de théologie scholaistique , sans de visions honorées du titre de philosophie , ces ouvrages de chimie qui n'ont jamais été entendus de leurs auteurs , sans de mystères algébriques qui portent à faux , cette foule sublime de calculs ou d'hypothèses & de démonstrations incompréhensibles , ces prodigieux efforts de la géométrie transcendante , ces recueils d'expériences , ces travaux des Infinitaires , cette troupe immense de Jurisconsultes & de Médecins qui ont si fort multiplié & allongé les procès & les maladies , sans de poètes insipides , d'ouvrages périodiques , de mensonges répandus sous les titres d'histoires , de relations , de voyages ; les fables inventées par les naturalistes ; les impostures débitées sous le voile des sciences occultes , ce fatras effrayant de volumes en tout genre , justifient assez le mot de Callimaque ; quoiqu'a-

*Suet. in Calig. c. 20.* la terre. L'empereur Caligula ordonna que tous les mauvais auteurs fussent condamnés à être jettés dans le Rhône, ou à effacer leurs ouvrages avec la langue.

On se plaint du nombre (1) excessif des auteurs, depuis que l'art de l'imprimerie a été inventé : mais on trouvera que l'antiquité a fourni un plus grand nombre de livres, si l'on fait réflexion aux prodigieuses bibliothèques dont l'histoire a conservé le souvenir, & à ce nombre immense de livres dont elle nous apprend la perte. Les exemplaires étoient beaucoup plus rares ; mais les ouvrages n'étoient pas moins nombreux.

*Meurs. Pisistr. Abl. Gell. lib. 17. c. 17.* Pisistrate, tyran d'Athènes, avoit assemblé une bibliothèque plus ancienne que presque tous les auteurs dont nous connoissons les ouvrages & même les noms. Elle fut enlevée par Xerxès, lorsqu'il brûla Athènes. Les livres furent transportés en Perse : une partie de ces livres subsistoit au temps d'Alexandre.

*Aul. Gell. noët. attic. lib. 6. c. 17.* Seleucus Nicanor, un de ses successeurs,

*près tout, quel grand mal font-ils au genre humain, relégués tranquillement dans la poussière ?*

(1) C'est à tort qu'on se plaint de ce que les livres se multiplient. Il est avantageux à la république des lettres que l'émulation s'y entretienne. On ne court pas risque d'être surchargé de ce qui n'emporte avec soi aucune contrainte ; & l'on ne choisit jamais mieux que dans l'abondance. L'excellent en chaque genre est encore bien rare.

en renvoya un grand nombre à Athènes. C'est à cette ( 1 ) bibliothèque de Pisistrate qu'est dûe la conservation des poèmes d'Homere & d'Hélide.

Ptolémée Soter commença la fameuse bibliothèque d'Alexandrie. Sous son fils Ptolémée Philadelphie, elle étoit déjà composée de cent mille volumes. Depuis elle s'accrut prodigieusement. Tout le bâtiment qui contenoit l'ancienne bibliothèque étant rempli de quatre cens mille volumes, les livres nouveaux qui y furent ajoutés, furent mis dans le temple de Sérapis; & cette seconde bibliothèque, qui n'étoit que le supplément de la première, contenoit trois cens mille volumes: en sorte qu'Aulu-Gelle, Ammien Marcellin, & Isidore, comptent sept cens mille volumes dans ces deux bibliothèques d'Alexandrie. César se trouvant en danger dans la sédition d'Alexandrie, fit mettre le feu aux vaisseaux qui étoient dans le port. L'embrasement se communiqua à l'ancienne bibliothèque, dont les quatre cens mille volumes

Cedren.

Euseb. Chro.

sic. Syncell.

p. 271.

(1) Le sens de Strabon doit être, que la bibliothèque d'Aristote, par le nombre, le choix, ou l'arrangement des livres, servit de modèle aux bibliothèques d'Alexandrie & de Pergame. Car après avoir dit qu'Aristote est le premier que nous connoissons, qui ait assemblé une bibliothèque, il ajoûte, tout de suite: & son exemple inspira le même dessein aux Rois d'Egypte.

30 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 3.*

( 1 ) furent consumés par les flammes. La bibliothèque d'Alexandrie se releva de cette perte immense. Les deux cens mille volumes de la bibliothèque de Pergame donnés par Marc - Antoine à Cléopatre , & les autres additions qui y furent faites , la rendirent même encore plus magnifique & plus nombreuse ( 2 )

*Plutarch.  
in Anton.*

( 1 ) *Quadringenta millia librorum Alexandriæ arserunt , pulcherrimum regis opulentix monumentum. Sen. de tranquillit. animi , c. 9.*

( 2 ) *La Croix du Maine estime que si les sept cens mille volumes de la bibliothèque d'Alexandrie étoient aujourd'hui imprimés , ils n'excederoient pas le nombre de sept mille volumes : supposant que les anciens appelloient un volume ce que nous pourrions écrire dans un cayer , ou dans le chapitre d'un livre : & il assure que si Paracelse qui a écrit aux environs de trois cens volumes , eût été de leur temps , ils eussent fait monter le nombre de ses ouvrages à trente mille. Biblioth. de la Croix du Maine. p. 519. Mais il y a beaucoup d'apparence que la Croix du Maine se trompe dans ses conjectures ; la manière dont Sénèque a parlé de cette bibliothèque , & le grand emplacement qu'elle occupoit , donnent lieu d'en penser différemment. Les volumes des anciennes bibliothèques étoient apparemment comme ceux des nôtres , les uns plus épais , les autres moins. Seroit-on bien fondé dans deux mille ans , à vouloir réduire les volumes de nos bibliothèques à ne contenir que fort peu d'écriture , parce que l'histoire fera mention que Paracelse a composé dans le XVI. siècle 300. volumes , quoique sa vie n'ait été que de 48. ans , & qu'il en ait passé la plus grande partie dans les voyages , dans l'ivresse , & à voir des malades ? Ces trois cens volumes de Paracelse*

que n'avoit été l'ancienne. Ce grand amas de livres fut brûlé par les Sarasins en 642. lorsqu'ils firent la conquête de l'Égypte. Grégoire Abulfarage a rapporté qu'Amrou , général des Sarasins , eut quelque dessein de conserver cette bibliothèque , à la priere de Jean le Grammairien , sectateur d'Aristote ; Amrou en écrivit au Caliphe Omar , qui lui fit réponse : *que si tous ces livres ne contenoient que les mêmes choses que l'Alcoran , ils devoient être brûlés comme inutiles , parceque l'Alcoran suffisoit , comme rempli de toutes les vérités qu'il importoit de savoir ; que s'ils contenoient des choses contraires , il étoit encore plus nécessaire de les brûler.* Sur cette décision , ce prodigieux assemblage d'auteurs fut livré aux flammes , & ils servirent pendant six mois à chauffer les bains publics d'Alexandrie.

Lucullus avoit une bibliothèque magnifique , ouverte au public. Pollion fut le premier ( 1 ) auteur de ce bienfait , envers les gens de lettres. Jule César chargea Varron de faire venir de toutes parts les ouvrages les plus curieux , & d'amasser de riches bibliothèques , pour

*Bud. de as-  
se. lib. 2.*

*Suet. in  
Jul. c. 44.*

*ou tous les ouvrages au moins qui nous en restent , sont renfermés dans deux tomes in folio.*

( 1 ) Asinii Pollionis hoc Romæ inventum , qui primus , bibliothecam dicando , ingenia hominum rem publicam fecit. *Plin. lib. 35. c. 1.*

§ 2 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
les rendre publiques. Palladio compte à Rome trente-sept ( 1 ) de ces bibliothèques publiques, dont les plus célèbres étoient l'Octavienne fondée par Auguste, la Gordienne, & l'Ulpienne donnée au public par Trajan.

*Delle ant.  
tiq. di Ro-  
ma.*

On lit dans Zonaras, que la bibliothèque de Constantinople, qui contenoit cent-vingt mille volumes, fut brûlée sous l'empire de Basilefque.

Guerre faite aux livr. C'est de tout temps qu'on a fait la guerre aux livres, comme aux hommes & aux sciences.

*Syncell. p.  
207.* A quels excès fut portée la vanité insensée de Nabonassar ! Ce roi de Babylo-  
ne, au rapport d'Alexandre Polyhistor & de Bérofe, ramassa toutes les histoires qui contenoient les regnes de ses prédécesseurs, & les fit disparaître entièrement, afin qu'à l'avenir on commençât par lui à compter les rois de Babylone.

Les annales Chinoises attribuent à leur Roi Tsin-Chi-Hoang, qui vivoit 250. ans avant Jesus-Christ, l'incendie de tous les livres qui ne traitoient ni d'astrologie, ni de médecine. Il y a bien de l'apparence que les Chinois, pour autoriser leurs prétendues antiquités, ont imité ce

(1) Pancirolen'a compté que 29. de ces bibliothèques publiques. Bibliothecæ 29. ex his præcipuæ duæ, Palatina & Ulpia. Pancirol. *Rom. descript. in Grav. antiq. t. 3. p. 320.*



trait de l'histoire de Babylone.

Caligula vouloit abolir les ouvrages d'Homere, disant : *Pourquoi ne me sera-t-il pas permis aussi-bien qu'à Platon de bannir les poëtes de ma république ?* Il vouloit aussi supprimer Virgile & Tite-Live, parceque le premier, disoit-il, n'avoit ni esprit ni savoir, & que le second étoit un écrivain froid & négligent. Suet. in Calig. l. 6. 34.

Les lettres ont été presque accablées sous les ruines de l'empire Romain, par les ravages des Barbares. Les Romains ont brûlé les livres des Juifs, des Chrétiens, & des Philosophes. Le Clergé d'Orient a détruit les poësies Grecques ; ce qui a fait perdre les comédies de Ménandre, d'Apollodore, de Philémon, les vers de Sapho & d'Alcée, &c. Les Juifs ont brûlé les livres des Chrétiens & des Payens ; les Chrétiens ont brûlé les livres des Payens & des Juifs. La plupart des livres d'Origene & des anciens hérétiques ont été brûlés par les Catholiques. Le cardinal Ximenès, à la prise de Grenade, fit jeter au feu cinq mille alcorans. Les Mahométans, dans tous les pays de leur Empire, ont annéanti, par un zèle de religion, tous les livres des peuples conquis. Les Puritains en Angleterre, au commencement de la prétendue réforme, brûlerent une infinité de monasteres, & de mo-

*Biblioth.* numens de l'ancienne religion. On mé-  
*Ang. t. 1* pris les manuscrits , au point de s'en  
*arts. 6.* servir pour écurer des chandeliers , &  
 pour frotter des bottes. On vendit pour  
 deux livres sterlings deux belles biblio-  
 thèques à un marchand , qui se servit  
 des livres , pendant plus de dix ans , pour  
 emballer ses marchandises : faits  
*Jérém. Col.* attestés dans une remontrance à Edouard  
*lier , Hist.* VI. Un évêque Anglois mit le feu aux  
*eccles. d'An-* archives de son église , & Cromwel dans  
*gl.* les derniers tems fit brûler la bibliothe-  
 que d'Oxford , qui étoit une des plus cu-  
 rieuses de l'Europe.

*Epist. obscu-* Les prétendus réformateurs avoient  
*ror. viror.* voulu d'abord étendre la réforme aux  
*part. in* études , aussi-bien qu'à la religion. Il ne  
*dialog.* falloit , selon eux , ni philosophie , ni  
 sciences profanes. On devoit brûler  
 Platon , Aristote , Cicéron , & tous les  
 auteurs profanes de l'antiquité , pour  
 n'étudier que l'écriture , & donner tout  
 le reste du tems aux exercices du corps.  
 Mais ils ne resterent pas long-tems dans  
 cette opinion ; & voyant qu'ils pouvoient  
 tirer de grands avantages de la science ,  
 ils furent les plus ardens à faire la pro-  
 vision la plus ample de l'érudition pro-  
 fane. Ils donnerent même le renouvel-  
 lement des lettres , comme le signe que  
 Dieu avoit marqué de la nécessité de ré-  
 former l'église.

*Béze, hist.*  
*eccles. au*  
*comment.*

Les extraits ont causé la perte d'un grand nombre d'auteurs. La compilation du digeste a fait perdre les ouvrages de tous les jurisconsultes de l'antiquité. Les extraits faits par ordre de l'empereur Constantin Porphyrogénète vers le milieu du 10. siècle sur l'histoire, la politique & la morale, ont causé la perte de l'histoire universelle de Nicolas de Damas, & d'une partie des livres de Polybe, de Denys d'Halicarnasse, de Diodore de Sicile. Les abrégés que le même empereur a fait faire sur les exercices de la campagne, & sur la manière de guérir les maladies des chevaux, ont privé la république des lettres de plusieurs anciens philosophes & médecins. Il n'est resté de ces extraits mêmes que quelques fragmens.

L'abréviateur Justin a fait perdre Trogue Pompée; Xiphilin, par l'extrait de Dion, a causé la perte de ses vingt derniers livres. Les épitomes de Florus nous ont privés d'une partie des livres de Tite-Live. Vossius juge au style de Valere Maxime, que l'original a été perdu, & que nous avons à sa place un abrégé qui peut bien avoir causé la perte du véritable auteur. François Bacon chancelier d'Angleterre & comte de Verulam, appelloit les abréviateurs & faiseurs d'extraits, les vers rongeurs des belles-lettres.

*Voss. de hist. Græc. lib. 2. c. 26.*

*Voss. de historic. Latin. lib. 1. c. 24.*

*Verulam. de augment. scientiar. lib. 2. c. 6.*

Enfin dans les siècles d'ignorance , le parchemin étant rare , les Grecs racloient l'écriture des anciens manuscrits , pour y transcrire des livres d'église. Ce qui , au grand dommage de la république des lettres , fit disparaître plusieurs excellens auteurs Grecs , dont on peut lire encore quelques mots , & même des lignes entières mal raturées , dans quelques-uns de ces livres d'église manuscrits en parchemin. Combien d'auteurs perdus , seulement depuis Photius , qui vivoit dans le neuvième siècle !

Les bibliothèques de notre temps , quoiqu'elles renferment l'ancien & le moderne , n'égalent pas , à beaucoup près , les anciennes bibliothèques. Celle du Roi , qui est le plus magnifique assemblage de livres imprimés & de manuscrits , qui soit en Europe , ne peut être comparable pour le nombre des volumes aux anciennes bibliothèques , dont nous avons parlé.

Les an- L'histoire nous apprend que les au-  
ciens auteurs de l'antiquité étoient bien plus la-  
teurs bien borieux que ceux d'aujourd'hui. Ce qu'el-  
plus labo- le raconte à ce sujet , paroît presque  
rieux. incroyable. Les livres de Zoroastre rem-  
plissoient douze cens soixante peaux de  
bœufs. Jamblique a compté jusqu'à tren-  
te-six mille cinq cens vingt-cinq li-  
vres composés par Mercure Trismégiste.

*Bayl. Rep.  
deslett. Juin  
1684.*

Ils pouvoient être remplis (1) de figures hiéroglyphiques à la maniere des Egyptiens, & il est à présumer que ces caracteres occupoient beaucoup d'espace. Quelques favans ont réduit ce grand nombre de livres à autant de versets. On appelloit vers, les lignes (2) des auteurs en prose, aussi-bien que des poëtes. Plin ne a dit que les ouvrages de Zoroastre (3) contenoient deux millions de vers. Ceux d'Aristote, suivant Diogène Laërce, contenoient quatre cens quarante-cinq mille deux cens soixante & dix vers. On a mesuré les ouvrages de Ciceron, d'Origène, de Lactance & d'autres, par le nombre de vers, c'est-à-dire, de (4) lignes que ces livres con-

*Cardan.  
lib. 17. de  
ver. varieta  
c. 98.*

*in Aristot.  
Prid. Hist.  
des Juifs. r.  
2. pars. 1.  
liv. 5.*

(1) . . . Volucresquæ, fixæque,  
Sculptaque servabant magicas animalia lin-  
guas. *Lucan.*

(2) Quand le sens étoit fini, les Grecs recom-  
mençoient une autre ligne, comme on peut le voir  
par les marbres d'Arondel. Ils n'écrivoient donc  
pas de suite, mais par versets.

(3) Hermippus viciis centena millia ver-  
suum à Zoroastro condita, indicibus quoque  
voluminum ejus positis, explanavit. *Plin. lib.  
30. c. 1.*

(4) Versus vient de verto, qui signifie tourner,  
parceque l'écrivain & le lecteur, au bout de la  
ligne, retournent au commencement de la suivante.  
*Menag. observat. in Diog. Laërt, t. 2. lib. 4. §.  
24. La citation d'un verset se rend encore par le  
mot latin versus.*

*In Epamin.* tenoient. Cornelius Nepos dit qu'il a renfermé dans un seul volume les vies des plus illustres capitaines, que différens auteurs avant lui avoient écrites en plusieurs milliers de vers. Diogène Laërce fait

*In Théophr.*  
*& in Chry.*  
*ſp.* monter les ouvrages de Théophraste à deux cens trente mille huit cens vers; & il rapporte que Chryſippe écrivoit juſqu'à cinq cens vers par jour. Joſeph, à la fin de ſes antiquités, obſerve qu'elles contiennent vingt livres, & ſoixante mille vers : & l'Empereur Juſtinien, dans la ſeconde préface du Digefte, fait remarquer que toutes les réponſes des anciens Jurifconſultes, diſperſées dans un nombre immenſe de volumes, ont été réduites environ à cent cinquante mille vers.

Suidas témoigne que Callimaque & Ariſtarque avoient compoſé chacun plus de huit cens ( 1 ) volumes. Zénon le Stoi-

(1) Ces volumes étoient des cayers ou des rouleaux, d'où eſt venu le mot de volume, à volvendo. On conſervoit, dans les anciennes bibliothèques, les livres roulés autour d'un bâton orné aux deux bouts de quelque bois précieux, ou d'ivoire, comme nos cartes de géographie. Le bâton étoit à l'extrémité du livre; d'où eſt venue l'exprefſion, ad umbilicum perducere, pour ſignifier, achever un ouvrage : parceque l'extrémité du livre, en le roulant, étoit ramenée au milieu. Outre ces rouleaux, les anciens avoient des livres compoſés de pluſieurs feuilles quarrées, reliées enſemble, comme nos livres d'aujourd'hui.

rien avoit composé sept cens cinq traités ou opuscles différens. Epicure, selon Diogène Laërce, étoit celui des philosophes qui avoit le plus écrit ; mais Diogène Laërce dit ailleurs, que Xénophane avoit écrit plus que Zénon, Démocrite plus que Xénophane, Aristote plus que Démocrite, Epicure plus qu'Aristote, & que Chrysippe avoit plus écrit qu'aucun. A la vérité il observe, que si l'on eût ôté des ouvrages de Chrysippe ce qui n'étoit pas de lui, il ne seroit rien resté.

In Epicur.

In præm.

In Zeni  
Citt.

Le grand travail des Hexaples d'Origène lui fit donner le surnom d'auteur de Diamant. Saint Jérôme dit que la vie est trop courte, pour lire autant qu'Origène ne avoit écrit ou dicté à différens copistes. Didyme, surnommé (1) Calcentere ou aux entrailles de cuivre, avoit

Adamantius.

Epist. ad

Pammach.

Sen. epist.

88.

Ceux-là étoient beaucoup plus resserrés ; & Martial dit que son Tite-Live, qui en rouleaux occupoit toute sa bibliothèque, étoit réduit sous une relieuse peu étendue.

Pellibus exiguis arctatur Livius ingens,

Quem mea vix totum bibliotheca capit.

(1) Il y a eu deux Didymes, tous deux d'Alexandrie : celui-ci surnommé Calcentere, qui vivoit du tems d'Auguste ; & Didyme l'aveugle, dans le 4. siècle de l'ère chrétienne, qui après avoir perdu la vue à l'âge de 5. ans, se rendit très-savant, fut professeur en théologie, & fit de grands progrès dans la dialectique, la géométrie, l'astronomie, & l'arithmétique. Rufin. lib. 2. hist. eccles. c. 7. Socr. lib. 4. c. 20.

60 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
composé jusqu'à quatre mille volumes.  
S. Augustin s'étonne que Varron ayant  
tant lû, ait pû tant écrire. S. Isidore dit  
que S. Augustin a composé tant d'ouvra-  
ges, qu'il seroit impossible à un homme  
qui travailleroit nuit & jour, non seule-  
ment de transcrire, mais même de lire  
tout ce qui a été écrit par S. Augustin.

Aristote a composé 747. ouvrages ou  
traités différens, si l'on s'en rapporte au  
dénombrement qu'en a fait François Pa-  
tritius, sans y comprendre les ouvrages  
dont on doute qu'ils soient d'Aristote.

Galien fut auteur de plus de cinq cens  
traités sur la médecine; & d'environ la  
moitié autant sur les autres sciences. Il a  
fait lui-même deux livres contenant l'é-  
numération de tous ces traités, & pour  
en marquer le temps, le lieu & l'occasion.  
Nous apprenons de lui, qu'une partie de  
ses ouvrages périt, de son vivant, par  
un incendie qui consuma le temple de  
la paix à Rome.

Les œuvres d'Albert le grand remplis-  
sent vingt un volumes in-folio, & cel-  
les de Saint Thomas dix-sept. Alphonse  
Tostat, évêque d'Avila, mort en 1454. a  
fait des commentaires si étendus sur l'é-  
criture sainte, qu'André Schot a dit, que  
si l'on vouloit compter les feuillets par les  
jours de sa vie, on trouveroit qu'il n'y en au-  
roit pas un seul jour, à compter depuis le

*De civit  
Dei. lib. 6.  
c. 2.  
S. Isid. Ori-  
gin. lib. 6.  
c. 6.*

*In discuss.  
Peripat. lib  
2. t. 1.*

*Le Clerc.  
Hist. de la  
médec. part.  
3. liv. 3. c.  
2.*

*Edit. de  
Lyon. 1651.  
Edit. a.  
Rom.*



tems de sa naissance, auquel il n'eût rempli plus de trois feuillets. Alphonse Tostar peut encore être mis au rang des anciens, ses ouvrages ayant précédé le renouvellement des lettres & l'invention de l'imprimerie.

Tiraqueau, qui vivoit, il y a 200. ans, est comparable aux plus laborieux des anciens. On fit sur lui une épitaphe qui porte (1), *qu'en ne buvant que de l'eau, il avoit laissé vingt enfans & vingt volumes. S'il avoit bu du vin il auroit peuplé tout l'univers.* Du Verdier Vauprivas dit que Daurat fit plus de cinquante mille vers. Bayle croit que du Verdier nous en a donné à garder. Cependant ce nombre de vers n'a rien d'incroyable, ni même de fort extraordinaire. On pourroit bien plutôt soupçonner de l'exagération dans ce que Baillet rapporte, que Lopès de Véga, poëte Espagnol, a composé dix-huit cens comédies, & quatre cens pièces dramatiques ou actes sacramentels, qui se représentoient à l'air dans les places publiques de Madrid à la fête du S. Sacrement ; outre un grand nombre d'autres ouvrages, & entr'autres un poëme de la conquête de Jerusalem.

Quelques auteurs se pressent trop de

(1) Hic jacet, qui aquam bibendo, viginti liberos suscepit, viginti libros edidit. Si merum bibisset, totum orbem impleisset.

Dict. not.  
N. sur Dau-  
rat.

Jugem. des  
sav. t. 5. p.  
147.

62 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
 mettre au jour leurs productions. Ho-  
 race (1) conseille de garder un ouvrage  
 pendant neuf ans. Quintilien (2) avertit  
 les auteurs de se déier de la complaisan-  
 ce qu'ils ont pour leurs nouvelles pro-  
 ductions. Apulée a raison (3) de dire que  
 l'exactitude est incompatible avec la vi-  
 tesse de la composition. D'autres ne pou-  
 vant se contenter eux-mêmes retou-  
 chent continuellement un ouvrage qu'ils  
 ne rendent pas meilleur. Pline le jeune  
 (4) voulant déterminer Suétone à pu-  
 blier son histoire, lui écrivit, *qu'il l'avoit*  
*portée à un tel point de perfection, que la*  
*lime, au lieu de la polir, ne pouvoit plus*  
*que l'affoiblir.*

La coutume de changer de (5) nom a

(1) Nonumque prematur in annum. *Hor. art. poët.*

(2) Ne nobis scripta nostra, tanquam re-  
 gentes, foetus blandiantur. *Quint. instit. lib. 10.*  
 c. 4.

(3) Nulla enim res potest esse eadem festi-  
 nata simul & examinata... *Apul. de Deo Socrat.*

(4) Perfectum opus absolutumque est, nec  
 jam splendescit limâ, sed atteritur. *Plin. lib. 5.*  
*epist. 11.*

(5) Le Tourneur a été changé en Versoris. Reu-  
 clin, qui signifie en Allemand fumée (nom d'une  
 famille illustre de France), changea son nom en  
 Capnio, qui a la même signification de fumée en  
 grec. Il donna à un de ses disciples le nom grec  
 de Melanchthon, qui signifie terre noire : ce nom  
 fut en grande réputation parmi les Calvinistes.  
 Sammalicius prit le nom grec d'Akakia. Du nom

regné long-tems parmi les gens de lettres. Le pape Paul II. défendit ce déguisement de noms. Il fit même emprisonner les savans qui contrevinrent à ses défenses, soit qu'il se défiât de quelque complot tramé entre ces auteurs qui affectoient de se cacher, soit qu'il jugeât impie de quitter son nom de baptême pour en prendre d'inventés à plaisir.

Change-  
mens de  
noms des  
savans.

Huetian.  
p. 3.

Quelques académies ont pris plaisir à se donner des noms badins & extraordinaires. Celle de Pérouse s'est appelée l'académie des *Insensés*; celle de Pise, l'académie des *Extravagants*; celle de Pesaro, l'académie des *Hétéroclites*. L'aca-

Noms ba-  
dins de  
quelques  
Académies.

de Gérard a été formé celui d'Erasme. Le chancelier de l'Hôpital a été travesti en Xenius. On trouve un grand nombre de ces changemens de noms, dans les lettres insitulées : *Epistolæ obscurorum virorum*. Les noms propres ont essuyé une autre révolution. Les anciens traduisant des noms étrangers, n'en changeoient que la terminaison. Ils conservoient par exemple *Pyrrhus* & *Epicurus*, sans les rendre par *Rufus* & *Auxiliator*: *Homer*, dont le nom signifie en grec, un ôtage, n'a point été appelé en latin, *obses*. Quelques-uns de nos auteurs, par un usage contraire, ont rendus les noms propres très-difficiles à entendre, en traduisant ce qui s'y trouve de significatif. De Thou appelle d'Entrague *Interamn* s. toute son histoire est pleine de noms pareillement dépayrés. *Hugo Candidus* & *Guilielmus Parvus* viennent du même abus. Ne seroit-il pas ridicule d'appeler *Campanella*, *Thomas Clochette*, ou de traduire le nom propre de Ménage en *Oeconomus*?

64 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
 démie de Florence fut appelée des *Hu-*  
*mides*; & ses premiers membres étoient  
 surnommés le *Gelé*, le *Trempé*, le *Trou-*  
*blé*, le *Brochet*, le *Bourbeux*, le *Cygne*,  
 &c. L'académie de Gènes a pris le nom  
 des *Endormis*; celle d'Alexandrie, des  
*Immobiles*; celle de Viterbe, des *Opiniâ-*  
*tres*; celle de Sienne, des *Lourdauts*; cel-  
 le de Città di Castello, des *Absurdes*; cel-  
 le de Fabriano, des *Des-unis*; celle de  
 Rossano des *Sans souci*; celle de Naples,  
 des *Furieux*; celle de Macerata, des *En-*  
*chaînés*. Les académiciens de Toulouse  
 ont pris le nom de *Lanternistes*, parce-  
 que leurs premières assemblées furent  
 secrètes, & qu'ils se rendoient à leurs  
 conférences la nuit, sans faire porter de  
 flambeaux, & ayant à la main des lan-  
 ternes.

La considé- La considération des sciences a fort  
 ration des varié. Il y a eu des temps & des pays où  
 sciences a elles ont été fort honorées, & d'autres  
 fort varié. où elles sont tombées dans le mépris.

*Ælian. lib.* Hipparque, fils de Pisistratè, envoya à  
*3. var. c. 2.* Anacréon une galere à cinq rangs de ra-  
 mes. Gorgias le Sophiste fut le seul à  
 qui les (1) Grecs firent élever une statue  
 d'or. Alexandre, à la prise de Thèbes,

(1) Gorgiæ tantus honos habitus est à totâ  
 Græciâ, soli ut ex omnibus, Delphis, non  
 inaurata statua sed aurea statueretur. *Cic. lib. 3.  
 de oratore.*

conserva la maison de Pindare , & fit beaucoup de faveurs à ses descendans. *Arrian lib. 1.*

Les savans d'Alexandrie étoient entretenus & entierement défrayés par les libéralités des Rois d'Egypte : ils étoient logés dans un grand édifice nommé le Musée , dont Ptolémée Soter fut le fondateur. Les philosophes & les ( 1 ) poëtes recevoient des ambassades de la part des Souverains. Pompée , entrant chez le philosophe Possidonius , fit abaisser les haches & les faisceaux ; & celui qui avoit ( 2 ) reçu les soumissions de tout l'Orient , voulut rendre hommage à la science. La lampe de fer d'Epictète fut vendue trois mille drachmes , ou environ cinq cens écus de notre monnoie. On a prétendu que l'usage de couronner les poëtes étoit presque aussi ancien que la poësie ; & qu'après avoir été interrompu pendant les siècles de barbarie & d'ignorance , il fut ( 3 ) renouvelé avec éclat , en la per-

*Lucien ;  
comment il  
faut écrire  
l'hist.*

*Mem. de  
l'Acad. des  
bell. lett. t.  
10.*

( 1 ) Magnum & Menandro , in comico socco, testimonium Regum Ægypti & Macedoniz contigit, classe & per legatos petito. *Plin. lib. 7. c. 30.*

( 2 ) Ut percuti de more fores à lictore vetuerit ; & fasces januæ submiserit is cui se Oriens Occidentisque submiserat. *Plin. loc. cit.*

( 3 ) Je n'ai trouvé aucune preuve de cet usage du couronnement des poëtes dans l'antiquité. *Lillo Giraldis* pense qu'il n'a pas commencé long-temps avant Pétrarque. *Girald. dialog. 1.*

66 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
 sonne de Pétrarque, qui fut couronné  
 de laurier au Capitole, le jour de Pâques  
 de l'année 1341. L'Université de Paris est  
 traitée par nos Rois de fille aînée depuis  
 plusieurs siècles. Le roi Catholique & le  
 cardinal Ximénès allant un jour à un  
 acte public qui se soutenoit dans la nou-  
 velle Université d'Alcala, voulurent que  
 le recteur marchât au milieu d'eux. Mar-  
 guerite Stuart, femme du Dauphin,  
 qui fut depuis Louis XI. trouvant Alain  
 Chartier, endormi, le baïsa en présence  
 de plusieurs dames & seigneurs qui étoient  
 à sa suite, & leur dit, *qu'elle avoit vou-  
 lu faire cet honneur à une bouche, qui  
 avoit préféré tant de belles paroles.*

*Hist. du*  
*Card. Xim*  
*par Fléch.*  
*lib. 6.*

Auteurs  
 parmi les  
 souverains  
 & grands  
 seigneurs.

On compte parmi les auteurs un grand  
 nombre de souverains, de princes & de  
 grands seigneurs. Le second Mercure ou  
 Hermes Trismégiste, lequel, suivant  
 l'opinion la plus commune, étoit roi  
 de Thèbes en Egypte & de Memphis,  
 avoit composé plusieurs volumes, qui  
 contenoient des hymnes en l'honneur  
 des dieux, des préceptes pour les rois &  
 pour les prêtres, des traités d'astrono-  
 mie, les explications des caractères hié-  
 roglyphiques, ou lettres mystérieuses  
 des Egyptiens. Il avoit écrit du culte  
 des dieux & des sacrifices, des ames  
 des hommes, de la nature des dieux,  
 enfin de l'anatomie & de la médecine.

Ptolémée Philadelphe employa Manethon à traduire ces ouvrages en Grec : mais l'original & la traduction se sont également perdus. Nécepsos , autre ( 1 ) roi d'Egypte fort ancien , a été auteur de plusieurs livres de magie , d'astrologie & de médecine. Denys , tyran de Syracuse , avoit une extrême passion pour composer des tragédies , & disputer le prix aux poëtes de son temps. Pyrrhus , roi d'Epire , qui fut toujours dans l'ac-  
 tion , & dont Plutarque raconte des prodiges de valeur , a laissé des traités de l'art de la guerre. On lit dans Arrien , que Ptolémée Soter a écrit l'histoire d'Alexandre. Les Rois , Hiéron II. de Sicile , Artale Philometor de Pergame , & Archelaüs de Cappadoce , ont composé des traités d'agriculture. Xénophon n'est pas moins célèbre par ses ouvrages de philosophie & d'histoire , que par la retraite des dix mille Grecs qu'il commandoit. Hannibal écrivit plusieurs livres en Grec , & entr'autres l'histoire de l'expédition de Cn. Manlius Vulso en Asie , qu'il dédia aux Rhodiens. Scipion Emylien & Lælius ont ( 2 ) passé pour les

Diod. Sic.  
lib. 15.

Cic. lib. 9.  
epist. 25.

Plutarq.  
compar de  
Pyrrh. &  
de Mar.

Plin. lib.  
18. c. 3.

Corn. Nep.  
in Hannib.

(1) Il est parlé de Nécepsos , roi d'Egypte, dans Plin. hist. nat. liv. 7. c. 49. & dans une lettre d'Aufone à S. Paulin.

(2) C. Lælius , ami inséparable de Scipion le premier Africain , eut un fils nommé comme lui.

auteurs des comédies mises sous le nom de Térence. Sylla a fait des mémoires qui sont souvent cités par Plutarque.

Jule César, dans sa plus tendre jeunesse, composa l'éloge d'Hercule, & les tragédies d'Œdipe & d'Adrasle, avec plusieurs autres pièces de théâtre, qui furent appelées *Julies*, & qu'Auguste défendit de publier. Il fit un (1) poëme dont parle Suétone. Les vers qui nous restent de lui, où il critique les comédies de Térence, ne marquent pas un grand talent pour la poésie. Il excella parmi les orateurs, & plaida pour les Bithyniens, pour la loi Plautia, pour Decius le Samnite, pour Sextilius. A l'âge de vingt & un ans, il accusa Dolabella. N'étant encore que questeur, il fit les oraisons funebres de sa tante Julie & de Cornélie sa femme. Il a composé les deux *Anti-Catons*, des traités d'auspices & d'augures, un recueil d'apophthegmes, un traité d'astronomie, & des éphémérides. Il fut auteur de deux livres de remarques sur la langue latine. Il ne nous reste de tous ses ouvrages que ses commentaires. Pline dit que César surpassoit en vigueur d'esprit tous les autres hommes.

*Plin. Lib.*  
7. c. 25.

*C. Lalius*, lié d'une aussi étroite amitié avec Scipion Emylien, ou le second Africain.

(1) Ce poëme étoit intitulé *Iter*. Suet. in *Jul* c. 56.



Auguste, à l'âge de douze ans, fit l'oraison funebre de son aïeule Julie. Il <sup>In voc.</sup> écrivit des commeniaires de sa vie. Il a <sup>Αὐγύστης</sup> fait, selon Suidas, les tragédies d'Ajax & d'Achille: mais Suétone rapporte que cette tragédie d'Ajax fut seulement commencée; & qu'Auguste n'en étant pas content, répondit (1) à un de ses amis, qui s'informoit de l'état où étoit cette pièce, *que son Ajax s'étoit jetté sur une éponge*: faisant entendre qu'il avoit effacé son ouvrage, par une allusion à la mort d'Ajax, qui se jetta sur son épée. Il composa un traité sur Caton, des exhortations à la philosophie, un poëme en vers hexametres sur la Sicile, & quelques épigrammes. Il ne reste de ces ouvrages, que des vers fort obscènes sur Fulvie femme de Marc Antoine, qui sont rapportés par Martial; & ceux que cet Empereur avoit fait sur ce que Virgile <sup>Martial. lib. II. epig. 21.</sup> (2) ordonna, par son testament, de brû-

(1) Ajax in spongiam incubuit. *Macrob. Saturnal. lib. 2. c. 4. Suet. in Octav. c. 85.*

(2) Ergone supremis potuit vox improba verbis,

Tàm dirum mandare nefas? ergò ibit in ignes,

Magnaquæ doctiloqui morietur Musa Maronis?

Sed legum servanda fides; suprema voluntas  
Quod mandat fierique jubet, parere necesse est.

70 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 32  
ler l'Enéide , parcequ'il n'avoit pas eu  
le tems de retoucher ce poëme.

*Suet. in Tib.*  
*61. & 70.* Tibere a écrit des commentaires de  
sa vie : il a aussi composé des vers lyri-  
*Meibom. in*  
*Macen. c.* ques intitulés, *Complainte sur la mort de*  
*23. 24. &* *César*, & des poëmes Grecs. Mæcnas  
*25.* a fait deux tragédies , de Prométhée &  
d'Octavie. Il a été auteur de plusieurs  
ouvrages sur l'histoire naturelle des ani-  
maux , sur la pature , sur les pierreries.  
*Athen. lib.*  
*Plutarch.* Athénée & Plutarque parlent de Juba  
*in Sertor.* roi de Mauritanie , comme d'un prince  
très-savant. Pline ( 1 ) dit que ses con-  
noissances le rendent plus célèbre que sa  
couronne. Il avoit composé des antiqui-  
tés Romaines ; des dissertations sur la  
peinture & sur les peintres ; des annales  
de Libye & d'Arabie , qui contenoient  
plusieurs choses curieuses sur l'histoire  
naturelle de ces pays-là , & qu'il avoit  
dédiées à Caius César petit-fils d'Augus-  
te ; des traités de médecine & de gram-  
maire.

Germanicus a fait quelques tragédies

Frangatur potiùs legum veneranda potestas ;  
Quàm tot congestos , noctesque diesque ,  
labores

Hauferit una dies.

*Vita Virgil.*

( 1 ) Juba Ptolemæi patet, qui primus utri-  
que Mauritaniz imperavit , studiorum clari-  
tate memorabilior etiam quàm Regno. *Plin.*  
*lib. 5. c. 1.*

Grecques , & un poëme sur le tombeau d'un cheval d'Auguste. L'empereur Claude écrivit une histoire Romaine depuis la mort de César , & des commentaires de sa vie , avec une défense de Cicéron contre la critique d'Asinius Gallus. Il ajouta à l'alphabet trois lettres , qui furent en usage durant son regne , & retranchées après sa mort. Agrippine, mere de Néron, a laissé des mémoires. Zénobie , reine de Palmyre , a composé un abrégé de l'histoire d'Alexandrie & d'une partie de l'Orient. Trajan ( 1 ) & Adrien ont écrit des commentaires de leurs vies. L'empereur Tite avoit tant de disposition à la poésie, qu'il dictoit plusieurs vers sur le champ. Il a composé des tragedies Grecques & d'autres poëmes. Domitien , pour cacher ( 2 ) ses inclinations perverses , feignit de s'adonner à l'étude , & s'occupa à faire des vers. Nous avons les réflexions de l'empereur Marc Aurele Antonin , remplies d'une morale Stoïcienne. L'empereur Clodius Albinus a fait des Georgiques , & des romans qui ont eu de la ré-

*Suet. in Claud.*

*Tac. annal. lib. 11.*

*Tac. annal. lib. 4.*

*Casaub. Præfat. ad Polyb.*

*Suet. in Tit. c. 3.*

*Eutrop. 1. Isid. Suid. ap. Voss. de poët. græc. c. 9.*

*Jul. Capitol. in Albin.*

( 1 ) Commentarios de suis aut alienis rebus composuerunt Cornelius Sylla , Julius Cæsar , Augustus , Claudius , Trajanus , Adrianus , & plures alii. *Casaub. præfat. ad Polyb. Le Vayer , 1. 2. discours de l'hist.*

( 2 ) Domitianus studium litterarum & amorem carminum simulans , quò velaret animum. *Tac. hist. lib. 4.*

*Euseb. de*  
*vita Const.*  
*lib. 4. c.*  
*22.*

putation, quoique d'un style assez médiocre. L'empereur Constantin écrivoit des discours en latin, & il avoit des inter-

*Ibid. lib. 4.*  
*c. 55.*

pretres chargés de les traduire en Grec. De ce nombre est l'oraison adressée à l'assemblée des Saints, qu'Eusébe a rapportée à la fin de son histoire. Cet Empereur employa les derniers tems de sa vie à composer plusieurs autres discours : & même lorsqu'il se sentit proche de sa mort, il récita une oraison funebre, où il s'étendoit fort au long sur l'immortalité de l'ame, & sur les récompenses & les punitions de l'autre vie. Les ouvrages de l'empereur Julien sont trop connus pour en faire ici le détail. L'empereur Gratien étoit bon poëte. L'impératrice Eudocie, femme du jeune Théodose, a

*Cod. 183.*  
*c. 184.*

laissé plusieurs poëmes, dont on trouve un extrait dans la bibliothèque de Photius. Elle mit en vers héroïques Grecs les huit premiers livres de l'ancien testament, & composa des paraphrases poëtiques sur les prophéties de Zacharie, de Daniel,

*Hist. lib. 7.*  
*c. 21.*

& d'autres prophetes. Socrate rapporte qu'elle avoit composé un poëme héroïque au sujet de la victoire, que l'empereur Théodose II. son mari remporta sur les Perses. On lui a attribué la vie de Jesus-Christ en centons d'Homere, qui est venue jusqu'à nous. L'Empereur Constantin Pogonat ou le Barbu a fait un ou-

vrage.

ouvrage sur l'agriculture , divisé en vingt livres. Les empereurs Basile & Constantin Porphyrogénète ont composé des instructions à leurs enfans. Ce dernier , outre les extraits qu'il fit faire de plusieurs anciens auteurs , & la description de l'empire qu'il adressa à Romain son fils , a laissé un traité de l'image de notre Seigneur envoyée à Abgare roi d'Edesse , l'histoire de l'empereur Basile le Macédonien son aïeul , & autres ouvrages. Les empereurs Maurice & Léon VI. ont écrit des livres sur la Tactique & sur la discipline militaire. L'empereur Michel , surnommé Parapinace , à cause d'une grande famine arrivée de son tems , fut fort méprisé pour s'amuser à faire des vers , pendant que les Turcs attaquoient les frontieres de l'empire. L'empereur Alexis Comnène a composé un traité des dons & des choses sacrées , qu'il a intitulé *la bulle d'or*. Il semble que ce titre ait été imité par l'empereur Charles IV. de Luxembourg , qui l'a donné à la fameuse constitution , qui est encore le fondement du droit Germanique. Anne Comnène a composé quinze livres de ( 1 ) l'Alexiade ou de la vie d'Alexis son

Hist. Byz.  
zant.

( 1 ) L'Alexiade a été traitée de fable , parce-que la vérité des faits y est entièrement déguisée par flatterie pour Alexis. Cette histoire ne fut d'abord publiée qu'en huit livres par Hæschelius.

74 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
 pere. L'empereur Andronic Paléologue,  
 surnommé le Vieux, a fait ( 1 ) un dialo-  
 gue entre un Juif & un Chrétien sur les  
 preuves de la religion Chrétienne. Jean  
 V. Cantacuzène après s'être démis de  
 l'empire, & s'être fait moine au mont  
 Athos, a composé l'histoire d'Andronic  
 Paléologue & la sienne. L'empereur Ma-  
 nuel II. étoit théologien & philosophe.  
 On a de lui dans la bibliothèque du roi  
 vingt dialogues sur la religion, & cent  
 préceptes à Jean Paléologue son fils &  
 son successeur. Ces ouvrages ont été tra-  
 duits en François dans le seizieme siècle.

Charlemagne paroît avoir écrit contre  
 l'hérésie de Felix d'Urgel, & sur la ( 2 )  
 question des images. Il étoit si bon mén-  
 ager du tems, qu'à table il se faisoit  
 toujours lire quelque histoire, ou quel-  
 que ouvrage de S. Augustin. Il donna  
 des noms aux mois de l'année & aux  
 vents. Il composa en vers latins l'épître  
 dédicatoire d'un pseauteur qu'il envoyoit  
 au pape Adrien I. Ces vers, au nom-  
 bre de vingt, sont rapportés par Lam-

Lambec.  
 Biblioth.  
 Casar. lib.  
 2. 6. 5.

( 1 ) Quelques auteurs attribuent ce dialogue à  
 un autre Andronic de Constantinople, différent  
 des empereurs de ce nom.

( 2 ) Les livres Carolins, sur la question des  
 images, furent composés ou par l'illustre Al-  
 cuin, ou par les évêques François, au nom de  
 Charlemagne qu'ils y font parler, *Hist. liter.*  
*de la Fr. t. 4.*

becius. Il fit aussi, en vers latins, l'épigramme du même pape, qui se trouve dans les annales de Baronius, en 38. vers. *Baron. t. 9. adann. 795.*

Jean Albert Fabricius a encore recueilli deux épîtres en vers de cet empereur à l'historien Paul Diacre, & quelques vers sur la mort de Rolland. Il aimoit fort les Sciences & les Savans, & s'appliquoit à la rhétorique, à la dialectique, & surtout à l'astronomie. Il a aussi (1) composé une grammaire de la langue Thudesque. *Fabric. Biblioth. med. & infim. latinit. lib. 3. Eginhard. in Car. M.*

L'empereur Frédéric II. a fait de fort bonnes poésies Italiennes, & un traité sur la chasse. L'Empereur Maximilien I. composa quelques poésies, des mémoires de sa vie, & autres ouvrages. *Fabric. bibl. med. & infim. latinit. lib. 7. Lambec. lib. 2. bibl. Cæs. c. 8.*

Charles-Quint fut auteur d'un traité de l'art de la guerre; & il écrivit des mémoires de son règne en François. Je m'étonne, dit Bayle, que ces mémoires n'aient jamais vu le jour, puisqu'on en avoit des copies, & que Guillaume Marindo les avoit traduits en Latin, à dessein de les publier incessamment. » Tout le monde, suivant la remarque de Brantome, y eût accouru pour en acheter, comme du pain en un marché en un tems de famine: & certes la cupidité d'avoir un tel livre si beau & si rare, y eût bien. *Préf. du duc de Rohan, sur les int. des pr. Dict. not. C. sur Charles-Quint. Cap. étrang. art. de Charles-Quint.*

(1) Scripsit & grammaticam patrii sermonis, quam extare aiunt. *Aventin. lib. 4.*

76 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 32  
» mis autre cherté qu'on ne l'a vûe, &  
» chacun eût voulu avoir le sien. «

*Greg. Tur.* Le roi Chilpéric étoit poëte. Grégoire  
*lib. 6. c. 46.* de Tours dit que ses vers étoient pleins  
de licences poëtiques & irréguliers en  
la quantité. Il voulut ajouter des lettres  
Grecques à l'alphabet, & il fit un livre  
sur la Trinité. Grégoire de Tours & Sal-  
vius d'Albire dirent fort librement à ce  
roi, que son livre étoit plein d'erreurs.

*Fleur. Hist.* Vers la fin du neuvieme siècle, Alfred;  
*Ecl. 1. 11.* roi d'Angleterre, a fait des cantiques &  
*l. 54.* plusieurs traductions; & il a recueilli les  
anciens vers Saxons, qui contenoient  
l'histoire de cette nation. Le roi Robert  
II. a composé plusieurs (1) hymnes & la  
prière au saint (2) Esprit que l'église  
chante encore. Marguerite d'Orléans,  
sœur de François I. veuve en premières  
noces du duc d'Alençon, & remariée à  
Henri d'Albret roi de Navarre, a com-  
posé des comédies, & autres ouvrages  
sous ce titre : *Marguerites de la Mar-*  
*guerite des Princesses*; avec des contes à

(1) Parmi les hymnes de ce Roi, il y en a une  
qui commence par ces mots : O constantia mar-  
tyrum ! La Reine Constance, qui avoit souvent  
pressé le Roi de faire des vers pour elle, ne douta  
point, lorsqu'elle entendit le commencement de  
cette hymne, que ce ne fussent des vers à sa louan-  
ge. Favyn, theatr. d'honn. & de chev. liv. 3.

(2) Veni, sancte Spiritus; & emitte cœli  
fius, &c.



La maniere de Boccace, qui sont intitulés : *Les nouvelles de la reine de Navarre*. La reine Marie Stuart récita au Louvre, en présence de toute la Cour, une oraison Latine qu'elle avoit faite.

On a imprimé depuis peu une épître en vers, de François I. à la Comtesse d'Angoulême sa mere. Il se trouve d'autres poësies de ce monarque à la bibliothèque (1) du Roi. Les lettres doivent s'honorer infiniment de ces ouvrages de leur restaurateur.

Charles IX. a fait un (2) traité sur la chasse du cerf, & quelques poësies. La reine Marguerite de Valois a laissé des poësies & des mémoires.

Henri le Grand a traduit les commentaires de César, & Casaubon assure que ce monarque avoit commencé des commentaires de sa vie. La guerre des

Casaub.

Præfat. ad.

Polyb.

(1) Parmi les manuscrits de Baluze. n. 370.

(2) Ce petit ouvrage est plein d'érudition & de belles recherches sur la nature des cerfs, auxquelles ce monarque dit avoir fait travailler les plus sçavans personnages. *M. de Séré, Préf. du poëm. de la chass.* Ces livres de la vénerie & de la chasse ont été imprimés en 1625. quoiqu'imparfaits ; la mort n'ayant donné à Charles IX. le loisir d'y apporter la dernière main. Il étoit d'ailleurs si amateur de la poësie, que l'un des ornemens de celle de Ronfard est d'y voir les vers d'un si brave Roi entremêlés. *Naudé, addit. à l'hist. de Louis XI. ch. 8.*

78 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
Suisses, décrite dans le premier livre des  
commentaires de César, a été (1) traduite  
par Louis le Grand.

Henri VIII. roi d'Angleterre, obtint  
le titre de *défenseur de la foi*, pour son  
traité des Sacremens contre Luther. La  
reine d'Angleterre Elisabeth a traduit  
des auteurs Grecs & Latins, & entr'au-  
tres quelques tragédies de Sophocle.  
Jacques I. roi d'Angleterre, a écrit plus  
en docteur qu'en roi. Il a composé des  
livres de controverse contre Vorkius &  
contre les Cardinaux du Perron & Bel-  
larmin. Scioppius, auteur contemporain,  
l'a traité avec fort peu de ménagement  
dans plusieurs ouvrages.

*Hist. de* Le Czar Pierre I. a composé des trai-  
*l'Acad. des* tés de Marine. On attribue à Hoam Ti,  
*scienc. ann.* prétendu roi de la Chine, des livres de  
3725. médecine, qui traitent particulièrement  
de la connoissance du poulx. Il y a une  
relation de la bataille de Senef, écrite par  
le grand Condé. Armand-Louis, Prince  
de Conti, a fait un traité de la comédie,  
suivant la tradition de l'église & les sen-  
timens des peres. Il est fait mention,  
dans la bibliothèque de la Croix du Mai-  
*Art. Ga-* ne, de plusieurs ouvrages de piété, qui  
*bricelle.*

(1) Cette traduction a été imprimée à Paris,  
en 1651. in fol. avec des figures. L'édition qui  
est unique, est rare. *Méthod. d'étud. l'hist.* t. 2.  
p. 401.

font de Gabrielle de Bourbon-Montpensier, femme de Louis de la Trimouille. Foulques IV. Comte d'Anjou, écrivit au commencement du douzième siècle, une histoire de sa maison, qui a été publiée par D. Luc d'Achery.

La maison de Foix a passé pour lettrée & savante. Gaston Phœbus, comte de Foix, est auteur d'un traité intitulé, *Déduits de la Chasse*; les deux tiers sont en prose, & un tiers en vers. Du Bellay de Langei a acquis beaucoup de gloire, pour n'avoir pas moins bien servi François I. de sa plume que de son épée. Henri, Duc de Rohan, a laissé un traité des intérêts des princes, & un autre du parfait capitaine. Bertrand de Salignac de la Mothe Fénelon a décrit le siège de Metz. L'amiral de Coligni a composé l'histoire du siège de S. Quentin. Brantome, si connu par ses ouvrages, & Monttrésor, auteur des mémoires de la minorité de Louis XIV. étoient de la maison de Bourdeille. Henri, Duc de Guise, que quelques-uns ont appelé le *Roi de Naples*, publia des mémoires concernant la révolution de ce Royaume. Il se présente une foule d'auteurs d'une noblesse distinguée & faisant profession des armes: les maréchaux de Montluc, de Tavanne, d'Estrées & de Grammont, Castelnau, Du-Plessis Mornai, d'Aubigné, le duc de

Montagn.  
liv. I. c. 25.

La Rochefoucault , La Chatre , Beauvau , Du Châtelet ; Clermont de Mon-  
glas , Buffi-Rabutin , La Fare , &c.

Cicéron fait le dénombrement des illustres capitaines qui ont cultivé leur esprit par les sciences & en particulier par la philosophie : tels que Pisistrate , Périclès , Alcibiade , Dion de Syracuse , Timothée , Agésilas , Epaminondas , &c. Il appelle ( 1 ) nuds & défarmés , ceux qui entreprennent le maniement des affaires publiques , sans y être préparés par l'étude. Il est évident , & par le raisonnement & par l'expérience , que la gloire des nations , leur police , leur bonheur , leur supériorité sur les autres peuples , dépendent en partie des sciences.

Les lettres regardées par les Barbares comme un obstacle aux vertus militaires. Les nations Barbares regardoient au contraire les lettres comme un obstacle aux qualités militaires. Les Scythes s'étant emparés d'Athènes du tems de l'empereur Claude II. rassemblerent tout ce qu'ils purent trouver de livres pour les brûler ; mais ils en furent détournés par la remontrance de l'un d'entr'eux , qui

Cedren. leur dit qu'il étoit à propos de conserver ces sortes de choses , pour amollir les courages de leurs ennemis.

( 1 ) Nunc contrà plerique , ad honores adipiscendos , & ad rempublicam gerendam , nudi veniunt atque inermes , nullâ cognitione rerum , nullâ scientiâ ornatî. *Cic. lib. 1. de orat.*

Les Goths représenterent à leur reine *Procop. de Amalafunte*, que l'éducation qu'elle don-  
*bell. Goth. lib. 1. c. 2.*  
 noit à son fils *Athalaric*, ne convenoit pas à un roi des Goths; que la science ne peut se rencontrer avec la valeur; qu'elle se tourne en timidité & en bassesse de courage; qu'on doit éloigner de l'indolence des lettres, & livrer entierement aux exercices des armes, un jeune prince destiné à être un grand capitaine; & que celui qui est accoutumé à avoir peur d'une fêrule, aura peur, à plus forte raison, d'une épée. Cette erreur, dont la noblesse de l'Europe est aujourd'hui fort désabusée, avoit pris naissance chez les Barbares sortis du Nord, où les lettres étoient inconnues.

Il en est de la fortune des gens de lettres à peu-près, comme de la considération des sciences. Les uns ont été récompensés fort libéralement, les autres avec beaucoup de talents & même de réputation ont été réduits à une extrême misère. *Magnifiques récompenses de quelques savans.* *Chærilus* ayant composé un poëme des victoires des Grecs sur *Xerxès*, *Archelaüs* roi de Macédoine récompensa chaque vers d'une pièce de monnoie valant environ deux louis d'or. *Horace* (1) le confond avec un mauvais poëte

(1) *Gratus Alexandro regi magno fuit ille, Chærilus, incultis qui versibus & male natis, Rettulit acceptos regale numisma Philippos.* *Hor. lib. 2. epist. 1.* Outre ces deux *Chærilus*,

82 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. 1. C. 3.

*Athen. lib. 5.*

de même nom, qui vivoit du tems d'Alexandre le grand. La tragédie d'Antigone valut à Sophocle le gouvernement de Samos. Hiéron, roi de Syracuse, récompensa de mille muids de blé une épigramme qu'Archimelus poëte Athénien composa sur un vaisseau que ce roi avoit fait construire. Virgile & Horace furent en faveur auprès d'Auguste, qui disoit sur l'asthme du premier & sur la fistule lacrimale du second (1) : *Je n'ai pas le pouvoir de me garantir des soupirs & des larmes.* Caracalla fit compter à Oppien pour chaque vers de son poëme de la pêche, une pièce de monnoie d'or : ce qui fit nommer ces vers dorés.

La ville de Venise fit un présent de six cens écus d'or à Sannazar, pour une épigramme de six vers, qu'il avoit composée (2) à l'honneur de cette ville.

Charles V. donna une charge de maî-

*il y a eu un poëte tragique grec du même nom. Hofman. in voc. Charil.*

(1) *Sedeo inter suspiria & lachrymas.*

(2) *Viderat Adriacis Venetam Neptunus in undis*

*Stare urbem, & toto ponere jura mari.  
Nunc mihi Tarpeias quantumvis, Jupiter ;*

*Obiice, & illa tui moenia Martis, ait.  
Si pelago Tibrim præfers, urbem aspice utram-  
ue :*

*Illam homines dices, hanc posuisse deos.*

tre des requêtes pour une traduction de la cité de Dieu de saint Augustin : & Budé dans ses commentaires de la langue Grecque , dit que François I. lui donna une même charge , en considération de l'intelligence qu'il avoit du Grec. Andrelinus raconte dans sa dixieme écloque (1), qu'ayant récité son poëme sur la conquête de Naples , en présence de Charles VIII. il en reçut un sac d'or qu'il pouvoit à peine porter sur ses épaules. Le même adresse à Jean Ruzé , trésorier de France sous Charles VIII. un remerciement d'une forte pension que ce roi lui faisoit payer.

René Choppin obtint des lettres de noblesse , il y a environ deux cens ans , pour son livre du domaine , & mille pistoles pour la premiere partie des commentaires sur la coutume d'Anjou. Amyot eut l'abbaye de Bellosane pour une traduction du roman d'Héliodore. Il fut depuis grand-aumônier de France.

Charles IX. donna à Des Portes huit cens écus d'or , pour la comédie du Rodomont. Henri III. lui fit présent d'une somme de trente mille livres , pour mettre au jour un fort petit nombre de

(1) Nescio quâ nostri captus dulcedine cantus

Ipse fuit ; fulvi saccum donavit & æris ,  
Vix istis delatum humeris ! . . .

Balz.

inty. t. 8.

sonnets. Le même auteur obtint de l'amiral de Joyeuse une abbaye pour un seul sonnet. » La peine qu'il prit à faire  
 » des vers, dit Balzac, lui acquit un loir  
 » sir de dix mille écus de rente; mais c'est  
 » un dangereux exemple : ce loisir de dix  
 » mille écus de rente est un écueil contre lequel les espérances de dix mille  
 » poètes se sont brisées.

Le cardinal de Richelieu donna six cents livres à Colletet pour six vers : ce qui fit dire à ce poète.

Armand, qui pour six vers m'as donné six cents livres,

Que ne puis-je à ce prix te vendre tous mes livres !

Ce cardinal donna encore une autre fois cinquante pistoles de sa propre main au même Colletet, pour deux vers seulement de son monologue des Thuilleries, ajoutant obligeamment *que le roi n'étoit pas assez riche pour payer tout le reste de cette pièce.*

Misère du plus grand nombre des gens de lettres. Les exemples des savans malheureux (1) sont en bien plus grand nombre. Il n'y a point d'art, quelque mé-

(1) Il y a deux traités de litteratorum infœlicitate. L'un est de Pierius Valerianus Bellunensis : l'autre de Cornelius Tollius. Joseph Barberius a fait un petit traité de miseriâ poetarum Græcorum.



canique qu'il puisse être , qui ne promette une récompense plus sûre , plus prompte & plus ample , que les belles lettres. Juvénal dit que les meilleurs poëtes de son tems étoient ( 1 ) réduits à se faire baigneurs à Gabies , ou boulangers à Rome , ou crieurs publics.

Cléanthes gagnoit sa vie à puiser de l'eau. Les anciens poëtes Grecs nous sont représentés comme de pauvres vieillards , qui alloient de village en village chanter leurs vers pour mendier leur subsistance. Xylander , savant commentateur , Alde Manuce , Jean Bodin , Agrippa , la Fontaine , & le Tasse , sont tombés dans une extrême misère. Charles - Etienne est mort en prison pour dettes. Vaugelas ne sortoit point de l'hôtel de Soissons , de peur d'être arrêté par ses créanciers. *Baill. Jug. des sav. t. I.* Du Ryer & Baudouin avoient un marché fait avec leurs libraires ( 2 ) à trente p45. sols la feuille des traductions , à quatre francs le cent des grands vers , & à quarante sols le cent des petits. La triste pauvreté est ( 3 ) peu propre à l'enthousiasme.

( 1 ) . . . . Cum jam celebres notique poëtæ  
Balneolum Gabiis ; Romæ conducere furnos  
Tentarent. . . . *Juven. Sat. 7.*

( 2 ) Combien d'auteurs ont composé leurs ouvrages , plus pour soulager leur misère , que pour acquérir de la réputation ? & dont on peut dire après de Thou, qu'ils ont travaillé, fami non famæ.

( 3 ) . . . Neque enim cantare sub antro

86 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 3.*  
 me des Muses. D'un autre côté, celui qui  
 est occupé des devoirs d'une charge, dis-  
 trait par le soin de ses biens, entraîné  
 par le torrent des plaisirs, est-il fort ca-  
 pable de cet enthousiasme des Muses ?  
 Il n'arrive gueres qu'un homme, à por-  
 tée de tous les agrémens de la vie,  
 donne ses veilles au travail, & pour me-  
 ferver des termes de Perse, qu'il frappe  
 ( 1 ) sa table & morde ses ongles pour  
 composer de bons ouvrages. La pauvreté  
 ôte à l'esprit son élévation & sa force ;  
 la prospérité le distrait & le rend  
 paresseux. Quel concours de dispositions  
 naturelles, fortuites & acquises, ne faut-  
 il point pour former d'excellens auteurs ?

Auteurs  
 exposés à  
 l'envie.

Ce qu'il y a de plus malheureux dans  
 leur sort, c'est qu'ils ne jouissent point  
 de leur réputation ( 2 ), qui ne commen-  
 ce ordinairement qu'après leur trépas.  
 L'optique de la renommée suit une règle  
 opposée à celle de l'optique ordinaire.  
 Plus l'objet s'éloigne, plus il paroît grand.  
 Martial ( 3 ) dit à ce sujet, que si la  
 gloire ne vient qu'après la mort, il n'est

Pierio, thirsümve potest contingere mœsta  
 Paupertas atque aris inops. *Juven. Sat. 7.*

( 1 ) Nec pluteum cædit, nec demorsos sapit  
 ungues. *Perf. Sat. 1.*

( 2 ) Urit enim fulgore suo, qui prægravat artes  
 Infrà se positas : extinctus amabitur idem. *Hor.*

( 3 ) Si post fata venit gloria, non propero.  
*Mart.*

pas pressé d'en acquérir. On a cependant remarqué qu'un certain homme de Gades (1) vint exprès de son pays pour voir Tite-Live, & s'en retourna dès qu'il l'eût vû.

La plupart des auteurs se flattent d'acquérir de la réputation par leurs ouvrages : quelques-uns avouent que dans un siècle aussi éclairé & aussi critique qu'est le nôtre, on s'humilie en se déclarant auteur.

Il est bien difficile de plaire aux différents caractères. L'un se prévient par les apparences de la retenue & de la modestie ; l'autre pense avantageusement d'une présomption, qu'il croit plus capable de réussir. Celui-ci veut trouver de l'esprit ; celui-là goute le savoir : un troisième les exclut tous deux, pour ne s'attacher qu'au sentiment. Plusieurs même croient qu'il est du bel air de décrier la science, & ils affectent de ne lui rien devoir, en même tems qu'ils en tirent tout l'avantage qu'ils peuvent. L'un blâme les citations ; rien ne plaît tant à un autre que l'application heureuse d'un beau passage. Dans le style, il y en a qui ne sont charmés

Difficulté  
de réussir.

(1) Gaditanum quemdam T. Livii nomine gloriâque commotum, ad visendum eum, ab ultimo terrarum orbè venisse, statimque ut viderat, abiisse. *Plin. lib. 2. epist. 3.*

que du concis , du haché , pour ainsi dire ; d'autres au contraire veulent partout des liaisons , & même de l'harmonie. On blâme les inégalités du style , comme du caractère ; & celui qui ne soutient pas ( 1 ) l'uniformité de l'un & de l'autre , s'expose à la critique. Il faut cependant , par un art , qui est en apparence opposé , diversifier la composition : de même que certaines variations dans l'humeur ont je ne fais quoi de plus piquant : & c'est un précepte des plus nécessaires , d'employer ( 2 ) les raffinemens & les ombres , pour donner plus d'éclat aux couleurs. Quelques-uns n'estiment que la méthode , & cherchent uniquement l'analyse & la précision : quelques autres ne peuvent souffrir tout cet ordre didactique , qui leur paroît sec & gênant. Je me servirai d'une comparaison un peu grossière , mais les plus sensibles sont celles qui donnent les idées les plus nettes. Comme un ragout délicat demande un assaisonnement où rien ne domine , on veut dans les ouvrages des auteurs un style qui soit excellent ,

( 1 ) . . . . Servetur ad idum.

Qualis ab incœpto processerit. *Hor. ars. poët.*

( 2 ) Habeat igitur illa in dicendo admiratio ac summa laus umbram aliquam ac recessum , quo magis id quod erit illuminatum extare atque eminere videatur. *Cic. lib. 3. de Orat.*

en ce qu'aucune des bonnes qualités qui le forment, ne s'y fasse trop sentir. Ainsi la roideur des pensées nuit à Sénèque ; la pompe des expressions , à Lucain ; une véhémence trop soutenue , à Juvenal ; l'enjouement prodigué , à Ovide ; une négligence un peu présomptueuse & trop sûre de plaire , à Horace ; la monotonie à tous les auteurs médiocres. Il faut , pour être accompli , qu'un auteur sache mêler jusqu'au point convenable à son sujet , l'éclat & la retenue , la force & la douceur , la netteté & la profondeur , la précision , & quelquefois le désordre.

Il est dangereux de tomber ( 1 ) entre les mains des ignorans , qui ne connoissent pas ce qu'on leur présente de bon ; & des savans , à qui l'on ne peut cacher ce qu'on a de défectueux & d'imparfait. L'agrément & l'utilité se combattent quelquefois. L'agrément veut qu'on tienne en réserve les choses même excellentes ; il ne permet pas qu'on les montre en entier ; il semble demander qu'on ne les laisse qu'entrevoir. Le véritable esprit des sciences ne connoît pas ces

( 1 ) C. Lucilius, homo doctus & perurbanus ; dicere solebat ea quæ scriberet , neque ab indoctissimis neque ab doctissimis legi velle ; quòd alteri nihil intelligerent , alteri plus fortasse quàm de se ipse. *Cic. lib. 2. de orat.*

60 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
ménagemens étudiés dans la seule vûe  
de plaire. Il ne se plaint jamais que ce  
qui est excellent, abonde ; plus les véri-  
tables richesses sont prodiguées, plus  
elles sont de son goût : semblable aux  
avares, que la valeur la plus précieuse  
d'un trésor ne dégoûta jamais.

Un écueil des auteurs est le goût à la  
mode, le ton du siècle. Cicéron & Dé-  
mosthène même se seroient crus obligés  
de donner plus de parure & peut-être de  
l'affectation à leurs discours, s'ils avoient  
vécu du temps de Sénèque & de Pline.  
On est, en quelque façon, obligé de  
sortir de son naturel, pour se mettre à  
l'unisson de ses contemporains. Mais si  
l'on a un discernement assez judicieux,  
pour appercevoir les défauts du goût gé-  
néral qui domine, ce seroit une com-  
plaisance basse & servile, de suivre le  
torrent de l'opinion, & d'adopter, de  
dessein prémédité, des défauts connus,  
pour plaire davantage.

Le goût qui regne aujourd'hui, est en  
général trop porté au paradoxe. On son-  
ge moins à éclairer l'esprit, qu'à l'é-  
blouir. Nos auteurs, en affectant un  
tour singulier, s'écartent du naturel.  
Mais le plus grand des écueils est que  
chacun veut avoir de l'esprit inventif,  
souvent malgré la nature ; que pour don-  
ner du nouveau, on détériore l'ancien.

en tout genre , & que les moins habiles dédaignent de suivre les routes frayées. Ce n'est pas inventer , que de produire ce qui n'étoit bon qu'à éviter. Ne perdons point de vûe les bons modeles anciens & modernes , & soyons sur nos gardes contre tout ce qui pourroit causer parmi nous la même décadence des lettres , qui arriva bientôt à Rome , après le siècle d'Auguste. Car à quoi pourroit-on attribuer cette espèce de fatalité, qui rend la décadence si proche de la perfection , si ce n'est à cette envie de se distinguer des excellens modeles , qui introduit le fardé pour le naturel , l'excès pour le vrai ?

J'ajouterai encore une réflexion. C'est qu'on nous a assez dit , que l'esprit ne doit être placé qu'à propos & avec ménagement ; mais on ne se plaint pas d'un autre excès , qui est celui des sentimens. Il se remarque surtout dans le genre dramatique. La tragédie & la comédie même sont devenues des dissertations métaphysiques. N'oublions pas cet ancien conseil d'Apollon : *Rien de trop* , & n'évitons pas moins l'affectation du sentiment que celle de l'esprit.

Un défaut général , dont le plus souvent nous nous applaudissons , corrompt en même tems , les sciences , les belles lettres , le style , & le bon goût.

C'est cet excès de subtilité qui s'empare de presque tous les ouvrages.

Différentes classes des Auteurs. Il y a, comme dans la société civile, différentes conditions dans la république des lettres. Commenter ou traduire est un genre inférieur à celui de composer de son chef : les sciences qui ne servent que de clef & d'introduction, sont moins considérables que celles que l'esprit se propose comme le terme où il a dessein d'arriver. Je ne comparerai pas un calculateur à un astronome, ni un grammairien à un orateur. Celui qui expose avec ordre & avec netteté les progrès déjà connus de quelque science, n'est pas égal à un génie vraiment inventeur, qui donne une étendue nouvelle à cette même science par ses découvertes. Mais l'excellent dans une classe inférieure, est de beaucoup préférable au médiocre d'une classe plus élevée.

La mode décide aussi de l'estime des ouvrages. Les commentateurs, qui ont rendu les services les plus importants à la république des lettres, sont aujourd'hui peu considérés en général, à cause des railleries qui ont été faites de la prévention & des défauts de quelques-uns d'entr'eux. La Mothe en citant ces deux vers de Corneille :



Où Rome à ses agens donne un pouvoir bien large,

Où vous êtes bien long à faire votre charge.

dit plaisamment, *que dans deux mille ans il viendra peut-être quelque commentateur, qui se récriera sur le bel effet que fait, dans ces vers, l'opposition du long & du large.* Mais les défauts de quelques particuliers ne doivent pas être imputés à toute l'espèce. Un bon commentaire est très-utile; & c'est une sorte d'ouvrage d'autant plus honorable, qu'il demande beaucoup de capacité. On peut éviter les défauts si connus de certains commentateurs, de s'étendre beaucoup sur ce que tout le monde entend, & de passer les endroits obscurs; d'exalter les choses les plus communes & quelquefois les imperfections dans les auteurs qu'ils commentent, & de leur donner des louanges excessives.

Le nom de compilateur a deux significations fort différentes. Il y a des collections de pièces rares & d'un grand prix, qui ont enrichi considérablement la république des lettres. Les compilateurs de cette espèce sont très-estimés. Pour les compilateurs vulgaires, dont l'unique étude est de copier les ouvrages des autres, & de joindre des lam-

94 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
beaux détachés sans en faire usage, on ne peut pas même les placer au rang d'auteurs. Leur fonction n'est proprement que de charrier les matériaux à l'architecte. *Comme les compilateurs ne pensent point*, dit la Bruyère, *ils rapportent ce que les autres ont pensé*. Mais lorsqu'il y a, dans le total de l'ouvrage, une unité de dessein, ce n'est plus une compilation que de rapporter les sentimens des auteurs qui ont précédé : c'est la meilleure maniere de traiter un sujet, celle qui demande le plus de travail, qui en épargne davantage au lecteur, & qui le met à portée de prendre son parti en plus grande connoissance de cause. Si l'on donnoit le nom de compilation à cette méthode employée avec choix & discernement, il faudroit traiter tous les auteurs profonds & instructifs, de compilateurs.

Les pensées desunies, qui ne tendent à aucun but certain, rendent la composition plus facile & plus libre ; mais la lecture en est ordinairement sèche & fatigante. Pascal, Montagne, le Duc de la Rochefoucault, Saint Evremond, Vigneul-Marville, ont excellé dans ce genre, peu recommandable par lui-même.

Il est à souhaiter, pour le bien public, que le goût des lectures frivoles

qui regne aujourd'hui , soit remplacé par celui des livres plus solides , & en même temps plus agréables pour quiconque a formé l'habitude de mêler un peu d'application à ses amusemens. Je ne prétends pas comprendre tous les romans dans les livres frivoles : lorsqu'on y trouve des mœurs & de la noblesse , les desordres des passions liés avec des leçons utiles & avec des exemples qui portent à la vertu , des caractères soutenus & dignes d'être pris pour modèles ; c'est une lecture qui peut être d'autant plus avantageuse , que l'utilité ( 1 ) s'y trouve jointe à l'agrément.

A l'égard de ceux qui s'abandonnent à la licence de l'impiété , de la rébellion , ou de la calomnie , ils éprouvent bientôt , qu'ils entendent très-mal leur intérêt particulier ; que le public veut être respecté ; qu'un auteur qui perd de vue cette maxime , ne doit s'attendre qu'à une indignation générale. C'est en vain qu'il tâcheroit d'envelopper sous quelques dehors spécieux , les mauvaises intentions par rapport à la religion , au gouvernement , & à la morale. Malgré cet artifice , elles se décelent bientôt

(1) Omne tulit punctum , qui miscuit utile dulci. *Hor.*

96 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 32  
elles-mêmes, & elles font, à coup sûr ;  
haïr & mépriser l'auteur, surtout en ce  
pays ci.

**Des Rab-** Les Rabbins font les plus extrava-  
**bins.** gans des auteurs. Leur ignorance est  
ridicule. Le Talmud est rempli de pué-

*Fabric.* rilités indécentes. Jean Albert Fabricius  
*Cod. pseude-* a recueilli la plupart des fables qu'ils  
*pag. veter.* ont débitées concernant les patriarches  
*testam.* & l'histoire de l'ancien testament : &

*Exercit. bi-* Jean Morin a produit au jour les absur-  
*blicar. part.* dités en tout genre que les Rabbins ont  
*poster.* avancées. On peut consulter la biblio-  
thèque Rabbinique sur les principales  
opinions des Juifs en ce qui concerne la  
morale, la métaphysique, les cérémonies,  
&c. Les Rabbins ont eu, à la vé-  
rité, des auteurs très-savans parmi  
eux, mais seulement depuis cinq ou six  
cents ans, à commencer par le Rabbin  
Moyse Maimonide, appelé autrement  
Ramban, qui mourut à Cordouë en  
1135. âgé de 70. ans. Les gens de let-  
tres, parmi les Juifs, sont détournés de  
l'étude par le commerce, & même par  
les métiers les plus bas; leurs auteurs  
sont des frippiers, des savetiers, & tou-  
te sorte d'artisans.

Le goût de la commodité, qui regne  
dans nos habillemens, dans nos meu-

**Des Dic-** bles, dans nos logemens, influe aussi  
**tionnaires.** sur les sciences, & il a mis à la mode  
les

les dictionnaires qui ont été composés sur presque toutes les matières, jusqu'au commerce & aux cas de conscience. Mais ce genre d'ouvrage est ancien. Les vocabulaires d'Hesychius & d'Harporation sont de vrais dictionnaires. Etienne de Byzance, dans le cinquième siècle, ou au commencement du sixième, a composé un dictionnaire géographique dans la même forme que les nôtres. Photius parle d'un dictionnaire d'Hielladius, *le plus ample*, dit-il, *qu'il eût vu*. Paul Warnefride, Diacre de l'église d'Aquilée, puis moine au mont Cassin, connu sous le nom de Paul Diacre, composa dans le huitième siècle un vocabulaire, qui se trouve encore manuscrit en partie, dans quelques bibliothèques. Henri Etienne & Bonaventure Vulcanius ont publié des glossaires, qui sont au moins aussi anciens que Charles le Chauve. Salomon évêque de Constance a été auteur d'un dictionnaire vers le commencement du dixième siècle. On trouve, à la tête du lexicon de Suidas, les citations de plusieurs auteurs, dont les collections étoient rédigées antérieurement par ordre alphabétique, c'est-à-dire, avant le douzième siècle. Le rudiment élémentaire de Papias dans l'onzième fut bientôt suivi du glossaire plus ample d'Ugutio.

Phot. bi-  
blioth. cod.  
145.

98 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3 :  
 évêque de Ferrare ; & sur ces deux ou-  
 vrages Jean de Janua , de l'ordre des  
 Freres Prêcheurs dans le treizième sié-  
 cle, composa son Catholicon, dictionnai-  
 re plus ample , & dont on s'est servi  
 depuis l'invention de l'imprimerie. Vers  
 le même tems , Matthæus Sylvaticus de  
 Mantoue fit un dictionnaire de médecine.  
 Guillaume Pastrengo de Vérone ,  
 contemporain de Pétrarque , vers le  
 milieu du quatorzième siécle , travailla  
 à un dictionnaire historique ; & il dit à  
 la fin de son ouvrage , *que c'est assez d'a-*  
*voir commencé de si grandes choses.* Pas-  
 trengo n'étoit pas en droit de s'attribuer  
 l'invention ni le commencement de  
 cette sorte d'ouvrages , puisque le le-  
 xicon de Suidas , antérieur de 300. ans ,  
 cite plusieurs ouvrages semblables.  
 L'impératrice Eudocie , femme en pre-  
 mières noces de l'Empereur Constantin  
 Ducas , & en secondes noces de l'Em-  
 pereur Romain Diogène , l'un & l'autre  
 dans l'onzième siécle , avoit compo-  
 sé un dictionnaire historique , qui com-  
 prenoit les dieux , les héros , les au-  
 teurs , & autres hommes illustres : &  
 beaucoup plus anciennement les voca-  
 bulaires d'Hesychius & d'Harpocraton ,  
 ont été de vrais dictionnaires histori-  
 ques. Il ne manque qu'un ordre alpha-  
 bétique à l'Onomasticon de Julius Pol-

*Veron. illus.*  
*trat. part. 2.*  
*lib. 2.*

lux, composé vers l'an 180. de J. C. pour être aussi un dictionnaire historique. Le glossaire de Perrot, intitulé *Cornucopia*, précéda celui d'Ambroise Calepin, religieux de l'ordre des Augustins, ainsi nommé du bourg de Calepio près de Bergame, qui mourut en 1510. privé de la vue par son extrême vieillesse. Son dictionnaire a été depuis augmenté par différents auteurs. Le dictionnaire de Louis Morery fut imprimé pour la première fois à Lyon en un volume in-fol. en 1673. Son auteur n'avoit que 30. ans lorsqu'il donna au public un ouvrage rempli de matières si différentes. Il a travaillé à une seconde édition, qui ne fut achevée qu'après sa mort en 1681. Il étoit décédé le 10. Juillet 1680. âgé seulement de 37. ans & 3. mois.

Les dictionnaires sont très utiles. Ils donnent des idées superficielles au plus grand nombre des lecteurs, qui s'en contentent; ils épargnent quelquefois bien de la peine, même aux savans, en rappelant dans leur mémoire ce qu'ils ont puisé ailleurs. Ils indiquent souvent les meilleurs auteurs sur chaque matière. Enfin il y a mille faits sommaires, des dates, des époques, des suites complètes, & quelques détails instructifs.

Des Jour-  
naux,

N'oublions pas une (1) espece d'auteurs inconnus à l'antiquité, & auxquels l'opinion est, avec justice, très-favorable. Ce sont les journaux, qui transportent, en quelque façon, les provinces dans la capitale & même à la cour, & qui, par une correspondance utile, lient entr'elles les parties les plus éloignées de la république des lettres. Ces ouvrages, plus importants qu'ils ne paroissent, demandent beaucoup de discernement & d'équité. On entend par *journal*, dit Camusat, un ouvrage périodique, qui paroissant régulièrement au tems marqué, annonce les livres nouveaux ou nouvellement réimprimés, donne une idée de ce qu'ils contiennent, & sert à conserver les découvertes qui se font dans les sciences. Le devoir d'un journaliste est d'extraire un ouvrage, d'en donner l'analyse, de présenter quelques exemples du style, de n'omettre aucune des réflexions qui peuvent prévenir la corruption du goût ou des sciences, & de réserver au public le jugement. Il faudroit, ce me semble, en bonne police littéraire, qu'un auteur, critiqué par

(1) Le premier ouvrage périodique littéraire a commencé en 1665. Il fut inventé & exécuté par M. de Sallo, conseiller au parlement, sous le titre de *journal des savans*, & sous le nom du sieur de Hédouville.



un journaliste , fût en droit de faire insérer sa réponse dans un des journaux suivans : car il n'y a pas de justice d'attaquer un homme qui n'a aucun moyen de se défendre. Et pour éviter tout inconvénient , on pourroit prescrire à l'auteur critiqué les mêmes bornes ou la même étendue , dans ses faits & raisonnemens justificatifs , qu'auroit eu la critique.

Plusieurs anciens , & même quelques modernes , se sont donné des louanges outrées , que le public ne leur pardonneroit pas aujourd'hui. Pindare assure , *que ni les orages des hivers , ni les efforts des vents , ne pourront détruire ses vers.* Passons ce trait à l'enthousiasme poétique ; ceux qui suivent , sont plus forts. Aristophane se rend ce témoignage à lui-même , *que sa gloire est montée si haut* , *In Acharn. act. 3.* *que le roi de Perse , après avoir demandé aux ambassadeurs de Lacédémone , quels peuples de la Grece étoient les plus puissans sur mer , les questionna sur Aristophane , & sur les sujets ordinaires de ses traits satiriques , ajoutant que les conseils d'Aristophane tendoient au bien , & que si les Athéniens les suivoient , ils seroient les maîtres de la Grece.*

Caton l'ancien avoit l'habitude de se louer éternellement. Quand quelques citoyens avoient fait quelques fautes ,

*Plutarch. in* & qu'on les en reprenoit , il avoit cou-  
*Cat. Cens.* tume de dire : *Ils sont excusables , car ils*  
*ne sont pas des Catons.* Cicéron répète à  
 tout propos les louanges qu'il se donne.  
 Il s'élève au-dessus de Romulus en plein  
 Sénat ; & dans une lettre à Articus il dit :

*Lib. 1.* *Pourquoi me blâmeroit-on de me louer ,*  
*epist. 19.* *s'il n'y a rien dans l'univers , qui soit aussi*  
*digne de mes louanges ?* Lorsqu'il sortit  
*Dio Cass.* du consulat ; au lieu de faire le serment  
*à b. 37.* ordinaire , qu'il n'avoit eu en vûe que le  
 bien public , il jura que la république ne  
 devoit sa conservation qu'à lui seul. Ho-  
 race est assuré que sa renommée durera au-  
 tant que le culte des dieux ( 1 ) dans le ca-  
 pitole. Malherbe dit à Henri le Grand :

Mais qu'en de si hauts faits , vous m'ayez  
 pour témoin ,

Avouez-le , grand roi , c'est le comble du  
 soin ,

Que de vous obliger on eut les destinées.

Tous vous savent louer , mais non égale-  
 ment ;

Les ouvrages communs vivent quelques  
 années ,

Ce que Malherbe écrit , dure éternellement.

Arrien , vers le milieu de son premier  
 livre , dit qu'il a entrepris l'histoire d'A-

( 1 ) . . . usque ego posterâ  
 Crescam laude recens . . .

Alexandre le Grand , par la connoissance qu'il a d'être capable de s'en bien acquitter ; qu'il a aimé les lettres de sa plus tendre jeunesse ; & que parmi ceux qui se mêlent d'écrire , il tient un rang égal à celui d'Alexandre parmi les guerriers. Galien se compare à l'empereur Trajan. Paracelse s'attribue la monarchie de la médecine , & il apostrophe les docteurs de Montpellier , de Vienne , de Paris , tous ceux d'Italie & du Nord , &c. pour les sommer de suivre les pas de leur monarque. Il ajoute qu'un de ses cheveux est plus savant que toutes leurs universités. Cardan parle de sa propre intelligence , comme donnée d'une telle perfection , qu'elle étoit placée entre les substances humaines & la nature divine. Jule Scaliger avance dans une de ses lettres (1), que les idées de Xénophon & de Massinissa réunies , n'expriment qu'imparfaitement ce qui se trouve en lui seul.

Méthod.

medend. l. 9.

Præfat Paragran.

De libris propriis.

Jule Scaliger avoit été Cordelier ; il étudia beaucoup de sa jeunesse. Il vouloit faire croire qu'il ne savoit rien à cinquante ans ; qu'il avoit passé la plus grande partie de sa vie à la guerre & à la cour de l'empereur Maximilien ; mais qu'en douze ou quinze années il en avoit

(1) Quorum utriusque idea vix me unum exprimat.

104 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 1. C. 3.*  
plus appris que les plus savans hommes en toute leur vie. Un certain Riccius lui écrivit en ces termes : *Vous devez être bien savant maintenant , car il y a plus de 30. ans que vous étudiez sans discontinuation.* Compliment dont Scalliger se feroit bien passé.

Huet au contraire eût voulu persuader , qu'il n'avoit pas perdu un moment d'une vie de 91. ans. *A peine avois-je quitté la mamelle , dit-il , que je portois envie à ceux que je voyois lire.* Le cardinal du Perron datoit de plus loin. On attribuoit sa prodigieuse mémoire à l'envie que sa mere , étant grosse de lui , avoit eue d'une bibliothèque.

Des siècles  
les plus il-  
lustres.

C'est une remarque qui a été faite depuis longtems , que le progrès des sciences & des arts accompagne celui des armes ; que les tems féconds en grands capitaines l'ont été en auteurs célèbres. Les siècles de ( 1 ) Philippe & d'Alexandre , de ( 2 ) César & d'Auguste , de ( 3 )

(1) On trouve du tems de Philippe & d'Alexandre , Platon , Aristote , Théophraste , Isocrate , Demosthène , &c.

(2) Le siècle de César & d'Auguste a produit Varron , Cicéron , Tite Live , Salluste , Catulle , Virgile , Horace , Ovide , Virruve , &c.

(3) Le siècle de François I. s'honore de Longueuil , de Paul-Emyle , de Lascais , d'Alciat , de Budé , des deux du Bellay , de Danetz , d'Erasme , &c.

François I. de ( 1 ) Louis le Grand , ont été également distingués par la gloire des armes & par celle des lettres. C'est donc une opinion qui est fondée sur l'histoire , que la nature produit , en même tems , les hommes excellens en chaque genre , comme si elle en faisoit un choix pour les faire paroître les uns à côté des autres.

L'étude & les exemples forment les esprits, mais la nature seule produit les génies ; & ces productions sont rares. Car il y a bien de la distance du bel esprit au génie. Le premier est capable de clarté & de méthode ; il fait orner les sujets qu'il traite, il peut même y faire des progrès & des découvertes. Le génie , supérieur ( 2 ) aux regles , forme de grands projets ; il porte partout des lumieres nouvelles ; il se rend maître de ses propres idées & de celles des autres ; ses défauts mêmes ( 3 ) ont de l'élévation & de la noblesse ; il invente , il crée , pour ainsi dire.

Différence  
du génie &  
de l'esprit

On ne doit pas conclure , de ce que De l'élever

( 1 ) Quelle foule sous Louis le grand , en tous genres ! c'est à la postérité à en faire le triage.

( 2 ) Jura negat sibi nata. Hor. Mais il ne lui est permis de prendre l'essor , qu'autant qu'il est guidé par la justesse des principes & des conséquences.

( 3 ) In quibusdā vitia ipsa delectant. Quintil. lib. 11. c. 3.

due des  
sciences.

106 *Traité de l'Opinion, L. I. P. F. C. 7.*  
les sciences ont été fort défrichées ,  
qu'il soit plus facile aujourd'hui d'ac-  
quérir la réputation de savant. Car à  
mesure que les voies qui conduisent  
aux sciences , paroissent applanies , on  
demande , pour faire un savant , une  
plus grande étendue de connoissances.

Huet prétendoit que tout ce qui fut ja-  
mais écrit , depuis que le monde est monde ,  
pourroit tenir dans neuf ou dix in-folio ,  
si chaque chose n'avoit été dite qu'une fois.  
Il en exceptoit les détails de l'histoire , c'est  
une matiere sans bornes ; mais après cela ,  
il y mettoit absolument toutes les sciences ,  
tous les beaux arts. Un homme donc ,  
à l'âge de 30. ans , disoit-il , pourroit ,  
si cela étoit , savoir tout ce que les autres  
hommes ont jamais pensé. Il faudroit en  
excepter , outre tous les livres d'histoi-  
re , tous les orateurs & poëtes , & tou-  
te la philosophie morale , sans parler des  
casuistes , des ascétiques , des livres  
de controverse , des hétérodoxes & des  
grammairiens de chaque langue parti-  
culiere ; chacun de ces genres n'étant  
pas moins étendu que les détails de  
l'histoire. Il ne resteroit donc de matiere  
pour ces neuf ou dix in-folio , que les  
principes épineux des sciences abstrai-  
tes , qui , assurément , ne demanderoient  
pas , à beaucoup près , un si grand nom-  
bre de volumes. Mais , d'un autre côté ,

le recueil aride & profond, n'étant à la portée que d'un homme universel, il ne faudroit pas moins de tems pour le bien lire & pour l'entendre, qu'il en faut maintenant pour apprendre toutes ces sciences & tous ces arts: car qui est-ce qui s'avise, en ce genre, d'apprendre deux fois & de relire les mêmes choses, à moins qu'on n'appréhende de les oublier; ce dont le grand recueil ne nous garantiroit pas. Dans l'état où sont les Sciences, un homme peut à l'âge de 30. ans, non pas savoir tout ce que les autres hommes ont jamais pensé (ce qui n'est ni possible, ni désirable), mais connoître tout ce qu'il y a d'ouvrages excellents en chaque genre, & avoir mis dans sa mémoire tout ce qui mérite d'en être retenu.

## CHAPITRE IV.

### *De l'Eloquence.*

S Uivant l'aveu du prince des Ora- L'éloquen-  
teurs, toute l'éloquence (1) consiste ce consiste  
bien plus dans l'Opinion, que dans des dans l'opé-  
règles certaines. Cette science de parler nion.

(1) Oratoris autem omnis actio opinionibus  
continetur, non scientiâ. Cic. lib. 2. de orat.

108 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
est tellement superficielle, qu'un mauvais mot fait plus de tort qu'un raisonnement défectueux, & que la multitude est plus frappée d'un son que d'une maxime.

*Plat. de l'é-  
gib. lib. 1.*

Platon lui-même, qui a été un des parleurs des plus diffus de l'antiquité, a reconnu que les Athéniens étoient plus curieux des mots que des choses. Quelque éclat frivole de l'extérieur fait impression sur les esprits. L'Avocat Paul se paroit d'une pierre précieuse qu'il (1) empruntoit pour parler en public, & il en vendoit les plaidoyers plus cher. Cicéron fait consister dans l'extérieur, tout le (2) pouvoir de l'éloquence; & Démosthène interrogé trois fois de suite, sur la qualité qu'il jugeoit (3) la plus nécessaire à l'orateur, répondit toujours *que c'étoit la prononciation.*

Si nous pénétrons plus avant dans cet art, nous trouverons que la suite des raisonnemens, l'enchaînement des preuves, la finesse des transitions, le

(1).... ideo conductâ Paulus agebat Sardonyche. *Juven. Sat. 7.*

(2) Actio in dicendo una dominatur, &c. *Cic. lib. 3. de Orat.*

(3) Siquidem & Demosthenes, quid esset in roto dicendi opere primum, interrogatus, prononciationi palmam dedit, &c. *Quintil. lib. 11. instit. c. 3.*



choix des mots, donnent de la force & de l'agrément aux discours. Mais le désordre est nécessaire pour exprimer les passions vives; toute apparence d'art (1) les affoiblit; & l'orateur ne peut faire passer dans les esprits de ceux qui l'écoutent, des mouvemens dont lui même n'est pas agité.

Diodore de Sicile observe que Gorgias se servit d'abord, avec beaucoup Diod. Sic. lib. 12. d'avantage, des figures de rhétorique; les Athéniens, quoiqu'ingénieux & éloquens, ayant été frappés d'un art qui leur paroissoit nouveau: mais lorsqu'ils eurent connu tout cet artifice d'antithèses, de périodes égales, de cadences, d'harmonie, & de terminaisons affectées, ils s'en dégoutèrent bientôt.

Ne sera-t-on pas obligé de convenir, que l'éloquence dépend plus du caprice que de l'art, si l'on considère que ce qui persuade & ce qui plaît dans un tems, est sans effet & méprisé même dans (2)

(1) Cura verborum derogat affectibus fidem. *Quintil.*

(2) Jean de Serez, prédicateur de Toulouse dans le 16. siècle, voyant l'hôpital surchargé de malades, dit en prêchant, qu'il avoit appris que les habitans de Toulouse désiroient faire un voyage, & qu'il étoit bien instruit, pour avoir souvent voyagé, qu'il falloit premièrement se pourvoir d'un cheval, en prendre bien soin, voir s'il avoit une bonne litière, & s'il mangeoit bien son avoine,

110 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 1. C. 4.*  
un autre ? L'homme est si inconstant,  
que la bizarrerie du goût regle les affec-  
tions de son cœur ; & le même discours  
qui a fait verser des larmes , exciteroit  
des éclats (1) de rire , s'il étoit prononcé  
devant un autre peuple , dans un autre

*regarder si sa selle le blesse , & en ce cas , faire  
panser ses plaies ; qu'autrement le cheval , quel-  
que fort qu'il fût , laisseroit le voyageur en chemin.  
Que les Toulouzains souhaitant donc de faire le  
saint voyage de Paradis , il les avoit voulu ap-  
peller dans cet hôpital , afin de les pourvoir cha-  
cun d'un bon cheval pour monter au ciel ; leur  
répondant de la part de Dieu , que s'ils prenoient  
chacun un de ces pauvres , qu'ils vissent faire  
sous les soirs leur lit , qu'ils fussent présens pour  
les faire manger & boire , & faire panser les  
plaies de ceux qui en avoient , que certainement  
ces pauvres les feroient arriver heureusement en  
Paradis. Ces paroles eurent une telle force que  
chaque habitant demanda un pauvre , pour le  
conduire en sa maison & en prendre soin ; & il  
ne s'en trouva pas assez pour en fournir à tous  
ceux qui desiroient en avoir. Catel, mémoire. de  
l'hist. du Langued. liv. 2.*

(1) Les Tartares qui ont fait la conquête de  
la Chine , trouvent la répétition d'un même mot ,  
une grossièreté ridicule. Le retour du même son  
forme , par rapport à eux , une monotonie qui  
leur choque l'oreille. C'est par cette raison , qu'ils  
se mettent à rire , lorsqu'ils entendent lire quel-  
qu'un de nos livres ; à cause des fréquentes ré-  
pétitions de ces mots , & , que , qu'ils , quand ,  
quoi , mais , car , &c. *Descript. de la Chin. t. 4.*  
Jugez de l'idée que de pareils critiques auroient  
de l'éloquence de nos Bossuets & de nos Bourda-  
loues.

siècle, ou seulement dans d'autres conjonctures.

Sans sortir de la même assemblée ; quelle sorte de pathétique peut embrasser des esprits & des caractères entièrement opposés ; convenir à des conditions & à des professions différentes, réunir les sentimens de ceux entre lesquels l'éducation & les intérêts ont mis une si grande diversité ? Les orateurs eux-mêmes ont senti que l'art ne pouvoit être leur guide, lorsqu'ils ont suivi des routes contraires les unes aux autres : car les préceptes d'un art véritable sont uniformes, & ne sont point sujets à varier suivant les tems & les lieux.

Demosthène plaidant pour un homme accusé d'un crime capital, & ne pouvant venir à bout de se faire écouter du peuple, s'avisa de faire ce conte : *J'allois à Mégare sur un âne, que j'avois loué. Dans la route, me trouvant incommodé de la chaleur, & n'appercevant aucun abri pour me mettre à couvert, je voulus me garantir pendant quelque tems de l'ardeur du soleil, par l'ombre de ma monture. Le conducteur s'y opposa, en me soutenant qu'il n'avoit loué le corps de son âne, mais que l'ombre n'étoit pas du marché. La dispute s'échauffa. . . .* Alors s'appercevant que les Athéniens prêtoient silence, pour entendre la suite de l'aventure, Demos-

112 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
thène releva éloquemment la puérilité  
de ses auditeurs , leur reprochant de  
donner à l'ombre d'un âne , l'attention  
qu'ils refusoient au salut d'un homme.

De Démosthène & de Cicéron.

*Traité du subl. c. 10.* » Démosthène est grand, dit Longin,  
*Trad. de Despreaux.* » en ce qu'il est serré & concis ; & Cice-  
ron au contraire , en ce qu'il est diffus  
& étendu. On peut comparer ce pre-  
mier, à cause de la véhémence, de la  
rapidité, de la force, & de la violence  
avec laquelle il ravage , pour ainsi  
dire , & emporte tout , à une tempête  
& à un foudre. Pour Cicéron, on peut  
dire, à mon avis, que comme un grand  
embrasement, il consomme & dévore  
tout ce qu'il rencontre , avec un feu  
qui ne s'éteint point , qu'il répand di-  
versément dans ses ouvrages , & qui ,  
à mesure qu'il s'avance , prend tou-  
jours de nouvelles forces.

*Ibid. c. 28.* « Démosthène a effacé tout ce qu'il y  
a eu d'orateurs célèbres dans tous les  
siècles , les laissant comme abattus &  
éblouis, pour ainsi dire , de ses tonner-  
res & de ses éclairs. Car dans les par-  
ties où il excelle, il est tellement élevé  
au dessus d'eux , qu'il répare entière-  
ment par là celles qui lui manquent ;  
& certainement il est plus aisé d'envi-  
sager fixement , & les yeux ouverts ,  
les foudres qui tombent du ciel , que  
de n'être point ému des violentes pas-

» fions qui regnent en foule dans les  
» ouvrages. »

Cicéron ( 1 ) se sert de la même métaphore des foudres & des éclairs , pour exprimer le style de Démosthène.

Ces foudres & ces éclairs ont été traités par ( 2 ) Sénèque de secheresse & de dureté de style. Démosthène répétoit souvent de longs morceaux des harangues qu'il avoit prononcées en d'autres occasions : comme dans la quatrième Philippique , & dans la harangue sur la lettre de Philippe , où l'on trouve mot à mot des fragmens fort étendus des trois premières Philippiques. Pytheas disoit que les pensées de Démosthène sentoient l'huile , comme travaillées long-tems à la lampe , & manquant de naturel. Quand il s'efforce d'être plaisant , dit Longin , il se rend ridicule , plutôt qu'il ne fait rire ; & il s'éloigne d'autant plus du plaisant , qu'il tâ. he d'en approcher.

Lucien,  
élog. de  
Dem. Æ-  
lian. va-  
riar. histo-  
riar. lib. 7.  
c. 7.  
Tr. du subl.  
ch. 28.

Cicéron loue Démosthène ( 3 ) d'avoir joint la délicatesse insinuante de Lysias , les tours fins & ingénieux d'Hypéride ,

( 1 ) Sed si recordabere Demosthenis , fulminatum intelliges : &c. Cic. ad Attic. lib. 15. epist. 2.

( 2 ) Rige: ejus oratio , nihil in eâ placidum , nihil lenè. Sen. controuv.

( 3 ) Nihil Lysia subtilitate cedit , nihil argutius & acumine Hyperidi , nihil lenitate Æschini & splendore verborum. Cic. in orat.

114 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
l'élégance & la douceur d'Eschine. Tout-  
reil le représente, au contraire, comme  
ayant négligé impunément l'élégance,  
& méprisé le talent de s'insinuer dans les  
esprits, pour les soumettre par une éner-  
gie qui lui est propre.

Démotsthène eut beaucoup d'obstacles  
à surmonter pour devenir orateur. Il al-  
loit déclamer sur le bord de la mer au  
bruit des vagues, pour s'accoutumer  
aux tumultes des assemblées populaires,  
& pour se fortifier la voix : il se mettoit  
des cailloux sous la langue pour la dé-  
lier, & rendre sa prononciation plus li-  
bre : & il consultoit un grand miroir,  
pour former l'air de son visage, toute sa  
contenance, & ses gestes. Mais malgré  
tant de soins, Demetrius de Phalère, &  
les Citoyens qui s'y connoissoient le  
mieux, trouvoient sa prononciation bas-  
se, languissante, & sans noblesse. Il re-  
doutoit l'ascendant de Phocion ; & le  
voyant un jour arriver à l'assemblée du  
peuple, il dit : *Voilà la hache de mes dis-  
cours.*

*Plutarch. de  
in Démotsth.  
Cic. de ora-  
tor. lib. 1.  
Quint. inst.  
lib. 11, c. 3.*  
*Plutarch. de  
ceux qui  
manient les  
aff. d'ét.*

L'exemple de Démotsthène semble jus-  
tifier la maxime, que nous naissons poë-  
tes, & que nous devenons orateurs.  
Mais dans l'éloquence, comme dans  
la poésie, le travail perfectionne les  
talents naturels, & ne peut y sup-  
pléer.

Pline ( 1 ) dit que Cicéron a passé les bornes de l'esprit humain, & il élève la gloire au-dessus de celle de tous les triomphes. Velleius Paterculus & l'ancien Sénèque n'ont ( 2 ) pas donné à Cicéron de moindres louanges. Appollonius Molo l'ayant entendu à Rhode haranguer en Grec, resta longtems pensif, & dit ensuite, comme revenant d'un profond assoupissement : *Cicéron, je vous loue & je vous admire; mais je déplore le malheur de la Grece, voyant que la gloire de l'érudition & de l'éloquence, le seul avantage qui lui reste, va passer aux Romains.* Erasme croit qu'une éloquence aussi admirable n'a pû qu'être divinement inspirée. Erasmi  
præf. ad  
Iusc. quæst.

Cicéron néanmoins n'a pas manqué de critiques, à qui il a paru enflé & trop diffus. Asinius Gallus ( 3 ) publia une satire de ses ouvrages. Calvus l'a trouvé *foible & sans nerfs.* Brutus ( 4 ) l'appel-

( 1 ) *M. Tullius extrà omnem ingenii aream, extrà periculum reprehensionis. Plin. lib. I.*

( 2 ) *Vir ingenio maximus, qui effecit ne quorum arma viceramus, eorum ingenio vinceremur. Vell. Paterc. lib. I.*

*Illud ingenium, quod solum populus Romanus par imperio suo habuit. Sen. Controv. l. I.*

( 3 ) *Asinius Gallus Ciceronis verba singula infectatus, edito libro, cui titulus, Cicero-mastix.*

( 4 ) *Fractum & elumbem... Lentus est in prin-*

116 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 42*  
loit rompu & éreinté. On osa blâmer  
(1) son style ampoulé & Asiarique, ses  
répétitions, ses froides plaisanteries, la  
mollesse de sa composition.

Cicéron se forma par les leçons de  
deux fameux comédiens, Roscius & Eso-  
*Plutarch. in Cic. E-* pe. Il ne put jamais surmonter la timidi-  
*rasm. en-* té qu'il ressentoit toutes les fois qu'il par-  
*com. Mor.* loit en public. Dion rapporte que Mi-  
*Dio Cass.* lon ayant lû dans le lieu de son exil le  
*Lib. 40.* plaidoyer de sa défense, que Cicéron  
dans le trouble où il étoit, avoit pro-  
noncé tout différemment, il lui fit cette  
raillerie par une lettre : *que s'il avoit été*  
*défendu de la sorte, il n'auroit pas le plai-*  
*sir de manger les beaux poissons que la côte*  
*de Marseille lui fournissoit.* Q. Fufius  
Calenus reproche à Cicéron, que quand  
*Dio Cass.* il commençoit à parler, il étoit aussi  
*lib. 46.* tremblant & aussi démonté qu'un hom-

cipiis, longus in narrationibus, otiosus circa  
excessus : tardè commoverur, ratò incalécit,  
&c. *Quintil. dial. de orat.*

(1) Quem tamen & suorum homines tem-  
porum incessere audebant, ut tumidiorem &  
Asianum, &c. *Quintil. lib. 12. instit. c. 10.*  
Croirot-on que Cicéron a été traité d'Allobroge  
pour le style ?

Rufum, qui totiès Cicéronem Allobroga  
dixit. *Juven. Sat. 7. Valla & Erasme lui ont*  
*reproché des Solecismes : Diutius commorans*  
*Athenis, erat animus ad te scribere. . . . Et*  
*cùm in animo haberem navigandi. Erasme. in*  
*dial. Cicer. Vall. lib. 1. elegantiar. c. 25.*



me qui se trouveroit dans un danger manifeste de perdre la vie ; & qu'il n'a prononcé aucune de ses oraisons comme elles sont écrites.

Alcibiade , qui étoit très-éloquent , étoit sujet à se troubler en parlant en public , & à rester court. On lit dans Aulu-Gelle , & dans Elie , que Théophraste , à qui son éloquence acquit le surnom de divin , & le célèbre orateur Démosthène , sont demeurés courts en parlant en public ; comme si la timidité étoit inséparable de l'éloquence.

*Plutarq. de ceux qui manient les aff. d'ét.*

*Aul. Gell. Epitom. lib. 8. c. 8. Ælian. var. lib. 8. c. 12.*

Plutarque a remarqué les rapports qui se trouvent entre Démosthène & Cicéron ; de s'être rendus grands & illustres , de ( 1 ) petits & d'obscurs qu'ils étoient ; d'avoir heurté de front les plus puissans ennemis ; d'avoir perdu chacun une fille très-cherie ; d'avoir été ( 2 ) bannis , & rap-

*Comp. de Dém. & de Cic.*

( 1 ) Démosthène étoit fils d'un homme qui faisoit valoir des forges : les uns disoient que Cicéron étoit né dans la boutique d'un foulon ; les autres rapportoient son origine à Tullus Attius , qui avoit régné 400. ans auparavant sur les Vosques. Cicéron se traite lui-même d'homme nouveau , en plusieurs endroits de ses ouvrages. Velleius Paterculus l'appelle virum novitatis nobilissimæ , comme étant d'une famille très-ancienne , mais qui n'étoit pas illustrée par les dignités curules.

( 2 ) La cause de l'exil de Démosthène fut honteuse : celle de l'exil de Cicéron augmente sa gloire. Démosthène se laissa corrompre par les présents d'Harpalus , au risque d'exposer Athènes à la cor-

lere d'Alexandre, qu'Flarpalus avoit offensé : ce fut la cause de son bannissement. Le Tribun Clodius prit pour prétexte de l'exil de Cicéron, que ce Consul avoit fait exécuter en prison les citoyens les plus qualifiés de Rome, contre la disposition des loix Valeria & Porcia, qui portoient qu'aucun citoyen ne pourroit être condamné à mort que dans l'assemblée du peuple. Mais Cicéron n'avoit fait mourir en prison Lentulus, Cethegus, & autres complices, qu'à cause du danger pressant de la conjuration de Catilina, & en conséquence d'un arrêt du Sénat. L'un fut exilé pour avoir sacrifié les intérêts de sa patrie à son avarice; l'autre pour avoir fait céder la considération de sa propre sûreté aux besoins pressans & à la liberté de Rome. Démosthène ne dut son rappel qu'au hazard & à un bon mot. Après la mort d'Alexandre, Athènes envoya des ambassadeurs dans les autres villes de la Grece. Pytheas, qui tenoit le parti des Macédoniens, & qui se trouvoit alors en Arcadie avec Démosthène, dit : que comme on étoit persuadé qu'il y avoit quelque maladie dans une maison où l'on portoit le lait d'ânesse, c'étoit aussi une marque infailible qu'une ville étoit en mauvais état, lorsqu'on y voyoit entrer une ambassade d'Athéniens. Démosthène tourna la comparaison à son avantage, & répondit : que comme on ne portoit le lait d'ânesse dans une maison, que pour y rétablir la santé, de même une ambassade d'Athéniens n'entroit dans une ville que pour y remédier aux maux publics. Le peuple d'Athènes, qui aimoit à être flatté, n'eut pas plutôt appris cette répartie, qu'il fit sur le champ le decret du rappel de Démosthène. Quand Cicéron fut accusé, ce fut un deuil public à Rome : il fut redoublé de son retour aux vœux de tout le peuple

re ; & d'avoir vû , en ( 1 ) expirant , la liberté de leurs patries expirer avec eux. De sorte que , s'il étoit possible , dit Plutarque , que la nature & la fortune entraissent en dispute au sujet de ces deux grands orateurs , comme deux ouvriers qui contestent sur leurs ouvrages , il seroit difficile de juger laquelle des deux les a rendus plus semblables , ou la nature dans leurs mœurs , ou la fortune dans leurs aventures & dans tous les accidens de leur vie. On peut ajouter que Démosthène fut formé par le comédien Satirus , Cicéron par le comédien Roscius. Que Démosthène avoit une provision de lieux communs & de périodes travaillées d'avance , pour s'en servir au besoin ; & que Cicéron , dans ses heures de loisir , exerçoit son éloquence sur des sujets qu'il se proposoit , comme il nous l'apprend lui-même.

Plutarch.  
in Dem.  
Cic. ad Att.  
lib. 9.  
epist. 4.

Cinq auteurs célèbres , Plutarque ;

Romain , qui lui avoit donné le titre glorieux ; & jusque-là inconnu , de Père de la patrie : & lorsqu'il rentra dans Rome , tous les ordres de la ville allèrent au-devant de lui.

( 1 ) Démosthène poursuivi par les gens d'Antipater , gouverneur de Macédoine , s'empoisonna dans un temple de Neptune , où il s'étoit réfugié. Cicéron lisoit dans sa litière la Médée d'Euripide , lorsqu'il fut rencontré par les assassins d'Antoine. Ptolem. Hephest. lib. 5. ap. Phot. biblioth. cod. 190.

120 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
Quintilien, le P. Rapin, Fénelon, archevêque de Cambray, & M. Rollin, ont comparé l'éloquence de Cicéron & de Démosthène. Plutarque balance assez également les qualités personnelles de l'un & de l'autre, par rapport à la conduite qu'ils ont tenue dans les affaires : en quoi il ne rend pas justice à Cicéron, qui, en qualité de citoyen & d'homme d'état, fut très-supérieur à Démosthène. Et quant à l'éloquence, il préfère Démosthène au point de ne pas même faire entrer Cicéron en concurrence à cet égard. Car il donne à Démosthène cet éloge, d'avoir surpassé en gravité, énergie & force, tous ceux qui avoient le plus de réputation pour plaider des causes ou pour haranguer; en grandeur & en magnificence de style, ceux qui ne faisoient des discours que pour l'ostentation & la pompe; & en exactitude, correction & adresse, les Rhéteurs les plus consommés. Il ajoute que son style, sans aucun ornement recherché, & sans la moindre plaisanterie, toujours grave & sérieux, ne sent point la lampe, comme Pythéas le lui a reproché; mais qu'il sent son buveur d'eau, son homme qui pense profondément, & qui ne cherche point à égayer par aucune grace, l'aigreur, l'amertume, & l'austérité de ses mœurs. Plutarque ne donne pas le moindre

dire éloge à l'éloquence de Cicéron, dont il exagère les défauts. Il vante seulement son esprit universel, l'étendue de ( 1 ) ses connoissances, le grand nombre de traités de philosophie qu'il a laissés. Il semble que Plutarque ait cherché à assurer à sa patrie cette gloire de l'éloquence, dont Apollonius Molo disoit, qu'elle alloit être transférée par Cicéron aux Romains.

Quintilien entre dans un plus grand détail des différens talens des deux orateurs. Il semble accorder la préférence à Cicéron, ne laissant à Démosthène d'autre avantage; que d'avoir, comme plus ancien, contribué à former l'éloquence de l'orateur Romain. *On voit, dit-il, en Démosthène plus de soin & d'étude; en Cicéron, plus de naturel & de génie. Pour ce qui est de la manière de railer & d'exciter la commisération, deux choses infiniment puissantes, Cicéron l'emporte sans contredit. Mais il lui cède d'un autre côté, en ce que Démosthène a été avant lui, & que l'orateur Romain, tout grand*

*Quintil.  
lib. 10. in-  
stit. c. 1.*

( 1 ) Plutarque raconte qu'Auguste ayant trouvé un de ses neveux, qui lisoit un ouvrage de Cicéron, & ce jeune homme ayant voulu le cacher, Auguste qui s'en apperçut, prit le livre, en lut une grande partie debout, & le lui rendant, dit: Voilà un Auteur bien judicieux, mon fils, & un citoyen qui aimoit beaucoup sa patrie. *Plutarq. à la fin de la vie de Cicéron.*

§ 22 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
qu'il est, doit une partie de son mérite à  
l'Athénien..... Vous diriez, ajoute-t-il,  
que les dieux ont accordé Cicéron à la ter-  
re, afin que l'éloquence fît l'essai de tou-  
tes ses forces en la personne de ce grand  
homme.

Le P. Rapin marque autant de pen-  
chant que Quintilien, pour donner la pré-  
férence à Cicéron, quoique ni l'un ni  
l'autre ne décident. Voici quelques traits  
du parallèle des deux orateurs par le P.  
Rapin. » Démosthène découvre dans cha-  
» que raison qui se présente à son esprit,  
» tout ce qu'il y a de réel & de solide,  
» & à l'art de l'exposer dans toute sa  
» force. Cicéron, outre ce solide, qui  
» ne lui échape pas, voit tout ce qu'il y  
» a d'agréable & d'engageant, & il en suit  
» la trace, sans s'y méprendre.... Ainsi  
» pour distinguer les caractères de ces  
» deux orateurs, il me semble qu'on peut  
» dire que Démosthène, par l'impétuosité  
» de son tempérament, par la force de  
» ses raisonnemens, & par la véhémén-  
» ce de sa prononciation, étoit plus pres-  
» sant que Cicéron; de même que Cice-  
» ron par ses manières tendres & déli-  
» cates, par ses mouvemens doux, pé-  
» nétrans, passionnés; & par toutes ses  
» graces naturelles, étoit plus touchant  
» que Démosthène. Le Grec frappoit l'es-  
» prit par la force de son expression &

» par l'ardeur & la violence de sa déclai-  
» mation : le Romain alloit au cœur par  
» certains charmes & certains agrémens  
» imperceptibles , qui lui étoient natu-  
» rels , & auxquels il avoit joint tout l'ar-  
» tifice dont l'éloquence peut être capa-  
» ble. L'un éblouissoit l'esprit par l'éclat  
» de ses lumières , & jettoit le trouble  
» dans l'ame , qui n'étoit gagnée que par  
» l'entendement : & le génie insinuant  
» de l'autre pénétoit par des douceurs  
» & des complaisances jusque dans le  
» fond du cœur. Il avoit l'art d'entrer  
» dans les intérêts , dans les inclinations ,  
» dans les passions , & dans les sentimens  
» de tous ceux qui l'écoutoient. «

Fénelon , qui , suivant la remarque  
de M. Rollin , ne peut être soupçonné  
d'être ennemi des graces , des fleurs , &  
de l'élégance du discours , se déclare net-  
tement pour Démosthène. Il s'en expli-  
que ainsi dans ses réflexions sur l'élo-  
quence : » Je ne crains pas de dire que  
» Démosthène me paroît supérieur à Ci-  
» ceron. Je proteste que personne n'ad-  
» mire Cicéron plus que je fais. Il embel-  
» lit tout ce qu'il touche ; il fait honneur  
» à la parole ; il fait des mots ce qu'un  
» autre n'en sauroit faire. Il a je ne sais  
» combien de sortes d'esprits : il est mê-  
» me court & véhément , toutes les fois  
» qu'il veut l'être , contre Catilina , con-

424 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
tre Verès , contre Antoine. Mais on  
remarque quelque parure dans son dis-  
cours : l'art y est merveilleux , mais on  
l'entrevoit. L'orateur , en pensant au  
salut de la république , ne s'oublie pas  
& ne se laisse pas oublier. Démosthène  
ne paroît sortir de soi , & ne voir que  
la patrie. Il ne cherche point le beau ,  
il le fait sans y penser. Il est au-dessus  
de l'admiration. Il se sert de la paro-  
le , comme un homme modeste de son  
habit pour se couvrir ; il tonne , il fou-  
droie : c'est un torrent qui entraîne  
tout. On ne peut le critiquer , parce-  
qu'on est saisi. On pense aux choses  
qu'il dit , & non pas à ses paroles. On  
le perd de vue ; on n'est occupé que de  
Philippe , qui envahit tout. Je suis char-  
mé de ces deux orateurs : mais j'avoue  
que je suis moins touché de l'art in-  
fini & de la magnifique éloquence de  
Cicéron , que de la rapide simplicité de  
Démosthène. «

M. Rollin trouve ce dernier sentiment  
fondé dans le bon sens , dans la droite rai-  
son , & dans les règles les plus exactes de  
la bonne rhétorique. Cependant il remar-  
que peu après , à l'avantage de Cicéron ,  
qu'un des plus sûrs moyens de persuader est  
de plaire. Pour préférer les harangues de Dé-  
mosthène à celles de Cicéron , ajoute-t'il ,  
il me semble qu'il faudroit presque avoir



autant de solidité, de force, & d'élévation d'esprit, qu'il en a fallu à Démosthène pour les composer. Et il avoue que nous ne pouvons gagner sur nous de préférer la sévère austérité de Démosthène à l'insinuante douceur de Cicéron.

Ces parallèles de Démosthène & de Cicéron mettent dans un grand jour les contrariétés des opinions & des critiques. Quintilien trouve dans Démosthène plus de soin & d'étude, & dans Cicéron plus de naturel & de génie. On avoit reproché anciennement à Démosthène, que ses pensées sentoient l'huile, comme long-tems travaillées à la lampe : & l'on fait combien il lui en couta de peines pour devenir orateur. Fénelon, au contraire, donne la préférence à Démosthène sur Cicéron, parceque l'art de celui-ci (1) se laisse entrevoir : au lieu que l'autre ne cherche point le beau, & le fait sans y penser. Tout homme qui connoît le stile fleuri & insinuant de Fénelon, (eh ! quel est le lecteur assez farouche pour n'en être pas charmé ?) doit être surpris de l'entendre élever au-dessus de tout, la sévère austérité du stile ; qui

(1) *Posseà verò quàm Triumvirali proscriptione consumptus est, passim qui oderant, qui invidébant, qui æmulabantur, adulatorès etiàm præsentis potentia, non responsurum invaserunt. Quintil. lib. 12. instr. c. 10.*

n'a aucun soin de plaire. En même tems qu'il trouve Cicéron inférieur, en ce qu'il n'oublie pas le succès de ses harangues, Fénelon ne paroît-il pas lui-même plus occupé de porter un jugement profond & rare, que de déclarer son véritable goût ? Ces idées d'un orateur, *qui ne se sert de la parole que comme un homme modeste de son habit pour se couvrir*, & d'un orateur, *qui tonne, qui foudroie, & qui entraîne tout*, ne paroissent pas assorties, surtout étant appliquées à un même sujet, & jointes immédiatement.

Il me semble qu'on ne fait pas assez valoir un grand motif de décider la supériorité de Cicéron sur Démosthène. Tout est ferré, nerveux, & véhément dans l'Orateur Grec ; mais toujours également austère & impétueux, il n'est pas exempt avec tout son feu, de sécheresse & de monotonie. Il ne connoît qu'un genre d'éloquence, qui est une simplicité forte & rapide. Cicéron est admirable dans ( 1 ) tous les genres ; soit qu'il défende Milon, soit qu'il accuse Verrès,

( 1 ) *Cicéron se rend à lui-même ce témoignage, qu'il a embrassé tous les genres d'éloquence : Nulla est ullo in genere laus oratoris, cujus in nostris orationibus non sit aliqua, si non perfectio, at conatus tamen atque adumbratio. Cic. in Orat. Ce qu'il ajoute, est encore plus modeste : Non assequimur, at quid deceat videmus. Ibid.*

soit qu'il loue Pompée & César, soit qu'il tonne contre Catilina & contre Antoine.

Démadès, contemporain de Démosthène, passoit pour un orateur beaucoup plus accompli : & Théophraste, si bon juge en cette matière, disoit que Démosthène étoit un orateur digne d'Athènes, mais que Démadès étoit un orateur fort au-dessus d'Athènes. Cicéron n'a été surpassé, ni même égalé, par aucun Romain.

*Theophrastus ap. Plutarchum in Demost.*

Ce qui doit réunir tous les suffrages, c'est le conseil judicieux de M. Rollin, de prendre pour modèle du stile le fond solide de Démosthène, orné & embelli par les graces de Cicéron. Car quoique le fond solide se trouve, sans sortir de Cicéron, il sera fort avantageux à un jeune orateur de se former sur ces deux grands maîtres d'éloquence.

Les anciens regardoient une simplicité pleine de force & de noblesse, comme seule capable de persuader. Demetrius de Phalère parmi les Grecs (1) commença le premier à altérer ce goût si pur, en joignant l'esprit aux sentimens. Ensuite on a donné dans les pointes & dans l'affectation du stile : & la famille des An-

*Du goût des anciens*

(1) Phalereus primus inclinasse eloquentiam dicitur. Quintil. instit. lib. 10. c. 1.

128 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 4.*  
 néens (1) introduisit à Rome un nouveau genre d'éloquence. Alors on préféra (2) le brillant du stile au solide, l'esprit au jugement, l'affectation à la nature. Le stile fut hérissé de pointes (3) & de saillies. On a dit d'un auteur (4) moderne, qu'il avoit de l'esprit au huitième degré, de l'éloquence au cinquième, & du jugement seulement au second degré. Cette critique est une imitation de Quintilien, qui dit (5) de Sénèque: *Il seroit à souhaiter qu'en se servant de son esprit, il eût employé le jugement d'un autre.*

Quintilien n'hésite point à dire, *que des deux extrémités, il préféreroit (6) une*

(1) Les Sénèques, Florus & Lucain, étoient de cette famille.

(2) Rien ne fait mieux connoître les différens goûts d'éloquence, qui ont régné à Rome, que de comparer les oraisons de Cicéron, *pro lege Maniliâ, pro rege Dejotaro, pro Marcello, pro Ligario*, avec les *Panégryriques* faits par Pline, Pacat, Mamertin, &c.

(3) *Stimuli quidam & subitè iectus sententiarum.* Sen. *epist.* 100. N'est-il pas étonnant d'entendre Sénèque faire la critique de cette corruption de l'éloquence, dans le tems même qu'il contribue plus qu'un autre à l'introduire?

(4) De Caramuel. *Jugem. des sav. de Baillet.* 1. 2. pag. 580.

(5) *Dulcibus abundat vitiis. Velles eum suo ingenio dixisse, alieno judicio.* Quintil. *lib.* 10. *instit.* c. 1.

(6) Si necesse sit, veterem illum horrorem

*simplicité grossière à une affectation outrée.*

Cicéron, plaidant pour Roscius Amœrinus, fit une description fort ornée & fort fleurie du supplice des parricides, qui étoient enfermés tout vivans dans un sac, & jettés dans la mer. Ce genre d'éloquence lui attira de grands applaudissemens : mais son goût s'étant formé, & son esprit s'étant mûri, il blâma depuis ( 1 ) cette affectation, comme une abondance vicieuse, qui ne pouvoit être excusée que par la jeunesse de l'orateur.

Le stile de l'historien doit être encore plus éloigné de toute parure trop recherchée. Un goût délicat est blessé de cette emphase de Velleïus Paterculus. *Telle fut ( 2 ) la fin, dit-il, du grand Pompée, après trois consulats, autant de triomphes, & après avoir domté l'univers : la fortune s'étant portée à de telles extrémités à l'égard de ce grand homme, que la terre, qui venoit de lui manquer pour ses victoires,*

*dicendi malim, quam istam novam licentiam.*  
*Quintil. lib. 8. instit. c. 5.*

( 1 ) *Quantis illa clamoribus adolescentuli diximus de supplicio parricidarum, quæ nequaquam satis deseruisse post aliquantò sentire cœpimus...* Cic. *in Orat.* Cicéron étoit alors âgé de 27. ans. *Aul. Gell. lib. 13. noct. Atticæ.* 28.

( 2 ) *Hic post tres consulatus & totidem triumphos, domitumque terrarum orbem,* Velleïus *lib. 2.*

130 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 4.*  
lui manqua pour sa sépulture. Il n'y a ici aucune pointe : le vrai se rencontre dans chaque membre de cette antithèse : car Pompée avoit triomphé de toutes les parties du monde connu , & la terre lui avoit manqué pour de nouvelles victoires. La terre manquoit aussi pour la sépulture de son corps , abandonné sur un rivage d'Egypte. Pourquoi donc cette pensée , au lieu de plaire , a-t-elle quelque chose de choquant ? C'est que le contraste est outré , & que cette antithèse affectée ressemble plus au stile d'un déclamateur que d'un historien.

C'est une pensée fautive , dans le même genre , que celle de Pétrone , lorsqu'il dit, que ( 1 ) *Crassus a péri en Asie, Pompée en Afrique, César en Europe : que leurs cendres ont été dispersées dans les trois parties du monde, comme si une seule n'eût pu soutenir le poids de ces tombeaux.* Quelle enflure ! Pétrone fait sentir l'anéantissement de ces grandeurs , qu'il a dessein d'exagérer. La réflexion eût été plus sensée & plus juste , s'il eût dit au contraire , qu'il étoit inutile que ces cendres fussent séparées par de si grands espaces , puisqu'il ne falloit qu'un très-petit terrain pour couvrir les cendres de ceux,

( 1 ) Tot tulerat fortuna duces , quos obruit omnes ,

*A morum strue diversâ , feralis Enyo... Petr.*

que le monde entier n'avoit pû contenir. Il se peut faire, au reste, que Pétrone, dont toutes les vues tendent à des satyres indirectes, ait voulu, en cet endroit, critiquer les poëtes de son tems, ou quelqu'un d'eux en particulier.

Cicéron & Plutarque ont porté deux jugemens différens sur la réflexion d'un historien, au sujet de l'incendie du temple d'Ephèse, arrivé la nuit même de la naissance d'Alexandre : *qu'il ne falloit pas (1) s'étonner que ce temple de Diane eût été brûlé la nuit qu'Alexandre vint au monde, parceque la déesse, ayant voulu assister aux couches d'Olympias, avoit été obligée de s'absenter de sa demeure.* Cicéron approuve cette pensée, & il la trouve élégante. Plutarque, en la critiquant, ajoute *que cette réflexion est si froide, qu'elle suffiroit pour éteindre l'incendie du temple.* Je ne trouve aucune difficulté à souscrire au jugement de Cicéron : car suivant l'idée que les Payens avoient de leurs divinités, c'est une réflexion où il entre beaucoup de grandeur & de finesse, que Diane, qui présidoit aux cou-

(1) Concinne ut multa Timæus, qui cum in historia dixisset, quâ nocte natus Alexander esset, eadem Dianæ Ephesæ templum desagravisse, adjunxit, minime id esse mirandum, quod Diana, cum in partu Olympiadis adesset, abfuisset domo. Cic. de nat. deor. lib. 2.

132 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
ches , regarda celle d'Olympias comme  
trop importante , pour s'occuper d'au-  
cun autre soin. C'est employer , d'une  
maniere très-heureuse , une circonstance  
favorable à relever un grand événement.  
Malgré le caractère judicieux de Plutar-  
que , ne peut-on pas dire que sa criti-  
que elle-même est une pointe détesta-  
ble ?

Des haran-  
gues em-  
ployées par  
les histo-  
riens.

C'est une question assez probléma-  
tique , si l'historien doit employer les ha-  
rangues directes. Plusieurs sont d'avis de  
les rejeter ( 1 ) entièrement de l'histoire.  
Mais quand elles y sont insérées à pro-  
pos & sobrement , elles relevent & ani-  
ment le récit. Les harangues de Tite-  
Live , de Salluste , de Thucydide , offrent  
de grandes beautés , & sont des orne-  
mens très-convenables à l'histoire. Les  
harangues directes en sont même une  
portion très-précieuse , lorsqu'elles sont  
vraies & transmises par des mémoires  
fidèles. Car il est très-important de con-  
server le souvenir de ce qui a été dit par  
les hommes célèbres , dans les occasions  
les plus remarquables.

De la fin. Une maxime générale , pour toutes

( 1 ) Le Boccalin , dans ses jugemens du Par-  
nasse , fait rendre une sentence à Appollon , par  
laquelle un auteur trop diffus est condamné à li-  
rer les harangues de Guichardin. *Ragguagli di*  
*Parnasso. centur. 1. Rag. 6.*



les productions de l'esprit, est d'éviter <sup>placité &</sup> les ornemens qui ne sont pas puisés dans <sup>de la net-</sup> la nature. Horace ( 1 ) fait consister la <sup>eté.</sup> perfection d'un ouvrage à être si simple & si net, que chacun se persuade d'en pouvoir faire autant, quoiqu'il se consumât en efforts inutiles, s'il avoit la hardiesse de l'entreprendre ; Quintilien parle d'un maître, qui donnoit au contraire, pour précepte à ses disciples, de répandre, sur tout ce qu'ils composoient, l'obscurité la plus impénétrable, & qui mettoit le comble de la louange à dire : *Voilà qui est excellent, je n'y ai rien entendu moi-même.* Il est vrai que les hommes méritent assez qu'on les traite ainsi : car ils n'accordent guère leur estime qu'à ce qu'ils ne peuvent comprendre ? mais ce défaut de l'esprit humain ne justifie pas ceux, qui pour se faire valoir par cet artifice, corrompent les sciences.

Les habiles orateurs n'attendent leur succès que du soin qu'ils prennent de ca- <sup>L'art doit</sup> cher leur art. C'est une de leurs plus importantes leçons. Dans la chaire & au <sup>être caché.</sup>

( 1 ) . . . . ut sibi quivis  
Speret idem, sudet multum frustra que laboret  
Ausus idem. *Hor. art. poet.*

Imitabilis illa quidem videtur esse existimanti ; sed nihil est experiendi minus, *Cic. in Orat.*

T 34 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. 4.  
 barreau, dans sa propre carrière, si l'éloquence se montre, elle ne produit qu'un mauvais effet pour l'orateur. L'unique sorte d'arme, qui puisse être employée à découvert, c'est la force des raisonnemens, & l'enchaînement des preuves. L'orateur n'est pas obligé de dissimuler le dessein qu'il a de convaincre. C'est le point de vue de l'éloquence, c'est son plus beau triomphe. L'art découvert devient (1) suspect, & répand une prévention qui lui est contraire. Les ornemens diminuent la force & la dignité (2) du discours.

Mascaron emploie souvent les métaphores & les apostrophes; Fléchier les antithèses. Bossuet, peu occupé de tous ces ornemens, dont l'art fait tirer avantage, frappe les esprits par la grandeur des images, & inonde les cœurs, pour ainsi dire, d'un torrent pathétique. Il est vrai que les deux premiers orateurs excellent dans les mêmes talents; mais Bossuet semble dédaigner d'admettre l'art à aucun partage des effets merveilleux que produit son éloquence.

(1) *Ubicumque ars ostentatur, veritas abesse videtur. Quintilien, qui fait cette remarque, (Instir. lib. 10. c. 4.) tombe continuellement dans le défaut qu'il relève.*

(2) *Gravitas minuitur exornationibus frequenter collocatis... Cic. ad Herenn. lib. 4.*

Celui qui se sert d'une épée, dit S. Augustin, ne pense pas à l'or ou aux pierres, dont elle est ornée. Cette comparaison ne me paroît pas entièrement juste : car l'or & les pierreries ne rendent en rien l'épée plus propre à faire remporter la victoire ; au lieu que les ornemens de l'éloquence sont employés pour faire impression sur les esprits.

L'orateur médiocre s'y trompe souvent. Rien n'éloigne davantage la persuasion, que tout ce qui a l'air affecté. » Isocrate, dit Longin, est tombé dans un défaut de petit écolier. Voici par où il débute. *Puisque le discours a naturellement la vertu de rendre les choses grandes petites, & les petites grandes ; qu'il fait donner les graces de la nouveauté aux choses les plus vieilles, & qu'il fait paroître vieilles celles qui sont nouvellement faites.* Est-ce ainsi, dira quel- qu'un, ô Isocrate, que vous allez changer toutes choses à l'égard des Lacédémoniens & des Athéniens ? En faisant, de cette sorte, l'éloge du discours, il fait proprement un exorde pour attirer ses auditeurs, de ne rien croire de ce qu'il va dire. «

Un stile coulant & naturel mène insensiblement l'esprit de ce qui précède à ce qui suit. Tout semble s'y présenter de soi-même. Les transitions remarquables

De doct.  
christ. lib.

Tr. du subl.  
ch. 38.

Des Tran-  
sitions.

136 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
y sont rarement employées. C'est une  
marque sûre que les matières sont très-  
mal assorties, lorsque l'orateur me fait  
sentir le travail qu'il lui en coûte pour  
les joindre les unes aux autres. Les liai-  
sons du discours doivent se trouver dans  
l'ordre des choses, dans la convenance  
des faits, dans l'enchaînement des idées.  
Voilà les bonnes transitions, qui se souf-  
frent d'elles mêmes, & que les ha-  
biles maîtres ne montrent qu'à propos,  
ou comme des dépendances nécessaires  
du plan général, ou comme des orne-  
mens ménagés avec finesse.

Différens  
caractères  
de l'élo-  
quence.

Chaque genre de style a ses nuances  
différences, & son génie particulier. Le  
style philosophique ne doit être que clair  
& solide : il paroît n'être compté pour  
rien. Il est permis à l'orateur de ména-  
ger habilement tout ce qui tend au pa-  
thétique. L'historien ne néglige pas l'a-  
grément d'un style qui intéresse en faveur  
des événemens, qui peigne naïvement les  
mœurs & les qualités personnelles, & qui  
excite les réflexions. Ceux qui composent  
des ouvrages purement d'imagination,  
doivent employer le style de tous le plus  
léger & la manière la plus déliée. Le style  
épistolaire a toute la naïveté de la con-  
versation. Ainsi l'éloquence, dans le sens  
étendu, a bien des sortes de caractères.  
Mais retournons aux orateurs, dont il

s'agit principalement dans ce chapitre.

Longin donne un précepte plus brillant qu'utile, lorsqu'il dit : » Que l'orateur doit cacher les figures dont il se sert, par l'éclat même des pensées : que l'art renfermé au milieu de quelque chose de grand & d'éclatant, n'est plus suspect d'aucune tromperie. Comme les moindres lumières s'évanouissent, quand le soleil vient à éclairer; de même toutes les subtilités de rhétorique disparaissent à la vue de cette grandeur, qui les environne de tous côtés. « Quel besoin des figures de rhétorique, au milieu de tant d'éclat, de lumière, de grandeur? Celui qui sait s'élever si haut, est de bien loin au-dessus des préceptes de l'art.

Mais il est dangereux de prendre un trop grand essor. Il faut souvent, pour persuader & pour plaire, modérer ses forces (1) & contenir son talent. Claudius Cossus savoit trembler à propos, & paroître (2) interdit, & par là il s'insinuoit dans les esprits avec plus de force. Ulysse baissoit les yeux, il paroissoit timide. & immobile en (3) commençant à par-

(1) . . . parcentis viribus, atque  
Extenuantis eas consultò.

(2) Claudius Cossus unus ex legatis, notæ  
facundiæ, sed dicendi artem aptâ trepidatione,  
ocultans, éoque validior. *Tat. hist. lib. 1.*

(3) Principia verecunda. *Cic. in Orat.*

138 *Traité de l'Oratoire, L. I. P. 1. C. 4.*  
ler, mais sa parole avoit ensuite la véhémence d'une tempête.

Cicéron fait remarquer les degrés d'action & de chaleur placés à propos par Démosthène. Dans l'oraison pour Crésiphon, qui est son chef-d'œuvre, dit-il, son exorde est (1) modeste, son stile est serré & concis dans les preuves qu'il tire des loix : mais s'élevant à mesure qu'il avance dans sa carrière, il s'abandonne à son feu, sitôt qu'il s'apperçoit qu'il l'a fait passer dans l'esprit de ses juges.

Plutarch.  
in Gracch.  
Aul. Gell.  
lib. 1. c. 11.  
Cic. de orat.  
lib. 3. Quintil.  
instit. lib.  
1. 6. 10.

Gracchus avoit derrière lui un joueur d'instrument pour lui donner le ton, lorsque son impétuosité l'emportoit hors de lui-même. Cicéron n'approuve pas cette affectation, & Quintilien ne la trouve pas digne (2) de l'orateur.

C'est un défaut qui choque la délicatesse, d'épuiser trop un sujet, & de ne (3) savoir pas finir à propos. L'orateur doit imiter la peinture. (4) de Timante

(1) Summissus à principio; dein cum de legibus disputat, pressus; post sensim incens, ut judices vidit ardentes, in reliquis exultat audacius. Cic. in Orat.

(2) Quid enim minus oratori convenit, quam modulatio Scenica? Quintil. lib. 11. instit. c. 3.

(3) Ovidius nescit quod bene cessit relinquere. Sen. contrav. 28.

(4) Quintilien (hist. l. 2. ch. 13.) loue Timante, de ce que dans le tableau du sacrifice

qui donnoit encore plus à penser , qu'elle n'exprimoit. De là vient l'éloquence du silence , préférable souvent à toute sorte de discours. Le silence d'Ajax , à la rencontre d'Ulyffe dans les enfers , est plus ( 1 ) expressif que tout ce qu'Homère eût pû lui faire dire. Cicéron ( 2 ) dit à Atticus : *Alors j'ai emprunté l'éloquence que vous employez volontiers , je me suis tâ.*

Odyss. xi

On ne doit jamais perdre de vue cette maxime la plus essentielle ( 3 ) de toutes , que la perfection de l'art consiste dans les bienséances : & c'est ce qui ne peut être réduit ( 4 ) en règle. Hortensius manquoit à la bienséance par des gestes trop affectés : L. Torquatus , pour s'en moquer , lui donnoit le surnom de la danseuse Dionysia.

La perfection consiste dans les bienséances.

Aristote renferme la rhétorique dans

d'Iphigénie , ayant peint l'affliction sur le visage de Calchas , ayant représenté Ulyffe plus triste , & épuisé son art pour exprimer la douleur de Ménélas , il avoit pris le parti de voiler le visage d'Agamemnon , laissant à chacun à juger quelle devoit être la passion d'un pere.

( 1 ) Virgile a imité ce silence d'Ajax , par celui de Didon , à la rencontre d'Enée dans les enfers. *Æneïd. lib. 6.*

( 2 ) *Symphis aliquid de tuâ eloquentiâ , nam tacui. Cic. ad Attic. lib. 13.*

( 3 ) *Caput artis decere. Cic. de orator. lib. 1.*

( 4 ) *Quod tamen unum tradi arte non potest. Cic. lib.*

140 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 4.*  
 ces trois points ; la considération de celui  
 qui parle ; la disposition de ceux qui l'é-  
 coutent ; & la manière de s'exprimer. La  
 bienséance ( 1 ) est une observation exac-  
 te de ce qui convient aux caractères &  
 aux conjonctures. La véritable éloquence  
 ne peut donc être enseignée : elle varie  
 suivant les personnes & les circonstan-  
 ces. Elle est l'effet du sentiment. Antoine  
 découvrit la poitrine d'Aquilius ; pour le-  
 quel il plaidoit, & montra aux Juges les  
 cicatrices des blessures qu'Aquilius avoit  
 reçues pour la patrie.

*S. Aug. de  
 doct. Chris.  
 lib. 4. c. 7.*

*Cic. in Verr.  
 orat. 5. inii.*

*T. Liv. lib.  
 30.*

Un trait d'une éloquence achevée est  
 la réponse d'Asdrubal dans le sénat de  
 Rome. Il commençoit à fléchir les sénat-  
 leurs, lorsqu'un d'entr'eux, irrité de la  
 perfidie des Carthaginois, lui demanda,  
 par quelles divinités, après tant de ser-  
 mens violés, pourroit être jurée l'obser-  
 vation d'un nouveau traité ? *Par ces mê-  
 mes dieux*, répondit Asdrubal, *qui ven-  
 gent si sévèrement les parjures.* Quelle ex-  
 pression, dans ce peu de paroles, des  
 malheurs & du repentir de Carthage !  
 Une pareille éloquence est l'effet du sen-  
 timent & non des préceptes : car l'élo-  
 quence n'est ( 2 ) pas née des règles de

( 1 ) *Decet quod aptum est personis, tem-  
 poribus, ætatibus. Cic. off. lib. 1.*

( 2 ) *Non esse oloquentiam ex artificio, sed  
 artificium ex eloquentiâ natum. Cic. lib. 1. de  
 Orat.*



l'art ; c'est elle , au contraire , qui par les exemples qu'elle a produits , a formé ces règles & ces préceptes.

Le discours d'un premier président , qui soutient les droits du Roi , est ferré , grave , plein de vigueur & d'autorité. Un général s'exprime d'une manière courte , remplie de feu , propre à inspirer le courage & la confiance. Les règles & les ornemens de la rhétorique , les périodes mesurées , les métaphores , les antithèses , les apostrophes puisées dans l'art , tout genre d'éloquence , qui peut être le fruit de l'étude , seroit froid & déplacé. Chaque caractère , chaque situation , demande un genre d'éloquence particulier. Peut-on donc réduire en un art véritable cette espèce de talent , dont les principes sont si différents , & très-souvent opposés , suivant les personnes , les pays & les conjonctures ?

Hannibal , avant la bataille du Tésin , *T. Liv. lib.* dit à ses soldats : *La supériorité de la valeur doit être de notre côté , puisque l'agresseur est plus rempli de confiance , que celui qui se tient sur la défensive.* Et il finit par ces mots : *Il ne vous reste aucune ressource : vous êtes placés entre la victoire & la mort : jamais les dieux ne mirent les hommes dans des circonstances plus favorables pour vaincre.*

Avant la bataille d'Ivry , Henri le

*Le P. Dan.  
ann. 1590.*

Grand parcourant les rangs , & montrant aux soldats son casque surmonté d'un panache blanc , leur disoit avec un air de confiance , qui leur annonçoit la victoire : *Enfants , si les cornettes vous manquent , voici le signe du ralliement , vous le trouverez toujours au chemin de la victoire & de l'honneur ; Dieu est pour nous.*

Portrait de  
l'Orateur.

*De orat.*  
*lib. 1.*

Cicéron fait un portrait si accompli de l'orateur , qu'il ôte l'espérance d'arriver à tant de perfection. L'orateur , selon lui , doit réunir un grand nombre de sciences , exceller dans le choix & dans l'arrangement des expressions , connoître tous les mouvemens dont le cœur humain est susceptible , avoir de l'enjouement & de la politesse , de la présence d'esprit , pour attaquer & pour répondre. Il faut qu'il possède l'histoire & les loix , & que toutes ces qualités soient soutenues de la grace de la taille & du visage , des avantages du geste & de la voix , & mises en œuvre par une mémoire heureuse & fidèle.

*Quintil.*  
*in proœm.*  
*lib. 1. lib. 2.*  
*c. 16. & lib.*  
*12. c. 1.*

*Plat. in*  
*Gorg. & in*  
*Phædr.*  
*Cic. de orat.*  
*lib. 1.*

Quintilien demande , pour former l'orateur parfait , qu'il ait , outre tous ces talents , ce qui est encore plus essentiel , les qualités du cœur ; & conformément au principe établi par Platon , il soutient qu'il ne peut se trouver de vraie éloquence sans la probité. Cicéron blâme les maî-

tres de rhétorique d'avoir oublié le précepte le plus nécessaire, savoir que l'orateur se rende véritablement estimable par ses mœurs & par sa conduite. *Ils remplissent, dit-il, leurs livres de règles frivoles, qui regardent les exordes ou les peroraisons, les figures ou autres bagatelles : mais les leçons importantes de la politique ou de la morale ils ne les effleurent seulement pas.*

Après avoir montré combien il est difficile de former un excellent orateur, Cicéron passe aux louanges de l'éloquence. Il ne trouve rien qui lui soit comparable, soit pour la gloire & la distinction qu'il lui sont attachées, soit pour le plaisir & la satisfaction qu'elle donne, soit pour le crédit & l'autorité qui l'accompagnent. Rien n'est si grand & si élevé que de commander aux affections des peuples, de disposer des suffrages des juges, de conduire la gravité du Sénat, de secourir les malheureux, de repousser les dangers, de contenir les hommes dans le devoir. Rien de si nécessaire que d'avoir des armes toujours prêtes pour attaquer les méchants, ou pour parer leurs coups.

Cicéron doute cependant si l'éloquence a causé plus de biens que de maux. *Cic. de invent. lib. 1.* Il est à craindre qu'elle n'excite des sédi-

144 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 41*  
 tions, qu'elle ne protège (1) l'injustice,  
 qu'elle ne prête des fausses couleurs au  
 mensonge, qu'elle ne serve l'hypocrisie,  
 qu'elle n'opprime la vertu, qu'elle ne  
 corrompe les loix, qu'elle n'enhardisse  
 les vices, qu'elle ne leur prostitue la  
 louange.

Pouvoir de l'éloquenc. *Xénophon fait dire à Socrate, que la*  
*persuasion a plus de force que la violence*  
*Cornel. Nep. même. La condamnation d'Aristide accu-*  
*in Aristid.* *cusé par Thémistocle, montra que les*  
*discours artificieux l'emportent sur la jus-*  
*tice : & l'art insinuant d'Ulysse enleva*  
*(2) le prix dû à la valeur d'Ajx.*

*Plutarch.* *L'éloquence de M. Antoine l'orateur*  
*in Mario.* *(3) avoit arrêté & fléchi les meurtriers*  
*envoyés par Marius : la féroçité de ces*  
*assassins étoit désarmée, lorsqu'Annius*  
*leur chef, qui étoit resté à la porte de la*  
*maison, entra dans la chambre où étoit*  
*Antoine, & lui coupa la tête de sa pro-*  
*pre main. César, avant le jugement de*  
*Ligarius, dit : Entendons Cicéron, la réso-*  
*lution est prise, il n'en sera ni plus ni*

(1) *Discitur innocuas ut agat facundia, cau-*  
*las :*

*Protegit hæc fontes, immeritosque premit.*  
*Ovid. Trist lib. 2. Quintil. lib. 2. instit. c. 16.*

(2) ... *fortisque viri tulit arma disertus.*  
*Ovid. metam. lib. 13.*

(3) *M. Antoine l'Orateur étoit le grand pere*  
*du Triumvir.*

*moins.*

moins. L'éloquence de Ciceron triompha de cette résolution, & César laissa tomber les papiers qu'il tenoit à la main. *Ar- Plutarck; in Cic.*  
chidame, roi de Lacédémone, ayant demandé à Thucydide, lequel étoit le plus fort à la lutte, de lui ou de Périclès: *ce- Id. in Pericl.*  
*la seroit difficile à vérifier*, répondit Thucydide; *car quand je l'ai abbatu, il persuade à ceux qui l'ont vu, qu'il n'est pas tombé.*

Ciceron témoigne que Carnéade n'a jamais ( 1 ) soutenu d'opinion sans l'établir, & qu'il n'en a jamais combattu sans la détruire. Les Athéniens ayant envoyé à Rome une ambassade composée de Carnéade, de Critolaüs, & de Diogène le *Ælium. variar. histor. l. 3. c. 17.*  
Stoïcien, les Romains se plainquirent de ce que le dessein des Athéniens avoit été de dominer dans les délibérations, par des ambassadeurs si éloquens. Caton ( 2 ) le censeur opina qu'ils fussent promptement renvoyés, parceque Carnéade avoit l'art d'embrouiller la vérité par ses propositions subtiles. Paul V. disoit: *Prions Dieu qu'il inspire le cardinal du Perron, car il nous persuadera*

( 1 ) Nullam rem unquam defendisse quam non probarit, nullam opugnasse quam non everterit. *Cic. de orator. lib. 2.*

( 2 ) Quoniam Carneade argumentante, quid veri esset, haud facile discerni posset. *Plin. lib. 7. c. 30.*

( 1 ) *tout ce qu'il voudra.*Eloges bi-  
zares.

C'est la présomption de l'éloquence qui lui a fait entreprendre , par maniere de jeu à la vérité , mais cependant pour faire briller son pouvoir , de louer les choses les plus détestables , & d'élever les plus viles : comme quand Isocrate a fait l'éloge de Busiris , Alcidas de la mort , Polycarte de Clytemnestre , Phavorin de Therfite, de la fièvre, & de l'injustice , Cardan de Néron & de la goutte ; Lucien de la mouche & des parasites , Heinſius du poulx , Erasme de la folie , Synesius des têtes chauves , Jule Scaliger de l'oie , le Vayer de l'âne , Ménage la métamorphose du pédant en perroquet ; & , pour ne pas oublier les poëtes , lorsqu'Homere a décrit la guerre des grenouilles & des rats, que Virgile a fait un poëme sur le moucheron , & que Passerat a composé l'éloge du rien.

La justesse & la solidité du raisonnement doivent être la base de l'éloquence. Zénon comparoit la rhétorique ( 2 ) à la main ouverte , & la dialectique au poing fermé ; faisant entendre que l'une & l'autre science étoit la même , quoi-

( 1 ) *Il s'en falloit bien cependant que l'éloquence de ce cardinal n'eût en France le même succès.*

( 2 ) *Nam cum compresserat digitos Zeno pugnumque fecerat, Cic. de finib. lib. 2.*

que l'une fût plus étendue , & l'autre plus serrée.

Les subtilités de l'éloquence lui ont attiré plus de soupçons que d'applaudissemens. Les orateurs étoient proscrits de Crete & de Lacédémone. Ctésiphon s'étant vanté de pouvoir parler tout un jour sur tel sujet qui lui seroit proposé , les Lacédémoniens le bannirent : & un autre orateur s'étant présenté pour faire le panégyrique d'Hercule , ils refuserent de l'entendre , en disant : *Qui pourroit blâmer Hercule ?* Julius Pollux observe que l'Aréopage avoit défendu les exordes & les peroraisons. \*Aristote , Lucien & Quintillien, parlent de cette loi. Diodore de Sicile rapporte que les Egyptiens ne souffroient point d'avocats parmi eux, de crainte que leur éloquence ne déguisât la vérité dans les jugemens. Averroës remarque , dans son commentaire sur la rhétorique d'Aristote , que parmi les Arabes il étoit ordonné aux avocats de parler sans geste & sans aucun air de déclamation. C'est à cause ( 1 ) de la loi d'Athènes qui ordonnoit de supprimer les exordes & les peroraisons , que le commencement & la fin , dans toutes les harangues de Démosthène , nous paroissent si simples & si dénués d'orne-

Précautions contre la séduction de l'éloquence.  
Sext. Em.  
pir. adver.  
Grammat.  
lib. 2. c. 1.  
Agripp. de vanit. scienciar. c. 6.

Aristot. rhetor. lib. 1. c. 1.  
Lucian.  
in Anach.  
Quintil. inst. lib. 6.  
Diod. Sic.  
lib. 1.

( 1 ) Epilogos illi mos civitatis abstulerat.  
*Quintil. inst. lib. 10. c. 1.*

148 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 42*  
mens. Toureil lisant dans l'académie  
quelques endroits de sa premiere traduc-  
tion de Démosthène, où il s'éloignoit un  
peu du sens littéral, Racine s'écria : *Ah !*  
*le bourreau, ne va-t-il pas donner de l'es-*  
*prit à Démosthène ?*

On distribuoit souvent à différens avo-  
cats les différentes parties d'un plaidoyer.  
Cicéron nous apprend qu'en ce cas-là  
on le (1) chargeoit de la peroraison, par-  
cequ'on le jugeoit propre à exciter les  
passions. Quintilien dit (2) qu'il étoit or-  
dinairement chargé de la narration.

Pline le jeune plaidoit des sept heures  
de suite. *Réjouissez-vous, dit-il, pour*  
*vous, pour moi, pour notre siècle. Ces*  
*jours passés, je devois plaider devant les*  
*Centumvirs ; je me présentai ; mais la fou-*  
*le étoit si grande qu'il me fut impossible de*  
*me faire d'autre passage pour aller au bar-*  
*reau qu'à travers du tribunal même, où*  
*les Juges sont assis. Il se trouva un jeune*  
*homme de qualité, dont une partie des ha-*  
*bits ayant été déchirés, comme il arrive*  
*souvent dans la presse, il demeura couvert*  
*de sa seule veste, pendant sept heures en-*

Plin. lib.  
4. epist.  
Trad. de  
Sacy.

(1) Si plures dicebamus, perorationem mi-  
hi tamen omnes relinquebant : in quo ut vi-  
derer excellere, non ingenio, sed dolore as-  
sequebar. Cic. in orat.

(2) Ferè ponendæ à me causæ officium exi-  
gebatur. Quintil. lib. 4. instit. 6. 2.



tières : car je parlai pendant tout ce tems avec beaucoup de fatigue , & avec plus de succès encore.

Les Juges de l'Aréopage n'écoutoient De l'Aréo-  
les avocats que dans les ténèbres , soit page.  
pour avoir une attention plus recueillie , *Eras.*  
soit pour être moins susceptibles de la *adag. chil.*  
prévention , que les talens extérieurs pou- *1. cent. 9.*  
voient faire naître. *prov. 41.*  
*& chil. 4.*

Il nous reste un exemple du peu de *cent. 10.*  
pénétration de ce tribunal à démêler la *prov. 6.*  
subtilité des avocats. Protagoras étoit *Aul. Gell.*  
convenu avec Evathle de lui enseigner *noct. Att.*  
la rhétorique , moyennant une somme *lib. 5. c. 10.*  
qui lui seroit payée par son disciple , s'il *Apul. Flo-*  
gagnoit sa première cause. Evathle in- *rid. lib. 2.*  
truit de tous les préceptes de l'art , re-  
fusa de payer Protagoras. Ce professeur  
le poursuivit en justice , & dit aux Ju-  
ges : Tout jugement est décisif pour moi ,  
quand il seroit dicté par mon adversaire.  
Car s'il m'est favorable , il porte la con-  
damnation d'Evathle ; s'il m'est contraire ,  
il lui fait gagner sa première cause , & le  
rend mon débiteur suivant notre conven-  
tion. J'avoue , répondit Evathle , qu'on  
prononcera pour ou contre moi : l'un &  
l'autre m'acquittent également. Si les juges  
prononcent en ma faveur , il est jugé que je  
suis quitte envers vous ; s'ils prononcent  
pour vous , je perds ma cause , & ne vous  
dois rien suivant notre convention. Les

juges avouerent leur insuffisance pour décider une cause si difficile. Mais ces juges, en faisant plus d'attention à la chose qu'aux paroles, auroient connu aisément qu'Evathle en avoit assez appris, pour devoir à son maître la récompense promise. Le même Aréopage ne sachant que (1) décider dans une autre affaire, ajourna les parties à comparoitre dans cent ans.

A Athènes, où l'on se servoit d'horloges d'eau, l'accusateur & l'accusé, le demandeur & le défendeur, avoient une certaine quantité de clepsydres; c'est-à-dire que l'eau étoit mesurée aux orateurs. On en suspendoit l'écoulement pendant la lecture des pièces qui n'étoient pas du corps du discours; les dépositions des témoins, le texte d'une loi, la teneur d'un décret.

Les talens de nos avocats ne sont pas gênés par des loix si incommodes, & leur carrière n'est pas resserrée par des

(1) Il s'agissoit d'une femme qui avoit fait mourir son mari, & le fils de son mari, coupables du meurtre d'un fils qu'elle avoit eu d'un premier mariage. Les Aréopagites ne purent se résoudre à la condamner, à cause de la douleur qui avoit excité sa vengeance; ni à l'absoudre, à cause de l'atrocité de ses crimes. Val. Max. lib. 8. c. 1. Ce jugement n'eût pas été fort difficile suivant notre jurisprudence, qui défend toutes les vengeances particulières.

bornes étroites , comme quelques auteurs , qui ne connoissoient pas le barreau , l'ont prétendu. Les matieres du droit public les plus importantes , les objets principaux de la police générale , les interprétations des loix & des motifs les législateurs , les limites des deux puissances , les enrégistremens des lettres des premiers officiers de la couronne , offrent un vaste champ à leur éloquence. Si l'avocat , parmi nous , a de si grandes occasions de déployer ses talens , combien en ont de plus illustres encore messieurs les avocats généraux , ou dans ces réquisitoires qu'ils font au nom & quelquefois en présence de SA MAJESTÉ , ou dans cet exercice habituel de balancer tout ce que l'esprit des loix & le bien public peuvent avoir de plus intéressant , ou pour le service du Roi , ou pour les fortunes particulières.

Les Romains chasserent trois fois les orateurs ; la première sous le consulat de Fannius Strabo , & de Valerius Messala ; la seconde sous la censure de Domitius Aenobardus & de Licinius Crassus ; & la troisième sous l'empire de Domitien.

L'éloquence de Démosthène & de Cicéron (1) les fit périr l'un & l'autre , ce fatale

(1) Eloquio sed uterque perit orator. &c. orateurs,  
*Juv. sat. 10.*

152 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 42.*  
 & attira de grands malheurs à leurs pa-  
 tries. L'éloquence de Démosthène ne  
 servit qu'à allumer davantage le (1)  
 courroux de Philippe contre les Athé-  
 niens ; & celle de Cicéron détruisit la li-  
 berté de Rome , en faisant continuer à  
 César le gouvernement des Gaules , &  
 en élevant Octavien , pour l'opposer à  
 Antoine. Brutus reprocha à Cicéron (2)  
 de n'avoir pas travaillé pour la liberté,  
 mais pour se donner un maître favo-  
 rable. Il en coûta la vie à Papinien pour  
 n'avoir pas voulu employer son éloquen-  
 ce à justifier le meurtre de Géta.

Cette science ambitieuse , qui se van-  
 te de regner sur les affections & sur les  
 volontés des hommes , aura moins de  
 vanité , si elle considère que ceux qui  
 l'ont le plus cultivée , ont été livrés à  
 cause d'elle aux plus grands malheurs ;  
 que plusieurs villes l'ont bannie de leurs  
 enceintes , & qu'elle est dans une dé-

(1) *Philippe dit dans Lucien : Qu'on n'appelle plus le peuple d'Athènes mon adversaire : je n'en connois point d'autre que Démosthène. C'est lui seul qui me fait la guerre , qui s'oppose à mes desseins , & qui traverse mes entreprises. Sans lui je ne ferois pas plus de cas d'Athènes , que d'un vaisseau sans pilote. Lucien , élog. de Démosth.*

(2) *Non Dominum fugisse , sed amiciorem dominum quæsisse videris. Cic. lib. epist. ad Brut. epist. 16.*

*De provinc.  
 Consularib.  
 In Philippic.*

*Xiphil. lib.  
 77. Spar-  
 tian. in Ca-  
 sac.*

pendance perpétuelle de l'usage & de l'opinion.

Les préceptes de rhétorique peuvent être aussi nuisibles qu'utiles. On peut s'en servir avantageusement pour l'ordre & l'élégance du discours ; mais il faut prendre garde qu'ils n'éteignent le feu naturel, & que par une méthode & une imitation languissante ils ne vous tirent hors de votre ( 1 ) caractère, dans lequel seul vous pouvez plaire. Isocrate disoit qu'il étoit obligé de se servir d'éperons pour presser Ephore, & de frein pour retenir Théopompe. Il faudroit autant de variété dans les préceptes, qu'il y en a dans les esprits.

Quintilien nous avertit qu'il a toujours évité avec soin de s'assujettir aux préceptes généraux, ( 2 ) parcequ'il ne s'en trouve presque point, ajoute-t-il, dont l'autorité ne puisse être affoiblie, ou même entièrement détruite. Les préceptes généraux ont une défautuosité encore plus essentielle, c'est que ne pouvant contenir le détail des circonstances particulières, ils sont, pour la plupart, inutiles, n'apprennent que ce qu'on savoit.

( 1 ) Tu nihil invitâ dices faciesve Mineræ.  
Hor.

( 2 ) Rarò enim reperitur hoc genus, ut non labefactari parte aliqua, aut subrui possit. Quint.  
instit. lib. 2. c. 13.

154 *Traité de l'Opinion, L. I. P. r. C. 4.*  
 déjà , & ne font d'aucun secours à celui  
 qui se les propose. Ils ressemblent au con-  
 seil vague d'une politique , qui dans une  
 conjoncture délicate , diroit *qu'il faut se*  
*déterminer à ce qui peut être avantageux*  
*au bien public , & éviter ce qui peut lui*  
*être nuisible.* Quintilien , au reste , qui  
 nous fait remarquer l'inutilité des pré-  
 ceptes généraux , entre lui-même dans  
 un détail de maximes générales ou plu-  
 tôt puériles , sur l'éducation de celui qui  
 est destiné à être orateur ; & il veut  
 qu'on songe à le former dez le maillot ,  
 par le langage ( 1 ) pur & correct de ses  
 nourrices.

L'éloquen-  
 ce l'image  
 des mœurs.

Séneque ( 2 ) fait une remarque fort  
 juste , que le goût est une image des  
 mœurs ; & que l'éloquence est ferme &  
 vigoureuse , sans pointe & sans affecta-  
 tion , quand la fermeté & le courage ré-  
 gnent dans les cœurs. Solon & Platon  
 ont dit , que l'éloquence est l'image du  
 caractère.

De l'opi-  
 nion que

L'éloquence du siècle passé a fait con-  
 noître que les gouvernemens monar-

(1) Ante omnia , ne sit vitiosus sermo nutrici-  
 bus. *Quintil. lib. 1. instit. c. 1.*

(2) Quemadmodum unius cujusque actio di-  
 centi similis est , sic genus dicendi imitatur pu-  
 blicos mores. *Sen. epist. 114.*

Cujuscumque orationem videris sollicitam &  
 politam , scito animum quoque non minus esse  
 pusillis occupatum... *epist. 115.*

chiques peuvent produire d'aussi parfaits l'éloquence orateurs que les populaires. Le Maître, ce ne se Mascaron , Fléchier , Bossuet , & plusieurs autres modernes , ont égalé tout forme que dans les républiques. ce que l'antiquité peut fournir de plus éloquent. C'est donc une opinion très-mal fondée que l'éloquence ne se forme que dans les républiques. » Il semble , » dit Montagne , que les polices qui dépendent d'un monarque , ont moins Liv. 1<sup>re</sup> &c » besoin d'orateurs. La facilité d'une 51. » commune d'être maniée & contour- » née par les oreilles, ne se trouve si aisément en un seul. On n'a pas vû sortir (1) de Macédoine ni de Perse aucun orateur de renom. « Convenons avec Longin , que rien n'élève davantage l'esprit que la liberté : mais reconnaissons en même tems, que les gouvernemens républicains ou mixtes , multiplient la servitude, que les révolutions auxquelles ils sont exposés ; sont de fréquens obstacles au progrès de l'éloquence ; & que la véritable liberté & la justice des récompenses favorisent davantage les sciences & les arts sous un gouvernement monarchique.

Tr. du sublt  
c. 35.

(1) Nec Macedonum quidem, ac Persarum, ac ullius gentis quæ certo imperio contenta fuerit, eloquentiam novimus. *Dial. de oratoribus Tac. vel Quintil. adscript.*

## CHAPITRE V.

*De la Poësie.*

La poësie  
langage des  
dieux.

*Euterp.*

*Diod. Sic.  
lib. 1.*

**L**A poësie, si on veut l'en croire, est le (1) langage des dieux. Les héros lui sont redevables de l'immortalité dont les Muses sont les souveraines dispensatrices. La poësie se vante d'être la mere de la théologie payenne, de la philosophie, & des loix. Hérodote assure que les divinités de la Grèce étoient tirées d'Homère & d'Hésiode : mais il témoigne lui-même que les Grecs avoient reçu les grands dieux de l'Egypte ; & Diodore de Sicile observe que les Grecs se sont appropriés les dieux de l'Egypte, ses héros & ses colonies. Ce n'est donc pas le fond de la théologie payenne, mais la plupart de ses fictions, qui avoient pris leur source dans la poësie.

Les anciens poètes, comme Orphée, Musée, Linus, furent les premiers philosophes parmi les Grecs : ils ont passé

(1) Est Deus in nobis; agitante caleſcimus illo :

*Impetus hic ſacræ ſemina mentis habet.  
Quid, Faſt. lib. 6.*



(1) pour les fondateurs des sociétés. Les loix furent d'abord écrites en vers. Ce qui honore la poësie infiniment davantage, c'est de trouver dans la sainte écriture plusieurs cantiques, les pseaumes de David, & le témoignage de la grande quantité de vers (2) qui avoient été composés par Salomon.

Les plus anciens auteurs de la Grèce Les plus anciens auteurs ont écrit en vers.  
 écrivirent en vers, avant que la prose y fût en usage. Apulée observe que Phérécyde quitta le premier ce stile mesuré; & suivant Strabon, Cadmus (3), Phérécyde, & Hécatee (4) furent des premiers qui écrivirent en prose. Il paroît d'abord assez surprenant, qu'une maniere d'écrire gênante & régulière, telle que la poësie, ait été en usage avant la pro-

*Apul. Florid. lib. 2.  
Strab. lib. 2.*

(1) Sylvestres homines facer interpresquo Deorum,

Cædibus, & fædo victu deterruit Orpheus. *Hor.*  
 Dictus & Amphion Thebanæ conditor arcis  
 Saxa movere sono testudinis, & prece blandâ  
 Ducere quo veilet. *Id.*

(2) Loquutus est quoque Salomon tria milia parabolas: & fuerunt carmina ejus quinque & mille. *Reg. lib. 3. c. 4. v. 32.*

(3) Il y a eu deux historiens nâiss de Miles, du nom de Cadmus. *Suid. & Voss. de historic. Grac. lib. 4. c. 1.*

(4) De pluribus Hecatais. *Voss. de historic. Grac. lib. 4. c. 3. Recherches sur Hécatee de Miles, par M. l'Abbé Sevin, dans les mémoires de l'Académie des belles-lettres, tom. 6, p. 472.*

§ 8 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 5.*  
se, qui est bien moins asservie aux règles : mais la raison n'en sera pas difficile à découvrir, si l'on considère que la première intention que les hommes ont eue en écrivant, a été d'aider la mémoire, & que les vers se retiennent beaucoup mieux que la prose.

Reproches  
faits à la  
poésie.

Si l'on ne peut refuser à la poésie la gloire d'avoir produit les plus anciens des théologiens, des philosophes, & des législateurs de la Grece, elle s'est attiré beaucoup de reproches par toutes les (1) fables monstrueuses qu'elle a mises au jour. Elle a répandu la superstition sur la terre, & placé le crime dans le ciel.

Elle a été une source de maximes pernicieuses, & ses charmes ont été (2) un poison dangereux pour les bonnes mœurs. Elle a fourni des armes à la vengeance (3) la plus furieuse. Ce langage des dieux n'a pas toujours été traité avec beaucoup d'estime. *La poésie*, dit Saint

(1) . . . pictoribus atque poetis  
Quidlibet audendi semper fuit æqua potestas.  
*Hor.*

(2) Eloquar invitus, teneros ne tange poetas.  
*Ovid. de remed. amor.*

(3) *Archiloque natif de Paros, pour se venger de Lycambe, qui lui avoit refusé sa fille, après la lui avoir promise en mariage, fit contre lui des vers si piquants, que Lycambe se pendit de désespoir. Archiloque inventa les vers Iambes.*

*Archilochum proprio rabies armavit Iambo. Hor.*

Evremond, demande un génie particulier, qui ne s'accommode pas trop avec le bon sens. Tantôt c'est le langage des dieux, tantôt c'est le langage des (1) fols, rarement celui d'un honnête homme. Elle se plaît dans les fictions, dans les figures, toujours hors de la réalité des choses ; & c'est la réalité seule qui peut satisfaire un entendement bien sain.

Platon bannit les poètes de sa république ; & Cicéron a approuvé (2) la sagesse de ce règlement.

La poësie a une défense très-naturelle, qui est de dire qu'elle ne se sert de la fiction, que pour amener les hommes à la vérité.

Défense de  
la poësie.

Rien n'est beau que le vrai, le vrai seul est aimable,

Il doit regner par tout, & même dans la fable.

C'est par une douce & utile séduction qu'elle a formé les premières sociétés : ce qui a donné lieu aux fables d'Amphion qui bâtit les murs de Thèbes au son de sa lyre, & d'Orphée qui par la douceur de son chant adoucit les bêtes.

(1) ... Et excludit sanos Helicone poëtas Democritus. *Hor. art. poët.*

(2) Rectè igitur à Platone educuntur (poëta) ex eâ civitate, quam finxit ille ; cùm mores optimos & Reipublicæ statum exquireret. *Cic. Tusc. quæst. lib. 2.*

160 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 5.*  
 féroces. Tyrtée a été loué d'avoir (1)  
 augmenté le courage & l'ardeur des  
 guerriers. » Combien les bons poètes  
 » ont ils été utiles ? Orphée a enseigné  
 » aux hommes les mystères & les sacri-  
 » fices , & à fuir les meurtres. Musée  
 » leur a appris la guérison des maladies,  
 » & à consulter les oracles. Hésiode  
 » leur a montré à cultiver la terre , &  
 » leur a fait connoître le tems des se-  
 » mencés & des moissons. Et le divin  
 » Homère , par où croyez-vous qu'il ait  
 » acquis tant de gloire & de réputation ?  
 » parcequ'il leur a enseigné des choses  
 » très nécessaires, à ranger des troupes, à  
 » les armer , & à être ferme & cou-  
 » rageux. «

*A isto h.  
 in raris.*

On ne pourroit sans une grande in-  
 justice imputer à la poésie l'abus qui a  
 été fait de ses attraits innocens en eux-  
 mêmes ; autrement il s'ensuivroit que  
 c'est un crime que de penser & de par-  
 ler, n'y ayant rien dont on ait tant abu-  
 sé que de la pensée & de la parole. Pres-  
 que toutes les choses bonnes en elles-  
 mêmes ont leur danger. On peut abuser  
 de la force, de la santé, de l'éloquen-  
 ce, de la beauté, des richesses, des ta-  
 lens militaires, des apparences de la

(1) Tyrtæusque mares animos in Martia bella  
 Versibus exacuit. *Hor. art. poët.*

vertu. La poësie ( 1 ) elle-même a condamné les ouvrages trop libres.

Si Platon bannit les poëtes de sa ré- *Plat. de*  
publique, il veut qu'on les renvoie cou- *républ. lib.*  
ronnés, afin d'honorer les talens; & il 3.  
retient cependant la poësie, pour l'em-  
ployer aux hymnes des dieux, & aux  
louanges des grands hommes. Aristote  
prétend que la poësie est plus utile que  
l'histoire. La raison, qu'il en donne, *Aristot de*  
n'est pas moins paradoxe que la propo- *poët. c. 9.*  
sition elle-même. C'est, dit-il, parceque  
la poësie est bien plus générale: car l'histoi-  
re ne renferme que ce qui a été fait, au  
lieu que la poësie embrasse tout ce qu'on  
doit faire. Il est vrai que la poësie peut  
prendre bien plus d'essor, par rapport  
aux situations qu'elle invente à son gré;  
mais les exemples tirés de l'histoire sont  
sans comparaison plus efficaces.

La poësie ne doit représenter les dé- *Des spec-*  
sordres des passions, que pour faire *tacles.*  
craindre les maux qui les accompagnent,  
& les peines dont elles sont suivies. C'est  
ainsi que le poëme épique représente une  
action héroïque accompagnée de quel-  
que grande instruction. Aristote nous ap-

( 1 ) Jean Fiera Mantouan, a fait un poëme la-  
rin contre les poëtes lascifs: & l'abbé Massieu,  
dans son histoire de la poësie françoise, ne laisse  
rien à désirer pour la défense d'un art aussi utile  
que charmant.

*Aristot.* prend que l'objet de la tragédie est de  
*poëtic. c. 6.* remédier aux passions par la terreur & la pitié.

*Hor. ars. poëtic.* Le chœur, dans les anciennes tragédies, ne tendoit qu'à inspirer de bonnes mœurs. *Qu'il protege toujours les gens de bien, dit Horace; qu'il soutienne les amis de la vertu; qu'il appaise ceux qui sont irrités; qu'il aime ceux qui ont en horreur le crime; qu'il vante les mets d'une table où regne la sobriété; qu'il loue la justice si salutaire aux hommes; qu'il chante la tranquillité & la sûreté qui accompagnent toujours la paix; qu'il garde inviolablement les secrets qu'on lui a confiés; & qu'il prie les dieux que la fortune abandonne les méchans & remplisse les desirs des justes.*

La Comédie se propose la correction des mœurs. Elle a été définie par Dryden, *l'image fidèle de la nature*. Cette définition est trop vague; elle convient mieux à la perfection de l'art, qu'à la Comédie, qui doit plutôt être appelée *une image fidèle des mœurs, qui tend à les corriger par le ridicule*. Les Comiques en-

*Plaut. Ru-* seignoient la morale au peuple: & Plau-  
*dent. act. 4.* te se plaint de ce que le spectateur, de  
*sc. 7.* retour chez-lui, pratiquoit mal les sentimens qu'il avoit entendus au théâtre.

*S. Aug.* Mais les spectacles anciens étoient  
*serm. 128.* mêlés de beaucoup d'abominations, qui

ont fait dire à S. Augustin, que le Chrétien ne devoit pas participer aux infamies du théâtre, aux impiétés du cirque, aux cruautés de l'amphithéâtre. Nous fuyons vos spectacles, dit Tertullien, parceque nous en abhorrons les principes. Les folies du cirque, les désordres du théâtre, l'inhumanité de l'amphithéâtre, les amusemens frivoles de vos autres jeux, ne conviennent point à nos mœurs.

Tertull.  
apologet.

Ces anciens désordres du théâtre ont donné lieu à la sévérité avec laquelle les Comédiens ont été traités parmi nous ; quoiqu'ils aient eu en leur faveur des témoignages très-respectables. S. Thomas ne fait point difficulté de dire, qu'on lit, dans les vies des Peres, que saint Paphnuce eut une révélation portant qu'un Comédien participeroit avec lui à la vie éternelle. S. Thomas ajoute : que le métier de Comédien, regardé seulement comme un amusement & une récréation, n'a rien d'illicite en soi, & que les acteurs ne sont point en état de péché, pourvu qu'ils ne sortent pas des bornes de l'honnêteté, & qu'ils ne représentent pas la comédie dans des tems indus ; qu'autrement il s'ensuivroit une conséquence qui est fausse, savoir que les spectateurs pecheroient aussi. En 1641. le parlement enrégistra une déclaration, par laquelle, après avoir renouvelé les peines ordinaires contre les comédiens

S. Thom. 2.  
2. quest.  
168. art. 3.

qui useront d'aucunes paroles lascives ou à double entente qui puisse blesser l'honnêteté publique, il est porté qu'au cas qu'ils observent ces conditions, ils ne seront pas, à l'avenir, notés d'infamie.

Contrarié. La diversité des opinions se remarque  
 tés des ju- surtout dans les jugemens qui ont été  
 gemens sur portés sur les Poëtes. Homère a été ré-  
 les poëtes. vére comme un dieu, dans (1) plusieurs  
 villes de l'Asie, de l'Egypte, & de la  
*Ælian. lib.* Grèce. Ptolémée Philopator fit bâtir un  
*13. variar.* temple à ce poëte, qui y paroïssoit sur  
*c. 22.* un trône, environné des (2) sept villes  
 qui se disputoient l'honneur de sa nais-  
 sance. Ceux de Smyrne firent aussi con-  
 struire un temple dédié à Homere. Dans  
 l'Isle de Chio, & dans Amastris ville du  
 Pont, on célébroit, tous les cinq ans,  
 des jeux en son honneur, & on frap-  
 poit des médailles pour conserver la mé-  
 moire de ces jeux. A Argos on invo-  
 quoit Homere avec Apollon dans les  
 sacrifices publics; on fit même à Home-  
 re des sacrifices particuliers. Dans les  
 cabinets des curieux, on voit encore  
 des médailles d'Homere, frappées à

(1) Sur les monumens élevés à l'honneur de ce poëte, on peut consulter Cuper de l'apothéose d'Homere.

(2) Smyrna, Rhodos, Colophon, Salamin, Chios, Argos, Athenæ.



Chio , à Smyrne , à Amastris. Solon fai- *Diog. Laërtes*  
 soit chanter les vers d'Homere par deux *in Sol.*  
 cœurs de jeunes gens , qui se répondoient  
 alternativement. Alexandre envioit sou-  
 vent à Achile le bonheur d'avoir eu un  
 (1) Homere pour célébrer ses exploits.  
 Il regarda l'Iliade , comme le plus pré-  
 cieux (2) ouvrage de l'entendement hu-  
 main , & comme ce qu'il possédoit de  
 plus digne d'être enfermé dans la mag-  
 nifique cassette de Darius.

Toute l'antiquité a retenti (3) des élo-  
 ges donnés à Homere. *Il a seul mérité le*  
*nom de Poëte* , dit Velleïus Paterculus ,  
*n'ayant eu (4) personne à imiter, & n'ayant*  
*pu être imité de personne.* On attribue à  
 ses poëmes la gloire d'avoir formé les  
 législateurs, les fondateurs des états, les

(1) Alexandre voyant un homme qui accou-  
 roit fort essoufflé pour lui porter quelque nouvelle,  
 dit : Que peut-on m'apprendre à quoi je sois  
 sensible , à moins que ce ne fût la résurrection  
 d'Homère ? *Plutarch. de profectu virtutis.*

(2) Ut pretiosissimum humani animi opus  
 quam maximè diviti opere servaretur. *Plin. lib.*  
*7. c. 29.*

(3) Platon , *in Ion.* appelle Homère le meilleur  
 & le plus divin des poëtes. *Aristote.* poëtic. c. 24.  
 loue Homère d'avoir été le seul poëte qui ait con-  
 nu les bienséances , & qui ait su donner à ses per-  
 sonnages des mœurs convenables.

(4) Clarissimum deinde Homeri illuxit inge-  
 nium sine exemplo maximum , qui magnitudi-  
 ne rerum & fulgore carminum solus meruit  
 poëta appellari.

166 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
philosophes, les médecins, les astronomes, les géomètres, les Rois, les généraux d'armées, enfin les peintres.

*Plutarch.* Alcibiade étant entré dans une école  
*apoph.* où il ne trouva pas les œuvres d'Homere, donna un soufflet au maître, sans daigner accompagner d'une parole cette correction. Horace préfère les instru-

*Préf. de la* ctions de ce poëte à celles (1) des philo-  
*trad. de l'I-* sophes. Justinien le nomme (2) le pere  
*liad.* de toute vertu. Le jeune Casaubon décide que quiconque ose mépriser Homere, ne mérite point d'autre punition que d'être abandonné à sa folie. Mad. Dacier admire dans Homere, outre la beauté incomparable de sa poésie, un savoir profond, des vestiges remarquables de l'antiquité la plus reculée, une connoissance prodigieuse de tous les arts, une variété charmante de mœurs & de caracteres, des modèles parfaits d'une véritable éloquence dans tous les genres de discours, des maximes tirées de la plus saine philosophie, & une conformité admirable & dans le style & dans les idées avec nos livres Saints. Enfin

(1) Qui quid sit pulchrum, quid turpe, quid utile, quid non,  
Pleniùs ac meliùs Chrysippo & Crantore dicit.  
*Hor. lib. 1. epist. 2.*

(2) Homerus primus doctrinarum & antiquitatis parens. *Plin. lib. 25. c. 2.*

Despreaux vous dit , que le gros des hom- Réflex. sur  
mes à la longue ne trompe point sur les Longin.  
ouvrages d'esprit ; qu'il n'est plus question ,  
à l'heure qu'il est , de savoir si Homere ,  
Platon , Cicéron , Virgile , sont des hommes  
merveilleux ; que c'est une chose sans con-  
testation , puisque vingt siècles en sont con-  
venus ; qu'il s'agit de savoir en quoi con-  
siste ce merveilleux , qui les a fait admirer  
de tous les siècles ; & qu'il faut trouver  
le moyen de le voir , ou renoncer aux bel-  
les lettres , auxquelles vous devez croire  
que vous n'avez ni goût ni génie , puisque  
vous ne sentez point ce qu'ont senti tous les  
hommes.

Après un grand nombre de siècles , on Strab. lib.  
a fait servir les fictions d'Homère à des 10.  
traités d'alliances. Les Arcananiens pri-  
rent prétexte de ce qu'ils n'avoient pas  
été , avec les autres Grecs , au siège de  
Troie , pour engager les Romains à les  
secourir contre les Etoliens. Les noms  
d'Achille & d'Hector sont en usage parmi  
la noblesse Chrétienne.

A l'égard du dessein de l'Iliade , les ad- Le P. le  
mirateurs d'Homère le vantent comme Bossu, 1<sup>r.</sup> du  
le plus politique & le plus utile à la Grèce. poëm. épiq.  
Ils prétendent qu'Homère s'y est  
proposé pour objet , de faire sentir aux  
Grecs , par les suites funestes de la co-  
lère d'Achille , que rien ne pouvoit leur  
être plus nuisible que la discorde. Ils di-

¶ 68 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5:  
sent que d'Odyssée a aussi ses vues générales, & que toutes les fictions tendent à l'utilité de la Grèce. Les Grecs, & surtout les Ioniens, se jettoient dans le commerce, & entreprenoient, à l'imitation des Phéniciens, des voyages de long cours: mais ils étoient encore très-ignorans dans l'art de la navigation. Pour les détourner de ces entreprises hasardeuses, Homère leur représenta les navigations d'Ulysse pleines de périls, & les malheurs causés dans la maison de ce Prince, par sa longue absence.

Zoïle, pour avoir voulu critiquer Homère, a rendu (1) son nom aussi odieux que celui de l'envie même.

Quelques anciens cependant ont témoigné peu d'estime pour Homère; & plusieurs de nos modernes ont critiqué ce Prince des poètes avec succès. On peut dire d'Homère, qu'il a réuni les deux extrémités des louanges & du blâme.

Xénophane a reproché à Homère & à Hésiode d'avoir attribué aux dieux tout ce qu'il y a de plus infâme parmi les hommes. Diogène Laërce & Suidas disent que Pythagore a vû dans les enfers l'ame d'Hésiode attachée à une colonne d'airain, & celle d'Homère suspendue à

*Diog. Laërt.*  
*in Pythag.*  
*Suid. in voc.*  
*Πυθαγ.*

(1) Zoïle avoit intitulé sa critique d'Homère; *Homeromastix*. Virruve écrit que ce critique odieux fit une fin tragique.

un arbre , & environnée de serpens ; & que ces ames y sont tourmentées à cause de toutes les fables que ces deux poëtes ont débitées sur les dieux. Héraclite soutenoit qu'Homère & Archiloque avoient mérité d'être chassés & bannis.

*Diog. Laërt.  
in Heracl.*

Platon accuse Homère de deshonorer les dieux par des actions basses & criminelles : & Cicéron reprend ( 1 ) ce poëte d'avoir plutôt donné aux dieux les foiblesses des hommes , que d'avoir élevé les hommes aux qualités divines. Les Epicuriens traitoient les poëtes de vile populace , à cause des folies contenues dans Homère , & parceque Métrodore , l'un des chefs de la secte Epicurienne , avoit parlé de cet ancien poëte avec beaucoup de mépris. Dion Chrysostome le traite de grand imposteur ; Erasme & Scaliger l'ont peu estimé ; & le P. Rapin y a relevé beaucoup de défauts. Il ne peut applaudir à la variété des combats , où il ne se donne pas un coup d'épée , sans qu'Homère en prenne occasion de conter des histoires & de rapporter des généalogies.

*De repub.  
lib. 3. & 10.  
de legib.  
lib. 2. & 7.*

*Plutarq.  
qu'on ne  
peut vivre  
joyeusement  
selon Epic.*

*Dio Chrys.  
orat. 11.*

*J'ose avancer , dit Bayle , qu'il ne faut* *Diët. not.  
C. sur Achil.*

( 1 ) *Humana vitia ad deos transtulit : mallem divina ad nos. Cic. Tusc. quæst. lib. 1. Sur quoi S. Augustin fait cette réflexion : meritò displicuit viro gravi divinorum criminum poëta confictor. De civit. lib. 4. c. 26.*

*Tome I.*

*H*

170 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5:  
*que lire le discours de Phénix dans le 9. li-  
 vre de l'Iliade pour admirer ceux qui admi-  
 rent encore ce poëme. Car sont-ce la des dis-  
 cours dignes (1) de la majesté du poëme Epi-  
 que ?* Homère a rencontré trois critiques  
 redoutables, dans Perrault, dans la Mo-  
 the, & dans M. l'abbé Terrasson. La Mo-  
 the ne s'est pas même contenté de relever  
 les défauts de l'Iliade ( quoiqu'il ait tou-  
 jours soutenu cette querelle avec beau-  
 coup de modération & d'urbanité, ) il a  
 entrepris de composer une autre Iliade  
 pour montrer comment cet ancien mo-  
 dèle des poëtes auroit dû traiter son sujet.

*Perr. Par-  
 ral. des anc.  
 & des mod.*

Perrault a choisi les endroits les plus  
 propres à jeter du ridicule sur les deux  
 poëmes d'Homère. » Il semble, dit-il,  
 » qu'Homère veuille insinuer par le ca-  
 » ractère d'Achille, qu'il suffit à un grand  
 » capitaine d'avoir du courage & les piés  
 » bien légers, & qu'il lui est permis d'être  
 » injuste, brutal, impitoyable, sans foi  
 » & sans loi. On ne peut voir sans indi-  
 » gnation & sans dégoût, un des héros de

( 1 ) Nous ne voulons voir la nature qu'em-  
 bellie de tout ce que l'esprit peut lui prêter de plus  
 majestueux. Du tems d'Homère, il étoit permis  
 de la peindre avec les couleurs les plus naïves.  
 Cet endroit même d'Homère, dont Bayle parle  
 avec tant de mépris, a été admiré comme un mo-  
 dèle de la plus solide éloquence par les trois diffé-  
 rens caractères des discours d'Ulysse, de Phénix  
 & d'Ajax. Voyez Quintilien, l. 10. c. 1.

» l'Iliade , le fameux Ulyffe , se coucher  
 » le soir avec les pourceaux , & se battre  
 » le lendemain à coups de poing contre un  
 » vilain gueux , pour les restes de la cui-  
 » sine de (1) Pénélope. Qui pourroit lire  
 » sans dégoût la comparaison d'Ulyffe ,  
 » qui se tourne dans son lit sans pouvoir  
 » sommeiller , avec un boudin qui rotit  
 » sur le gril ? Homère dit que la cuisse de  
 » Ménélas , qui est fort blanche , & sur  
 » laquelle coule son sang , ressemble à de  
 » l'ivoire que l'on a teint en pourpre ; que  
 » cet ivoire est taillé en bossettes de bri-  
 » des de chevaux ; que ces bossettes sont  
 » enfermées dans le cabinet d'une fem-  
 » me Carienne ou Méonienne ; que plu-  
 » sieurs chevaliers voudroient bien les  
 » avoir , mais qu'elles sont réservées pour  
 » les rois , & qu'elles sont d'un grand or-  
 » nement , & au cheval & à celui qui le  
 » mène. «

Dans le même livre de l'Iliade , qui est  
 le quatrième , Homère dit encore , » que  
 » Lycaon prit son arc bien poli , fait des  
 » cornes d'une (2) chèvre sauvage qui fai-  
 » soit de grands sauts , & qu'il avoit au-  
 » trefois atteinte sous la poitrine , lors-

(1) Ulyffe affectoit alors de se cacher.

(2) Cette traduction étend & allonge des cir-  
 constances , à la vérité , trop chargées , mais plus  
 courtes dans le Grec , & supportables par la beau-  
 té & l'harmonie des vers.

» qu'elle sortoit d'un rocher où il l'atten-  
 » doit. Or cette chèvre tomba à la ren-  
 » verse sur une pierre, & ses cornes qui  
 » étoient longues de seize palmes, furent  
 » accommodées par un ouvrier polisseur  
 » de cornes, qui leur mit des bouts do-  
 » rés, après avoir bien poli le tour.

» La princesse Nausicaa étant arrivée  
 » chez le roi son pere, ses freres sem-  
 » blables à des dieux, dételerent les mu-  
 » les, & porterent les robes ( qu'elle  
 » venoit de laver ( 1 ) à la riviere ) dans  
 » le palais dont les murs étoient d'airain,  
 » & la porte d'or, ayant à ses côtés des  
 » chiens d'argent, immortels & non su-  
 » jets à vieillir, que le sage vulcain avoit  
 » faits pour garder la maison du magna-  
 » nime Alcinoüs. Voilà ( ajoute Perrault )

( 1 ) Homère est ici conforme aux usages at-  
 testés par l'histoire. Hérodote a rapporté, que la  
 Reine de Macédoine pétrissoit le pain elle-même.  
 Hérodote. Uran. Madame Dacier remarque, dans  
 sa préface sur Homère, que les filles les plus qua-  
 lifiées de l'antiquité menaient les troupeaux aux  
 fontaines, ou alloient y puiser de l'eau. Abraham  
 chargea Sara de faire le pain qui devoit être pré-  
 senté aux trois anges. Gen. c. 18. v. 6. Rebecca,  
 Rachel, & les filles de Jéthro, conduisoient leurs  
 troupeaux à la fontaine. Dans l'histoire de Fa-  
 bius Pictor, Rhée va puiser de l'eau : Tite-Live  
 a écrit la même circonstance de Tarpeïa. De notre  
 tems, le Sultan des Turcs travaille à quelque ar-  
 t mécanique, non à cause d'un simple usage, mais  
 pour obéir à un précepte de sa loi.



» une chose bien remarquable que des  
 » chiens d'argent qui ne vieillissent pas  
 » Mais peut-on concevoir qu'un roi dont  
 » le palais est d'airain, qui a des portes  
 » d'or & d'argent, n'ait pas des palfre-  
 » niers pour dételer les mules de son cha-  
 » riot ?

» Quatre personnes, Ulyffe, son fils ;  
 » son porcher, & son bouvier, tuent cent  
 » huit gentilshommes, sans user de sur-  
 » prise, & sans agir ( 1 ) avec prompti-  
 » tude. Ulyffe, après avoir tué d'un coup  
 » de flèche Antinous, le plus apparent de  
 » la troupe, au lieu de continuer à tirer  
 » sur les autres, leur fait un grand dis-  
 » cours plein de reproches, auquel Eury-  
 » machus répond par un autre discours  
 » fort ample ; Ulyffe le tue d'une secon-  
 » de flèche, & en fait autant à Amphino-  
 » mus : il restoit encore cent cinq amants  
 » de Pénélope, qui demeurent dans l'inac-  
 » tion, & qui donnent le loisir à Téléc-  
 » maque d'aller quérir des armes dans  
 » une chambre haute, après en avoir de-  
 » mandé la permission à son pere. Ce-  
 » pendant Melanthius, le chevrier ( 2 )

( 1 ) Il seroit difficile d'appliquer à ces récits l'é-  
 loge que Quintilien a fait d'Homère : Idem lætus  
 ac pressus, jucundus & gravis, tum copia tum  
 brevitæ mirabilis. *Quintil. lib. 10. c. 1.*

( 2 ) Les plus grandes richesses des anciens con-  
 sistoient en troupeaux. Doit-il paroître si extraor-

174 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
 » d'Ulyſſe, qui le trahifſoit, étoit monté  
 » dans la même chambre aux armes, d'où  
 » il apporta douze boucliers, douze lan-  
 » ces, & douze caſques, pour armer dou-  
 » ze de ces amans ( il eſt impoſſible qu'un  
 » ſeul homme puiſſe porter toutes ces ar-  
 » mes ). Pendant que ces douze amans  
 » nouvellement armés préſentent la poin-  
 » te de leurs lances à Ulyſſe & à Téléma-  
 » que, ces deux héros & leur porcher  
 » font un fort long dialogue. Il faut, dit  
 » Ulyſſe à ſon fils, que ce ſoit quelqueune  
 » des ſervantes de la maiſon, qui ſoit cauſe  
 » de tout ceci. Mon pere, reprend Télé-  
 » maque, c'eſt ma faute, j'ai laiffé la por-  
 » te de la chambre ouverte, & je crois  
 » que quelqueun plus aviſé que moi, s'en  
 » eſt apperçû. Mais je te prie, divin Fu-  
 » mée, vas fermer cette porte, & prends  
 » garde, ſi ce n'eſt point quelqueune des  
 » ſervantes, ou Melanthius, fils de Do-

*adinaire, que les premiers hommes de l'état euſ-  
 ſent l'intendance de ces troupeaux ? Le mot pec-  
 unia étoit encore employé pour ſignifier des beſ-  
 tiaux, du tems de Guillaume le conquérant, &  
 dont une ordonnance porte : Interdicimus ut nul-  
 la pecunia viva vendatur aut ematur, niſi intrâ  
 civitates. Les Patriarches, dans la ſainte Ecriture,  
 étoient bergers : les héros & les fils de rois, An-  
 chiſe, Pâris, &c. gardoient les troupeaux, ſui-  
 vant les poètes ; & dans l'hiſtoire des tems bien  
 moins reculés, les Dictateurs & les Conſuls étoient  
 laboureurs.*

» lius , qui soit cause de tout ceci. Là  
 » dessus Eumée dit à Ulyssé , Divin fils  
 » de Laërte , prudent Ulyssé , c'est assuré-  
 » ment le méchant homme que nous  
 » soupçonnons , qui a fait ce coup là. Di-  
 » tes-moi donc distinctement si je le tue-  
 » rai , en cas que je sois le plus fort , ou  
 » si je vous l'amenerai ici , afin que vous  
 » le punissiez de ses méchancetés. Allez ,  
 » répond Ulyssé , liez-lui les piés & les  
 » mains , & l'attachez à une haute colon-  
 » ne avec une chaîne qui se plie aisément.  
 » Pendant tout ce tems-là , pas un des  
 » amans ne se remue , sans qu'on voye  
 » aucune raison de leur étonnante tran-  
 » quillité. Voilà une espèce de merveil-  
 » leux , dont les modernes n'ont plus l'a-  
 » dresse de se servir. »

On ne doit pas juger d'Homère par la traduction maligne d'un de ces endroits où ce grand poëte ( 1 ) sommeille. Ces mots de porcher & de bouvier doivent être entendus , dans le sens du siècle d'Homère. Le mot de *Connétable*, si relevé parmi nous , se rend en latin par *compagnon* ( 2 ) de l'étable ; feroit-on bien fondé dans

( 1 ) . . . Quandoque bonus dormitat Homerus :

Verùm opere in longo fas est obrepere somnum.

Hor. art poët.

( 2 ) Comes Stabuli. Le titre de Comte vient de ce mot Latin Comes , qui signifie compagnon ,

176 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5:  
trois mille ans a critiquer un poëme de  
notre temps, parcequ'un Roi y paroî-  
troit accompagné de son Connétable ? La  
catastrophe des amans de Pénélope, est  
conduite par Minerve, & n'a pas besoin  
de toute la vraisemblance ( 1 ) d'une ac-  
tion ordinaire.

*Tr. du sub!  
ch. 7.*

*La meilleure partie de l'Odyssée, dit  
Longin, se passe en narration, qui est le  
génie de la vieillesse : tellement qu'on peut  
comparer Homère dans ce dernier ouvrage,  
au soleil quand il se couche, qui a toujours  
la même grandeur, mais qui n'a plus au-  
tant d'ardeur & de force. En effet, il ne  
parle plus du même ton; on n'y voit plus ce su-  
blime de l'Iliade qui marche partout d'un pas  
égal, sans que jamais il s'arrête ni se repo-  
se. On n'y remarque point cette foule d'évé-  
nemens & de passions entassées les unes sur*

*& il se donnoit à ceux qui approchoient le plus du  
Prince. Illum defendere, tueri, sua quoque  
fortia facta gloriæ ejus assignare, præcipuum  
sacramentum est. Principes pro victoriâ pu-  
gnant, Comites pro Principe. Tac. de morib.  
Germ. Le titre de Duc est tiré du mot Latin dux,  
chef ou commandant; celui de Marquis signifie  
dans l'origine, le gouverneur d'une marche ou  
d'une frontière.*

( 1 ) Il faut avouer que Despreaux ne devoit  
pas avoir cet endroit en vue, lorsqu'il dit d'Ha-  
mère :

Chaque vers, chaque mot court à l'évène-  
ment.

*Despreaux, art. poëtiq.*

*les autres.* Mad. Dacier soutient , au con- Préf. de la  
 traire , qu'il n'y a pas eu moins de force trad. de l'O-  
 & de vigueur d'esprit , d'avoir conservé dyss.  
 à l'Odyssée son véritable caractère , que  
 d'avoir donné à l'Iliade le sien. *J'avoue ,*  
*dit-elle , que j'admire l'Iliade , mais que*  
*j'aime l'Odyssée ; & que la solidité , la dou-*  
*ceur , & la sagesse de celle-ci , me paroissent*  
*l'emporter sur l'éclat , sur le fracas , & sur*  
*les excès de l'autre.*

Perrault n'épargne pas le stile si vanté  
 dans Homère. » Ce poëte , continue-t'il ,  
 » a soin d'équiper tous ses dieux & tous  
 » ses héros de plusieurs épithètes de dif-  
 » férentes longueurs pour finir ses vers  
 » pompeusement & commodément , &  
 » cela , non point selon le cas dont il s'a-  
 » git , mais selon qu'il reste plus ou moins  
 » de place à remplir pour achever le vers.  
 » Ces épithètes se trouvent répétées ,  
 » presque toutes les fois qu'il parle des  
 » mêmes personnes. Il se sert , suivant le  
 » besoin , de sept ou huit particules qui ne  
 » signifient rien. Il emploie indifférem-  
 » ment toute sorte de dialectes , ce qui lui  
 » fournit des syllabes longues ou brèves ,  
 » selon l'exigence de la versification. Ser-  
 » roit-ce une belle chose de voir un poë-  
 » me François (1) orné de mots Picards ,

( 1 ) Cette comparaison n'est pas juste. Les mots  
 Picards & Gascons ne sont pas du bon usage. Un  
 auteur qui écrivoit d'un stile tout Normand ou

178 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
» Gascons, Normands, & Poitevins. «

M. l'abbé Terrasson, dans une analyse critique de l'Iliade, relève les contradictions du dessein, les défauts de la morale, les inégalités & les vices des caractères, l'indécence des sentimens, le déplacement des traits les plus vantés, l'obscurité & le peu de fondement des allégories, la mauvaise conduite des combats incapable de former des guerriers, l'extravagance de plusieurs fictions, le peu de convenance des harangues & des discours, les détails allongés & languissans, la bassesse de quelques comparaisons, les répétitions, les superfluités, & les licences du stile, l'inutilité des épithètes souvent mal assorties au fait & à l'occasion.

Quelques critiques ont douté qu'il y ait jamais eu un Homère. Cette pensée leur est venue de ce que l'Iliade & l'Odyssée sont des recueils de chansons détachées; ce qui a fait donner à ce poë-

tout Poitevin sans mélange, n'écrirait pas correctement. Il n'y a dans le François qu'un seul langage qui soit bon & pur, c'est celui que toutes les personnes polies parlent, non seulement à la Cour & dans la Capitale, mais dans toutes les Provinces. Au lieu que la langue Grecque étoit partagée en plusieurs dialectes également employés par les meilleurs écrivains. Le dialecte Ionien n'étoit pas moins pur en soi, que l'Attique, & ainsi des autres.

me le nom de ( 1 ) *rhapsodies* ; & sur ce qu'on n'a jamais pu convenir du ( 2 ) pays d'Homère. Cette opinion semble confirmée par ce début de l'Iliade : *Déesse, chantez la colere d'Achille*. Car la colere d'Achille n'est pas la fin du poëme entier , qui se rapporte plutôt à la victoire d'Achille , comme à la fin principale. Il n'y a non plus aucune unité de dessein dans l'Odyssée , où la fable est double , & composée des voyages de Télémaque & de ceux d'Ulysse , qui n'ont aucun rapport. La différence des dialectes est encore une présomption que ces rhapsodies ne sont point d'un seul auteur. Car on ne trouve dans aucun autre auteur Grec le mélange de différens dialectes. Il ne paroît rien de réel , dans toute l'histoire de ce fameux personnage. Ses parens , & le temps où il a vécu , ne sont pas plus connus que sa patrie. Ceux de Smyrne disoient que sa mere , nommée Critheïs , devenue grosse par un amour clandestin , alla à une fête que les habitans de Smyrne célébroient sur les bords du fleuve Méles , qu'elle y fut surprise des douleurs de l'ac-

( 1 ) *Rhapsodies* , en Grec , signifie des chansons courues.

( 2 ) Apion eut recours à la magie , pour sâcher de connoître le pays & les parens d'Homère : Apion prodidit se evocasse umbras , &c. *Plin.* lib. 30. c. 2.

180 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5;  
 couchement, & qu'elle nomma son fils  
 Méléfigène, parcequ'il étoit né sur la rive  
 de ce fleuve. Mais toutes les villes qui se  
 disputoient l'honneur de la naissance d'Ho-  
 mère, ceux de Chio surtout, qui ont  
 pour eux les témoignages de Simonide &  
 de Théocrite, le suffrage de Strabon, &  
 une dissertation entière composée par Leo-  
 Allatius, nioient toute cette histoire & ce  
 nom d'Homère. Les uns ont écrit que le  
 surnom d'Homère, qui signifie l'*aveugle*,  
 dans le langage des Cuméens, lui fut  
 donné, parcequ'étant devenu aveugle, il  
 demanda au Sénat de Cumes que son en-  
 tretien fût assigné sur le trésor public,  
 promettant que si on lui faisoit cet hon-  
 neur, il rendroit Cumes la plus célèbre  
 de toutes les villes. Quelques auteurs ont  
 prétendu qu'il porta toujours le nom d'Ho-  
 mère, parcequ'il étoit aveugle né : sur  
 quoi Velleius Paterculus dit, *que pour* (1)  
*tenir cette opinion, il faut être privé de l'u-*  
*sage de tous les sens.* Ce prétendu aveu-  
 glement d'Homère est encore assez réfuté  
 par quelques médailles frappées en son  
 honneur, où il est représenté assis & te-  
 nant un livre qu'il lit; preuve certaine  
 que ces médailles sont antérieures à la tra-  
 dition qui l'a fait aveugle, & qui vrai-

(1) Quem si quis cæcum genitum putat, om-  
 nibus sensibus orbus est. *Vell. Patere.*



semblablement n'avoit d'autre fondement que la signification de son nom. D'autres ont assuré que ce prince des poëtes fut nommé Homère, parcequ'il fut donné en ôtage par les habitans de Smyrne à ceux de Chio. Plusieurs auteurs rapportent qu'Homère mourut de chagrin, de n'avoir pu expliquer cette énigme proposée par des pêcheurs. *Nous avons (1) jetté tout ce que nous avons pris ; & nous emportons tout ce que nous n'avons pu prendre.* Hérodote, ou l'ancien auteur de la vie d'Homère, quel qu'il soit, s'oppose à une opinion si peu probable. L'abbé d'Aubignac avoit composé sur la non-existence d'Homère, une dissertation qui n'a pas été publiée. Baillet dit qu'on travailloit en Allemagne à établir cette opinion, *Jugem. des Sav. t. 3. p. 330. 364.* à laquelle il n'ajoute lui-même aucune foi ; & que Despreaux, dans ses réflexions sur Longin, a rejetée comme dépourvue de tout fondement.

Mais voici une autre opinion, qui paroît encore plus vraisemblable, quoique Despreaux ne l'approuve pas davantage. Supposé qu'un seul auteur, nommé Homère, ait fait les 4<sup>h</sup> livres, qui composent l'Iliade & l'Odyssée, il est presque

(1) ὅσα ἔλαμεν λιπόμε.ν, ὅσα δὲ ἔλαμεν  
φερά.σθαι.

*Amilios. lib. 1. c. 64.* Le mot de l'énigme est la  
perme des pêcheurs.

182 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.

indubitable que ce n'est point le même

*Ælian. lib.* homme qui en a formé ces deux poëmes.

13. *variar.* Elien dit que les anciens chantoient les

c. 14. *Rapin* vers d'Homère détachés & séparés : &

*compar.* qu'ils donnoient différens noms à ces poë-

*d'Hom. &* sies, savoir aux différentes parties de l'I-

*de Virg.* liade, les noms du dénombrement des

troupes, du combat près des vaisseaux,

des jeux funébres, &c. & aux différentes

parties de l'Odyssée, les noms de l'île de

Calypso, de l'apologue d'Alcinoüs, de

l'aventure du Cyclope, &c.

*Plutarch.* Lycurgue, législateur des Lacédémon-

*in Lyc.* niens, recueillit ces différentes poësies,

qu'il apporta de l'Ionie dans la Grèce; &

*Cic. lib. 3. de* long-temps après, Pisistrate suivant les

*Orat. Plat.* uns, ou Hipparque son fils, suivant les

*in Hipparch.* autres, les mit en ordre, & les fit paroître

*Pausan. in* en deux poëmes. Après l'intervalle

*Achaïc.* d'un tems encore assez long, Aristarque

divisa l'Iliade de l'Odyssée par livres, &

les marqua des lettres de l'alphabet Grec.

Car avant Aristarque, ou le tems de Pto-

lemée Philometor, sous lequel ce criti-

que a vécu, on lisoit les poëmes d'Homère,

tout de suite, sans distinction de li-

vres; & l'on trouve, dans les œuvres de Plu-

tarque, plusieurs vers retranchés d'Ho-

mère par Aristarque, à cause de leur im-

piété, ou de la dureté de leur expression.

Il est donc clairement prouvé, par les té-

moignages les plus certains de l'histoire,

*Plutarch.*  
*de legend.*

*poët. & de*  
*discr. adul.*

*& amic.*

que ce n'est point Homère qui a donné à l'Iliade & à l'Odyssée la forme, que ces deux poëmes ont aujourd'hui.

Ramenons les jugemens portés sur Homère à quatre opinions principales, fort opposées entr'elles. La première est celle de Mad. Dacier. *Il y a deux sortes de per-* *Des caus. de la corr. du*  
*fections, dit-elle, la perfection absolue, goût.*  
*& la perfection par comparaison. La première ne se rencontre jamais dans les ouvrages des hommes; ils porteront toujours les marques de leur infirmité. Il n'y a donc pour eux que la seconde; & c'est celle d'Homère. Cette louange est excessive: Homère me paroît bien éloigné de l'avoir méritée. A peine les aventures de Télémaque pourroient-elles soutenir un éloge aussi fort.*

La seconde opinion sur Homère consiste dans ces maximes générales, tirées des sentimens de l'académie sur le Cid: *Que les fautes des anciens semblent devoir être respectées pour leur vieillesse, ou si on ose dire, pour leur immortalité; qu'elles ne sont presque considérées qu'avec révérence, d'autant que faites avant la règle, elles son nées libres, & hors de la juridiction des critiques, & qu'elles ont comme acquis une prescription légitime. Mais ne peut-on pas dire (en conservant toute l'estime due à un aussi excellent ouvrage, qu'aux sentimens de l'académie sur le Cid), que*

184 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 5.*  
c'est une expression impropre & qui manque de justesse, *que des fautes soient nées libres* ? Ce sont les suffrages de tous les siècles, qui sont véritablement libres : & des fautes, quelque anciennes qu'elles soient, si elles blessent, non des règles d'institution, mais des règles naturelles, sont de la juridiction des critiques, & il n'y a point de prescription légitime contre des principes dictés par la nature.

La troisième opinion, qui est de la Mothe, se réduit à dire, que si Homère étoit né dans notre siècle, il auroit été un très-grand poëte. 1. Je refuse la Mothe ; il faut savoir le Grec, pour décider du mérite d'Homère. Ce critique a beau me dire : *Je m'en tiens au gros des choses : je ne juge que du sentiment & de l'action.* Mais ce n'est pas là tout le poëte. Peut-on faire quelque comparaison des second, quatrième, & sixième livres de l'Eneïde, & des autres morceaux admirables, qui nous restent de l'antiquité, avec les meilleures traductions qui en aient été faites ? 2. Il s'agit, non de ce qu'Homère eût été, mais de ce qu'il est. Je crois même la conjecture de la Mothe mal fondée. Le génie d'Homère, non plus que celui de l'indare, ne me paroît pas avoir été fort propre à cette justesse de composition si nécessaire aujourd'hui. 3. Un grand génie n'attend pas d'être guidé par des règles d'institution

& par un art poétique pour avoir l'idée du beau, qui doit précéder l'institution des règles, & qui leur sert de fondement. Aristote veut, dans sa poétique, en parlant des images & des portraits des poëtes, que les hommes soient représentés, non tels qu'ils sont, mais tels qu'ils devroient être. Et Platon, dans le 5. livre des loix, recommande de ne choisir pour l'imitation que les choses les plus accomplies. Voilà l'idée du beau; elle est aussi ancienne que les pensées des hommes. Homère ne peut être excusé de s'être écarté de cette idée, sous prétexte qu'il a manqué de règles d'institution & de bons modèles. S'il a contrevenu, dans son siècle, aux premiers principes & aux règles naturelles, il est à présumer qu'il s'en fût écarté dans le nôtre.

Le quatrième jugement, qui est de M. l'abbé Terrasson, porte, *que l'Iliade est un ouvrage sans raison, sans humanité, sans bienséance.* Cette rigoureuse sentence peut être justifiée par plusieurs endroits particuliers d'Homère. Mais je suis plus porté à croire que M. l'abbé Terrasson a voulu, pour ainsi dire, donner un contre-poids de critique aux louanges excessives d'Homère. Ce qui est outré, faisant sur les esprits une impression qui n'est que trop forte, demande souvent d'être combattu par les mêmes armes.

Je ne puis adhérer entièrement à aucun des quatre jugemens rapportés ci-dessus. Je trouve, dans ce poëte célèbre, le véritable caractère sous lequel je considère l'esprit humain dans ce traité, des fautes inexcusables jointes aux plus grandes beautés. Rien ne me paroît plus avantageux que l'étude d'Homère, accompagnée des critiques très-sensées & très-judicieuses qui en ont été faites. L'Iliade peut former bien mieux le goût par des défauts relevés avec beaucoup de justice, que s'ils eussent été passés sous silence : & c'est de toutes les lectures qui ont rapport aux belles lettres, celle qui est la plus conforme au dessein que je me suis proposé, de ramener l'esprit à d'utiles retours sur lui-même, par l'expérience de ses fautes.

Mon sentiment sur Homère est que ce poëte est grand (1) par le génie, quoique très-grossier, si l'on considère la conduite du poëme, & la description des mœurs : que non seulement nous devons, suivant la pensée de Quintilien (2) au sujet d'Ennius, regarder Homère, *comme ces vieux chênes, dont la vieillesse attire*

(1) . . . ingenio maximus, arte rudis. C'est le jugement qu'Ovide a porté d'Ennius. Ovid. *Trist. lib. 2.*

(2) Ennium, sicut sacros vetustate lucos ; adoremus. *Quintil. lib. 10. c. 1.*

plus de vénération qu'ils ne conservent de beauté ; mais que l'harmonie des vers dans l'Illiade & dans l'Odyssée , l'imitation naïve de la nature , les tableaux précieux de l'antiquité que ces poëmes contiennent , les traits lumineux d'un grand génie , qui y sont répandus de toute part , méritent l'estime de tous les siècles.

Virgile , qui est beaucoup plus connu , nous arrêtera moins. Daniel Heinsius a dit que la grandeur de l'Enéide a égalé celle de l'Empire Romain. Virgile joint la modération & la retenue d'un jugement exquis , & une sage économie du merveilleux , avec le génie le plus poétique , & ces admirables qualités le rendent le poëte de tous les siècles. Rien n'est plus flatteur pour sa nation , que le dessein de son poëme , appelé par Segrais , le plus illustre monument de la gloire de Rome.

Mais sans nous arrêter à des louanges , qui ne peuvent augmenter la réputation de Virgile , examinons ce que les critiques lui ont objecté. Le défaut d'invention a été reproché à Virgile : Segrais a raison de dire que ce reproche n'a pu être fait que par des personnes , qui ignorent ce que c'est qu'invention. En effet , quelle invention plus admirable que celle d'avoir fait annoncer à Enée les destins de sa postérité ?

Virgile a été accusé d'inhumanité , par-

ce qu'Enée ôte la vie à Turnus suppliant ; & qu'il réserve huit prisonniers pour les immoler sur le bucher de Pallas. Mais la nécessité des conjonctures , la piété envers les morts , l'usage superstitieux d'immoler les prisonniers à Rome dans les jours solennels & de triomphe , sont des motifs suffisans pour justifier Virgile , qui d'ailleurs n'a fait en cela qu'imiter Homère. Dans l'Illiade , Achille fait verser , sur le tombeau de Patrocle , quantité d'huile & de miel ; & il lui offre plusieurs victimes , quatre beaux chevaux , deux des chiens qu'il avoit le plus aimés , & douze prisonniers Troyens.

*Illiad.*

Il est indifférent pour la beauté de l'Enéide ; que l'arrivée d'Enée en Italie ait été un événement véritable. Il suffit , que Virgile ait employé à la gloire de sa nation une opinion historique généralement répandue. A l'égard de l'anachronisme de Didon , qui a été postérieure à Enée d'environ 300. ans , un poëte est peu assujetti à la chronologie , & la haine de Rome & de Carthage méritoit bien une pareille licence.

Venons à l'accusation la plus grave. Aufone & l'Académie Françoisse ont blâmé Virgile , *non d'avoir altéré simplement l'histoire , mais de l'avoir altérée de bien en mal , de maniere qu'il n'est pas accusé proprement d'avoir péché contre l'art , en*



*changeant la vérité , mais contre les bonnes mœurs , en diffamant une personne , qui avoit mieux aimé mourir que vivre ( 1 ) diffamée.* La réponse à cette accusation est que Virgile voulant orner son poëme d'un aussi magnifique épisode que la source de la haine de Rome & de Carthage , il n'a pas cru être obligé de respecter les vertus attribuées par l'histoire à la fondatrice d'une nation perfide. D'ailleurs les fictions de la poësie ne pouvant être d'aucun poids contre les témoignages de l'histoire , la réputation de cette reine de Carthage n'a reçu de l'Enéide aucune réelle flétrissure.

On a encore blâmé Virgile , de ce que son héros quitte Didon avec trop de froideur & avec ingratitude. Mais il devoit sacrifier son amour à sa piété & à son obéissance envers les dieux. Le poëte marque expressement *que le cœur d'Enée étoit ( 2 ) pénétré des peines qu'il ressentait , & que malgré ses gémissemens , une divinité le rendoit sourd aux plaintes de Didon.*

Les uns ont critiqué , dans l'Enéide ;

( 1 ) Suivant Justin , liv. 18. Didon se donna la mort pour garder sa foi à Sichée son mari , dont elle étoit veuve , & se délivrer des recherches d'Iarbas , qui la pressoit de l'épouser en secondes noces.

( 2 ) ... curam sub corde premebat  
Multæ gemen. , ,

190 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 5.*  
la duplicité de l'action divisée entre les  
navigations & les guerres d'Enée : mais  
ce sont deux moyens qui tendent au mê-  
me but de l'établissement des Troyens en  
Italie. Les autres ont regardé l'Enéide  
comme imparfaite , parcequ'Enée n'épou-  
se pas Lavinie , & ne prend pas possession  
( 1 ) du royaume des Latins : mais dès que  
tous les obstacles sont levés , comme dans  
le douzième livre de ce poëme , par la  
mort de Turnus , l'action de l'Epopée est  
finie.

Enfin , Perrault ne peut souffrir que *Vir-  
gile fasse pleurer Enée si souvent , ni que la  
crainte saisisse ce héros en toutes rencontres.*  
Sur la première partie de cette critique ,  
il y a lieu d'observer que les larmes d'E-  
née ont rapport au caractère d'Auguste ,  
qui s'attendrissoit aisément : & cette con-  
jecture a d'autant plus de vraisemblance ,  
que tout le poëme de l'Enéide est rempli

( 1 ) *Maffée Vegio a ajouté un treizième livre  
à l'Enéide : de même que Quintus de Smyrne ,  
appelé par d'autres Coïntus ou Quintus Ca-  
labrois , & Tryphiodorus ont entrepris de conti-  
nuer l'Iliade , comme le poëme étant imparfait  
jusqu'à la prise de Troie : quoique d'autres en  
aient pensé bien différemment , ayant au contraire  
traité de superflus les deux derniers livres de l'I-  
liade , qui contiennent les jeux célébrés aux fu-  
nérailles de Patrocle , les regrets des Troyens , &  
la rançon du corps d'Hector. Le dernier livre de  
l'Odyssée a semblé aussi à quelques-uns inutile  
& hors d'œuvre après le dénouement de l'action.*

des louanges indirectes & en même tems les plus délicates de cet empereur. Car il ne faut pas croire qu'un poëte, dont il est peut-être permis de dire que c'est le plus beau de tous les genies en ce genre, n'eût pas apperçu un défaut que les jeunes écoliers remarquent. La seconde partie de la critique tombe par cette réflexion, que la valeur ne consiste pas à être insensible à la crainte, mais à la surmonter.

Ce qu'on peut imputer, ce me semble, à Virgile avec le plus de justice, c'est que le fidèle Achate, Sergeste, le fort Cléanthe, paroissent des hommes bien médiocres, & que rien n'en relève l'idée. Dans Homère, Achille est grand, parmi plusieurs autres héros, tels que les Atrides, les deux Ajax, Diomède, Ulysse, &c. Il est vrai que leur grandeur n'est remarquable que par l'absence d'Achille. Pour le Tasse, observons en passant, qu'après avoir annoncé qu'il va chanter Godofroy, il fait de Renault le véritable héros de son poëme.

Toute l'antiquité a donné la préférence à Homère sur Virgile, si l'on excepte Properce, qui met (1) l'Enéide au-dessus de l'Iliade, & Juvenal, qui admet Virgile

(1) . . . . . cedite Graii;  
Nescio quid majus nascitur, Iliade.

(1) à la concurrence. Quintilien en donnant le second rang à Virgile, dit qu'il est plus (2) près du premier que du troisième.

*Compar.  
d'Homér. &  
de Virg.*

Le P. Rapin observe que la préoccupation pour Homère a ébloui tous ceux qui ont prétendu à la gloire d'être savans, & qui ont cru s'attirer de la considération & se faire honneur, en donnant l'avantage à Homère, parceque cela semble avoir un air plus capable. La Mothe a dit, dans le même sens, que les hommes formoient d'ordinaire deux sortes de jugemens; l'un public, & l'autre secret; l'un de parade & de cérémonie; l'autre de réserve & à leur usage particulier.

*Disc. sur  
Hom. avans  
l'Iliad. en  
vers Franç.*

Jule Scaliger n'a pas eu ces ménagemens. Il élève Virgile fort au-dessus d'Homère. *Autant qu'une femme de qualité* (3) *efface une petite bourgeoise*, dit-il, *autant le grand Homère est effacé par le divin Virgile. Les récits de l'un sont tout d'or, ceux de l'autre ne sont que de plomb en comparaison. Homère est une masse prodigieuse,*

(1) *Conditor Iliados cantabitur, atque Maronis*

*Altifoni, dubiam facientia carmina palmam.*  
*Sat. II.*

(2) *Secundus est Virgilius, propior tamen primo quam tertio, Quintil. instit. lib. 10. c. 1.*

(3) *Quantum à plebeiâ mulierculâ matrona distat, &c.*

*mais*

mais grossière & brute : tout est divin dans Virgile , tout y embellit la nature.

Le P. Rapin , beaucoup plus favorable à Homère , dit que le poëte Grec a une plus grande étendue de caractères que Virgile , qu'il a les manieres plus nobles , un air plus grand , & je ne sais quoi de plus sublime. Homère , dit-il , peint beaucoup mieux les choses que Virgile ; ses images sont plus achevées , ses réflexions plus morales & plus sententieuses , son imagination est plus riche : il a un esprit plus universel , il a plus de variété dans l'ordonnance de la fable : il a plus de cette impétuosité qui fait l'élévation du génie : son expression est plus forte , son naturel est plus heureux. Homère est poëte par tempérament : ses vers sont plus pompeux & plus magnifiques : ils remplissent plus agréablement l'oreille par leur nombre & par leur cadence , quand on sait connoître la beauté de la versification. Enfin il est plus naturel que Virgile , parceque toute son étude ne va qu'à cacher son art , & il ne peint rien que d'après nature.

Compar.  
d'Homér. &  
de Virgil.

Le P. Rapin donne aussi la préférence à Homère , pour l'invention , & parcequ'il a été le modèle. Il pense encore qu'Homère a plus d'esprit , & que Virgile a plus de discretion & de jugement. Et il finit la comparaison , en disant , que s'il aimoit mieux avoir été Homère que Virgile , il aimeroit aussi beaucoup mieux avoir fait

Après cette description des personnages & des poëmes, la conclusion est un peu bizarre. Car si quelqu'un peut, au contraire, être plus flatté d'avoir composé un ouvrage où il y eût plus d'esprit, personne au moins ne doit souhaiter davantage de ressembler à l'auteur qui a le moins de jugement. Le P. Rapin a voulu dire sans doute, que la renommée d'Homère, en qualité de modèle, peut surpasser celle de Virgile, mais que l'Enéide est de beaucoup préférable à l'Iliade & à l'Odyssée. Tous les avantages relevés en faveur d'Homère ne peuvent, ce me semble, balancer l'exacte observation des bienséances & le caractère d'un héros formé sur l'idée de la vertu; motifs essentiels d'adjuger la supériorité à Virgile. Ilionée dépeignant à Didon le Roi que les Troyens craignoient d'avoir perdu par la tempête, dit à cette Reine : *Nous avions pour Roi Enée, qu'aucun monarque (1) ne surpassa jamais, par la justice, ni par la piété, ni par la gloire des armes.* On ne trouve pas les héros, dans Homère, formés par l'assemblage de ces qualités.

Macrobius lib. 5. Saturnal. pris Théocrite pour modèle dans ses éclo-  
 se 21

(1) Rex fuit Æneas nobis, quo justior alter,  
 Nec pietate fuit, nec bello major & armis.

gues, & Hésiode dans ses Géorgiques; qu'il avoit beaucoup emprunté des Phénomènes d'Aratus, dans ce dernier ouvrage; que le second livre de l'Enéide, la prise de Troie, le stratagème de Sinon, & le cheval de bois, étoient copiés presque mot à mot de Pindandre, l'un des meilleurs poëtes Grecs; que la navigation, dans l'Enéide, étoit une imitation de l'Odyssée, & les combats, de l'Iliade. Macrobe emploie ensuite huit chapitres à marquer les endroits de chaque livre de l'Enéide, qui sont des traductions d'Homère.

Mais autant que Virgile est au-dessus d'Hésiode dans les Géorgiques, autant surpasse-t-il Homère dans tous les endroits les plus remarquables, où il le prend pour modèle. Le bouclier d'Achille ne présente que des descriptions générales sans aucun intérêt particulier, des batailles, des vendanges, la richesse des moissons, les danses des bergères, les astres, une noce, la gravité d'un tribunal, les inquiétudes d'un barreau. Virgile fait entrer dans la description du bouclier d'Enée, les événements les plus mémorables de l'histoire Romaine, & sur-tout la bataille d'Actium. Ulysse, dans sa descente aux enfers, ne voit que les héros qu'il avoit connus. Virgile, par la prédiction d'Anchise, place, dans la descente d'Enée aux enfers, les traits les plus flatteurs pour Auguste & pour les Romains.

Il n'y a pas moins de contrariété dans les jugemens des critiques sur les autres poètes anciens. Le grand nom de Pindare semble être l'expression du sublime. Horace le compare à un ( 1 ) *torrent impétueux qui descend des montagnes* ; & il le trouve inimitable. Quintilien loue, dans Pindare, la force du génie, l'élévation du style, l'abondance des choses, & les beautés des sentences & des figures. Alexandre, à la prise de Thèbes, fit grâce à la famille de Pindare, & conserva la maison qui avoit servi de demeure à ce poète. Les Athéniens payèrent des deniers publics une amende à laquelle les Magistrats de Thèbes avoient condamné Pindare, pour avoir appelé Athenes, *une ville magnifique & le soutien de la Grèce*. Et ce qui mit le comble à sa gloire, ce fut la fameuse déclaration de la Pythie, qui enjoignoit aux habitans de Delphes, de présenter à Pindare la moitié de toutes les prémices qui seroient offertes à Apollon.

Cette grande réputation de Pindare n'a pas empêché plusieurs critiques de relever ses défauts. Blondel blâme ses hyperboles excessives, & ses digressions énormes. Vossius trouve ses expressions trop enflées. Le P. Rapin, après avoir loué la gran-

( 1 ) Fervet, immensusque ruit profundo

Pindarus ore.

Pindarum quisquis, &c. *Hor. lib. 4. Od. 2.*

*Instit. lib.*  
10. c. 1.

*Al. lib. 7.*  
*Plin. lib 7.*  
c. 29.

*Pausan. in*  
*Ægrot.*

*Compar. de*  
*Pindar. &*  
*d'Hor.*



deur de ses desseins , & la noblesse de ses *Réflex. sur*  
 imaginations , dit que sa grande vivacité *la poëtiq.*  
 lui ôte quelquefois le jugement , & qu'il  
 s'abandonne trop : que ses panégyriques ne  
 sont que des égaremens perpétuels , où sor-  
 tant souvent de son sujet , il promene ses  
 lecteurs d'illusions en illusions. Longin ob-  
 serve , au sujet de Pindare & de Sopho-  
 cle , qu'au milieu de leur plus grande vio- *Tr. du subl.*  
 lence , durant qu'ils tonnent & foudroient , *ch. 33.*  
 pour ainsi dire , souvent leur ardeur vient  
 mal à propos à s'éteindre , & qu'ils tombent  
 malheureusement.

Le P. Rapin dit qu'Horace a joint la  
 force & l'élévation de Pindare à la dou-  
 ceur & à la délicatesse d'Anacréon. D'au-  
 tres ont trouvé que sa maniere est sou-  
 vent ( 1 ) basse & négligée. Scaliger pré-

( 1 ) Perrault blâme les écarts & les digressions  
 déplacées d'Horace. Dans l'Ode , dit-il , Mercuri ,  
 nam te docilis magistro : Horace , après une  
 invocation à Mercure , ajoute : il faut que Lydé  
 sache les peines que souffrent celles qui commettent  
 de grands crimes ; & là-dessus il conte l'histoire  
 des Danaïdes , & comment une d'entr'elles sauva  
 son époux contre l'ordre que son pere leur avoit  
 donné à toutes de tuer leurs maris. A quoi bon  
 cette histoire au sujet de la lyre de Mercure , &  
 de la cruauté de Lydé ? Cette Lydé n'avoit égorgé ,  
 ni ne vouloit égorger personne. C'est avoir bien  
 envie de faire un conte. Perrault , parall. des anc.  
 & des mod. Je ne puis lire , dit Fenelon , cette  
 merveilleuse Ode d'Horace ; Qualem ministrum  
 fulminis alitem , sans être toujours attristé d'y trou-

198 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 5.*  
 fere Juvenal à Horace. Il décide que les  
 vers du premier sont beaucoup meil-  
 leurs, les sentences plus vives & plus  
 fortes, & le stile plus clair. Lipse applau-  
 dit à cette décision. Il parle avec beau-  
 coup de mépris de la 16. Ode du 5. li-  
 vre d'Horace. Heinſius, au contraire,  
 eſtime qu'elle (1) ſurpaſſe tout ce que l'an-  
 tiquité a tenté en ce genre.

Scaliger eſt charmé des poéſies d'A-  
 nacréon; & le P. Rapin en fait cet clo-  
 ge; *que ſes Odes ne ſont que des fleurs,*  
*des beautés, & des graces perpétuelles;*  
*que la naïveté lui eſt ſi familière, & qu'il*  
*a un air ſi délicat, ſi aisé & ſi agréable,*  
*qu'il n'y a rien de comparable dans toute*  
*l'antiquité à la manière qu'il a priſe, &*  
*au genre d'écrire qu'il a ſuivi.* Mais A-  
 thénée dit que pluſieurs ne pouvoient  
 goûter ſes louanges perpétuelles de l'i-  
 vrognerie; & il remarque qu'Anacréon  
 veut toujours paroître ivre, en écrivant  
 de ſang froid, quoique cette feinte ne  
 fût point du tout néceſſaire. Horace  
 trouve que les (2) vers d'Anacréon ne  
 ſont pas travaillés.

*Le P. Rapin,  
 Réſ. ſur la  
 poéſ. part. 2.*

*Deſcend.  
 liv. 10.*

*ver ces mots, Quibus mos unde deductus, &c.*  
*Feml. Réflex. ſur la grammaire, la rhétorique,*  
*&c.*

(1) *Cette Ode commence par ces mots :*  
*Altera jam teritur bellis civilibus ætas.*

(2) *Anacreonta Teïum,*

La finesse des pensées & des expressions de Catulle a été fort vantée. André Nauger, poëte Venitien, sacrifioit tous les ans un volume d'épigrammes de Martial aux mânes de Catulle. Jule Scaliger, d'un sentiment fort opposé, trouve commun & vulgaire tout ce que Catulle a fait. Il le blâme d'être dur, & quelquefois si lâche & si foible, qu'il ne peut se soutenir; & d'avoir entassé beaucoup de choses déplacées sans choix & sans discernement.

Poëtic. lib.  
6. c. 7.

L'empereur Adrien préféroit Ennius à Virgile, l'historien Cœcilius à Salluste, l'éloquence de Caton à celle de Cicéron. Malherbe mettoit Stace au-dessus de tous les poëtes latins, & Corneille élevoit Lucain au dessus de Virgile.

Spasian. in  
Adrian.

Plusieurs critiques modernes se sont déchaînés contre le jugement qu'Horace a (1) porté de Plaute. Il faut être ennemi des Muses, dit Scaliger, pour n'être pas touché des plaisanteries (2) de Plaute

Qui persæpe cavâ testudine flevit amorem,

Non elaboratum ad pedem. Epod. od. 14.

(1) At nostri proavi Plautinus & numeros, & Laudavere sales, nimium patienter utrumque, Ne dicam stultè mirati. Hor. art. poët.

Ce jugement d'Horace est fort éloigné du sentiment d'Ælius Stolo, & de Varron, qui ont pensé que si les Muses eussent voulu parler latin, elles eussent emprunté le stile de Plaute.

(2) Quis adeò aversus à musis, ut lepore

200 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 5.*  
 & de Laberius. Il n'y a pas le sens commun  
 à la décision d'Horace. Lipse attaque  
 Horace encore . plus personnellement.  
 Ce n'est pas sans raison , dit-il , que l'élé-  
 gance & la politesse de Plaute paroissent  
 si aimables ; & cet homme de Venuse ex-  
 cite en moi quelque indignation , toutes  
 les fois que je lis le jugement qu'il en a  
 porté. Turnébe pousse l'invective plus  
 loin : A l'égard de l'estime ( 1 ) que Plaute  
 mérite , je me range bien plutôt à l'avis  
 des plus honnêtes gens de l'ancienne Rome ,  
 que de cet homme de Venuse , fils d'un af-  
 franchi. Il semble que ces critiques aient  
 oublié l'avertissement ( 2 ) de Quintilien ,  
 qu'on doit parler , avec modestie & cir-  
 conspection , des hommes dont le nom  
 est devenu si célèbre.

En général , les Savans sont parta-  
 gés sur la préférence des Grecs & des

*ac salibus Plauti & Laberii non tangatur ? Ho-  
 ratii judicium sine judicio est. Dans le juge-  
 ment sur les poètes comiques , rapporté par Au-  
 lu Gelle , Plaute n'a que le second rang , Térence  
 le sixième.*

*Cæcilio palmam Statio do comico :*

*Plautus secundus facile exsuperat cæteros...*

( 1 ) *In hujus Plauti salibus æstimandis , ac-  
 cedo potius sententiæ veterum ingenuorum Ro-  
 manorum , quàm Flacci , Venusini hominis ,  
 libertino patre nati.*

( 2 ) *Modestè tamen & circumspècto judicio ,  
 de tantis viris judicandum est. Quintil. lib. 10.  
 instit. c. 1,*

Latins. Ils trouvent communément , dans les Grecs , de plus grandes beautés jointes à de plus grands défauts. Pour moi j'approuvais au jugement de Cicéron , que les Romains ( 1 ) ont inventé avec plus de sagesse ; & qu'à l'égard de ce qu'ils ont reçu des Grecs , ils l'ont perfectionné.

Mais pourrions-nous ne pas regretter la perte du plus grand nombre des Poëtes Grecs , que le Clergé d'Orient , par un zèle mal-entendu , a fait livrer aux flammes ?

Les belles lettres , à l'imitation de la philosophie , ont entièrement secoué le joug de la prévention pour l'antiquité. Nous sommes plus sévères même à son égard ; car l'indulgence convenable envers les contemporains , exigée par la politesse , & utile pour exciter les talens , n'a aucun lieu envers les anciens , qui sont placés dans le véritable point de vue de l'estime ou du blâme , & dont les fautes , relevées avec exactitude ,

( 1 ) *Sed meum semper judicium fuit, omnia nostros aut invenisse per se sapientius, quam Græcos; aut accepta ab illis fecisse meliora, quæ quidem digna statuissent in quibus elaborarent. Cic. Tusc. quæst. lib. 1.* Cela ne peut cependant s'appliquer qu'à la poësie , à l'éloquence , à l'histoire , aux loix : car pour la philosophie , la médecine , les arts , la Grèce avoit conservé la supériorité.

202 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 4.*  
peuvent nous être fort avantageuses.  
Mais pour bien juger des ouvrages, on  
doit, suivant le conseil du P. Brumoy  
dans le théâtre des Grecs, se transpor-  
ter en idée dans les lieux & dans les siècles,  
pour lesquels ces ouvrages ont été  
composés.

Lorsque je compare les mœurs & le  
goût d'une antiquité éloignée de nous  
de près de 3000. ans, avec les mœurs  
& le goût de notre siècle, je suis éton-  
né de n'y pas trouver plus de différence;  
& Homère me paroît bien plus proche  
de nous, que les auteurs qui vivoient  
il y a deux cents ans. Voici un exemple  
qui servira de preuve à ma proposition.

Des pre-  
mieres pié-  
ces du théa-  
tre Fran-  
çois.

Les pièces de théâtre parmi nous ont  
commencé par jouer l'histoire de la vie  
& de la passion de N. S. cela s'appel-  
loit jouer les mystères; & lorsqu'on re-  
présentoit la vie de quelque saint, cela  
s'appelloit jouer le mystère d'un tel saint.  
Ces comédies étoient presque aussi lon-  
gues, que des comédies- ( 1 ) Chinoises.

( 1 ) Les comédies des Chinois ne se bornent pas  
à représenter une seule action, ni à ce qui peut se  
passer en une seule journée. Il y a des comédies  
dont le sujet renferme des événements arrivés  
pendant l'espace de dix ans. Ils les divisent en  
plusieurs parties, qu'ils représentent aussi en diffé-  
rents jours. Ces comédies sont mêlées de musique  
& de récits: il y a du sérieux & du plaisant,  
mais le sérieux y domine. Il s'en faut bien qu'en-

Le mystere de sainte Barbe en cinq journées ; contenoit vingt cinq mille vers : celui de la destruction de Troie , qui n'est divisé qu'en quatre journées , contient environ quarante mille vers. Comme ces journées sont fort longues , on faisoit une pause vers le midi , & on continuoit la représentation à deux heures , jusques vers l'heure du souper.

Dans l'édition de la tragédie de la passion , donnée au public l'an 1539. qui contient les additions faites par très-éloquent & scientifique (1) docteur maître Jean Michel , on lit au titre ces paroles naïves : *Lequel mystere fut joué à Angers moult triomphamment , & dernièrement à Paris.* Comme dans cet ouvrage il n'y a point d'acteur qui n'ait son nom particulier , les deux gardes du sépulcre s'appellent l'un *Marchantonne* , & l'autre *Rubion*. Voici en quels termes Manchantonne assure à Caïphe & aux autres Juifs , qu'il aura très-grand soin , que le corps du crucifié ne soit pas dérobé.

*les soient aussi vives & aussi propres à remuer les passions que les nôtres. Le P. du Halde , descr. de la Chin. t. 4.*

(1) Maître Jean Michel n'a point été évêque d'Angers , comme on le croyoit , mais un médecin d'Angers , qui devint celui de Charles VIII.

## MESSEIGNEURS,

Nous promettons sur nos honneurs,  
 De veiller si bien nuit & jour,  
 Et d'y faire si bon séjour,  
 Que nous vous répondrons du corps,  
 Pourvû que soyons les plus forts,  
 Ou y en aura de torchés.

Rubion ajoute :

Je suis pendu ou écorché,  
 S'il en approche chien ou chat,  
 Si je ne l'assomme tout plat  
 Du premier coup, sans marchander;  
 Et puis m'en vienne demander.  
 De ses nouvelles qui voudra.

Ces vers sont un peu éloignés du goût dramatique qui a régné cent ans après dans les pièces de Corneille.

*Journ. de* » En 1420. lorsque le roi de France  
*Par. sous* » & le roi d'Angleterre entrèrent dans  
*Charles VI.* » Paris, fut fait en la rue Kalende devant  
*& Charles* » le palais un moult piteux mystère de la  
*VII. p. 72.* » passion notre Seigneur au vif, selon  
 » qu'elle est figurée autour du cueur de  
 » notre Dame de Paris, & duroient les  
 » échaffaulx environ cent pas de long,  
 » venant de la rue de la Kalende jus-  
 » qu'aux murs du palais, & n'étoit hom-  
 » me qui veist le mystère, à qui le cueur  
 » ne apiteast.



» En 1424. devant le Châtelet, avoit  
 » un moult bel mystère du vieil testa-  
 » ment & du nouvel, que les enfants de  
 » Paris firent, & fut fait, sans parler, ne  
 » sans signer, comme ce fussent images  
 » enlevées contre un mur. «

Alain Chartier parlant de l'entrée de *Hist. de Charles VII.* à Paris en 1437, dit : » Tout *Charles VII.*  
 » au long de la grand'rue saint Denys, *P. 109.*  
 » auprès d'un jet de pierre l'un de l'au-  
 » tre, étoient faits échaffaulx bien & ri-  
 » chement tendus, où étoient faits par  
 » personnages l'annonciation notre Dame,  
 » la nativité notre Seigneur, sa passion,  
 » sa résurrection, la pentecôte, & le ju-  
 » gement qui seoit très-bien : car il se  
 » jouoit devant le Châtelet, où est la justi-  
 » ce du roi. Et emmy la ville avoit plu-  
 » sieurs autres jeux de mystères, qui se-  
 » roient trop longs à raconter, & là ve-  
 » noient gens de toutes parts, criants,  
 » Noël, & les autres pleuroient de joie. «  
 On trouve, dans le cérémonial François,  
 plusieurs descriptions des anciens mystères  
 qu'on jouoit aux entrées des Rois & des  
 Reines; & en plusieurs autres occasions  
 solennelles.

L'histoire de la ville de Lyon fait men- *Rubis, liv.*  
 tion d'un théâtre public dressé à Lyon en *3. 6. 53.*  
 1540. » Et là par l'espace de trois ou qua-  
 » tre ans, les jours de dimanches & les  
 » fêtes après dîner furent représentées la

206 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. 9.  
 » plûpart des histoires du vieil & du nou-  
 » veau Testament, avec la farce au bout  
 » pour récréer les assistants. » Il paroît  
 par la bibliothèque de la Croix du Maine,  
 que dès l'an 1540. quelques-unes de ces  
 comédies saintes avoient été imprimées.  
 Dans un Auto sacramental de Caldéron  
 (ces pièces Espagnoles sont des allégories  
 qui roulent sur les plus saints mystères)  
 les acteurs sont l'épine, le meurier, le  
 cédre, l'amandier, le chêne, l'olivier,  
 l'épi, la vigne & le laurier. Deux anges  
 leur donnent l'usage de la parole; & pro-  
 posent une couronne aux plantes qui doi-  
 vent un jour produire des fruits divins;  
 sur quoi il y a un combat de préférence  
 entr'elles. Certaines processions qui sont  
 encore usitées en beaucoup d'endroits, sont  
 des restes des anciens jeux des mystères.  
 Quelques-uns font remonter l'origine de  
 ces mystères, au tems des Croisades &  
 au retour des pèlerins (1) de la terre sainte,  
 qui pour s'attirer des aumônes, chan-  
 roient les cantiques qu'ils avoient compo-  
 sés sur la passion de notre Seigneur, & sur  
 les choses merveilleuses qu'ils se van-  
 toient d'avoir vues. Long-tems depuis, le Prévôt  
 de Paris rendit une ordonnance au mois  
 de Juin 1398. par laquelle il fit défenses

(1) De pèlerins, dit-on, une troupe grossière  
 En public, à Paris, y monta la première.  
*Des Preaux, art. poëtiq. chant. 3.*

*Mém. de  
 Trév. Mars  
 1740.*

à tous les habitans de Paris, de S. Maur, & autres lieux de sa juridiction, de représenter aucuns jeux de personnages, soit de vies de saints ou autrement, sans le congé du Roi. Peu de tems après, il se forma une société de comédiens érigée en confrérie, sous le titre de la passion de notre Seigneur. Ils obtinrent des lettres-patentes du 4. Décembre 1402. pour leur établissement à Paris.

Lorsqu'on se lassa du sérieux des mystères, on y mêla des scènes burlesques, & ces nouveaux spectacles furent appelés *les jeux des pois pilés*. Il y avoit trois différentes sociétés de théâtre; les confrères de la passion qui jouoient les mystères; les Clercs (1) de la bazoche, qui représentoient les moralités & les farces; & les enfans (2) sans-souci, dont les pièces s'appelloient *sorties* ou *soisies*.

Tr. de la  
pol. t. 1. p.  
438.

Hist. du  
théat. Fran.

François I. confirma l'établissement des confrères de la passion, par lettres patentes (3) du mois de Janvier 1518. En

(1) Sous François I. les Bazochiens prirent des masques ressemblans, & des écriteaux nommans les personnes. Une si grande licence finit par l'interdiction des jeux de la Bazoche sous peine de la hars.

(2) Les Enfans sans-souci avoient un chef, nommé Prince des Sots: titre confirmé par des lettres patentes de Charles VI.

(3) Ces lettres sont signées de Messieurs Maître Jacques de Bourbon, l'Amiral, & autres présens.

208 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
 1543: ils acheterent une partie de l'ancien  
 hôtel des Ducs de Bourgogne, qui n'étoit  
 plus qu'une masure. Ils en firent (1) de-  
 puis l'acquisition entière: & par arrêt du  
 17. Novembre 1548. le Parlement leur  
 permit de s'y établir, à condition de n'y  
 jouer que des sujets profanes, licites, &  
 honnêtes. On a remis, à l'hôtel de Bour-  
 gogne, l'écusson soutenu par deux anges,  
 où l'on voit les instruments de la passion,  
 armoirie des confrères de ce nom, qui  
 avoient la propriété de l'hôtel. On trouve,  
 en France, des comédiens d'une ancien-  
 neté bien plus reculée que ces confrères de  
 la passion; puisque les capitulaires des rois  
 de la seconde race (2) défendent aux comé-  
 diens de ces tems-là, de commettre au-  
 cune profanation sur la scène.

Les autres théâtres de l'Europe four-  
 nissent aussi les exemples des représenta-  
 tions les plus extraordinaires & les plus  
 ridicules. Je ne citerai que le théâtre Hol-  
 landois. On y coupoit des têtes, on sacca-  
 geoit des couvents de religieuses. Circé  
 veut perdre le confident d'Ulysse; elle le  
 cite au tribunal, pour lui faire son procès

*Réfl. hist.  
 critiq. &  
 sur les diff.  
 théâtre.*

(1) Cet hôtel leur appartenoit encore en 1674.

(2) Si quis ex scenicis vestem sacerdotalem  
 aut monasticam, vel mulieris religiosæ, vel  
 qualicumque ecclesiastico statui similem, in-  
 ductus fuerit, corporali pœnæ subsistat & exilio  
 tradatur. *Baluz. Capitul. t. 1. p. 206.*

dans les formes. Le lion est président, le singe le greffier : le loup, le renard, &c. sont les conseillers : l'ours est le bourreau. On condamne le coupable ; l'ours le pend sur le champ aux yeux du public. Toutes ces sottises sont bannies aujourd'hui, à l'exception du siège de Leyde par plus de trois cents acteurs : pièce qui se joue tous les ans pour le peuple & les payfans. Il y a encore le saccagement d'un couvent, qu'on joue de même chaque année la veille de Noël.

Mém. de  
Irév. Mars  
1740.

Si nous remontons jusqu'à l'histoire ancienne des théâtres Grec & Romain, quelle bizarrerie de goût se présente ! La tragédie chez les Grecs avoit eu les commencemens les plus grossiers. Un chœur de villageois chantoit les louanges de Bacchus, après lui avoir sacrifié un bouc, parceque cet (1) animal fait beaucoup de dommage à la vigne. Le bouc immolé étoit le (2) prix proposé aux auteurs de ces premières tragédies. Les acteurs de Thespis furent ensuite

Des théâtres anciens.

(1) Non aliam ob causam Baccho caper omnibus aris

Cæditur, & veteres ineunt proscenia ludi.

Virgil. Georg. lib. 2.

(2) Carmine qui tragico vilem certavit ob hircum. Hor. art. poët. La tragédie tire son nom du bouc (τράγος) qu'on donnoit pour récompense à son auteur. Aristote rapporte l'origine de la tragédie à l'Iliade & à l'Odyssée. Poët. c. 4.

210 *Traité de l'Opinion, L. i. P. i. C. §.*

(1) barbouillés de lie : mais Eschyle donna plus de décence aux siens. Et la tragédie devint le genre d'écrire le plus relevé, le plus noble, & le plus (2) grave.

T. Liv. lib. 7. A l'égard des Comédies, elles tiroient (3) leur nom des chansons de villages :

Tite-Live donne à la Comédie Romaine un commencement un peu différent. *Les premiers acteurs, dit-il, qui furent mandés d'Hétturie, dansoient seulement au son de la flute. Leurs scènes muettes ne*

(1) *Ignotum tragicæ genus invenisse camœnæ Dicitur, & plaustis vexisse poemata Threspis, Quæ canerent agerentque seruncti facibus ora. Post hunc personæ, pallæque repertor honestæ Æschylus. Hor. art. poët. Solon témoigna de la défiance de ces premiers essais de la tragédie ; & frappant la terre de son bâton avec colere, il dit à Thespis : qu'en accoutumant les citoyens aux fables & aux mensonges, la vérité & la bonne foi se trouveroient bannies des discours sérieux & des affaires. Diogen. Laërt. in Solon.*

(2) *Omne genus scripti gravitate tragœdia vincit. Ovid.*

*Les tragédies Italiennes & Angloises sont mêlées de scènes bouffones, que nous trouvons peu décentes. Les spectateurs Anglois aiment à voir tous les événemens représentés sur la scène, au lieu que nous suivons le conseil d'Horace :*

. . . . . multa que tolles  
Ex oculis, quæ mox narret facundia præsens . . .  
*art. poët.*

(3) *Comœdias constat appellari ex eo quod initio in vicis juvenes cantare soliti essent convenientes. Fest. in voc. Comœdias.*

consistoient que dans le spectacle d'une danse étrange. La jeunesse Romaine commença ensuite à les contrefaire, en accompagnant ces danses de railleries & de vers grossiers, avec des gestes & des mouvements qui répondoient passablement aux paroles. De ces exercices, il se forma peu à peu des comédiens, qui furent nommés *Histrions* comme chez les *Etrusques*. Les Comédies ne consistèrent plus, suivant l'ancien usage, dans des vers (1) *Fescennins* & des saillies grossières. Le théâtre Romain eut des pièces appelées (2) *Satyres*, assujetties à des mesures prescrites, & où le chant & les gestes mêmes étoient réglés par l'accompagnement des flûtes. *Livius Andronicus* fut le premier qui hazarda de traiter (3) avec dessein un sujet détermi-

(1) Le nom des vers *Fescennins* étoit tiré de la petite ville de *Fescennium*, maintenant le bourg de *Calése* dans le patrimoine de *S. Pierre*.

(2) Il y avoit un genre de *Satyres* que *Varron* appelloit *Ménippées*, à cause de *Ménippe le Cynique*, qui avoit écrit en ce genre. C'étoit un mélange du sérieux & de l'enjoué, & quelquefois de prose & de vers. Telle est la satire de *Pétrone*, & celle que *Séneque* composa sur l'apo théose de *Claude*.

(3) *Livius Andronicus*, affranchi de *M. Livius Salinator*, représenta sa première tragédie, l'an 514. de Rome, sous le consulat de *C. Claudius Cento* & de *M. Sempronius Tuditanus*, environ 160. ans depuis la mort de *Sophocle* & d'*Euripide*, peu après la fin de la première guerre Punique.

212 *Traite de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 52*  
*né. La Comédie étant devenue un art, &*  
*des plaisanteries ( 1 ) libres ayant été con-*  
*verties en pièces régulières, les jeunes gens*  
*de Rome laisserent ces comédies travaillées*  
*aux Histrions; & continuerent, suivant*  
*l'ancien usage, à reciter entr'eux alternati-*  
*vement des boufoneries tournées en vers,*  
*auxquelles on donna le nom d'Exodes, &*  
*qui étoient dans le goût des (2) farces Atel-*  
*lanes. Ces acteurs n'admettoient point, par-*  
*mi eux les Histrions, qui faisoient métier*

*Et post Punica bella quietus quærere cœpit*  
*Qui Sophocles, & Thespis, & Æschylus, uti-*  
*le ferrent. Hor. lib. 1. epist. 17.*

*En général, la poésie étoit à Rome aussi ancienne*  
*que Rome elle-même. Cicéron a parlé du poëtre*  
*d'Appius Cæcus sur la philosophie Pythagoricien-*  
*ne. La loi des 12. tables défendoit les vers insa-*  
*nants & les satyres outrageuses. Caton l'ancien,*  
*dans ses origines, remarquoit que les premiers*  
*Romains chantoient à table, au son de la flûte, les*  
*actions des grands hommes, Horace & Quinti-*  
*lien n'ont pas oublié les vers des prêtres Saliens*  
*sous Numa. Mais la poésie avoit été peu estimée à*  
*Rome; ce qui y rendit ses progrès tardifs. Hono-*  
*rem huic generi non fuisse declarat oratio Ca-*  
*tonis, &c. Cic. Tusc. quæst. lib. 1.*

( 1 ) *Fescennina per hunc inventa licentia*  
*morem*

*Versibus alternis opprobria rustica fudit.*

*Hor. lib. 2. epist. 1.*

( 2 ) *Atelle, ville des Osques, se nomme aujour-*  
*d'hui Aversa, & est située dans la terre de Labour*  
*entre Naples & Capoue. Ludi Atellani, fabulæ*  
*Atellanæ. T. Liv. lib. 7. Strab. lib. 5. Oscum lu-*  
*dicrum. Tac. annal. lib. 4.*



du théâtre , & ils conserverent tous les privilèges de Citoyens.

Dans les siècles les plus polis , on trouve au sujet du théâtre les singularités les plus surprenantes. Les acteurs des comédies d'Aristophane étoient tantôt déguisés en guêpes , tantôt en grenouilles , ou en oiseaux.

Considérons d'abord la tragédie par ses habits , dit Lucien ; y a-t-il rien de plus choquant & de plus affreux ? Un homme d'une taille gigantesque, monté sur des échafes , portant sur sa tête un masque énorme , dont le seul aspect inspire l'effroi , & qui ouvre une grande bouche , comme s'il vouloit dévorer les spectateurs ; sans parler de son faux estomac , de son ventre postiche , & de la vaine enflure de tout son corps , pour répondre à sa hauteur excessive.

On voit la figure des anciens masques des Comédies , dans un manuscrit de Térence , qui est à la bibliothèque du Roi. C'étoit une espèce de globe , qui enfermoit toute la tête de l'acteur. Julius Pollux décrit les masques des différens caractères. Il y en avoit pour les tragédies & pour les deux sortes de ( 1 ) comédies ; la première qui représen-

*Onomastic.  
lib. 4. c. 19.*

(1) Vel qui prætextas , vel qui docuere togatas. Hor. art. poët. Les premières tenoient beaucoup de la noblesse de la tragédie ; les secondes étoient d'un style plus bas. Elles étoient nommées tabernariæ.

214 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. 5.  
 roit des personnages qualifiés, la seconde  
 qui rouloit sur des aventures & des in-  
 trigues des gens du commun. Les mas-  
 ques des acteurs étoient (1) incrustés  
 en dedans d'airain, ou de lames fort min-  
 ces d'une espece de pierre, qui les ren-  
 doit sonores.

*Pollux*, Les masques des acteurs Grecs res-  
*Onom. lib. 4.* sembloient aux Citoyens qu'on vouloit  
*c. 12.* jouer sur le théâtre. Car l'ancienne co-  
 médie Grecque nommoit les personnes  
 par leurs noms. Cléon, Lamachus, Al-  
 cibiade, Socrate, les plus illustres per-  
*S. Aug. lib.* sonnages d'Athènes, ont été les objets  
*1. de civit.* des railleries d'Aristophane. Périclès mê-  
*c. 2.* me, quoique fort puissant, ne fut pas  
 ménagé sur le théâtre. Cette licence ou-  
 trée mérita d'être réprimée (2) par les

(1) Quoniam igitur indumentum illud oris  
 clarescere & resonare vocem facit; ob eam  
 rem persona dicta est. *Aul. Gell. lib. 5. noct.*  
*Atticar. c. 7.*

(2) Dans la comédie des Chevaliers, violente  
 satire contre Cléon, qui d'un métier très-vil  
 s'étoit élevé aux emplois de trésorier & de gé-  
 néral d'armée, Aristophane fut obligé de jouer  
 lui-même le rôle de Cléon, aucun comédien n'ayant  
 osé faire ce personnage; & il se barbouilla le  
 visage de lie, faute de masque, n'ayant trouvé  
 aucun ouvrier assez hardi pour faire un masque  
 ressemblant à Cléon, ainsi qu'Aristophane le té-  
 moigne dans la pièce.

doluere cruento  
 Dente lacesit. *Hor. lib. 2. epist. 1.*

loix. Alcibiade fit passer une loi qui défendoit de nommer personne.

La Comédie moyenne s'abstint seulement de nommer les citoyens : elle roula sur des sujets réels & des aventures véritables. La comédie nouvelle substitua des sujets feints & vagues, sans aucune application particuliere. C'est dans celle ci qu'excella Ménandre, le modele de Térence.

La comédie, chez les Romains, ne donna jamais dans les excès de licence de l'ancienne comédie Grecque. Mais Cicéron nous apprend que l'acteur (1) Diphilus, ayant désigné Pompée le grand, en déclamant ces mots, *Vous êtes grand par notre misere*, le peuple les lui fit répéter plusieurs fois ; & que Pompée, accoutumé aux louanges & aux applaudissemens, en fut pénétré d'une si vive douleur, qu'ayant le courage abattu & le visage défait, il ne savoit que devenir, ni quel parti prendre.

Cicéron raconte, avec une complaisance qui est bien pardonnable en un sujet si glorieux, que pendant son exil, le peuple fut attendri à son sujet par la déclamation d'Esopé. » Lorsqu'on (2) jouoit,

(1) Diphilus tragœdus in nostrum Pompeium petulanter invehctus est. . . Cic. ad attic. lib. 2. epist. 19. & 21.

(2) Nam cum ageretur togata, simulans. . .

216 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 5.*  
 » dit-il , la pièce intitulée le *Diffimulé* ou  
 » l'*ancien Brutus* , il n'y eut aucun en-  
 » droit , qui pouvoit se rapporter à ma  
 » situation, que le peuple ne remarquât ,  
 » & que l'acteur ne fit valoir. Avec quels  
 » gémissemens , furent entendues ces  
 » paroles , *oh ! notre pere !* Cet acteur ,  
 » non moins courageux qu'excellent ,  
 » reprocha indirectement au peuple de  
 » s'être laissé emporter par des mouve-  
 » mens inconsiderés , & au sénat de s'être  
 » laissé tromper. O *Grecs , ingrats ,*  
 » *légers , insensibles aux plus grands bien-*  
 » *faits !* Il ne devoit pas appeler mes  
 » Citoyens ingrats , mais les plaindre de  
 » ne pouvoir pas alors secourir celui ,  
 » par qui ils avoient été conservés. Car  
 » j'avoue qu'aucun particulier n'eut j'a-  
 » mais plus de reconnoissance pour son  
 » bienfaicteur , que la république en a  
 » pour moi. En disant ces paroles , *Vous*  
 » *souffrez qu'il soit en exil , vous avez per-*  
 » *mis qu'il fût chassé , vous consentez en-*  
 » *core à en être séparés ,* la beauté de sa  
 » voix étoit étouffée par l'abondance de

*Orat. pro Sextio...* Plutarque raconte que ce même comédien , qui avoit rendu de grands services à Ciceron par sa déclamation touchante , jouant le rôle d'*Atrée* , & un domestique étant venu à passer inconsiderément devant lui , dans le moment que la violence de la passion l'avoit mis hors de lui-même , il lui donna un si grand coup de sceptre , qu'il l'étendit mort à ses pieds.

» les

» ses larmes. Il substitua même mon  
 » nom à celui de Brutus en cet endroit :  
 » *Tullius* qui avoit affermi la liberté des  
 » *Citoyens*. Le peuple le lui fit répéter  
 » mille fois. Les poëtes, que j'ai toujours  
 » aimés, ne me manquèrent pas au be-  
 » soin : & tout ce qui fut tenté en ma fa-  
 » veur, fut reçu, non - seulement avec  
 » des applaudissements, mais avec toutes  
 » les marques publiques de la plus vive  
 » douleur.»

La grande étendue des théâtres an-  
 ciens, qui n'avoient aucune couvertu-  
 re solide, obligeoit à ménager tout ce  
 qui pouvoit donner plus de force à la  
 voix des acteurs. C'est pour cela que  
 Vitruve nous apprend qu'on y plaçoit à *Lib. 5. c. 5.*  
 certains intervalles, des vases d'airain  
 d'une forme ronde & concave. Ces échos  
 artificiels, par les proportions géométri-  
 ques de leur construction, & par les pro-  
 portions harmoniques de leur correspon-  
 dance, sonnoient à la quarte, à la quin-  
 te les uns des autres, & formoient ainsi  
 tous les autres accords jusqu'à la double  
 octave. Il falloit que de leurs dimensions  
 & de leurs distances il résultât un son  
 uniforme. Les anciens ne sont pas bien  
 d'accord sur l'effet de ces vases. Pline se  
 plaint ( 1 ) de ce que le sable répandu sur

( 1 ) In theatrorum orchestris scobe aut are-  
 nâ vox devoratur, & in rudi parietum circum-

218 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 52  
 le fond de l'orchestre, & les vases placés contre la muraille, absorboient la voix des acteurs. Cassiodore au contraire (1) témoigne, que les sons tragiques étoient relativement augmentés par ces échos artificiels ; qu'on les prenoient à peine pour des sons humains.

Les acteurs jouèrent long-tems les rôles des femmes. Aulu-Gelle parle d'un comédien nommé Polus, qui faisoit (2) le personnage d'Electre, d'une maniere fort touchante. Cet acteur, ayant perdu son fils, tint entre ses mains l'urne qui renfermoit ses cendres, comme si elle eût contenu les cendres d'Oreste, & fit retentir le théâtre de sanglots & de lamentations véritables.

Il nous reste bien peu de tragédies des anciens. De cent vingt tragédies de Sophocle, il n'en est venu jusqu'à nous que sept. De quatre-vingt douze tragédies d'Euripide, il ne s'en est conservé que dix-neuf. Nous n'avons de tragédies Romaines, que celles qui portent le nom

*jectu, doliis etiam inanibus. Plin. lib. 11. c. 58.*

(1) *Tragœdia ex vocis vastitate nominatur, quæ concavis repercussionibus roborata, talem sonum videtur efficere, ut penè ab homine non credatur. Cassiod. lib. 4. epist. 51.*

(2) *Polus lugubri habitu Electræ indutus, urnam à sepulchro tulit filii, &c. Aul. Gell. lib. 7. noct. Atticar. c. 5.*

de Sénèque , & qui , pour la plupart , ne sont pas de cet auteur.

La tragédie avoit pour objet la terreur & la pitié , & de rendre les maux supportables par l'exemple des grandes calamités des personnages les plus illustres. Eschyle , dans une comédie d'Aristophane , reproche à Euripide d'avoir corrompu la tragédie par les personnages criminels des Phédres & des Sthenobées. Echyle ajoute , qu'on ne trouvera , dans ses piéces dramatiques , aucun rôle d'amante ; & il s'attribue l'honneur d'avoir formé les Grecs illustres , qui avoient rendu de si grands services à leur patrie.

Aristot.

poët. c. 13.

Aristoph.

inranis. act.

4. sc. 2.

On a reproché à nos poëtes tragiques d'avoir amolli la scène & abaissé la tragédie , en rapportant toute l'action du théâtre à l'amour. Mais ils ont en cela suivi une voie plus sûre pour aller au cœur , qu'ils ont mieux connu que les tragiques anciens. Le poëte qui suivroit le plan d'Aristote , d'émouvoir par la terreur , trouveroit tous les courages roidis contre lui. Quelle impression feroit-il , puisque rien n'est plus aisé que de mépriser des craintes fictives ? La terreur n'est pas une passion qu'il soit glorieux d'introduire dans le cœur. Celui qui en est frappé , voudroit cacher l'impression qu'il en ressent. Elle n'est pas capable , par elle-même , de porter à la

220 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
vertu; & si elle est efficace pour détourner du crime, c'est le motif le plus bas & le moins sûr, puisqu'il cesse par l'espérance de l'impunité. Le but de la tragédie est d'offrir de grands spectacles des passions, des désordres & des maux qu'elles causent à celui qui s'y abandonne, du bonheur & de la gloire qui accompagnent celui qui s'en rend le maître, & qui, par un usage héroïque de ces mêmes passions, s'élève à une vertu plus éclatante. L'amour, qui fournit de lui-même un champ très-pathétique, est encore une passion d'autant plus propre au théâtre, qu'elle peut servir de liaison à toutes les impressions les plus vives, à une terreur utile & qui puisse être avouée, à la pitié, dont Aristote a fait le second ressort de la tragédie, à l'amour de la patrie, à l'ambition, à la justice, à la valeur, à tous les traits de la générosité. L'amour peut exciter ou combattre les mouvemens de toutes les autres passions : ses foiblesses mêmes sont les sources des sentimens les plus magnanimes. D'ailleurs de quel ornement & de quelles graces ne priveroit-on pas le Spectacle, en supprimant les rôles des femmes, à l'imitation des anciens théâtres, ou des tragédies de Colléges ?

Si nous y prenons garde, nous ne pourrions souffrir toutes les autres passions que



déjà métamorphosées en vertus. L'amour est la seule passion, dont le combat forme un spectacle. Nous nous moquerions d'un héros, qui laisseroit entrevoir les atteintes de la peur, avant que de la surmonter; ou, qui, par des impressions de crainte, s'éleveroit par degrés à la prudence: nous n'aurions que de l'horreur pour celui qui sentiroit du penchant à trahir, avant que de se déterminer à être fidèle. Mais nous plaignons les faiblesses de l'amour: cette passion se transforme en toutes les autres; c'est le sujet inépuisable du théâtre, & qui y est devenu nécessaire. Ainsi, quelques déclamations qu'on renouvelle de tems en tems contre la mollesse de notre tragédie, en ce qu'elle roule principalement sur l'amour, il faut avouer que les sujets où la tragédie pourroit s'en passer, sont très-rares. Mais la vraisemblance des caractères ne doit pas moins être observée dans tous les personnages introduits sur la scène. P. Corneille paroît ne regarder l'amour que comme une passion subalterne. *J'ai cru jusqu'ici*, dit-il, *que l'amour étoit une passion trop chargée de faiblesses, pour être la dominante dans une pièce héroïque: j'aime qu'elle y serve d'ornement, & non pas de corps; & que les grandes âmes ne la laissent agir, qu'autant qu'elle est compatible avec les plus nobles impressions.* Il est vrai

*Lett. de P.  
Corn. à S.  
Evrem. en  
1668.*

222 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5:  
 que Corneille suit ordinairement cette  
 maxime, de n'employer l'amour qu'au-  
 tant qu'il lui sert à produire sur le théâtre  
 les plus nobles impressions: mais il n'a ha-  
 zardé aucune tragédie, d'où il l'ait entiè-  
 rement pros crit, comme Racine d'Atha-  
 lie. Que l'amour ne soit pas la passion do-  
 minante dans une pièce héroïque, qu'il  
 n'en soit pas non plus le principal ornement:  
 mais le théâtre seroit bientôt abandonné,  
 si l'on prétendoit l'en exclure.

*Réflex. cri-  
 tique sur la  
 poés. & la  
 peint. part.*  
 3.

Il est prouvé clairement par un grand  
 nombre de passages, que la déclamation  
 théâtrale, au lieu d'être, comme la nôtre,  
 arbitraire & abandonnée au discernement  
 des acteurs, étoit notée & assujettie à des  
 mesures fixes, à des tons & à des gestes  
 prescrits. Ce n'étoit pas un chant propre-  
 ment dit, un chant musical, mais une (1)  
 prononciation réglée, soit pour les élé-  
 vations & les abaissemens de la voix, soit  
 pour les intervalles & les mesures de len-  
 teur ou de vitesse, soit pour les accens &

(1) La déclamation est communément exprimée  
 dans les écrits des anciens par le mot, canere,  
 & le geste par le mot saltatio. Suétone dit que  
 Caligula étoit si transporté hors de lui-même aux  
 spectacles, qu'il chantoit avec l'acteur tragique.  
 Le même historien nous représente Neron chantant  
 les tragédies. Cet usage est attesté par Tite-Live &  
 par Horace. Tit. Liv. lib. 7. Aristote compte la Mé-  
 lopée au nombre des six parties essentielles de la  
 tragédie.

les tons , soit pour tous les mouvements extérieurs. Quoique cette déclamation n'eût ni cadences , ni ports de voix , ni aucun des caractères du chant proprement dit , elle étoit composée & notée comme de la musique & accompagnée d'instrumens à vent ou à cordes , mais plus souvent de ( 1 ) flûtes. L'accompagnement devoit être plus travaillé dans les monologues , qui exprimoient des passions plus vives. En Grece , les poëtes étoient eux-mêmes les auteurs de la modulation : parmi les Romains , le compositeur de cette modulation , pour les endroits où elle devoit être plus travaillée , étoit différent du poëte. On a marqué exactement , au bas du titre des comédies de Térence , le nom des instrumens dont on s'étoit servi pour la représentation de chaque pièce.

Lucien se moque des poëtes tragiques , qui faisoient chanter Hercule , comme une Hécube ou une Andromaque. Cicéron a remarqué que le comédien ( 2 ) Roscius , devenu vieux , avoit prolongé la mesure du chant , & que les flûtes l'accompagnoient plus lentement. Cet

( 1 ) Les bas reliefs ne nous permettent pas de douter que les joueurs de flûtes n'en embouchassent deux à la fois.

( 2 ) Quemadmodum Roscius familiaris tuus , &c. Cic. de legib. lib. 1.

224 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 3.  
 orateur observe encore, que ceux (1) qui  
 avoient un grand usage de la déclama-  
 tion, connoissoient, au prélude des flûtes,  
 qu'elle étoit la pièce qu'on alloit jouer,  
 disant sans s'y méprendre, c'est *Antiope*,  
 ou c'est *Andromaque*. Comment croirai-je,  
 ajoute-t-il, que l'ombre (2) de Polydore  
 soit aussi agitée qu'elle veut me le per-  
 suader, lorsqu'elle récite des vers, dont la  
 mesure & l'accompagnement ont tant de  
 régularité!

Cette réflexion conduiroit ceux qui ne  
 connoissent pas nos Opéra, à penser que  
 rien n'est plus ridicule, que de pleurer,  
 de menacer, de mourir, en chantant. Il  
 est néanmoins certain par l'expérience,  
 que les passions exprimées par le chant,  
 font beaucoup d'impression. Les tons &  
 les gestes des Acteurs anciens étoient no-  
 tés comme la musique, & comme la cho-  
 rographie où Feuillée avoit tracé par  
 des notes les pas des danseurs.

Ce qu'il y a de plus extraordinaire,  
 dans la déclamation ancienne, c'est qu'à  
 Rome elle étoit souvent partagée entre  
 deux Acteurs, dont l'un étoit (3) chargé

(1) Quàm multa quæ nos fugiunt in cantu,  
 exaudiunt in hoc genere exercitati?... Cic.  
*Acad. quæst. lib. 4.*

(2) Non intelligo quid metuat, cum tam bo-  
 nos septenarios fundat ad tibiam. Cic. *Tusc.  
 quæst. lib. 1.*

(3) Iisque canentibus, alii gestus edebant;

de prononcer , & l'autre de faire les gestes. Une coutume ( 1 ) si éloignée de notre goût & de nos idées , étoit venue de ce que le Comédien Livius Andronicus , s'étant enrôlé à force de recommencer ( 2 ) un endroit que le peuple lui avoit redemandé plusieurs fois , il fit continuer la pièce par un esclave , qui ne faisoit que prononcer , tandis que Livius faisoit les gestes. Ce n'étoit que dans ( 3 ) les monologues , où les passions étoient exprimées plus vivement , que la déclamation & les gestes étoient séparés. C'étoit une né-

S. Isidor. lib. 18. orig. c. 44.

( 1 ) Polydore Virgile , lib. 3. de invent. c. 13. révoque en doute cette coutume , & prétend même prouver le contraire par ce passage de Cicéron : *Histrion , si paulò se moveat extrâ numerum , aut si versus pronuntiatus est syllabâ unâ brevior aut longior , exhibilatur & exploditur. Cicer. Parad. Si ce n'étoit pas un seul acteur , dit Polydore , qui déclama en même tems qu'il faisoit les gestes , comment pouvoit-on siffler ses gestes ou sa prononciation ? Mais Cicéron ne dit pas que ce fût le même acteur qui fût exposé à être sifflé pour le geste & pour la prononciation. Dailleurs , il est constant que quelquefois la déclamation & les gestes étoient partagés entre deux acteurs , & qu'ils étoient aussi quelquefois réunis dans le même.*

( 2 ) *Is fui operis actor , &c. Val. Max. lib. 1. c. 4.*

( 3 ) Titie-Live dit que celui qui prononçoit n'étoit pas exposé en vue , mais placé auprès du joueur de flûte , *Veniâ petitâ , puerum ad canendum ante tibicinem cum statuisset. T. Liv. lib. 7.*

226 *Traité de l'Opinion, L. I. P. I. C. 5.*  
cessité que les intervalles des gestes & de  
la prononciation fussent réglés. afin que  
les deux acteurs, dont l'un prononçoit &  
l'autre faisoit les gestes, se rencontraient  
toujours. Les masques empêchoient de  
discerner si l'acteur prononçoit ou non.  
Il n'est pas fort difficile d'imaginer que l'ac-  
tion & les gestes d'un comédien pour-  
roient nous plaire, quoique la voix  
qu'on entendroit, partît de l'orchestre  
aussi-bien que les accompagnemens. Si  
nous entendions une voix qui continuât  
le récitatif pendant les fureurs de Roland,  
pensons-nous que le spectacle en fût  
moins capable de faire impression? Les  
dépenses prodigieuses des Romains pour  
construire des théâtres & des amphithéa-  
tres, dont les ruines causent encore au-  
jourd'hui notre étonnement, & leurs pro-  
fusions envers les comédiens Esope &  
Roscius, ne nous permettent pas de dou-  
ter qu'on ne cherchât soigneusement à  
Rome ce qui devoit plaire davantage  
dans les représentations des pièces de  
théâtre: & d'un autre côté, l'excellence de  
leurs poëmes & de leurs autres ouvrages,  
& le bon gout de tous les arts qui se re-  
marque dans les monumens qui nous  
en restent, ôtent tout soupçon que ce  
peuple manquât de discernement.

De la danse L'ancienne danse ne paroît pas moins  
des ancier. bizarre. Simonide l'appelle *une poésie muet-*

re. Toute sorte de sujets étoient représentés par des ballets expressifs & des danses caractérisées. Longus décrit une danse de Pantomimes, qui imitoient les vendangeurs, ceux qui portent la horte, ceux qui foulent les raisins, ceux qui emplissent les tonneaux, ceux qui boivent le vin doux. Longus, pastoral. liv. 2.

Une espèce de danse, appelée *Cheironomie*, consistoit dans les gestes & dans les mouvemens des bras & des mains. Suid. in. voc. χείρωνομία. Xenoph. in Sympos.

Jamblique rapporte que la cheironomie étoit un des exercices des Pythagoriciens. Quintilien nous apprend qu'elle avoit été cultivée, dès les tems héroïques, par les plus grands hommes de la Grèce; approuvée par Socrate; mise par Platon, au nombre des vertus civiles; & par Chrysippe, parmi les principes les plus nécessaires de l'éducation; que les Lacédémoniens l'avoient regardée comme utile à la discipline militaire: que les anciens Romains ne l'avoient pas dédaignée, & que les prêtres l'avoient pratiquée constamment. Quintil. lib. 1. in. fin. c. 11.

Juvenal dit (1) de Bathylle: *Lorsque le gracieux Bathylle exprime dans une cheironomie l'histoire de Leda.* Et ailleurs il fait mention d'un écuyer tranchant.

(1) Chironomon. *Ledam molli saltante Bathyllo.* Juven. Sat. 6.

228 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. 5.  
 qui dansoit en servant (1) sur table, &  
 qui exerçoit une espece de cheironomie,  
 en coupant les viandes avec tant d'adres-  
 se & de légèreté, qu'il sembloit faire vo-  
 ler le couteau dont il se servoit.

Cette espece de danse est décrite par  
 Cassiodore (2) dans ce passage: *On ajou-  
 ta les mains parlantes des acteurs, leurs  
 doigts expressifs, leur silence éloquent, leur  
 langage muet, inventions de la muse Polym-  
 nie, qui a montré que les hommes pouvoient  
 manifester leurs pensées sans l'organe de la  
 voix.*

*Macrob.* Ciceron disputa avec Roscius, à qui  
*lib. 2. Sa-* mettroit le plus de variété dans l'expres-  
*sur. c. 10.* sion d'une même pensée, ou par le dis-  
 cours ou par les gestes: ce qui enfla tel-  
 lement le courage de cet excellent comé-  
 dien, qu'il composa un livre, pour com-  
 parer son art avec l'éloquence.

Hylas, dans un ballet, ayant repré-  
 senté la grandeur d'Agammenon par des  
 bras élevés & étendus, Pylade lui cria:  
*Tu le fais long, & non pas grand.* Et le  
 peuple ayant ordonné à Pylade de jouer  
 le même rôle; quand il vint à cet endroit

(1) *Structorem interea, ne qua indignatio  
 desit,*

*Saltantem spectes....*

(2) *His sunt additæ orehiſtarum. loquaciſ-  
 ſimæ manus, linguoſi digiti, &c. Cassiod. l. 4.  
 Epiſt. 512*



où il falloit exprimer la grandeur d'Agamemnon, il se mit à rêver profondément, faisant entendre de combien de soins est rempli celui qui est chargé de veiller au bien public.

Un Pantomime, du temps de Néron, avoit ( 1 ) si bien représenté, par sa danse & par ses gestes, l'histoire de Mars & de Venus surpris & enchaînés par Vulcain, qu'un prince de Pont, qui étoit à la cour de Néron, lui demanda ce danseur, ajoutant *qu'il avoit des voisins, dont la langue étoit inconnue, & que ce Pantomime seroit le meilleur de tous les interprètes, pour se faire entendre d'eux.* Lucien de la danse.

Apulée décrivant la représentation du jugement de Pâris, dit que Venus immobile, & ne faisant aucun geste, ne dansoit que ( 2 ) des yeux, c'est-à-dire, qu'elle ne se faisoit entendre que par ses regards.

Il étoit arrivé le même changement dans la danse que dans la déclamation. Dabord le même acteur avoit chanté & dansé, en même tems : mais comme on vit que le mouvement rendoit la prononciation plus difficile, on sépara le chant & la danse, de Lucien de la danse.

( 1 ) Une ancienne épigramme dit que les Pantomimes avoient autant de langues que de membres.

Tot linguæ quot membra viro : mirabilis est ars,  
Quæ facit articulos, otæ silente, loqui.

( 2 ) Et nonnunquam saltare solis oculis, Apul.  
metam. lib. 10.

même qu'on avoit séparé la déclamation & les gestes. Nous avons vu, sur le théâtre de l'opéra, plusieurs ballets expressifs & caractérisés ; comme les pompes funèbres de Psyché & d'Alceste, les vieillards de Thésée, les songes funestes d'Atys, les Hyperboréens d'Isis. Un exemple, en ce genre, plus récent & plus gracieux, est la danse de Flore, qui après avoir été exposée aux attaques impétueuses de l'Aquilon, est ranimée par les secours de Zéphire.

Les anciens avoient aussi, sur leur musique, des idées fort différentes des nôtres. Elle embrassoit tous les usages qu'on peut faire de la voix, & tous les exercices du corps, susceptibles de grace & de justesse. Elle comprenoit (1) la déclamation, les gestes, la danse, tout ce qui est assujetti à certaines mesures, tous les mouvemens réglés, & surtout la poésie.

Quoique la danse des anciens fût une poésie muette, & qu'ils étendissent les dépendances de leur musique à toute sorte de mesure & de poésie, ce seroit nous écarter de l'objet de ce chapitre, que de pousser plus loin cette digression sur les théâtres des anciens.

Il y a beaucoup de caprice dans toutes les productions de l'esprit, comme dans

(1) *Numeros musica duplices habet in vocibus & in corpore... Quinil. instit. lib. 1, c. 12.*

les autres ouvrages de la nature. Le poëme dramatique parmi les anciens fut longtemps dans l'enfance, & l'essai du poëme épique, le plus difficile de tous, a été regardé comme le chef-d'œuvre d'un grand maître : au lieu que parmi les modernes le poëme dramatique atteint ou surpasse même tout ce que l'antiquité a fourni en ce genre, mais qu'il ne se voit rien qui égale les poëmes d'Homère & de Virgile.

La plupart de ceux qui en ont cherché la cause, & entr'autres le P. Rapin, l'ont attribuée à la monotonie de la rime, qui à la longue fatigue l'oreille, & rend un ouvrage languissant. Le P. Bougeant réfute cette opinion, & trouve la véritable raison du peu de réussite de nos poëmes épiques, dans le mélange de la véritable religion avec l'intervention des divinités du Paganisme, & avec ce merveilleux dans lequel consiste l'essence du poëme épique. Je rapporterai les propres termes du P. Bougeant, comme très-propres à développer & à faire valoir sa pensée.

» Par quelle fatalité est-il arrivé que  
 » depuis la renaissance des lettres, ni les  
 » François, ni les autres nations, après  
 » avoir égalé à peu près les anciens dans  
 » tout le reste, & les avoir même surpassés  
 » en plusieurs choses, n'ont pu encore  
 » produire aucun poëme épique, qui soit

Pourquoi  
le poëme  
épique réus-  
sit difficile-  
ment.

» véritablement estimable en genre de  
 » poëme épique, quoiqu'on y trouve d'ail-  
 » leurs beaucoup de beautés ? Ce seroit  
 » une injustice d'en attribuer la cause au  
 » défaut de génie dans les modernes.  
 » L'Arioste, le Tasse, Milton, sans par-  
 » ler de plusieurs autres, en ont eu suffi-  
 » samment pour réussir, si la chose eût été  
 » possible. C'est encore une erreur parmi  
 » nous de s'en prendre à la rime, dont  
 » l'uniformité, dit-on, & les chutes con-  
 » tinuelles fatiguent l'esprit & l'oreille.  
 » Elle a au contraire de la grace & de la  
 » force ; elle fixe l'attention & la mémoi-  
 » re ; elle entraîne l'esprit, flatte l'oreil-  
 » le, embellit l'expression ; elle relève les  
 » pensées les plus simples, & donne une  
 » nouvelle force aux plus sublimes. Ne  
 » donne-t-elle pas un nouvel agrément au  
 » poëme du Lutrín ? Ne lit-on pas tout de  
 » suite toutes les tragédies de Racine,  
 » sans être fatigué de la rime ? Seroit-ce,  
 » comme quelques-uns s'imaginent, que  
 » nos auteurs se sont attachés à des sujets  
 » trop récents ? La plupart de nos moder-  
 » nes ont pris des sujets fort anciens :  
 » tels sont la Jérusalem délivrée, Clovis,  
 » Pharamond, Constantin, & encore plus  
 » le Paradis perdu, qui est sans contredit  
 » le plus ancien de tous les sujets. Il n'y  
 » eut jamais de sujet de poëme plus ré-  
 » cent que celui de l'Illiade, lorsqu'Homère

» le publia , & cependant l'Iliade ne laissa  
 » pas d'attirer deslors l'admiration de tou-  
 » te la Grèce. La véritable raison du peu  
 » de succès des poëmes épiques de nos  
 » modernes , c'est qu'ils ont choisi des su-  
 » jets qui supposent la véritable religion ,  
 » & qui ont quelque liaison avec elle : or  
 » la véritable religion détruit ce merveil-  
 » leux, qui consiste dans l'intervention des  
 » divinités du Paganisme , qui constitue la  
 » véritable essence du poëme épique. Aussi  
 » voyons-nous que les aventures de Télé-  
 » maque , auxquelles il ne manque que la  
 » rime pour être un poëme épique accom-  
 » pli , & auxquelles rien ne manque pour  
 » être un ouvrage achevé , ont été gêné-  
 » ralement applaudies & admirées ; aulieu  
 » que le mélange des idées de la vérita-  
 » ble religion avec les fables & les divini-  
 » tés du Paganisme n'a pû rien produire  
 » qui ait été goûté , malgré l'excellence  
 » des morceaux détachés , malgré l'agré-  
 » ment de la belle vérification , malgré  
 » les descriptions charmantes , & les plus  
 » beaux traits de morale qui y sont in-  
 » sérés. «

L'Arioste mêle S. Jean avec les Par-  
 ques , avec l'Hippogryphe & autres fa-  
 bles. Tout le poëme du Camoëns roule  
 sur des allégories , qui confondent perpé-  
 tuellement la religion & la mythologie.  
 Les poëtes Anglois surtout associent les

*Ariost. Or-*  
*land. furios.*  
*cant. 34.*  
*Stanz. 58.*

234 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 52.  
Ange & les Cupidons, S. George &  
Venus, l'enfer du Christianisme & celui  
des Payens. Ils ne peuvent quitter les des-  
criptions démoniaques. C'est l'objet favori,  
tant de leurs poëmes épiques que drama-  
tiques. Dryden égaye la comédie du roi  
Artus par les plaisanteries de ses diables.  
L'auteur de D. Quichote, autre comédie  
angloise, dépeint les démons farcis de la  
plus délicieuse curée des âmes, & faisant  
griller des tranches de fols pour leurs dé-  
jeûners. Milton, dans le second chant du  
Paradis perdu, représente l'enfer comme  
des champs élysées. Là les diables s'exer-  
cent de même que dans les jeux olympi-  
ques, ils manient avec adresse leurs che-  
vaux ardents, ou dans une course rapide  
ils évitent la borne. D'autres raisonnent  
sur la providence, la préscience, la li-  
berté. A la fin du même chant, Satan veut  
sortir des enfers. La mort, qui est un des  
deux monstres qui en gardent l'entrée, lui  
reproche sa rébellion, & le traite d'or-  
gueilleux & de perfide. Satan & la mort,  
monstre masculin, sont prêts de se battre,  
lorsque l'autre monstre, qui est féminin,  
& qui se nomme le péché, se jette en-  
tre eux avec un cri épouvantable, & se  
fait reconnoître pour la fille de Satan.  
Elle lui fait un récit fort hideux de l'in-  
ceste qu'elle a commis avec son fils la  
mort. Satan se radoucit; & ayant fait part

aux deux monstres de ses projets, ils sont transportés de joie, & ils concluent que leur véritable intérêt est de désobéir à Dieu, & de favoriser l'évasion de Satan. Le poëte nous laisse ignorer comment les clefs de l'enfer avoient passé en de si mauvaises mains. Dans le sixième chant, Michel brise le cimenterre de Satan, & lui fait dans les côtes une profonde blessure. Les diables imaginent de se servir d'artillerie, avec laquelle ils mettent une telle confusion dans la sainte armée, qu'ils renversent par millions anges sur archanges. Ceux-ci arrachent & déracinent les montagnes, & les lancent contre leurs ennemis : mais les diables en ayant fait autant, ces monts lancés de part & d'autre se rencontroient dans les airs avec une violence terrible. Le Fils de Dieu foudroie les diables, & les précipite dans les enfers. Dryden trouvoit que ce n'étoit pas Adam, mais le diable qui étoit le héros de ce poëme.

Le génie heureux de Molière n'a pas besoin de se transporter hors de la nature. Le roman sublime de Télémaque présente le fabuleux convenable à l'Epopée ; mais sans aucun mélange de la vraie religion ; & il n'enveloppe ses instructions admirables, que sous des images proportionnées aux héros qu'il a dessein de former.

Le poëme de la *Henriade* vient de prouver qu'aucun des obstacles du poëme épique n'est insurmontable ; & que ni la monotonie de la rime , ni le choix d'un sujet récent , ni le mélange de la vraie religion avec le merveilleux de la mythologie , n'empêchent de produire de l'excellent dans le genre épique. Il faut avouer cependant que ce contraste ( 1 ) de nos mystères avec le Paganisme est un dangereux écueil , lorsqu'on les fait entrer dans l'unité d'un dessein & dans le tissu du même ouvrage. L'art le plus brillant ne peut réparer entièrement cette défectuosité. Le magnifique poëme de la *Henriade* en est encore un exemple. Quelque rempli qu'il soit de beautés capables de séduire un censeur sévère , il n'a pas été , du côté de la conduite , exempt de critique.

L'Arioste & le Tasse méritent nos applaudissemens. S'il faut excuser de grands défauts dans les anciens , pourquoi n'au-

( 1 ) *Alexandre Rosa*, dans un poëme intitulé ; *Virgilius Evangelisans*, décrit ainsi l'institution du *saint Sacrement* :

Jamque dies cœlo concefferat , almaque Phœbe  
Noctivago curru celsum pulsabat Olympum :  
Cum Christus Cererem sociis Bacchumque mi-  
nistrat ,

Quæ mortis monumenta suæ partitur in omnes,  
Ut longum nobis Christi testentur amorem.



Donnons-nous aucune indulgence pour ceux des modernes ?

Le merveilleux des fables est si essentiel à l'Epopée, que la qualité de poète a été contestée à ( 1 ) Lucain, dont les narrations tiennent plus de l'histoire que de la fiction. Palingenius se ( 2 ) déclare contre ce sentiment. *Il auroit honte, dit-il, de faire des vers, s'ils ne pouvoient pas être le langage de la vérité, & si le mensonge étoit essentiel à la poësie.*

On ne doit, suivant Strabon, ni prendre pour vrai, ni pour entièrement fabuleux, ce qu'on trouve dans Homère & dans les autres poètes.

Les aventures de Télémaque ont été regardées par plusieurs comme un poème parfait. L'abbé Fraguier s'est opposé à cette idée, & a composé une dissertation pour prouver qu'il ne peut y avoir de poème en prose. Cette dispute n'est pas terminée : quelques auteurs voudroient donner l'exclusion ( 3 ) à la rime, & à toute la

*Serab. lib. 1.*

*Mém. de l'Acad. des bell. lett. t. 6.*

*Dispute littéraire au sujet de la rime.*

( 1 ) *Lucain fut excité à entrer dans une conjuration contre Néron, parceque cet empereur traversoit la réputation de ses poësies.* *Lucanum propriæ causæ accendebant, quòd famam carminum ejus premebat Nero. Tac. annal. lib. 15.*

( 2 ) *Nam solas tribuunt fabellas vatibus, ac si Vera loqui fœdumque foret vetitumve poëtis. Horum ego judicium falsum ac damnable dico... Paling. Zodiac. lib. 6.*

( 3 ) *Les Anglois ont secoué le joug de la rime.*

(1) contrainte des regles de la poésie. Une comparaison fort courte, employée par Montagne, suffit pour décider la question.

Liv. 1. ch.  
28.

*Comme la voix contrainte dans l'étroit canal d'une trompette sort plus aiguë & plus forte, ainsi la sentence pressée aux piés nombreux de la poésie s'élance plus brusquement, & frappe d'une plus vive secousse.* On ne peut faire à la rime que les mêmes objections qui tombent également sur les syllabes cadencées des vers Grecs & Latins. La contrainte des pensées & le danger de la monotonie se trouvent des deux côtés. Mais combien d'admirables productions sont sorties de cette contrainte! Elle excite & autorise un feu éclatant: c'est un langage à part.

L'ab. de  
Pons, Disc.  
sur le poëm.  
épiq.

*Le poème de Télémaque, dit l'abbé de Pons, devroit avoir fait soupçonner aux gens de lettres, que les vers n'ont aucunes richesses qui n'appartiennent à la prose & dont elle ne sache user avec succès.* Cet exemple est le seul prétexte spécieux qu'on puisse alléguer pour transférer à la prose les droits & les avantages propres à la poésie. Mais la question n'est pas de savoir s'il est nécessaire qu'un roman soit écrit en vers: il s'agit de distinguer la poésie de la prose, & de ne pas prendre une prose fleurie

*dans tous les ouvrages de longue haleine, comme dans leurs poèmes épiques & dramatiques.*

(1) L'épître de Cléo sur ce différend est un morceau de littérature d'un goût exquis.

& brillante pour des vers. Le roman de Télémaque est un chef d'œuvre d'une espèce singulière, & qui ne peut être tiré à conséquence. Les grandes leçons de magnanimité & de sagesse, les allégories ingénieuses qui enveloppent une morale exquise, sont toujours en droit de plaire. Le style même de Télémaque, orné des images les plus brillantes de la poësie, a beaucoup d'attraits. Il faut avouer néanmoins que cet exemple est doublement dangereux. 1. Il applanit trop les sentiers escarpés de la poësie aux génies médiocres de mille auteurs, qui n'étant pas nés poëtes, accablent le public de poëmes prosaïques, dans lesquels ils ne pourroient substituer au feu de la poësie un autre genre de beautés encore plus sublimes, auxquelles ils sont hors d'état d'atteindre. 2. On peut abuser des attraits de ce modèle, & employer l'enflûre d'une prose poétique dans tout autre genre, où elle seroit ridicule à l'excès. A quoi tient-il que dans un siècle si susceptible de mauvaises impressions, le goût ne soit entièrement dépravé par une prose, où l'on trouve : *une mer follement irritée contre des rochers où elle se brise en gémissant .... De hauts peupliers, qui portent leurs têtes superbes jusques dans les nues..... Des canaux qui semblent se jouer dans la campagne.* Un pareil langage doit-il être permis à la prose ?

Préf. de M.  
Bouh. à la  
trad. du  
poem. de Pé-  
tron.

Il ne faut donc pas, dira-t-on, traduire les poèmes en prose. De combien de richesses notre langue ne seroit-elle pas privée, si l'on suivoit cette maxime ? La conséquence n'est pas juste ; & il ne s'ensuit pas qu'on doive ôter toute connoissance d'un poème à celui qui n'est pas en état de goûter les beautés attachées à la versification. Mais que ces traductions sont inférieures aux excellens originaux ! Homère, malgré les défauts les plus essentielles, n'est méprisé que par ceux qui ne peuvent le lire en sa langue.

Quelques auteurs conviennent qu'il faut une séparation, un caractère distinctif, entre la prose & la poésie ; mais ils voudroient substituer à la rime des cadences & des piés mesurés semblables à ceux des vers Grecs & Latins. *L'idée qu'on nous donne*

*lett. à M. le prés. Bouhier. & tr. de la prose.* pour une découverte philosophique de nos jours, dit M. l'abbé d'Olivet, a été vingt fois présentée au public, & toujours rebulée depuis 200. ans. On peut voir entr'autres le pseautier de Blaise de Vigenère traduit en 1588. & la Sylvanire, fable bocagère d'Honoré d'Urfé. Tous les passages des poètes Grecs & Latins, cités & traduits par Méziriac dans ses commentaires sur les Heroides d'Ovide, sont en vers François mesurés, non rimés.

Jodelle, l'un des poètes qui composoient la Pleïade sous Henri II. mit à la tête des poésies

poësies d'Olivier de Magni imprimées en 1553. un distique mesuré par dactyles & spondées à la manière des Grecs & des Romains. Pasquier nous apprend qu'en <sup>Pasq. liv. 7.</sup> 1555. le Comte d'Alcinois, c'est-à-dire, <sup>des Recher. ch. 12.</sup> Nicolas Denysot, qui déguisoit ainsi son nom., fit des vers hendécasyllabes à la louange d'un poëme dont Pasquier étoit auteur. Pasquier ajoutè qu'à la prière de Ramus en 1556. il fit, en ce genre, un essai de plus longue haleine que les deux précédens: il rapporte ensuite cet essai qui consiste en une élégie de 28. vers. Nicolas Rapin fit la même tentative, d'introduire, à la place de la rime, des vers mesurés: <sup>Baill. jugem. des sav. t. 5. p. 50.</sup> en quoi le cardinal du Perron dit que Rapin fut plus heureux que Jean Antoine de Baïf, qui avoit essayé le même genre de poësie. Pasquier attribue l'invention des vers mesurés & rimés tout ensemble à Marc Claude de Buffet, dont les poësies parurent en 1561. Passerat, Desportes, & Scévole de Sainte Marthe, ont continué à faire des vers mesurés. D'Aubigné, dans une préface qu'il a mise à la tête de quelques pseaumes traduits en vers mesurés, dit que cette manière de vers n'a point été inventée par Jodelle ou par Baïf, comme on le prétend, mais qu'il se souvient d'avoir vû l'Iliade & l'Odyssée traduites en vers hexamètres par un nommé Mouffet,

242 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
& imprimées avant que ni Baif ni Jodelle  
fussent au monde.

De l'orig.  
de la rime. L'origine de la rime a été fort contes-  
tée. Le rythme, dans sa véritable significa-  
tion des langues Grecque & Latine, signi-  
fioit, nombre, cadence, mesure: ce mot  
qui s'appliquoit à la prose, aux vers; à la  
musique, à la danse, a été employé, dans  
la basse latinité, à exprimer la rime. L'o-  
pinion la plus commune est que ce genre  
de poésie a pris naissance chez les Proven-  
çaux. Le cardinal Bembe & la plupart des  
Ecrivains d'Italie sont de cet avis. Mais  
les raisons qu'ils en apportent, prouvent  
seulement que les Provençaux ont été des  
premiers à mettre en vogue la poésie ri-  
mée, & ne prouvent pas que l'invention  
leur en soit due. Nous avons, en plus d'une  
langue, des pièces de vers rimés fort an-  
térieures aux plus anciennes que les Pro-  
vençaux puissent montrer. Un prêtre, nom-  
mé Sigefroy, mit en vers Thudesques ri-  
més le nouveau testament, à la prière de  
Walton, qui passe pour le dixième évêque  
de Frisingue. Otfride, religieux de Wes-  
seimbourg vers l'an 870. fit différens ou-  
vrages en poésie Tudesque rimée, nom-  
mément une paraphrase sur le pseautier &  
une autre sur les évangiles. Quelques-uns  
veulent que la rime ait commencé du tems  
de Charlemagne; & que l'hymne de saint

*Du Cang. in  
voc. Ryth-  
mici.*

*Mass. Hist.  
de la poës.  
Franç.*

*Trihem.  
chron. Hist.*

Jean, *Ut queant laxis*, qu'ils attribuent à Paul Diacre, en ait été le premier modèle. Fauchet conjecture, sans aucun fondement, que la poësie des Hebreux étant rimée, les Chrétiens auront voulu s'y conformer. D'autres rapportent le commencement de la rime au Pape Léon II. qui fit plusieurs réformes dans le chant d'église. Il y en a qui prétendent qu'elle a été apportée du Nord, qu'elle étoit en usage parmi les Scaldes, poëtes Septentrionaux, & qu'elle se répandit en deçà de la mer Baltique, lorsque les peuples sortis de la Scandinavie se jettèrent sur les provinces de l'Empire Romain. D'autres soutiennent, au contraire, qu'elle est entrée en Europe par le midi, & que c'est une production de la galanterie des Maures. Huet & l'abbé Maffieu marquent beaucoup de penchant pour cette opinion. Il faut avouer qu'elle n'est pas sans vraisemblance. La rime est en usage chez les Arabes, de tems immémorial : tout l'Alcoran a été mis en vers rimés par un poëte Arabe. Depuis l'irruption des Maures en Europe, la rime y est devenue très-commune. Son arrivée dans nos provinces par les ports de la Méditerranée sur les côtes de Provence, paroît nous indiquer qu'elle venoit des Maures d'Espagne.

*Fauchet.  
liv. 1. de la  
lang. & poës.  
Franç. ch. 7.*

*Huet, de  
l'origin. des  
rom.*

*Is. Voss. de  
virib. Ryth.*

La naissance des vers rimés a été attribuée à un penchant naturel pour le retour

244 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5:  
des mêmes sons ; & M. l'abbé d'Oliver  
trouve la rime usitée parmi les plus an-  
ciens peuples ( 1 ) de l'Asie, de l'Afrique ,  
& de l'Amérique même. Jean le Maire,  
dans ses illustrations des Gaules, va cher-  
cher le commencement de notre rime, plus  
de sept cens ans avant la prise de Troie.  
Il croit que Bardus, qui étoit, suivant son  
opinion, le 5. Roi des Gaules, & qui vi-  
voit l'an du monde 2140. fut le premier  
auteur de la poésie rimée.

*Tr. de la  
prosod.*

Aucun de ces sentimens ne nous décou-  
vre la véritable source de la rime. Il est  
évident que les Troubadours de Provence  
sont trop modernes : les Scaldes Septen-  
trionaux, ou les vers qui nous en restent,  
ne le sont, dans la vérité, guère moins ;  
& tout ce que les auteurs du Nord nous  
racontent de leur poésie Runique gravée  
anciennement sur leurs rochers, n'a au-  
cun fondement solide. L'usage de la rime  
se trouve antérieur aussi & à Otfrid, & à  
Paul Diacre, & à l'irruption des Maures  
en Europe, & au Pape Léon II. Je ne pen-  
se pas non plus que l'origine de la rime  
doive être rapportée au sentiment natu-  
rel ; le goût sur cela, comme sur presque  
tout le reste, a varié ; ce qui fut introduit,

( 1 ) *Les vers Chinois sont rimés, & composés  
d'un nombre réglé de monosyllabes. Is. Voss. de  
virib. Rythm. M. l'abbé d'Oliv. Tr. de la Prosod.  
Mémoire de l'acad. des bell. lett. t. 3.*



Comme une élégance, il y a treize ou quatorze siècles, avoit été rejeté, comme une imperfection, dans les tems de la plus pure latinité, au moins quant aux vers : car on trouve bien alors que la rhétorique se servoit quelquefois (1) du retour des mêmes sons, comme d'une figure. Ainsi en supposant que l'usage de la poésie rimée soit aussi généralement répandue dans toutes les parties du monde, qu'on le prétend, on n'en peut tirer, ce me semble, aucune induction, soit parceque ces nations Asiatiques, Africaines, ou Américaines, ne pourroient fournir de monumens de poésie rimée aussi anciens que les nôtres ; soit parcequ'il n'y auroit toujours aucune vraisemblance, que nous eussions emprunté d'elles l'usage de notre poésie rimée. Le genre de la poésie des Hébreux, où il ne se trouve aucun vestige de rime, étoit anciennement trop inconnu, & l'est trop encore de nos jours, pour avoir servi de modèle aux Chrétiens ; & les fables de Jean le Maire, sur le prétendu Roi des Gaules, Bardus auteur de la rime, ne méritent pas qu'on s'y arrête.

Il faut donc en revenir à la poésie latine & au goût dépravé qui s'y est introduit, dès le quatrième siècle, dans les hymnes & autres vers, bien plus anciens

(1) Cette figure de Rhétorique, souvent employée par Cicéron, se nomme *similiter desinens*.

246 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
 que les Thudésques, les Arabes, & tous  
 les autres qu'on peut nous citer. Le frag-  
 ment d'une chanson latine rimée, qui ap-  
 partient à l'année 627. date de la victoire  
 de Clotaire II. sur les Saxons, & qui est (1)  
 rapportée dans la vie de saint Faron de  
 Meaux, seroit d'une antiquité suffisante  
 pour nous déterminer à croire que les Ara-  
 bes trouverent en Europe l'usage de la ri-  
 me, au lieu de l'y apporter. Le témoigna-  
 ge de Cassiodore, qui remonte à plus de  
 cent ans au-delà, nous apprend que (2)  
 les rimes deslors étoient estimées & re-  
 cherchées des orateurs & des poëtes; & il  
 parle de cet usage comme déjà établi de-  
 puis long-tems. On trouve, en effet, beau-  
 coup plus anciennement, l'affectation du  
 retour des mêmes sons dans les vers la-  
 tins, comme dans ceux qu'Adrien adres-  
 sa (3) à son ame, peu de tems avant sa  
 mort; & dans une chanson (4) mili-

(1) De Clotario est canere Rege Francorum,  
 Qui ivit pugnare cum gente Saxonum.  
 Quam graviter provenisset missis Saxonum,  
 Si non fuisset inclytus Faro de genere Burgun-  
 dionum, &c.

(2) Cassiodore donne ce vers pour exemple;  
 Pervia divisi patuerunt cærule Ponti.

(3) Animula, vagula, blandula,  
 Hospes, comesque corporis,  
 Quæ nunc abibis in loca  
 Pallidula, rigida, nudula,  
 Nec, ut soles, dabis jocos. *Spart. in Adr.*

(4) Mille Francos, mille Sarmatas seme-

taire sur l'Empereur Aurélien.

Les vers où l'hémistiche rime ( 1 ) avec la fin , ont été nommés Léonins , du nom d'un chanoine régulier de saint Victor , appelé Leonius , sous le regne de Louis VII. non qu'il en fut l'inventeur, mais parcequ'il en composa un grand nombre , & qu'il passa pour y exceller.

*Vopisc. in  
Aurelianus,*

Dans l'état où est notre poésie , elle est très-harmonieuse : le nombre mesuré des syllabes , la diversité des terminaisons , le mélange des rimes ( 2 ) masculines & féminines , lui donnent beaucoup d'agrément : elle est propre à tous les caractères. On ne trouve, dans aucune langue , des vers qui ayent ni plus de majesté , ni plus de feu , ni plus de tendresse , ni plus de badinage.

Notre versification est beaucoup plus difficile que la Grecque & la Latine. Le nombre des syllabes & l'harmonie de la

Mille , mille , mille , mille Persas quarimus.

( 1 ) Dæmon languagebat , monachus tunc esse volebat :

Ast ubi convaluit , mansit ut ante fuit.

Curia dat curas : ergo tu si benè curas

Vivere securè , non si tibi curia curæ.

( 2 ) Le Comte de Champagne est le premier qui ait mêlé les rimes masculines & féminines. *Massieu, hist. de la poës. Franç. Mais on trouve plus anciennement des exemples de ce mélange, & longtemps depuis nos poètes ne s'y assujétissoient pas encore.*

248 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 52*  
césure, qui n'admettent dans les vers François presque aucune inversion de phrases, peuvent suffire pour balancer la mesure des vers Grecs & Latins; & nous avons de plus la contrainte extrême de la rime, qui seule surpasse toutes les autres difficultés. Voilà pour le mécanisme des vers. Quant à ce feu poétique & à cet enthousiasme, que nous ne cherchons pas moins dans notre poésie que dans la Grecque & la Latine, le caractère de sagesse & de retenue essentiel à notre langue, les favorise beaucoup moins.

Entraves On a donné à l'esprit humain des en-  
données à traves bien plus gênantes encore, que  
l'esprit. celles de la rime. Simmias, Simonide, & quelques autres poètes Grecs, ont imité par la mesure de leurs vers plus ou moins longs, certaines figures comme d'un œuf, d'un autel, d'une hache, des ailes. Athénée (1) observe que Pindare composa une ode d'où la lettre S étoit excluse.

Nestor, qui vivoit sous l'Empereur Septime Sévère, composa un Iliade, dans le premier livre de laquelle la première lettre de l'alphabet n'étoit point admise; la seconde lettre dans le second livre, & ainsi des autres; & sous l'Empe-

(1) Ce poëme étoit nommé ἄστυμον. Athenæ Dèiphos. lib. 10. c. 17.

leur Anastase , Tryphiodore mit au jour une Odyssée , où il s'assujettissoit à la même exclusion d'une lettre par ordre alphabétique , dans chaque livre.

Fortunat a laissé trois pieces formées en croix de figures différentes.

Bernard de Cluny a fait un poëme latin, sur le mépris du monde , de plus de trois mille vers , tous hexamètres , & tous bien rimés : & il n'a employé que des dactyles excepté au sixieme pié , où il ne pouvoit se dispenser de mettre des spondées.

L'anthologie fait mention de vers composés de maniere qu'ils pouvoient être retournés , & que tous les mêmes mots dans un ordre rétrograde faisoient d'autres vers & un autre sens.

L'histoire des Cardinaux rapporte des vers adressés à Clément VI. & dont l'artifice étoit tel , qu'en les lisant dans l'ordre qu'ils présentoient , ils contenoient un éloge (1), & qu'en renversant tous les

(1) Laus tua , non tua fraus , virtus , non copia rerum ,

Scandere te fecit hoc decus eximium.

Pauperibus tua das , nunquam stat janua clausa

Fundere res quæris , nec tua multiplicas.

Conditio tua sit stabilis , nec tempore parvo

Vivere te faciat hic Deus omnipotens.

*Sensu & ordine inversis.*

Omnipotens Deus hic faciat te vivere parvo

L. W

250 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
mots dans l'ordre rétrograde, on y trou-  
voit d'autres vers fort satyriques. On trou-  
ve dans cette même histoire des cardinaux,  
des vers Grecs à la louange de Pierre de-

*Gall. pur-  
pur. p. 658.*

Gondi, commençans par toutes les let-  
tres, qui rangées de suite forment son  
nom.  
C'est ce qu'on appelle vers acrosti-  
ches, lorsque les premières ou dernières  
lettres de chaque vers font lire par leur  
arrangement un nom ou autre chose in-  
telligible. Cicéron a parlé de vers acros-  
tiques des Sibylles. S. Augustin (1) rap-  
porte de ces sortes de vers de la Sibylle  
Erythrée.

*De divinat.  
lib. 2.*

*Singul. his-  
tor. 1. 1. p.  
383.*

Hucbaldus, moine de S. Amand dans  
le 9. siècle, a composé un poëme de trois  
cens vers, à la louange des chauves,  
dont tous les (2) mots commencent

Tempore, nec stabilis sit tua conditio.  
Multiplicas tua, nec quæris res fundere, clausa  
Janua stat, nunquam das tua pauperibus.  
Eximium decus hoc fecit te scandere rerum  
Copia, non virtus; fraus tua, non tua laus.  
*Gall. purpur. p. 72. Ces vers sont attribués à  
François Philelphe.*

(1) Les vers de la Sibylle Erythrée cités par S.  
Augustin, forment par leurs lettres initiales ces  
mots : *Ἰησοῦς Χριστός, Θεοῦ υἱός, σωτήρ.*

Jesús-Christ, fils de Dieu, Sauveur. S. Aug. de  
civ. Dei, lib. 18. c. 23.

(2) Ces sortes de poëmes, quelque licence que  
l'auteur prenne, en insérant des mots forgés exprès  
ou les mots Grecs, ne paroissent pas possibles.

par la lettre C. Chrétien Adam , natif de Dreux , avocat au parlement , décédé en 1675. a écrit une vie de Sainte Cécile , dont tous les mots , à la réserve d'un petit nombre , commencent par la lettre C. & une harangue sur la mort d'un professeur de Dreux , nommé Arnicourt , dont tous les mots commencent par la lettre A. On trouve dans les bigarrures *Liv. r. c.* de Des Accords plusieurs vers d'un poë-<sup>14</sup>me en 350. vers , intitulé ( 1 ) *Pugna porcorum* , dont tous les mots commencent par la lettre P. On voit au même endroit quelques vers d'un poëme d'environ 1200. vers , intitulé *Christus crucifixus* , dont tous les mots commencent par la lettre C.

Un poëte , pour critiquer le Tasse , fit un poëme de la Jérusalem ruinée , où il s'assujettit au même nombre de vers & aux mêmes rimes , qui composent le poëme du Tasse de la Jérusalem délivrée. C'est un petit ouvrage fort connu que le Centon ( 2 ) nuptial d'Aufone , tiré de Virgile. L'impératrice Eudocie a fait la vie de Jesus-Christ en centons d'Homère. Proba Falconia a composé un poëme qui comprend une partie du vieux & du

( 1 ) Ce poëme est d'un Allemand appelé Petrus Porcius , autrement Petrus Placentius.

( 2 ) Cento signifie en latin un habit plein de pièces.

252 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
 nouveau testament, où il n'entre que des  
 centons de Virgile. Lælius & Julius Ca-  
 pilupi ont excellé dans ce genre de  
 poésie, où ils se sont exercés sur plusieurs  
 sujets. Etienne de Pleurre, chanoine ré-  
 gulier de S. Victor, a traité quelques  
 sujets de piété en centons de Virgile.  
 Son ouvrage est approuvé de deux doc-  
 teurs de la Faculté de Théologie de Pa-  
 ris, qui disent dans leur approbation,  
*que cet Auteur a fait des couronnes à*  
*Jesus-Christ & aux Martyrs, de l'er-*  
*re de l'idole de Moloch.* Suivant les regles  
 qu'Aufone a prescrites sur les centons,  
 on peut partager un vers en deux, ou  
 l'employer tout entier, mais il n'est pas  
 permis d'en employer deux de suite. Ca-  
 ramuel a composé un art poétique de  
 ces vers rétrogrades, acrostiches, Pro-  
 tées, & autres especes plus puériles que  
 curieuses.

Variations  
 dans le  
 goût,

Le goût de la poésie a fort varié. Les  
 épithètes d'Homère sont fort simples  
 & prises dans la nature: il appelle sans  
 façon la neige blanche, le lait doux,  
 le feu ardent. Ovide (1) a employé des

(1) *On ne peut nier qu'il n'y ait beaucoup d'es-*  
*prit dans ce distique de l'épître de Didon à Enée.*  
*Exerces pretiosa odia & constantia magno,*  
*Si dum me fugias, est tibi vile mori.*

*Votre haine est d'un prix inestimable, s'il vous*  
*et coûte la vie, pour me fuir. Mais les anciens*



épithètes brillantes , & qui sont autant de pensées. Les auteurs qui sont venus depuis , ont cherché des antithèses & des pointes.

Ce mauvais genre d'écrire a été poussé à l'excès. Benferade disoit sur le déluge :

Dieu lava bien la tête à son image.

Thysbé dans Théophile dit du poignard de Pyrame :

Ah ! voici le poignard, qui du sang de son maître  
S'est souillé lâchement , il en rougit le traître.

Racan fit ces deux vers sur une bergère dans un bois :

Quel miracle de voir en ce lieu triste & sombre  
Une déesse en terre, & le soleil à l'ombre !

C'est une pièce originale que le poëme de la Magdeleine. Les yeux de la pécheresse pénitente y sont des chandel-  
les fondues : de moulins à vent ils de-  
viennent des moulins à eau : ses tresses  
blondes , dont elle essuie les piés de Je-  
sus-Christ , sont un torchon doré : elle-  
Le P. Bouhours , ma-  
nière de bien  
penjer.

poètes Grecs n'eussent jamais appelé une haine précieuse. Quoique Velleius Paterculus ne soit pas poëte , nous pouvons citer ici une épithète de cet auteur , qui toute recherchée qu'elle est , présente une belle idée. C'est lorsque parlant de Domitius il l'appelle un homme d'une éminente simplicité. *Emminentissima simplicitatis virum.*

254 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 5.  
même est une sainte courtisanne , qui  
n'est plus un chaudron sale & tout noir :  
les larmes d'un Dieu ne sont que d'eau  
de vie : Jesus - Christ est un grand opé-  
rateur qui eut l'adresse d'ôter les cata-  
ractes des yeux de Magdeleine , l'Her-  
cule qui nettoya l'étable de son cœur.

M. Muratori soutient que c'est de Fran-  
ce que le cavalier Marin apporra en  
Italie le mauvais goût des pointes. Jean  
Joseph Orsi défend les auteurs de sa na-  
tion contre la critique du Pere Bouhours :  
il observe que ce Pere , dans la maniere  
de bien penser , n'a nommé Pétrarque  
qu'une fois en passant , & qu'il cite sou-  
vent le Cavalier Marin & plusieurs au-  
tres poëtes Italiens encore moins esti-  
més ; que parmi les auteurs Italiens qui  
ont écrit en prose , il ne s'attache qu'à  
ceux qui n'ont aucune réputation. Il re-  
leve une bévue énorme , d'avoir attri-  
bué à l'Arioste , ces deux vers qui sont  
du Bernia ,

Così colui (1) del colpo non accorto ;  
Andava combattendo , ed era morto.

Et d'avoir critiqué comme placée dans  
un poëme héroïque , une pensée forte

(1) Ainsi ce guerrier ne s'étant pas aperçu d'un  
coup mortel , qu'il avoit reçu , continuoît de com-  
battre , quoi qu'il fût mort.

convenable à un poëme burlesque. Despreaux assure au contraire que les pointes vinrent d'Italie :

*Art poëtiq.  
ch. 2.*

Jadis de nos auteurs les pointes ignorées  
Furent de l'Italie en nos vers attirées ;  
Le vulgaire ébloui de ce faux agrément ,  
A ce nouvel appas courut avidement.  
La faveur du public excitant leur audace ;  
Leur nombre impétueux inonda le Parnasse...  
Un héros sur la scène eut soin de s'en parer ,  
Et sans pointe un amant n'osa plus soupirer.  
On vit tous les bergers dans leurs plaintes nouvelles

Fideles à la pointe encor plus qu'à leurs belles...

La raison outragée enfin ouvrit les yeux ,  
La chassa pour jamais des discours sérieux.

Le bon goût & la critique sont venus à bout de bannir les pointes des ouvrages d'esprit ; mais parviendra-t-on jamais à détourner de faire des vers , tous ceux à qui la nature n'a pas donné ce beau feu qui fait les poëtes ? C'est un métier (1) dont chacun croit pouvoir se mêler , quoique rien ne soit plus (2) insupportable qu'un poëte médiocre.

Rien n'est plus insupportable qu'un poëte médiocre.

Catulle faisant réponse à Licinius Calpurnius.

(1.) Navem agere ignarus navis timet...  
*Horat. lib. 2. epist. 1.*

(2.) Sæcli incommoda pessimi poëtar. *Catull.*

256 *Traité de l'Opinion*, L. I. P. I. C. §.  
 vus, célèbre Orateur, qui lui avoit en-  
 voyé pendant la fête des Saturnales de  
 très-méchans vers d'auteurs inconnus,  
 le menace (1) en raillant de chercher  
 tous les ouvrages de Cæsius, d'Aquinos,  
 & de Suffenus, pour lui en faire pré-  
 sent.

*Despr. art.*  
*poët. c. 4.*

Soyez plutôt maçon, si c'est votre talent,  
 Ouvrier estimé dans un art nécessaire,  
 Qu'écrivain du commun, & poète vulgaire.  
 Il est dans tout autre art des degrés différens,  
 On peut avec honneur remplir les seconds rangs;  
 Mais dans l'art dangereux de rimer & d'écrire,  
 Il n'est point de degrés du médiocre au pire:  
 Qui dit froid écrivain, dit détestable auteur.

Il ne suffit pas pour être poète, de sa-  
 voir tourner un vers. Celui-là seul en  
 mérite le (2) nom qui a l'esprit rempli  
 d'un enthousiasme divin, & qui est ca-  
 pable de s'élever aux plus grandes cho-  
 ses: celui dont la poésie ne consiste pas  
 dans la mesure & dans l'arrangement des  
 mots, mais dont les vers intervertis &

(1) Nam si luxerit, ad librariorum  
 Curram serinia. Cæsios, Aquinos,  
 Suffenum, omnia colligam venena,  
 Ac te his suppliciis remunerabor. *Car.*

(2) ... Cui mens divinior, atque or-  
 Magna sonaturum, des nominis hujus honorem.  
*Esar. lib. De Sat. 4.*

mis en pieces (1) feroient reconnoître en cet état des talens inspirés par Apollon & par les Muses.

Un beau naturel se perfectionnera par l'étude des anciens. Autant qu'une imitation servile (2) est méprisable, autant il est avantageux de se former sur les grands modèles. Les plus illustres auteurs ont profité des (3) exemples & s'y sont conformés. C'est principalement (4) dans l'antiquité, qu'on peut trouver le simple joint au sublime.

Le goût de la poësie n'a commencé à se former parmi nous, que depuis François I. Jusque là, les Poëtes François n'avoient nulle regle pour le mélange ou l'arrange-

(1) Invenias etiam disjectâ membra poetæ.  
*Hor. lib. 1. Sat. 4.*

(2) O imitatores servum pecus. *Hor.*

(3) . . . vos exemplaria Græcæ  
Nocturnâ versate manu, versate diurnâ.  
*Hor. art. poët.*

(4) Virgile a beaucoup emprunté d'Homère & de Théocrite. Homère a décrit le Bouclier d'Achille. *Hom. Il. p.* Hésiode a décrit le bouclier d'Hercule. *Hesiod. in Aspid.* C'est à leur exemple que Virgile a fait la description du bouclier d'Enée; que le Tasse a gravé les destinées de la maison d'Est sur le bouclier de Renaud; & que dans les aventures de Télémaque, le bouclier de ce jeune héros présente un tableau qui est une copie achevée du bouclier d'Achille dans Homère. Les descentes d'Enée & de Télémaque aux enfers sont des imitations de l'Odyssée, &c.

» ment des rimes. Ils plaçoient l'e fémi-  
 » nin au repos du vers ; ils comptoient  
 » ce même e pour rien , quoiqu'il fasse  
 » par lui-même une syllabe, toutes les fois  
 » qu'il est suivi d'une consone. Ils faisoient  
 » rimer les singuliers avec des pluriels ; ils  
 » ne s'embarassoient point du son rude  
 » qui naît du choc des voyelles. Ils n'é-  
 » toient nullement scrupuleux sur la rime  
 » féminine, & n'avoient égard qu'à la der-  
 » niere syllabe, bien que tout dépende de  
 » la pénultième ; de sorte que ces deux  
 » mots qu'on a coutume de citer pour  
 » l'exemple d'une rime ridicule, *hallebar-*  
 » *de & miséricorde* étoient alors une bonne  
 » rime. Mais quoique ces fautes fussent  
 » grossières, ils en faisoient de bien plus  
 » considérables, dans la maniere de trai-  
 » tes les sujets. Ils n'avoient presque aucu-  
 » ne idée du grand & du sublime. Leur sé-  
 » rieux étoit un vrai burlesque. Ils con-  
 » fondoient les styles , & ignoroient les  
 » convenances. Ils remplissoient leurs ou-  
 » vrages d'imaginations bizarres & monf-  
 » trueuses. Ce n'étoit pas Jupiter , Junon,  
 » Mars & Neptune ; c'étoient Faux-sem-  
 » blant , Franc-vouloir , Bel-accueil , &  
 » Malebouche, qui agissoient dans tous  
 » les poèmes. Aux grandes & nobles fic-  
 » tions que l'antiquité nous a laissées, ils  
 » en avoient substitué de basses & de fri-  
 » voles. En un mot , l'état informe où se

» trouvoit alors notre poësie, ne donnoit  
 » pas lieu de croire qu'elle dût jamais par-  
 » venir au degré de perfection où elle a  
 » depuis été portée. Le seul point où ils  
 » excelloient, étoit le naïf; & en ce gen-  
 » re ils sont pleins de traits qui aujour-  
 » dui encore peuvent servir de modèles. «  
 Il n'y avoit pas davantage à espérer ( 1 )  
 de la poësie Latine, dans son enfance: &  
 il seroit injuste d'imputer à notre seule  
 poësie la grossièreté de ses commence-  
 mens.

( 1 ) *Le mot Cœlum est-il trop long pour faire  
 le vers? Ennius en retranche la moitié:*

• • • • • *divûm domus altitonum cœl.*  
*Le mot gaudium l'incommode-t-il par la même*  
*raison? Il dira gau.*

• • • • • *replet te lætificum gau.*  
*On ne trouvera point dans nos anciens poëtes de*  
*si barbares licences.*





# LIVRE PREMIER.



## PARTIE SECONDE.

### HISTOIRE DE LA PHILOSOPHIE.

#### CHAPITRE PREMIER.

*De la Philosophie avant qu'elle eût commencé chez les Grecs.*

Avantages procurés par la philosophie. **L**A philosophie a procuré aux hommes de (1) très-grands avantages. Elle leur a inspiré l'amour des vertus, & la haine des vices : elle a lié les sociétés, produit les mariages, inventé les loix, adouci les mœurs.

Sen. epist.  
90.

C'est elle qui a corrigé la crédulité, par cette maxime ; que le commencement

(1) O vitæ philosophia dux, o virtutis indagatrix, expultrixque vitiorum, quid non modo nos, sed omnino vita hominum sine te esse posuisset? ... Cic. *Tuscul. quæst. lib. 5.*



(1) de la sagesse est de ne pas croire légèrement. Quand on parloit à Aristippe de Diog. Laërt. in Aristip. ceux qui s'attachent à d'autres sciences qu'à la philosophie, il disoit *que ces gens la ressembloit à ces amans de Pénélope, qui n'espérant pas de réussir auprès de la maîtresse, tâchoient de gagner les bonnes grâces de Mélanthe ou de Polydore ses suivantes.*

Cicéron donne à la philosophie la gloire d'avoir produit & créé, pour ainsi dire, tout ce qu'il y a de louable dans les arts : & il fait dire à Platon, *qu'elle est le présent le plus grand & le meilleur que les dieux aient fait aux hommes.*

Cette même philosophie a été une source La philosophie d'erreurs, & de contradictions. On se moqua autrefois du dessein du Proconsul Gellius, qui assembla tous les philosophes d'Athènes, pour tâcher de mettre fin à leurs disputes, les exhortant à se concilier entre eux, & à terminer tous leurs différends sous son autorité. Cette espèce de gens ne s'accommode jamais, parceque c'est la vanité & la passion, qui sont les fondemens de leurs disputes, sans aucun égard pour la vérité. Cicéron blâme, avec raison, les (2) injures qu'ils se disent, &  
La philosophie d'erreurs, & de contradictions. Cic. de legib. lib. 1.

(1) Illud teneto, nervos atque artus esse sapientiae non temere credere. Cic. de petit. Consul.

(2) Maledicta, contumeliae, tum iracundiae;

262 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
l'animosité qui regne entr'eux, comme indignes de la philosophie.

*Dans le  
dial. intit.  
la Nécro-  
manie.*

Lucien dit qu'ayant voulu consulter les différens philosophes, il devint semblable à ces personnes, qui sommeillent, & qui donnent de la tête, tantôt d'un côté, tantôt d'un autre, sans pouvoir trouver d'affiette ferme & assurée. Il fait ailleurs une satire fort ingénieuse de leurs incertitudes, & de leur orgueil. La philosophie peut être comparée à l'homme lui-même, qui est un composé de lumières & de ténèbres, de grandeur & de misère. *On ne peut rien (1) avancer de si absurde, dit Cicéron, qu'on ne rencontre dans quelque opinion philosophique. Il n'y a point, suivant Varron, de songe de mal de si extravagant, qui ne soit conforme au sentiment de quelque philosophe.* Toutes les

La philo-  
sophie n'est  
pas inutile  
dans la reli-  
gion vérita-  
ble.

absurdités ont trouvé des Sectateurs. La philosophie étant très-propre à dissiper le nuage superstitieux d'une religion pleine d'extravagances & de crimes, les philosophes anciens furent décriés, comme ayant des sentimens opposés à ceux du vulgaire sur la religion. Cicéron, expli-

*Apul. apo-  
log.*

contentiones, concertationesque in dicendo pertinaces, indignæ mihi philosophiâ videri solent. *Cic. de finib. lib. 1.*

(1) Nescio quomodo nihil tam absurdè dici potest, quod non dicatur ab aliquo philosophorum. *Cic. de divin. lib. 2.*

quant les conséquences probables , que l'orateur peut faire valoir , & qu'il peut tirer de son sujet , dit : (1) *Si c'est une mere , elle aime son fils : si c'est un avare , il est peu religieux sur son serment : si c'est un philosophe , il pense mal des dieux.* Mais aujourd'hui la philosophie est de toutes les sciences celle qui s'accorde le mieux avec notre sainte religion , & rien n'est plus capable d'élever l'homme au souverain être que de contempler la nature. Origène , obligé de se justifier de l'attachement qu'il avoit à la lecture des philosophes , employa une comparaison , que saint Clément d'Alexandrie , qui fut son maître , avoit faite avant lui , disant qu'il sembloit que Dieu eût voulu apprendre à faire triompher la foi par la philosophie , lorsqu'il ordonna au peuple d'Israël , de se servir des richesses & des dépouilles de l'Egypte pour contribuer à l'ornement de la véritable religion.

*S. Aug. de verâ relig. c. 28. Euseb. hist. lib. 6. c. 17.*

*Orig. Philocal. 13.*

La philosophie élève nos pensées , & remplit nos esprits de (2) réflexions très-capables de nous inspirer le détachement des choses terrestres.

*Nombre des sectes des philosophes.*

Pour entendre les différentes opinions des philosophes , il est nécessaire de con-

(1) Si mater est , diligit filium : si avarus est , negligit jusjurandum... *Cic. de invention. lib. 1.*

(2) Erigimur , elatiores fieri videmur , &c. *Cic. Acad. quest. lib. 4.*

284 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
notre chaque secte en particulier. Var-  
ron en a compté 288. Thémistius en a dis-  
tingué jusqu'à 300. Je ne m'arrêterai  
qu'aux principales.

La phil- On ne peut douter que la philosophie  
sophie est n'ait commencé avec le monde. Adam (1)  
aussi an- eut une philosophie infuse : & par les noms  
cienne que qu'il donna aux animaux & aux plantes,  
le monde. il montra la connoissance qu'il avoit de  
leurs propriétés. Il semble que Platon eût  
appris de la sainte écriture , combien le  
premier homme excelloit dans la science  
de la nature, lorsqu'il dit (2) *que les noms*  
*Plat. in primitifs exprimoient les vertus des choses ,*  
*Cratyl. & qu'ils avoient été inspirés de Dieu*  
*même.*

La philosophie , en naissant , fut dans  
un état bien plus parfait , qu'elle n'a pû  
être rétablie depuis. La métaphysique d'A-  
dam étoit incomparable : sorti des mains  
du créateur , il avoit puisé à la source  
même les notions des substances spirituel-  
les , & il avoit reçu immédiatement de  
Dieu les préceptes de sa morale. Le péché

( 1 ) *Suivant la tradition Rabbinique , Adam*  
*pécha dans la première heure après sa Création ;*  
*& il ne resta que six heures dans le paradis ter-*  
*restre , ayant été créé à neuf heures du matin , &*  
*chassé du paradis terrestre à trois heures après mi-*  
*di. Biblioth. Rabbinic. t. 1. p. 64.*

(2) *Omne enim quod vocavit Adam , animæ*  
*viventis , ipsum est nomen ejus. Gen. c. 2. v.*  
*19. & 20.*

original

originel répandit bientôt d'épaisses ténèbres dans l'esprit humain.

Les Patriarches , en conservant la saine tradition , transmirent à un peuple choisi de Dieu , quelques principes de cette philosophie émanée du ciel ; & en écartant toutes les fables de l'antiquité , on peut se persuader avec beaucoup de vraisemblance , que la philosophie a commencé par les patriarches. Un passage de Bérose porte , *qu'à la dixième génération après le déluge , il y avoit , chez les Chaldéens , un homme juste , & versé dans l'astronomie.* L'historien Joseph , qui cite ce passage de Bérose , en fait l'application à Abraham , qui étoit le dixième descendant de Noé.

Philosophie des Patriarches.

*Jos. antiq. liv. 1. ch. 7.*

Les Chaldéens & ensuite les Egyptiens apprirent l'astronomie d'Abraham , suivant les témoignages d'Eupolème , d'Alexandre Polyhistor & d'Artapan , auteurs très-anciens , cités par Eusebe. Joseph dit qu'Abraham , dans le voyage qu'il fit en Egypte , enseigna l'arithmétique & l'astronomie aux Egyptiens , qui n'avoient aucune notion des sciences avant l'arrivée d'Abraham ; que ce fut par lui qu'elles furent transmises de Chaldée en Egypte , d'où elles passèrent ensuite chez les Grecs : & S. Augustin observe , que la philosophie , beaucoup plus ancienne chez les Egyptiens , que chez les Grecs n'avoit

*Euseb. lib. 9. precep. c. 17. & 18.*

*Joseph. lib. 1. antiq. c. 8.*

*De civit. Dei, lib. 18. c. 39.*

266 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
commencé en Egypte, qu'au tems des  
Patriarches Abraham, Isaac, & Jacob.

*Salian.*  
*Annal. ad*  
*anu. Mundi*  
2115.

Salienne croit pas qu'Abraham ait ensei-  
gné les sciences abstraites aux Egyptiens.  
Ces sciences, de même que la poésie, dit-  
il, demandent de la tranquillité dans l'es-  
prit : or Abraham ne pouvoit en avoir au-  
cune, dans le tems que Pharaon roi d'Egyp-  
te lui avoit enlevé Sara : & l'écriture mar-  
que qu'il fut congédié aussitôt qu'elle lui eut  
été rendue. Salien est d'avis que les scien-  
ces furent enseignées aux Egyptiens par  
le Patriarche Joseph, & non par Abra-  
ham. Cette objection est trop foible pour  
balancer les témoignages très anciens d'Ar-  
tapan & d'Eupolème, qui étoient cités par  
Alexandre Polyhistor, comme nous l'ap-  
prenons d'Eusèbe. Ces historiens avoient  
apparemment tiré cette tradition des  
Egyptiens eux-mêmes. Il n'est pas vrai-  
semblable que les sciences n'aient été  
connues en Egypte, que du tems du pa-  
triarche Joseph. Le raisonnement de Sa-  
lien n'est d'aucun poids, Dès qu'Abraham  
fut arrivé, la beauté de Sara fit du bruit;  
elle fut incontinent menée à Pharaon, qui  
bientôt après fut contraint de la rendre.  
Le reste du séjour qu'Abraham fit en Egy-  
pte, a pu être employé en conférences  
avec les savans, comme il est marqué par  
Joseph l'historien. L'écriture ne dit pas  
qu'il fut congédié, dès que Sara lui eut

été rendue , mais que *Pharaon* ( 1 ) ayant donné ordre à ses gens de conduire *Abraham*, ils l'emmenèrent lui & sa femme , avec tout ce qu'il avoit , jusque hors de l'*Egypte*. Cela signifie seulement que lorsqu'*Abraham* & *Sara* partirent , *Pharaon* les fit conduire jusqu'à la frontière de ses états , par honneur & pour leur sûreté.

*Abraham* étant parti de la ville d'*Ur* *Genes. c. 12.* en *Chaldée* , avoit porté ses connoissances dans la terre de *Chanaan* , & entr'autres peuples de ces contrées , chez les *Phéniciens*. Ainsi l'histoire de ce seul Patriarche semble concilier les disputes de ces trois nations , la *Chaldéenne* , la *Phénicienne* , & l'*Egyptienne* , sur la gloire d'avoir donné la naissance à la philosophie.

La providence divine ayant rendu *Joseph* tout-puissant en *Egypte* , ce Patriarche & ses freres renouvelèrent & étendirent les connoissances portées en ce pays par *Abraham*. L'historien *Joseph* rapporte formellement , que ce fut *Joseph* le Patriarche qui apprit la géométrie aux *Egyptiens*. Il n'y a aucun doute , que *Moïse* ne joignît aux autres dons du ciel une connoissance très étendue de la nature : & lorsqu'il est dit qu'il fut élevé *Act. apost.*

( 1 ) *Præcepitque Pharaon super Abram viris , & deduxerunt eum , & uxorem illius , & omnia quæ habebat. Gen. c. 12. v. 20.* *c. 7. v. 22.*

268 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
dans les sciences des Egyptiens, cette science ne peut s'entendre de leurs illusions & de leur magie, qu'il confondit dans la suite avec éclat : il est donc vraisemblable, qu'il fut instruit de ces disciplines & de cette philosophie qui tiroient leur origine de la nation, & qui avoient passé en Egypte, en premier lieu avec Abraham, & depuis avec Joseph & ses frères.

Nous lisons dans l'écriture sainte, que Salomon traita de toutes les plantes, depuis le Cédre jusqu'à l'Hyssope. Les prophètes, & les autres docteurs des Juifs, négligerent dans la suite l'étude de la philosophie : & les livres mêmes de Salomon, qui contenoient la physique la plus utile & la plus curieuse, furent brûlés par Ezéchias, de peur qu'ils ne détournassent le peuple de son attention à la sainte écriture.

*Cedren.*

Prétentions des Egyptiens.

L'indifférence des Hébreux (1) pour la philosophie, donna lieu à plusieurs anciens peuples, de s'en attribuer l'origine & l'invention. Les Egyptiens se piquoient d'avoir transmis toutes les disciplines aux autres peuples. Ils se donnoient pour les

(1) Dans des temps plus récents, les Juifs ont poussé leur aversion pour les sciences, jusqu'à maudire également celui qui nourrissoit des porcs, & celui qui apprenoit les lettres Grecques. *Biblioth. Rabbinic. t. 1. p. 2.*



peres du genre humain ; & pour les auteurs de toutes les sciences , disant , que le monde n'avoit rien de bon , dont l'origine ne dût être rapportée à l'Egypte. Mais ce qu'ils racontotent d'eux-mêmes , a l'air si fabuleux , & leurs prétentions étoient enveloppées de si épaisses ténèbres , qu'on ne peut se laisser persuader , en se rapportant à leur propre témoignage. Ils attribuoient l'origine de leur philosophie à Isis , Osiris , Vulcain , Mercure , & Hercule. Ils disoient que Vulcain fils de Nilus avoit enseigné les sciences dans l'Egypte , quarante-huit mille huit cens soixante & trois ans avant le regne d'Alexandre , qui a détruit la monarchie des Perses.

Ils ont débité un grand nombre de fables sur leurs deux Mercures , dont le premier fut nommé Thot , & le second eut le surnom de Trismégiste. Quelques ouvrages de Mercure Trismégiste avoient été conservés jusqu'à saint Augustin , qui en cite des passages. Ce pere de l'église ajoute , qu'Atlas frere de Prométhée fut contemporain de Moïse ; qu'Atlas étoit l'aïeul maternel (1) de l'ancien Mercure , dont le petit-fils a été (2) Mercure Trismégiste.

(1) Mercuri , facunde nepos Atlantis. *Hor.*

(2) Eo quippe tempore , quo Moyse mortuus est , fuisse reperitur Atlas ille magnus astrologus , Promethei frater , maternus avus Mercurii majoris , ejus nepos fuit Trismegis-

Selon quelques chronologistes modernes, les deux Mercures sont beaucoup plus anciens. Le premier est placé peu de temps après le déluge, & le second étoit contemporain d'Abraham.

Il est impossible de concilier ce que les auteurs ont dit de Mercure Trismégiste. Quelques-uns ont écrit, qu'il a régné en Egypte, & qu'il est le même que Siphœas, surnommé fils de Vulcain, & qui a été fils & successeur de Mœris. Suivant le fragment de Sanchoniaton conservé dans Eusèbe, Mercure Trismégiste a été secrétaire de Cronos fils d'Oùranos & de Gué; c'est-à-dire, qu'il a été secrétaire du Temps

*Diod. Sic. lib. 1. part. 1.* fils du Ciel & de la Terre. Diodore de Sicile dit qu'il fut secrétaire d'état d'Osiris.

Si l'on en croit les Chrétiens Orientaux;

*Biblioth. Orient. art. d'Edris & d'Hermès.* il est la même personne qu'Hénoc: & ils attribuoient son surnom de Trismégiste à ses trois noms d'Hénoc, d'Edris, & d'Hermès, ou à ses trois qualités de Roi,

*Suid. in voc. Ἐγῶς. Kirch. in Oedip. Ægypt. class. 12. c. 3. & in Obel. Panphil. lib. 5. c. 3.* de Prophète, & de Philosophe. Le P. Kircher pense, après Suidas, que le second Mercure a été surnommé Trismégiste, ou trois fois très grand, parce qu'il a eu une connoissance, au moins obscure & imparfaite, du mystère de la Trinité.

M. Fourmont prend ce personnage cé-

lestus iste Mercurius. *S. Aug. de civit. Dei, lib. 18. c. 39.*

lèbre pour Eliézer , serviteur d'Abraham. On trouve presque autant de sentimens différens sur Mercure Trismégiste , qu'il y a d'auteurs qui en ont parlé.

Une ancienne tradition , attestée par *Herodot.* Hérodoté , porte que la géométrie a été *Euterp.* inventée par les Egyptiens , pour reconnoître les limites de leurs terres , après les inondations du Nil. Les philosophes Egyptiens distinguoient (1) quatre élémens : on croit qu'ils expliquoient les causes physiques des éclipses , & qu'ils avoient connoissance du système astronomique , suivant lequel la terre tourne autour du soleil. Ils soutenoient l'immortalité de l'ame , & la métempsycole : ils adoroient le soleil sous le nom d'Osiris , & la lune sous le nom d'Isis.

Les Grecs étoient persuadés , que le *Plat. in* voyage d'Egypte , & les conférences avec *Crit. & in* les prêtres Egyptiens , étoient les meil- *Tim. Plu-* leurs préparations qu'on pût apporter *tarch. de* à l'étude de la philosophie. Solon voya- *Isid. & Osir.* gea en Egypte , pour entendre leurs le- *Diog. Laërt.* çons. Thalès fit le même voyage , pour *in Thal.* conférer avec eux. Il conseilla à Pythagore de suivre cette route , & Pythagore ne borna pas ses voyages à l'Egypte ; il pénétra jusques dans les Indes , pour en- *Jamblich.* *in Pythag.*

(1) Je n'explique pas ici les opinions des différentes sectes : elles se trouvent discutées dans les traités particuliers , qui composent cet ouvrage.

*Diog. Laërt.* tendre les Gymnosophistes. Démocrite &  
*in Démocr.* Platon allèrent aussi s'instruire en Egypte,  
*& in Plat.*

*Strab. lib.* Grèce. Les prêtres Egyptiens tombèrent  
 17. depuis dans l'ignorance ; & Strabon rapporte qu'étant en Egypte ; on ne put lui montrer aucun prêtre versé dans ces disciplines dont les anciens Egyptiens étoient instruits, & que toutes les connoissances de ces gens-là se bornoient à quelques cérémonies de leur religion.

Philosophie des Chaldéens. L'histoire des Assyriens n'est pas moins ténébreuse que celle d'Egypte, sur la connoissance de la philosophie. Parmi les peuples qui composoient le puissant royaume d'Assyrie, les Chaldéens étoient regardés comme un peuple de sages, auxquels la philosophie étoit héréditaire. *Diod. Sic. Lib. 2.* Cicéron les appelle les plus anciens sçavans (2) du monde. Ils excelloient principalement dans l'observation des astres. Habitans d'une contrée qui fut la première patrie du genre humain depuis le déluge.

(1) La sagesse des Egyptiens est célèbre, même dans la sainte écriture. L'idée que nous pouvons nous former de cette sagesse, comprend leur astronomie, leur géométrie, leurs caractères hiéroglyphiques, leurs arts, & surtout leur police, leurs loix, leur gouvernement.

(2) Suntque Chaldæi antiquissimum doctorum genus. *Cic. de divinat. lib. 1.*

*De la Philosophie avant, &c.* 273  
ge, ils avoient conservé vraisemblablement des traces moins altérées de la science des Patriarches, que les autres peuples transplantés.

Aristote prétendoit, que les Mages Des Perses.  
Persans l'emportoient, par l'ancienneté, sur les savans de toutes les autres na- *Aristot. ap. Diog. Laërt. in proœm.*  
tions. Les Mages admettoient deux principes, Oromase auteur du bien, & Arimanius auteur du mal. Ils reconnoissoient aussi un Dieu médiateur, appelé Mithras. *Plutarch. de Isid.*  
Ils étoient persuadés qu'il y auroit une opposition éternelle entre ces deux principes, jusqu'à la fin du monde: qu'alors le bon auroit le dessus sur le mauvais, & qu'après cela chacun d'eux auroit son monde séparé en propre, savoir le bon principe son monde, & tous les gens de bien avec lui; & le mauvais aussi son monde, & tous les méchans avec lui. Ils croyoient que la lumière étoit le véritable symbole du bon principe, & les ténèbres du mauvais; & c'est pour cela qu'ils adoroient toujours le premier devant le feu, & particulièrement devant le soleil, comme étant la plus pure lumière. Ils entretenoient religieusement un feu perpétuel & sacré. Ils enseignoient la *Theopomp. ap. Diog. Laërt. in proœm. Herodot. Clit.*  
résurrection, ils défendoient de bâtir des temples aux dieux, & de les représenter par des images. Hérodote en rend cette raison, qu'ils ne croyoient pas, comme

274 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
 les Grecs, que les dieux fussent de la même nature que les hommes. Ils joignoient une vie austère à leurs préceptes : ils étoient vêtus de blanc, couchoient sur la dure, & se nourrissoient de légumes & de fromage. Prideaux prétend que l'origine & l'étymologie du nom de Mage, vient de l'impôsteur Smerdis, qui s'empara du royaume de Perse, en passant pour Smerdis fils de Cyrus, & qui fut assassiné après avoir été reconnu par une de ses femmes, au défaut de ses oreilles, qui lui avoient été coupées pour quelque crime ; que dans la langue qui étoit alors en usage dans la Perse, le nom de Mage signifioit un homme qui a les oreilles coupées, & que ce nom fut donné depuis aux docteurs & aux philosophes, du nombre desquels étoit l'impôsteur.

*Hist. des Juifs part. 1. liv. 3. pag. 318.*

Différentes opinions sur Zoroastre. *Biblioth. Orient. art. Zerdascht. Huet, démonst. prop. 4. c. 5.* Zoroastre a été le chef des Mages : il a passé chez quelques-uns (1) pour l'inventeur de la magie & de l'astrologie. Zoroastre a été confondu avec Noë, avec Misraïm, avec Abraham. On l'a fait disciple d'Elie, d'Elisée, des Réchabites. Huet prétend que Zoroastre n'est autre que Moïse. Il ne se peut rien de plus frivole, que tout ce qui a été débité touchant ce merveilleux personnage. On raconte qu'il vivoit dans le feu. Il a été

(1) *Apulée nomme Zoroastre, omnis divini arcani antistes. Apul. Fierid. l. 2.*

l'auteur de l'ancienne religion des Perses , dont le culte extérieur se rapportoit à cet élément. Il vivoit , selon Xanthus le Lydien , six cens ans avant l'expédition de Xerxès en Grece ; suivant Plutarque & Suidas , cinq cens ans avant la guerre de Troie ; selon Hermippus & Hermodore le Platonicien , cinq mille ans avant la prise de Troie ; selon Eudoxe & Aristote , six mille ans avant Platon. Grégoire de Tours prétend que Zoroastre est le même que Cham fils de Noé ; & il observe que le nom de Zoroastre signifie étoile vivante. Monsieur l'abbé Banier croit que Zoroastre est le même que Mesraïm fils de Cham. Justin , au commencement de son abrégé de Trogue Pompée , rapporte que Zoroastre étoit roi de la Bactriane , & qu'il fut tué dans une bataille contre Ninus roi des Assyriens. Suivant Cédreus , Zoroastre prédit qu'il seroit tué d'un coup de tonnerre. Plusieurs auteurs tiennent qu'il y a eu deux Zoroastres , à six cens ans de distance ; que le premier vivoit vers l'an du monde deux mille neuf cens , & le second entre le commencement du règne de Cyrus , & la fin de celui de Darius fils d'Hystaspes.

Prideaux est d'un sentiment fort opposé à ceux de tous ces auteurs. Il avance qu'il n'y a eu qu'un Zoroastre , & il le

*Ap. Diop.  
Laërt. in  
proœm.*

*Plutarch.  
de Isid. Sut.  
in voc. Zup.*

*Hermipp.  
ap. Plin. lib.  
30. c. 1.*

*Eudox. &  
Aristot. ap.  
Plin. loc. cit.*

*Greg. Turon. lib. 1.  
c. 5.*

*Explic. hist.  
des sabl. en-  
tres. 4.*

*Hist. des  
Juifs, part.  
1. liv. 4.*

276 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
place sous Darius L. fils d'Hystaspe. Il lui  
donne une origine Juive, & le fait do-  
mestique du Prophète Daniel. Il entre  
dans un grand détail de la conformité  
de sa doctrine avec la loi de Moïse :

*De relig. veter. Persar. c. 1.* Thomas Hyde, professeur en Hébreu &  
en Arabe à Oxfort, qui entendoit l'an-  
cien Persan & le moderne, s'étoit offert  
de donner une édition des œuvres de  
Zoroastre, dans sa langue originale, avec  
une version Latine, si l'on vouloit l'ai-  
*Hist. relig. veter. Persar. c. 1. 2. 4. 9. 24. &c.* der dans les frais de l'impression. Il avoit  
fort approfondi tout ce qui regarde la  
doctrine des Mages, & il soutenoit qu'ils  
avoient toujours adoré un seul Dieu sans  
mélange d'idolâtrie, quoiqu'on ne puisse  
les justifier touchant plusieurs cérémonies  
superstitieuses envers le feu & les  
astres ; mais qu'ils n'avoient jamais adres-  
sé leur culte ni leurs invocations à ces  
objets matériels, non plus qu'à Mithras :  
que par les deux principes, l'un éternel,  
l'autre créé, qu'ils nommoient la lumière  
& les ténèbres, ils entendoient, com-  
me les Juifs & les Chrétiens, l'être tout-  
puissant & un esprit rebelle : que le vrai  
nom de Zoroastre est Zerdust, prophète  
des Perses : que le livre des Mages, qui  
est un abrégé de la théologie de Zerdust,  
est intitulé la loi d'Abraham, & que  
c'est la religion de ce Patriarche, qui  
leur a été enseignée par leur prophète.



Eusèbe nous a transmis quelques principes de la doctrine de Zoroastre : *Præpar. que evang. lib. Dieu est éternel , qu'il est la cause générale , I. c. 7. & la source de tous biens , qu'il est le pere de la justice , & le seul auteur de la nature.*

Le P. Kircher a rapporté les symboles de Zoroastre , suivant l'interprétation de Psellus & de Pléthon. Ce sont les mêmes que les oracles de Zoroastre , ou des sentences fort obscures, dont on voit une traduction Grecque & Latine, à la fin de l'histoire de la philosophie par Stanley. Plusieurs ont regardé ces fragmens comme supposés. Le fameux Comte de la Mirandole les soutenoit véritables. Il prétendoit posséder l'original, auquel il attribuoit une telle vertu , qu'il s'étoit senti détourné par cet attrait de toute autre étude. C'étoit un sentiment fort naturel , que ce penchant à examiner un manuscrit qu'il croyoit si précieux.

*Oedip. Ægypt. class. 3. c. 3.*

*Pic. Mirandul. epist. ad Marfil. Ficin.*

Edouard Pocock , qui a écrit l'histoire de Zoroastre, prétend qu'un ouvrage, dans lequel Zoroastre instruisoit les Mages, étoit distribué en douze volumes ou rouleaux , dont chacun étoit composé d'un cuir de bœuf.

*Journ. des Sav. du dern. Juin 1709.*

Prideaux raconte ainsi la mort de Zoroastre. Ce chef des Mages ayant entrepris de faire embrasser sa religion à un roi Scythe , & ayant employé à cet effet l'autorité de Darius, le prince Scythe indigné,

278 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
qu'on voulût lui faire la loi dans une affaire de cette nature, se jeta dans la Bactriane avec une armée, battit les troupes de Darius, & tua Zoroastre, avec tous les prêtres de la secte qui l'accompagnoient, & qui étoient au nombre de 80.

La diversité de ces opinions sur Zoroastre est vrai-semblablement causée parcequ'il

*Suid in voc. Zoroas.* y en a eu plusieurs. Le premier, Caldéen ou Assyrien, qui fut tué par le tonnerre.

Le second, Roi de la Bactriane, contemporain de Ninus, vaincu par ce Roi, suivant Justin, qui le regarde comme l'auteur de la magie naturelle & de l'astronomie. Le troisième, de Perse, qui a été le chef des Mages. Le quatrième, de Pamphilie, nommé aussi Er Arminius, qui a passé pour être ressuscité dix jours après avoir été tué. Stanley croit que celui-là

*Val. Max. lib. 1. c. 8. Clém. Alex. Strom. lib. 5.*

est le fils d'Hostanès. Le cinquième, de la Proconèse, qui semble à Stanley avoir été le même qu'Aristée de Proconèse, contemporain de Cræsus & de Cyrus, dont on a dit que l'ame s'absentoit quelquefois de son corps. Le sixième, qui vivoit à Babylone, dans le temps que Pythagore y fut emmené captif par Cambyse. C'est celui que plusieurs ont appelé Zabrate, qui fut, dit-on, le maître de Pythagore, & qu'Apulée qualifie de *Pontife de tout mystère divin*. Le premier de tous ces Zoroastres, confondu par plusieurs avec Cham

fils de Noé , a été , suivant la conjecture de Stanley , chef de l'ancienne secte des Chaldéens. C'est celui qui renferma toute cette philosophie en deux millions de vers commentés par Hermippus. La plupart de ces opinions sont destituées , non-seulement de preuves, mais encore de présomptions valables ; & elles ne peuvent guère servir que d'exemples de la facilité avec laquelle les savans avançoient toute sorte de faits & de conjectures , avant que la critique eût pros crit ou au moins condamné cette licence.

*Stanl. in  
philo. Chald.  
Plin. lib.  
30. c. 10.*

On trouve des Mages dans l'histoire ecclésiastique , sous le règne d'Isdegerde roi de Perse , au commencement du cinquième siècle ; & vraisemblablement cette secte a duré long-temps depuis. Isdegerde ayant témoigné de la considération à Maruthas , évêque dans la Mesopotamie , les Mages irrités cachèrent un homme dans un temple pour crier , *qu'il ne falloit pas obéir à un Roi qui favorisoit l'impiété des Chrétiens*. L'évêque dit à Isdegerde : *Ce n'est pas le feu qui a parlé , mais la fraude des Mages*. Le roi de Perse , par le conseil de Maruthas , fit fouiller à l'endroit d'où venoit la voix ; & l'artifice ayant été découvert , il fit décimer les Mages.

*Socr. lib.  
7. hist. c. 80.*

Il y a encore dans la Perse & dans plusieurs contrées des Indes , quantité de Guébres ou de descendans des anciens

*Voyag. de Perse, liv. 4. ch. 8.* Perſes adorateurs du feu. Tavernier témoigne qu'ils ſont fort attachés à leur religion, à laquelle cependant ils ont fait beaucoup de changemens: que le feu n'eſt, parmi eux, que l'objet d'un culte cérémoniel; & qu'ils diſent qu'ils ne reconnoiſſent qu'un ſeul Dieu, créateur du ciel & de la terre.

*Deſcription des Mages qui vinrent à Bethléem, par Bède.* Bède a écrit le premier les noms des trois Mages qui vinrent adorer notre Seigneur à ſa nativité. Il les nomme Balthazar, Gaſpar, Melchior. Il décrit leurs viſages, leurs tailles, la figure de leurs barbes, l'arrangement de leurs cheveux, & la forme de leur chaudière.

*Hiſt. relig. veter. Perſ. a. 31.* Thomas Hyde prétend qu'ils étoient envoyés par Phraatès roi des Parthes; que c'étoient des plus grands Seigneurs du pays, & qu'ils avoient un cortège de plus de mille perſonnes. Il rapporte les différens noms qui leur ſont donnés dans les hiſtoires Orientales. D. Calmer ne croit

*Diſſert. ſur les Mages, comm. 1. 7.* pas que les Mages qui vinrent à Bethléem, fuſſent des ſages de ce nom, connus autrefois dans la Perſe; mais des ſavans de l'Arabie déſerte, ou de la Chaldée, ou de la Méſopotamie aux environs de l'Euphrate, qui étoient apparemment de la même profeſſion que le fameux devin Balaam.

Les Mages ſ'appliquoient ſurtout à la morale. Il ſemble que Porphyre faſſe le partage de la philoſophie, comme un ar-

bitre, entre les nations qui se disputoient l'honneur de son invention & de son origine, en disant que Pythagore apprit l'arithmétique, des Phéniciens; la géométrie, des Egyptiens; l'astrologie, des Caldéens; & la morale, des Perses.

Cléarque a écrit que les Gymnosophistes, philosophes Indiens, furent les disciples des Mages. Ces philosophes des Indes & de l'Ethiopie, qui ont aussi porté le nom de Brachmanes, étoient en si grande réputation de sagesse & de doctrine, que Pythagore, Démocrite, Anaxarque, Pyrrhon, & autres philosophes, pénétrèrent jusqu'aux Indes, pour les aller entendre, & se ranger au nombre de leurs disciples. Les Gymnosophistes passaient trente-sept ans dans l'étude & dans la retraite. Ils adoroient une souveraine intelligence répandue dans tout l'univers. Ils enseignoient la métempsychose; ils méprisoient la mort, les plaisirs, & la douleur. Ils faisoient profession de la plus exacte justice, & de la tempérance la plus austère. Les maladies passaient chez eux pour honteuses, parcequ'ils les regardoient comme la suite de la débauche. Plinè dit de ces Gymnosophistes, *que depuis l'aurore jusqu'au coucher du soleil, (1) ils con-*

Des Gymnosophistes

*Ælian. hist. lib. 4. c. 20. Suid. in voc. Δυμσοφιστῆς.*

*Diog. Laërt. in Démocrate & in Pyrrhon. Jambl. in Pythag. Strab. lib.*

*15. Clém. Alex. Strom. lib. 1. & 3.*

(1.) Philosophos eorum, quos Gymnosophistas vocant, ab exortu ad occasum perstare

282 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 1.*  
remplaient cet astre avec des yeux fixes &  
immobiles, & que dans les plus grandes cha-  
leurs de l'année, ils se tenoient pendant tout  
un jour, tantôt sur un pié, tantôt sur l'autre,  
au milieu des sables brûlans. Arien a

*Arrian. de rapporté avec quelle liberté plusieurs Gym-  
exped. Ale. nosophistes parlerent à Alexandre, blâ-  
lib. 7. mant sa vaste ambition, & cette vaine  
ardeur de subjuguier toute la terre, dont  
une si petite étendue lui devoit suffire,  
soit pendant sa vie, soit après sa mort.  
Dandamis, le plus renommé de ces sa-  
ges, refusa de rendre des devoirs à Alé-  
xandre, & ne permit à aucun de ses dis-  
ciples d'aller voir ce conquérant, disant  
qu'ils n'avoient rien à espérer, à désirer,  
ni à craindre: que les courses d'Alexan-  
dre n'étoient que de longs égaremens &  
de frivoles inquiétudes, dont il troubloit  
son repos & celui des autres hommes.  
Alexandre parut estimer cette liberté &  
ce désintéressement, comme vraiment  
philosophiques; & sa propre modération  
à ce sujet, lui fit beaucoup d'honneur.*

*Diod. Sic. Le Gymnosophe Calanus, ayant com-  
lib. 17. part. mencé à l'âge de 73. ans de sentir quel-  
2. que incommodité, demanda permission à  
Alexandre de se brûler; & après avoir  
construit son bucher, il y fut consumé*

*contuentes solem immobilibus oculis, serven-  
tibus arenis, toto die alternis pedibus insistere.  
Plin. lib. 7. c. 2.*

•

*De la Philosophie avant, &c.* 283

par les flammes en présence de l'armée.

Les philosophes Indiens de ces derniers temps, appelés Braminès ou Brames, qui sont les successeurs des anciens Brachmanes & Gymnosophistes, enseignent une doctrine mêlée de Paganisme, de Judaïsme, & de Christianisme. Ils ne ressemblent aux anciens Brachmanes, ni par les mœurs, ni par la doctrine. Abraham Roger, qui avoit passé dix ans sur la côte de Coromandel, vers le milieu du dernier siècle, témoigne qu'ils rapportent leur origine & leur nom à Brama, qu'ils disent avoir été le créateur du monde, parceque le Dieu suprême se repose sur lui de toute la disposition des choses de ce monde. Ils veulent aussi que Brama ait été le premier homme, le pere de tout le genre humain. Ils croient la transmigration du plus grand nombre des ames en d'autres corps; mais que les plus parfaites & les plus criminelles passent, en sortant des corps, aux récompenses ou aux punitions d'une autre vie.

*La porte ouverte pour la connoiss. du Pagan. part. 2.*

M. Fourmont regarde les Brames comme des disciples d'Abraham; & il observe que les Indiens ont plusieurs livres sacrés, qui, à chaque page, contiennent des traditions de l'histoire d'Abraham, de Sara, d'Isaac, &c. Ce qui est confirmé par le témoignage d'un missionnaire instruit par les livres mêmes des Brames,

*Réfl. crit. sur les hist. des anc. peupl. liv. 2. sect. 3. ch. 17.*

qui nous apprend dans les lettres édifiantes & curieuses, que la femme de Brama, selon l'histoire de ces Indiens, s'appelloit *Sarasvadi*; que *Vadi* signifie *Mariame*; & qu'ils ont conservé la première partie du mot, comme le nom propre de Sara.

Des Philo-  
sophes Chi-  
nois.

*Observat.*  
*astron. ma-*  
*thém. du P.*  
*Souciét.*

Le P. Gaubil Jésuite, missionnaire à la Chine, est persuadé, que les Egyptiens & les Gymnosophistes des Indes avoient puisé chez les Chinois les sciences, qui depuis passerent de l'Egypte dans la Grece. Il prétend que la fameuse découverte attribuée à Pythagore, de l'égalité du quarré de l'hypoténuse dans le triangle rectangle, à la somme des quarrés des deux autres côtés, pour laquelle on dit que Pythagore sacrifia une hécatombe; que cette découverte, dis-je, étoit très-distinctement connue & pratiquée à la Chine plus de mille ans avant Pythagore: que la géométrie avoit fait déjà de grands progrès à la Chine, avant le tems qu'on fixe pour son invention chez les Egyptiens. Mais lorsqu'on vient à considérer attentivement tout ce qui a été écrit sur ces découvertes Chinoises, il est facile de connoître qu'il ne nous est venu de ce pays aucune invention originale: que ce peuple est dans l'usage de s'attribuer tout ce qu'il apprend avoir été découvert ailleurs, & qu'en même tems il les rapporte à des antiquités, qui loin d'en cacher la source, ôtent toute



*De la Philosophie avant, &c.* 285  
vraisemblance à leurs prétentions. L'ancienneté de leur chronologie n'a rien de plus solide que celle de leurs inventions dans les sciences : c'est ce que je conte établir dans une dissertation particulière.

L'Afrique ou la Lybie a eu aussi des philosophes très-anciens. Saint Augustin en parle sous le nom de philosophes Lybiens ou Atlantiques. Ils portèrent ce dernier surnom, parcequ'ils reconnoissoient Atlas pour leur chef. Plusieurs lui ont attribué l'invention de l'astronomie. Il s'adonna principalement (1) à la contemplation des astres, d'où vint la fable débitée par les poëtes, qu'Atlas soutenoit (2) le ciel de ses épaules. Son nom fut donné à une montagne fort élevée. Quelques Rabbins ont avancé que les Arabes étoient les plus anciens des philosophes, & que leur doctrine étoit tirée des livres d'Adam, de Seth, & d'Edris. On sent assez quelle foi mérite ce qui n'est fondé que sur des assertions Rabbiniques; & ce qu'on doit penser des livres qui viennent d'être cités.

Parmi les nations de l'Europe, les Thraces vantoient l'ancienneté de leurs philosophes. Orphée, qui le premier adoucit

(1) . . . Hic canit errantem lunam, solisque labores.  
*Virg. Æneid. lib. 1.*

(2) M. Fourmont pense qu'Atlas est le même que Lot neveu d'Abraham.

Des Philosophes Libyens.

*De civit. Dei, lib. 8.*

c. 9.

*Plin. lib. 7. c. 56.*

*Stanl. in philos. Sa- baor.*

Des Thraces.

les mœurs farouches des hommes, par les doux sons de sa lyre, & encore plus par l'humanité de ses préceptes, étoit natif de Thrace. Ces philosophes reconnoissoient Zamolxis pour leur chef : il fut aussi le législateur des Thraces ; & les Gètes lui offrirent des sacrifices, comme à un dieu. Diogène Laërce dit, que Zamolxis fut esclave de Pythagore, & il cite Hérodote. On trouve, à la vérité, dans cet historien, que Zamolxis passoit pour avoir été esclave de Pythagore ; mais il ajoute peu après, qu'il le croyoit plus ancien que Pythagore.

*Diog. Laërt. lib. 3.*

*Herodot. Melpom.*

*Des Druides.*

*Cic. de divin. lib. 1.*

*Cæs. de bell. Gall. lib. 6.*

*Strab. lib. 4. Amm. Marc. lib. 15.*

*15.*

*Diog. Laërt. in præm.*

*De morib. veter. Gal- lor.*

Dans l'antiquité la plus reculée, il n'y a point eu de philosophes plus célèbres que les Druides. Cicéron & César, comprennent tous les sages des Gaules, sous ce nom. Strabon & Ammien Mercellin les divisent en trois espèces, des Bardes ou des poètes, des prêtres uniquement occupés des choses de la religion, & de ceux qui faisoient toute leur étude de la nature & de la morale. Cette philosophie Gauloise est confirmée par un passage d'un ouvrage perdu d'Aristote, cité par Diogène Laërce. Aristote dit que les Gaulois ont été instruits anciennement par des sages appelés *Semnothéens*, ou *Druides*. Ramus soutient que la philosophie a commencé chez les Gaulois, & que les plus anciens des philosophes ont été les Druides. Il

nous reste de leur philosophie, qu'ils enseignoient la piété envers les dieux, le zèle pour la patrie, la valeur, la fermeté, & le mépris de la mort. Ils regardoient les lettres, comme ennemies de la mémoire, préférant la tradition à l'écriture, & ne laissant aucuns écrits, afin que leurs préceptes demeurassent gravés plus profondément dans les esprits de leurs disciples. Les leçons des Druides étoient contenues dans des vers que leurs disciples apprenoient par cœur. Sur cet usage de ne rien écrire, Ramus exprime ainsi ses regrets : *Fatale opinion, sans laquelle nos Gaulois auroient fourni des Platons, des Aristotes, des Euclides, des Ptolémées, & peut-être des auteurs encore plus célèbres !* Les Druides enseignoient l'immortalité de l'ame, & ce dogme ne fut jamais altéré parmi eux par l'opinion de la métempysycose ; ainsi que les savans auteurs de l'histoire littéraire de France l'ont très-solument prouvé. La doctrine de l'immortalité de l'ame, suivant César, rendoit les ( 1 ) Gaulois fort courageux. Les Druides habitoient dans le fond des forêts, pour lesquelles ils avoient une vénération superstitieuse. Ils étoient les pontifes & les juges de la nation. Leur as-

( 1 ) *Atque hoc maxime ad virtutem excitari putant, metu mortis neglecto. Cæs. bell. Gall. lib. 6.*

*Sirab. lib. 4.* semblée la plus célèbre étoit au pays ( 1 ) Chartrain. Les Bardes habitoient principalement dans l'Auvergne, & dans la Bourgogne. Leur profession étoit d'écrire en vers les actions des ( 2 ) grands hommes, & de les chanter au son d'un instrument, qui ressembloit assez à la lyre. *Plin. lib. 30. c. 1.* Tibère supprima les Druides. *Suet. in Claud. c. 25.* Suivant Suétone, leurs fonctions furent entièrement abolies sous l'Empire de Claude. *Tac. hist. lib. 4.* Cependant on trouve encore des vestiges des Druides dans Tacite, sous l'empire de Vitellius, & il y a même apparence, qu'ils subsistoient sous le Pontificat de S. Grégoire, puisque ce pape écrivant à la reine Brunehaut, la prie de faire cesser les sacrifices, que quelques-uns de ses sujets offroient aux idoles, & le culte qu'ils rendoient aux arbres.

On découvrit en 1598. près de Dijon, le tombeau de Chyndonax, que plusieurs ont regardé comme un chef des Druides, avec un inscription en Grec, dont voici

*Antiq. expl. par fig. t. 2.* la traduction : *Dans le bocage de Mithras, ce tombeau couvre le corps de Chyndonax, part. 2. p.*

430.

( 1 ) In finibus Carnutum considunt in luco consecrato. *Cæs. de bell. lib. 4.*

( 2 ) Vos quoque, qui fortes animas belloque preempras

Laudibus in longum vates demittitis ævum,  
Plurima securi fudistis carmina, Bardæ.

*Lucan. lib. 1.*

*grand-prêtre :*

De la Philosophie avant, &c. 289  
*grand-prêtre : Retire-toi , impie , les dieux libérateurs gardent mes cendres.* Ce monu-  
 ment a paru suspect à quelques savans. *Antiq expl. par fig. 1. 2. pari. 2. p. 430.*  
 Baudelot n'est pas d'avis que Chyndonax fût un Druide : aussi l'inscription ne par-  
 le-t-elle pas de cette qualité. Il est porté *Baudel. de l'util. des voyag.*  
 à croire que Chyndonax a été un prêtre Grec , consacré au soleil , du temps de l'empereur Aurélien , sous le regne duquel le culte de cet astre fut fort répandu dans l'empire Romain , lorsqu'Aurélien eut fait bâtir un temple au soleil dans Rome , après la prise de Zénobie & la conquête de Palmyre.

## CHAPITRE II.

### *De la secte Ionique.*

**N**OUS venons de voir que la philosophie a été long tems florissante chez les Barbares , avant qu'elle ait commencé chez les Grecs. Un passage de Mégasthène , cité par S. Clément d'Alexandrie , marque expressément que tout ce que les anciens ont dit de la nature , a été enseigné en premier lieu par d'autres que par les Grecs , comme par les Brachmanes chez les Indiens , & en Syrie par les Juifs. *Les Grecs se prétendoient auteurs de la philosophie. Clém. Alex. Strom. lib. I. Diod. Sic. lib. I.*  
 Diodore de Sicile témoigne que la Grèce

*Præper. c. 1.* avoit emprunté presque toutes les con-  
*van. lib. 10.* noissances des Barbares, ce qui est con-  
*c. 1.* firmé par Eusebe.

Les Grecs appellant toutes les autres nations, Barbares, ne pouvoient souffrir qu'elles leur contestassent l'invention de la philosophie. Le nom même de philosophie (1) étoit, selon eux, une preuve qu'elle devoit son origine aux Grecs. Preuve peu concluante, puisque ce terme étoit inconnu du tems des sept sages de la Grèce, & qu'il fut inventé par Pythagore, qui voyagea jusqu'aux extrémités de la terre, pour consulter les sages, dont les sectes étoient établies depuis long-tems chez les autres nations.

*Des Sages de la Grèce.* Les sages de la Grèce peuvent être regardés comme les précurseurs de la philosophie chez les Grecs. Demetrius

*Demetr. de Phalere, Plutarque, & Eusebe, les*  
*Phaler. ap. font contemporains. Porphyre les place*  
*Liog. Laërt. du tems de Cyrus & des derniers pro-*  
*in Thalet. phetes des Hébreux, plus de 600. ans*  
*Plutarch. in après la prise de Troie, environ 1500.*  
*conviv. Sa- ans après Moïse; mais c'est reculer l'an-*  
*piens. Por- cienneté de Moïse cinq cens ans au-delà*  
*phyr. ap. de l'opinion commune. On n'en compte*  
*Euseb. lib. que sept: mais tous les auteurs ne s'ac-*  
*10. præp. c. cordent pas à nommer les mêmes. Les*  
*3. sept sages nommés par Platon, sont Tha-*

*Plat. in* Les sept sages nommés par Platon, sont Tha-  
*Protag.*

(1) Philosophie en Grec signifie l'amour de la sagesse.

lès , Pittacus , Bias , Solon , Cléobule , Mison , & Chilon. A la place des trois derniers , quelques-uns mettent Phérécyde , ou le Scythe Anacharsis , ou Périandre , ou Epiménide , ou Pisistrate. Thalès & Phérécyde ont été les fondateurs de la philosophie chez les Grecs : nous reviendrons bientôt à eux : à l'égard des autres sages , voici quelques traits de leur histoire échappés de l'oubli & des ténèbres d'une antiquité si reculée.

Pittacus commanda l'armée de Mitylène sa patrie contre les Athéniens , dont il fut vainqueur , ayant tué dans un combat singulier Phrynon leur général. Pittacus usa de stratagème ; il porta un filet caché sous son bouclier , & enveloppa tout d'un coup de ce filet la ( 1 ) tête de Phrynon , qui ne s'attendoit pas à ce genre de combat. Il gouverna pendant dix ans avec une autorité absolue , & remit ensuite la souveraineté au peuple , lorsqu'il crut que sa patrie n'avoit plus besoin de lui. Ses Citoyens lui ayant offert de grandes possessions de terres , il lança son javelot , & ne voulut accepter que celles qui se trouverent comprises dans sa portée, disant *que la partie v. loit mieux*

*Diog. Laërt. in Pittac. Strab. lib. 13. Suid. in voc. Ilar.*

*Diog. Laërt. in Pittac. l. Max. lib. 6. c. 5.*

(1) Dans les combats des Gladiateurs à Rome , il y en avoit qui , à l'imitation de Pittacus , portoient un filet caché sous leur bouclier , pour envelopper la tête de leur ennemi. *Fest. in voc. Retiar.*

292 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 2.*  
*que le tout, & que son desintéressement lui*  
*seroit plus glorieux que de plus grandes ri-*  
*chesses. Il mourut la 3. année de la 52.*  
*Olympiade, 569. ans avant J. C. âgé de*  
*plus de 70. ans suivant Diogène Laër-*  
*ce, de 80. selon Suidas, de cent suivant*  
*Lucien.*

*Lucian. in*  
*Longav.*

*Diog. Laërt.*  
*in Bias.*

Bias étoit citôyen de Priène, ville de la dépendance de Thèbes. Diogène Laërce rapporte que Priène étant assiégée par Halyattès Roi de Lydie, & les assiégés étant près de se rendre faute de vivres, Bias fit engraisser deux mulets, qui furent mis ensuite hors des portes de la ville. Halyattès ayant jugé, par l'état où il vit ces animaux, de l'abondance qui étoit dans Priène, il en leva le siège. Valère Maxime rapporte, au contraire, que les citoyens les plus riches de Priène en étant sortis par la crainte du siège, & ayant emporté leurs effets les plus précieux, Bias en sortit aussi, mais qu'il n'emporta aucun de ses effets; & comme plusieurs s'en étonnoient, il leur fit cette réponse, qui est depuis devenue si célèbre: *Je porte tous mes biens avec moi.* Bias florissoit en la quarante-deuxième Olympiade, vers l'an six cens dix avant Jesus-Christ. Il mourut dans le barreau, étant fort âgé, après avoir défendu avec beaucoup de véhémence, la cause d'un de ses amis accusé d'un crime capital; il expira

*Val. Max.*  
*lib. 7. c. 2.*



ayant la tête appuyée sur les genoux de sa fille.

Solon naquit à Athènes , la seconde année de la trente cinquième Olympiade , six cens trente-neuf ans avant Jesus-Christ. Il descendoit de Nélce fils de Codrus Roi d'Athènes ; & sa mere étoit parente de Pisistrate. Il a été le législateur des Athéniens. Ses loix sont fort célébrées dans l'antiquité. Il les publia étant Archonte , la troisième année de la quarante-sixième Olympiade , suivant le témoignage de Solocrate. Il contrefit l'insensé , pour persuader aux Athéniens la guerre de Salamine , dont un décret du peuple avoit défendu, sous peine de mort , de faire la proposition : & ayant recité *Plutarque* une élégie de cent vers , il fit une telle *& Diog.* impression sur les esprits , que les Athé- *Laërs. in* niens abrogerent cette loi , prirent les *Sol. Pausan.* armes sous sa conduite , & se rendirent *in Attic. Po-* *lyan. stratag.* maîtres de Salamine.

Pendant la première guerre sacrée , il imagina un stratagème , qui causa la prise de Cirrha. Il détourna le cours d'un aqueduc , dont il fit couler les eaux dans un bassin creusé exprès , & rempli de racines d'ellébore. Les eaux chargées de la vertu purgative de cette plante , furent ensuite rendues au canal ordinaire , qui les portoit dans la place assiégée. Les habitants qui en burent , furent purgés si vio-

294 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 2.*  
lemment, qu'étant hors d'état de garder leurs postes, la ville fut emportée d'assaut.

*Plutarch. Solon.*  
*apoph.*  
*Meurs. Sol.*  
*c. 29.* Solon comparoit les favoris des Rois aux jettons, qui tantôt valent beaucoup dans les comptes, & tantôt n'ont presque aucune valeur. Il recommandoit surtout d'éviter la mauvaise compagnie, & de ne commander que lorsqu'on a appris à obéir.

Il s'opposa à la souveraine puissance de Pisistrète, & reprocha hautement aux Athéniens leur soumission à un perfide. Mais voyant le bon usage que Pisistrète faisoit d'une autorité injustement envahie, il se reconcilia avec lui, entra même dans sa confiance, & l'aida de ses conseils. Il mourut âgé de 80. ans, la 2. année de la 55. Olympiade & de la domination de Pisistrète, sous l'Archontat d'Hégéstrate. Elien dit positivement que Solon mourut à Athènes : mais, suivant Diogène Laërce, Aulu-Gelle, Valere Maxime, & Suidas, Solon s'exila volontairement, & mourut dans l'isle de Chypre. Lucien lui donne cent ans de vie. Il reste de Solon des poésies & des lettres, outre ses loix.

Pisistrète s'étoit emparé du gouvernement d'Athènes, l'an 560. avant J. C. par des stratagèmes, qui prouvent la simplicité des anciens peuples. Il plaça sur un char élevé une courtisane belle &

*Herodot.*  
*Clio. Val.*  
*Max. lib. 1.*  
*c. 2.*

bien faite, nommée Phya: il la revêtit d'une égide & d'un casque; & la promenant par toute la ville d'Athènes, comme si c'eût été Minerve elle même, la déesse tutélaire des Athéniens, il leur fit commander par elle, *de déférer à Pisistrate la principale autorité.* Quelque tems après, il se montra couvert de sang, quoiqu'il n'eût aucune blessure; il exposa au peuple que ses envieux l'avoient percé de coups, & se fit donner des gardes, avec le secours desquels il s'empara de la citadelle, & envahit la pleine puissance, dont il usa avec modération & justice. Cicéron, parlant de César aussitôt après la bataille de Pharsale, dit qu'il est incertain s'il imitera Phalaris ou Pisistrate.

*Cic. lib. 7.  
ad Attic.  
epist. 12.*

Cléobule de l'isle de Rhodes, ou selon d'autres, Carien, étoit de la race des Héraclides, qui regnoit sur le plus grand nombre des états de la Grèce. Il excelloit dans le talent de composer des énigmes en vers. Diogène Laërce rapporte celle-ci: pour décrire l'année, les douze mois, & les trente jours & les trente nuits, dont le mois est composé, il disoit, *Qu'un pere avoit douze fils, chacun desquels avoit soixante filles, dont la moitié avoit le teint blanc, & l'autre moitié l'avoit noir.* Cléobule mourut dans la cinquante-cinquième Olympiade, vers l'an 560. avant Jesus-Christ.

L'Antiquité faisoit grand cas des énigmes. Lorsque les Sages étoient assemblés chez Périandre, il arriva un courier de la part d'Amasis Roi d'Egypte, qui les consultoit sur la manière dont il devoit répondre à l'énigme du Roi d'Ethiopie. Il s'agissoit de la cession d'un certain nombre de villes à celui qui boiroit toutes les eaux de la mer. La réponse des Sages à Amasis fut qu'il acceptoit le défi, à condition que le Roi d'Ethiopie arrêteroit tous les fleuves qui se déchargent dans la mer ; leurs eaux n'étant pas comprises dans la gageure, dont l'inexécution étoit ainsi rejetée sur le Roi d'Ethiopie. Suivant les uns, cette réponse fut suggérée par Bias, suivant les autres par Esope. Euripide, dans le prologue des Phénisses, raconte que Créon Roi de Thebes proposa la résolution de l'énigme du Sphynx, & promit sa sœur Jocaste en mariage à celui qui la devineroit. Joseph cite un fragment de Ménandre d'Ephèse, où l'on voit l'émulation qui étoit entre Salomon & Hiram Roi de Tyr, au sujet des énigmes. La Reine de Saba (1) éprouva, par des énigmes, la sagesse de Salomon. L'énigme proposée par Samson aux Philistins, & les paraboles de Salomon, mon-

(1) Sed & Regina Saba venit tentare eum in ænigmatibus. 3. Reg. 1. 1.

Étant combien cet usage étoit répandu anciennement.

Périandre étoit, de même que Cléobule, de la race des Héraclides, issu d'Hercule fils d'Alcmène. Il s'empara du gouvernement de Corinthe sa patrie, par des voies violentes. Sa tyrannie commença en la 4. année de la 37. Olympiade, l'an 629. avant Jésus-Christ. Son histoire est un exemple, que les Grecs faisoient plus consister la sagesse dans les lumières de l'esprit, & dans l'étendue des connoissances, que dans les sentimens du cœur, & dans la pratique de la vertu; puisque Périandre, que plusieurs ont mis au nombre des sept sages, fut un tyran noirci de beaucoup de crimes.

Chilon Lacédémonien eut part au gouvernement de sa patrie, en qualité d'Éphore, la dernière année de la 54. Olympiade, l'an 561. avant J. C. Diogene Laërce dit que Chilon faisoit consister la sagesse à garder le secret, à faire un bon usage du tems, & à savoir supporter les injures. Il avertissoit de prendre garde surtout que la langue ne prévînt la réflexion. Il disoit que la pierre de touche éprouve l'or, & que l'or éprouve l'homme. Il a passé pour l'auteur de ces (1) deux belles maximes, Diog. Laërt, in Chil.

(1) Plin y ajoutoit une troisième sentence, écrite en lettres d'or, comme les deux autres, dans le temple de Delphes: que les dettes & les procès

198 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 2.  
de se connoître soi-même, & de ne désirer  
rien de trop. Quelques-uns lui en ont attri-  
bué une troisième bien moins honorable,  
& que d'autres ont mise dans la bouche  
de Bias : de regarder ses amis , comme pou-

*Plin. lib. 7. c. 32.* vant devenir un jour des ennemis. Plin  
rapporte que Chilon mourut de joie , de  
ce que son fils avoit remporté le prix  
aux jeux Olympiques. Diogène Laërce  
croit qu'une extrême vieillesse & la défail-  
lance de la nature contribuèrent autant à  
sa mort que la joie. La Grèce lui rendit  
de grands honneurs à ses funérailles.

Mison , qui selon les uns étoit aussi de  
Lacédémone , & selon les autres d'Arca-  
die ou de l'isle de Crète , vivoit en la  
quarante-huitième Olympiade, vers l'an  
587. avant Jésus-Christ. Il donnoit au la-  
bourage de la terre tout le tems qu'il  
n'employoit pas à l'étude. Uniquement  
occupé d'exercer son esprit & son corps,  
il cultivoit son champ paternel de ses  
propres mains. Il fut d'une humeur sem-  
blable à celle de Timon & d'Apénas, &  
il témoigna qu'il avoit pour les hommes

étoient des sources de misère. Rursus mortales  
oraculorum societatem dedere Chiloni La-  
cedæmonio , tria præcepta ejus Delphis con-  
secrando aureis litteris , quæ sunt hæc : nosse  
se quemque , & nihil nimium cupere , comi-  
temque æris alieni & litis esse miseriam. *Plin.  
lib. 7. c. 32.* Ces mêmes maximes ont été attribuées  
à quelques autres.

toute la haine dont il les jugeoit dignes. La philosophie approuvoit cette haine des hommes : mais la religion , bien différente de la sagesse humaine , met dans la charité le fondement de toutes les vertus , & nous ordonne d'aimer nos ennemis. Hipponax rapporte que l'oracle d'Appolon déclara Mison le plus sage des hommes , & il eut l'honneur de porter ce titre plus de cent vingt ans avant Socrate.

Anacharsis acquit une telle sagesse , par les conférences qu'il eut à Athènes avec Solon , qu'il a été mis , quoique Scythe , au nombre des sages de la Grèce. Il étoit venu à Athènes , la 1. année de la 47. Olympiade. Il disoit , *que la vigne portoit trois sortes de fruits , la volupté , l'ivresse , & le repentir.* A son retour en Scythie , ayant voulu sacrifier à Cybèle , pour s'acquitter d'un vœu , il fut tué par ses compatriotes ; comme introduisant une religion étrangère. Il étoit parvenu à une extrême vieillesse ; & si l'on s'en rapporte à Suidas & à Diogène Laërce , on trouve qu'Anacharsis vivoit encore , lorsque Crœsus fut vaincu par Cyrus.

*Herodot.  
Melpom.*

La fable a plus de part que l'histoire , à ce qui nous reste d'Epiménide , natif de l'Isle de Crète. Il étoit contemporain de Solon. Il florissoit en la quarante-sixième Olympiade , suivant Diogène Laërce : *Diog. Laërt.* quelques une l'ont fait plus ancien , & *in Epimen.*

300 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 2.  
 l'ont reculé jusqu'à la vingt-quatrième  
 Olympiade. On a écrit de lui que s'étant  
 endormi dans une caverne, ce sommeil  
 dura suivant Théopompe, 157. ans; sui-  
 vant Varron, Plutarque & Tertullien, 50.  
 ans; suivant Pausanias, 40. ans. Ces an-  
 nées de sommeil ne lui parurent qu'une  
 nuit. Plutarque dit qu'il se trouva vieux à  
 son réveil. Diogène Laërce & Pline rap-  
 portent qu'il vieillit en autant de jours,  
 qu'il avoit dormi d'années. Epiménide  
 consulté par les Athéniens, sur une peste  
 qui faisoit beaucoup de ravage, conduisit  
 des brebis blanches & noires dans l'A-  
 réopage, & ordonna qu'on les laissât aller,  
 de quel côté elles voudroient, & que les  
 hommes qui les suivroient, les immolaf-  
 sent aux divinités (1) convenables, dans  
 les endroits où elles s'arrêteroient. C'est  
 l'origine des autels dédiés aux divinités  
 anonymes, que les Athéniens conservé-  
 rent depuis, & qui donnèrent occasion à  
 saint Paul de dire (2) aux Athéniens: J'ai  
 trouvé dans vos temples un autel dédié à la  
 divinité inconnue; c'est ce que vous ignorez,  
 que je viens vous annoncer. Diogène Laër-  
 ce, qui vivoit plus de huit cens ans  
 après Epiménide, dit que (3) ces autels

Theop. ap.  
 Val. Max.

Hib. 8. c. 13.

Varr. de

ling. Latin.

lib. 6. Ter-

tull. de a-

nim. c. 44.

Pausan. in

attic.

Plutarch.

an seni ca-

pellend. resp

Plin. lib. 7.

c. 52.

(1) Τῶ ἀπώνυμοι θεῶι.

(2) Inveni & aram, ignoto. Deo. Act.  
 Apostolor. c. 17. v. 23.

(3) Βυβαί ἀνώνυμα.



subsissoient encore de son tems. Suivant S. Clément d'Alexandrie, c'est Epiménide, qui a été désigné par S. Paul, sous le nom de *prophete Grec*. Les uns ont prolongé la vie d'Epiménide jusqu'à 157. ans les autres jusqu'à 299. ans.

*Clém. Alex.  
Strom. lib.  
1.  
Epist. ad  
Tit. c. 1. v.  
12.*

Quoiqu'Esopé n'ait pas été mis au nombre des Sages de la Grèce, de la plupart desquels il a été contemporain; nous pouvons lui donner place ici, puisque ses fables ingénieuses enveloppent les instructions les plus morales. La premiere invention des fables est contestée à Esopé, & attribuée par Quintilien à (1) Hésiode; beaucoup plus ancien qu'Esopé : car la naissance de celui ci est placée, suivant l'opinion commune, en Phrygie, dans la 51. Olympiade, environ 576. ans avant J. C. les savans sont persuadés qu'Esopé est le même, qui sous le nom de Locman est devenu célèbre chez les Orientaux, & dont la réputation n'a pas été moins répandue en Egypte & dans la Nubie. L'Alcoran fait une mention honorable de Locman. Les Arabes disent qu'il étoit de la race des Hébreux. Les Perses prétendent qu'il étoit Arabe noir, & qu'il passa sa vie dans la ville de Caswin, qui étoit l'Assacie des anciens. Sa

*Quintil.  
lib. 5. c. 11.*

*Huet, de  
l'orig. des  
Rom.*

(1) Hésiode est assurément auteur de beaucoup de fables : mais sa théogonie ne ressemble en rien aux fables désachées, courtes, & morales d'Esopé.

302 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 2.  
vie écrite par Mirkond a beaucoup de  
rapport avec celle d'Esope, que Maxime  
Planudès nous a laissée. Et c'est une ques-  
tion assez indécise de savoir si la Phrygie  
a fait son Esope du Locman des Orien-  
taux, ou si les Orientaux se sont appro-  
prié l'Esope connu des Grecs. Celui-ci fut  
d'abord esclave. Son maître lui ayant com-  
mandé un jour d'acheter tout ce qu'il y  
avoit de meilleur pour régaler ses amis,  
Esope n'acheta que des langues. Le lende-  
main ayant reçu ordre de son maître, qui  
pour le coup vouloit l'éprouver, de lui  
servir tout ce qu'il y avoit de pire, Esope  
n'acheta encore que des langues.

Cræsus le fit venir à sa cour, pour se  
servir de ses conseils. On ne peut justifier  
Esope de s'être laissé séduire par cet esprit  
de flatterie qui règne dans les cours. *Solon*,  
dit-il un jour, *il ne faut point approcher*  
*des Rois, ou il faut ne leur tenir que les*  
*discours les plus agréables. Dites plutôt,*  
répondit Solon, *qu'il ne faut tenir aux*  
*Rois que les discours les plus utiles.* Les  
habitans de Delphes firent mourir Eso-  
pe, soit parcequ'il avoit détourné Cræ-  
sus d'envoyer à leur temple de nouveaux  
présens, après les en avoir déjà comblés,  
soit parcequ'il avoit fait des railleries de  
leur oracle dans ses fables.

Peu de tems après les sept Sages, la  
philosophie fut reçue dans la Grece. Lu-

*Plutarch.*  
*in Sol.*

cien , dans le dialogue des fugitifs , lui fait dire , qu'elle n'avoit pas fait son premier séjour chez les Grecs, ayant voulu commencer par la cure la plus difficile, qui étoit celle des Barbares. Qu'elle s'étoit d'abord transportée chez les Indiens, d'où elle avoit été visiter les Ethiopiens : qu'elle avoit ensuite passé en Egypte , puis chez les Chaldéens & les Mages ; & que s'étant arrêtée quelque tems en Sythie , elle prit son chemin par la Thrace , & qu'elle y choisit Eumolpe & Orphée , pour être ses précurseurs dans la Grèce. Il paroît que Lucien ne s'est pas assujetti à un ordre chronologique , en décrivant cette marche de la philosophie ; car les philosophes de Chaldée & d'Egypte & les Mages passaient pour les plus anciens de tous.

La philosophie , dont nous allons donner l'histoire , se divisa en deux branches principales, la secte Ionienne, qui a reconnu Thalès pour son premier maître ; & la secte Italique , instituée , comme il a été dit , par Pythagore. Ceux qui ont eu dans leurs opinions le plus de conformité avec Pythagore , sont compris dans l'école Italique , quoique fort étrangers à l'Italie , comme Démocrite & Epicure , le premier d'Abdère ville de Thrace , & le second d'Athènes : & par la même raison , ceux qui ont adhéré à quelqu'une des sectes qui partagerent l'école Ionienne

Deux branches principales ; l'Ionienne & l'Italique.

304 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 2.*  
 ou Grecque , sont rapportés à cette école , quoique nés en Italie , comme Cicéron & Brutus , qui étoient Académiciens , & Caton qui étoit Stoicien. Je suivrai les principales sectes de la philosophie Ionienne , ou Grecque proprement dite , avant que de remonter à la philosophie Italique , qu'on peut aussi nommer une philosophie Grecque , comme domiciliée dans cette portion de l'Italie surnommée la grande Grèce.

La philosophie Ionienne commença  
*Apollod. ap. Diog. Laërt. in Thal.* par Thalès , fondateur de l'école ( 1 ) de Milet , ville de l'Ionie. Quelques auteurs ont reculé la naissance de Thalès , jusqu'à la trente-cinquième , & même à la trente-unième Olympiade. *Plin. lib. 2. c. 12.* Pline a écrit que Thalès florissoit du tems d'Halyattès , roi de Lydie ; & Cicéron le fait contemporain d'Astyage , roi des Médes : ce qui se rapporte parfaitement , ces deux rois s'étant fait la guerre :

De Thalès. Thalès étoit originaire de Phénicie ; & de la plus illustre naissance , descendant de Cadmus & d'Agénor. Il fut surnommé Milésien , soit parcequ'il naquit à Milet , soit parcequ'il s'y établit. S. Justin prétend qu'il tira une grande partie de ses connoissances des poésies d'Homère. Il

( 1 ) L'Ionie est une province de l'Asie mineure. Milet se nomme aujourd'hui Palatschia.

enseigna aux Grecs la géométrie, & l'astro-  
 nomie, & leur expliqua la formation du tonnerre, & des autres météores. Ayant  
 prévu la fertilité extraordinaire d'une année, il acheta tous les fruits des Oliviers du territoire de Milét avant qu'ils fussent en fleurs; & fit un gain immense, seulement pour montrer quel avantage auroient les philosophes, s'ils étoient désireux de gain. La philosophie donne assurément les moyens de s'enrichir, mais ce n'est pas par la prévoyance des années abondantes ou stériles; c'est par le calme des passions qu'elle dompte, par l'esprit d'ordre qu'elle inspire, par le retranchement du luxe qu'elle méprise. Je donne les faits sur la foi de mes garans. Thalès observa les solstices & les équinoxes; il perfectionna la navigation des Phéniciens, en leur découvrant le cours de la petite ourse autour du pôle. Eudemus, dans l'histoire de l'astronomie, rapportoit que Thalès annonçoit d'avance les éclipses de soleil & de lune. Il prédit l'éclipse de soleil, qui arriva sous le Roi Halyattes. Il mesura les pyramides d'Egypte & les hauteurs inaccessibles, par (1).

*Apul. Flo-  
rid. lib. 4.*

*Cic. de di-  
vin. lib. 1.*

*Aristot. lib.  
1. polit. c.*

*1<sup>re</sup>.*

*Ap. Diog.  
Laërt. in  
Thal.*

(1) Pline dit que ce fut en observant l'heure du jour, à laquelle l'ombre de nos corps est égale à sa grandeur. *Mensuram altitudinis eorum, omniumque similium deprehendere invenit Thalès Milesius, umbram metiendo, quâ horâ. par*

306 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 2.*  
les ombres. Il attribuoit l'origine de tout  
à l'eau , comme à l'unique élément.

*Plutarch.  
in Sol.*

Des jeunes gens de Milet , ayant ren-  
contré des pêcheurs sur le bord de la  
mer , acheterent le coup de filet avant  
qu'il fût jetté. Mais s'étant trouvé, dans  
le filet retiré de la mer, un trépié d'or , il  
s'éleva une grande contestation , sur la-  
quelle l'oracle consulté ordonna , *que le  
trépié fût porté au plus sage de la Grèce.* Il  
fut porté d'abord à Thalès , qui l'envoya  
à Solon : & apres que ce trépié eut fait la  
ronde des sages de la Grèce , dont aucun  
n'eut la présomption de se l'approprier ,  
il revint à Thalès , qui le consacra à  
Apollon , dans le temple de Delphes. Les  
circonstances de cette histoire sont à la  
vérité racontées fort diversement. Thalès  
un jour occupé de la contemplation des  
astres , tomba dans un fossé , & il essuya  
cette raillerie d'une vieille servante :  
*Vous entreprenez , Thalès , de parcourir  
les cieux , & vous ne voyez pas ce qui est  
à vos pieds.* Il disoit , *que rien n'est si fort  
que la nécessité , à qui tout cède ; rien si ra-*

*Plat. in  
Theæt. Diog  
Laërs. in  
Thal.*

*esse corpori solet. Plin. lib. 36. c. 12.* Cette tri-  
gonométrie étoit bien grossière : Thalès s'y prit  
mieux , suivant Plutarque. Il planta un bâton à  
l'extrémité de l'ombre de la pyramide ; & dit :  
*comme l'ombre du bâton est à sa hauteur , de même  
l'ombre de la pyramide est à la hauteur de la pyra-  
mide. Plutarch. in conviv. Sapient.*

*pide que l'esprit , qui parcourt les espaces immenses plus promptement que la lumiere ; rien si difficile que de se connoître soi-même.* Etant jeune , il répondit à sa mere qui le pressoit de se marier, *qu'il n'en étoit pas encore tems ; & étant plus avancé en âge, il répondit, qu'il n'en étoit plus tems.* On raconte aussi que Solon étant à Milet , & ayant fait des reproches à Thalès de ce qu'il ne se marioit pas , ce dernier imagina une ruse qui pût , en même tems , le justifier dans l'esprit de son ami & le venger. Il donna le mot à un étranger ; & lui ayant demandé en présence de Solon , *s'il n'avoit rien appris de nouveau ? J'ai reçu une lettre d'Athènes , répondit l'étranger , par laquelle on me mande une histoire digne de compassion. Un jeune homme de grande espérance , & de la première considération dans la ville , a été enlevé à sa famille par un accident subit , pendant l'absence de son pere. Tout le peuple pénétré de douleur a assisté.....* Alors Solon craignant que cette triste nouvelle ne regarde son fils, change de couleur, & ne peut , malgré sa constance , retenir ses soupirs & ses larmes. Mais Thalès , en l'embrassant avec gaieté , lui dit : *Consolez-vous , Solon ; la nouvelle est fausse. Jugez seulement par votre état , si les reproches que vous me faisiez tantôt , étoient bien fondés, & si j'ai si grand tort d'avoir évité les in-*

*Tzet. Chil.  
5. hist. 5.*

308 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 2.  
*quiétudes inseparables du mariage & de ses*  
*suïtes.* Thalès mourut, suivant Riccioli,  
 l'an 548. ans avant J. C. âgé de 95. ans  
 Stanley lui donne 92. ans de vie ; Lucien  
 & Syncelle jusqu'à cent.

**Ricciol.**  
*chron. re-*  
*form. lib. 1.*  
*c. 6. Stanl.*  
*in Thal. Lu-*  
*cian. in Lon-*  
*gav. Syn-*  
*cell. chron.*

*Themist.*  
*erat. 26.*

Diogène Laërce croit que Thalès n'a  
 laissé aucuns ouvrages : ce qui revient au  
 sentiment de Themistius, que Thalès ni  
 aucun de ses contemporains n'avoit rien  
 écrit, & qu'Anaximandre fut le premier  
 des philosophes Grecs qui donna des dis-  
 sertations écrites sur les choses naturelles.  
 Cependant Diogène Laërce rapporte,  
 comme nous le dirons bientôt, que Phé-  
 récyde, avant Anaximandre, avoit écrit  
 quelques traités philosophiques, qu'il  
 laissa en mourant à Thalès.

**De Phéré-**  
**cide.**

*Suid. in voc.*  
*Σελ.*

*Ælian. lib.*  
*5. Variar.*  
*6. 2.*

Phérécyde, plus jeune que Thalès, a  
 été son contemporain. Il naquit en Syrie,  
 ou plutôt dans l'isle de Scyros, l'une des  
 Cyclades, vers la 45. Olympiade Il a été  
 mis par quelques-uns, au nombre des sept  
 sages de la Grèce. Il puisa sa doctrine dans  
 les livres des Phéniciens ; & comme il fut  
 le maître de Pythagore, il transmit cette  
 philosophie Phénicienne à toute l'école  
 Italique. Il finit ses jours par une cruelle  
 maladie. Une sueur épaisse sortit d'abord  
 de toutes les parties de son corps ; elle  
 se changea ensuite en une infection af-  
 freuse ; & ses chairs se remplirent de ver-  
 mine. Pline dit qu'il en sortoit des ser-



pents. Il ne doit pas être confondu avec Phérécyde l'Athénien, qui avoit écrit dix livres des antiquités de l'Attique, intitulés *les Autochtones*. Phérécyde le philosophe, fut auteur d'un traité du principe universel de la nature. Il passa pour avoir fait de grands progrès dans la physique. On conte de lui, que sur l'inspection de l'eau tirée d'un puits, il annonça un tremblement de terre. Pythagore fut disciple de Phérécyde, qui légua en mourant ses ouvrages à Thalès, le priant de les publier, s'il trouvoit qu'ils en valussent la peine.

*Cic. de divin. lib. 1.  
Tusc. quæst. lib. 1. Apul. Florid. lib. 2.  
Diog. Laërt. in Pherec.*

Anaximandre de Milet, né la 3. année de la 42. Olympiade, fut disciple & successeur de Thales. Pline attribue à Anaximandre l'invention de (1) la sphère, & Strabon le fait auteur des premières cartes géographiques. Suidas rapporte qu'il expliqua le premier les équinoxes & les solstices, & qu'il inventa les horloges. Anaximandre s'écarta en plusieurs articles, de la doctrine de son maître: il établit plusieurs mondes & plusieurs élémens. Il écrivit différens traités sur la nature,

*Des successeurs de Thalès.  
Plin. lib. 7. c. 56.  
Strab. lib. 1.*

*Stanl. in Anaximandr.*

(1) Pline attribue ailleurs l'invention de la sphère à Atlas. Plin. lib. 2. c. 8. Ce que le P. Hardouin concilie fort bien en disant qu'Anaximandre, auteur des premières cartes géographiques, a été auteur de la sphère terrestre, & Atlas de la sphère céleste. Hard. animadv. in lib. Plin. 2. n. 10.

§ 10 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 2.*  
 sur le circuit de la terre, sur les étoiles  
 fixes. Il avertit, un jour, les Lacédémō-  
*Plin. lib. 2.* niens de sortir de Sparte & de camper.  
*c. 79. Cic.* Cette prédiction les empêcha de périr  
*de divinât.* par un tremblement de terre, qui ren-  
*lib. 1.* versa la ville, & fit tomber une partie du  
 mont Taigète sur les maisons. Anaxi-  
 mandre enseigna, que les dieux nais-  
 soient, & mouroient apres de longs in-  
 tervalles. Suivant Appollodore, il mourut  
 âgé d'un peu plus de 64. ans, la deuxi-  
 ème année de la 58. Olympiade, 547. ans  
 avant Jesus-Christ.

*Euseb.* Anaximène de Milet, fils d'Euristrète,  
*chron. Diog.* & disciple d'Anaximandre, florissoit, sui-  
*Laërt. in* vant Eusèbe, la seconde année de la 56.  
*anaxim.* Olympiade. Appollodore, cité par Diogé-  
 ne Laërce, a rapproché sa naissance  
 jusqu'à la 63. Olympiade, & il dit, au  
 même endroit, *que ce philosophe mourut*  
*dans le tems que Cræsus fut pris par Cyrus.*  
 C'est un anachronisme des plus marqués,  
 ou plutôt une faute de copiste: car Cræ-  
 sus fut fait prisonnier par Cyrus en la 55.  
*Suid. in* Olympiade, selon Suidas; ou la 1. année  
*voc. Ana-* de la 58. suivant Eusèbe. Quelques-uns  
*xim. Euseb.* font Anaximène disciple de Parménide.  
*Chron. lib. 2.* Anaximène tint l'école de Milet, après  
 Anaximandre. Pline rapporte qu'Anaxi-  
 mène fit le premier ( 1 ) cadran solai-

( 1 ) *Primusque horologium, quod appel-*  
*lant Sciothericon Lacædemone ostendit. Plin.*

re, & qu'il fut tracé à Lacédémone. Mais on trouve dans les livres saints, qu'il y avoit un cadran solaire à Jérusalem, dans le palais d'Ezéchias roi de Juda, que le roi Achaz son pere y avoit fait mettre. Ce cadran étoit donc plus ancien qu'Anaximène, de plus de deux siècles. Isaïe fit reculer l'ombre du soleil de dix degrés (1) sur ce cadran de Jerusalem, pour signe de la guérison du roi Ezéchias, & des quinze années ajoutées à sa vie. S. Augustin fait mention du sentiment d'Anaximène, que l'air étoit le principe général de toutes choses, & que les dieux mêmes en tiroient leur origine.

De civit.  
Dei, lib. 8.  
c. 20.

*lib. 2. c. 76. Diogène Laerce attribue la même invention à Anaximandre. Il est vraisemblable que ces quadrans solaires ne marquoient qu'en gros où en étoit la course journalière du soleil; & que le partage de cette révolution en 24. parties n'a été fait que long-tems après. Au commencement du 6. siècle de l'ère Chrétienne, du tems de l'illustre Boëce, un cadran solaire passoit encore pour une invention admirable; comme il paroît par cette description ingénieuse, qui se lit dans une lettre du Roi Théodoric à Boëce: Radius itaque immobilis & parvus, peragens quod tam miranda solis magnitudo discurrit; & fugam solis æquiparat, quod motum semper ignorat. Invidere talibus, si astra sentirent; & meatum suum fortasse deflecterent, ne tali ludibrio subjacerent. Cassiod. lib. 1. epist. 45.*

(1) Reduxit umbram per lineas, quibus jam descenderat in horologio Achaz, retrorsum decem gradibus. Reg. lib. 4. c. 26. v. 11.

Un autre Anaximène, de Lampsaque, fils d'Aristoclès, fut disciple de Diogène le Cynique, & l'un des précepteurs d'Alexandre, qu'il suivit dans ses expéditions. Ce Monarque étant fort irrité contre les habitans de Lampsaque, & voyant venir Anaximène député par cette ville pour implorer sa clémence, il jura que le sort de ses habitans seroit contraire à la requête d'Anaximène. Ce philosophe, ayant entendu le serment d'Alexandre, eut la présence d'esprit de lui demander sur le champ, que les femmes & les enfans de ceux de Lampsaque fussent réduits en servitude, que les maisons fussent détruites, & que tout y ressentit la colere d'Alexandre. Il força ainsi Alexandre d'accorder le pardon, que ce Monarque étoit résolu de refuser.

Anaxagore succéda à Anaximène. Il étoit né, selon Appollodore la 1. année de la 70. Olympiade. Il quitta un riche patrimoine, pour se livrer tout entier à la philosophie. Etant âgé de 20. ans, il se rendit à Athenes la 1. année de la 75. Olympiade, dans le tems de l'expédition de Xerxès. Il y fut disciple d'Anaximène, qui suivant le calcul d'Eusèbe, eût passé alors les termes d'une vie ordinaire. Lucien fait dire à Jupiter, au sujet d'Anaxagore : » J'ai brisé deux pointes de mon » foudre, en le lançant trop brusque-

Lucien,  
Dial. de Timon.

» ment

ment contre le philosophe Anaxagore, qui valloit persuader à ses disciples, que nous autres dieux n'étions que des chansons. Mais il se mit à couvert sous l'autorité de Périclès, & ce pendant j'allai mettre en poudre le temple de Castor & de Pollux, qui ne m'avoit fait ni bien ni mal. »

Anaxagore fut surnommé *esprit*, parcequ'il enseignoit que la matière étoit éternelle, & qu'elle étoit restée dans la confusion, jusqu'à ce que l'esprit eût débrouillé le cahos. Anaxagore fut accusé d'impiété, pour avoir dit que le soleil étoit une masse enflammée. On a aussi prétendu qu'à cette accusation étoit jointe celle d'une intelligence criminelle avec les Perses. Plutarque dit, qu'Anaxagore étant en prison, composa un traité de la quadrature du cercle. Les uns rapportent, qu'il fut condamné à une amende de cinq talens, & à l'exil; d'autres qu'il fut mis en prison, & condamné à mort, mais que Périclès obtint la commutation de cette peine en un bannissement: d'autres ont écrit qu'il toucha ses juges, par l'abattement & la maigreur dans laquelle il parut. Selon Suidas, Anaxagore se fit mourir de faim, étant âgé de 70. ans. S. Augustin s'étonne qu'Anaxagore ait été accusé & poursuivi en justice à Athènes, pour avoir dit que le soleil

*viés.  
Plutarch.  
in Pericl.*

*Diog. Laert.  
in Anaxag.  
& Suid. in  
voc. Anaxag.*

*Plutarch.  
de exil.*

*De civit.  
Dei, lib. 18.*

*ci. 41.*

314 *Traité de l'Opinion. L. 1. P. 2. C. 2.*  
 n'étoit pas un dieu , puisqu'on y souffrit  
 les Epicuriens , qui nioient ouvertement  
 la providence divine , & les Cyrénai-  
 ques , qui faisoient confister le souverain  
 bien dans la volupté des sens. Il est vrai-  
 semblable que , depuis Anaxagore , le  
 peuple d'Athenes s'accoutuma aux opi-  
 nions & aux disputes des philosophes ,  
 & qu'il devint moins zélé pour les faus-  
 ses divinités : peut-être aussi que le re-  
 gret qu'il eut d'avoir fait mourir So-  
 crate , le rendit plus indulgent pour les  
 philosophes du tems d'Aristippe & d'E-  
 picure.

**L'école** Anaxagore ou Archelaüs son succes-  
*transférée à* leur transféra l'école de Milet à Athe-  
**Athènes.** nes. Anaxagore eut pour disciples, l'illu-  
 stre Périclès , qui gouverna pendant 40.  
 ans la république d'Athenes ; le poëte  
 Euripide, surnommé *le philosophe du théâtre* ; & Socrate , que l'oracle de Delphes  
 déclara *le plus sage de tous les hommes.*  
 On compte encore , parmi ses disciples ,  
 le célèbre Démocrite , & Métrodore de  
 Lampsaque , plus ancien que l'autre Mé-  
 trodore , aussi de Lampsaque , qui fut  
 disciple & ami d'Epicure. Anaxagore se  
 trouvant réduit à une extrême pauvreté ,  
 forma la résolution de se laisser mou-  
 rir de faim. Toute la tendresse de Péri-  
 clès fut ranimée à cette triste nouvelle.  
 Il accourut pour consoler le Philosophe ;

*Plutarch.*  
*in Pericl.*  
*Erasm. apo-*  
*ph. lib. 7.*

& comme Périclès ne pouvoit lui faire changer la résolution de mourir, il le conjura, si la vie lui étoit odieuse, de la supporter pour lui continuer des conseils, qui lui étoient plus nécessaires que jamais. Alors Anaxagore se laissant fléchir par sa prière, lui fit ce reproche : *Périclès, quand on veut se servir de la lumière d'une lampe, on a soin d'y verser de l'huile pour l'entretenir.* Anaxagore étoit de Clazoméne. Il mourut âgé de 72. ans, la 1. année de la 88. Olympiade, 428. ans avant Jésus-Christ. Ses amis qui assistoient à sa mort à Lampsaque, lui ayant (1) demandé, s'il n'ordonnoit pas que son corps fût transportée à Clazoméne (2) sa patrie : *ce n'est pas la peine*, leur répondit-il, *car Clazoméne n'est pas plus proche du séjour qui m'attend.*

(1) Præclarè Anaxagoras, qui cùm Lampfaci moreretur, quærentibus amicis, vellet ne Clazómenas in patriam, si quid accidisset, afferri : nihil necesse est, inquit, undique enim ad inferos tantumdem viæ est. *Cic. Tuscul. quæst. lib. 1.*

(2) Clazoméne ville de l'Ionie près de Smyrne. Elle se nomme aujourd'hui Vourla. Lampsaque ville maritime de l'Asie mineure.



## CHAPITRE III.

*Des cinq Académies.*

**A**rchelaüs Athénien fut le successeur d'Anaxagore, dans l'école transférée de Milet à Athènes. Archelaüs est regardé, comme le (1) véritable maître de Socrate, qui ne fut disciple d'Anaxagore, que pendant sa première jeunesse. Socrate fils du sculpteur Sophronisque, & de Phænarete sage femme, naquit à Athènes la quatrième année de la 77. Olympiade, l'an 469. avant Jésus-Christ. Il exerça ce même métier de sculpteur pour gagner sa vie, pendant ses premières années. Son pere ne lui (2) avoit laissé que 80. mines, qu'il perdit par une banqueroute. Diogène Laërce, qui a écrit ses dix livres de la vie des philosophes, sous l'Empire d'Alexandre Sévère, dit qu'on voyoit encore de son temps, dans la citadelle d'Athènes, les statues

*S. Aug. de civit. Dei, lib. 8. c. 2.*  
*De Socrate.*  
*Liban. ap. Stanl. in Socr.*

(1) Socrate prit aussi des leçons de Prodicus de Chio; & il reconnoissoit qu'il avoit beaucoup appris de deux femmes célèbres, Diotime & Aspasia. Plat. in Phædr. in Sympos. & in Menex.

(2) Quatre-vingt mines reviennent à une somme de quatre mille livres de notre monnoie.



Des Graces , travaillées de la main de Socrate : & Pausanias en parle dans son voyage de la Grèce. Socrate fit paroître (1) beaucoup de courage , en portant les armes pour la patrie ; & il céda à Alcibiade le prix de la valeur , qu'il avoit remporté dans un combat. Platon dit que Socrate , dans ses expéditions militaires , sauva la vie à Xénophon & à Alcibiade. Il supportoit les injures avec une modération & une patience, qui mon-  
Pausan. in attic.  
Plat. in Sympoſ. & in Alcib. 2.  
troient combien il favoit se rendre maître de lui-même. Ayant reçu un soufflet , il dit en riant : *Il est facheux que les hommes ne sachent pas , quand ils doivent se munir d'un (2) casque , pour aller en ville.* Il trouva dans les caprices & dans les emportemens de sa femme Xantippe , une épreuve continuelle de sa vertu. Il l'avoit épousée , connoissant toute sa  
Diog. Laërt. in Socr. Xénoph. in Symp.  
mauvaise humeur ; afin , dit-il à Antisthène , de s'agguerrir contre les orages du dehors , par le vacarme domestique , & pour imiter les meilleurs écuyers , qui cherchent dans les manéges les chevaux les plus

(1) Tout ce qui a été dit de la valeur de Socrate par Platon & par Antisthène , est traité de pure fiction dans Athénée. Dèïpn. lib. 5.

(2) Socratem aiunt colapho percussum , nihil ampliùs dixisse , quàm molestum esse quod nescirent homines , quandò cum galeâ prodire deberent. Sen. de ira. lib. 3. c. 11.

*Athén.* difficiles. D'anciens auteurs ont dit que  
*Déipn. lib.* Socrate eut en même tems les deux fem-  
*3. Stanl. in* mes Xantippe & Myrto: qu'une loi per-  
*Socr.* mettoit alors à Athenes d'épouser deux  
 femmes, à cause des ravages que la peste  
 y avoit faits. Myrto par sa mere étoit  
 petite-fille d'Aristide surnommé le Juste:  
 car à Athenes, toutes les conditions  
 étoient égales; & les artisans s'allioient  
 aux généraux d'armée.

La philosophie étoit encore bornée à  
 quelques principes de physique & de  
*Cic. Acad.* dialectique, lorsque Socrate s'appliqua  
*quæst. lib. 1.* principalement à l'étude de la morale.  
 Les sept Sages & Pythagore avoient en-  
 seigné des préceptes moraux détachés,  
 avant Socrate: mais ils n'avoient pas fait  
 de la morale une science & la principale  
 des sciences, comme Socrate, qui est le  
 chef de cette partie de la philosophie,  
*Xenoph. mc-* la plus utile de toutes. Il trouvoit peu  
*morabil. So-* digne de notre application tout ce qui ne  
*cr. lib. 1. &* tend qu'à satisfaire notre curiosité, & il  
*4.* conseilloit de ne s'attacher qu'à la science  
 qui peut rendre l'homme meilleur. Il  
 eut une si grande réputation, que les dif-  
 férentes sectes rapportoient leurs doctrines  
 à ce centre commun, & que tous les  
 philosophes, selon le témoignage de Ci-  
*Cic. de orat.* ceron, se disoient disciples de Socrate,  
*lib. 3.* & vouloient passer pour tels.

Socrate protestoît hautement, que la

Seule chose qu'il savoit, c'étoit qu'il ne savoit rien : mais il n'appliquoit ce principe qu'à confondre la curiosité des Physiciens, ou la vanité des Sophistes ; & il étoit tellement persuadé des vérités morales, qu'il sacrifia sa vie pour elles. C'est donc avec justice que Cicéron l'exempte du reproche d'être l'auteur de l'opinion outrée de ces Académiciens, qui prétendirent depuis, que l'esprit de l'homme est incapable de discerner aucune sorte de vérité.

*Cic. Acad. quæst. lib. 4.*

L'oracle de Delphes ayant déclaré Socrate le plus sage de tous les hommes, ce Philosophe modeste attribuoit uniquement cette réponse, à ce que les autres (1) croyoient savoir ce qu'ils ne savoiennent pas, au lieu qu'il reconnoissoit sincèrement son ignorance. Il étoit fort laid ; & outre sa laideur, il avoit dans la physionomie quelque chose d'hébéte & de stupide.

*Xenoph. in Sympof. Plat. in Theat.*

Socrate juroit par le chien, l'oie, le platane. S. Augustin interprete ces sermens d'une maniere avantageuse, comme si Socrate eût voulu faire entendre par là aux Athèniens, que les bêtes & les plantes étant des ouvrages de Dieu, mé-

*S. Aug. de vera relig. in init.*

(1) Ob eamque rem se arbitrari ab Appolline omnium sapientissimum esse dictum, quod hæc esset una omnis sapientia, non arbitrari se scire quod nesciat. *Cic. Acad. quæst. lib. 1.*

310 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3:*  
 ritoient la préférence sur toutes les ido-  
 les , par lesquelles il étoit en usage de  
 jurer. Lucien , dans le dialogue des sectes  
 à l'encan, fait parler ainsi Socrate : *Rien*  
*n'est plus vrai , j'en jure par le chien , &*  
*par le platane. Voilà , dit le marchand ,*  
*de plaisantes divinités. Eh ! quoi , répond*  
*Socrate , n'est-ce donc pas un dieu considé-*  
*rable que le chien ? ignorez-vous ce que c'est*  
*qu'Anubis en Egypte , la Canicule dans le*  
*ciel, & Cerbère dans les enfers ? Vous avez*  
*raison , replique le marchand , je n'y pen-*  
*sois pas.*

Diogène Laërce dit que Socrate a  
*Athen. lib. 5.* travaillé aux tragédies d'Euripide. Il ap-  
 prit la rhétorique de la célèbre Aspasia.  
 Il avoit une éloquence forte & véhémén-  
 te , dont les trente tyrans d'Athènes (1)  
 prirent ombrage ; & ils lui défendirent  
 d'enseigner la rhétorique. Socrate faisant  
 allusion au métier de sa mère , feignoit  
 que son démon familier lui avoit défendu  
 de produire lui-même des pensées , ne  
 devant servir qu'à faire accoucher les au-  
 tres de leurs sentimens & de leurs opi-  
 nions. C'est aussi la méthode que Platon  
 & Xénophon lui font tenir dans tous ses  
 dialogues. Socrate ne soutient pas la vé-

*Plat. in*  
*Theat. Plu-*  
*tarch. quest.*  
*Platonie.*

(1) Les Lacedémoniens vainqueurs d'Athènes  
 lui imposèrent le joug de trente gouverneurs , qui  
 sont nommés les 30. tyrans dans l'histoire Grecque.

rité, mais par les détours & les questions il amène celui (1) contre qui il dispute, à la découvrir lui-même; ce qui produit une conviction bien plus efficace: Socrate lui persuade qu'il rappelle seulement dans sa mémoire ce qu'il savoit déjà. L'ironie lui étoit très-familier.

Aristophane, dans la comédie des *Quintil.*  
nuées, le décrit comme sachant em- *lib. 9. c. 26.*  
ployer un tour apparent & subtil, pour faire valoir de mauvaises raisons. Cette comédie est pleine de traits satyriques contre Socrate. Elieen rapporte qu'elle fut composée à la suggestion d'Anytus & de *Ælian. Var.*  
Melitus accusateurs de Socrate, & il trou- *lib. 2. c. 33.*  
ve vraisemblable que le poëte se laissa corrompre par argent, pour disposer le peuple par cette piece à la condamnation de Socrate. Mais ce philosophe ne fut accusé & condamné, que plus de vingt-trois ans après la représentation de cette comédie, qui fut jouée sous l'archontat d'Isarchus, la neuvième année de la guerre du Péloponnèse, & la première année

(1) Ita disputat Socrates, ut nihil affirmet, resellat alios. *Cic. Acad. quæst. lib. 1.*

Socrates ipse sibi detrahens in disputatione, plus tribuebat iis quos volebat resellere. *Cic. Acad. quæst. lib. 4.*

Socrâtes percontando interrogandoque, elicere solebat eorum opiniones, quibuscum disseribat. *Cic. de finib. lib. 2.*

*Ælian. loc. cit.* de la 89. Olympiade. Elïen raconte en-  
core, qu'à la représentation de la comédie

*Plutarq. de l'éducat.*

des nuées, Socrate se plaça en vue de tous les spectateurs, & se tint debout pendant toute la pièce. Plutarque, dans la traduction d'Amiot, exprime ainsi la patience de Socrate, pendant la représentation de cette comédie. » Comme quelqu'un des assis-  
» tans à l'heure qu'on le farçoit & gau-  
» dissoit ainsi, lui demanda : Ne te cour-  
» rouces-tu point, Socrate, de te voir  
» publiquement blasonner ? Non certai-  
» nement, répondit-il ; car il m'est avis,  
» que je suis en ce théâtre, ne plus ne  
» moins qu'en un grand festin, où l'on  
» se gaudit joyeusement de moi. « Eupo-  
lis poëte comique avoit fait aussi beau-  
coup de railleries de Socrate.

Le véritable motif de sa condamnation fut l'envie de sa sagesse. Les plus puissans citoyens d'Athènes voulurent le perdre, offensés de ce contraste de modestie, qui choquoit leur orgueil. Le prétexte fut qu'il changeoit l'ancienne religion par ses opinions sur les dieux & sur les démons, & qu'il corrompoit la jeunesse par la doctrine qu'il enseignoit. Ce fut le sommaire de l'accusation de Melitus. Hermogène

*Xenoph. apolo. Socr.*

*Xenoph. memor. lib. 1.*

lui ayant demandé s'il ne travailloit point à sa défense ? Socrate lui répondoit qu'il étoit alors dispensé de ce soin, y ayant travaillé toute sa vie. Il employa, sans au-

cune préparation , les raisons contenues dans ces apologies éloquentes que Platon & Xénophon nous ont transmises ; & il parla (1) avec tant d'assurance , qu'on l'eût pris pour le maître de ses Juges. Par une première Sentence, les Juges déclarerent seulement qu'il étoit coupable , sans rien statuer sur la peine : & lui ayant demandé *quelle amende il croyoit avoir méritée* ; il leur répondit , *que le traitement qu'il avoit mérité , étoit d'être nourri le reste de ses jours aux dépens de la république*. Cette réponse (2) choqua les Juges à un tel point , qu'ils le condamnèrent à mort. Il ne fut d'abord condamné que par 281. suffrages ; mais après cette réponse , il le fut par quatre-vingts autres. Il avoit prévu son sort , & il avoit dit souvent aux Athéniens , *qu'il devoit s'attendre à être traité par eux , comme un médecin qui seroit accusé par un pâtissier , devant une troupe d'enfans*. La constance qu'il témoigna jusqu'à la fin , est un des traits qui font le plus d'honneur à la philosophie. Ses yeux & toute sa contenance marquoient beaucoup de fermeté &

Plat. apol.  
log. Socr.

Stanl. in  
Socr.

Plat. in  
Gorg.

(1) Socrates ita in judicio capitis pro se ipso dixit, ut non supplex aut reus, sed magister aut dominus videretur esse judicium. Cic. orator. lib. 1.

(2) Cujus responso sic judices exarserunt, ut capite hominem innocentissimum condemnarent. Cic. ibid.

324 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 32*  
même de satisfaction. Il reprenoit, avec  
douceur & avec gaieté, ceux qui pleu-  
roient sa mort; & Apollodore lui ayant  
dit : *Socrate, je suis inconsolable de la con-*  
*damnation injuste qui a été prononcée contre*  
*toi ; il lui répondit en riant, aimerois-tu*  
*donc mieux qu'elle fût juste ?* Il poussa le  
scrupule, jusqu'à refuser les moyens qui  
lui furent offerts, de s'enfuir de la pri-  
son, pour n'être pas rebelle aux ordres  
du gouvernement; & il avala avec beau-  
coup de tranquillité le breuvage de jus de  
cigue, que le bourreau lui porta: en la  
première année de la 95. Olympiade,  
étant âgé de soixante & dix ans, suivant  
Diogène Laërce. Mais quelle appa-  
rence d'en faire un saint & un martyr?  
Erasme (1) témoigne, qu'il a peine à re-  
tenir le transport qui le porte à s'écrier,

*Xenoph.*  
*apolog. Socr.*

*Plat. in*  
*Crition.*

*S. Justin, S. Socrate, priez pour nous. A la vérité,*  
*édit. de Par. S. Justin semble en faire un Chrétien:*  
*P. 83. Mais comment concilier cette prétendue*  
*sainteté avec ce discours qu'il adressa à*  
*ses Juges, que sa condamnation ne devoit*  
*point lui battre le courage, puisqu'il n'a-*  
*voit été convaincu d'aucun des crimes dont*  
*il avoit été accusé ; & que ni dans les sa-*  
*crifices ni dans les sermens il n'avoit ja-*  
*mais substitué des dieux nouveaux à Ju-*

*Xenoph.*  
*apolog. Socr.*

(1) Vix mihi tempero, quin dicam: Sancte  
Socrates, ora pro nobis. Erasme, in. conviv. reg.  
illios.



piter , à Junon , & autres divinités d'A-  
 phènes ? Comment concilier cette préten-  
 due sainteté avec ses dernières paroles ,  
 qu'il devoit un coq à Esculape ? Elles font  
 connoître que Socrate n'avoit pas même  
 suivi ces grandes vérités que la nature  
 seule , indépendamment de la révélation ,  
 offre à l'esprit , touchant la divinité. Ceux  
 qui ont bonne opinion de son salut , l'ex-  
 cusent en disant qu'il employoit alors l'i-  
 ronie : mais étoit-il temps de tenir un  
 discours ironique en mourant ? Environ-  
 né d'un petit nombre d'amis-fidèles , ne  
 devoit-il pas leur inspirer dans ces der-  
 niers momens , l'attachement aux véri-  
 tés pour lesquelles on suppose qu'il  
 mouroit ? Socrate eut trois fils de Xan- Plat. in  
 tippe , & deux fils de Myrto. Les Athé- Phædon.  
 niens témoignèrent bientôt après par un Diog. Laërt.  
 ( 1 ) deuil public , le regret qu'ils avoient in Socr.  
 de sa condamnation : ils firent mourir Me- Diod. Sic.  
 litus , le principal de ses accusateurs , lib. 14.  
 ils exilèrent les autres , & ils érigerent Stanl. in  
 une statue à Socrate. Il n'a laissé ( 2 ) au- Socr.

( 1 ) Sed eum postea illa ipsa , quæ publicè  
 damnaverat , Atheniensis civitas publicè luxit...  
*S. Aug. lib. 8. de civit. c. 3. Il y a quelques va-*  
*riations dans les auteurs sur le sort des accusateurs*  
*de Socrate.*

( 2 ) Socrates , ejus ingenium variisque  
 sermones immortalitati scriptis suis Plato tra-  
 didit , litteram nullam reliquit. *Cic. de orator.*  
*lib. 3. Leo. Allatius restreignoit ce passage à des*

326 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
cuns écrits : Xénophon & Platon ses  
disciples ont transmis à la postérité ses  
sentimens & sa doctrine.

De Xeno-  
phon.

La grande réputation de Xénophon ,  
en qualité de capitaine & d'historien , n'a  
point obscurci celle qu'il a méritée en  
qualité de philosophe , & par le zèle qu'  
il a témoigné pour la mémoire de So-  
crate son maître , dont il a recueilli les  
traits les plus mémorables. Xénophon pré-  
venoit en sa faveur , par les avantages  
extérieurs d'une aimable figure : rien n'é-  
toit plus insinuant que son caractère , ni  
plus doux que son stile. Il fut surnommé  
*l'abeille Attique*. Il suivit Cyrus , & eut  
beaucoup de part à ses bonnes grâces ,  
dans l'expédition que ce Prince entreprit ,  
pour enlever la couronne de Perse à son  
frere Artaxerxès. Cyrus ayant été tué ,

*Xenoph.*  
*Anabas.*  
*Stanl. in*  
*Xenoph.*

*écrits philosophiques , & il a fait imprimer sept*  
*lettres qu'il attribuoit à Socrate. Olearius a soute-*  
*nu que ces lettres n'étoient point de Socrate ; &*  
*les Savans en ont douté ; soit parcequ'aucun an-*  
*cien n'en a parlé , non pas même Diogène Laër-*  
*ce , qui ramassoit avec soin tout ce qu'il y avoit*  
*de vrai & de suspect en ce genre ; soit parceque*  
*le stile de ces lettres paroît tenir beaucoup de l'art*  
*sophistique , auquel Socrate faisoit une guerre con-*  
*tinuelle. On a aussi prétendu que Socrate avoit*  
*composé des dialogues , dont il avoit fait présent à*  
*Eschine , afin qu'il en tirât quelque profit , & qu'il*  
*soulageât sa pauvreté. Stanl. in Socr. Arrien &*  
*Athénée ont parlé de quelques autres écrits de*  
*Socrate.*

Xénophon ramena de l'extrémité de l'Asie, les dix mille Grecs qu'il commandoit, & acquit, par cette belle retraite, une gloire immortelle. Il fut exilé par les Athéniens, pour avoir paru trop attaché aux intérêts d'Agésilas, roi de Lacédémone. Les Athéniens avoient été mécontents aussi, de ce qu'au préjudice de leur traité avec Artaxerxès, Xénophon avoit suivi le parti de Cyrus. Dans le temps qu'il offroit un sacrifice, il apprit la triste nouvelle que Gryllus son fils avoit été tué à la bataille de Mantinée. Il ôta la couronne, qu'il avoit sur la tête, suivant la coutume des Sacrificateurs, & s'informa comment son fils s'étoit comporté dans cette bataille. Lorsqu'on lui eut rendu compte des marques de valeur que Gryllus avoit données, & de la gloire qu'il avoit acquise, Xénophon remit sa couronne sur sa tête; & achevant le sacrifice sans verser une larme, il prit les dieux à témoin qu'il ressentoit plus de joie que de tristesse d'une mort si honorable. Il étoit né la première année de la 82. Olympiade, & il mourut la première année de la 105. âgé de 91. ans.

*Diog. Laërt.  
in Xenoph.  
Val. Max.  
lib. 5. c. 10.*

Parmi les disciples de Socrate, il y en eut cinq qui formèrent des sectes différentes : Platon, celle des Académiciens; Aristippe, celle des Cyrénaïques; Phédon, la secte Eliaque; Euclide, celle de

*Cinq sectes  
formées par  
les disciples  
de Socrate.*

328 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 3.  
Mégare; & Antisthène, celle des Cyni-  
ques. Commençons par la secte Acadé-  
micienne.

**De Platon.** Platon, disciple de Socrate & chef des  
Académiciens, naquit à Athènes, en la  
première année (1) de la 88. Olympiade.  
Il descendoit par son père Ariston, de  
Codrus roi d'Athènes, & par sa mère  
Périclyone, de Dropidès frère de Solon lé-  
gislateur des Athéniens. L'une & l'autre  
famille, issue de Codrus, rapportoit son  
origine à Neptune. Speusippus & Cléar-  
que ont écrit qu'Apollon fut son père : ce  
fut bien moins l'opinion de cette origine,  
que l'éloquence de ses écrits, qui lui ac-  
quit le surnom de divin. On vit des abei-  
les poser leur miel sur ses lèvres, un jour  
que cet enfant dormoit dans son maillot,  
& ce fut un présage de la douceur de son  
éloquence. Son premier nom fut celui  
d'Aristoclès, qu'il quitta pour prendre  
celui de Platon, soit à cause de la largeur  
de ses épaules ou de son front, soit à  
cause du stile ample & diffus de ses écrits.  
Il s'appliqua dans sa jeunesse aux exerci-

*Procl. in  
Tim. Diog.  
Laërt. in  
Plat.*

*Val. Max.  
lib. 1. c. 6.*

(1) Stanley a fait une dissertation fort savante  
sur l'année de la naissance de Platon; par laquelle,  
après avoir écarté l'erreur d'Eusèbe qui rappor-  
toit cette naissance à la 4. année de la 88. Olym-  
piade, il se fixe à la 1. année de cette même Olym-  
piade. Stanl. in Plat.

ces des athlètes, à la (1) poésie, & à la peinture; mais il les quitta bientôt pour se donner tout entier à la philosophie, & s'attacher uniquement à Socrate.

On peut juger de la galanterie de Platon, par cette épigramme qu'il composa à l'honneur d'une vieille courtisane, nommée Archaxanasse. *Je possède Archaxanasse* (2) *de Colophon, dans les rides de laquelle les amours sont logés. O vous qui avez été à portée de voir les attraits de sa plus charmante jeunesse, à quelles flammes ne fûtes-vous point exposés?*

Platon voyagea en Italie, pour y avoir des conférences avec les disciples de Pythagore; il alla en Egypte, pour y apprendre la théologie (3) des prêtres; il se transporta en Perse, pour y consulter les Mages; & son dessein étoit de pénétrer jusqu'aux Indes, pour y entendre les Gymnosophistes; mais les guerres qui survinrent en Asie, mirent obstacle à ce

Val. Max.

lib. 8. c. 7.

Cic. de finib.

lib. 5.

Apul. dogm.

Plat.

(1) Platon renonça à faire des vers, & brûla même ceux qu'il avoit composés, parcequ'il les trouva fort inférieurs aux vers d'Homère. *Ælian. lib. 2. Variar. c. 30.*

(2) Ἀρχαίανασσαν ἔχον τὴν ἐν Κολοφῶνι ἐταῖραν,  
ἧς αὖ ἐπὶ ρυτίδων ἔζητο δριμύς ἔρως.

Ἄδει δὲ νεότητος ἀπαλίναντες ἐκείνης  
Πρωτοπλόος, δι' ἧς ἦλθετε πυρκαϊῆς.

(3) S. Clément d'Alexandrie assure que Platon étudia en Egypte, sous un savant d'Héliopolis nommé Sechnuphis. *S. Clém. Alex. Strom. lib. 1.*

336 *Traité de l'Opinion, L. I. P. x. C. 3.*  
dernier voyage, & l'obligerent de retourner à Athènes. Il y établit son école; dans un jardin appartenant à un citoyen, nommé (1) Academus, dont le nom a été immortalisé, pour avoir cédé ce terrain à Platon, & à ses disciples, qui prirent de-là le nom d'Académiciens.

*Apul. dogm. Plat. Diog. L. étt. in Plat.* Platon composa sa philosophie de celles d'Héraclite, de Pythagore, & de Socrate. Il suivit Héraclite, dans la physique; il se conforma dans la métaphysique à (2) Pythagore; & il emprunta la morale de Socrate. Timon reprocha par

*Aul. Gell. lib. 3. c. 17.* quelques vers à Platon, qu'il étoit un plagiaire, & qu'il avoit pris son Timée dans les écrits des Pythagoriciens. Platon, dans ses dialogues, fait dire à Socrate plusieurs choses, auxquelles son maître n'avoit jamais pensé; & Diogène Laërce raconte que Socrate ayant entendu la lecture du dialogue de Lyfis, s'écria: *O Hercule! combien de mensonges ce jeune homme avance à mon sujet!*

*Plutarch. in Dione.* Platon s'attira une fâcheuse affaire en Sicile. Dion, plein d'ardeur pour la phi-

(1) Il y a des auteurs qui prétendent que cet Academus avoit été contemporain de Thésée, & que son nom étoit demeuré au jardin où Platon établit son école.

(2) D'autres ont dit que sa métaphysique étoit tirée de Mercure Trismégiste. Eugub. ap. Stanl. in *Plat.*

Iosophie , crut bonnement que les discours de Platon feroient les mêmes impressions sur l'ame de Denys que sur la sienne : & dans cette vue , il engagea le tyran à entendre Platon. La dissertation roula sur la vertu , & sur la véritable force de l'ame. Platon prouva qu'il n'y avoit point d'homme moins courageux & moins fort que le tyran. La conversation étant tombée ensuite sur la justice , le philosophe soutint que la vie des hommes justes est la seule heureuse , & que celle des hommes injustes est malheureuse nécessairement. Denys , quoiqu'il se sentît convaincu , ne put soutenir ces discours ; & il fut fort fâché que tous ceux qui étoient présents , parussent touchés des raisons du Philosophe. Enfin transporté de colère , il demanda à Platon , *ce qu'il étoit venu faire en Sicile ?* Platon repondit , *qu'il y étoit venu chercher un homme de bien. Comment ?* répartit le tyran , *on diroit que tu ne l'aurois pas encore trouvé. Ces discours , ajouta Denys , sont d'un vieillard oisif. Les* Diog. Laërt. *vôtres , répartit Platon , sont d'un tyran.* in Plat. Dion & les autres amis de Platon ne douterent point que Denys ne se portât à quelque extrémité. C'est pourquoi ils renvoyerent promptement Platon , qui étoit fort aise de partir ; & ils le firent embarquer sur une galere à trois rangs de

332 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 1. C. 33*  
rames, qui ramenoit en Grèce le spartiate Pollis. Denys pria Pollis en secret ; avec de très grandes instances, de tuer Platon dans le voyage ; ou, si cela lui faisoit trop de peine, de le vendre au moins comme esclave. Car, dit-il, *il ne lui en arrivera aucun mal, puisque, selon ses maximes, étant homme juste, il sera aussi heureux, esclave que libre.* On dit que Pollis étant arrivé à Egine, y vendit Platon, en conséquence d'un décret des Eginètes, qui étant en guerre avec les Athéniens avoient ordonné que tous les Athéniens qui seroient trouvés dans leur isle, seroient vendus comme esclaves. Un marchand de Cyrène, qui avoit acheté Platon, l'ayant reconnu, le renvoya à Athènes ; & les Athéniens, pour témoigner leur joie du retour de Platon, & leur reconnoissance envers le marchand, firent toucher à ce dernier une grosse somme tirée du trésor public. Platon retourna deux fois en Sicile, à la prière de Denys le jeune, & par considération pour Dion, au sujet duquel il se brouilla depuis avec Denys. Comme il étoit près de s'embarquer, à la fin du dernier de ces voyages, Denys le jeune lui dit : *N'est-il pas vrai, Platon, que tu vas dire bien du mal de nous, quand tu seras à l'Académie avec tes Philosophes ?* à quoi Platon répondit : *A dieu ne plaise, que nous*



Manquions assez de bons propos à l'Académie, pour y faire mention de vous. Platon mourut subitement, dans un festin, le jour de sa naissance, étant âgé de 81. ans, dans la première année de la 108. Olympiade. Il n'avoit point été marié.

Le stile de Platon est fleuri, & (1) très-éloquent. Sa méthode est d'instruire bien plus par les exemples que par les préceptes : mais toute sa doctrine est répandue dans ses dialogues, sans suite, & sans liaison. Il est même difficile de fixer un objet principal à chaque dialogue particulier. Il se contredit (2) en plusieurs endroits de ses ouvrages. Origène, Proclus, & Marsile Ficin, ont donné à presque tous ses ouvrages, des sens figurés & mystérieux ; Serranus l'a expliqué d'une manière plus naturelle & plus simple. Les expressions de géométrie, & les allégories fort fréquentes, le rendent très obscur, & souvent inintelligible, surtout dans sa métaphysique & dans sa physique.

Diogene le Cynique avoit demandé à Platon deux ou trois bouteilles de vin ; Platon lui en envoya trois douzaines.

*Erasm.*

Diogene le rencontrant le lendemain, lui *apopl. Diog.*  
*Laert. in*  
*Diog. Cyni*

(1) Quis enim uberior in dicendo Platone ? Jovem aiunt Philosophi, si Græcè loquatur, sic loqui. *Cic. in Brut.*

(2) Jam de Platonis inconstantiâ longum est dicere. *Cic. de nat. deor. lib. 1.*

334 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
dit : quand on vous demande ; Platon ,  
combien font deux fois deux , au lieu de ré-  
pondre quatre , vous répondez vingt ; se  
moquant ainsi de son style diffus & sou-  
vent peu juste. Platon avoit défini l'hom-

*Diog. Laert.*  
*in Diog.*  
*Cyn.*

me un animal à deux piés, n'ayant point de  
plumes : Diogène prit un coq , le pluma ,  
& l'apportant dans l'école de Platon , dit  
à ses disciples : Voilà l'homme de votre  
maître. Un autre jour , Diogène se mo-  
quant de la doctrine des idées , dit à Pla-  
ton : Je vois bien la table & la bouteille ;

*Diog. Laert.*  
*in Plat.*

mais je n'ai jamais vu leurs idées. A quoi  
Platon répondit : C'est que Diogène n'a pas  
les yeux qui peuvent appercevoir les idées.  
Platon paroît peu savant dans l'anato-  
mie , lorsqu'il fait la description du corps  
humain dans le Timée , en termes élo-  
quens & magnifiques.

*Athen.*  
*Deïpn. lib.*  
*11.*  
*Plat. de le-*  
*gib. lib. 3.*

Athénée l'accuse d'avoir été envieux  
& médisant. On a remarqué que Platon  
n'a pas nommé Xénophon une seule fois  
dans tous ses ouvrages. Parlant de Cyrus ,  
il conjecture que ce Prince fut mal élevé ,  
parcequ'il donna lui-même une mauvai-  
se éducation à ses enfans ; il ne fait aucu-  
ne mention de la Cyropédie de Xénophon.

*Xenoph. me-*  
*morabil. lib.*  
*3.*

Celui-ci ne dit de Platon autre chose , si-  
non que Socrate , en considération de  
Charmidès & de Platon , détourna Glau-  
co de s'ingérer trop jeune dans l'admi-  
nistration des affaires publiques. Le silen-

ce mutuel de ces deux disciples de Socrate fait connoître la jalousie & le peu de liaison qui étoit entr'eux.

Speusippus, fils de Potoné sœur de Platon, & son successeur, fit tort à la réputation de l'Académie, par l'avarice, qui

*Diod. Laërtes in Speusip.*

lui faisoit exiger de grosses sommes de ses disciples. Xénocrate de Calcédoine tint l'école après Speusippus, auquel il succéda la 2. année de la 110. Olympiade.

Il fit un mélange de la doctrine de Platon & de celle d'Aristote. Platon, à cause de son caractère lourd & austère, l'avertissoit souvent de sacrifier aux Graces.

*Suid. in voc. Ζενοκρ.*

Phryné, célèbre courtisane, ayant gagé de triompher de sa continence, & n'ayant pû en venir à bout, dit que sa gageure avoit été faite sur un homme & non sur une statue. Il mourut la première année de la 116. Olympiade, âgé de 82. ans.

*Val. Max. lib. 4. c. 3.*

Polémon, Cratès, & Crantor, qui se succédèrent, ne firent aucun changement à la philosophie de Platon : mais Arcésilas, que Pomponius Mela (1) appelle l'illustre prince de l'Académie, poussa les doutes & l'incertitude bien plus loin que Socrate & que Platon. Il avoit été disciple de Crantor : par sa nouvelle doctrine il fonda la seconde Académie. Il soutint que

*D'Arcésilas chef de la seconde Académie.*

(1) Nihil affirmantis Academix clarissimum antistitem. *Pomp. Mel. lib. 1.*

336 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
 tout (1) étoit incompréhensible ; que l'esprit  
 humain n'avoit aucune règle pour discer-  
 ner la vérité ; que nous ne savions même  
 pas si nous ne (2) savions rien ; qu'aucune  
 chose n'étoit ni vraie , ni vraisemblable ;  
 qu'il falloit toujours suspendre son consente-  
 ment. Ainsi , bien loin de déclarer ja-  
 mais son sentiment , il ne vouloit même  
 pas qu'on eût de sentiment.

Pour autoriser des propositions si in-  
 foutenables , il les attribuoit à Héracli-  
 te , à Parménide , à Socrate , & à Platon ;  
 mais elles lui avoient été inspirées par  
 Pyrrhon , auquel il s'étoit attaché , après  
 avoir quitté Théophraste & Crantor. Il  
 fut donc véritablement Pyrrhonien, quoi-  
 qu'il enseignât dans l'académie , & qu'il  
 fit profession de reconnoître Socrate &  
 Platon pour ses maîtres. Il corrompoit  
 leur doctrine , au lieu de la suivre : & il  
 semble même que Platon ait prévu &  
 qu'il ait voulu réfuter d'avance les excès  
 d'Arcésilas & de Pyrrhon , par ce discours  
 qu'il fait tenir à Socrate : *que comme ce-  
 lui qui auroit été trompé par quelques hom-  
 mes , seroit injuste s'il formoit la résolution  
 de haïr tous les hommes ; aussi celui qui ne  
 peut découvrir quelques vérités , donneroit*

Plat. in  
 Phædon.

(1) Πάντα ἀκατάληπτα.

(2) Itaque Arcesilas negabat esse quidquam  
 quod sciri posset ; nè illud quidem ipsum quod  
 sibi Socrates reliquisset. Cic. Acad. quæst. lib. 1.  
 dans

dans une extrémité vicieuse, s'il se portoit à rejeter à toute sortes de vérités. Lorsque Démocrite, Socrate, Anaxagore, Empédocle, &c. avoient dit, que la vérité étoit cachée dans des ténèbres impénétrables; qu'ils ne savoient rien, si ce n'étoit cela même qu'ils ne savoient rien; que la science étoit le partage des dieux, & l'opinion celui des hommes; ils n'entendoient que les questions de métaphysique & de physique, sur lesquelles les Philosophes ne pouvoient s'accorder: mais ils n'ont jamais prétendu, comme la seconde académie, ou comme les Pyrrhoniens, révoquer en doute les vérités des nombres & de la Géométrie, ni les premiers principes de la morale, ni en un mot, toutes ces vérités immuables & éternelles, qui sont empreintes, pour ainsi dire, du caractère de l'évidence.

Cicéron traite Arcésilas de séditieux, & dit, que comme Tiberius Gracchus troubla le (1) repos public, dans un gouvernement tranquille, de même Arcésilas renversa tous les principes d'une philosophie très-solide.

Ariston lui appliquoit plaisamment le vers d'Homère, qui signifie, que la chi-

(1) Ut in optimâ republicâ Tiberius Gracchus qui otium perturbaret, sic Arceſilas qui constitutam philosophiam everteret. Cic. Acad. quaest. lib. 4.

338 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
*mère étoit lion par devant, dragon par der-*  
*rière, & chèvre par le milieu : Arcésilas*  
*étant, selon lui, Platon par-devant, Pyr-*  
*rhon par derrière, & Diodore par le mi-*  
*lieu ; car sa philosophie étoit un Pyrrho-*  
*nisme orné de l'éloquence de Platon, &*  
*fortifié de la dialectique de Diodore.*

Arcésilas varioit continuellement dans  
 ses discours & dans ses enseignemens ;  
 il n'avoit aucune opinion arrêtée, & ne  
 (1) soutenoit jamais la même chose deux  
 fois : il estimoit, que le pour & le contre  
 pouvoit être défendu par des raisons éga-  
 lement bonnes ; & il regardoit comme  
 un jeu d'esprit, de disputer tantôt pour  
 un sentiment, tantôt pour un autre.

Quelqu'un ayant raillé Arcésilas, de  
 ce que plusieurs de ses disciples quit-  
 toient son école, pour suivre celle d'E-  
 picure, au lieu qu'on ne voyoit aucun  
 Epicurien se ranger au nombre de ses  
 disciples : *Cela ne peut être autrement,* ré-  
 pondit-il ; *vous ferez bien un chapon d'un*  
*coq, mais vous ne ferez pas un coq d'un*  
*chapon.*

*Plutarque raconte qu'Arcésilas étant*  
*allé voir Apelle, peintre natif de Chio,*  
*qui étoit malade, ce philosophe lui dit :*  
*Je vous trouve dans un état bien pauvre :*

(1) Nunquam fuit in Arcesilâ, ut unum bis  
 ceret, neque putabat ingeniosi esse viri in  
 eisdem permanere. Cic.

il n'y a ici que les quatre élémens d'Empédocle. En même tems, avançant la main, comme pour tâter si son lit étoit passablement bon, il glissa sous le chevet vingt drachmes, ou dix livres de notre monnoie. Une servante, qui venoit de tems en tems dans la chambre du malade, ayant trouvé cet argent, & ayant appris au peintre cette bonne nouvelle : *voilà*, dit-il en riant, *un vol d'Arcésilas*.

Lacyde Cyrénien lui succéda. Arcésilas, Stanl. in  
Arcefil. né la première année de la 116 Olympiade, mourut âgé de 75. ans, la quatrième année de la 134. Olympiade.

Quelques efforts que fassent les sectateurs modernes d'Arcésilas & de Pyrrhon, pour prouver que de toutes les dispositions de l'esprit, la meilleure à l'égard de la religion, est celle de suspendre son consentement à toutes les vérités naturelles; qu'un esprit vuide de toute opinion est plus humble, & plus propre à recevoir les lumières de la foi; qu'un entendement libre de toute prévention est plus docile, qu'il est rempli d'une salutaire défiance de soi-même: il est clair que les doutes outrés, & cette incertitude générale, qui n'admet aucune vérité naturelle, ferment aux vérités surnaturelles tous les passages pour arriver à notre entendement, puisque les vérités, même révélées, sont fondées sur la certitu-

*Essai de  
Mont. Oeuv.  
de la Mon-  
the - le -  
Vayer. Tr.  
de la foibl.  
de l'esprit  
hum.*

340 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 5.*  
de de quelques faits , & sur l'évidence de  
quelques raisonnemens.

*S. Aug.  
Retract. lib.  
1. c. 1.*

S. Augustin dit que par la grace & la  
miséricorde de Dieu, il est venu à bout  
d'ôter de son esprit ces doutes Acadé-  
miques, suivant lesquels toutes choses pa-  
roissent également obscures & incertain-  
nes. Tertullien fait ces reproches à ces

*Tertull. de  
animac. 17.*

philosophes. *Que fais-tu, téméraire Acadé-  
micien ? tu renverses tout l'ordre de la vie ;  
tu troubles toute l'économie de la nature ;  
tu dépeins comme aveugle la providence de  
Dieu, qui selon toi, pour rendre ses ouvra-  
ges intelligibles & habitables, pour nous  
les dispenser, & nous en faire jouir, les a  
fait dépendre des sens entièrement trom-  
peurs, & de leurs rapports pleins de men-  
songes.* Il ajoute qu'il ne nous est pas per-  
mis de douter de la fidélité des sens, de  
peur que l'on n'en doute aussi en ce qui  
regarde le Christ, & que l'on ne dise peut-  
être, qu'il aura entendu faussement la  
voix du ciel, qui lui rendoit témoignage.

*De la troi-  
sième Aca-  
démie,*

Suivant Diogène Laërce, Lacyde a  
fondé la troisième Académie : Cicéron  
& S. Clément d'Alexandrie rapportent  
son commencement à Carnéade : Sextus  
Empiricus joint Clitomaque à Carnéade  
dans son institution. La différence de la  
seconde & de la troisième Académie,  
étoit que la troisième avouoit qu'il y  
avoit des choses vraies & fausses en el-



les-mêmes, mais que nous n'avions pas de regles sûres pour les discerner; au lieu que la seconde ne savoit s'il y avoit rien de vrai. Carnéade estimoit aussi, que quoique nous ne connussions pas le vrai, nous pouvions au moins démêler quelque vraisemblance; au lieu qu'Arcésilas rejettoit toute vraisemblance, aussi-bien que toute vérité. Carnéade vouloit que l'esprit demeurât suspendu dans une égale incertitude, non pas fondée sur la nature des choses incompréhensible en elle-même, comme le croyoit Arcésilas, mais sur l'imperfection de nos jugemens. Cette troisième Académie adouciissoit donc un peu le pyrrhonisme de la seconde.

Mais elles s'accordoient en ce qu'elles rejettoient également toute sorte d'évidence: ils alléguoient (toujours par manière de doute) que l'évidence ne pouvoit être une règle de vérité, puisque tous ceux qui portent de faux jugemens, sont séduits par elle. C'est l'évidence qui guide (1) les insensés, qui prête sa clarté

(1) Quelle folie de comparer l'éclat de la vérité aux nuages confus d'un songe ou de la démence? Qui ne sait, par sa propre expérience, que les idées & les perceptions d'un rêve ou d'un délire, sont vaines, imparfaites, sans liaison entr'elles; plus différentes de l'évidence, que l'ombre ne l'est de la réalité? La règle de juger, appelée par les philosophes, *criterium veritatis*, est donc l'évidence; ou cette connoissance accompagnée d'une

342 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
à l'ivresse, au délire, aux songes. Il est même à remarquer, que ceux qui ont l'esprit enveloppé des ténèbres de quel qu'un de ces accidens, sont ceux qui se persuadent que l'évidence les éclaire davantage. Qu'ainsi le véritable philosophe doit toujours être dans une juste défiance, & dans une suspension continuelle; de même que Zeuxis, trompé par le rideau peint dans le tableau de Parrasius, après avoir reconnu son erreur, eût douté en voyant un rideau véritable, si ce n'étoit point une peinture. Carnéade mourut la 4. année de la 162. Olympiade, âgé de 85. ans. Il eut pour successeurs Clitomaque, ensuite Philon, puis Antiochus. Pendant qu'il étoit ambassadeur des Athéniens à Rome, il établit, en présence de Galba & de Caton le Censeur, la nécessité & la force d'une loi naturelle; & le lendemain, par une dissertation contraire, il détruisit tout ce qu'il avoit avancé la veille. Il ne se détournoit pas de l'étude pour prendre ses repas; & Mélisse, sa femme, le faisoit manger comme un enfant.

*Stanl. in  
Carnead.  
Lucian. in  
Longav.*

*Laëtant.  
lib. 5. Inf-  
sit. c. 4.*

*Val. Max.  
lib. 8. c. 7.*

Des qua-  
trième &  
cinqième.  
Académies  
*Sext. Empir.*

Sextus Empiricus a encore distingué une quatrième & une cinquième Académie. La quatrième fut fondée par Philon & Charmidès, successeurs de Clitoma-

*clarté, qui force l'esprit à lui donner son consentement.*

que. Cette quatrième Académie se ra-<sup>lib. 1. Pyrr.</sup>  
prochoit de plus en plus de l'ancienne, ou <sup>rhon. hypo-</sup>  
des sentimens de Socrate ; car elle per-<sup>yp. c. 33.</sup>  
mettoit au philosophe de se déterminer  
quelquefois par la vraisemblance, à une  
opinion plutôt qu'à une autre ; de prendre  
parti pour ou contre, & d'avoir plus de pen-  
chant pour certains sentimens, que pour  
les sentimens opposés. Elle admettoit un  
petit nombre de choses compréhensibles.

Enfin Numenius rapporte qu'Antio-  
chus, qui fut le troisième successeur de  
Carnéade, fit de grands changemens dans  
l'école de l'Académie, en y introduisant  
la doctrine de plusieurs sectes étrangères.  
Cet Antiochus fut le chef de la cinquième  
Académie. Il ne paroît pas avoir jamais <sup>Sext. Em-  
pir. l. 10. c. 10.</sup>  
eu de système bien lié : comme il étoit vé-  
hément, subtil, & éloquent dans la dispu-  
te, il attira dans son école un grand nom-  
bre de disciples. Il fit toujours profession  
d'adhérer aux sentimens de Socrate & de  
Platon ; mais il mêla avec la doctrine de  
l'ancienne Académie, & avec sa métho-  
de irrésolue de disputer, plusieurs opi-  
nions des dogmatiques, & entr'autres plu-  
sieurs décisions des Stoïciens. Non con-  
tent de faire passer ces dogmes dans l'A-  
cadémie, il les attribuoit à Platon, sou-  
tenant que la doctrine des Stoïciens étoit  
émancée de l'ancienne Académie. Antio-  
chus eut l'avantage de voir parmi ses au-

344 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
diteurs, les plus illustres Romains, dont la mode étoit alors de voyager en Grèce, & de séjourner à Athènes, pour s'y former le goût par l'étude de la philosophie & de l'éloquence. Ce qui fit beaucoup d'honneur à l'école d'Antiochus, fut d'y avoir instruit, en même tems, Varron le (1) plus savant des Romains, Lucullus le plus magnifique, & Cicéron le plus éloquent.

Ce dernier (2) avoit une déférence si parfaite pour Platon, qu'il avoue, *que la seule autorité de ce philosophe suffiroit, sans apporter aucune raison, pour entraîner son sentiment.* Il l'appelle (3) *le Dieu de la philosophie.* Il observe que toutes les autres sectes, qu'il traite de Plébéiennes, donnoient aux Académiciens le second rang: sur quoi il fait cette réflexion très-ingénieuse, *que celui, qui au jugement de tous ses concurrens, mérite le second rang, est par-là déclaré digne du premier.*

Quintilien préfère Platon à tous les philosophes, pour la subtilité, & pour l'éloquence. Cicéron n'est pourtant pas si

(1) *Les plus savans des Romains ont été Varron, Ovide, & Pline. Il y a beaucoup plus à apprendre du dernier seul que des deux autres.*

(2) *Ut enim rationem Plato nullam afferret... Tuscul. quest. lib. 1.*

(3) *Plato quidam quasi Deus philosophorum: Cic. de nat. deor. lib. 2.*

prévenu en faveur de Platon , qu'il ne reconnoisse ( 1 ) que ce philosophe se perd souvent dans ses idées , au sujet de la géométrie , de la musique , des astres , & des nombres.

Toutes les variations survenues dans l'Académie , déterminèrent les disciples de Platon , à prendre le nom de Platoniciens : celui d'Académicien resta aux sectateurs d'Arcésilas & de Carnéade , aux disciples de la seconde & de la troisième Académie. Les plus illustres des Platoniciens ont été Apulée , qui fut accusé de magie ; Calcidius , qui a fait un commentaire sur le Timée ; Alcinoüs , auteur d'un abrégé de la philosophie Platonicienne , traduit par Marcile Ficin ; Maxime de Tyr , qui , suivant quelques-uns , a été précepteur de l'empereur Marc-Aurèle ; Galien , dont le nom est révééré dans la médecine ; Philon Juif ; Ammonius philosophe Chrétien , qui enseigna à Alexandrie , & tâcha de concilier les sentimens opposés de Platon & d'Aristote. Il eut pour disciples Origène , & Plotin qui fut le maître du célèbre Amélius. L'empereur Galien , & l'impératrice Salonine sa femme , eurent dessein de donner à Plotin une ville en Italie , pour y établir un

( 1 ) Plato in geometriâ , musicâ , astris & numeris , se contrivit. *Cic. de finib. lib. 1.*

346 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 3.*  
gouvernement ( 1 ) conforme aux livres  
de Platon de la république & des loix ;  
ce qui fut traversé par quelques conseil-  
lers de cet empereur , & demeura sans  
effet. Plotin mourut vers l'an de Jesus-  
Christ 270. âgé de 66. ans.

Porphyre, philosophe Platonicien , na-  
tif de Tyr , & disciple d'Amelius, fut fort  
attaché à la doctrine de Plotin ; il a vécu  
jusqu'au regne de Dioclétien, & peut-être  
au delà. Jamblique , Syrien de nation ,  
disciple de Porphyre, a vécu sous Dioclé-  
rien, & ses successeurs ; jusqu'au régne  
de Valens. Proclus , originaire de Lycie ,  
a laissé six livres de la théologie Platon-  
icienne , qui sont venus jusqu'à nous. Il  
écrivit contre la religion Chrétienne , &  
fint l'école d'Alexandrie , vers l'an 500.  
quoique d'autres le fassent bien plus an-  
cien , & le reculent même jusqu'au tems  
de Marc-Aurèle. Apollonius, dont Pho-  
tius fait mention dans sa bibliothèque ,  
composa l'histoire des dames Platonicien-  
nes , parmi lesquelles une des plus illus-  
tres fut Hypatie , que l'évêque Synesius  
appelle sa maîtresse en philosophie. Non-  
seulement elle fut savante dans la philo-

( 1 ) *Au contraire , Philippe Roi de Macédoine ,  
assembla tous les hommes les plus méchans & les  
plus incorrigibles , pour les loger dans une ville  
qu'il fit bâtir , & qu'il appella Poneropolis , ou  
la ville de la méchanceté. Plutarq. de la curiosité.*

sophie de Platon : mais elle en fit des leçons publiques dans Alexandrie , ayant succédé à Plotin. Elle surpassa tous les Philosophes ses contemporains. On accouroit de toutes parts pour l'entendre ; & les envieux de sa gloire prenant pour prétexte qu'elle entretenoit la discorde , *Socr. hist. eccl. lib. 7<sup>e</sup> c. 15<sup>e</sup>* entre l'archevêque Cyrille & Oreste gouverneur d'Alexandrie , l'assommèrent , & mirent son corps en pièces. Hypatie avoit formé le dessein de se faire Chrétienne , & elle fut arrêtée par la contradiction qu'elle trouvoit dans un Dieu immortel & mortel. Elle ne fut point convertie à la foi , parce qu'elle ne considéroit pas deux natures dans J. C. & qu'elle portoit trop loin le foible examen de la raison dans les mystères. Le P. Lupus a donné une lettre d'Hypatie à S. Cyrille , où elle marquoit *qu'elle souhaitoit d'être Chrétienne , mais qu'elle étoit retenue par la difficulté de croire la mort d'un Dieu.* *Hist. eccl. t. 14. p. 276<sup>e</sup>* Tillemont regarde cette lettre comme supposée , & comme une fiction de quelques Nestoriens.

Les principaux commentateurs de Platon ont été Maxime de Tyr , sous l'empereur Marc-Aurèle , dans le deuxième siècle ; Plotin , dans le troisième ; Porphyre , disciple de Plotin ; Jamblique disciple de Porphyre , dans le quatrième siècle ; & Proclus dans le sixième :

La philo-  
sophie Pla-  
tonicienne  
en vogue  
parmi les  
premiers  
Chrétiens.

Le P. Ra-  
pin, comp.  
de Plat. &  
d'Aristot. &  
réflex. sur la  
phil.

S. Aug. de  
civit Dei,  
lib. 8. c. 6.

Euseb. lib.  
15. prop.

Les premiers philosophes , parmi les  
Chrétiens , furent presque tous Plato-  
niciens , à l'exemple de S. Justin , de Ta-  
tien , d'Origène. S. Augustin dit , en plu-  
sieurs endroits de ses ouvrages, *que de tous*  
*les auteurs profanes , il n'en trouve aucun,*  
*avec lequel on puisse entrer (1) en quelque*  
*sorte d'accommodement sur la religion, plus*  
*d'Aristot. & aisément qu'avec Platon : & il donne aux*  
*Platoniciens le premier rang parmi les*  
*philosophes. Il ajoute que Simplicius l'a*  
*félicité de n'avoir pas (2) fait son étude des*  
*ouvrages des autres philosophes , qui sont*  
*pleins de mensonges & de tromperies ; au*  
*lieu que les Platoniciens insinuent partout*  
*la connoissance de Dieu & de son Verbe. Eu-*  
sebe a remarqué plusieurs endroits im-  
portans , sur lesquels Platon est aussi con-  
forme à la sainte écriture qu'Aristote y est  
contraire ; comme sur le souverain bien ,  
sur la providence , sur la création , sur les  
récompenses ou les punitions dans une  
autre vie. S. Augustin dit aussi qu'il s'est ser-  
vi de plusieurs livres des (3) Platoniciens,

(1) *Paucis mutatis verbis atque sententiis ,*  
*Christiani fierent. . . . S. Aug. de verâ relig.*  
*c. 4.*

(2) *Gratulatus est mihi quòd non in aliorum*  
*philosophorum scripta incidissem. . . S. Aug. lib.*  
*3. Confess. c. 2.*

(3) *La plupart d'entr'eux , au tems de S. Au-*  
*gustin , avoient puisé une partie de leurs écrits*  
*dans les ouvrages des Chrétiens.*



pour se faciliter l'intelligence de beaucoup de vérités Chrétiennes.

Amelius Platonicien dit de S. Jean l'Evangéliste : *Ce barbare se conforme à Platon mon maître , & il exprime bien l'idée de Dieu , par ces paroles , que le Verbe est de toute éternité , & que le Verbe est Dieu.* C'étoit l'ancienne doctrine d'Héraclite : elle avoit été empruntée par Héraclite & par Platon , de Moïse , qui a représenté la création de l'univers , comme l'effet de la parole de Dieu. S. Clément d'Alexandrie approuve le mot de Numenius , qui appelloit Platon (1) *le Moïse Athénien.* S. Ambroise a cru que Platon avoit été instruit en Egypte par le prophète Jérémie : opinion que S. Augustin avoit suivie , & dont il a reconnu l'erreur , parceque les tems de Jérémie & de Platon ne se rapportent pas. Eusèbe place les prophéties de Jérémie, en l'Olympiade 37. & 38. & la naissance de Platon , en la quatrième année de la 88. Olympiade. En donnant à Jérémie plus de 40. ans de vie , depuis qu'il commença à prophétiser , il y auroit de sa mort à la naissance de Platon environ cent soixante ans. Platon est mort soixante ans avant la version des Septan-

Euseb. lib.  
11. præp. c.  
18. & 19.

Clém. Alex.  
Strom. lib. 1.

S. Aug. de  
civit. Dei ,  
lib. 8. c. 11.

S. Aug. de  
civit. Dei ,  
lib. 8. c. 11.

(1) Μωϋσῆς Ἀττικίζων. Aristobule & Joseph l'historien ont dit que Platon avoit suivi , en plusieurs choses , la sainte écriture. Aristob. op. Euseb. lib. 2. c. 6. Joseph. contr. Apion. lib. 2.

350 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 3.  
 te ; mais il peut avoir eu plusieurs notions de la sainte écriture, par les entretiens qu'il eut avec les Juifs répandus en Egypte, ou par quelque version Grecque antérieure à celle des Septante. S. Irénée a souvent allégué l'autorité de Platon contre les hérétiques, auxquels il le préfère. Le cardinal Bessarion montre combien S. Denys & autres théologiens l'ont estimé, employant ses passages à l'explication des mystères de la foi.

S. Iren. ad-  
 versus hæ-  
 res. lib. 3.  
 c. 45.

Bessar. de  
 calumn. Pl.  
 lib. 2.

La Philo-  
 sophie Pla-  
 tonicienne  
 décriée par  
 plusieurs  
 peres de  
 l'église.

Il se trouve, d'un autre côté, plusieurs Peres de l'église fort contraires à la philosophie de Platon. Tertullien (1) le décrie, pour avoir fourni des armes aux hérétiques ; Lactance & Arnobe le censurent avec véhémence ; S. Chrysostome, dans la préface des homélies sur S. Matthieu, le traite de visionnaire ; S. Epiphane prétend que son école a été une école d'hérésies ; S. Cyrille l'appelle la source de l'ignorance & de l'impiété ; S. Grégoire de Nazianze traite ses ouvrages, de chimères & d'illusions ; S. Augustin se repent, dans ses rétractations, des louanges qu'il lui a données. Il ajoute que s'il n'eût cherché la voie du Seigneur, la lecture de Platon ne le conduisoit pas à la science, mais à sa perte.

S. Aug.  
 Confess. lib.  
 7. c. 20.

(1) Philosophi patriarchæ, ut ità dicam, hæreticorum. Tertull. de anim. c. 30.

Depuis S. Augustin , la philosophie de Platon fut peu estimée. L'ignorance , qui survint bientôt , la fit oublier. Dans le douzième siècle , S. Bernard (1) a repris Abélard , de ce qu'en voulant trop faire paroître Platon Chrétien, il se montrait lui-même presque païen.

Vers le milieu du quinzième siècle , peu avant la prise de Constantinople par les Turcs , il s'éleva une dispute fort vive entre les philosophes, au sujet de la préférence de Platon , ou d'Aristote. Gémisthe Platon en donna le signal , par un écrit intitulé : *Sentimens d'Aristote différens de ceux de Platon*. Dans tout cet ouvrage, la philosophie de Platon est préférée à celle d'Aristote, & l'auteur fait voir que Platon a toujours tenu le premier rang , parmi les philosophes, jusqu'à Averroès. George Scholarius , qui fut depuis patriarche de Constantinople , & connu sous le nom de Gennadius, Théodore Gaza, & George de Trébizonde , qui est aussi appelé Trapezonce , défendirent avec chaleur la doctrine d'Aristote.

Le cardinal Bessarion , quoiqu'il se montrât tout Platonicien , porta les esprits à se concilier , ou du moins à banir l'aigreur de leurs disputes , & il écri-

Dispute sur la préférence de Platon & d'Aristote.

Mém. de l'Acad. des bell. lett. t. 2. p. 775.

Hist. de l'Acad. des

(1) *Dum multum sudat quomodo Platonem faciat Christianum , se probat Ethnicum. S. Bern. epist. ad Innocens. 190.*

bell. lett. 1.  
3. p. 301.

352 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 3;  
vit une lettre, qui contribua beaucoup à  
ramener le calme & la paix. Marc arche-  
vêque d'Ephèse, pour donner hautement  
la préférence à Aristote sur tous les phi-  
losophes ses concurrens, s'efforçoit de  
faire paroître les opinions Péripatéticien-  
nes conformes en tout au Christianisme.  
Le cardinal Bessarion, beaucoup plus mo-  
déré, élevoit Platon au-dessus d'Aristote,  
avouant en même tems, qu'il s'en ( 1 )  
falloit bien que Platon n'eût atteint aux  
vérités de la foi; & faisant voir seulement  
que les Peres de l'église avoient marqué  
beaucoup plus d'estime pour Platon que  
pour Aristote.

Imprimé  
à Paris en  
1541.

Dans le siècle suivant, Bernardin Do-  
nat de Vérone sembla vouloir renouvel-  
ler la querelle, par un dialogue latin in-  
titulé, *de la différence de Platon & d'A-*  
*ristote*. Les savans d'alors se trouvèrent  
dans la disposition d'imiter le cardinal  
Bessarion; ils s'appliquèrent à éteindre  
le feu de la discorde, & il parut plusieurs  
traités pour accommoder les deux partis,  
ou donner aux principaux points de la  
dispute, des explications dont l'un &  
l'autre parti pussent être satisfaits.

Excès de Marcille Ficin a le plus contribué à

( 1 ) Itaque non est consilium laborare ut Pla-  
tonem Christianum fuisse ostendamus, quem-  
admodum de Aristotele facit adversarius, &c.  
*Bessar. lib. 2. contr. calumnias Platon.*

faire revivre la philosophie de Platon, en traduisant ses ouvrages, & ceux des Platoniciens les plus renommés, comme Plotin, Alcinoüs, Jamblique. Mais il a fait plus de tort que d'honneur à cette philosophie, par les excès dans lesquels il est tombé, en disant, que le dialogue de Criton est le sommaire de la morale Chrétienne, que la doctrine de Platon renferme le mystère de la sainte Trinité, & que c'est un décret de la providence divine, que les esprits les plus incrédules, & rebelles à l'autorité de l'écriture sainte, soient obligés de céder aux raisons de Platon. 1

Ficin n'est pas le seul qui ait donné à Platon ces louanges excessives. On a prétendu trouver le sacrement de pénitence dans le dialogue de Phædon, & le mystère de la sainte Trinité dans le dialogue de Gorgias, & dans l'épître à Denys. S. Justin & S. Clément d'Alexandrie accordent eux-mêmes à ce philosophe quelque notion de ce mystère. Eusèbe fait un détail de la conformité de la doctrine Platonicienne avec la sainte écriture. S. Clément d'Alexandrie ajoute que J. C. est désigné dans Platon par sa qualité de fils de Dieu. Mais c'est faire trop d'honneur à ce Philosophe, qui, dans les écarts métaphoriques de son stile pompeux, a paru désigner bien des choses qui lui étoient inconnues. S. Cyrille trouve aussi que les

quelques  
Platoni-  
ciens sur  
les lumie-  
res de Pla-  
ton.

Huet. Alnet.  
quæst. lib. 2.  
c. 3. & 20.  
Ib. lib. 2. c. 3.  
S. Just. apol.  
lib. 2. Clém.  
Alex. Strom.  
lib. 5.  
Euseb. præ-  
par. evang.  
lib. 11. c. 10.  
Clém. Alex.  
loc. cit.

*S. Cyrill. advers. ju- lian. lib. 8.* Platoniciens ont parlé très distinctement de la sainte Trinité : ce qui se rapporte aux Platoniciens qui avoient écrit depuis le Christianisme. Si Platon enseigne dans le *Timée*, que Dieu a (1) engendré un Dieu très-puissant, c'est parcequ'il étoit prévenu de l'erreur commune aux philosophes anciens, qui ont appelé le monde un dieu.

*Plat. de rep. lib. 2.* On a appliqué au Sauveur le portrait que Platon fait de l'homme juste, lorsqu'il introduit Socrate cherchant l'idée de la perfection & de la plus haute vertu, & qu'il lui fait tenir ce discours : *Que comme de tous les méchans, celui-là seroit le plus méchant, qui sauroit si bien couvrir sa malice, qu'il passeroit pour homme de bien, & jouiroit par ce moyen de tout le crédit que peut donner la vertu ; de même le plus vertueux devoit être sans difficulté celui, à qui sa vertu attire par sa perfection la jalousie de tous les hommes, en sorte qu'il n'ait pour lui que sa conscience, & qu'il se voit exposé à toute sorte d'injures, jusqu'à être fouetté & attaché à une croix.*

Sur ce que Platon a dit que le triangle équilatéral est de toutes les figures la plus approchante de la divinité, les premiers Chrétiens lui ont attribué une

(1) Platon, dans le *Timée*, appelle le monde un Dieu très-heureux, engendré par Dieu, & composé de natures différentes.

idée, quoiqu'imp parfaite, de la sainte Trinité. Mais il n'y a rien que de très naturel, & même de fort borné, dans cette explication de la divinité par le triangle équilatéral, dont le premier côté signifie, suivant Plutarque, l'exemplaire ou le pere, le second la matière ou la mere, & le troisième l'enfant ou le monde. Platon a donné à Dieu la figure d'un triangle, avec ce même esprit de ténèbres & d'erreur, qui portoit Zénon, & Xénophane (1) à faire la divinité de figure ronde; & Pythagorre à représenter la divinité sous l'emblème d'un quarré, *parceque disoit-il, les angles & les côtés droits & égaux sont les symboles d'une force stable & permanente.* Platon semble distinguer en trois la nature divine, & attribuer trois causes différentes à trois sortes d'effets. Rien n'est moins compréhensible, ni moins applicable au mystere de la très-Sainte Trinité.

Dacier, dans la vie de Platon, attribue à ce sublime philosophe quelque connoissance de l'Incarnation & de la Passion du Sauveur : mais tous les lecteurs ne l'admirent pas autant que Dacier. On le trouve obscur, confus, rempli de fables & de visions. Le hazard seul a produit les termes qu'on veut appliquer aux vé-

(1) Deum conglobatâ figurâ. Cic. Acad. quæst. lib. 4.

Plutarque  
de Isid. &  
Osir.

Procl. ad  
Euclid. lib.

Plat. epist.  
2. & 6.

356 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 3.  
 rités Chrétiennes. Il n'est pas étonnant  
 qu'un philosophe aussi diffus ait souvent  
 employé le terme de discours, ou de *ver-*  
*be*, ou de raisonnement, sans y enten-  
 dre aucun mystère. Ce qu'il dit de la per-  
 sécution de la vertu la plus pure, est un  
 sentiment qui devoit nécessairement être  
 gravé dans l'esprit de Platon, témoin de  
 la mort de son maître Socrate, & de tou-  
 tes les injustices des Athéniens, peuple  
 accoutumé à ne pouvoir souffrir la vertu  
 de ses citoyens, & à la regretter dès qu'ils  
 ne l'avoient plus devant les yeux. Quant  
 à ce qu'on trouve dans Platon, du juge-  
 ment des âmes après cette vie, de leurs  
 récompenses & de leurs punitions, Eusèbe  
 compare les opinions de ce philosophe  
 aux expressions de la sainte écriture; &  
 Théodoret estime que Platon avoit ap-  
 pris cette doctrine, dans les conversa-  
 tions qu'il eut avec les Juifs en Egypte.  
 Mais il est possible que guidé par les seu-  
 les lumières naturelles, il ait entrevû de  
 grandes vérités dans ses profondes réflé-  
 xions sur les attributs de Dieu & sur sa  
 justice. Il a corrompu de si belles notions  
 par le mélange des fables; & loin de  
 suivre la route qui lui étoit tracée par la  
 raison seule, il s'est plongé dans les plus  
 épaisses ténèbres, & s'est rendu indigne  
 des secours qui lui eussent été nécessaires  
 pour s'élever à ces vérités de la foi, que

*Eusèb. lib.*  
*11. præp. c.*  
*38. Theodo-*  
*ret Græcæ.*  
*affet. cu-*  
*rat. lib. 11.*



quelques-uns de ses admirateurs lui ont attribuées , mais qui ne peuvent avoir rien de commun avec les découvertes de l'esprit humain.

Le cardinal Bellarmin détourna le pape Paul V. d'ordonner qu'on enseignât à Rome la philosophie de Platon , au lieu de celle d'Aristote. Les sectateurs de Platon ne sont pas aujourd'hui en grand nombre. L'ancienne philosophie ne se soutient plus , que par la réputation qu'Aristote conserve encore dans quelques écoles.

*Voyag. du  
mond. de  
des Cart,  
part. 2.*

## CHAPITRE IV.

### *Des Péripatéticiens.*

Aristote disciple de Platon , a été accusé d'ingratitude envers son maître. Diogène Laërce rapporte que Platon s'en plaignoit , en disant : *Il a vué contre nous , comme les poulains font contre leurs mères.* Elie, pour expliquer cette pensée , observe que les poulains donnent des coups de pié à leurs mères , lorsqu'ils se sentent fortifiés , & rassasiés de leur lait. Il ajoute qu'Aristote éleva une école dans Athènes, pour contrebalancer celle de Platon. Elie raconte ailleurs,

*Ingratitude  
reprochée à  
Aristote.  
Diog. Laërt.  
in Aristot.*

*Ælian. Va-  
riar. lib. 4.  
c. 9.*

*Ælian. Va-  
riar. lib. 3.  
c. 19.*

*Ap. Patrit.  
disc. Perip.  
t. 1. l. 1.*

qu'Aristote avoit déplu à Platon par son luxe & ses railleries , & que Platon l'enavoit repris publiquement. Diogene Laërce & Elieen ont écrit qu'il étoit fort curieux de parûre.

*Diog. Laërt.  
in Aristot.*

L'auteur ancien de la vie d'Aristote soutient que ce fondateur de la secte Péripatéticienne n'exigea (1) l'école du Lycée , non-seulement qu'après la mort de Platon , mais même qu'après la mort de Speusippe successeur de Platon. Aristote avoit demeuré huit ans en Macédoine auprès d'Alexandre , en qualité de son précepteur. Ce ne fut qu'après son retour qu'il enseigna pendant 13. ans dans le Lycée, qui lui fut donné par les magistrats d'Athènes , pour y assembler ses disciples. Le Lycée étoit un terrain, que Périclès avoit fait servir aux exercices militaires.

*Suid. in voc.  
Λύκειον*

*Etymologie de Péripaticien.*

Les disciples d'Aristote furent nommés *Péripatéticiens*, du mot Grec, qui signifie *se promener*, parceque la coutume d'Aristote étoit de leur donner ses leçons en se promenant avec eux. Ce philosophe donnoit deux sortes de leçons, les intérieures, ou les plus savantes, réservées aux disciples choisis ( ces leçons se faisoient le matin ) ; & les extérieu-

*Aul. Gell.  
noct. attic.  
lib. 20. c. 5.*

(1) *Aristote, dans ses écrits, a combattu la doctrine de Platon en plusieurs chefs, comme sur les idées, sur le projet de sa république, &c.*

res, qui étoient plus à la portée du commun de ses disciples : il faisoit ces leçons l'après-dînée.

Aristote étoit né à Stagyre, la première année de la quatre-vingt dix-neuvième Olympiade, 384. ans avant J. C. Cette (1) patrie d'Aristote étoit anciennement une ville de Thrace ; mais il doit être regardé comme Macédonien, parceque lorsqu'il est né à Stagyre, cette ville faisoit partie du royaume de Macédoine. Il descendoit de Machaon fils d'Esculape. Nicomachus, père d'Aristote, fut premier médecin d'Amyntas roi de Macédoine, père de Philippe, & aïeul d'Alexandre. Quelques Rabbins, par une erreur grossière, ont prétendu qu'Aristote étoit de leur nation.

Aristote est traité par Athénée d'homme fort adonné à la bonne chère & aux plaisirs de la table. Ayant dissipé son bien par ses débauches, il fut soldat ; puis il fit, pour subsister, un petit trafic de pou- dres de senteur & de remèdes qu'il débatoit à Athènes.

S'étant ensuite appliqué à la philosophie, & y ayant acquis une grande réputation, Philippe le fit venir à Pella, ca-

(1) Stagyre fut rétablie par Alexandre, parcequ'elle étoit la patrie d'Aristote ; & l'on y célébroit une fête en l'honneur de ce philosophe. Diog. Laërt. & Ammon, in Aristot.

*Diog. Laërt.* capitale de la Macédoine, pour être pré-  
*in Aristot.* cepteur d'Alexandre, en la quatrième an-  
 née de la cent huitième Olympiade, &  
 il en continua les fonctions jusqu'à ce  
 qu'Alexandre succéda à son pere, la pre-  
 miere année de la cent onzième Olym-  
 piade.

Rien n'est plus flatteur que la lettre  
 écrite à Aristote par Philippe, au sujet de  
*Aul. Gell.* la naissance d'Alexandre. *Philippe à Ari-*  
*lib. 9. c. 3.* *stote, Salut. Je remercie moins les dieux*  
*de m'avoir donné un fils, que de l'avoir fait*  
*naître dans un tems où il sera à portée de*  
*recevoir vos instructions. J'espère qu'élevé*  
*par vous, il se rendra digne & du sang*  
*dont il sort, & de la monarchie qui lui est*  
*destinée.* Aristote fut très-puissant & en  
 grande faveur à la cour de Macédoine.  
 Après avoir demeuré un peu plus de huit  
 ans auprès d'Alexandre, il plaça, auprès  
 de ce monarque, Callisthène son (1) pe-  
 tit neveu, pour le suivre dans ses expé-  
 ditions.

*Diog. Laërt.* Aristote étoit un peu bègue : il avoit  
*in Aristot.* les yeux petits, & les jambes fort mai-  
 gres. Il étoit si appliqué à l'étude, que  
 la nuit il tenoit à la main une boule d'ar-  
 gent au dessus d'un bassin d'airain, pour  
 se réveiller au bruit que cette boule fai-  
 soit en tombant, lorsqu'il se laissoit aller

(1) Callisthène étoit fils d'Héro, nièce d'Aristote,  
 fille de son frere. *Plutarch. in Alex.*

au sommeil. Alexandre le grand son disciple imita cette ardeur pour le travail, & mit en pratique (1) la même méthode de résister au sommeil.

Alexandre ayant appris en Asie, qu'Aristote avoit publié dans ses écrits les sciences les plus secrètes, appelées *acroamatiques*, comme devant être apprises de la bouche du maître, il lui en fit des reproches, dans cette lettre rapportée par Plutarque.

*Alexandre à Aristote salut. Tu n'as pas bien fait de donner au public les traités acroamatiques. En quoi différencierai-je*

*Plutarch.  
in Alex Aul.  
Gell. lib. 20.  
c. 5.*

*des autres hommes si les hautes sciences, dont tu m'as instruit, deviennent communes? Ne fais-tu pas que j'aimerois beaucoup mieux être au-dessus des hommes par la science des choses sublimes & excellentes, que par la puissance? Adieu.* Aristote s'excusa sur ce qu'il avoit publié ces traités, sans les publier. En effet les livres de Métaphysique sont d'une telle obscurité, qu'on n'y peut rien apprendre, & qu'ils ne sont propres qu'à réveiller les idées des personnes déjà instruites.

Il arrive souvent que cette jalousie est un obstacle au progrès des sciences. Fé-

*Réfl. sur la*

(1) Alexander, æneâ concubâ suppositâ, brachio extrâ cubile porrecto, pilam tenebat argenteam, ut cum nervorum vigorem sopor laxasset infusus; tinnitus somnum abrumperet. *Amm. Marcell. lib. 16. c. 5.*

*Gramm. la  
Rhéor. &c.*

nelon représente en vain, que le beau ne perdrait rien de son prix, quand il seroit commun à tout le genre humain; qu'il n'en seroit que plus estimable; que la rareté est un défaut & une pauvreté de la nature; que les rayons du soleil n'en sont pas moins un grand trésor, quoiqu'ils éclairent tout l'univers. Ces réflexions si nobles, si désintéressées, si vraies, ne changeront pas l'opinion générale, que ce qui est plus rare, sera toujours plus estimé.

*Aristote ac-  
culé d'avoir  
été complice  
de la  
mort d'A-  
lexandre.*

*Xiphil. è  
Dion. lib.  
77. Arian,  
lib. 7.*

Aristote fut soupçonné, quoiqu'absolu, d'avoir eu part à la conjuration d'Hermolaüs, & de Callisthène, & il fut disgracié. Arrien, Pline & Xiphilin, témoignent qu'il passa pour avoir été complice de la mort d'Alexandre. Pline le charge même d'avoir indiqué la corne de mule, comme la seule matière capable de contenir & de transporter l'eau de la fontaine du Stryx, envoyée par Antipater à son fils Cassandre, pour empoisonner ce monarque. C'étoit en punition de ce crime que l'empereur Caracalla vouloit faire

*Plin. lib.  
30. c. 16.*

*Plutarch.  
in Alex.*

supprimer & brûler tous les ouvrages d'Aristote. Plutarque traite ces soupçons de faux bruits, & il justifie Aristote, sur ce qu'il ne se trouva aucune marque de poison dans le corps d'Alexandre. L'humeur extravagante de Caracalla ne laisse aucune autorité à son témoignage; & les soupçons contre Aristote en particulier,

sont d'autant plus foibles , qu'il est fort incertain en tout qu'Alexandre ait été empoisonné , & que plusieurs (1) ont attribué sa mort à l'excès d'une débauche de table.

Q. Curr.  
lib. 10. Diod.  
Sic. lib. 17.  
Arrian. lib.

Aristote fut accusé d'une espèce d'idolâtrie singulière. Sa passion pour la femme Pythais le porta , dit on , à l'ériger en divinité , & à lui rendre le même culte après (2) sa mort , que les Athéniens rendoient à Cérès. Quelques auteurs ont écrit qu'étant poursuivi à ce sujet , par Eurymédon Prêtre de Cérès , la crainte des Athéniens le porta à s'empoisonner : d'autres rapportent qu'il s'enfuit à Calcis ville d'Eubée , & qu'il répondit à ceux qui lui demandoient la cause de sa retraite , qu'il avoit voulu épargner aux Athéniens un second crime contre la philosophie , faisant entendre la condamnation de Socrate , & le danger que lui même avoit couru. Hefychias assure que non-seulement il y eut arrêt de mort contre lui , mais que l'arrêt fut même exécuté , & qu'Aristote avala de l'aconit , dont il mourut.

7.  
Différentes opinions sur la mort d'Aristote.  
Athén.  
Dipn. lib. 15.  
Eumel. ap. Diog. Laërt. in Aristot.

Ælian. var. lib. 3.  
c. 36.

Hefych. in Aristot.

S. Justin & S. Grégoire de Nazianze ont cru , qu'Aristote étoit mort de déplaisir de n'avoir pu comprendre la cause.

S. Justin  
cohort. ad  
Grac. S.  
Greg. Naz.  
orat. 3.

(1) Alexandrum Herculanus ac fatalis Scyphus condidit. Sen. epist. 83.

(2) Aristote veuf de Pythais se remaria à Herylis Athénienne. Stanl. in Aristot.

364 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 4.*  
 se du flux & du reflux de l'Euripe; sur  
*Caël. Rhod.* quoi Cælius Rhodiginus & quelques au-  
*lib. 29. c. 8.* tres ont inventé cette fable, qu'Aristote  
 se précipita (1) dans l'Euripe, en disant;  
*Que l'Euripe m'engloutisse, puisque je ne*  
*puis le comprendre.* On doit être fort ré-  
 servé à ajouter foi à ces sortes d'histoi-  
 res, à cause du penchant que les hommes  
 ont toujours eu à attribuer une fin extra-  
 ordinaire à ceux qui ont laissé un nom  
 fort illustre.

*Apollod. ap.* Plusieurs auteurs rapportent simple-  
*Diog. Laërt.* ment qu'Aristote mourut de mort na-  
*in Aristot.* turelle, & d'une douleur de colique à  
*Censorin. de* laquelle il étoit sujet, dans une de ses an-  
*die natal. c.* nées climactériques, étant âgé de 63 ans,  
 341 la troisième année de la cent-quatorzième  
 Olympiade, 322. ans avant J. C. deux ans  
 après la mort d'Alexandre, & la même  
 année que mourut Démosthène l'orateur.

**Louanges** Jamais on n'a donné à aucun auteur  
 excessives des louanges si excessives. Suivant Aver-  
 données à roës, *c'est un miracle de Dieu d'avoir*  
*Aristote.* *accumulé tant de lumieres en un seul sujet.*

*Averr. ap.* Louons Dieu, ajoute-t-il, qui a séparé cet  
*Petr. Castel-* homme de tous les autres, pour rendre pro-  
*lan. de viis* pre à lui seul le comble de l'humaine perfec-  
*illust. me-* tion. Sa doctrine est la vérité même; son en-  
*dicor. in A-* tendement a été l'ouvrage le plus achevé de  
*ristote.*

(1) Cælius Rhodiginus fait dire à Aristote en  
 mourant: *Causa causarum miserere mei. Cæli.*  
*Rhod. lib. 17. c. 34.*



la nature, & la dernière limite de l'intelligence humaine : il a été créé pour enseigner tout ce qu'il est possible de savoir. Les théologiens de Cologne l'ont nommé le précurseur de J. C. dans les choses naturelles, comme S. Jean-Baptiste dans les mystères de la grace. Henri d'Assia le fait aussi sçavoir que notre premier père Adam. Le célèbre commentateur de l'écriture sainte, Corneille de la Pierre, doute si Aristote dans ses ouvrages de morale, tient plus du juriconsulte que du prêtre, plus du prêtre que du prophète, plus du prophète que de Dieu. George de Trébizonde avoit fait un livre entier des conformités de la philosophie d'Aristote avec l'écriture sainte. Baronius rapporte que les Carpocratien s rendoient aux images de J. C. de Pythagore, de Platon & d'Aristote, le même culte, que les Payens rendoient aux idoles. Macrobie (1) dit qu'il ne peut pas être d'un sentiment différent de celui d'un philosophe, que la nature approuve en tout. Quelques auteurs ont écrit, qu'il y avoit des églises en Allemagne, où on lisoit la morale d'Aristote, au lieu de l'évangile. Mais ce fait paroît fort suspect, ayant été avancé par des Calvinistes, qui ont voulu faire hon-

Agripp.

van. scient. c. 54.

Le P. Rapin, com-

par. de Plat.

d'Aristot.

Præfat. in

ecclesi.

Baron. ann.

nal. ad ann. 110.

(1) Non possum non assentiri viro, cujus inveniis nec ipsa natura dissentit. Macrobi. Saturnalis lib. 7. c. 6.

366 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 4.  
neur à la réformation, d'avoir corrigé  
cet abus.

*Cæl. Rhodig.  
dig. lib. 17.  
c. 34.*

Le docteur Sepulveda a soutenu publiquement & par écrit, l'opinion qui place Aristote parmi les bienheureux. Le P. Gretser est de même sentiment, quoiqu'il reprenne la façon de s'exprimer de Sepulveda, comme trop affirmative. Cælius Rhodiginus donne à Aristote quelque notion du Messie, & du mystère de l'Incarnation, & une parfaite contrition à l'article de la mort, avec des larmes pleines de douleur & d'espérance, qu'il offrit au souverain être, en implorant sa miséricorde. Mais cette contrition & cette prière paroissent peu vraisemblables. Son testament prouve qu'il n'avoit pas l'esprit dégagé des erreurs de l'idolâtrie, ayant ordonné qu'on l'acquittât d'un vœu fait à Jupiter pour la santé de Nicanor, & qu'on fit quatre animaux de pierre de quatre condées chacun, pour être placés dans les temples de Jupiter & de Minerve, dans la ville de Stagyre. Il n'a retracté aucune de ses erreurs, dont les principales sont injurieuses (1) à la divinité. Dans sa métaphysique, il représente Dieu comme assujetti aux loix de la

(1) Aristoteles tam callidè mundi ortum, & animæ præmia, & Deos, & demones, sustulit, ut hæc omnia aperte quidem diceret, argui tamen non posset. *Cardan. de sapient. lib. 3.*

nature, & sans prévoyance des choses d'ici-bas : il ajoute que la providence divine ne s'étend pas aux choses sublunaires, c'est-à-dire, à tout le monde habité, & à cette partie de l'univers qui est comprise entre le centre de la terre & la région de la lune. La mortalité de l'ame résulte des principes qu'il établit, quoiqu'il la déclare immortelle dans ses livres de l'ame. Il a soutenu l'impossibilité de la création du monde, fondé sur cet axiome, *Qu'on ne fait rien de rien*, d'où il conclut que le monde est éternel. Comment Marc d'Ephèse pouvoit-il faire un Chrétien de ce philosophe ? & comment le Juif Aristobule avoit-il, selon le témoignage de S. Clément d'Alexandrie, composé plusieurs ouvrages pour prouver que la doctrine d'Aristote avoit beaucoup de conformité à la loi de Moïse & aux écrits des prophètes. *Clém. Alex. Stromatib. 5.*

Casaubon remarque dans ses notes sur Diogène Laërce, qu'il n'y a jamais eu que des sophistes & de petits savans, qui aient mal parlé d'Aristote. Cependant cet illustre philosophe a été peu estimé de Jean-François Comte de la Mirandole, dans son traité de la vanité de la doctrine des Gentils ; par François Patrius, dans ses discussions Péripatétiques, par Vivès, dans les causes de la corruption des arts ; par Bodin, dans sa répu-

*Aristote*  
peu estimé  
de plusieurs  
savans.

368 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 4.*  
blique; par Bacon, Galikée & Gassendi;  
dans leurs traités de philosophie; & par  
le plus grand nombre des philosophes  
modernes. En général, Aristote est pres-  
que abandonné, & l'on consulte bien peu  
ses ouvrages.

Fautes re-  
levées dans  
Aristote.

Jean François Pic, Comte de la Miran-  
dole, Gassendi & d'autres auteurs, ont  
relevé des fautes d'Aristote dans la géo-  
graphie, l'astronomie, l'anatomie, dans  
l'explication des météores, dans l'histoire  
des animaux. Galien le reprend d'avoir  
établi le principe des nerfs dans le cœur :  
Aristote ne s'est pas moins trompé, lors-  
qu'il a écrit *qu'il n'y a point d'artère dans  
le foie; que le Danube prend sa source dans  
les Pyrénées.* Tantôt il est d'avis dans le  
second livre du ciel, chapitre second, que  
le pôle austral est le supérieur : tantôt  
il croit dans le second livre des mé-  
téores, chapitre premier, que les terres  
septentrionales sont les plus élevées. Sa  
physique est remplie d'explications vuides  
de sens, & d'un langage qui ne signifie  
rien : comme lorsqu'il dit *que la matiere a  
un desir & un empressement naturels de se  
perfectionner par la forme, & que les for-  
mes sont des substances qui subsistent par  
elles-mêmes;* ou lorsqu'il pretend expliquer  
les opérations de la nature par des qualités  
occultes, & des vertus spécifiques. Galien  
avance qu'Aristote a tiré d'Hippocrate,

Tout ce qu'il y a de bon dans la physique:  
 & Cardan soutient qu'il se trouve des fau- Cardan.  
lib. 7. de rer.  
varior. c. 37  
 res grossières dans l'histoire des animaux,  
 que plusieurs ont regardé comme le meil-  
 leur ouvrage de cet ancien philosophe.  
 Aristote, dans le troisième livre du ciel,  
 place sans aucun fondement *une sphère*  
*du feu élémentaire au-dessus de la lune.* Il  
 avance au second livre des météores, *que*  
*la terre est inhabitable sous l'équateur.* Il ap-  
 prouve dans ses politiques *que les enfans*  
*mal constitués soient mis à mort,* & il con-  
 seille de faire avorter les femmes, pour  
 éviter la trop grande multiplication des  
 citoyens. Son obscurité l'a fait comparer  
 (1) à la Seiche, qui répand autour de soi Oppian. de  
piscat. lib. 3.  
v. 156.  
 une liqueur noire pour se cacher.

Avicenne, suivant quelques auteurs,  
 fut assez patient, pour lire quarante fois  
 les livres de métaphysique d'Aristote,  
 sans les entendre, jusqu'à ce qu'un com-  
 mentaire Arabe, qui lui tomba heureu-  
 sement entre les mains, lui en expliqua  
 le sens.

La philosophie d'Aristote n'a pas cet  
 éclat de stile, ni cette élévation des pen-  
 sées métaphysiques de Platon, qui pou-  
 voit bien avoir rapporté le goût de l'em-  
 phase & des allégories, de ses voyages

(1) Attramentum sepiæ more inspersit. The-  
 mist. ap. Patr. discuss. Perip. t. 1. lib. 13.

370 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 4.*  
 parmi les Orientaux. Aristote a écarté les  
 fables, dont Platon avoit rempli ses écrits.  
 Il l'emporte sur Platon pour la physique,  
 principalement dans l'histoire des ani-  
 maux. Il excelle dans la logique ; & il est  
 en tout plus méthodique & plus régulier  
 que Platon. Mais il est, comme son maî-  
 tre, rempli de contradictions avec lui-  
 même, sur les sujets les plus importants,  
 tels que la nature & les attributs de l'a-  
 me, la politique, les meilleures formes  
 de gouvernement &c.

De Théophraste. Le successeur d'Aristote dans la Lycée,

a été Théophraste d'Erèse, ville de l'île  
 de Lesbos. C'est lui dont il nous reste des  
 caractères traduits par la Bruyère, à la  
 tête des caractères de ce siècle. Il se nom-  
 moit Tyrtaïme, mais son éloquence lui fit  
 donner le nom (1) de Théophraste. Il  
 passa sa vie à Athènes ; & Cicéron, dans  
 le livre des orateurs illustres, fait men-  
 tion de la douceur de son stile. Il lui ar-  
 riva cependant une aventure un peu mor-  
 tifiante. Après avoir vieilli à Athènes, il  
 demanda le prix de quelque légume à  
 une vendeuse d'herbes dans le marché ;  
 O étranger, lui répondit cette femme,  
 qui s'aperçut qu'il lui manquait je ne  
 fais quoi d'Attique. Théophraste connut  
 ainsi, que la plus longue application ne  
 pouvoit acquérir ce que la nature don-

*Strab. lib.*  
 13. *Diog.*  
*Laërt. in*  
*Theophr.*  
*Hi'ych. de*  
*philosf.*

*Cic. de. lar*  
*oratorib.*  
*Quintil. lib.*  
 8. c. 1.

(1) Théophraste en Grec signifie parleur divin.

noit aux personnes mêmes les plus viles, parmi ce peuple poli. Cet exemple a été souvent cité pour faire valoir le bon goût & le discernement délicat, qui régnoient à Athènes jusques dans la populace. Mais je ne trouve pas ce trait décisif: nos vendeuses d'herbes distingueroient fort bien, non seulement un étranger d'un François, mais un Gascon d'un Normand.

Théophraste avoit plus de deux mille disciples dans le Lycée. Les plus renommés furent Straton de Lampsaque, & Demetrius de Phalère. L'Archonte Sophocle, fils (1) d'Amphiclide, sous prétexte d'une exacte police, & d'empêcher les assemblées tumultueuses, défendit à peine de mort à aucun philosophe d'enseigner dans les écoles. Mais l'année suivante, Philon ayant succédé à Sophocle, le peuple abrogea cette loi odieuse; condamna Sophocle à une amende de cinq talens, & rétablit Théophraste & les autres philosophes dans la liberté d'enseigner.

Ce disciple d'Aristote, plus heureux que son maître, & que plusieurs autres philosophes qui l'avoient précédé, ayant été accusé d'impiété, Agnonide son accusateur courut risque d'être puni lui-même

(1) Sophocle fils d'Amphiclide ne doit pas être confondu avec Sophocle, le poète tragique, qui est plus ancien.

372 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 2. C. 4.*  
 de la témérité qu'il avoit eue de susciter  
 cette accusation ; & le même peuple qui  
 avoit fait mourir Socrate, qui avoit con-  
 damné plusieurs autres philosophes, &  
 dont Aristote n'évita la rigueur que par la  
 fuite, bien loin d'être susceptible d'au-  
 cun soupçon contre Théophraste, ne lui  
 marqua au sujet de cette accusation, que  
 de l'affection & de l'estime. Il fut chéri de  
 Cassandre, qui régna en Macédoine après  
 Aridée frère d'Alexandre le grand ; il eut  
 aussi part aux bonnes grâces du roi d'E-  
 gypte Ptolémée, fils de Lagus.

*Diog. Laërt.* Théophraste parvint à l'âge de 85. ans ;  
*in Theophr.* & Cicéron rapporte que ce philosophe,  
*Cic. Tuscul.* en mourant, se plaignit de la nature,  
*quæst. lib. 3.* de ce qu'elle avoit accordé aux corneilles  
 & aux cerfs une vie si longue & si inutile,  
 au lieu qu'elle avoit borné les hommes à  
 une vie très-courte, dont le peu de durée  
 leur ôtoit le moyen d'atteindre à la per-  
 fection des sciences & des arts. Diogé-  
 ne Laërce fait l'énumération de plus de  
 deux cens traités différens composés par  
 Théophraste. Straton de Lampsaque, qui  
 succéda à Théophraste, la 3. année de la  
 123. Olympiade, gouverna le Lycée  
 pendant 18. ans.

Sort des écrits d'Aristote. Aristote, avant que de mourir, avoit  
 confié ses écrits à Théophraste, qui les  
 transmit à Nélée disciple d'Aristote, &  
 depuis le sien. Athénée rapporte que Pto-



Némée Philadelphie acheta de Nélée les *Deipnos.*  
 ouvrages d'Aristote; mais ce fait ne s'ac- *liv. 1.*  
 corde pas avec les récits de Strabon & de  
 Plutarque, & il est vraisemblable, ou que  
 ce bruit fut répandu, pour faire honneur à  
 la bibliothèque de Ptolémée, dont on fait  
 combien ce prince étoit jaloux; ou que  
 Nélée vendit des écrits supposés pour  
 être mis dans cette bibliothèque; ce qui  
 arrivoit fréquemment alors; ou, comme  
 le croit François Patritius, qu'il avoit un  
 double exemplaire des écrits d'Aristote,  
 qu'il en vendit un pour la bibliothèque  
 d'Alexandrie, & qu'il garda l'autre par-  
 devers lui. Ses héritiers grossiers & igno-  
 rans, dans la crainte que ces livres ne  
 leur fussent enlevés pour la bibliothèque  
 de Pergame, pour laquelle on faisoit de  
 grandes recherches, les cachèrent dans  
 un caveau, où ils restèrent abandonnés à  
 l'humidité, aux mites & aux vers. Long-  
 tems après, les ouvrages d'Aristote fu-  
 rent vendus à un Athénien nommé Apel- *Strab. lib.*  
 licon, qui étant plus curieux de livres *13.*  
 que véritablement philosophe, remplit  
 mal les lacunes que l'humidité & les vers  
 avoient faites, & y introduisit quantité de  
 fautes. Sylla s'étant rendu maître d'A-  
 thènes, environ deux cens cinquante  
 ans après la mort d'Aristote, s'empara de  
 la bibliothèque d'Apellicon, & fit trans- *Plutarch.*  
 porter à Rome les écrits d'Aristote, avec *in Syll.*

Bayle. *Dict.*  
not. sur Ty  
rann.

ceux des autres philosophes qu'Apellicon avoit rassemblés. Un grammairien nommé Tyrannion, qui avoit une bibliothèque d'anciens philosophes fort nombreuse, & qui étoit fort zélé pour la doctrine d'Aristote, obtint du bibliothécaire de Sylla une permission de prendre copie des ouvrages d'Aristote : mais ces exemplaires livrés à des copistes qui n'avoient ni savoir ni exactitude, devinrent de plus en plus défectueux. Andronicus le Rhodien, qui avoit été élevé dans le Lycée, étant venu à Rome s'appliqua à les tirer de la confusion & du désordre où ils étoient tombés. Il travailla sur les originaux pour les rétablir, & composa des sommaires de chaque ouvrage, du tems de Cicéron, qui dit à Trebatius, au commencement de ses Topiques, que parmi les philosophes même, il y en avoit très peu qui connussent Aristote. Cicéron témoigne (1) une grande estime pour cette philosophie Péripatéticienne, qu'il embrasse, dit-il, toute la nature.

Le P. Rapin, comp.  
de Plar. &  
d'Aristot. &  
Réf. sur la  
phil.

On ne reconnoît plus les ouvrages d'Aristote, à la description que Cicéron & Diogène Laërce nous en ont laissée. Cicéron dans ses lettres à son frère Quintus, à Lentulus, & à Atticus, dit qu'il

(1) Naturam à Peripateticis sic investigatam, ut nulla pars cœlo, terrâ, marique prætermissa sit. Cœc. de finib. lib. 5.

compose ses traités en forme de dialogue à la maniere d'Aristote, & qu'il imite encore ce philosophe en mettant, comme lui, des préfaces à la tête de ses ouvrages. On ne trouve plus aujourd'hui dans Aristote, ni cette forme de dialogues, ni ces préfaces. Patricius fait monter à 747. le nombre des ouvrages d'Aristote. Ce nombre surpasse de beaucoup les catalogues qui en ont été donnés par Diogène Laërce dans la vie de ce Philosophe, & par Gesner.

*Patric.  
Disc. Perip.  
t. 1. lib. 2.  
Gesn. bi-  
blioth. in  
Aristot.*

Curion, ancien auteur, a cru qu'il n'y avoit de véritables ouvrages d'Aristote, que l'histoire des animaux, le livre du monde, & la rhétorique. Vossius a rejeté du nombre des ouvrages d'Aristote le livre du monde, & la rhétorique, attribuée par quelques critiques modernes à Anaximène de Lampsaque, qui fut aussi précepteur d'Alexandre. Jean-François Pic, comte de la Mirandole a soutenu qu'il étoit très-incertain, qu'Aristote eût composé aucun des livres que nous avons sous son nom. François Patritius, noble Vénitien, après une profonde recherche & une grande discussion, conclut qu'il n'y a que le livre des mécaniques, & celui qui renferme trois dissertations fort courtes, sur Zénon, Gorgias & Xénophane, qui soient hors de doute & de soupçon. Ammonius, dans son com-

*De exam.  
vanit. doct.  
gent. lib. 4.  
c. 4. & 5.*

*Discuss. Pe-  
ripat. t. 1.  
lib. 3.*

§ 76 *Traité de l'Opinion*, L. i. P. 2. C. 4.  
 mentaire sur les Catégories, observe qu'on  
 voyoit dans la somptueuse bibliothèque  
 des Ptolémées à Alexandrie quarante dif-  
 férens traités d'Analytiques, qui tous  
 portoient le nom d'Aristote, quoiqu'il  
 n'en eût composé que quatre. Plusieurs  
 favans croient que nous n'avons aucun  
 des ouvrages originaux (1) d'Aristote;  
 mais qu'ayant été traduits en Arabe, a-  
 vant que les originaux Grecs fussent per-  
 dus, ils ont été remis en Grec, sur la tra-  
 duction Arabe.

Stanl. in  
 Aristot.

Aristote a été non-seulement accusé  
 de plagiarisme, mais d'avoir même sup-  
 primé & brûlé les écrits des philosophes  
 qui l'avoient précédé. Sur quoi Stanley  
 observe que cette calomnie est suffisam-  
 ment réfutée par les ouvrages de Cice-  
 ron, qui font connoître que long-tems  
 après Aristote, les écrits de ces anciens  
 philosophes étoient encore entre les mains  
 de tous ceux qui avoient la curiosité de  
 les lire.

Le plus célèbre des commentateurs d'A-  
 ristote parmi les Grecs, a été Alexandre  
 d'Aphrodisée; & parmi les Arabes, A-  
 verroës, qui a été nommé simplement le

(1) Multipliciter probatur incertum esse an  
 ullum habeamus librum, cujus exemplaria  
 fuerint ab Aristotele composita. *Joan Franç.  
 Pic. Mirand. de exam. vanit. doct. gent. lib. 4.  
 6. 40*

commentateur par excellence. Alexandre d'Aphrodisée vivoit vers le commencement du troisième siècle; Averroës vers le milieu du douzième.

S. Thomas (1) témoigne beaucoup de mépris pour les ouvrages d'Averroës. Vivès, conformément à l'opinion de saint Thomas, traite le commentateur comme un ignorant, qui a entièrement défiguré & corrompu la philosophie d'Aristote. Les autres commentateurs d'Aristote les plus renommés, ont été Themistius surnommé Euphradès, à cause de l'élégance de son stile, qui a vécu du tems des empereurs Jovien, Valens, & Valentinien; Olympiodore, philosophe d'Alexandrie, qui a vécu vers l'an 480. sous les empereurs Léon & Zénon: Proclus de Lycie, disciple d'Olympiodore; Ammonius, disciple de Proclus; & Simplicius, qui a vécu peu après sous l'empire de Justinien. Les anciens commentateurs d'Aristote sont détaillés dans Stanley, & les modernes à la fin des œuvres d'Aristote, de l'édition de Paris.

Patricius compte plus de douze mille *Disc. Perip.* volumes composés sur la seule philosophie d'Aristote. Les siècles de grossièreté & d'ignorance en Europe, furent des siècles. *s. 1. lib. 11.*

(1) Averroës non tam fuit Peripateticus, quam philosophiæ Peripateticæ depravator. *S. Thom. opuscul. 16. contr. Averroës.*

378 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 4.  
cles d'érudition pour l'Arabie & pour  
l'Egypte. La philosophie y fut conservée;  
& ces philosophes Arabes s'appliquoient  
surtout à la logique, à la médecine, &  
à l'astronomie Il s'y forma une foule de  
commentateurs d'Aristote, Alfarabe, Al-  
gazel, Albumazar, Maimonide, Alkind,  
Avicenne Jean-François, comte de la  
Mirandole, assure que les Arabes, ayant  
connu Aristote, abandonnerent tous les  
autres auteurs.

Révolu-  
tions de la  
philosophie  
d'Aristote.

La secte d'Aristote a passé par bien des  
révolutions. Les Chrétiens des trois pre-  
miers siècles furent moins favorables à  
Aristote qu'à Platon. Origène, dans son  
traité contre Celse, décria Aristote par-  
mi les Chrétiens. La plupart des Pères  
de l'église entrèrent dans les mêmes sen-  
timens. Aristote paroissoit donner trop  
au raisonnement, & éloigner ses disci-  
ples de la soumission que la foi demande.  
Le caractère pointilleux de sa dialecti-  
que étoit redouté; les hérétiques s'en ser-  
voient pour soutenir leurs erreurs. Saint  
Ambroise, dans le premier livre des of-  
fices, dit que le *Lycée est plus à craindre,*  
*que les jardins d'Epicure.*

Plusieurs saints & illustres docteurs  
trouverent cependant cette philosophie  
solide, & utile à la religion. Anatolius,  
qui fut depuis évêque de Laodicée, en-  
seigna la doctrine d'Aristote dans Ale-

xandrie , sous l'empire de Dioclétien. S. Augustin blâme Crescentius , de vouloir ôter à l'église l'usage de la dialectique. Themistius, précepteur de l'empereur Arcadius , releva la philosophie d'Aristote. Théodoret donna de grands éloges à cet admirable aveugle , Didyme d'Alexandrie , un des plus savans hommes de son tems, parcequ'il avoit bien entendu Aristote. Severin Boëce , qui fut trois fois Consul , & qui excella dans la philosophie & dans les belles lettres, étudia pendant dix-huit ans à Athènes la philosophie d'Aristote , & fit connoître plus généralement ce philosophe dans l'église Latine , par ses traductions. S. Jean Damascène , sous Constantin Copronyme , fit un abrégé de la logique & de la morale d'Aristote. Peu après l'ignorance & la stupidité furent si grandes , qu'on prenoit pour des Nécromanciens ceux qui avoient quelque savoir, ainsi qu'il arriva au pape Sylvestre II. suivant le témoignage du cardinal Bellarmin.

Dès le commencement du douzième siècle, les Péripatéticiens se divisèrent en Nominaux & en Réalistes. Les Nominaux soutenoient que les natures universelles n'étoient que des noms, & les Réalistes soutenoient qu'elles étoient réelles. Les abstraits, suivant les Nominaux, n'existent que dans les concrets. Substi-

Querelles  
sanglantes  
des Nomi-  
naux & des  
Réalistes.

380. *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 4.*  
tuons au plus vite une notion claire à ce langage obscur de l'école. La rondeur n'existe que dans la chose ronde, la dureté que dans la chose dure. Mais les Réalistes attribuoient à la rondeur, à la dureté, &c. des substances distinctes de la chose ronde ou dure.

Les formes substantielles, dans le Péripatétisme, étoient des substances incomplètes, qui en déterminant l'existence de la matière, composoient avec elle l'essence d'une substance complète. Elles étoient considérées par les Réalistes, comme des êtres distingués du sujet, comme des réalités différentes de la substance à laquelle elles adhéroient, quoique, pour exister, elles eussent besoin de l'appui de cette substance.

Occam (1) Cordelier Anglois, disciple de Scot, fut chef des Nominaux dans le quatorzième siècle; Jean Duns (2) sur-

(1) Guillaume Occam fut surnommé le docteur invincible. Les écoles ont honoré leurs maîtres de plusieurs titres fastueux, de séraphique, d'irréfragable, d'illuminé, d'extatique, &c. Jugem. des Sav. de Baill. t. 1. part. 2, ch. 5.

(2) Jean Duns surnommé Scot, parcequ'il étoit Ecoissois, eut le surnom de docteur subtil. Il mourut à Cologne le 8. Novembre 1308. âgé de 33. ans. Il affecta de suivre des opinions opposées à celles de S. Thomas : ce qui a produit dans l'école de théologie les deux sectes des Thomistes & des Scotistes.



nommé Scot, étoit le chef des Réalistes. Ces derniers suivoient Aristote plus à la lettre; les Nominaux (1) rejettoient toutes les entités superflues, s'attachant à ce principe, qu'ils tiroient aussi d'Aristote, que la nature ne fait rien en vain. Cette maxime a été appelée *le rasoir d'Occam*, & des Nominaux. Ils conservoient cependant les noms de l'école, ce qui les fit appeller Nominaux: ils ont été regardés comme les (2) précurseurs des Cartésiens.

(1) Les Réalistes soutenoient l'universel à part rei; les Nominaux affirmoient qu'il ne peut exister qu'à part mentis; & ils n'attribuoient l'universalité qu'aux noms & aux concepts ou aux idées. Dans le fond, ce ne pouvoit être qu'un mal-entendu & une question de nom: car quel est l'homme qui puisse imaginer qu'il y a réellement, par exemple, une universalité de genre humain, qui existe d'une manière matérielle & distincte de tous les individus, de l'assemblage desquels la pensée compose cette universalité?

(2) Les Cartésiens ont été plus loin. Non-seulement ils ont attribué une simple existence de raison, ou par l'abstraction de l'entendement, aux formes substantielles; mais ils les ont entièrement supprimées, & leur ont substitué des modes, ou plutôt la chose elle-même modifiée de telle ou telle manière. Ainsi l'universalité du genre humain n'est autre chose que tous les individus rassemblés. Au lieu de dire avec les Réalistes que la rondeur est une forme substantielle, qui existe réellement & d'une manière distincte de la cire; au lieu de soutenir, conformément aux Nominaux, que la rondeur est une entité qui n'a qu'une existence de rai-

Les sectes des Nominaux & des Réalistes se firent en Allemagne une guerre qui alla jusqu'à l'extravagance & à la fureur. Ce n'étoit plus des disputes, c'étoit de véritables batailles : on ne soutenoit son opinion que par des violences. Ces terribles Dialecticiens étoient bien éloignés des dispositions que Cicéron (1) demande dans la dispute, où il veut qu'il n'entre ni opiniâtreté ni colere. Pour faire cesser les désordres en France, une ordonnance (2) de Louis XI. défendit d'enseigner la doctrine des Nominaux, à peine du bannissement perpétuel, & sous de plus grieves peines, si le cas l'exigeoit.

Cette guerre des Réalistes & des Nominaux n'est pas le seul exemple des fureurs excitées pour les disputes les plus vaines. La question appelée *le pain des Cordeliers* consistoit à savoir, si le domaine des choses qui se consomment par l'usa-

*son ou par abstraction de l'entendement, ils lui ont refusé toute sorte d'existence, soutenant que la rondeur de la cire n'est autre chose que la cire elle-même modifiée de cette manière.*

(1) Nos & refellere sine perticiâ, & refelli sine iracundiâ, possumus. *Cic. Tusc. quæst. l. 2.*

(2) L'ordonnance est datée de Senlis du 1. Mars 1473. Elle est signée du Duc de Bourbon, de l'évêque d'Albi, du seigneur d'Argenson, du seigneur de Genlis, de maître Jean d'Amboise, & autres présens. Naudé, addit. à l'hist. de Louis XI. ch. 6.

ge , comme le pain & le vin , leur appartenoit , ou s'ils n'en avoient qu'un simple usage , sans domaine & sans propriété. Un sujet si frivole divisa les plus fameuses universités , causa presque un schisme , & fit passer le plus grand nombre des Cordeliers dans le parti de l'empereur Louis de Bavière , contre le pape Jean XXII. leur animosité les (1) rendant Gibelins , de Guelphes qu'ils étoient auparavant.

Les vers suivans de l'abbé Regnier contiennent une histoire naïve de presque toutes les disputes.

J'ai vû deux partis disputer  
De la vérité sans l'entendre ;  
Le public , sans y rien comprendre ,  
Pour l'un ou l'autre s'entêter :  
Et de leur dispute authentique ,  
J'ai vû qu'après un long débat ,  
Après réplique sur réplique ,  
La haine des partis étoit le résultat.

Ces défauts de l'esprit humain sont fort opposés à l'esprit philosophique , qui n'admet dans (2) le sanctuaire de la tran-

( 1 ) Dans les sanglantes querelles des papes & des empereurs , qui ont causé d'affreux désordres dans l'Allemagne & dans l'Italie , les partisans des empereurs portoient le nom de Gibelins , & ceux des papes le nom de Guelphes.

( 2 ) Philosophia ejus est verecundiæ , ut strepitum non modò verborum , sed ne cogitatio-

384 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 4.*  
quillité, ni le vain éclat des disputes, ni même le tumulte & l'agitation des pensées.

Aristote se trouva défiguré par les vaines subtilités qui s'introduisirent dans la philosophie. La passion déréglée que chacun avoit pour le tirer de son côté & l'avoir dans son parti, ne fut pas une de ses moindres persécutions. Les livres d'Aristote avoient été apportés en France, dès le commencement du treizième siècle, par les François qui avoient pris Constantinople. Amauri, qui prétendoit soutenir ses erreurs par les principes d'Aristote, ayant été condamné comme hérétique, par le concile de Paris l'an 1209.

*Rigord. de  
est. Phil.  
Aug. ad ann.  
1209.* ce concile défendit la lecture d'Aristote, & condamna ses ouvrages au feu. Rigord, historien contemporain, en allègue cette raison, que leur subtilité avoit donné occasion à des hérésies, & pouvoit

*Laun. de  
var. Aristot.  
fort.* en faire naître encore. En 1215. les mêmes défenses furent renouvelées par le légat qui vint en France, mais à l'égard de la métaphysique, & de la physique seulement, & la dialectique fut admise dans les écoles. En 1231. une bulle de Grégoire IX. adoucit un peu la rigueur de la sentence prononcée par le Concile de Paris, en ce qu'elle défendit le lecture

num quidem in sacrarium suæ quietis admittat.  
*Macrobian. lib. 7. Saturnal. c. 1.*

des

des ouvrages d'Aristote , jusqu'à ce que le danger des erreurs en eût été retranché. Peu de tems après , Albert le Grand & S. Thomas son disciple , ayant commenté quelques ouvrages d'Aristote , cet exemple fit voir que la lecture de ce philosophe pouvoit être utile. En 1366. les Cardinaux Jean de S. Marc , & Gilles de S. Martin , délégués par Urbain V. pour réformer l'université (1) de Paris , permirent la lecture du plus grand nombre des ouvrages d'Aristote , & restreignirent les anciennes défenses à la seule physique. Le cardinal d'Estouteville , faisant plusieurs réglemens en 1452. de l'autorité de Charles VII. concernant l'université de Paris , ordonna que les écoliers & bacheliers seroient examinés principalement , sur plusieurs chapitres de la métaphysique & de la morale d'Aristote , qu'il indique & qu'il spécifie , & il ne parle point de sa physique.

Ramus ayant écrit contre la doctrine d'Aristote, François I. par lettres-patentes du 10. Mai 1543. lui fit très-expresses

(1) Les premiers statuts sont de l'an 1215. Philippe Auguste lui a accordé des privilèges. Les papes Innocent III. Honoré III. Innocent IV. & Alexandre IV. lui en ont aussi attribué. Comme les bulles adressées par ces papes aux maîtres, & aux écoliers , commençoient par ces mots : Noverit universitas vestra... le nom d'université leur demeura.

386 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 4.*  
 défenses d'user de médisances & d'in-  
 vectives contre Aristote, condamna, sup-  
 prima, & abolit, les livres de Ramus. Dans  
 la suite, Ramus ayant été assassiné à la  
 S. Barthelemi, cet exemple fit mourir de  
 peur Denys Lambin, qui n'avoit guère  
 eu plus de ménagement pour les Péripa-  
 ticiens de son tems. Cette secte avoit,  
 pour ainsi dire, englouti toutes les au-  
 tres, & le comte de Vérulam dit qu'*A-*  
*ristote, suivant la politique des Ottomans,*  
*ne (1) croyoit pas pouvoir régner en sûreté,*  
*s'il ne faisoit mourir tous ses frères.* Par le  
 règlement fait pour l'université de Paris  
 en 1601. la lecture des ouvrages d'Aristo-  
 te est enjointe, même de ses livres de phy-  
 sique. Toutes les écoles retentirent alors  
 de la seule philosophie Péripatéticienne.  
 Fra-Paolo, dans son histoire du concile de  
 Trente, dit que nous aurions moins d'arti-  
 cles de foi, si Aristote avoit moins écrit. Cet-  
 te raillerie n'est pas exemte d'impiété,  
 quoiqu'elle puisse être entendue dans un  
 sens véritable, savoir que les disputes  
 de la philosophie scholastique ont donné  
 lieu à un plus grand nombre de décisions  
 de l'église.

La doctrine d'Aristote ayant été atta-

(1) Aristoteles, more Ottomanorum, reg-  
 nare se hardi tunc posse putabat, nisi fratres  
 suos omnes contrucidasset. *Verulam. de augm.*  
*scientiar. lib. 3. c. 4.*

quée par des thèses en 1614. la faculté de théologie & le parlement se joignirent , & employèrent leur autorité en faveur d'Aristote , la Sorbonne par un decret qui censura ces thèses , & le parlement par un arrêt du 4 Septembre 1624. qui ordonne que ces thèses seront déchirées , bannit du ressort ceux qui les avoient soutenues , & défend sous peine de la vie de tenir & d'enseigner aucune maxime contre les auteurs anciens & approuvés. Les remontrances de la Sorbonne au parlement , sur lesquelles intervint arrêt contre des chimistes en 1629. portoient qu'on ne pouvoit choquer les principes de la philosophie d'Aristote , sans donner atteinte à ceux de la théologie scholastique , reçue de l'église.

Nonobstant tous les réglemens , la févérité des arrêts du parlement , la puissance de l'université , & le grand crédit de la philosophie d'Aristote , Gassendi se déclara & écrivit contre elle ; & Descartes se fit chef d'une nouvelle secte , vers le milieu du dix-septième siècle. Depuis eux , la philosophie d'Aristote a beaucoup perdu de sa réputation ; elle ne conserve encore quelque autorité , que dans les universités & dans les écoles. Galilée de Florence , contemporain de Gassendi & de Descartes , suivit le système de Copernic , comme le plus grand nombre des moder-

388 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 5:*  
nes. Quoiqu'Aristote n'ait pas embrassé,  
dans sa physique, l'arrangement gé-  
néral des parties de l'univers, & que le sys-  
tème de Ptolémée n'ait été composé que  
500. ans après Aristote, le système de  
Copernic a fort ébranlé toute la physique  
Péripatéticienne.

---

## CHAPITRE V.

### *Des Cyrénaïques.*

d'Aristippe **L**E second des disciples de Socrate, qui  
fonda une secte particulière, fut A-  
ristippe natif de Cyrène, d'où ses disci-  
ples prirent le nom de *Cyrénaïques*. Aris-  
tippe ayant envoyé à Socrate une grosse  
somme d'argent, qui faisoit partie de cel-  
les qu'il tiroit de ses écoliers, Socrate la  
lui renvoya, & blâma son avarice.

Horace rapporte cependant (1) un trait  
d'Aristippe, qui marque beaucoup d'in-  
différence pour les richesses. Ce philoso-  
phe, voyageant dans les sables ardens  
de la Libye, & voyant ses esclaves fa-  
tigués du poids de l'or qu'ils portoitent,  
leur ordonna de le jeter au milieu des  
déserts.

(1) . . . quid simile isti

Græcus Aristippus, qui servos projicere aurum  
In mediâ jussit Libyâ, quia tardius irent  
Propter onus segnes. *Hor.*



Aristippe, offensé par Eschine, fit les avances du raccommodement. Eschine lui répondit : *Tu fais bien connoître, Aristippe, que tu vaux mieux que moi, puisqu'j'ai été la cause de la haine, & que tu veux être l'auteur de la bonne intelligence entre nous.*

Denys, tyran de Syracuse, ayant dit à Aristippe, *que les biens de la fortune étoient préférables à la philosophie, puisqu'on voyoit les philosophes chez les riches, & non pas les riches chez les philosophes : C'est,* répondit Aristippe, *comme on voit les médecins chez les malades.* Denys, dans une autre occasion, lui demanda *ce qu'un philosophe comme lui venoit faire à sa cour ?* Aristippe répondit : *J'ai été trouver Socrate, lorsque j'ai voulu faire provision des biens de la sagesse ; maintenant ayant besoin de ceux de la fortune, je viens à la cour des rois.*

Diogène le Cynique lui dit un jour : *Si Aristippe savoit (1) se contenter de légumes, il ne voudroit avoir aucun commerce avec les rois.* Aristippe répliqua : *Si celui qui me reprend, savoit vivre avec les rois, il mépriseroit les légumes.* Lucien le traite d'homme troublé par la débauche.

*Dial. des  
sages à l'en-  
can.*

(1) Si pranderet olus patienter, regibus uti  
Nollet Aristippus. Si sciret regibus uti,  
Fastidiret olus, qui me notat. Hor. lib. 1.  
epist. 17.

Toute sorte de vie & d'état accommodoit Aristippe ; son caractère se conformoit aux conjonctures ( 1 ) où il se trouvoit, & aux personnes avec lesquelles il avoit à vivre.

Les Cyrénaïques méprisoient la physique, comme une science remplie d'incertitude & d'obscurité, & inutile à l'usage de la vie. Ils ne s'appliquoient qu'à la morale, qu'ils dépravoient étrangement par des opinions qui les rendoient indignes du nom de philosophes.

Doctrines  
sur la volupté.

Aristippe, quoique sorti de l'école de Socrate, ne suivit en rien sa doctrine & ses préceptes. Il fit consister le souverain bien dans la volupté : il expliqua cette volupté par les satisfactions des sens, & rapporta le bonheur à la volupté du corps par cette raison, qu'elle fait sur l'esprit la plus forte de toutes les impressions, de même que rien n'afflige & ne tourmente l'esprit autant que la douleur corporelle.

Le seul contrepoison qu'il donnoit à une doctrine si dangereuse, c'est que le sage, pour son propre bonheur, ne se laisse pas dominer par quelques attrait particuliers de la volupté, mais qu'il s'en rend le maître au contraire, & qu'il s'élève au-dessus d'eux. C'est sur ce principe

( 1 ) Omnis Aristippum decuit color, & status, & res. *Hor. lib. 1. epist. 17.*

qu'est fondée cette célèbre ( 1 ) réponse d'Aristippe : *Il est vrai que j'aime Laïs , mais je la possède , & elle ne me possède pas.*

Cette secte ne fut pas plus estimée , qu'elle méritoit de l'être , & il paroît par un passage ( 2 ) d'Horace , qu'il étoit peu honorable d'en faire profession. *Je retombe en cachette , dit-il , dans les préceptes d'Aristippe , & je tâche de m'assujettir les plaisirs , sans devenir leur esclave.*

La fille d'Aristippe , nommée Arété Cette secte fut une source d'impietés. lui succéda. La secte Cyrénaïque fut divisée en trois branches , des Hégésiaques , des Annicériens , & des Théodoriens. La secte des Hégésiaques fut formée par Hégésias de Cyrène , né en la quatre-vingt-onzième Olympiade , vers l'an 416. avant J. C.

Il fut surnommé *l'orateur de la mort* , parcequ'il enseignoit à ses disciples à se tuer pour le moindre dégoût qu'ils ressentent de la vie : & comme les Hégésiaques mettoient souvent en pratique une doctrine si pernicieuse , Ptolémée fils de Lagus craignant qu'elle ne dépeuplât ses états , défendit à Hégésias d'enseigner. Val. Max. lib. 8. c. 9. Cic. Tusc. lib. 1.

( 1 ) ἔγω Λαίδα , καὶ ἔχωμαι.

( 2 ) Nunc in Aristippi turrim præcepta relabor :

Et mihi res , non me rebus submittere conor.  
Hor. lib. 1. epist. 1.

Les Annicériens furent ainsi nommés d'Anniceris leur chef, qui fit quelques changemens peu importans à la doctrine d'Aristippe.

Théodore, surnommé l'Athée, donna son nom aux Théodoriens. Hégésias & Théodore enseignoient que le sage n'est fait que pour lui-même, & qu'il ne doit rien à sa patrie ni à la société.

Amphicrate rapporte que Théodore fut condamné à mort par les Athéniens, & qu'il s'empoisonna. Il n'est pas étonnant que la plus sensuelle de toutes les écoles ait produit les sectes les plus monstrueuses, qui deshonoreroient la philosophie, en enseignant que le sage pouvoit commettre toute sorte de crimes & renoncer à toute pudeur, dans les occasions favorables à ses intérêts. Cette morale abominable dérivait de la source impure des Cyrénaïques : ce qui a fait dire à Cicéron, *que la secte (1) d'Aristippe avoit enfanté l'impiété, & celle de Zénon une sévérité de mœurs outrée & sauvage.*

(1) Afotos ex Aristippi, acerbos è Zenonis. scholâ prodire. *Cic. de nat. deor. lib. 3.*



## CHAPITRE VI.

*Des sectes Erétrique & de Mégare.*

**L**A troisième secte fortie de l'école De Phédon de Socrate, a été la secte Erétricienne, dont Phédon a été auteur. Platon a intitulé de son nom, le dialogue de l'immortalité de l'ame.

Phédon natif d'Elée étoit un esclave, que Socrate fit acheter par Alcibiade, qui peu de tems après lui donna la liberté. Il écrivit les choses les plus mémorables de la doctrine & de la vie de Socrate, à l'exemple de Platon & de Xénophon.

Il s'attacha fort religieusement à la doctrine de Socrate son maître, & il ne fut le chef d'une secte particulière, que parcequ'au lieu de suivre Platon dans l'académie, il institua une école dans la ville d'Elée sa patrie.

Plisthanes, qui étoit aussi Eléen, succéda à Phédon, & fut relevé par Ménédème Erétricien, qui vivoit en la centvingtième Olympiade, vers l'an troiscent avant J. C. Ménédème ayant transporté l'école d'Elée à Erétries ville d'Eubée, donna lieu au nom d'*Erétrique* porté par cette secte, qui est toujours de-

394 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 6.*  
meurée assez obscure, & dont je n'ai fait  
mention que pour n'omettre aucune des  
branches principales sorties immédiatement de l'école de Socrate.

D'Euclide. Euclide a été le quatrième disciple de  
Socrate, qui a fondé une secte particu-  
lière : il étoit de Mégare, ce qui fit nom-  
mer sa secte *Mégarique*. Dans sa jeunesse,  
il eut une si grande ardeur pour la philo-  
sophie, & pour la doctrine de Socrate,  
que les Athéniens ayant défendu, par un  
édit portant peine de mort, à tous ceux  
de Mégare, de mettre le pié dans Athènes,  
Euclide arrivoit tous les soirs dé-  
guisé en femme, & s'en retournoit tous  
les matins avec le même déguisement à  
*Aul. Gell. lib. 6. c. 10* Mégare éloignée d'Athènes de plus de  
vingt milles, ou environ sept lieues.

Euclide, disciple de Socrate, ne doit  
pas être confondu avec Euclide le Ma-  
thématicien, dont nous avons les élé-  
mens de géométrie. Ce dernier, moins  
ancien d'environ un siècle, étoit d'A-  
lexandrie, où il enseignoit du temps de  
Ptolémée, fils de Lagus, en la cent-ving-  
tième Olympiade, l'an trois cent avant  
J. C.

Des Sophis-  
mes. Ces philosophes de Mégare furent  
grands dialecticiens, & donnèrent beau-  
coup dans les subtilités des sophismes,  
faisant leur principale étude des raison-  
nemens captieux, & dont la solution pa-

*Des sectes Erétrique & de Mégare. 395*  
voisoit difficile: en quoi ils parurent dégénérer de l'esprit & de la doctrine de Socrate. Cette secte fut surnommée *la contentieuse*. Ebulide successeur d'Euclide se signala par l'invention de plusieurs sophismes.

Les anciens ont fait une affaire sérieuse de la solution du sophisme appelé *le quast. l. 4<sup>e</sup> menteur*. Il consistoit en certains termes qui sembloient se détruire eux-mêmes; comme quand un homme en se parjurant, jure qu'il fait un faux serment: car tout à la fois il jure la vérité, & ainsi il ne se parjure pas, mais il affirme avec serment une chose fautive, & par conséquent il se parjure. Ou bien, si vous dites que vous mentez, & qu'en le disant vous profériez quelque vérité, vous mentez: cependant la chose que vous dites est vraie; donc vous mentez en disant la vérité.

Un autre argument captieux (1) consistoit à tirer une conséquence générale de quelques rapports particuliers. Par exemple, avoir deux mille livres, c'est être peu riche; en avoir trois, c'est être peu riche; en avoir quatre, c'est être peu riche: donc avoir deux, trois, ou quatre mille livres, c'est la même chose.

(1) *Cet argument se nomme Sorites, ou Acervalis. Soritas hos vocant, qui acervum efficiunt, uno addito grano. Vitiosum sanè & captiosum genus. Cic. Acad. quast. lib. 4.*

Les Stoïciens avoient beaucoup de penchant pour ces fausses subtilités de l'école de Mégare. Aristote déclare fort sérieusement que le sophisme, nommé le menteur, le jette dans une extrême perplexité. Sénèque se mocque des livres composés sur ce sophisme.

*Ethic. Nic.  
comach. li.  
7. c. 3.*

*Epist. 45.*

Il y avoit une espèce de sophisme (1) semblable au menteur. On suppose qu'un homme a songé qu'il ne faut point croire aux songes, & sur cela voici comment on raisonne. Si cet homme croit à ce songe, il croira en même temps & ne croira point aux songes. Il ne croira point aux songes, puisqu'il ajoute foi à celui qui défend de croire aux songes; & il croira aux songes, puisqu'il suit le précepte d'un songe, qui l'avertit de ne point croire aux songes. Que si cet homme rejette l'avertissement de ce songe, il croira encore en même tems & ne croira point aux songes: il croira aux songes, puisqu'il rejette l'avertissement de ne point croire aux songes; & il ne croira point aux songes, puisqu'il est persuadé que l'avertissement qui lui est donné par ce songe, ne doit point être suivi. Ces propositions semblent se contredire, & se détruire les unes par les autres; mais la solution en est facile, en ce que ce songe,

(1) Cet argument se nommoit *Axistate*, c'est-à-dire, qui ne peut subsister.



en faisant cesser la croyance aux autres songes, se l'ôte à lui-même. Le songeur ne refusera donc pas de croire aux songes, parce qu'il croit à celui-là; mais étant averti seulement par celui là, sans le prendre pour motif de sa persuasion, il tiendra tous les songes pour faux, & celui-là comme les autres; leur fausseté ne consistant pas à dire le contraire de la vérité, mais à ne pouvoir pas nous apprendre la vérité.

Diogène Laërce, dans la vie de Chrysippe, rapporte quelques exemples de ces sophismes. Lucien s'en moque en parlant de deux argumens appellees l'un l'Electre, & l'autre le Masqué (1). *Luc. Dial. des sect. à l'encan. trad. de d'Ablanc.*

» *Marchand.* Qu'elle est cette Electre ?  
 » *Chrysippe.* La fille d'Agamemnon sicé-  
 » lébre, qui fait en même tems une  
 » chose, & ne la fait pas : car elle fait  
 » qu'Oreste est son frère, mais elle ne  
 » fait pas que celui qui est présent, est  
 » Oreste. Pour le masqué, il est tout à-  
 » fait incompréhensible. Réponds-moi,  
 » connois-tu ton pere ? *Le Marchand.*  
 » Qui en doute ? *Chrysippe.* Si je te le pré-  
 » sentois masqué, que répondrais-tu ? *Le*  
 » *Marchand.* Que je ne le connois point.  
 » *Chrysippe.* Tu connois donc ton pere, &  
 » tu ne le connois pas.

(1) Ἐξικαλυμμένος.

On peut mettre dans le nombre de ces vaines subtilités , l'argument du Crocodile qui a pris un enfant , & qui a promis de le rendre , si l'on peut lui dire ce qu'il a résolu d'en faire.

*Luc. Dial.  
d'Hermé-  
sime.*

## CHAPITRE VII.

### *Des Cyniques.*

*D'Antif-  
sthène.*

**L**E cinquième disciple de Socrate , qui a établi une secte particulière , a été Antisthène Athénien , chef des Cyniques. Il étoit né d'un pere Athénien , & d'une mere Phrygienne , & vivoit dans la 94. Olympiade , vers l'an 404. avant J. C.

Il quitta l'étude de la rhétorique , pour s'attacher à Socrate , vendit tout son patrimoine , & le distribua à ses citoyens , pour embrasser l'état d'une pauvreté libre & indépendante. Jamais aucune secte ne s'est élevée avec tant de hardiesse contre les préjugés. Elle bravoit les opinions & les mépris des hommes , & son esprit étoit de donner tête baissée dans les extrémités opposées aux erreurs qu'elle se proposoit de combattre , afin de ramener les hommes à des sentimens raisonnables. Mais si ces Philosophes avoient pour but la sagesse

& la modération, ils devoient en donner l'exemple aux autres hommes; & non pas se jeter dans des excès vicieux; & franchir, par la plûpart de leurs actions, les bornes que la nature a prescrites.

Hésychius tire l'étymologie du nom *Cynique*, de ce qu'Antisthène établit son école dans un lieu consacré à Hercule, & qu'on nommoit *Cynosarge*, ou la chapelle du chien blanc, parce que pendant un sacrifice qu'on y faisoit à ce dieu, un chien blanc vint enlever une cuisse de la victime, sans qu'aucun des assistans pût lui faire lâcher prise, ni empêcher qu'il ne l'emportât. Sextus Empiricus rapporte l'origine de ce nom de Cynique, à la hardiesse avec laquelle ces philosophes avoient pour la défense des bons, & contre les vices des méchans. Leurs ennemis prétendoient par ce nom désigner leur impudence: ainsi cette dénomination ne pouvoit pas manquer de devenir générale, puisqu'eux-mêmes se la donnoient comme honorable, & que leurs ennemis la regardoient comme une satire & comme une injure.

Etymologie de Cynique.

Pyrrhon.  
hypot. lib. I.  
c. 14.

Les Cyniques soutenoient que tout ce qui est naturel, est bon en soi; que ce qui est bon, ne doit inspirer aucune honte, & qu'ainsi toute action conforme à la nature pouvoit être commise indifféremment en public. Ils faisoient consi-

400 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 1. C. 7.  
ter la sagesse à se mettre au dessus des  
opinions des hommes, & les richesses à  
retrancher les besoins & les desirs.

De Diogé-  
ne.

Diogène, disciple d'Antisthène, a sur-  
passé de bien loin la gloire de son maî-  
tre. Il naquit à Synope, la 4 année de  
la 91. Olympiade, 413. ans avant Jésus-  
Christ. Convaincu d'avoir fait de la fausse  
monnoie, il s'enfuit de sa patrie, & se  
réfugia à Athènes où il eut assez de pei-  
ne à être reçu parmi les disciples d'An-  
tisthène.

*Plutarq.  
de l'avanc-  
ement dans  
la vertu.*

Il n'avoit qu'une besace, un bâton,  
& une écuelle de bois; & il jetta ce der-  
nier meuble comme superflu; ayant re-  
marqué un jeune garçon qui buvoit dans  
le creux de sa main. Sa maison étoit un  
tonneau, où il demouroit exposé aux  
rayons du soleil. Ayant paru en plein  
jour dans le marché avec une lanterne à  
la main, il dit *que parmi tous ceux qu'il*

*Plutarq. de  
la mauvai-  
se hon'e.*

*rencontroit, il cherchoit un homme.* Il fut  
trouvé demandant l'aumône à des sta-  
tues, & il répondit à ceux qui lui mar-  
quoient leur étonnement: *Je sais bien  
que ces statues ne m'entendent point; mais  
j'apprends à supporter la dureté des hom-  
mes, qui ne sont pas moins insensibles qu'el-  
les.* Lucien dans le dialogue des sectes à  
Pencan fait dire à Diogène; *que celui  
qui l'achetara, trouvera en lui un maître  
au lieu d'un esclave.* Le vulgaire s'en mo-

quoit , mais Alexandre<sup>(1)</sup> l'admiroit : l'ayant pressé un jour de lui demander quelque grace , Diogène le pria (2) de se détourner un peu, afin de le laisser jouir des rayons du soleil : & ce monarque dit,

*Val. Max.  
lib. 4. c. 3.*

(1) Sensit Alexander, testâ cum vidit in illâ Magnum habitatorem... *Juven. Sat. 14.*

Un autre Diogène fut moins désintéressé avec un monarque, qui portoit aussi le nom d'Alexandre. Ce Diogène Epicurien étoit traité comme un favori par Alexandre Roi de Syrie ; qui voulant peu-être imiter Alexandre le Grand, Roi de Macédoine, demanda un jour à Diogène quelle grâce il souhaiteroit. Le philosophe pria ce Prince, de lui accorder une couronne d'or & une robe teinte de pourpre: priere assez peu décente à sa profession. Alexandre lui fit donner l'une & l'autre ; & Diogène courut aussitôt les porter à Lysiodon sa maîtresse, qui étoit une joueuse de luth. Quelques jours après, le Roi de Syrie fit dire au philosophe de venir manger à sa table, avec la couronne & la robe qu'il lui avoit données. Diogène y vint, vêtu à l'ordinaire, s'excusant sur ce qu'il eût été contre toute bienséance de paroître devant le Roi avec des ornemens si fastueux. Alexandre parut se consentir de cette raison, quoiqu'il fût bien informé de la véritable ; & ayant dit, un moment après, qu'on fit entrer les musiciennes, Lysiodon parut parmi elles avec la couronne d'or & la robe de pourpre. Alors Diogène, après avoir attendu que les ris du Roi & de toute l'assemblée fussent un peu calmés, célébra éloquemment les charmes de Lysiodon & le pouvoir de l'amour. Antiochus, successeur d'Alexandre, ne pouvant souffrir les railleries insolentes de ce philosophe, le fit mourir. *Athen. Deipn. lib. 5.*

(2) Nunc quidem, inquit, paululum à sole abis. *Cic. Tusc. quæst. lib. 5.*

401 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 7.*  
*que s'il n'étoit pas Alexandre, il voudroit*  
*être Diogène.* Saint Jean Chrysostome a

*S. Jean*  
*Chrys. contr.* proposé Diogène, comme un modèle de  
*ceux qui n'é-* vertus, Saint Jérôme l'a nommé plus  
*pris. la vie* grand & plus puissant qu'Alexandre, &  
*monast. liv.* le vainqueur de la nature humaine. Dio-

*2.*  
*S. Hier.* gène étoit dans Corinthe, lorsque Phi-  
*advers. Jo-* lippe assiégea cette place : tous les ha-  
*uin. lib. 2.* bitans travailloient avec empressement  
*Lucien, de* à fortifier ou à défendre la place. Dio-  
*la man.* gène ne voulant pas être le seul à ne rien  
*d'éc. l'hist.* faire, se mit à rouler son tonneau par  
route la ville. Il se transportoit quelque-  
fois d'Athènes à Corinthe & de Corin-  
the à Thèbes, pour ne céder en rien, di-  
soit-il, au roi de Perse, qui passoit le  
printems à Suze, l'hiver à Babylone, &  
l'été dans la Médie Diogène mourut à  
Corinthe, âgé de 90. ans, la seconde  
année de la 114. Olympide, 323. ans  
avant Jesus Christ.

*Diog. Laërt.* Diogène ordonna, en mourant, qu'on  
*in Diog. Cyn.* jettât son corps aux chiens, *Voulant di-*  
*Tusc. quæst.* soit-il, *faire un legs à ses freres.* Ciceron  
*lib. 1.* conte la chose autrement, & rappor-  
te que les amis de Diogène lui ayant  
demandé, *s'il n'ordonnoit rien touchant*  
*sa sépulture,* il leur avoit recommandé de  
*mettre un bâton près de lui, pour qu'il pût*  
*se garantir des bêtes féroces ; & qu'un*  
*d'eux lui ayant représenté qu'un bâton se-*  
*roit inutile auprès d'un corps dépourvu de*

*sentiment. Qu'importe donc , dit-il , de quelle maniere se fassent mes funérailles , puisque je dois être dépourvu de sentiment ?*

Sa mort fut causée , selon quelques-uns , par une indigestion , qu'il eut pour avoir mangé un pié de bœuf tout crud , & , selon d'autres , par la morsure d'un chien.

Hipparchia fut éprise d'une passion si violente pour le philosophe Cratès, l'un des plus illustres Cyniques , qu'elle se résolut à l'épouser & à le suivre partout , malgré la résistance de sa famille , & de Cratès lui-même. Elle préféra la besace Cynique à tout luxe & à toute la parure , & s'étant livrée à la secte de son mari , elle en pratiqua avec zèle les préceptes , qui enseignoient à fouler aux pies les règles de la pudeur & de la bienséance. Grotius a traduit , en vers (1) latins , une ancienne épigramme grec-

*Diog. Laërt.  
in Crates.*

(1) Non ego scæminei mores Hipparchia sexus ,

Sed mare sum fortes corde secuta canes.

Nec placuit pallam substringens fibula , nec pes  
Vinctus , & unguentis oblita vitta mihi.

Sed baculus , nudique pedes , quæque artibus  
hæret

Diplois , inque locum dura cubilis humus.

Mœnalix tanto potior mea vita puellæ ,

Quanto venari quàm sapuisse minùs.

*L'épigramme Grecque d'Antipater est rapportée dans l'Anthologie , l. 3. tit. Εἰς γυναικάς.*

404 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 7.  
 que, dont le sens est qu'*Hipparchia* a  
 triomphé de la délicatesse des sens, qu'elle  
 a préféré la philosophie au luxe, & qu'elle  
 a surpassé la gloire de son sexe. Cratès &  
 Hipparchia vivoient dans la cent treizième  
 Olympiade. Saint Jérôme dit que  
 Cratès jetta ses richesses dans la mer,  
 pour s'affranchir plus aisément de l'em-  
 pire de ses passions. Il laissa, suivant  
 Stanley, un dépôt à un banquier, pour  
 le rendre à ses enfans, en cas qu'ils n'eus-  
 sent aucun mérite, & pour le distribuer  
 aux pauvres citoyens, si ses enfans em-  
 brassaient la philosophie. Cratès Thébain  
 avoit été disciple de Diogène le Cyni-  
 que; & il eut pour disciple Ménippe  
 (1) Phénicien, & Zénon chef de la secte  
 Stoïque.

Du Cyni-  
 que Péré-  
 grin.

Le Cynique Pérégrin, qui avoit long-  
 temps trompé les Chrétiens, & qui avoit  
 amassé beaucoup d'argent des aumônes  
 qui lui avoient été faites, sous l'appar-  
 ence de la persécution, se voyant vieux  
 & méprisé, voulut se rendre célèbre par  
 une mort extraordinaire. A l'assemblée  
 des jeux Olympiques, il promit qu'à  
 l'Olympiade suivante, qui étoit la deux-  
 cent trente-sixième, il se brûleroit. Il  
 tint effectivement parole. Les jeux de  
 cette année (qui répondoit à la cent soixante-  
 quatrième Olympiade)

Euseb.  
 chron. Lu-  
 cien, de la  
 mort de Pé-  
 régrin.

(1) C'est du nom de ce Ménippe, que Zénon inti-  
 tula ses satyres, Ménippées.



rante & huitième de l'ère Chrétienne ) étant finis , il fit dresser un grand bucher , & pendant la nuit il vint y mettre le feu , suivi de plusieurs Cyniques ; il quitta sa besace , son manteau & son bâton , jetta de l'encens dans le feu , & dit tourné vers le midi : *Démons de mon pere & de ma mere , recevez moi favorablement.* Aussitôt il sauta dans le feu , & ne parut plus , ayant été environné & englouti par les flammes.

Saint Augustin observe que de son temps , il y avoit encore des Cyniques ; mais qu'ils n'auroient pas osé impunément offenser les yeux du public , par leur impudence.

S. Aug.

de civit.

Dei. lib. 14.

c. 20.

## CHAPITRE VIII.

*Des Stoïciens.*

**L**A secte Stoïcienne, quoique fort différente de la Cynique, convenoit cependant avec elle dans les principaux dogmes , & elle peut passer pour fille de la secte Cynique. Il y eut toujours beaucoup d'union entre les Cyniques & les Stoïciens. La fierté des uns & l'idée de leur sage ; l'effronterie des autres , & leur mépris pour les opinions des hommes , avoient pour principe le même fond d'orgueil.

Même orgueil dans les Cyniques & dans les Stoïciens.

De Zénon. Zénon de Cittie, ville de l'île de Chypre, ayant perdu tout son bien sur mer, se livra entièrement à la philosophie, & il dit (1) *que jamais il n'avoit fait de navigation si heureuse, que lorsqu'il avoit fait naufrage.* Il fut d'abord disciple de Polémon, philosophe de l'ancienne Académie, en même temps qu'Arcésilas qui fut chef de la seconde.

*Cic. Acad. quæst. lib. 1.*

La secte Stoïcienne, toute dogmatique, & remplie de l'esprit de décision, fut très-opposée à la seconde & à la troisième Académie, au Pyrrhonisme, & même à cette manière irrésolue de philosopher, dont Socrate avoit donné l'exemple. Carnéade, partisan de l'indécision, regardoit Zénon, comme un redoutable adversaire; & lorsqu'il se dispoisoit (2) à disputer contre lui, il se purgeoit avec de l'ellébore, pour se fortifier le cerveau.

*Aul. Gell. lib. 17. c. 15.*

Zénon fut surnommé Phénicien, parce que sa patrie étoit une colonie de Phéniciens. Il s'attacha à Cratès le Thébain; ou le Cynique; il eut depuis plusieurs autres maîtres; & il fonda sa secte peu de temps après la mort d'Aristote. Il ensei-

(1) Νῦν ευλόκα, ὅτε γεταύηκα. Diog. Laërt. in Zen.

(2) Suivant Valère Maxime, c'étoit pour disputer contre Chrysippe. Val. Max. lib. 8. c. 7. Mais, suivant Pétrone, c'étoit Chrysippe qui se servoit de ce remède.

gnoit dans un portique d'Athènes orné des peintures du célèbre Polygnote : & le mot Grec , qui signifie portique , fit nommer les disciples de Zénon *Stoïciens*.

Antigonus roi de Macédoine écrivit à Zénon une lettre pleine d'estime. *Dio- In Zen. Cist.*  
gène Laërce nous l'a transmise avec la réponse : » Le roi Antigonus , au philosophe Zénon. Si la fortune & la gloire m'ont mis au-dessus de vous , je reconnois que vous me surpassez en science & en félicité : c'est pourquoi je vous invite à venir à ma cour, pour me communiquer les biens dont vous jouissez. Faites réflexion que vos enseignemens ne seront pas seulement utiles à un grand roi , mais à toute la nation des Macédoniens : car celui qui forme le roi à la vertu , rend toute une nation vertueuse , puisque vous n'ignorez pas quelle est la force de l'exemple du monarque. »

Zénon lui fit cette réponse , » Zénon , au roi Antigonus. J'applaudis à cette ardeur qui vous porte à préférer une science vraie, utile, & nécessaire, telle qu'est la philosophie , à une politique fausse & artificieuse : étude que la plupart des rois jugent seule digne d'eux , & qui est si souvent fatale aux peuples. Celui qui suit la philosophie , & qui s'éloigne de la volupté , joint bientôt

» les doux fruits de la vertu , aux heureux  
 » ses dispositions que la nature a mises  
 » en lui , & qu'on peut appeller la vé-  
 » ritable noblesse. Un travail modéré , &  
 » de bons enseignemens , le conduisent  
 » bientôt à la perfection. Mon âge de  
 » quatre-vingts ans passés , & la foiblesse  
 » de ma santé , sont des obstacles insur-  
 » montables au désir que j'ai de me ren-  
 » dre près de vous ; mais je vous envoie  
 » deux de mes disciples , auxquels il ne  
 » manque rien du côté des biens de l'a-  
 » me , & qui me surpassent beaucoup par  
 » les avantages du corps. Si vous leur  
 » donnez une sérieuse attention , ils vous  
 » mettront dans le chemin de la sagesse  
 » & du véritable bonheur. «

Il envoya Persée & Philonidas à Anti-  
 gonus. Ptolémée roi d'Egypte députa un  
 ambassadeur à Zénon, comme à un souve-  
 rain. Les Athéniens firent un décret, pour  
 lui déferer une couronne d'or, lui cons-  
 truire un tombeau aux frais du public ,  
 & élever deux colonnes , sur lesquelles  
 ce décret fut gravé.

*Lucian. in*  
*Longev.*  
*Suid. in Zen.*

Zénon mourut dans la cent vingt-neu-  
 vième Olympiade, âgé de quatre-vingt-  
 dix huit ans, suivant Lucien, & de qua-  
 tre vingt-dix seulement, selon Suidas.  
 Les uns disent que ce fut d'une mort  
 naturelle; les autres, d'une mort volon-  
 taire, occasionnée par le chagrin qu'il  
 conçut

conçut de s'être rompu un doigt en tombant. Plusieurs personnages illustres ont fait honneur à cette secte, comme Cléanthès, Chrysippe, Stilpon, Panætius, Possidonius, Caton, Sénèque, Thræseas Pœtus, Helvidius Priscus, Épictète, l'empereur Marc-Aurèle Antonin. Les dames Romaines, au milieu du luxe & de la mollesse, se piquoient de morale Stoïque. *Hor. epod.*

Cléanthès Lycien, après avoir été disciple de Zénon pendant dix-neuf ans, lui succéda dans le portique. Il acquit beaucoup de gloire, par la constance avec laquelle il supporta la pauvreté. Il passoit le jour à étudier la philosophie, & tiroit de l'eau pendant la nuit pour gagner de quoi vivre. Il a vécu quatre vingts ans, suivant Diogène Laërce, & quatre-vingts-dix-neuf, suivant Lucien, Valère Maxime, & Censorin. *De Cléanthès. Lucian. in Longæv. Censorin. c. 15.*

Chrysippe, natif de Soles ville de Cilicie; & selon d'autres, natif de Tharse, fut disciple de Cléanthès. Chrysippe affectoit le même mépris que les Cyniques, pour les opinions des hommes. Le Sage, suivant ses principes, étoit si peu esclave des bienséances, qu'il feroit une douzaine de culbutes en public, pour gagner quelques olives. *De Chrysippe.*

Valère Maxime rapporte que Chrysippe, à l'âge de quatre-vingts ans, acheva *Val. Max. lib. 8. c. 2.*

*Diog Laërt.* son trente-neuvième traité de logique.  
*in Chrysip.* Diogène Laërce fait monter le nombre des traités de dialectique, composés

par Chrysippe, à trois cents onze. Cette logique de Chrysippe & des Stoïciens, passoit pour être fort supérieure à celle d'Aristote & des Péripatéticiens, qui regne encore aujourd'hui dans les écoles.

*Sen. de*  
*benef. lib.*  
*1. c. 4.*

Il composa 705. ouvrages, mais il ne faisoit le plus souvent que transcrire ceux des autres. Sénèque dit *qu'il étoit superficiel & trop subtil, & qu'il ne faisoit qu'effleurer les sujets, comme une lame qui plie & qui ne perce pas.* Diogène Laërce ne lui donne que 73. ans de vie; mais,

*Castellan.*  
*de illustr.*  
*medic. in*  
*Chrysipp.*

selon d'autres auteurs, étant âgé de 81. ans, il mourut à force de rire, de ce qu'ayant vû un âne qui mangeoit des figues dans un plat, il avoit dit à sa servante *de servir du vin à cet animal dans une coupe.* Lactance rapporte que Chrysippe se tua à cause d'une forte persuasion de l'immortalité de l'ame, & pour la faire passer à un état plus parfait, en l'affranchissant des liens du corps.

*Lactant.*  
*lib. 3. instr.*  
*c. 18.*

Panætius Rhodien fut ami de Scipion Emilien & de Lælius, & en grande liaison avec Polybe l'historien. Cicéron l'appelle le prince des Stoïciens. Possidonius d'Apamée, ville de Syrie, a été un des plus célèbres Stoïciens; il tint l'école de Rhodé, & fut chef de cette république. Pom-

*Cic. de finib.*  
*lib. 1. & off.*  
*lib. 2.*

pée alla exprès à Rhode pour l'entendre ; & en entant dans la maison du philosophe , le général Romain fit abaisser les faisceaux. *Strab. lib. 7. & 14.*

Les Stoïciens enseignoient à rechercher la vertu pour elle-même , sans aucun motif d'espérance , ou de crainte , soutenant qu'il n'y a point d'autre bien que la vertu , ni d'autre mal que le vice. Cicéron dit que malgré l'opposition des (1) autres sectes , il est difficile de ne pas avouer que les Stoïciens sont les seuls dignes du nom de philosophes. S. Jérôme trouvoit beaucoup de (2) rapport de la philosophie Stoïque à la religion Chrétienne. Il met Sénèque au rang des écrivains Ecclésiastiques , obligé , dit-il , de l'y insérer , à cause des lettres de Sénèque à S. Paul , & de S. Paul à Sénèque. Ces lettres sont rejetées par tous les critiques. Leur supposition doit être fort ancienne , puisque le pape S. Lin , Saint Jérôme , & S. Augustin , les ont regardées comme véritables. Il est aussi fait mention par S. Lin , de l'amitié qui étoit entre S. Paul & Sénèque.

Le témoignage attribué à S. Lin n'est d'aucune considération , parceque son li-

1 ) Licet insectemur istos , metuo ne soli philosophi sint. *Cic. Tusc. quæst. lib. 4.*

( 2 ) Stoici cùm nostro dogmate in plerisque concordant. *Hieronym. in Isai. c. 10.*

412 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 8.*  
 vre des actes de S. Pierre d'où il est tiré,  
 est faux au jugement de Bellarmin & de  
 Baronius. Quant à S. Jérôme & à S. Au-  
 gustin, on peut dire, ou qu'ils n'ont pas  
 eu le loisir de bien examiner ces lettres, ou  
 qu'il y en avoit de véritables de leur tems,  
 auxquelles on en a substitué de fausses,  
 ou que S. Jérôme & S. Augustin n'ont  
 pas jugé à propos de s'opposer à une opi-  
 nion qui étoit répandue.

Séneque a parlé fort clairement (1) de  
 la sainte Trinité : ce qui ne peut être rap-  
 porté qu'à ce qu'il vivoit dans un temps  
 où le Christianisme étoit fort connu.

De la doc-  
 trine Stoi-  
 que,

On a reproché aux Stoïciens, d'avoir  
 égalé leur sage (2) à Jupiter, d'avoir en-  
 seigné que l'ame étoit une partie de la  
 divinité, & que les hommes pouvoient  
 disposer de leurs vies, & se donner la  
 mort. Les Stoïciens ont soutenu l'égalité  
 des vertus & des vices : voici les raisons  
 sur lesquelles ils se fondoient. *Il n'y a pas*  
*différens degrés de vérité, il n'y en a pas*  
*non plus dans ce qui est honnête & honteux.*

Cic. de finib.  
 lib. 4.

*Comme un pilote, qui par l'ignorance de son*

(1) Quisquis formator universi fuit, sive il-  
 le Deus est potens omnium, sive incorpora-  
 lis ratio ingentium operum artifex, sive divi-  
 nus spiritus per omnia maxima, minima,  
 æquali intentione diffusus. *Sen. consol. ad Helv.*  
 8.

(2) Jupiter quo antecedit virum & diutius  
 bonus est. . . . *Sen. epist. 73.*



art fait échouer un vaisseau chargé de paille, n'est pas moins indigne d'être employé que celui qui fait perdre un vaisseau chargé d'or : de même celui qui bat sans raison un esclave, pèche autant que celui qui tue son père.

Les Stoïciens rapportoient (1) cette opinion à Socrate, quoique toute l'Académie fût dans des principes fort différens. Ceux qui veulent, dit Horace, que toutes les fautes (2) soient égales, se trouvent en peine, quand on remonte à la source de la vérité : car le sens commun & les mœurs y répugnent : l'utilité même s'y oppose, l'utilité, dis-je, qui est la mère de la justice & de l'équité. La raison ne permettra jamais qu'un homme qui n'aura dérobé que des choux dans un jardin, ait fait un aussi grand crime que celui qui aura pillé un temple.

Les Stoïciens outroient la morale. Cicéron, dans la critique ingénieuse qu'il fait de Caton & de la secte Stoïque, en plaidant pour Muræna, dit que ces philosophes (3) étendent les devoirs au-

(1) Idem esse Socrates dicebat veritatem & virtutem: quomodo illa non crescit, sic nec virtus quidem. *Sen. epist.* 71.

(2) Queis paria esse ferè placuit peccata, laborant ;

Cum ventum ad verum est... *Hor. lib. 1. Sat. 3.*

(3) Stoïcos fines officiorum paulo longius, quam natura vellet, protulisse. *Cicéron a tourné.*

414 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 8.*  
delà des bornes qui leur sont prescrites  
par la nature.

*Sen. epist. 9.* Stilpon ayant perdu sa patrie, sa femme, & ses enfans, nioit qu'il eût perdu aucun bien véritable.

*Cic. de finib. lib. 5.* Le sage, suivant Zénon, sera très-heureux dans la maladie, dans l'exil, dans la pauvreté, dans les tourmens : & comme la vertu ne peut recevoir aucune atteinte ; le bonheur qui en dépend, n'est sujet à aucune altération, ni à aucune inégalité.

*Sen. quod in sapient. non cad. injur.* Sénèque avance gravement, que les remparts des villes peuvent être ébranlés par le béliet, que les tours peuvent être renversées par des mines, mais que la vertu est hors de toute atteinte. L'abregé de Xiphilin reproche à ce même Sénèque d'avoir mené une vie très-contraire

*Lib. 61. 62.* à ses écrits ; d'avoir corrompu Julie & Agrippine, & d'avoir ensuite trempé dans la mort de la dernière ; d'être monté sur le théâtre avec Néron, par une flatterie basse & indigne de la gravité qu'il affectoit. Son avarice & son luxe sont exaggués à tel point par le même auteur, que Sénèque est représenté comme la cause ( 1 ) des révoltes de l'Angleterre,

*les Stoïciens en ridicule, dans l'oraison pour Muræna, & dans ses paradoxes.*

( 1 ) Parceque Sénèque ayant prêté cinq millions à de grosses usures en Angleterre, exigeoit à la

qui ne pouvoit plus souffrir ses usures. On lit, dans Tacite, des reproches à peu près semblables : *Par quelle (1) espèce de philosophie, par quels préceptes de la sagesse, avoit-il si bien mis à profit 4 années de la faveur de Néron, qu'il avoit amassé trente sept millions cinq cens mille livres ? Que les riches successions n'échappoient pas à ses artifices, & que l'Italie & les provinces de l'Empire étoient épuisées par ses usures.* Il paroît cependant que les Romains du tems de ce philosophe, avoient une haute idée de sa vertu, puisque Juvenal en parle comme d'un contraste qu'il oppose aux (2) monstrueux débordemens de Néron.

Ce tyran envoya prononcer à Sénèque l'arrêt de sa condamnation, parcequ'il étoit soupçonné d'être complice de la conjuration de Pison. Sénèque reçut cet ordre, & se fit ouvrir les veines avec beaucoup de fermeté.

Horace est plein de traits de raillerie de la secte Stoïque. » Le sage, dit-il, » ne voit que Jupiter au-dessus (3) de lui;

*fois le capital & les intérêts. Xiphil. à Dion. lib. 61.*

(1) Quâ sapientiâ, quibus philosophorum præceptis, &c. *Tac. annal. lib. 13.*

(2) Libera si dentur populo suffragia, quis  
tâm

Perditus, ut dubitet Senecam præferre Neroni ?  
*Juven.*

(3) Ad summam, sapiens uno minor est Jo-

» il est riche, libre, comblé d'honneurs,  
 » beau & bien fait; & pour sa santé, elle  
 » est merveilleuse, à moins qu'il ne soit  
 » incommodé de la pituite. «

Plutarque a porté les coups les plus mortels à la secte Stoïque. Il représente  
 De Stoïc. *repugn. & le Lapithe Stoïcien, formé d'un acier*  
*comm. quo* impénétrable aux passions & à la dou-  
*ostend. Stoïc.* leur, & bien plus merveilleux que le Cœ-  
*quam poet.* née de Pindare, qui étoit invulnérable :  
*absurdior.* car ce héros Stoïcien étant prisonnier,  
*dicer.* est libre; étant précipité, il n'est pas en-  
 dommagé; étant tourmenté par les plus  
 cruels supplices, il est sans douleur; étant  
 brûlé ou pilé, il ne sent point de mal;  
 étant terrassé, il n'est point abattu; étant  
 vendu, il ne peut être livré; étant es-  
 clave, il commande; étant exposé aux  
 mépris des hommes, il regne; dans un  
 corps accablé d'années & d'infirmités, il  
 a toutes les graces de la beauté; souf-  
 frant toutes les incommodités de la vie  
 & demandant l'aumône, il est riche. Mi-  
 nerve ôte à Ulysse les rides & la laideur  
 de la vieillesse; mais le sage est beau,  
 même en conservant ces rides. Hercule  
 trouve dans sa vertu des ressources con-  
 tre les épreuves de la plus rigoureuse for-  
 tune; mais le sage ne peut être exposé  
 aux coups de la fortune.

*Vie de*  
*Cléomen.*

Plutarque ailleurs porte un jugement  
 ve; dives. *Hor. lib. 1. epist. 1.*

fort équitable de cette secte : Si la doctrine des Stoïciens , dit-il , rencontre un esprit élevé , fier , & dur , elle est fort dangereuse ; mais si elle tombe en un esprit profond & doux , il n'est pas douteux qu'elle ne lui soit d'un grand secours , pour le guider dans le chemin du bonheur & de la vertu.

Epictète (1) rabbattit beaucoup de l'orgueil Stoïcien , & orna cette secte d'une morale sublime par le commerce qu'il eut avec les Chrétiens. Il réduisoit toute la philosophie à ces deux chefs , *soutenir & s'abstenir.*

Sa patience & sa modération furent admirables : il dit un jour à son maître , qui le frappoit rudement : *si vous continuez , vous me casserez la jambe.* Ce maître violent & emporté lui ayant effectivement cassé la jambe , Epictète lui dit , sans s'émouvoir : *Ne vous l'avois-je pas bien dit , que vous me casseriez la jambe ?*

(1) Epictète étoit né à Hierapolis , ville de Phrygie , vers le regne de Vespasien.



## CHAPITRE IX.

*Des Pyrrhoniens.*

De Pyrrhon.

Diog. Laërt.  
in Pyrrhon.Lucien, dial.  
aes, ect. a  
l'encan.

Pyrrhon, natif d'Elée, a été contemporain d'Arcésilas, de Zénon, de Théophraste, d'Epicure. Il vivoit vers la cent dixième Olympiade, trois cens trente-six ans avant Jésus Christ. Il fut disciple de Dryson, & ensuite d'Anaxarque d'Abdère, avec lequel il suivit Alexandre jusqu'aux Indes. Pyrrhon avoit d'abord été un assez mauvais peintre. Quoiqu'il ne s'attachât à aucune doctrine, il prétendoit néanmoins philosopher à la manière de Socrate & de l'Académie : ce qui est une raison de ranger sa secte parmi les Ioniennes. Il poussa plus loin qu'aucun philosophe l'irrésolution & l'incertitude ; mais il mettoit de la différence entre la recherche de la vérité, & les usages communs de la vie ; entre philosopher, & se conduire à l'ordinaire. Il se laissoit entraîner par les loix & les coutumes, sans former aucun jugement, ni adhérer à aucune opinion. Il fut bien éloigné d'être tel qu'on l'a voulu représenter, n'évitant aucun péril, ne se détournant pas de son chemin à la rencontre d'un chariot ou d'un précipice, ne chassant pas les chiens qui le vouloient mordre, fuyant la compagnie des hom-

mes , errant , solitaire , ou demeurant immobile dans le même état. Une pareille conduite lui a été attribuée , pour le tourner en ridicule , par des personnes peu sincères ou mal informées : & une preuve du contraire est que les citoyens lui déférèrent une des plus importantes magistratures de la ville ; qu'ils accordèrent en sa faveur l'exemption des charges publiques aux philosophes ; que les Athéniens lui donnèrent droit de bourgeoisie ; & qu'il reçut des présens d'une grande valeur de la part d'Alexandre.

Pyrrhon a vécu 90. ans, & cette longue vie porte encore à croire qu'il n'étoit pas si insensé dans ses actions , que dans sa doctrine. On raconte cependant qu'ayant trouvé son maître Anaxarque dans un fossé , il passa outre , sans lui offrir aucun secours ; & Anaxarque lui-même avoua que cette indifférence étoit un fort beau trait de philosophie.

Pyrrhon étoit regardé comme un homme affranchi de toute passion , & supérieur à l'humanité. La crainte d'un chien l'ayant obligé un jour de se cacher derrière un arbre , il répondit à ceux qui l'en railloient : *qu'il étoit bien difficile de dépouiller l'homme entièrement.* Ce n'étoit pas la crainte du chien , mais cette honte d'en avoir eu peur , qui étoit une passion blâmable ; & il montra par cet exemple ,

420 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 9.  
que l'excès n'est jamais d'accord avec soi-même. Euryloque, un de ses disciples, soutint mal cette incapacité d'être ému, que les Grecs nomment en un seul mot *ataraxie* ; car étant transporté de colère contre un cuisinier, qui lui avoit fait un mauvais ragoût, il le poursuivit, une broche à la main, jusque dans le marché d'Elée.

*Plutarq. de l'avancem. dans la Vertu.* Pyrrhon dans une tempête, voyant tous les hommes fort effrayés, apperçut un pourceau, qui sans connoître le danger, ou sans en tenir compte, n'avoit rien perdu de son appétit ordinaire. Pyrrhon en témoigna beaucoup d'admiration, & dit que c'étoit là le vrai modèle du sage.

*Pyrrhon. hyp. lib. 1. c. 1.* Ses disciples furent appelés de son nom *Pyrrhoniens*. Ils portèrent aussi le nom de *Sceptiques*, sous lequel ils sont fort connus, parcequ'ils considéroient le pour & le contre ; celui de *Zététiques*, comme cherchant continuellement la vérité ; & celui d'*Aporétiques*, comme doutant de tout.

Pyrrhon n'a rien écrit ; ses disciples ont laissé des ouvrages qui ont été combattus, non seulement par l'extravagance de leurs principes, mais encore par leurs perpétuelles contradictions avec ces principes : car ils doutoient de leur existence : mais pour douter, pour être incer-



tain même si l'on doute, il faut exister.

Les Pyrrhoniens se gardoient de tom- De la phi-  
ber dans aucune assertion, soit positive, losophie  
soit négative. S'ils étoient pressés par les Pyrrho-  
objections du sentiment de voir, de pen- mienne.  
ser, d'exister, ils répondoient qu'ils ne  
savoient ce que (1) c'étoit que la lumié- Sext. Em-  
re, ni la pensée, ni l'être, ou le néant. pir. lib. 1.  
Ils n'admettoient aucune règle de discer- Pyrrhon. hy-  
ner la vérité, & ils regardoient toute for- potyp. c. 6.  
te de raisonnemens, comme également  
frivoles : quelques raisons qu'on leur op-  
posât, ils en alléguoient (2) de contrai-  
res, pour favoriser une opinion opposée ;  
les hommes, selon eux, ne devant rien  
affirmer, rien définir, rien juger. Ils n'a-  
vançoient cette dernière proposition, que  
par manière de doute ; & ils la compa-  
roient à une médecine, qui ne chasse pas  
seulement de notre corps les mauvaises  
humeurs, mais qui se chasse elle-même,  
avec les humeurs qu'elle a rencontrées.

Les Pyrrhoniens avoient donc besoin  
d'un langage nouveau ; car les façons de

(1) Mais il est fort différent de savoir ce que  
c'est que l'être & le néant, ou de douter de son  
existence. Je puis n'être pas assez philosophe pour  
définir l'être & le néant ; mais je ne puis être assez  
stupide pour ne pas connoître que j'existe.

(2) Sic Protagoras ait de omni re in utram-  
que partem disputari posse ex æquo, & de hac  
ipsâ, an omnis res in utramque partem dispu-  
tabilis sit. Sen. epist. 88.

422 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9.*  
 parler ordinaires sont formées de propositions affirmatives, qui ne leur conviennent pas : ainsi quand ils disent, *je doute*, ils veulent faire entendre qu'ils sont même incertains s'ils doutent. Ils n'admettoient rien de vrai, ni de faux ; car comme, selon eux, les préjugés, les coutumes, les phantasies des hommes, sont regarder par les uns comme vrai, ce que les autres estiment faux, il faudroit que toutes choses fussent vraies, & fausses en même tems.

*Sext. Empir. lib. 1. Pyrrhon. hypotyp. c. 7.* Sextus Empiricus dit que le Pyrrhonien acquiesce aux choses qui sont purement sensibles, & que lorsqu'il sent de la chaleur, il n'entend pas douter qu'il sente de la chaleur. Dans la bouche de gens raisonnables, ne seroit-ce pas là un aveu de la certitude de l'existence ? car peut-on sentir sans exister ?

Le but de la Sceptique est de rendre l'esprit parfaitement tranquille, & de déraciner les passions ; ceux qui admettent des biens & des maux, sont continuellement agités du désir qui les entraîne vers les uns, & de la crainte qui leur fait éviter les autres ; mais celui qui doute, s'il y a dans la nature aucun bien ou aucun mal, n'est pas susceptible de trouble. ..

L'homme n'est pas exempt, par la philosophie Sceptique, des impressions que

les sens reçoivent ; comme celle du froid & du chaud ; mais le Pyrrhonien n'ajoute pas à ces impressions le jugement, que le froid & le chaud soit un bien ou un mal. Le Sceptique a la perception & l'intelligence à la manière des autres hommes ; mais il en demeure là , il n'admet aucune conviction , il ne porte même aucun jugement , & n'a aucune opinion. Il examine toutes les décisions des dogmatiques , mais en suspendant toujours son jugement , & en cherchant continuellement la vérité. Pour entretenir cette perpétuelle suspension ou indétermination , il oppose les apparences aux apparences , les raisonnemens aux raisonnemens , ou les raisonnemens aux apparences.

Les Pyrrhoniens rejettoient les témoignages des sens, & les opérations de l'entendement , doutant même si les sens & l'entendement existent. Ils prétendoient tirer de grands avantages des contradictions des dogmatiques. Les opinions ,  
 » disoient - ils , qu'on estime aujourd'hui  
 » des vérités , & qui ont succédé à d'autres opinions contraires , seront peut-être détruites à l'avenir par de nouvelles découvertes. Parmi les dogmatiques ,  
 » Dicéarque a soutenu qu'il n'y a point  
 » d'entendement ; Gorgias a affirmé que rien n'existe. En supposant que l'entendement existe , qui pourroit connoître sa nature ? Qui pourroit expliquer quel-

Sext. Em-

pir. Pyr-

rhon. hypo-

12. c. 12.

Ib. lib. 2.

c. 1. &amp; 9.

414 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9.*  
 » le est sa substance, & en quel lieu il ré-  
 » side? Les hommes ne peuvent fonder  
 » aucune opinion sur un moyen aussi  
 » éloigné de leur connoissance. Cet en-  
 » tendement non seulement est guidé par  
 » des sens trompeurs, mais il ajoute en-  
 » core aux erreurs des sens, celles qui lui  
 » sont particulières, comme lorsque de  
 » ce principe, que le miel paroît doux  
 » aux uns, & amer aux autres, Démon-  
 » strate en tire cette conclusion, que le  
 » miel n'est ni doux ni amer, & qu'Héra-  
 » clite en infère, que le miel est doux &  
 » amer en même tems. Pour juger des  
 » apparences que nous recevons des su-  
 » jets, dit Montagne, il nous faudroit  
 » un instrument judiciaire; pour véri-  
 » fier cet instrument, il y faut de la dé-  
 » monstration; pour vérifier la démonst-  
 » ration, un instrument: nous voilà au  
 » rouet.

*Lib. 2. c.*

31.

Il n'y a point là de cercle vicieux, com-  
 me Montagne voudroit le persuader. Je  
 n'ai besoin d'aucune démonstration pour  
 me convaincre que j'ai un entendement.  
 Ces vérités, *je pense, j'existe*, sont an-  
 térieures à toute démonstration: elles  
 sont certaines par la force invincible du  
 sentiment. Ne seroit-il pas également in-  
 juste & ridicule d'exiger d'un homme  
 qu'il prouvât que la lumière brille, &  
 qu'il la voit? Elle est elle-même la preu-  
 ve de son éclat, & ne peut avoir d'autre

preuve. Mais la lumière du monde matériel n'est qu'une foible image de la lumière du monde intellectuel. C'est un artifice bien foible que celui dont usent les Sceptiques, de ramasser tous les exemples des raisonnemens & des coutumes contraires au bon sens. Il est certain que les égaremens de l'esprit & du cœur, & la diversité des préjugés & des motifs, ont jetté les hommes dans toute sorte d'excès. Les Pyrrhoniens n'en peuvent point trouver ailleurs de plus insensés que dans leurs propres discours. Mais la vérité & l'évidence réclament; il ne tient qu'à l'entendement de se rendre attentif à leurs voix. Les hommes ne se trompent que par leur faute, lorsqu'ils abusent des facultés qu'ils ont reçues de Dieu, qui est incapable de les tromper.

C'est une des vérités fondamentales, & à l'évidence de laquelle aucun esprit ne peut refuser sincèrement d'acquiescer. Elle a été cependant attaquée par deux Pyrrhoniens modernes, qui ne cherchoient apparemment qu'à briller par des paradoxes. Le premier de ces Pyrrhoniens est Bayle, qui a opposé cette hypothèse : *Il peut y avoir beaucoup d'esprits, non-seulement plus bornés que l'homme à certains égards, mais aussi plus volages & plus capricieux. Que fait-on s'ils n'aiment pas à se divertir à nos dépens, &* *Dict. nov. sur Ariémi-dore.*

426 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9.*  
à nous faire courir après des énigmes, où ils  
mêlent tout exprès du puéril & du frivole ,  
pour se procurer un spectacle plus ridicule ?  
*Que sait-on si nous ne leur servons pas de*  
*jouet comme les bêtes noires en servent ? Que*  
*sait-on s'ils ne trouvent pas dans le mou-*  
*vement de nos esprits animaux un obstacle*  
*qu'ils ne peuvent vaincre , lorsqu'ils sou-*  
*haiteroient de se rendre intelligibles ? Il faut*  
avouer que l'esprit de l'homme est aussi  
fertile en illusions , que le seroit cette  
troupe de lutins imaginée par Bayle. Mais  
quiconque fera une attention sérieuse à  
cette hypothèse , sera convaincu qu'il est  
impossible que Dieu ait livré des créatu-  
res raisonnables aux esprits trompeurs.  
S'ils exercent en quelques rencontres  
leur empire sur nous , c'est par l'abus que  
nous faisons de notre liberté ; mais ils  
ne peuvent nous tromper au sujet des vé-  
rités qui portent le caractère divin de  
l'évidence , & qui sont , pour ainsi dire,  
marquées au sceau de la vérité primiti-  
ve , incompatible avec l'esprit de men-  
songe. L'auteur du traité de la certitude  
morale a fort bien réfuté cette hypothé-  
se extravagante de Bayle. *La bonté de*

*Tr. de la Dieu, dit-il, me rassûre parfaitement contre*  
*certit. mc- la crainte d'une erreur qui seroit insurmonta-*  
*ral. ch. 7. ble. Tous les agens libres étant soumis à*  
*l'empire du créateur, dont la providence diri-*  
*ge toujours leur action & la retient dans*

*certaines bornes , le même principe qui l'empêche de nous faire lui-même de telles illusions , l'engage à ne jamais souffrir que d'autres êtres nous les fassent.*

Le second Pyrrhonien s'y prend d'une manière différente. Dieu dit-il , *en nous faisant naître incapables de découvrir certainement aucune vérité , ne nous a pas trompés , puisqu'il nous a mis en pouvoir de découvrir nous mêmes cette incapacité.*

1. Ce subterfuge, employé par l'auteur du traité de la foiblesse de l'esprit humain, est un aveu du principe , que Dieu ne peut nous tromper. C'est un sophisme toujours appuyé sur cette proposition , contraire au sentiment intérieur , qu'il n'y a point d'évidence. Mais tout homme sent qu'il est entraîné invinciblement par elle ; & aucun Pyrrhonien ne peut douter de bonne foi s'il existe. 2. Il ré-

*M. de  
Crouz.  
Exam. du  
Pyrrhon. p.  
771.*

Tout homme de bon sens n'a qu'à s'en tenir fermement , en ce qui concerne l'évidence , au témoignage de *cette lumière naturelle qui éclaire tout homme qui*

428 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9.*  
*vient au monde. Qu'on n'objecte point*  
*les songes ni la folie: nous connoissons*  
*les songes; nous connoissons les délires*  
*des maladies. Le témoignage de notre*  
*conscience nous suffit pour faire la com-*  
*paraïson d'un songe ou d'un transport au*  
*cerveau avec l'évidence. Si quelqu'un le*  
*nie, il mérite d'être retranché du nom-*  
*bre des êtres raisonnables; & l'on ne peut*  
*que le plaindre de sa folie. Je reconnois,*

*Descartes.* dit Descartes, *une très-notable différence*  
*Medit. 6. entre le sommeil & la veille, en ce que no-*  
*tre mémoire ne peut jamais lier & joindre*  
*nos songes les uns avec les autres & avec*  
*la suite de notre vie, ainsi qu'elle a coutu-*  
*me de joindre les choses qui nous arrivent,*  
*lorsque nous sommes éveillés. . . . . Ainsi,*  
*quand j'apperçois des choses dont je connois*  
*distinctement & le lieu d'où elles viennent,*  
*& celui où elles sont, & le tems auquel*  
*elles m'apparoissent, & que sans aucune in-*  
*terruption, je puis lier le sentiment que*  
*j'en ai avec la suite du reste de ma vie,*  
*je suis entièrement assuré que je les apper-*  
*çois en veillant, & non point dans le som-*  
*meil. Et je ne dois, en aucune façon, dou-*  
*ter de la vérité de ces choses-là, si après*  
*avoir appelé tous mes sens, ma mémoire*  
*& mon entendement, pour les examiner,*  
*il ne m'est rien rapporté par aucun d'eux,*  
*qui ait de la répugnance avec ce qui m'est*  
*rapporté par les autres. On ne peut ob-*



jeûter sérieusement à cet examen solide, les illusions foibles & passagères d'un songe, qui rouleroient sur les mêmes objets, & qui représenteroient les mêmes rapports & les mêmes liaisons. Mais je ne suivrai pas Descartes dans ce qu'il avance : *Que tout ce qui se présente à mon esprit avec évidence, même en songe, est absolument véritable.* C'est abuser d'un bon principe, & supposer même à la fois les deux contradictoires, le rêve & l'évidence, l'illusion & la vérité. Car quoique ce qui se présente à l'esprit, pendant un songe ou pendant un transport au cerveau, puisse fortuitement être vrai, il ne mérite jamais aucune confiance que par l'examen qui peut s'en faire, lorsque le sommeil ou le transport ont cessé. Autrement il faudroit établir que la même règle pourroit être vraie & fautive alternativement; ce qui est absurde. Descartes devoit nier que l'évidence pût jamais se trouver dans un rêve, au lieu de soutenir que bien même que l'on dormît, tout ce qui se présente à l'esprit avec évidence, est absolument véritable.

Descart.  
médit. 5.

L'évidence est très-bien définie par le le P. Buffier, *ce qui est tellement imprimé dans l'esprit de tous les hommes, qu'il leur est impossible de juger autrement.* On entend par tous les hommes, tous ceux qui Elem. de métaph. en-  
t. 5.

430 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9.*  
sont raisonnables. Les premières vérités  
ne peuvent être démontrées : car toute  
démonstration est un enchaînement , ou  
au moins une conséquence déduite d'un  
principe ou d'une vérité admise. Ainsi le  
principe lui-même , la première vérité ,  
qui sert de fondement à la démonstra-  
tion, n'en est pas susceptible, puisqu'elle  
cesseroit d'être principe ou première véri-  
té. Une première vérité n'a pas besoin de  
preuve , ne pouvant être attaquée par  
aucune proposition qui fasse impression  
sur un esprit raisonnable. Une première  
vérité est celle qui est apperçue des hom-  
mes de tous les tems & de tous les  
pays , qui en y faisant réflexion font usa-  
ge de leur raison. On peut regarder les  
propositions suivantes , comme d'éter-  
nelles vérités : *Une chose ne peut se faire  
elle-même. Un être infiniment parfait ne  
peut tromper. Ce qui est affirmé par le té-  
moignage & le sentiment de tous les hom-  
mes , est incontestablement vrai. Le désir  
du bonheur & l'aversion du mal , sont des  
sentimens communs à tous les hommes. Les  
contradictoires ne peuvent subsister en mê-  
me tems dans un même sujet. Un effet com-  
posé d'un grand nombre de relations , qui a  
des révolutions régulières , ne peut être l'es-  
fet du hazard , & ne peut être que l'effet  
d'une intelligence. Un fait attesté par un  
très-grand nombre de gens sensés , qui di-*

*sont en avoir été les témoins, ne peut être révoqué en doute. Les axiomes des mathématiques sont au nombre de ces vérités éternelles & nécessaires. Deux grandeurs égales à une troisième sont égales entr'elles. Le tout est plus grand que la partie, &c. Les axiomes de morale ont aussi une certitude évidente, Ne faites pas à autrui ce que vous ne voudriez pas qui vous fût fait, &c.*

Toutes les idées que nous concevons clairement & distinctement sont vraies, & l'erreur ne peut se rencontrer avec l'évidence, parceque Dieu ne peut nous tromper.

Les Pyrrhoniens ajoutaient, qu'il ne *Sext. Emp. peut pas y avoir plus de vraisemblance que Pyrrhon. de vérité : car la vraisemblance est la res- hyp. lib. 2. semblance de la vérité : s'il n'y a point de 6. 7. vérité, il n'y a donc point de vraisemblance, puisque pour juger de la ressemblance du portrait de Socrate, il faut connoître la figure de Socrate. Se persuadera-t-on jamais qu'un entendement capable de faire un raisonnement aussi suivi, puisse douter sincèrement s'il existe ?*

C'est une ancienne question, & fort débattue par plusieurs auteurs Grecs, de savoir en quoi consiste la différence de la seconde Académie, & du Pyrrhonisme. Plutarque avoit fait un traité sur ce sujet, qui est développé avec beaucoup

De la différence de la seconde Académie & du Pyrrhonisme.

432 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9:*  
de subtilité dans Sextus Empiricus, &  
dans le traité moderne de la foiblesse de  
l'esprit humain.

Les Académiciens disoient que les ap-  
parences du bon se rencontroient dans  
certaines choses, & les apparences du  
mauvais dans d'autres ; les Sceptiques  
regardoient toutes sortes d'apparences ,  
*Aul. Gell. lib. 11. c. 5.* comme indifférentes pour faire naître  
aucune opinion de la bonté ou de la con-  
venance d'une chose préférablement à  
une autre ; le choix de l'apparence n'é-  
tant qu'une conformité aux usages. Les  
Académiciens supposoient l'incompré-  
hensibilité de toutes choses : les Scepti-  
ques cherchoient continuellement la vé-  
rité , ne sachant s'il est possible de la  
trouver. Les Académiciens propoisoient  
une indétermination générale, & une  
suspension de tout jugement , comme  
la meilleure maniere de philosopher : les  
Pyrrhoniens étoient indéterminés , sans  
donner aucune préférence à l'irrésolu-  
tion sur l'affirmation. Les Académiciens  
disoient par maniere de proposition af-  
firmative , qu'ils ne savoient rien , &  
qu'ils ne savoient même pas , s'il est  
possible ou non de rien savoir : les Pyr-  
rhoniens disoient les mêmes choses , par  
forme de doute. Les Académiciens ad-  
mettoient quelque sorte de probabilité  
dans les usages de la vie : les Pirrho-  
niens

niens s'y conformoient, sans y connoître aucune probabilité. Les Académiciens avouoient du penchant vers quelques objets; les Sceptiques se laissoient entraîner par les exemples & par les coutumes, sans écouter aucun penchant. Les Académiciens, en excluant toute vraisemblance de jugemens ou d'opinions, trouvoient quelque sorte de vraisemblance dans les idées, & dans la manière de concevoir; les Sceptiques n'estimoient pas les idées plus vraisemblables les unes que les autres; & l'esprit, selon eux, devoit rester dans une incertitude & une suspension perpétuelle, qu'ils nommoient *époque*.

Il faut avouer cependant que la seconde Académie d'Arcésilas, & la philosophie sceptique de Pyrrhon n'étoient qu'une même secte; & que ce qui a donné lieu à leurs noms différens, a été que les sectateurs de Pyrrhon tenoient une école particulière, où ils reconnoissoient Pyrrhon pour chef; au lieu que les sectateurs d'Arcésilas restoient dans l'Académie, & vouloient passer pour disciples de Socrate & de Platon.

Lorsqu'on objectoit aux Pyrrhoniens que la Sceptique n'étoit pas une secte, ils répondoient que si l'on entendoit par secte, un choix, une préférence, un enchaînement d'opinions, la Sceptique n'étoit point une secte; mais que si par

434 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 9:  
le terme de secte on entendoit simple-  
ment une institution, suivant laquelle,  
quoiqu'on se conformât à des apparences  
de loix & d'usages, & qu'on se servît  
même pour l'ordinaire des façons de par-  
ler communes, l'esprit cependant n'ac-  
quiescât à aucune vérité, à aucun dogme,  
ni à aucune opinion, & ne portât aucun  
jugement sur les conséquences de ce qui  
apparoissoit, ni sur les apparences mê-  
mes, en ce cas la Sceptique étoit une  
secte.

Nul Pyr- Toutes ces subtilités de raisonnemens  
rhonien de sortent des bornes de la nature & de la  
bonne foi. raison; & on peut trancher la difficulté,  
en disant qu'il faut être insensé pour dou-  
ter sincèrement des vérités primitives,  
pour ne pas être persuadé des principes  
dont nous sentons une conviction inté-  
rieure & pour désavouer les notions  
dont la lumière luit naturellement à l'es-  
prit. Il n'est pas davantage possible de rai-  
sonner avec de telles gens qu'avec des in-  
sensés; & le seul bon parti à prendre, est  
de les citer au tribunal de l'évidence. Pas-  
chal nie avec raison qu'il puisse y avoir  
*Pens. c. 21.* un Pyrrhonien de bonne foi. Descartes  
soutient (1) que nous ne pouvons pas dou-  
ter que nous n'existions.

Des Pyr- : Jean - François Pic, comte de la Mi-

(1) Non posse à nobis dubitari quin existamus.  
*Cartes. princip. philos. part. 1.*

randole , qui ne succeda pas moins à la science , qu'à la souveraineté de son on-  
cle , renouvella dans le seizième siècle la philosophie Sceptique. Montagne dans le même siècle , La Mothe le - Vayer & Bayle dans le dix-septieme, & en dernier lieu l'auteur du traité de la foiblesse de l'esprit humain , ont épuisé , soit du côté du raisonnement, soit du côté de l'érudition , tout ce qui peut être allégué en faveur d'une philosophie si insoutenable.

Bayle a montré le Pyrrhonisme avec tout son danger. La Mothe - le-Vayer , & l'auteur du traité de la foiblesse de l'esprit humain , ont soutenu ( comme nous l'avons déjà observé au sujet de la seconde Académie ) qu'il n'y avoit point de meilleure disposition pour recevoir les lumières de la foi , que cette philosophie Sceptique , ou cette suspension générale , qui chasse de l'entendement toutes les opinions naturelles , pour ne les remplir que des vérités de la foi. Mais , à moins que le Pyrrhonien ne renonce à ses principes , comment pourra-t-il recevoir les lumières de la révélation ? & s'il persiste à soutenir qu'on ne peut faire aucun usage de la lumière naturelle , comment distinguera-t-il la révélation de l'imposture , & la vérité de l'erreur ?

La lumière naturelle doit se soumettre à la révélation , avec toute la docilité

436 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 9:*  
qu'elle trouve aisément dans l'expérience  
de sa propre foiblesse: mais si quelqu'un  
venoit à proposer cette instance: *Il faut*  
*captiver notre entendement par l'obéissance*  
*de la foi, jusqu'à ne pas se servir de la*  
*règle de juger, que la nature nous a donnée,*

De Carho-  
licor, cre-  
dendi regu-  
la.

le Père Valérien Magni Capucin dit qu'il  
répondroit, *que c'est renverser la foi,*  
*étant absolument impossible de croire, sans*  
*l'aide d'un raisonnement, qui conclut que*  
*celui en qui nous croyons ne se trompe ni ne*  
*nous trompe.* Or ce raisonnement, sur  
lequel toute la religion est appuyée, ne  
peut avoir aucune force, si l'on détruit  
la règle naturelle de juger que Dieu nous  
a donnée.

Essai de  
l'entend. lic.  
4. ch. 19.

Ce n'est qu'en faisant usage de ma rai-  
son, que je puis m'assurer des vérités ré-  
vélées. Et la raison ne se soumettroit ja-  
mais, si elle ne jugeoit qu'il y a des occa-  
sions où elle doit se soumettre. De sorte  
que celui qui proscriit la raison pour fai-  
re place à la révélation, éteint ces deux  
flambeaux tout à la fois, & fait la même  
chose, que s'il vouloit persuader à un  
homme de fermer les yeux, pour mieux  
recevoir, par le moyen d'un télescope,  
la lumière éloignée d'une étoile qu'il ne  
peut voir par le seul secours de ses yeux.  
Maintenant que le Pyrrhonisme est plus  
à la mode que jamais, un des objets des  
plus importans de la philosophie est de



## CHAPITRE X.

### *Des Pythagoriciens.*

Nous avons divisé la philosophie en deux branches principales ; l'Ionienne & l'Italique ; & après avoir achevé l'histoire des principales sectes émanées de la première , il est dans l'ordre de remonter à la seconde. L'école Italique est de quelques années seulement plus moderne que l'Ionienne : car Pythagore, que l'école d'Italie a reconnu pour chef, étant jeune, connut Thalès fondateur de l'école Ionienne, qui étoit déjà vieux, & qui lui conseilla de voyager en Egypte, pour cultiver les dispositions qu'il avoit à la philosophie.

Suivant Cicéron & Lactance, Pythagore persuadé de l'immortalité de l'ame, par les leçons de son maître Phérécyde, quitta le métier d'athlète, pour se donner tout entier à la philosophie. *Cic. Tuscul. lib. 1. Lactant. lib. 7. c. 8.*

Il y a plusieurs opinions différentes, sur la patrie de Pythagore, & sur le nom de son pere : le sentiment le plus général est que Pythagore, fils d'un statuaire nommé Mnésarque, étoit né à Samos la 3. année de la 53. Olympiade. Le roi Nu-

438 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
ma, que quelques uns ont fait disciple  
de Pythagore, a donc été beaucoup (1)  
plus ancien que ce philosophe.

S. Augustin (2) se fut aisément confor-  
mé à l'opinion qui fait Numa disciple de  
Pythagore, car il a mis Thalès du tems  
de Romulus. Or Thalès fut contempo-  
rain & même disciple, selon quelques-  
uns, de ce même Phérécyde, qui fut le  
maître de Pythagore. Phérécyde laissa en  
mourant ses ouvrages à Thalès. Ainsi en  
plaçant Thalès du tems de Romulus,  
Pythagore se trouve du tems de Numa.

Mais, suivant Denys d'Halicarnasse, il a  
été postérieur à ce roi de 4 générations,  
& suivant Plutarque de cinq. Diogène  
Laërce, Cicéron, Tite-Live, & Aulu-  
Gelle, sont de même sentiment. Quel-  
ques-uns ont été d'avis que ce fut un au-

tre Pythagore, natif de Sparte, qui après  
avoir remporté le prix de la course en la  
16. Olympiade, ( dont la 3. année est la  
première du règne de Numa ) vint en Ita-  
lie, & que Numa se servit beaucoup de ses  
conseils : ce qui fit que plusieurs coutu-

(1) Pythagoras, cum regnante Tarquinio su-  
perbo in Italiam venisset, tenuit magnam il-  
lam Græciam cum honore & disciplinâ, tum  
etiam autoritate. *Cic. Tuscul. quæst. lib. 1.*

(2) Eodem Romulo regnante, Thales Mile-  
sius fuisse perhibetur unus è septem sapientibus.  
*S. Aug. de civit. Dei, lib. 18. c. 24.*

*Tzetz. ap.  
Menag. ad  
Diog. Laërt.  
c. 1.  
Diog. Laërt.  
in Pherec.*

*Den. d'Ha-  
lic. Antiq.  
Rom. liv. 2.  
T. Liv. lib.  
1.*

*Aul. Gell.  
lib. 17. c. 21.*

*Plutarch.  
in Num.*

mes de Lacédémoniens furent mêlées parmi celles des Romains.

Cicéron & Apulée ont dit que Pythagore fut disciple de Phérécyde : & la plupart des auteurs qui ont écrit touchant Pythagore , veulent qu'il ait été aussi disciple du fameux Zoroastre à Babylone. Il commença ses voyages par la visite qu'il rendit, dans la ville de Milet, à Thales, qui étoit déjà fort vieux. Il s'arrêta en Egypte, pendant l'espace de vingt-deux ans, appliqué à l'étude, & fréquentant divers collèges des prêtres qui étoient à Memphis, à Thèbes, & à Héliopolis. Il se fit initier dans tous leurs Mystères. Il passa à Babylone douze ans, qu'il employa à recevoir les instructions des Mages ; & ayant poussé ses voyages jusqu'en Ethiopie, en Arabie, & dans les Indes, il revint par l'île de Crète & par Delphes. Il profita des lumières des savans de tous ces différens pays, & il visita les oracles les plus célèbres. Suivant Her-  
Cic. Tusc. lib. 1. Apul. Florid. lib. 2. Jamblich. in Pythag. Apul. Florid. lib. 2.  
mippus, il s'attacha principalement aux opinions des Juifs & des Thraces. Origène rapporte que Pythagore puisa une grande partie de sa doctrine dans celle des Juifs. Usserius croit, après S. Clément d'Alexandrie que Pythagore connut les saintes écritures par les conversations qu'il eut avec les Juifs qui étoient à Babylone ; & l'orphyre nous apprend que

*Ap. Joseph contr. Apio. lib. 1. Orig. advers. Cels. lib. 1.*

*Usser. annal.*

*Porphyr. in Pythag.* non-seulement Pythagore avoit consulté les Egyptiens, mais qu'il avoit eu aussi des conférences avec les Arabes, les Hébreux, & les Chaldéens. *Apul. Florid. lib. 2.* Apulée est d'avis que Pythagore avoit emprunté la meilleure partie de sa doctrine de celle des Brachmanes ou Gymnosophistes. Au retour de ces longs voyages, il s'établit à Crotonne ville d'Italie, dans le voisinage de Tarente.

Les uns prétendent que le nom de Pythagore lui fut donné parcequ'il avoit le talent (1) de persuader. Les autres, parceque sa naissance avoit été prédite par l'oracle d'Apollon, les autres parcequ'il n'y avoit pas moins de certitude & de sagesse dans ses discours, que dans les réponses de la Pythie. Il paroît que ses disciples regardoient ses paroles comme des oracles : & la meilleure raison qu'ils pussent apporter entr'eux, c'étoit (2) ces mots, *Il l'a dit.*

Le titre de Pythagore changea le nom de sage en celui de *philosophe*, titre plus modeste, & qui exprime seulement en Grec le désir de la sagesse. Pythagore comparoit la vie à l'assemblée des jeux Olympiques, où les uns se mêloient parmi les combattans, pour acquérir de l'honneur par la force & par l'adresse, les autres cherchoient du profit par quelque trafic, tan-

(1) Il faudroit écrire *Pithagore*, si l'on entendoit par ce nom, celui qui persuade la multitude.

(2) Cum ex eis quæreretur quare ita esset, dicere soli tos : ipse dixit. *Cic. de nat. deor. lib. 1.*

dis qu'un petit nombre plus désintéressé ne s'occupoit que du spectacle. *De même*, ajoutoit-il, *parmi les hommes qui arrivent en ce monde, les uns sont désireux d'honneur, les autres de richesses : quelques-uns assez rares préfèrent la contemplation & la science, & sont désireux de la sagesse, c'est-à-dire, philosophes.* Mais cette comparaison de Pythagore s'écarte du véritable objet de la philosophie, qui ne se borne pas à la vie contemplative; les plus célèbres philosophes ayant reconnu que nous sommes nés pour la société, & que nous devons lui rendre tous les services qui dépendent de nous. La véritable philosophie ne consiste donc pas à renoncer à la vie active, mais à en pratiquer les devoirs, non en vue du profit & de l'honneur, mais par l'amour de la sagesse.

Pythagore ayant entendu, lorsqu'il passoit devant la boutique d'un maréchal, l'harmonie qui résultoit des coups de marteau qui frappaient une enclume à intervalles réglés, il pesa ces marteaux pour connoître les différences de son produits par l'inégalité de leur pesanteur. Il prit ensuite des cordes semblables par la matière, la grosseur, & la longueur. Il y suspendit des poids qui répondoient à la grosseur des marteaux; & touchant ces cordes par intervalles réglés, il trouva qu'elles rendoient des sons proportion-

*Censorin. de die natal. c. 10. Macrobr. lib. 2. in somn. Scip. c. 1. Boetius. lib. 1. de music. c. 10.*

442 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
nés aux sons de l'enclume. Il imagina  
ensuite de donner à la tension & à la gros-  
seur des cordes les mêmes inégalités &  
les mêmes proportions. Ce fut l'origine  
des instrumens de musique à corde.

*Euseb. chro-  
nic. lib. 2.* La mort de Pythagore est rapportée  
par Eusèbe à la dernière année de la soi-  
xante-dixième Olympiade. Cette mort a

*Strab. part.  
8. Porphy.  
& Jamblich.  
in Pythag.  
Justin. lib.  
8.* été racontée fort diversement. Les uns  
ont écrit que Pythagore & ses disciples,  
vivant d'une manière fort retirée, & se  
séparant du reste des citoyens, pour pas-  
ser les journées entières dans les assem-  
blées mystérieuses qu'ils faisoient entre-

eux, ils furent soupçonnés de conjura-  
tion contre la patrie; & que les Croto-  
niates mirent le feu à la maison où Py-  
thagore s'étoit enfermé avec ses disci-  
ples, dont il périt un grand nombre par  
les flammes; que Pythagore se sauva &  
s'enfuit hors de la ville; mais que s'étant  
trouvé sur les bords d'un champ de fê-  
ves, il s'arrêta & aima mieux se laisser  
tuer par ceux qui le poursuivoient; que  
de traverser ce champ, & de gâter les  
fèves. Dacier rapporte une autre cause  
de cette émeute de Crotone, & prétend  
qu'elle fut excitée par Cylon, jeune Cro-  
toniate, que Pythagore avoit refusé de  
recevoir au nombre de ses disciples; que  
le philosophe fugitif prit le chemin de (1)

(1) Locres, située autrefois dans le pays qu'on

*Diog. Laërt.  
in Pythag.  
Vie. de Py-  
thag.*

Locres ; mais que les Locriens envoyèrent au-devant de lui leurs principaux magistrats , pour le prier de se retirer ailleurs , & lui offrir tous les secours dont il auroit besoin pour continuer son voyage ; qu'il passa à Tarente , d'où une nouvelle persécution l'ayant obligé de sortir , il se retira à Métapont ; mais que la sédition de Crotone ayant été comme le signal d'un embrasement général , les écoles de Pythagore furent détruites , & que lui-même âgé de 80. ou 90. ans fut tué à Métapont.

Selon Dicéarque , il se réfugia dans le *Tzet. Clit.* temple des Muses , & y mourut après *11. hist. 366* avoir résisté à la faim , pendant quarante jours. D'autres auteurs racontent qu'au retour d'un voyage qu'il avoit fait à l'île de Délos , il termina sa vie par une mort volontaire , en s'abstenant de toute nourriture. Enfin , selon quelques autres , il mena tous ses disciples au secours des Agrigentins , contre ceux de Syracuse ; & cette petite armée Pythagoricienne ayant été défaite , il fut tué près d'un champ de *Diog. Laërt.* fèves , autour duquel il fuyoit. *in Pythag.*

Justin rapporte (1) que la mémoire de

*appelle maintenant la Calabre ultérieure , étoit la capitale de toute cette partie de l'Italie, que les anciens nommoient la grande Grece. Cette ville se nomme aujourd'hui Geraci.*

( P ) Cujus admiratio tanta fuit ut ex domo

444 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
Pythagore fut en si grande vénération ,  
que l'on fit un temple , de la maison dans  
laquelle ce philosophe mourut à Méta-  
pont , & qu'il y fut adoré comme un dieu.

*Plin. lib.*  
*34. c. 6.* On lit dans Pline , que l'oracle ayant  
ordonné aux Romains , pendant la guerre  
des Samnites , d'élever deux statues, l'une  
au plus grand capitaine , l'autre au plus  
illustre philosophe de la Grèce , ils dressè-  
rent ces deux statues en l'honneur d'Alci-  
biade & de Pythagore. La raison de pré-  
férer Pythagore à Socrate fut apparem-  
ment , que ces anciens Romains connois-  
soient beaucoup davantage la réputation  
de Pythagore , qui avoit établi son école  
dans le canton de l'Italie appelé la gran-  
de Grèce. Ovide fait cet éloge magnifi-  
que (1) de Pythagore : *Que son esprit s'é-  
leva jusqu'aux cieux , & que ce philosophe  
pénétra par les lumières de l'entendement  
les choses les plus cachées , que la nature a  
dérobées aux regards des hommes.* Théano-  
sa veuve tint quelque tems l'école après  
lui , & se remaria à Aristée qui succéda à  
Pythagore.

*Joseph, de*  
*la guerre* Joseph trouve une grande conformité  
entre les Esséens , & les Pythagoriciens :

*ejus templum facerent, eumque pro deo cole-  
rent. Justin. lib. 20.*

(1) *Mente deos adiit, & quæ natura negavit  
Visibus humanis, oculis ea pectoris hausit.*

*Ovid. metam. lib. 15.*



S. Clément d'Alexandrie témoigne. que contre les  
 Pythagore se conforina à Moïse : quel- Rom. liv. 2.  
 ques savans ont pris Pythagore pour le c. 12. Clém.  
 prophète Ezéchiel : S. Ambroise croit que Srom. lib. 5.  
 Pythagore étoit Juif : Théodore & S. Cle- Clém. Srom.  
 ment d'Aléxandrie avancent même , qu'il lib. 1.  
 fut circoncis. On dit qu'il a paru une thé- S. Ambr.  
 se soutenue par quelques Carmes dans ap. Cornel.  
 un chapitre général tenu à Beziers vers la à Lap. in E-  
 fin du dernier siècle , dans laquelle ils zech.  
 avançoient que Pythagore avoit été Car- Theodoret.  
 me , & qu'en qualité de prieur des Car- serm. 1. de  
 mes il avoit gouverné leurs convents de fide. Clém.  
 Samos & de Crotone. Srom. 1.  
Fayd. Sopko.

Plutarque se trompe en disant que Py- Plutarq. in  
 thagore n'a laissé aucuns ouvrages , & qu'il Num.  
 ne vouloit pas que ses préceptes fussent Stanl. in  
 écrits. Cette autorité ne peut balancer les Pythag.  
 témoignages nombreux qui prouvent que  
 Pythagore avoit composé plusieurs ouvra- Pausan. in  
 ges. Le petit poëme qui est venu jusqu'à Bæot.  
 nous , sous le titre *des vers dorés de Pytha-*  
*gore* , est un ouvrage de Lylis , philosophe  
 Pythagoricien , qui fut précepteur d'Epa-  
 minondas. Porphyre croit que la plus  
 grande partie de la philosophie de Pytha-  
 gore s'est perdue , soit à cause des énig-  
 mes & de l'obscurité dont elle étoit en-  
 veloppée , soit parceque les philosophes  
 qui sont venus depuis , comme Platon ,  
 Aristote , Speusippe , Xénocrate , ont sup-  
 primé ce qu'il y avoit de plus curieux, pour

446 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
en orner leurs écrits, comme de leurs  
propres inventions : plagiat, dont les Py-  
thagoricens se plaignoient ouvertement.

*Dacier, vie de Pythag.* Pythagore laissa ses écrits à Damo sa

*In Pythag.* fille, avec défense de les publier. Damo  
obéit si exactement que, quoique réduite  
à une extrême pauvreté, elle refusa une  
grosse somme qui lui fut offerte de ces ou-  
vrages. Diogène Laërce rapporte qu'il  
n'étoit pas permis d'expliquer les dogmes  
de Pythagore, jusqu'à Philolaüs de Cro-  
tone, qui développa le premier le sens de  
ses symboles, & de ses expressions énig-  
matiques. Dion de Syracuse acheta de  
Philolaüs les écrits de Pythagore, dont il  
paya cent mines; qui reviennent à cinq  
mille francs de notre monnoie.

*De l'abst-* Si l'on en croit Jamblique, Timicha,  
*tinence des* célèbre Pythagoricienne, se coupa la lan-  
*fèves.* gue avec les dents à la question, pour ne

*Jamblich.* point révéler le secret de sa secte. Il ne  
*in Pythag.* s'agissoit que de découvrir à Denys tyran  
*S. Ambros.* de Syracuse, ce que Pythagore entendoit  
*lib. 2. de* par le précepte de l'abstinence des fèves.  
*virginit. c.* De tous les symboles Pythagoriques, au-  
*4.* cun n'a tant exercé les savans, que ce-  
lui par lequel l'usage des fèves étoit dé-  
fendu.

Les uns ont prétendu que le motif de  
cette défense étoit de peur que leur suc-  
grossier n'appesantît le cerveau, & ne le  
rendît moins propre à l'étude. S. Clément

d'Alexandrie (1) cite un vers d'un Pythagoricien, dont le sens est *qu'il y a autant de mal à manger des fèves, qu'à manger les têtes de ses parens*. Sextus Empiricus se fert (2) de la même comparaison. Hérodote témoigne que les Egyptiens s'abstenoient des fèves, qu'ils n'en semoient point, que leurs prêtres se faisoient même un scrupule de les regarder, comme étant des légumes immondes : ce qui a donné lieu de penser que Pythagore avoit pris chez les Egyptiens cette aversion, que Lucien attribue à ce que les fèves cuites & exposées à la lune pendant un certain nombre de nuits, se convertissent en sang. C'est peut-être sur l'opinion de ce changement des fèves en sang, que Pythagore fondeoit une (3) parenté mystérieuse avec ces légumes. Cicéron est d'avis que les fèves avoient été défendues par Pythagore, parcequ'elles étoient contraires à la vérité des songes. D'autres prétendent que le précepte de l'abstinence des fèves doit être entendu figurément, soit que ce philosophe enseignât à ses disciples, par ce symbole, l'abstinence des ma-

Herodot.  
Euterp.

Dial. des  
sect. à l'en-  
can.

Cic. de di-  
vinat. lib. 1.

Eras-  
m. adag. Da-  
cier, vie de  
Pythag.

(1) Ἰσὲν τοι κυάμους τρώγειν, κεφαλὰς τε τοκίωτος.  
S. Clém. Alex. Strom. lib. 2.

(2) Θᾶττον ἂν τὰς κεφαλὰς φαγεῖν φασὶ τῶν πατέρων, ἢ κυάμους. Sext. Empir. Pyrrhon. hypot. lib. 3. c. 25.

(3) Faba Pythagoræ cognata. Hor.

448 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
 gistratures & de toute administration publique, parcequ'aux élections & aux jugemens on donnoit les suffrages avec des fèves noires & blanches; soit que par les fèves il désignât l'impureté, & qu'il recommandât la continence. Toute cette dispute sera terminée, si on ajoute foi à ce qui a été écrit par Aristoxène, disciple d'Aristote (1), que Pythagore faisoit sa nourriture la plus ordinaire des fèves, les estimant très-saines. Les Romains avoient aussi leur superstition concernant les fèves. Pompeius Festus remarque qu'il n'étoit pas permis au prêtre de Jupiter de les toucher, ni même de prononcer leurs noms, parcequ'on les regardoit comme consacrées aux morts; qu'elles étoient employées dans les sacrifices & dans les cérémonies funébres; & que la fleur de ces légumes paroissoit avoir quelque signification de mauvais présage.

Des sym- Les symboles de Pythagore ont été re-  
 boles de cueillis par plusieurs savants. On peut les  
 Pythagore. voir dans les adages d'Erasme au commencement, ou dans la traduction que Dacier en a faite. Ces symboles contenoient des instructions morales, que les commentateurs ont tâché de deviner.

(1) *Aul. Gell. lib. 4. c. 11. rend ainsi les paroles d'Aristoxène: Pythagoras in leguminibus fabam præcipuè approbavit; motum enim maxime excitat, & alvum ciet.*

Comme lorsque Pythagore ordonne de chauffer le pié droit le premier, & de laver le pié gauche avant le pié droit, il a fait entendre, dit-on, de faire les affaires utiles les premières, & de ne donner que le second rang aux occupations agréables. La défense de manger de la main gauche a été expliquée de la prohibition de tout gain illicite. Quand il commande de se gratter le devant de la tête en sortant, & le derrière de la tête en entrant, il enseigne à songer attentivement le matin à ce que l'on doit faire, & le soir à se rendre un compte exact de ce qu'on a fait pendant la journée. La défense de s'asseoir à table, si le sel n'y a été mis auparavant, est un précepte d'observer la justice en toutes nos actions : & l'avertissement de ne souffrir aucune hirondelle sous le toit, est un avis de bannir les amis intéressés. Le symbole de ne point manger son cœur, est une exhortation de ne pas se laisser accabler par le chagrin ; celui de ne pas porter un anneau étroit, s'entend aisément de la conservation de la liberté ; & celui de ne pas remuer le feu avec l'épée, signifie de ne pas irriter la colere par des injures.

Reuchlin & Dacier mettent l'opinion de la métempsychose au rang des symboles, & ils prétendent que Pythagore ne l'a jamais enseignée que par allégorie, & pour inspirer l'horreur des vices, en fei-

De la Mé-  
tempsycho-  
se.

Reuchl. de  
art. cabal.

Dacier, vie  
de Pythag.

gnant que l'ame qui s'étoit laissé dominer par la colere, passoit dans le corps d'un ours; que celle qui étoit souillée par les débauches, étoit envoyée dans le corps d'un porc; la paresseuse, dans un poisson; l'inconstante, dans un oiseau; se servant d'autres pareilles descriptions capables de faire impression sur les entendemens grossiers.

*Diog. Laërt.  
in Pythag.  
Ovid. me-  
tan. lib. 15.*

Pythagore n'avoit pas défendu de se nourrir de la chair des animaux, à cause de l'opinion de la métempsychose, mais par un motif d'humanité, & pour accoutumer ses disciples à une nourriture plus aisée à préparer, plus saine, & plus propre à rendre l'esprit subtile & délié.

*Herodot.  
Euterp.*

Le sentiment le plus général attribué à Pythagore le dogme de la métempsychose, comme une opinion qu'il enseignoit réellement & sans figure, & qu'il avoit tirée des Egyptiens, chez lesquels elle avoit commencé, suivant le témoignage d'Hérodote. Pour autoriser sa doctrine sur la métempsychose, il disoit qu'il se souvenoit fort bien (1) d'avoir été Ethalide, & Euphorbe ensuite, à telles enseignes qu'il avoit été tué par Ménélas; d'avoir passé depuis la guerre de Troie par le corps

(1) Ipse ego (nam memini) Trojani tempore belli,  
Panthoides Euphorbus eram, &c. *Ovid. metam.  
lib. 15.*

d'Hermotime, & enfin par celui d'un pêcheur de l'île de Délos, nommé Pyrrhus. Pour convaincre quelques incrédules, il les mena avec lui dans le temple de Junon à Argos, & leur montrant un bouclier suspendu (1) parmi plusieurs autres, leur dit : *Voilà le bouclier dont je me servois, lorsque j'étois Euphorbe* : & ce bouclier ayant été détaché, on trouva le nom d'Euphorbe écrit en dedans. Diog. Laërt. in Pythag.

C'est à ce sujet que Lactance fait cette invective contre Pythagore. (2) *S'il eût eu bonne opinion des hommes auxquels il parloit, s'il les eût regardés comme des personnes raisonnables, eût-il osé préférer des mensonges si impudens, & étaler à leurs yeux une vanité si ridicule ?* Lucien, dans la conversation de Mycillus avec son coq, Dial. init. le songe. fait dire à cet oiseau qu'il se souvient d'avoir été Pythagore, & ensuite Aspasia femme de Périclès.

Hermippus rapporte que Pythagore s'étant caché quelque tems dans une demeure souterraine, & en étant sorti fort maigre & fort pâle, voulut persuader qu'il Ap. Diog. Laërt. in Pythag.

(1) . . . . Clypeo Trojana refixo  
Tempora testatus. *Hor. lib. 1. Od. 18.*

(2) Quod si bene sensisset de his quibus hæc locutus est, si homines eos existimasset, nunquam sibi tam petulanter mentiendi licentiam vindicasset : sed deridenda hominis levissimi vanitas. *Lact. instit. lib. 3. c. 18.*

452 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
 revenoit des enfers. Il regardoit les nombres, comme un élément universel ; il leur rapportoit l'origine de toutes les substances ; & il enseignoit que la vertu & la saine n'étoient que des harmonies ; que l'homme étoit formé du rapport de certains nombres : établissant l'unité pour principe de la génération , & la pluralité pour principe de la corruption. Ceux qui veulent justifier sa doctrine , prétendent qu'il n'employoit les nombres , que comme les signes , & non comme les principes des choses. Aristote & Cicéron attribuent aux Pythagoriciens , & non à Pythagore , d'avoir rapporté l'origine de tout ce qui existe aux nombres.

*Aristot. metaph. lib. 12. c. 3. Cic. Acad. quæst. lib. 2.*

*Cæli. Rhodig. lib. 19. c. 7.*

*Orig. contr. Cels. lib. 6. Amm. Marcell. lib. 22. c. 16. Ælian. lib. 2. Variar. c. 26.*

Pythagore a eu la réputation d'être magicien. On a raconté de lui , qu'il avoit apprivoisé une aigle avec laquelle il conversoit ; qu'il fit sortir un bœuf d'un champ de fèves, en prononçant quelques paroles ; qu'il montra une de ses cuisses qui étoit d'or , dans l'assemblée des jeux Olympiques ; qu'il prédisoit les choses futures ; & qu'il se fit voir le même jour & à la même heure en la ville de Croton & en celle de Métapont.

*Du miroir de Pythagore. Cæli. Rhodig. lib. 9. c. 23. Stanl. part. 3.*

Cælius Rhodiginus, l'ancien commentateur d'Aristophane , en la comédie des nuées, & Stanley, témoignent que Pythagore traçoit des lignes avec du sang sur un miroir convexe d'une telle composition.



tion, qu'en l'exposant à la face de la lune, lorsqu'elle étoit pleine, on appercevoit dans le rond de cet astre les mêmes traits qui étoient marqués sur la glace du miroir. Campanella soutient que cette opération du prétendu miroir de Pythagore est impossible, & il le prouve par des raisons très-solides, mais superflues en une question si claire.

» Quand Agrippa, dit Naudé, s'est vanté (1) d'avoir le secret du miroir de Pythagore, & que Noël Des Comtes (2) a écrit que du tems de François I. & de Charles-Quint, on savoit à Paris la nuit, tout ce qui s'étoit passé le jour au château de Milan; le premier ne le disoit, que pour se vanter & mettre en vogue; & la relation du dernier est une pure fable & bourde, controuvée par ceux qui ont voulu joindre la magie aux armes de ces deux grands princes, comme l'on dit que firent autrefois Ninus & Zoroastre, Pyrrhus, Cræsus, Nectanebus, & Philippe de Macédoine.

Pythagore enseignoit de commencer la journée par la méditation & la prière,

(1) C'est dans le premier livre de la philosophie occulte, c. 6. qu'Agrippa se vante de savoir la composition du miroir de Pythagore.

(2) Cet auteur est plus connu sous son nom Latin de Natalis Comes.

*Defensu rerum. lib. 4. c. 16.*

*Naudé, apolog. c. 10.*

*Jamblich.  
& Porphyr.  
in Pythag.*

& de la finir par l'examen de toutes les actions de la journée. C'étoit surtout le matin & le soir qu'il étoit recommandé à ses disciples de se recueillir en eux-mêmes, rappelant dans leurs mémoires les leçons qu'ils avoient entendues la veille ou pendant la journée, les personnes qu'ils avoient vues, les discours qu'ils avoient tenus, quelle avoit été leur conduite, comment ils devoient régler celle du jour commencé ou du lendemain, quel progrès ils avoient fait ou avoient pû faire dans la vertu.

*Quintil.  
lib. 9. Institut.  
c. 4.*

Pythagore regardoit la musique, comme le fondement de la morale, & de cette tempérance qui doit régler toutes les modifications de l'ame, & calmer les agitations déréglées. C'est pourquoi il vouloit que ses disciples commençassent & finissent la journée par (1) la musique, qui n'étoit, selon lui, qu'une foible imitation de cette harmonie des cieux, qu'il se vantoit d'entendre. Il est le premier, suivant Aristote, qui ait traité de la morale. Sa métaphysique étoit fort défectueuse, puisqu'il soutenoit la métempsychose, & qu'il prodiguoit la raison & l'intelligence aux bêtes.

*Arist. Magn.  
mor. lib. 1.  
Plutarch.  
de Placit.  
philosoph. l.  
5. c. 20.*

(1) *Montagne dit de son pere : Il me faisoit éveiller par quelque instrument, & ne fus jamais sans homme qui m'en servît. Essais, l. 1. ch. 26.*

A l'égard de sa physique, il a connu la rondeur de la terre & les Antipodes. Il a été le premier qui ait découvert l'obliquité du zodiaque, & qui se soit fait une idée nette du cercle & de la route que le soleil ou la terre décrit en un an. Il a fait voir que la lune reçoit sa lumière du soleil; que l'arc en ciel n'est que la réfraction d'une lumière réfléchie; que l'étoile du soir nommée *Vénus* & *Vesper*, est la même que l'étoile du matin appelée *Lucifer* & *Phosphore*. C'est sur ces premières découvertes, que toute l'astronomie & la physique se sont élevées depuis.

Pythagore se vançoit d'entendre l'harmonie produite par le concert céleste, ou par les mouvemens réguliers des révolutions des cieux & des planettes: & il prétendoit que la distraction & l'habitude empêchoient les hommes de goûter cette admirable musique, parcequ'ils sont inappliqués à ce qui leur est le plus important, & que l'habitude les rend insensibles aux phénomènes les plus admirables. Il n'est pas possible, disoit-il, que les mouvemens des corps célestes se fassent sans de très-fortes percussions de l'air qui produisent des sons proportionnés à la vitesse, à la grosseur, & à la distance des planètes. Or comme il n'y a rien de fortuit, de tumultueux, ni de confus, dans ces mouvemens, il n'en peut résulter qu'un bruit me-

456 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 10.*  
*juré & fort harmonieux.* Mais le son ne  
 se produit pas par de simples percussions  
 de l'air : il ne s'excite que par les vibra-  
 tions des parties insensibles des corps so-  
 nores : & en supposant même qu'il résul-  
 tât quelque son du mouvement des corps  
 célestes, ils sont trop éloignés pour que  
 ce son pût arriver jusqu'à nous.

*Diog. Laërt.* Diogène Laërce & Vitruve rapportent,  
*in Pythag.* que Pythagore fit le sacrifice de l'héca-  
*Vitruv. lib.* tombe ou de cent bœufs, pour remer-  
*9. c. 1.* cier les dieux d'avoir trouvé la démon-  
 stration (1) de ce problème, que le carré  
 de l'hypoténuse, dans le triangle rec-  
 tangle, est égal à la somme des carrés

*Plutarch.* des deux autres côtés. Suivant Plutarque,  
*non posse* il n'immola qu'un bœuf en cette occa-  
*suaviter vi-* sion, & Cicéron révoque même ce fait  
*vi secund.* en doute, à cause du scrupule de toute  
*Epic. Cic.* la secte Pythagoricienne, de répandre le  
*de nat. deor.* sang des animaux : ce qui a fait croire à  
*lib. 3.* Porphyre & à S. Grégoire de Nazianze,  
*Porphyr. in* que Pythagore, dans cette occasion,  
*Pythag. S.* n'offrit aux Muses que la représentation  
*Greg. Na-* d'un bœuf.  
*zian. epist.*  
*183.*

*Jamblich.* Il faisoit passer ses disciples par beau-  
*in Pyth.* coup d'épreuves : il observoit leurs dis-  
 cours, leurs ris, leur démarche : il les as-  
 sujettissoit à un silence de cinq ans, afin  
 que détachés des choses sensibles, par une

(1) C'est la 47. proposition du premier livre des  
 élémens d'Euclide.

longue habitude , ils devinssent plus capables de méditer les objets sublimes de la philosophie. Pendant ce noviciat ils étoient appelés *Auditeurs*; & s'ils étoient admis , on les nommoit *Initiés*. D'autres , *Porphyr.* *in Pythag.* comme Porphyre , ont prétendu que ces deux classes étoient deux états fixes , suivant les dispositions & les talens que Pythagore trouvoit en ses disciples.

S. Justin raconte que s'étant adressé à un Pythagoricien pour être reçu au nombre de ses disciples , ce philosophe lui demanda s'il étoit savant en musique , en astronomie , & en géométrie ; & que S. Justin lui ayant avoué qu'il n'avoit qu'une teinture fort légère de ces sciences , le Pythagoricien refusa de l'admettre dans son école , & lui fit une réprimande fort sévère , de ce qu'il s'y présentoit sans avoir les dispositions requises. *S. Justin.* *Dial. cum Tryph.* *Pensez-vous ,* lui dit-il , *être capable de méditer ce qui est honnête , & de contempler la vraie béatitude , si votre ame n'est exercée dans ces disciplines qui la détachent des choses sensibles , & qui l'accoutument aux choses intellectuelles.*

Les Pythagoriciens , après avoir achevé leur noviciat , portoient tous leurs biens en commun. Si quelqu'un quittoit la secte , tous les autres le regardoient comme mort , célébroient ses obsèques , & lui élevoient un tombeau. *Aul. Gell.* *lib. 1. c. 9.* Un certain

*Clém.  
Strom. 5.*

Hipparque ayant révélé quelqu'un des mystères, fut chassé de l'école, & ses confreres lui firent dresser un monument comme à un défunt. Il y avoit entr'eux une parfaite union, & une obligation indispensable de se secourir mutuellement.

*Union &  
morale des  
Pythagori-  
ciens.*

*Jamblich.  
in Pythag.  
Dacier, vie  
de Pythag.*

Jamblique rapporte à ce sujet, qu'un Pythagoricien tomba malade dans une hôtellerie : ayant épuisé tout son argent, l'hôte lui fournit les secours nécessaires. Le malade se sentant près de mourir, écrivit en peu de mots son histoire, mit au bas un symbole de Pythagore, pour marquer qu'il étoit Pythagoricien, & recommanda à l'hôte d'afficher ce placard. L'hôte, qui comptoit peu sur le placard, ne laissa pas de l'afficher. Un disciple de Pythagore passa, lut cette affiche, vit par le symbole qu'elle étoit d'un confrere, paya à l'hôte tous ses frais, & le récompensa encore de son humanité.

Les Pythagoriciens regardoient le serment, comme une profanation de la divinité : Syllus & Clinias aimèrent mieux payer ce qu'ils ne devoient pas, que de jurer qu'ils ne devoient rien.

*S. Basl. de  
le rendis.  
Græc. libr.*

Ils s'abstenoient de chair & de poisson, & généralement de tout ce qui avoit été animé. Ils se nourrissoient de fruits, de pain & de légumes : ils n'usoient même de ces alimens, qu'avec une grande sobriété. Mais il y avoit des Pythagoriciens

d'une conduite moins austere, qui demeuroient dans leurs familles, & retenoient la propriété de leurs biens. Ils s'assembloient seulement en commun, pour s'instruire de la philosophie de Pythagore.

Le Scythe Abaris vint entendre Pythagore, & le fameux Milon de Crotone fut aussi un de ses disciples.

Jamblich.

in Pythag.

Strab. l. b. 6.

Empédocle d'Agrigente ayant remporté le prix de la course à cheval dans les jeux de la 81. Olympiade; & ne pouvant, comme Pythagoricien, régaler le peuple, suivant la coutume, ni en viande, ni en poisson, il fit faire la représentation d'un bœuf, composée avec une pâte de myrthe, de miel, & de toute sorte d'aromates, & la distribua par morceaux à ceux qui se présenterent. Empédocle fut un des plus illustres Pythagoriciens; il étoit né vers le commencement de la 73. Olympiade. Suidas nous apprend qu'il fut disciple de Parménide, & ensuite (1) de Télaugès, fils & successeur de Pythagore. Empédocle passoit pour avoir des connoissances surnaturelles & magiques, par le pouvoir desquelles il avoit ressuscité une femme. Plin & Diogène

Athen. lib.

l. c. 3. Phil.

lostr lib. 1.

in Apoll c. 1.

In voc. Emp.

tes.

(1) Ceux qui ont fait Empédocle disciple de Pythagore, sont tombés dans un anachronisme; puisque Pythagore auroit été âgé de près de 100. ans à la naissance d'Empédocle.

*Plin. lib. 7.  
c. 52. Diog.  
Laërt. in  
110æm. &  
Emped.*

Laërce disent seulement qu'elle avoit été en létargie pendant sept jours. Empédocle mit la philosophie (1) en vers, suivant l'exemple qu'il en avoit reçu d'Hésiode, de Xénophaë & de Parménide, & qui fut imité long-tems après par Lucrèce. Il avoit aussi composé un poëme de trois mille vers sur les expiations.

*Xant. &  
Tim. ap.  
Diog. Laërt.  
in Emped.*

Empédocle disoit qu'il avoit été fille, plante, oiseau, poisson. Il refusa de regner dans Agrigente, sa patrie, pour se donner tout entier à la philosophie. Quant à l'histoire qui rapporte qu'Empédocle se précipita (2) dans les flammes du mont Gibel, afin de passer pour un dieu, & de persuader, en disparoissant, qu'il avoit été enlevé aux cieux; Pausanias & Timée la maintiennent fausse dans Diogène Laërce, qui est de leur sentiment: & il y a lieu de croire que s'il tomba dans ces flammes, ce fut par un motif & par un malheur semblable à celui de Plin, qui fut englouti par l'embrasement du mont Vésuve, pour en avoir voulu examiner la cause de trop près. Néanthès racontoit qu'Empédocle étant tombé de son char

*Stanl. in  
Emped.*

(1) Carmina quin etiam divini pectoris ejus Vociferantur.... *Lucret. lib. 1.*

(2) . . . Dcus immortalis haberi  
Dùm cupit Empedocles, ardentem frigidus  
Ætnam  
*Insiluit. Hor. art. poët.*



en voyageant , s'étoit cassé la cuisse ; & qu'il étoit mort de cette chute , à l'âge de 77. ans. Mais Aristote ne lui a donné que 60. ans de vie : d'autres l'ont prolongée jusqu'à 109. ans.

Une preuve de l'excellence de la morale Pythagoricienne , c'est que Rufin , qui traduisit en Grec le recueil des maximes d'un Pythagoricien , nommé Sextus , l'attribua au pape S. Sixte. Pélage cita cet ouvrage , & S. Augustin tâcha de donner un sens orthodoxe au passage allégué par Pélage. S. Augustin reconnut depuis que Pélage l'avoit trompé , & il avertit que l'ouvrage traduit par Rufin , étoit d'un philosophe , & non pas d'un Chrétien. S. Jérôme s'élève contre cette fourberie de Rufin , qui avoit osé attribuer à un pape l'ouvrage d'un Pythagoricien. Baronius a conjecturé avec beaucoup de vrai-semblance , que Rufin avoit ajouté à l'ouvrage de Sextus plusieurs traits tirés de l'écriture sainte , afin de mieux persuader que c'étoit l'ouvrage d'un Chrétien.

*S. Aug. de nat. & grat.*

*S. Aug. retract. lib. 2.*

*S. Hieronym. ad Cresciph. advers. Pelagian.*

*Baron. Annal. t. 5. ad ann. 410.*

Dans le seizième siècle , Reuchlin essaya de ressusciter la philosophie de Pythagore en Allemagne , comme Marsile Ficin avoit rétabli la philosophie de Platon en Italie : mais cette entreprise de Reuchlin eut peu de succès ; & la philosophie de Pythagore est restée en possession

462 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 11.*  
de son ancienne renommée, sans acquies-  
sir rien de nouveau.

---

## CHAPITRE XI.

### *De la secte Eléate.*

De Xéno-  
phane.

*Stanl. in  
Xenophan.*

**L**A secte Eléate a eu pour chef Xéno-  
phanes de (1) Colophon, qui fut con-  
temporain d'Hiéron, roi de Sicile, & du  
poëte Epicharme, suivant Clément d'A-  
lexandrie; ou du philosophe Anaximan-  
dre, suivant Diogène Laërce: ce qui re-  
vient au même; c'est-à-dire, qu'il florif-  
soit vers la soixantième Olympiade, en-  
viron 536. ans avant J. C. Xénophane a  
vécu quatre-vingt douze ans. Il ne suivit  
ni la secte Italique, ni l'Ionienne. Il té-  
moigna cependant beaucoup plus de pen-  
chant pour la philosophie de Pythagore,  
quoiqu'il s'en écartât en plusieurs rencon-  
tres. Tous ceux qui étant guidés du mê-  
me esprit, & sans être entièrement Py-  
thagoriciens, ont donné la préférence à  
la philosophie de Pythagore, doivent  
être rangés sous la secte Eléate, fort sem-

(1) Colophon ville d'Ionie, célèbre par le temple  
& l'oracle d'Apollon Clarien. Les Géographes lui  
substituent aujourd'hui *Altabosco* ou *Belvédère*.

blable à la secte Eclectique, que nous expliquerons bientôt.

Les deux principaux disciples de Xénophane, Parménide & Zénon ( qu'il ne faut pas confondre avec Zénon de Cyttie chef des Stoïciens ), étoient (1) d'Elée, ville des Lucaniens en Italie, & firent donner à cette secte le nom d'Eléate. Suivant les uns, Xénophane n'eut aucun maître; d'autres ont écrit qu'il fut disciple d'Archelaüs; mais il faudroit que ce fût un Archelaüs différent du maître de Socrate, Xénophane ayant été plus ancien Diog. Laërt.  
in Xenophan que Socrate environ d'un siècle.

Xénophane soutint la pluralité des mondes, réduisit les élémens au nombre de quatre, traita des météores, & donna une forme ronde à la divinité. Il soutint, au rapport de Sotion, que toutes choses sont également incompréhensibles; & il pourroit, à cet égard, passer pour le fondateur du Pyrrhonisme. Il fut poëte en même temps que philosophe, & il composa un poëme de deux mille vers sur Colophon sa patrie.

Parménide d'Elée, disciple de Xénophane, a aussi été, suivant quelques auteurs, disciple d'Anaximandre. Platon a intitulé son dialogue des idées, du nom De Parménide & de Zénon d'Elée.

(1) Cette ville étoit située dans la Province appelée aujourd'hui la Basilicate, qui fait partie du royaume de Naples.

464 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 11.*  
 de Parménide. Ce philosophe étoit poëte ,  
*Diog. Laërt. in Zen. Eleat.* à l'exemple de Xénophane son maître , &  
 l'un & l'autre traiterent la philosophie en  
 vers. Il est difficile de comprendre ce que  
 Parménide entendoit , en disant que le  
 soleil est chaud & froid en même temps.  
 Mélisse de Samos , disciple de Parménide ,  
 fort connu pour avoir nié la réalité du  
 mouvement , a vécu , suivant Appollodore ,  
 en la 84. Olympiade.

Zénon d'Elée , autre disciple de Xéno-  
 phane a passé pour l'inventeur de la logi-  
 que. Il étoit né vers la soixante & dou-  
 zième Olympiade , environ 492. ans  
*Plat. in Parmenid.* avant J. C. Parménide étant fort âgé , &  
 Zénon d'Elée ayant autour de 40. ans ,  
 se trouverent aux Panathénées avec So-  
 crate, qui étoit fort jeune. Le tyran Néar-  
*Cic. Tusc. quæst. lib. 2.* que ayant fait appliquer Zénon à la ques-  
 tion , afin de le contraindre à découvrir  
 les complices d'une conjuration , il nom-  
 ma tous les amis & les serviteurs affidés  
 du tyran , qui furent conduits au suppli-  
 ce ; & s'étant coupé la langue avec les  
 dents , il la souffla au visage de (1) Néar-  
 que : enfin le peuple animé par la con-  
 stance de Zénon lapida le tyran lui-même.

*De Leu-  
 sippe.* Leucippe fut disciple de Zénon d'Elée. Il  
 est assez incertain si Milet ou Abdère fut

(1) Ce tyran est appelé Phalaris par Valere  
 Maxime , lib. 3. c. 3. & Néarque ou Diemédon  
 par Diogène Laërce , in Zenon. Eleat.

sa patrie. Leucippe a été l'auteur du système des atômes , rendu célèbre par Epicure. *Quelle est l'origine (1) des corpuscules , dit Lactance ? ils n'en ont point d'autre que l'imagination déréglée de Leucippe , dont le disciple Democrite a fait Epicure héritier de sa folie.* Possidonius rapportoit l'invention des atômes à Moscus Phénicien , qui vivoit avant la guerre de Troie. *Sext. Emp. advers. mathem. Strab. lib. 16.*

Hippias d'Elée acquit une grande réputation , non seulement par sa science , mais par l'industrie qui le mettoit (2) en état de se suffire à lui-même , comme il s'en vanta , en paroissant aux jeux de la 86. Olympiade , où il assura qu'il savoit préparer lui-même & accommoder généralement les choses qui étoient à son usage.

Le philosophe le plus célèbre de cette secte a été Démocrite , né à Milet , la 3. année de la 77. Olympiade, suivant Thrafsyllus. Démocrite , à ce compte , auroit été plus âgé d'un an que Socrate. Apollodore ne place la naissance de Démocrite , qu'en la première année de la qua- *Ap. Diog. Laërt. in Démocr.*

( 1 ) Ubi sunt aut unde ista corpuscula ? *Lactant. instr. lib. 3. c. 17.*

( 2 ) In illâ quinquennali celeberrime ludorum , gloriatus est Hippias , cunctâ pænè audientie Græciâ , nihil esse , ullâ in arte , rerum omnium quod ipse nesciret , &c. *Quintil. lib. 12. institut. c. 11.*

466 *Traite de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 11.*  
 tre-vingtième Olympiade ; & cette opi-  
 nion est préférée par Stanley. Démocrite  
 a été surnommé Abdéritain , parcequ'il  
 passa la plus grande partie de sa vie à Ab-  
 dère ville de Thrace. Sa naissance étoit  
 des plus illustres : car il descendoit d'un  
 frere d'Hercule , ainsi qu'il est marqué  
 dans la lettre que les Abdéritains écrivirent  
 à Hippocrate au sujet de Démocrite.  
 Il étudia sous Leucippe , suivant quel-  
 ques-uns sous Anaxagore , mais il ne s'en  
 tint pas à ces maîtres ; il alla chercher la  
 sagesse & les connoissances les plus éten-  
 dues en Egypte , chez les Mages , chez  
 les Chaldéens , & jusque chez les Gymno-  
 sophistes des Indes & de l'Ethiopie , imi-  
 tant les voyages de Pythagore , pour la  
 doctrine duquel il témoigna toujours  
 beaucoup d'estime. Démocrite poussa mê-  
 me bien plus loin l'ardeur de s'instruire  
 par les voyages , si Eusèbe est bien fondé  
 à lui faire dire qu'il a voyagé jusqu'à l'âge  
 de 80. ans. Elien croit qu'un des motifs  
 de Démocrite , dans ses longs voyages ,  
 étoit de passer sa vie inconnu & étranger  
 en tous lieux. Aulu-Gelle lui (1) donne  
 le titre du plus illustre des philosophes.

Démocrite eut une passion extrême pour  
 l'étude ; il s'enfermoit dans les tombeaux ,

(1) Nobilissimus philosophorum Democritus.  
*Aul. Gell. lib. 10. c. 12.*

*Euseb. lib.*  
*10. præp. c.*  
*4.*  
*Ælian. lib.*  
*4. Variar. c.*  
*20.*

afin de mieux méditer. Quelques jeunes gens étant venus déguifés en fpectres pour lui faire peur, il leur dit, fans lever les yeux de dessus son livre : *Ne cesserez-vous point de faire les fols ?* Le philosophe Laberius rapporte que Démocrite s'aveugla par la réverbération d'un miroir ardent, (1) pour ne pas voir la prospérité des méchans : mais quelle apparence que Démocrite, qui rioit de toutes choses, ait conçu un si violent dépit de la prospérité des méchans ? Il n'est pas plus vraisemblable que pour se délivrer des desirs & de l'inquiétude que lui causoit la vûe des femmes, ou afin d'étudier sans aucune distraction, il se soit privé de l'usage de la vue, qui lui étoit si nécessaire pour avancer ses progrès dans la philosophie. Aussi ce trait de l'histoire de Démocrite est traité de fable par Plutarque, & est regardé (2) comme fort incertain par Cicéron ; mais il passe pour constant que Démocrite abandonna le soin (3) de son patrimoine, pour ne s'occuper que de la philosophie.

Il céda à ses freres la part qui lui re-

(1) . . . . malis benè

Esse ne videret civibus. *Aul. Gell. lib. 10. c. 17.*

(2) Democritus dicitur oculis se privalle...

*Cic. de finib. lib. 5.*

(3) . . . Democriti pecus edit agellos,

Cultaque, dum perëgre est animus sine corpore  
velox. *Hor.*

*riar. lib. 4. c. 20.* venoit dans la succession de leur pere, dont les richesses devoient être fort grandes, puisqu'il reçut chez lui Xerxès, lorsque ce Roi des Perses passa en Grèce. Valère Maxime ajoute même que le pere de Démocrite regala les troupes immenses de Xerxès, & que ses grandes richesses le mirent en état de faire une si prodigieuse dépense sans s'incommoder. Démocrite ne se réserva, dans cette riche succession, que l'argent nécessaire pour les voyages.

*Val. Max. lib. 8. c. 7.* Quelques auteurs rapportent que Démocrite vit Socrate à Athènes, & suivant Valère Maxime, il y passa plusieurs années sans se faire connoître: mais Demetrius de Phalère disoit, dans l'apologie de Socrate, que Démocrite n'étoit jamais venu à Athènes. Il est cependant peu vraisemblable que Démocrite, qui avoit tant voyagé, n'eût jamais été à Athènes: il y a plus d'apparence que ne s'y étant pas (1) fait connoître, Demetrius de Phalère a ignoré ce voyage. Les Abdéritains lui érigèrent une statue, en considération de son livre intitulé *le Diacosme*, dans lequel il avoit embrassé toute la philosophie & la description (2) entière de l'uni-

(1) *Veni Athenas, inquit Democritus, neque me quisquam ibi agnovit... Cic. Tuscul. quæst. lib. 5.*

(2) *Quid loquar de Democrito? Quem cum eo conferre possumus, non modò ingenii magnitudine, sed etiam animi? Cic. in Lucull.*



vers. Ils changerent depuis de sentimens , à son égard ; & prenant ses ris continuels (1) pour une marque de démence , ils firent venir Hippocrate de l'île de Cos sa patrie , pour traiter Démocrite. Dans la lettre écrite à ce sujet par les Abdéritains à Hippocrate , ils disent que Démocrite entendoit le langage des oiseaux. Après quelques entretiens avec ce philosophe , Hippocrate déclara au peuple d'Abdère , *que non-seulement Démocrite n'étoit pas insensé, mais qu'aucun homme n'étoit aussi capable que lui de guérir la folie des hommes.*

Démocrite s'étoit si peu crevé les yeux , qu'Hippocrate , dans une lettre à Damagetus , dit qu'étant appelé par les Abdéritains pour remédier à la folie de Démocrite , il le trouva appliqué à la lecture & à l'anatomie , qui sont deux occupations qui demandent l'usage de la vue. Ce fut aussi dans cette occasion (2) que Démocrite ayant salué à titre de fille une jeune personne qui accompagnoit Hippocrate ,

*In operib.  
Hippocr. 1.*

(1) Tunc quoque materiam risûs invenit ad omnes

Occursus hominum , &c. *Juven.*

(2) Puellam Hippocratis comitem virginem primo , sequenti verò die foeminam salutavit , quòd nocturnæ deflorationis vestigia in ejus oculis perciperet , invisâ generis humani dimidio sagacitate. *Joann. Chrysof. Magnæ in vitâ Democriti. Suid. in voce Διμυκρ.*

470 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 11.*  
il la salua le lendemain à titre de femme,  
connoissant à ses yeux qu'elle étoit deve-  
nue femme pendant la nuit : sagacité ca-  
pable de rendre la philosophie odieuse à  
la moitié du genre humain , suivant la  
réflexion de l'auteur de la vie de Démocrite.

Son génie avoit beaucoup de force & d'étendue ; il réunit la morale , les mathématiques , la physique , l'astronomie , en un mot l'encyclopédie des sciences. Il établit pour premiers principes, les atômes & le vuide, & pour souverain bien la tranquillité de l'ame. Pline lui attribue ce que la plupart des auteurs , Aristote , Cicéron , Diogène Laërce, ont rapporté de Thalès , qu'il prédit une disette d'olives en considérant d'avance les (1) aspects du lever des Pleiades ; & qu'ayant acheté presque toute l'huile du pays , il ne tint qu'à lui de faire un gain immense ; mais qu'il rendit toute la marchandise à ceux dont il l'avoit achetée, content de faire connoître qu'il ne dépendoit que de sa volonté des'enrichir.

Aristoxène témoigne que Platon eut dessein de supprimer les ouvrages de Démocrite, pour se faire honneur des découvertes de ce grand philosophe ; mais que ses amis l'en détournèrent, lui ayant

(1) Ex futuro Vergiliarum ortu. *Plin. lib. 18.*  
c. 28.

représenté , qu'il y en avoit des exemplaires répandus en trop grand nombre , pour qu'il pût venir à bout de son dessein. Hermippus a écrit que Démocrite , à l'âge de cent neuf ans , finit ses jours par une abstinence volontaire de toute nourriture , & qu'en considération de sa sœur , qui souhaitoit de n'être pas privée de la célébration de certaine fête par un deuil domestique , il prolongea sa vie de trois jours , par l'odeur des pains chauds , ou par celle du miel ; suivant Athénée. Phlégon & Lucien lui donnent cent quatre ans de vie , & Diodore de Sicile ne lui en donne que quatre-vingt dix. L'empereur Marc - Aurele Antonin a écrit que Démocrite mourut mangé des poulx.

*Hermipp.  
ap. Diog.  
Laërt. in  
Démocr.*

*Athen. lib. 2.  
Phleg. &  
Lucian. in  
Longæv.  
Diod. Sic.  
lib. 14.*

Protagoras d'Abdère , disciple de Démocrite , fut rencontré par ce philosophe , comme il portoit une charge de bois lié avec beaucoup d'industrie. Démocrite le pria de la délier & de la lier en sa présence ; & ayant jugé qu'un jeune homme , qui savoit si bien arranger plusieurs souches tortues , avoit l'esprit naturellement géomètre : *Jeune homme* , lui dit-il , *vous meritez de vous appliquer à des choses plus élevées* : & l'ayant emmené , il se fit un plaisir de cultiver les heureuses dispositions qu'il avoit trouvées en lui. Protagoras ayant avancé que les connoissances humaines étoient trop bornées

472 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 11* ;  
pour savoir ce qu'on devoit penser des  
dieux , fut chassé par les Athéniens de  
leur ville , & ses ouvrages furent con-  
damnés au feu. Il fut le chef de l'art des  
sophistes , que Platon combat dans plu-  
sieurs de ses dialogues.

Métrodore de Chio , autre disciple de  
Démocrite, poussa les doutes & l'irrésolu-  
tion jusqu'à dire, comme les Pyrrhoniens,  
*qu'il ne savoit même s'il ne savoit rien*. Ce  
fut de l'école de Métrodore , que sortit  
Anaxarque d'Abdère , qui suivit Alexan-  
dre en Asie. Dans un repas , Anaxarque  
dit à ce conquérant , *qu'il ne manquoit à*  
*la bonne chère que la tête d'un Satrape ;*

*Cic. Tusc. lib. 2. & de nat. deor. lib. 3. Ter- sull. apolog.* désignant par ces paroles Nicocréon ty-  
ran de Chypre. Après la mort d'Alexan-  
dre , une tempête ayant jeté Anaxar-  
que sur les côtes de cette isle , Nicocréon  
le fit piler dans un mortier ; & pendant  
ce cruel supplice , Anaxarque s'écrioit :  
*Pilez l'éternel d'Anaxarque ; car vous n'avez*  
*aucun pouvoir sur lui-même.*

*Ælian. lib. 8. Variar. 13.* On place ordinairement Héraclite à  
côté de Démocrite , à cause du contras-  
te (1) des pleurs de l'un & des ris de l'autre, quoiqu'Héraclite soit de quelque tems  
plus ancien que Démocrite ; car Héracli-

(1) Heraclitus quoties prodierat , & tantum  
circa se malè viventium , immò malè pereun-  
tium , viderat , flebat . . . *Sen. lib. 2. de ira ,*  
*c. 10.*

te vivoit en la soixante-neuvième Olympiade, environ cinq cens ans avant l'ere Chrétienne. Il fut surnommé le ténébreux, (1) à cause de sa grande obscurité. Platon même ne pouvoit entendre ses écrits, à l'exception cependant d'une partie de sa physique, que Platon inséra dans ses ouvrages. Héraclite n'a eu que trop d'imitateurs de son obscurité. Plusieurs savans évitent de rendre leurs écrits aisés à entendre, par une vanité mal entendue, de paroître plus profonds: au lieu que ceux qui aiment véritablement le progrès des sciences, ne s'appliquent à rien davantage qu'à une extrême clarté, afin qu'en communiquant aux autres hommes les découvertes faites jusqu'à eux, ils les mettent plus à portée d'en faire de nouvelles.

*Stab. lib. 14.*

Quelques auteurs font Héraclite disciple de Xenophane: d'autres ont écrit qu'il n'eut point de maître, & qu'il devint philosophe, par de profondes & continuelles méditations. Il étoit né à Ephèse. Il établit le feu pour principe général de toutes choses, & il annonça que le monde finiroit par un embrasement. Les uns ont attribué à cette réflexion la cause de ses larmes, d'autres estiment qu'il gémissoit & pleuroit continuellement de la folie des hommes.

(1) Clarus ob obscuram linguam. *Lucret.*

*Antist. ap. Diog. Laërt. in Heracl.* La philosophie lui inspira un tel détachement des grandeurs, qu'il résigna à son frere la principauté d'Ephèse. Darius fils d'Hystaspe roi de Perse rechercha son amitié. Ce philosophe misantrope fut le contraste de Socrate par sa vanité, comme il l'étoit de Démocrite par ses pleurs. Il traitoit tous les hommes d'ignorans, & croyoit (1) tout savoir.

Héraclite étant attaqué de l'hydropisie, demanda aux médecins *s'ils pourroient bien changer la pluie en un tems sec & serein* ; mais voyant qu'ils ne savoient que répondre à cette énigme, il ne voulut pas les consulter davantage ; & de son ordonnance, il se mit dans du fumier, pour faire transpirer ses humeurs. Ce remede ne lui réussit pas, & il mourut peu après, âgé de soixante ans.

(1) *Damnata totius vitæ omniumque mortalium ignorantia, omnia deplorabat... Origen. philosoph. c. 4.*



## CHAPITRE XII.

*Des Epicuriens.*

**E**picure (1) naquit la troisiéme année D'Epicure; de la cent neuviéme Olympiade, trois cens quarante-deux ans avant l'ère Chrétienne, à Gargetrium, bourg du territoire (2) d'Athènes. Sa famille étoit illustre parmi celles de l'Attique. Son pere se nommoit Néoclès, & sa mere Cherestrate. Il étoit de la tribu des Phileides, qui descendoit de Philée second fils d'Ajax. Epicure préféra la philosophie de Pythagore à celle de Platon & d'Aristote. Cicéron (3) dit qu'Epicure arrosa ses jardins des eaux puisées dans les sources de Démocrite. Cicéron (4) un peu auparavant

(1) Sur ce que le nom d'Epicure signifie *secourable en Grec*, Erasme dit : *Nemo magis promeretur nomen Epicuri quàm Christus.*

(2) *Lucrèce fait cet éloge d'Athènes à cause de la naissance d'Epicure :*

*Et primæ dederunt solatia dulcia vitæ,  
Cum genuere virum tali cum corde repertum,  
Omnia veridico qui quondam ex ore profudit.*

*Lucret. lib. 6. in init.*

(3) Democritus vir magnus imprimis, cujus fontibus Epicurus hortulos suos irrigavit. *Cic. de nat. deor. lib. 1.*

(4) In Democritum ipsum, quem secutus est, fuit ingratus. *Cic. de nat. deor. lib. 1.*

476 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 12.*  
avoit blâmé l'ingratitude d'Epicure envers Démocrite. Lucrèce, au contraire, le loue d'avoir (1) inventé & produit une philosophie immortelle. Ce fut peu de tems après la mort d'Alexandre, vers la fin de la vie d'Aristote, qu'Epicure se fit chef de la secte qui a porté son nom. Métrodore de Lampsaque fut le principal de ses disciples.

Aucune secte n'a eu autant de vogue, & ne s'est soutenue avec autant d'éclat que l'Epicurienne. C'est à cette grande réputation qu'on doit attribuer le déchaînement de toutes les sectes, pour lesquelles celle d'Epicure a toujours été un objet d'aversion & de jalousie. Nous ne lisons pas les mêmes reproches contre Aristippe & les Cyrénaïques, qui les méritoient bien davantage, que contre Epicure & ses sectateurs; parceque la secte Cyrénaïque n'a jamais eu une vogue fort étendue, au lieu que l'Epicurienne a été la (2) plus florissante de toutes. Cette philosophie fut surtout celle des personnes les plus qualifiées de la Grece & de Rome; & du tems de Diogène Laërce, sous l'empereur Sévère, la secte Epicu-

(1) Tu pater es rerum inventor; tu patria nobis Suppeditas præcep'a.

(2) Epicuri disciplina multo celebrior semper fuit quàm cæterorum, &c. *Lactant. lib. 3. insin. c. 17.*



rienne attirant à elle presque tous les disciples, les professeurs des écoles abandonnées se vengeoient en décriant les Epicuriens.

Epicure a été fort dédommagé par les louanges qu'il a reçues. Il a joui de sa réputation de son vivant ; les plus illustres des Grecs recherchèrent son amitié, & sa patrie lui érigea des statues. Ses disciples célébroient sa fête par des sacrifices, & portoient son image gravée sur (1) des anneaux, comme une cause infaillible de bonheur. Luerce n'hésite point à décider que le génie d'Epicure (2) a autant surpassé & effacé les autres esprits ; que le soleil par sa lumière efface celle des étoiles.

S. Jérôme loue beaucoup la tempérance d'Epicure. Sénèque, nonobstant l'antipathie de la secte Stoïcienne, avoue que les préceptes d'Epicure étoient (3) accompagnés de sainteté & d'austérité, & qu'il

Louanges  
de la vertu  
d'Epicure.  
S. Hiero-  
nym. ad-  
vers. Jovi-  
nian. lib. 2.

(1) Epicuri imaginem, non modò in tabulis nostri familiares, sed etiam in poculis & in annulis habent. *Cic. de finib. lib. 5. Plin. lib. 35. c. 2.*

(2) Qui genus humanum ingenio superavit, & omnes,  
Restinxit stellas, exortus uti æthereus sol. *Lucret. lib. 3.*

(3) Mea quidem ista sententia est, sancta Epicurum & recta præcipere. *Sen. de vitâ beatâ. 6. 13.*

478 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 12.*  
 n'étoit pas moins rigide sur sa volupté,  
 que les Stoïciens sur leur vertu. Epicure  
 fut le premier qui eut à Athènes un jar-  
 din particulier: il avoit écrit sur la porte  
 (1) de ce jardin: *Vous serez reçu ici avec  
 de la bouillie & de l'eau en abondance.*  
 Diogène Laërce en a parlé avantageuse-  
 ment, & l'apologie que Gassendi, dans  
 la vie d'Epicure, a publiée des (2) mœurs  
 & de la morale de ce philosophe, a en-  
 tièrement effacé toutes les anciennes im-  
 pressions défavorables au nom Epicurien  
 sur les mœurs de cette secte.

Diogène Laërce & Jamblique le louent  
 d'avoir témoigné beaucoup de piété en-  
 vers les dieux, au lieu que les plus célé-  
 bres philosophes des autres sectes ont été  
 accusés d'impiété, & que plusieurs ont été  
 condamnés à mort ou au bannissement  
 pour ce crime. Cicéron au contraire le  
 regarde comme l'ennemi de la divinité, &  
 il dit que si Epicure n'a pas (3) renversé  
 les temples & les autels, comme Xerxès,

(1) Te polenta excipiet, & aquam largè ad-  
 ministrabit. *Tr. hist. de l'abst. par D. Grég. Ber-  
 shelet.*

(2) Quod ad mores attinet, Epicurum maxi-  
 mè & sobrium & continentem extitisse, ac sec-  
 tam nullam philosophorum illius sectâ fuisse  
 sanctiorem. *Gassend. de vita Epicur.*

(3) Nec enim manibus, ut Xerxes, sed ra-  
 tionibus decorum immortalium templa & aras  
 evertit. *Cic.*

avec violence , il les a détruits , autant qu'il a pu , par ses raisonnemens. Lucrèce représente Epicure , comme s'opposant (1) au joug de la religion & de la croyance des dieux. Suivant Tertullien , c'est annuler (2) la divinité, que de nier la providence à la maniere des Epicuriens.

Epicure a été le plus laborieux de tous les philosophes , & celui qui a laissé un plus grand nombre d'écrits. Chrysippe a voulu imiter la fécondité de la plume d'Epicure ; mais Carnéade appelle Chrysippe un plagiaire , qui inséroit dans ses volumes des ouvrages entiers des autres auteurs , qui composoit avec précipitation , & qui sembloit n'écrire que pour avoir la réputation d'avoir beaucoup écrit. Epicure fit un abrégé de sa philosophie , également utile , disoit-il , & à ceux qui ne pouvoient lire tous ses ouvrages , & à ceux qui les avoient lus.

Il ne nous reste de tous ses écrits, que trois lettres insérées dans sa vie par Diogène Laërce. La première est un abrégé de sa physique ; dans la seconde il traite des météores ; la troisième contient les

(1) Humana ante oculos fæde cùm vita jaceret

In terris , &c. lib. 1.

(2) Epicurei otiosum & inexercitum , & ut ità dixerim , neminem Deum admittunt. Tertull. ad nation. lib. 2. c. 2.

480 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 12.*  
principales maximes de sa morale. Il faisoit peu de cas de la rhétorique, & il méprisoit la dialectique, à la place de laquelle il recommandoit l'ordre & la netteté, travaillant lui-même à se rendre intelligible, avec autant de soin que plusieurs autres philosophes en avoient eu de se rendre obscurs. Il donnoit à la pénétration de l'esprit la préférence sur toutes les autres qualités de l'entendement.

*Diog. Laërt. in Epicur.* Le sage, suivant Epicure, commande à ses passions; il est juste, sincère, reconnoissant, modéré, & si constant, qu'il ne se dément pas même en songe. Il est capable de s'exposer à la mort pour ses amis, & à plus forte raison pour la patrie, Epicure faisoit l'éloge de la frugalité, comme de l'assaisonnement exquis des choses les plus simples & les plus communes, qui entretient la santé & la vigueur, & qui maintient l'homme dans la disposition la plus avantageuse pour toutes les opérations de l'esprit & du corps. Il mettoit le souverain bien dans la volupté, mais non pas dans la débauche ou dans (1) la volupté des sens; il entendoit par

(1) *Platon & Aristote, avant Epicure, avoient distingué deux voluptés, l'une des sens, pleine de troubles; l'autre de l'ame, qui consiste dans une paix intérieure. Plat. in Phileb. Aristot. Ethic. lib. 10.*

la volupté, le plus doux usage de la raison & de l'esprit, la satisfaction intérieure d'une bonne conscience, la tranquillité d'une ame exemte de trouble & de crainte, enfin (1) une volupté qui ne peut être que le fruit de la vertu. Gassendi ne fait aucune difficulté d'avancer qu'il n'y avoit qu'une différence de nom entre le souverain bien de la secte Stoïcienne & celui de la secte d'Epicure. Le P. Thomassin s'est trop attaché à un passage de Sénèque, & il n'a pas bien pris le sens de cette morale Epicurienne. *La morale spé-*

*Méthod.*  
*d'étudier &*  
*d'enseign. la*  
*philos. liv.*  
*1. c. 20.*

*ciense d'Epicure, dit il, ne tend au fond qu'à rendre les (2) vertus esclaves de la volupté, pour faire qu'on aime la volupté pour elle-même, & les vertus à cause de la volupté qui les accompagne. Or ce sont les vertus qu'il faut aimer pour elles-mêmes, quand nulle volupté ne les suivroit. Et si l'on jette les yeux sur le plaisir qu'il y a à être sobre, juste, prudent, & généreux; ce plaisir ne doit pas être la fin de la vertu, ni prendre le devant, mais suivre comme un effet, qu'on n'aime qu'avec beaucoup de détachement & d'indifférence. Une volupté qui n'a rien de sensuel, peut être la fin de la vertu, ou plutôt c'est la vertu-même.*

(1) Negat Epicurus jucundè vivi posse, nisi cum virtute vivatur. Cic. Tusc. quæst. lib. 3.

(2) Apud Epicureos, virtus voluptatum ministra est... Sen. lib. 4. de benef. c. 2.

C'est un attrait victorieux des passions ; c'est un bonheur entièrement pur ; qui est la cause & la récompense de la vertu. Ce n'est pas sur une pareille satisfaction que doivent tomber le détachement & l'indifférence. Sénèque est mieux fondé à blâmer le terme de volupté , comme sujet aux abus qui effectivement en ont été faits à l'égard de la philosophie d'Epicure ; ce terme ayant été entendu & expliqué (1) de la manière la plus grossière & la plus matérielle.

*Sen. epist.*  
67.

Epicure avoit pour maxime , que tout est commun entre amis ; mais il ne voulut pas astreindre ses disciples , à l'exemple des Pythagoriciens ; à mettre leurs biens dans un dépôt commun , regardant cette obligation comme un effet de la défiance. Il rejettoit également l'empire du destin & du hazard ; il faisoit consister l'un & l'autre dans le concours fortuit des atomes , & il exhortoit les hommes à se conduire par les regles de la prudence. Il avoit tiré le système des atomes , de la philosophie de Lencippe & de Démocrite. Il y ajoutoit un mouvement de déclinaison (2) d'une partie

(1) Non verbo solum posuit voluptatem , sed explanavit quid diceret , &c. *Cic. Tusc. quest. lib. 3.*

(2) Quod nisi declinare solerent , omnia deorsum ,

des atomes, tandis que les autres se mouvoient en ligne directe; afin de pouvoir expliquer leur accrochement & leur liaison, sur laquelle il fonde la formation de l'univers. Cicéron se moque de ces différens mouvemens, introduits dans les atomes sans une cause première qui leur imprime ces mouvemens.

*De finib.  
bonor. &  
mal. lib.  
I.*

Epicure enseigne que Dieu est un être immortel, souverainement parfait & heureux: il admettoit aussi des divinités inférieures: il disoit que l'impie n'est pas celui qui rejette la multitude des dieux, mais celui qui attribue aux dieux des choses indignes de la divinité. Il supposoit dans Dieu & dans les divinités inférieures (1) une égale indifférence pour tout ce qui se passe parmi les hommes, ayant poussé l'aveuglement jusqu'à nier la providence.

Il donnoit une entière croyance, & rapportoit toute règle de juger, au témoignage des sens, soutenant même qu'ils ne se trompoient jamais, & que

*Imbris uti guttæ, caderent per inane profundum.*

.... *Ita nil unquam natura creasset. Lucret.*  
*lib. 2.*

(1) *Omnis enim divum per se natura necesse est*

*Immortali ævo summâ cum pace fruatur... Lucret. lib. 1.*

484 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 12.*  
le soleil, ni la lune (1), n'étoient pas plus  
grands qu'ils paroissent à nos yeux. Il  
disoit que le soleil s'allume tous les ma-  
tins de nouveaux feux, & s'éteint tous  
les soirs dans les eaux de l'Océan. Il po-  
soit pour principe, que le soleil, la lune,  
les étoiles, les planetes, la terre, la mer,  
enfin tous les corps célestes & terrestres,  
avoient été produits par le mouvement &  
l'accrochement des atomes. Il a soutenu  
le vuide, & que sans le vuide il ne pour-  
roit y avoir de mouvement; que l'uni-  
vers étoit infini, sans quoi il ne pourroit  
éviter de se dissoudre dans les espaces par  
lesquels il seroit terminé; que les atomes  
étoient immuables, éternels, indivisibles;  
que leurs différentes positions faisoient  
les couleurs; que l'atome de lui-même  
n'avoit aucune couleur, & étoit imper-  
ceptible aux sens; que l'ame étoit maté-  
rielle, sans quoi elle ne pourroit avoir  
ni action, ni sentiment.

Il joignoit quelquefois à la physique  
des explications empruntées de la géomé-  
trie, comme lorsqu'il disoit que la gla-  
ce est formée par le brisement des par-  
ties qui composent l'eau, & par l'accro-  
chement des triangles aigus & scalènes.

(1) *Nec nimio solis major rota, nec minor  
ardor ignis.*  
Elle potest, nostris quasi sensibus esse videtur.  
*Lucret. lib. 1.*



Cicéron méprise fort toute cette physique, & dit qu'Epicure (1) en voulant faire quelques corrections à la philosophie de Démocrite, n'a fait que la rompre.

Epicure mourut à l'âge de 72. ans, la 2. année de la 127. Olympiade, 270. ans avant J. C. Sa mort fut causée par les douleurs les plus vives d'une rétention d'urine, au milieu desquelles il se disoit heureux par le souvenir de sa vie passée, tenant à ses disciples des propos dignes d'admiration, au jugement même de Sénèque, ennemi, comme Stoïcien, de la secte Epicurienne. Cicéron trouve que cette fermeté avec laquelle Epicure mourut, ne s'accorde pas avec sa doctrine. *Ser. epist. 14. 79. & paſſim.* On peut aussi remarquer qu'Epicure recommanda, comme un des préceptes des plus essentiels de la sagesse, de vivre inconnu aux hommes; & qu'il s'applaudit, en mourant, d'avoir tenu une conduite fort opposée à cette maxime.

La courtisane Leontium, qui fut aimée d'Epicure, & fort zélée pour la secte (2) de son amant, écrivit contre Théo-

(1.) Democrito adjicit, perpaucā mutans, sed ita ut ea quæ corrigere vult, mihi quidem depravare videatur. *Cic. de finib. lib. 1.*

(2.) Meretricula etiam Leontium contra Theophrastum scribere ausa est, scito quidem illa sermone & Attico, &c. *Cic. de nat. deor. lib. 1.*

486 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 12  
phraſte le Péripatéticien. Pline exprime  
fortement l'indignité qu'il trouvoit dans  
la hardieſſe de cette courtiſanne, en di-  
ſant (1) qu'elle donna lieu au proverbe ;  
dont le ſens étoit, *qu'il ne reſtoit plus qu'à*  
*s'aller pendre, puis que les ſavants étoient*  
*expoſés à de tels affronts.*

(1) ... Et proverbium inde natum, ſuſpen-  
dio arborem eligendi. *Pl. lib. 1.*

---

## CHAPITRE XIII.

### *De la ſecte Eclectique.*

De Pota-  
mon.

**P**Otamon d'Alexandrie, qui vivoit (1)  
ſous l'empire d'Auguſte, eſt reconnu  
pour chef de la ſecte Eclectique, qu'il a  
plutôt formée par ſon exemple que par  
ſes préceptes, puis que ce n'eſt pas, à pro-  
prement parler, une ſecte nouvelle, mais  
un compoſé de toutes les autres. Elle ne  
s'attache à aucun maître, & choiſit dans  
toutes les autres ſectes les opinions les  
mieux prouvées, ou au moins les plus

(1) Potamon d'Alexandrie, le philoſophe, doit  
être diſtingué de Potamon de Myſilène, l'orateur,  
qui étoit en telle recommandation auprès de Tibère,  
que lorsqu'il retourna en ſa patrie, cet empereur  
lui donna des lettres conçues en ces termes : Si  
quelqu'un fait tort à Potamon, qu'il ſache que  
c'eſt ſ'adreſſer à moi-même. *Suid. in voce Πωτάμων.*

raisonnables. Diogène Laërce témoigne que la secte Eclectique étoit récente de son tems; il y a cependant cent soixante & dix-neuf ans depuis la mort d'Auguste, sous lequel Potamon a vécu, jusqu'à l'empereur Sévère, sous lequel on place communément Diogène Laërce.

On peut assurer que la philosophie Eclectique est la meilleure de toutes; car chaque secte a atteint par quelque endroit à la vérité, & il n'y en a aucune qui n'ait avancé des erreurs. Origène *Origenian. lib. 2. c. 1. §. 4.* avoit coutume de parcourir les sectes

des philosophes, & de choisir entre leurs différens sentimens. Il suivoit en cela la *Clém. Strom. lib. 1.* méthode de S. Clément d'Alexandrie son

maître, qui jugeoit que la seule secte qui méritoit le nom de philosophie étoit, non celle qui réclame Platon pour son auteur, ou Aristote, ou Zénon, ou Epicure, mais celle qui prend dans chacune de ces sectes ce qu'il y a de meilleur. *Lactant. lib. 7. instit. c. 7.*

Lactance déclare qu'il est de l'avis de ceux, qui ramassant de côté & d'autre la vérité répandue parmi les différens philosophes, la rédigent en un seul système.

L'esprit de la secte Eclectique a commencé long-tems avant Potamon, & il est presque aussi ancien que la philosophie elle-même. Platon disoit: *Aimons Socrate, mais aimons encore davantage la vérité; maxime dont Aristote se servit* *La secte Eclectique a été celle des plus grands philosophes.*

488 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 13:*  
contre son maître. Platon dit dans le Cri-  
ton, qu'il ne suit point d'autre autorité  
que celle de la raison. Aristote déclare

*Aristot. Ethic. lib. 1.* la vérité préférable à toutes les autorités.

*Plat. in Charmid.* Platon & Cicéron avoient pour principe  
*Cic. de nat. deor. lib. 1.* qu'il ne faut pas considérer, par qui une  
opinion a été soutenue, mais sur quelles  
raisons elle est appuyée.

Platon avoit tiré de Pythagore la ma-  
nière d'appliquer la vertu des nombres  
& les démonstrations géométriques aux  
choses naturelles. Il avoit emprunté d'Hé-  
raclite, une partie de sa physique; d'Epi-  
charme, la doctrine des idées; de Socra-  
te, sa morale, sa politique & son (1) œco-  
nomique; & il avoit pris des Egyptiens,  
la méthode d'expliquer ses opinions par  
des fictions & des allégories.

Quoique Cicéron se donne pour Aca-  
démicien, il choisit cependant dans les  
écoles des autres philosophes, & s'ap-  
proprie tout ce qui est à son goût. Il suit  
quelquefois les Stoïciens, & quelque-  
fois les sentimens particuliers. Horace  
n'est pas si fidele à Aristippe & à Epicu-  
re, qu'il ne devienne de tems en tems  
Péripatéticien & Stoïcien, sans se lier  
à aucune secte. Sénèque a quelquefois

*Hor. Carm. lib. 1. Od. 34. epist. lib. 1. epist. 1.*

(1) *L'œconomique est la science de gouverner la maison particulière, comme la politique est la science de gouverner la ville. Ces mots viennent des mots Grecs οἶκος, domus, & πόλις, urbs*

abandonné la doctrine du Portique, & il déclare que si quelqu'un s'attache tellement aux opinions d'un autre, qu'il ne s'en départe jamais, il montre plutôt en cela le sentiment d'un homme factieux, que d'une personne raisonnable. Il témoigne ouvertement qu'il ne suit aucun maître, & qu'il ne veut porter le nom d'aucune secte: qu'il n'est point esclave de ceux qui l'ont devancé, mais qu'il leur prête son consentement, en se réservant la liberté de le retirer, quand il le juge à propos. Qu'il faut faire dans la philosophie (1), comme dans le Sénat, où lorsque quelqu'un propose un avis dont une partie plaît, & l'autre n'agrée pas; on divise l'avis & on n'en prend que ce qu'on veut.

Si la philosophie Ecclésiastique est la meilleure de toutes, c'est aussi la plus difficile; elle demande bien plus d'étendue de connoissances, & de justesse de discernement, pour choisir ce que chaque secte a de meilleur. Profitons de cette belle exhortation de Cicéron, dont S. Augustin avoue qu'il a été touché, *de suivre non pas une secte particulière, mais la sagesse même, en quelque lieu qu'elle se trouve.*

Les femmes philosophes ne doivent pas être oubliées dans l'histoire de la phi-

Des femmes philosophes.

(1) Quod fieri in senatu solet, faciendum ego in philosophiâ quoque existimo... Sen. epist. 12.

490 *Traite de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
lophilosophie ancienne. Les plus célèbres ont  
été Cléobuline fille de Cléobule, mis par  
quelques-uns au nombre des sept sages  
de la Grèce.

*Diog. Laërt.  
in Pythag.*

Théoclée sœur de Pythagore, suivant  
Diogène Laërce & Suidas. Aristoxène a  
écrit que Pythagore emprunta d'elle ses  
plus beaux préceptes.

Les Pythagoriciennes Thymicha &  
Théano, qui furent les victimes des pré-  
ceptes mystérieux de leur secte, comme  
il a été observé ci-dessus dans le chapitre  
dixième.

Hipparchia, femme du Cynique Cra-  
tès; Leontium courtisane d'Athènes,  
& Hypatie, desquelles nous avons déjà  
parlé.

Arété, fille (r) d'Aristippe.

Aspasie, femme de Périclès.

L'impératrice Julie, femme de l'empereur  
Sévère.

L'impératrice Eudocie, femme du jeune  
Théodose.

*Ménag. hist.  
mulier. phil.  
los.* Anne Comnène, qui a écrit en 15. li-  
vres l'histoire de l'empereur Alexis son  
père. On peut, au sujet des femmes phi-  
losofies, consulter Ménage, qui en a  
recueilli 65.

(1) *Aristippe petit-fils du fondateur de la secte  
Cyrénaïque eut le surnom de Mafçédidavot, ins-  
truit par sa mere.*

## CHAPITRE XIV.

*De la Philosophie moderne*

**L**A philosophie a essuyé de fréquentes <sup>Persecu-</sup> & de longues persécutions. Elle fut <sup>tions de la</sup> bannie de Rome, sous le Consulat de <sup>philoso-</sup> Fannius Strabo & de Valerius Messala, <sup>phie.</sup> l'an de Rome 593. & avant J. C. 161. peu <sup>Aul. Gell.</sup> de tems après y avoir été admise ; & de <sup>lib. 15. c. 11.</sup> puis encore, pendant la censure de Domitius Aenobarbus & de Licinius Crassus ; comme jettant la jeunesse dans l'oisiveté. Long-tems après, Caligula, ennemi des lettres, marqua sa haine aux philosophes. Néron, plein de courroux & de dépit de n'avoir tiré aucune satisfaction des sommes immenses qu'il avoit dépensées pour des recherches magiques, & dans lesquelles il s'étoit engagé sur les promesses trompeuses des philosophes, les <sup>Dio. lib. 66.</sup> chassa de Rome. A peine y étoient-ils rentrés, que Mucianus persuada à Vespasien de les en faire sortir, à l'exception du seul Musonius. Domitien les proscrivit non-seulement de Rome, mais de toute l'Italie. Il fit même mourir quelques Romains sous ce prétexte de philosophie. Il haïssoit les philosophes, comme gens dangereux & propres à soulever les peu-

492 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
ples. Apollonius de Thyane , qui trou-  
voit dans la philosophie un obstacle à la  
réputation & au crédit de ses prestiges ,  
excita secrètement , dit-on , la colere du  
tyran , qui étoit déjà fort irrité de ce que  
sa mort prochaine avoit été prédite par  
les astrologues.

La philosophie, proscrire par Caligula ,  
Néron, & Domitien, commença à resfleu-  
rir sous Adrien & ses successeurs; & elle  
vit ses plus beaux jours sous le regne de  
Marc-Aurèle Antonin. Pline, Dion Chry-  
sostome, Plutarque , furent les premiers  
qui renirent la philosophie en honneur.  
Épictète, Arrien son disciple, Galien ,  
Diogène Laërce, Aulu Gelle , Maxime de  
Tyr , Taurus de Bérice , Athénée , Ale-  
xandre d'Aphrodisée , Philostrate, Plotin,  
Apulée , Porphyre , Themistius, Proclus,  
Boëce , & quelques autres , rétablirent son  
ancienne splendeur.

Le principal talent des philosophes du  
bas empire étoit de commenter Platon &  
Aristote. On n'imaginoit guere qu'il fût  
permis d'aller plus loin. Quel progrès  
pouvoit faire une philosophie, qui n'avoit  
pour principes que les nombres de Py-  
thagore , les idées de Platon , ou les for-  
mes d'Aristote ? Il se trouva plusieurs phi-  
losophes , parmi les Peres de l'église. S.  
Justin, Clément d'Alexandrie, Origène, &  
autres Philosophes Chrétiens , rectifièrent



l'ancienne philosophie. Bientôt après, les irruptions des Barbares, qui renversèrent l'empire d'Occident, enveloppèrent la philosophie sous ses ruines; & l'ignorance générale qui se répandit dans les siècles suivans, l'empêcha longtems de se relever. Elle ne commença d'être tirée de l'oubli, que chez les Arabes, par Avicenne, Alkind, Algazel, Averroës, Alpharabe, & quelques autres. Vivès témoignage beaucoup de mépris (1) pour toute cette philosophie Arabesque.

Les François, après la prise de Constantinople, rapportèrent les livres d'Aristote, commentés par les Arabes. Il s'introduisit alors une philosophie tirée d'Avicenne, & autres commentateurs Asiati-ques & Africains; & le mauvais goût Arabesque gâta les écoles, comme l'architecture & les autres arts avoient été corrompus par le goût Gothique. Des subtilités vaines & barbares prirent la place de l'ancienne philosophie, & s'emparèrent de la logique & de la métaphysique, qui étoient presque les seuls objets des philosophes d'alors. Abélard, Albert le grand, S. Thomas, Duns qui eut les

(1) Averroës doctrina, & metaphysica Avicennæ, omnia denique illa Arabica, mihi videntur respirare deliramenta Alcorani: nihil fieri potest illis insulsius frigidiusque. *Viv. de causis corrupt.*

494 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 2. C. 14.*  
furnoims de Scot & de docteur subtil, se-  
livrerent eux-mêmes à un genre d'étude  
si peu digne d'eux. Sous ce règne de la  
philosophie Scolastique, la dispute s'é-  
chauffa jusqu'à la fureur, pour ses subti-  
lités, toutes méprisables qu'elles étoient.  
Nous avons rapporté dans le quatrième  
chapitre de cette seconde partie, ces mar-  
ques déplorables de l'égarement & de l'o-  
piniâtreté de l'esprit humain.

La philosophie Scholastique fut pres-  
que la seule science connue jusqu'à ce  
que la prise de Constantinople par les  
Turcs fût l'occasion du rétablissement d'u-  
ne philosophie plus saine dans l'Occident;  
en même tems que des lettres, qui jus-  
qu'alors n'avoient pas été moins corrom-  
pues que la Philosophie. A la vérité, Pé-  
trarque, Boccace, Laurent Valle, Maphée  
Vegio, avoient commencé, quelque tems  
(1) auparavant, le réveil des belles let-  
tres. Emanuel Chrysolore, qui fut com-  
me le précurseur de leur rétablissement,  
eut plusieurs (2) disciples célèbres, Phi-

(1) François Pétrarque Florentin, célèbre par  
sa constance pour la belle laure, naquit le 20. Juil-  
let 1304. & mourut le 18. Juillet 1374. Jean Boc-  
cace, né en Toscane en 1313. fut disciple de Pétrar-  
que; il mourut en 1375. Laurent Valle Romain  
décéda en 1457. Maphée Vegio de Eodi près Mi-  
lan, en 1458.

(2) Emanuel Chrysolore passa en Italie en 1397.  
envoyé par l'empereur Manuel Paléologue, pour

Philippe, Léonard d'Arezzo, le Pogge Florentin, & quelques autres.

Guarino, né à (1) Vérone en 1370. est encore plus ancien que la plupart de ceux qui viennent d'être nommés. Il est le premier qui en Occident ressuscita les lettres Grecques, qui y étoient oubliées depuis plus de 600. ans. A l'âge de 23. ans il alla à Constantinople, où il séjourna cinq ans, & eut pour maître Emanuel Chrysolore. A son retour en 1395. il enseigna le Grec, avant que les deux Chrysolores eussent passé en Italie. Le retour de l'esprit philosophique étoit insensiblement préparé par le rétablissement des belles-lettres : mais ce ne fut qu'après la prise de Constantinople, que l'Occident vit renaître la

*Veron. il-*

*lustrat. part.*

*2. lib. 3.*

*implorer le secours des Chrétiens Occidentaux. Après s'être acquité de sa commission, il s'arrêta à Venise : il mourut à Constance en 1415. âgé de 47. ans. François Philippe, philosophe, orateur, & poète, naquit le 25. Juillet 1398. à Tolentino, petite ville de la marche d'Ancone. Il passa à Constantinople en 1419. où il épousa Théodore Chrysoline, petite fille d'Emanuel Chrysolore. Il est mort à Florence en 1480. ou 1481. Léonard Bruni, connu sous le nom de Léonard d'Arezzo, ville de Toscane, parcequ'il y étoit né, mourut à Florence en 1440. ou 1443. âgé de 74. ans. Le Pogge Florentin, né l'an 1380. à Terranuova dans le territoire de Florence, mourut le 29. Octobre 1459.*

(1) Le célèbre auteur du *Pastor fido*, qui portoit le même nom de Guarino, est sorti long-temps après de la même famille.

496 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 142*  
philosophie, & que l'aurore des belles lettres devint un beau jour.

Les sciences ont passé trois fois de la Grèce dans l'Occident. Nous apprenons donc de l'histoire , que les sciences ont passé trois fois de la Grèce dans l'Occident ; la première, lorsque les Romains les ( 1 ) puisèrent en Grèce ; la seconde, lorsque les François , après avoir pris Constantinople , rapportèrent du Levant les écrits d'Aristote , avec les commentaires des Arabes ; & la troisième , lorsqu'après la destruction de l'empire d'Orient par les Turcs , les savans de la Grèce chercherent une retraite en Italie.

Époque pour distinguer les modernes des anciens. Nous nous servons de cette époque du rétablissement des lettres , après la prise de Constantinople par les Turcs , dans le milieu ( 2 ) du quinzième siècle , comme d'un terme fixe , propre à séparer les anciens des modernes ; donnant la qualité d'anciens à tous ceux qui ont précédé cette époque , & celle de modernes à ceux qui ont paru depuis.

Des philosophes. Les plus célèbres des Grecs , qui passe-

(1) *Græcia capta ferum victorem cepit , & artes*

*Intulit agresti Latio. Hor. lib. 2. epist. 1.*

(2) *Constantinople fut prise un mardi 29. Mai 1453. le 54. jour du siège , la 3. année du regne de Mahomet II. après 8. ans & 3. mois du regne de Constantin Paléologue XI. surnommé Dracoses , appelé Constantin XV. par ceux qui comptent quelques Césars au nombre des Empereurs.*

rent en Occident, furent Jean Argyropyle (1), Théodore Gaza (2), George de Trébizonde (3), Bessarion, patriarche de Constantinople (4), & depuis cardinaux.

(1) Jean Argyropyle fut choisi par Cosme de Médicis, pour être le précepteur de Pierre son fils, & de Jean son neveu. Il fut aussi professeur de la langue Grecque à Rome. Des cardinaux, & autres auditeurs des plus qualifiés, assistoient à ses leçons dans son école, suivant le témoignage de Reuchlin.

(2) Théodore Gaza, né à Thessalonique, s'étant réfugié en Italie après la prise de Constantinople par Mahomet II. fut redevable à la protection du cardinal Bessarion d'un bénéfice qu'il obtint en Calabre. Il a fait plusieurs traductions; il présenta ses ouvrages au pape Sixte IV. & ne trouvant pas le présent qu'il en reçut assez magnifique, il le jeta de dépit dans le Tibre.

(3) George de Trébizonde étoit natif de Candie, mais d'une famille originaire de Trébizonde: c'est le même qu'on trouve souvent nommé George Trapezonce. Son nom est devenu célèbre par la guerre littéraire qu'il soutint pour Aristote contre Platon, dont il parloit avec beaucoup de mépris.

(4) Bessarion fut archevêque de Nicée, patriarche de Constantinople, & cardinal. Etant légat en France, il visita le duc de Bourgogne avant Louis XI. Ce monarque lui donnant audience, porta la main à la grande barbe du légat par un geste de mépris, & dit:

Barbara Græca genus retinent quod habere solebant.

Lui reprochant par l'application de ce vers la faute qu'il avoit commise. Le cardinal Bessarion eut, dit-on, assez de voix pour être élevé au pon-

498 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
 nal. Gémisthe Pléthon, qui avoit excité  
 beaucoup de disputes au sujet de la phi-  
 losophie Platonicienne, étoit mort peu  
 de tems auparavant dans le Péloponnèse.  
 Après s'être trouvé au concile de Floren-  
 ce, sous le pape Eugène IV. en 1438. il  
 avoit été engagé par les Médicis à séjour-  
 ner dans cette cour pendant plusieurs an-  
 nées. La principale gloire du rétablisse-  
 ment des Sciences est dûe à la protection  
 & à l'asyle que ces Princes accordèrent  
 aux savans.

*Æn. Sylv.* Parmi les Grecs qui se retirèrent en  
*Eur. op. c. 58.* Italie, un des plus célèbres fut Jean Laf-  
*Genebr. lib.* caris, envoyé en ambassade à Constanti-  
*4. chrono-* nople par Laurent de Médicis, pour ob-  
*graph.* tenir la permission de visiter les biblio-  
 thèques de la Grèce, & de faire apporter  
 en Italie les manuscrits les plus curieux  
 qu'il pourroit trouver.

Grégoire Typhémas, disciple d'Ema-  
 nuel Chrysolore, & le maître du savant  
 Guillaume Budé, fut le premier qui eut  
 des gages réglés pour enseigner le Grec  
 dans l'université de Paris. Andronic de  
 Thessalonique enseigna cette langue à

*tificat ; mais son élection n'eut pas lieu à cause des  
 remontrances de quelques cardinaux sur sa patrie.  
 Il fut le protecteur de tous les savans. Il laissa sa  
 bibliothèque au sénat de Venise, qui la conserve  
 précieusement. Il y avoit plus de treize cens volu-  
 mes de manuscrits Grecs.*

Florence, puis à Paris, où il y avoit, en même tems, trois autres professeurs du même nom d'Andronic. La connoissance du Grec contribua plus que tout le reste à ranimer la philosophie ; les savans s'étant appliqués à la lecture de Platon & d'Aristote.

L'émulation & l'ardeur avec laquelle les sciences furent renouvelées, formèrent bientôt en Occident un grand nombre de savans en tous genres : Pomponace, Niphus, Marfile Ficin, Politien, les deux comtes de la Mirandole, Fracastor, Cardan, & autres.

Pomponace né à Mantoue en 1463. fut professeur à Padoue & à Boulogne : il traita quelques matieres physiques, avec toute la barbarie de l'école ; & il devint fort célèbre par les traités dans lesquels il soutint qu'Aristote avoit cru l'ame mortelle, & que l'esprit ne pouvoit être convaincu de son immortalité que par la foi. Niphus, dont le style est fort élégant, a été son principal adversaire.

Le cardinal Bembe, pris pour arbitre de cette querelle, décida que le livre de Pomponace ne contenoit rien de contraire à la foi. On dit pourtant, que Pomponace fut condamné à jeter lui-même son livre au feu. Augustin Niphus a laissé principalement des ouvrages de

500 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 142  
politique ; il fut professeur en quelques  
universités d'Italie, & mourut en 1537.

Marfile Ficin étoit fils du premier Mé-  
decin de Cosme de Médicis, duc de Flo-  
rence. Il a été le plus outré des Platoni-  
ciens. L'obscurité de ses écrits est impé-  
nétrable en plusieurs endroits, à l'exem-  
ple de ceux de Platon.

Politien fut précepteur de Jean de Mé-  
dicis, qui fut depuis le pape Léon X. Le  
nom de Politien étoit Ange Bassi ; il fut  
surnommé Politien, parcequ'il étoit né  
à Monte - Pulciano, petite ville de Tos-  
cane, nommée en latin, *Mons-Politia-  
nus*. Il mourut en 1494. de chagrin de  
l'exil des Médicis, ses protecteurs : d'au-  
tres disent, de chagrin (1) de n'avoir pû  
plaire à une dame qu'il aimoit ; & d'au-  
tres ont écrit qu'il fut empoisonné par un  
philtre.

*Varill. A-  
necd. de Flo-  
rence*

On a dit que le fameux Jean Pic, Com-  
te de la Mirandole, commentoit (2) le  
droit à dix ans ; qu'à 18. ans il savoit  
vingt-deux langues. Il soutint à 24 ans,

(1) *Infano moreris sed, Politiane, furore.*  
Ce fut vraisemblablement une calomnie des en-  
nemis de la maison de Médicis, à laquelle Politien  
étoit fort attaché.

(2) *Baillet, dans les enfans célèbres, doute  
que le Comte de la Mirandole n'eût que dix ans  
lorsqu'il travailloit à un commentaire sur le droit.*  
Et le fait des vingt-deux langues apprises avant  
dix-huit ans lui paroît incroyable.



neuf cens propositions de dialectique , théologie , mathématique , magie , cabale , physique , tirées des auteurs Grecs , Latins , Hébreux , Chaldéens , &c. Ces thèses furent fort critiquées : Innocent VIII. les fit examiner : treize propositions parurent suspectes. Ce jeune prince les défendit par une apologie qu'il fit en dix-sept nuits , & qu'on trouve à la tête de ses ouvrages , avec le bref d'approbation d'Alexandre VI. Il mourut à Florence , âgé de trente trois ans , le 17 Novembre 1494. le même jour que Charles VIII. y fit son entrée.

Jean-François Pic son neveu , en succédant aux états de son oncle , soutint sa réputation parmi les savans , & a laissé comme lui plusieurs ouvrages. Sa vie fut fort traversée , & fort malheureuse. Il fut chassé de sa principauté par Louis Pic son frere puîné. Après avoir été rétabli en 1510. il fut encore chassé par les François , & enfin cruellement massacré par Galéotti Pic , fils de Louis son frere.

Rodolphe (1) Agricola , élève de Théo-

(1) On voit , aux Cordeliers d'Heidelberg , cette épitaphe de Rodolphe Agricola :

Invida clausurunt hoc marmore fata Rodul-  
fum

Agricolam , Frisii spernque decusque soli.

Scilicet , hoc vivo , meruit Germania , laudis  
Quidquid habet Latium , Græcia quidquid  
habet.

502 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
dore Gaza , renouvella les lettres en Allemagne & dans les Pays-bas , & précéda de quelques années le célèbre Erasme.

Jérôme Fracastor étoit de Vérone ; il fut philosophe, médecin, poëte, & astronome. Il étoit né l'an 1485. Il a prévenu le langage Cartésien, en rejetant les (1) qualités occultes , & en leur substituant une philosophie corpusculaire.

*Thuan.  
lib. 4.*

Il mourut d'apoplexie à Padoue , le six Août 1553. dans sa soixante & onzième année.

Jérôme Cardan vint au monde malgré sa mere, qui l'ayant (2) conçu hors du mariage , tenta de perdre son fruit par routes sortes de breuvages. Il fut bizarre, inconstant , entêté de ses prédictions. Il se vanta d'avoir un démon familier, com-

*Rodolfe Agricola , né dans la province de Frise , près Groningue , décédé en 1485. à l'âge de 42. ans , ne doit pas être confondu avec George Agricola auteur célèbre par ses recherches dans la science métallique. Ce dernier , qui étoit médecin , naquit en Misnie en 1494. & mourut en 1555, âgé de 61. ans.*

(1) Fracastor , dans l'épître dédicatoire qui est à la tête de son traité de la sympathie , se moque des philosophes & des médecins qui croient avoir donné une explication suffisante , lorsqu'ils avoient allégué des causes occultes : Si horum omnium causas in occultas (ita ipsi vocant) proprietates reduxissent.

(2) Cardan, né à Pavie le 24. Septembre 1501. mourut le 21. Septembre 1576.

me Socrate : & si ses ouvrages ont transmis à la postérité des marques de beaucoup d'érudition & même de génie , ils font encore plus connoître combien son imagination étoit dérèglée.

Parmi ceux qui se sont appliqués à la philosophie politique & morale , on remarque principalement , dans le 16. siècle , Machiavel , Montagne , Bodin , Ammirato , les deux Barclai.

Machiavel a rendu son nom odieux par les plus pernicieuses maximes. Il fut secrétaire de la république de Florence ; on le soupçonna d'avoir été complice de deux conjurations contre les Médicis. Il mourut dans la misère en 1528. ou 1529. abandonné & méprisé de tout le monde.

Michel de Montagne naquit au château de Montagne en 1533. son pere prit les soins les plus singuliers de son éducation. Il le faisoit éveiller au son des instrumens , & il lui fit apprendre le Grec par forme de divertissement. Montagne étudia sous plusieurs (1) précepteurs célèbres ; il fut quelque temps conseiller au parlement de Bourdeaux , & ensuite che-

(1) Montagne étudia sous quatre régens ; Nicolas Grouchi , qui a écrit de comitiis Romanorum ; Guillaume Guérante , qui a publié des commentaires sur Aristote ; George Buchanan ; & Marc-Antoine Muret. *Dict. de Moreri , art. Montagne.*

304 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
valier de l'ordre de S. Michel. Ses essais  
furent publiés en 1580. Ils sont remplis  
de sentimens libres & dangereux. Les  
graces les plus séduisantes y sont répan-  
dus au milieu du désordre qui y regne ;  
& il plaît au point de pouvoir impuné-  
ment parler presque continuellement de  
lui-même. Montagne a renouvelé la phi-  
losophie sceptique. Il est mort à Monta-  
gne dans le Périgord, âgé de 60. ans.

Jean Bodin, jurisconsulte Angevin ,  
ayant été en Angleterre en 1579. à la sui-  
te du duc d'Alençon, trouva que ses li-  
vres de la république y étoient enseignés  
publiquement à Londres & à Cambridge.  
Il mourut en 1596.

Scipion Ammirato, chanoine de Flo-  
rence, a été un historien célèbre. Nous  
n'en parlons ici que par rapport à ses ré-  
flexions sur Tacite, où l'on trouve une  
politique très-judicieuse & des exemples  
fort instructifs. Il est mort en 1600. âgé  
de 69. ans.

Guillaume Barclai, conseiller d'état &  
maître des requêtes du duc de Lorrai-  
ne, puis professeur royal dans l'université  
d'Angers, a traité du gouvernement mo-  
narchique, suivant les principes de la plus  
saine politique. Il mourut en 1605.

Jean Barclai, fils du précédent, a com-  
posé deux especes de romans (1) politi-

(1) *Ils sont intitulés, l'un Argenis, & l'autre*

ques, dont le stile est dur & obscur, Jean Barlai est mort en 1621.

Le seizième siècle, auquel on peut, Le siècle le  
ce me semble, donner le titre du plus plus savant  
savant (1) de tous les siècles, a retiré l'an- à été le sei-  
cienne philosophie des ténèbres où elle zième.  
étoit plongée : le dernier siècle a été plus  
loin. Il a critiqué cette ancienne philo-  
sophie, & en a produit une, qui peut pas-  
ser pour nouvelle, quoique le plus grand  
nombre de ses découvertes ait sa source  
dans les écrits des anciens : par exemple,  
le grand (2) principe de Descartes, de com- *Aristot. lib.*  
mencer par douter, est tiré d'Aristote. *3.° Meth.*  
*c. 1.*

*tre, Euphormionis Satiricon, quoiqu'on doute si  
ce dernier n'est point de Guillaume Barclai.*

(1) C'est une remarque très-juste de Jean Bar-  
clai, que les siècles, comme les pays, se distin-  
guent par différens caractères. *Euphorm. Satiric.*  
*part. 4. c. 2.*

(2) Huet a objecté à Descartes qu'il avoit bien-  
tôt oublié le premier axiome de sa philosophie, de  
n'admettre que les vérités dont on est fort assuré ;  
puisqu'il a donné plus d'effort à son imagination  
qu'aucun autre, & qu'il a fondé son hypothèse sur  
les arrangemens les plus arbitraires. *Huet. censur.*  
*phil. Cartes. c. ult.* Mais on peut répondre que  
cette règle de Descartes ne regarde pas une scien-  
ce telle que la physique, qui de sa nature est con-  
jecturale, & où il ne s'agit pas d'expliquer les  
phénomènes par des vérités démontrées, mais sui-  
vant des principes qui satisfassent l'esprit, & qui  
soient si bien liés les uns avec les autres, qu'ils  
rendent compte de tous les effets naturels d'une  
manière probable.

La matiere subtile se trouve aussi, sous le nom d'éther, dans cet ancien philosophe. Platon a dit, après d'autres physiciens qui l'avoient précédé, que les étoiles sont autant de soleils. Lucrèce explique, en toute occasion, que les corps sont composés de particules insensibles, dont les divers arrangemens causent la variété des objets visibles. Pereira avoit écrit, environ cent ans avant Descartes, que les bêtes sont des automates : & c'étoit une ancienne opinion renouvelée par ce médecin Espagnol. Les preuves Cartésiennes de la spiritualité de l'ame, & la remarque qu'elle pense toujours, sont dans Claudjen Mamert. Sturmius professeur de Mathématique à Altorf, du Hamel de l'Académie Royale des sciences, & Leibnits, ont taché de concilier (1) la philosophie ancienne avec la moderne. Il est vrai qu'il se rencontre dans les anciens, des semences, pour ainsi dire, ou des prémices de la plûpart des choses que les modernes ont dites ; & que les principales propositions y sont même énoncées d'une maniere entierement semblable : mais l'ordre qui les lie les unes

(1) *Les titres de ces ouvrages des trois auteurs sont, savoir de Sturmius : Physicæ conciliatricis tentamina ; de du Hamel : De consensu veteris & novæ philosophiæ ; de Leibnits : De Aristotele recentioribus reconciliabili,*

aux autres, les explications qui les développent, les vues systématiques, leur ont donné une forme différente, avec l'air de la nouveauté.

La fameuse hypothèse des tourbillons a été connue à Leucippe, à Platon, à Epicure. On trouve dans Leucippe l'axiome de mécanique employé par Descartes, comme le fondement de tout son système, que la matière a un mouvement naturel direct : l'ancien philosophe avoit enseigné que les atomes les plus subtils tendent à monter comme en s'élançant.

*Diog. Laërt.  
in Leucipp.  
Democr. E-  
picur. &  
Archel.*

*Diog. Laërt.  
in Leucipp.*

C'est le mouvement que Descartes auroit donné à sa matière subtile, s'il eût suivi ses propres principes ; mais, par une contradiction des plus surprenantes, il place au centre du tourbillon solaire cette matière subtile, qui doit avoir le plus de mouvement & de force centrifuge, & il envoie à la circonférence les corps les plus massifs. Ce qui est non-seulement contraire à ses principes, mais encore à la mécanique qu'il emploie pour l'arrangement & la construction des planètes & de l'atmosphère qui les environne, où il assigne une place différente à ses trois éléments, expliquant la pesanteur par la force centrifuge des corps les plus légers qui ayant plus de mouvement pour s'éloigner du centre, répercutent les corps plus massifs, & les repoussent vers le centre.

*Contra-  
diction de  
Descartes.*

De Galilée,  
Gassendi, &  
autres mo-  
dernes.

Galilée Florentin forma le premier le dessein d'une physique moderne, dont on peut le regarder comme le fondateur. Il étoit fils naturel de Vincenzo Galilei noble Florentin: il fut professeur à Padoue, & depuis à Pise, & mourut en 1642. âgé de 78. ans.

Gassendi, en levant le masque (1) contre Aristote, ne contribua pas peu à exciter Descartes par son exemple, quoique leur philosophie soit contraire dans les principes fondamentaux. Gassendi naquit à Chanterrier, petit village de Provence, dans le Diocèse de Digne le 22. Janvier 1592. il fut chanoine & prévôt de l'église Cathédrale de Digne, & ensuite professeur de philosophie & de mathématique à Aix, puis à Paris. Il est mort le 24. Octobre 1655. âgé de 63. ans & 9. mois, dans la réputation d'un des plus savans hommes & des plus pénétrans philosophes qui aient paru. Ses écrits sont plus recommandables par l'étendue des connoissances, que par la solidité des principes, qu'il fait consister dans les atômes & le vuide.

(1) *Gassendi se déclara, dès l'année 1624. contre la philosophie Péripatéticienne: mais l'ouvrage qu'il avoit commencé, excita tant de murmure & de tumulte qu'il n'osa pas l'achever. Après en avoir publié les deux premiers livres, il supprima les cinq autres promis dans sa préface. Vie de Gass. liv. 1.*



René Descartes (1) naquit à La Haie De René  
en Touraine, en 1597. d'une famille no- Descartes ,  
ble, dont il y a des branches en Breta- & de sa phi-  
gne, & en Poitou; il commença par por- losophie.  
ter les armes en Allemagne & en Hon-  
grie. Son inclination pour la philosophie  
se détermina bientôt à la retraite; &  
pour n'être point interrompu dans ses  
méditations, il se retira près d' Egmond ,  
petite ville de Hollande, sur le Zuyder-  
zée, où il passa 25. ans à étudier la natu-  
re. La reine Christine l'attira en Suède,  
où il mourut le 2. Février 1650. quatre  
mois après y être arrivé: il étoit dans sa  
cinquante-quatrième année. Rechercher  
dans la nature un mécanisme général,  
dirigé par une sagesse & une puissance in-  
finie, ramener tout à des loix universel-  
les, & à des causes simples; retrancher  
le vain jargon de l'ancienne philosophie,  
& les entités ou les causes superflues de  
la nouvelle; c'est être dans la voie de la  
bonne philosophie; & c'est la route que  
Descartes nous a tracée, en la suivant  
lui-même.

La philosophie Cartésienne a été atta-  
quée par deux objections principales: la  
premiere, *que les causes finales en sont ex-*  
*cluses, pour n'y admettre que les mécani-*

(1) *La vie de Descartes a été écrite par*  
*Adrien Baillet.*

510 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
*ques ; la seconde , qu'elle semble insinuer*  
*qu'une matiere mue en rond a pu produire*  
*l'univers.* Si Descartes n'a pas employé  
les causes finales à l'explication des phé-  
nomènes , c'est qu'elles appartiennent à  
des sciences plus hautes , & qu'elles ne  
sont , en aucune maniere , de la compé-  
tence du Physicien. La théologie & la  
métaphysique remontent quelquefois aux  
décrets particuliers du souverain être ;  
mais le Physicien ne considère le créateur  
que dans la sphère & l'enchaînement des  
causes naturelles. Ainsi ce seroit une ex-  
plication fort éloignée du langage du Phy-  
sicien & du but qu'il se propose , que de  
dire , par exemple , que les fleurs répan-  
dent des odeurs agréables , pour mani-  
fester les bienfaits de Dieu envers ses créa-  
tures. Les causes finales ne pourroient  
être admises dans la physique , sans l'a-  
néantir , c'est-à-dire , sans l'absorber dans  
une cause primitive , unique , & univer-  
selle , qui est la providence. Il est permis  
aux physiciens de suivre d'autres vues moins  
élevées , mais qui peuvent être également  
pieuses , & de contempler cette même  
providence dans les loix qu'elle a établies  
pour la production des phénomènes. Le  
Physicien n'examine pas pourquoi , mais  
comment ils arrivent : & ce seroit s'écarter  
de la fin de ses recherches , que de  
substituer à la cause mécanique la cause

finale , comme si l'une pouvoit être employée à la place de l'autre. Ce sont donc choses entierement différentes , de reconnoître des causes finales , & de les admettre dans la physique.

La seconde objection n'est pas mieux fondée. Il faudroit être aussi insensé qu'un Epicurien ou qu'un Spinoziste , pour croire qu'une matiere mue en rond , ou tout autre principe dépourvû d'intelligence , eût pû produire tout ce que nous voyons de merveilleux & de régulier dans l'univers. Mais des loix constantes , uniformes , & qui annoncent d'autant plus la sagesse qu'elles sont plus générales , présentent-elles à l'esprit l'idée , ni même le soupçon , d'un principe aveugle ? Ne sont-elles pas , au contraire , ce qui lui est le plus opposé ? Et cette maniere de philosopher ( quelque disproportion qu'il y ait entre des lumieres aussi bornées que celles de notre entendement , & une puissance infinie ) ne paroît-elle pas plus digne du créateur , que les qualités occultes des anciens philosophes , que les ames (1) plastiques de Harsoeker, que les principes vitaux de Cudworth & de Grew , que les attractions variables des Newtoniens , ou cette multiplication d'entités

(1) Il sera parlé de ces ames plastiques dans la seconde partie du second livre , chapitre cinquième.

512 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
différentes & de loix particulieres, intro-  
duite dans la nature par quelques phi-  
losophes modernes?

Enfin dans la physique de Descartes ,  
les hypothèses vraisemblables , confor-  
mes à un mécanisme connu , & propres  
à rendre raison de tous les phénomènes ,  
en quoi consiste la vraie physique , doi-  
vent être distingués de ce brisement des  
cubes qui composoient le cahos & qui  
ont formé les trois élémens impercepti-  
bles : ce qui est proprement , comme  
Descartes lui-même s'en est expliqué , le  
roman de la physique. Quelle est donc  
l'injustice de l'accusation du P. Hardouin,

*Harduin.*  
*de Atheis*  
*deteclis.*  
*Cudw. syst.*  
*intell. Ray,*  
*de l'exist. de*  
*Dieu.*  
& des soupçons de Ray & de Cudworth ?  
J'avoue que les raisonnemens de Des-  
cartes sur l'impossibilité métaphysique  
du vuide & sur l'exclusion des bornes du  
monde matériel , mènent à l'infinité &  
à l'éternité de la matiere. Mais Descar-  
tes n'a pas toujours raisonné conséquem-  
ment. La construction de l'univers , telle  
qu'il l'a supposée , se contredit en ce qui  
concerne, d'un côté, la matiere dont il  
compose le soleil , & de l'autre , l'expli-  
cation qu'il donne de la pesanteur. Il s'est  
trompé , en soutenant que les essences  
des choses & les vérités métaphysiques  
dépendoient de la volonté arbitraire de  
Dieu. Il n'a pas apperçu davantage où  
conduisent ses principes outrés sur le vui-

de , & son opinion du monde matériel indéfini. Peut-on soupçonner de matérialisme celui de tous les philosophes , qui a le mieux établi la distinction des deux substances spirituelle & matérielle ? L'impie , loin de démontrer d'une manière invincible la spiritualité & l'immortalité de l'ame , n'acquiescera jamais à un dogme qui dissiperait , malgré lui , les ténébres où il s'efforce de se plonger.

Le Cartésianisme a été attaqué injustement sur le mystère de l'Eucharistie. Premièrement , c'est un principe certain que les mystères sont au-dessus de la raison & de la philosophie : il n'y a donc aucun inconvénient à soutenir des principes physiques qui se rapportent à la matière & à la forme ; quoique ces principes , applicables naturellement à tous les corps , ne convinssent pas au corps véritable & réel de Jésus Christ , dans le mystère de la transubstantiation. Le même mystère n'empêche pas non plus , que toutes les personnes sages ne soutiennent , comme une vérité naturelle , qu'un corps ne peut être en plusieurs lieux à la fois ; suivant cet axiome évident , que ce qui est impossible dans l'ordre naturel , est possible à Dieu. Il n'y a d'impossible à une toute-puissance infinie , que ce qui est contradictoire ; comme si l'on disoit : *Un corps est en tel lieu , & n'est pas dans*

514 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
le même lieu. On ne pourroit donc objecter  
valablement à Descartes d'avoir employé  
en physique, des principes qui n'ont d'ap-  
plication qu'aux choses d'un ordre naturel.

Mais il y a plus : les principes physiques  
de Descartes nous fournissent la manière  
la plus convenable de considérer le voile  
du très saint Sacrement de l'autel. Le  
Péripatéticien ne s'entend pas lui-même ,  
lorsqu'il dit qu'il y a , dans les corps, des  
entités vulgairement appelées *accidens* ;  
& qu'entre ces entités , il y en a principa-  
lement une appelée *quantité*, qui fait que  
le corps est étendu, sans que cette quan-  
tité soit de l'essence de la matière ; & que  
le corps de Jésus Christ demeure sans é-  
tendue dans le mystère de l'Eucharistie ,  
où l'entité accidentelle au pain est con-  
servée. La foi du Cartésien est plus claire,  
plus énergique , & exprime mieux la réa-  
lité de la présence du corps de Jésus-  
Christ. En conservant l'essence & les pro-  
priétés de la matière , le Cartésien croit  
qu'il paroît du pain où il n'y en a point ;  
& que nos sens n'apperçoivent pas un  
corps humain, où il y en a un réellement,  
savoir le corps de Jésus-Christ, avec l'é-  
tendue , l'impénétrabilité , & toutes les  
propriétés qu'il avoit sur la croix.

Il est de la nature des accidens de ne  
(1) pouvoir être conçus sans le sujet au-

(1) Un des premiers principes de la métaphysi-

quel ils ont une adhérence nécessaire. Le langage Péripatéticien d'*accidens absolus*, présente à l'esprit une apparence de contradiction, qui n'est pas dans le mystère : car des accidens, qui subsistent par eux-mêmes, sont des accidens non accidens. La philosophie Cartésienne nous suggère une idée, dans laquelle les adversaires de la foi ne peuvent trouver aucun prétexte plausible de chicane. Cette physique supprime les accidens de tous les corps, en expliquant que la rondeur, par exemple, n'est que le corps lui-même, figuré de manière à faire une telle impression sur nos sens. Il résulte de ce principe, qu'on ne doit plus dire, suivant l'ancien langage de l'école, que les accidens du pain restent sans la substance du pain, dans le très saint Sacrement de l'autel ; mais plutôt, que quoiqu'après la transubstantiation il y ait une étendue réelle, & un arrangement des parties de la matière qui constitue un corps humain, nos organes sont affectés comme par une hostie ou une très-petite portion d'hostie.

L'auteur de la dissertation physique & théologique, sur les accidens de l'Eucharistie, entreprend de prouver que les es-

*Mém. de Trév. Octob. 1739. Nouvelle. littér.*

*que est : Non entis nulla sunt accidentia. N'y ayant plus de pain après la transubstantiation, il n'y a donc plus d'accidens du pain. C'étoit une mauvaise expression d'un sentiment orthodoxe.*

§ 16 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
peces eucharistiques sont des accidens  
physiques, réels, distingués de la sub-  
stance, & séparés de leur sujet, ou, com-  
me on parle dans l'école, des accidens  
absolus. Il appuie beaucoup sur la con-  
damnation de la seconde proposition de  
Wiclef, proscrite au concile de Constan-  
ce : *les accidens ne demeurent point sans su-  
jet dans le Sacrement de l'Eucharistie.* La  
condamnation du concile ne tombe que  
sur cette hérésie de Wiclef (qui est en-  
core aujourd'hui l'opinion Luthérienne),  
que dans le très-saint Sacrement de l'au-  
tel la substance du corps de Jesus-Christ  
est jointe à la substance du pain. Mais  
dès que l'on croit la transsubstantiation,  
il est indifférent à l'orthodoxie de la foi,  
d'expliquer les apparences du pain qui  
restent, ou par des accidens absolus com-  
me les Péripatéticiens, ou par une simple  
affection de nos organes, en conservant  
au corps de Jesus Christ l'étendue & l'im-  
pénétrabilité, comme les Cartésiens. Il  
est très-assuré que le Concile de Constan-  
ce n'a pas eu intention de prononcer sur  
une question de mots, alors non for-  
mée, ni prévue. C'étoit s'exprimer très-  
improprement que de dire qu'après la  
transsubstantiation les accidens du pain  
restoient dans le sacrement : il n'y reste  
aucun être, ni substance, ni modalité,  
ni accident qui ait appartenu au pain ;



mais les organes de nos sens continuent de recevoir la même impression, que si la substance du pain étoit encore sur l'autel.

C'est donc à tort que quelques Calvinistes avoient objecté, que ceux qui suivent les principes de Descartes, ne peuvent croire la transsubstantiation possible: ce qui a été réfuté dans le traité de la perpétuité de la foi touchant l'Eucharistie, & dans l'apologie pour les Catholiques.

Perpét. de la foi, t. 3. liv. 7. ch. 10. Apol. pour les Cathol. part. 2. ch. 3. Edit. de 1732.

La philosophie de Descartes est fort maltraitée dans le dictionnaire de Moréri, article *Cartésianisme*. L'auteur de cet article prend le plein pour une matière dure & solide, comme si le plein donnoit l'exclusion à la fluidité, sur laquelle est fondé tout le système Cartésien. La foi apprend, ajoute-t-il, que le corps de Jésus-Christ ne perd rien de sa substance dans le Sacrement de l'Eucharistie, quoiqu'il y perde beaucoup de son étendue: ainsi l'on ne peut pas dire que l'étendue soit l'essence de la matière.

Cet argument pêche par le principe & la conséquence. La foi nous apprenant que le corps de Jésus-Christ, qui est réellement présent dans le très-saint Sacrement de l'autel, est le même qui a souffert sur la croix, comment pourroit-on accorder ce dogme avec cette proposition, que le corps de Jésus-Christ, dans l'Eucharistie, perd beaucoup de son éten-

§ 18 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
due ? Pour moi je crois fermement que  
le corps de Jesus-Christ, dans le très-  
saint Sacrement de l'autel, a la même étendue,  
mais que son apparence est soustraite à mes regards & à tous mes sens ;  
& qu'il y occupe l'espace d'une manière  
miraculeuse, imperceptible, inconcevable même, & qui n'a rien de physique.

D'ailleurs, l'essence de la matière ne consiste pas dans plus ou moins d'étendue, mais dans l'étendue : en sorte que l'argument du dictionnaire est aussi mal fondé dans la conclusion que dans l'antécédent. La fin de cet article renvoie à celui de *philosophie*, dont l'auteur, qui étoit dans des sentimens entièrement opposés, a porté fort haut la gloire du Cartésianisme, & en a fait un grand éloge.

Après avoir discuté les objections les plus essentielles qui aient été faites contre la principale secte de la philosophie moderne, reprenons l'ordre historique des philosophes du dix-septième siècle.

François Bacon, chancelier d'Angleterre, & comte de Vérulam, étoit fils de Nicolas (1) Bacon, aussi chancelier d'Angleterre. La libéralité de François Bacon envers les gens de lettres, le fit tomber

(1) *Nicolas Bacon recevant la visite d'Elizabeth, & cette reine lui ayant dit : Mylord Chancelier, votre maison est bien petite ; il répondit : Madame, c'est V. M. qui m'a fait trop grand pour ma maison.*

dans l'indigence. Étant devenu vieux , il écrivit à Jacques I. pour demander à ce prince quelque grace qui le mît en état de subsister, *Afin*, disoit-il , *que n'ayant souhaité de vivre que pour étudier, il ne fût pas obligé à la fin de ses jours d'étudier pour vivre.* Il mourut le 9. Avril 1616. âgé de 66. ans, si pauvre , qu'à peine laissa-t il de quoi être enterré.

Le P. Athanase Kircher , Jésuite, a sondé les abîmes de la terre dans son monde sous-terrein , & il a parcouru les cieux dans son voyage extatique. Toute sa philosophie est ornée d'une vaste érudition. Il mourut en 1680. âgé de 82. ans.

Blaise Pascal naquit à Clermont en Auvergne , en l'année 1623. Son pere a été président de la cour des aides d'Auvergne , & intendant de la généralité de Rouen. On a dit de Blaise Pascal, qu'il avoit appris avant l'âge de douze ans les principes de la géométrie , sans maître & sans livres , & qu'il avoit si bien conduit ses idées & ses raisonnemens, qu'à un âge si tendre & sans aucun secours , il étoit (1) arrivé par la seule force de son génie à la 32. proposition du premier livre des élémens d'Euclide. Pascal a passé pour auteur d'un traité des sections coniques à

(1) *Tout cela est réfuté dans le voyage du monde des Descartes , part. 3.*

520 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
 seize ans, comme s'il l'eût tiré du seul  
 fond de son esprit, sans aucune instruc-  
 tion : mais Descartes jugea que le jeune  
 auteur avoit beaucoup appris du nommé  
 Desargues, ce qui fut confirmé à Des-  
 cartes par l'aveu que Pascal lui en fit lui-  
 même. A l'âge de 19. ans, Pascal inventa  
 & donna au public le triangle arithmétique.  
 Son traité de la pesanteur de l'air,  
 & celui de l'équilibre des liqueurs, ont  
 été des fondemens de plusieurs décou-  
 vertes physiques, constructions de machi-  
 nes, & expériences très-instructives. Il  
 mourut en 1662. âgé de 39. ans.

François de la Mothe - le - Vayer (1)

(1) Il ne doit pas être confondu avec Roland Le-  
 Vayer, seigneur de Bourigny, maître des requêtes,  
 & intendant de Soissons, qui a excellé dans la con-  
 noissance du droit public. Ce dernier a publié en  
 1665. un traité de la peine du péculat ; en 1669.  
 un autre traité de l'autorité du roi touchant l'âge  
 nécessaire à la profession religieuse ; & en 1682.  
 une dissertation sur l'autorité légitime des rois en  
 matière de régale. Le Vayer de Boutigni est mort  
 en 1687. Jacq. le Long, *Biblioth. hist.* Il est aussi  
 auteur du roman de Tarsis & de Zélie, qu'on a  
 attribué à l'abbé Le Vayer, fils de la Mothe-Le-  
 Vayer, & auquel Despreaux a adressé une de ses  
 épîtres. Cette famille, célèbre dans la magistrature  
 & dans les lettres, est d'une ancienne noblesse,  
 originaire de Bretagne, & établie depuis long-  
 tems dans le Maine. On trouve dans le seizième  
 siècle la réception de François Le Vayer de la Mai-  
 son neuve, chevalier de Malte en l'année 1531.  
*Hist. de Malte*, t. 3. Prieuré d'Aquitaine.

Descart.  
 1. 2. lett. 38.

conseiller d'état, précepteur de Philippe de France, frere unique de Louis XIV. & l'un des 40. de l'académie Francoise, lors de son (1) institution, a fait briller une philosophie sceptique, par des écrits également ingénieux & savans, & remplis d'une critique très-fine.

Thomas Hobbes, Anglois a composé des ouvrages de politique & de philosophie; il a débité beaucoup d'erreurs sur les matières métaphysiques. Son traité du faste des Géomètres est une critique de leur méthode; sans attaquer la géométrie. Il défendit avec beaucoup de zèle les droits de la royauté, & il eut une pension de Charles II. roi d'Angleterre. Il mourut le 4. Décembre 1679. âgé de 91. ans.

Robert Boyle, fils de Richard Boyle, comte de Cork en Irlande, a enrichi la physique d'un grand nombre d'expérien-

(1) Boyle a repris mal à propos Moréri, d'avoir dit que Le-Vayer fut des premiers qui furent reçus dans l'Académie Française. Bayl. diél. not. A, art. Le-Vayer. Il est vrai qu'il fut élu à la place d'un Académicien mort; mais il est marqué par Pellisson, au même endroit que Boyle cite, *hist. de l'Acad.* p. 228. que le nombre des Académiciens n'étoit pas encore rempli, lors du choix qui fut fait de la Mothe-Le Vayer, & que ce ne fut qu'après sa réception du 14. Février 1639. que la compagnie eut son nombre de quarante complet, par la réception de Priejac, huit jours après.

522 *Traite de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
ces. Il est mort le 30. Décembre 1691.  
Je parle ailleurs des astronomes. A l'é-  
gard de la politique & de la morale , ce  
siècle s'honore à juste titre des ouvrages  
de Bignon , Grotius , Saumaïse , Charon ,  
Senault.

Jerôme Bignon a laissé une réputation  
si il lustre , que son nom seul fait son élo-  
ge. Ce qu'on a raconté de son enfance  
tient (1) du prodige. Il composa à l'âge  
de 19. ans le livre de l'excellence des rois  
& couronne de France , & il n'avoit que  
22. ans , quand il publia son savant com-  
mentaire sur les formules de Marculse ,  
le dernier de ses ouvrages imprimés.

Hugues Grotius a été appelé le jurif-  
consulte des rois : son livre *du droit de la  
guerre & de la paix* , qui nous donne oc-  
casion de parler de cet auteur célèbre , a  
été regardé comme un chef d'œuvre pour  
le droit public. Grotius ayant été condam-  
né à une prison perpétuelle , pour avoir  
soutenu avec chaleur la doctrine des Ar-  
miniens , se sauva dans un coffre qui ser-  
voit à transporter des livres que sa fem-  
me lui faisoit tenir. Il résida 13. ans en

( 1 ) Il passe pour avoir été auteur dès l'âge  
de dix ans , ayant composé , à cet âge , une  
description de la terre sainte. Son épitaphe à saint  
Nicolas du Chardonnet commence par ces mots :  
Hieronymus Bignon , sui sæculi amor , decus ,  
exemplum , miraculum , &c.

France, en qualité d'ambassadeur de Christine, reine de Suède. Il mourut à Rostock, le 28. Août 1645. dans sa 63. année.

Claude Saumaïse, fils de Benigne Saumaïse, doyen du parlement de Bourgogne, est non seulement renommé par l'étude de la critique, mais pour avoir défendu les droits des souverains contre Milton. Saumaïse mourut en 1653. âgé de 65. ans.

Environ dans le même tems, Algernon Sidney, fils de Robert Sidney, comte de Leicestre, a écrit un traité du gouvernement, où il attaque sans ménagement l'autorité monarchique, en se proposant de réfuter le livre de Robert Filmer, intitulé *Patriarcha*. Sidney ayant composé des écrits fort séditieux, & cabalé contre l'état d'Angleterre, fut condamné à avoir la tête tranchée, & il fut exécuté.

Pierre Charron, chantre & théologal de Condom, a traité de la sagesse, d'une manière si conforme au titre de son livre, que Naudé, dans sa bibliographie, ne fait point de difficulté de l'élever au dessus de Socrate. Charron mourut le 16. Novembre 1603. âgé de 62. ans.

Jean-François Senault, né à Paris en 1601. entra fort jeune dans la congrégation des prêtres de l'Oratoire, établie depuis peu en France par le cardinal de Bé-

524 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
rulle. Il refusa par modestie l'épiscopat ;  
il fut chef de sa compagnie en 1662. & il  
exerça cette charge jusqu'en 1672. Son  
livre de l'usage des passions contient une  
morale exquise , & dont le stile est très-  
fleuri , suivant le goût de ce tems-là.

Je ne passerai pas les bornes du dernier  
siècle. J'ai traité fort succintement ce qui  
concerne les philosophes modernes , qui  
sont bien plus généralement connus de  
nous , & par la proximité du tems , & par  
le progrès de leurs opinions , que j'expli-  
querai amplement , quand l'occasion s'en  
présentera.

On doit à la philosophie moderne cet-  
te justice , que l'esprit méthodique y ré-  
gne beaucoup plus que dans la philosophie  
ancienne.

Non contents de l'esprit de méthode ,  
les modernes se sont attachés aux vues  
systématiques , presque inconnues aux an-  
ciens , & introduites surtout par Descar-  
tes. Elles sont sujettes à de grands défauts ;  
comme d'engager plus avant dans l'er-  
reur , en fixant l'esprit avec opiniâtreté à  
une seule route ; de le remplir de préjugés ;  
de ramener aux mêmes principes , par des  
explications forcées , tout ce qui se pré-  
sente , & souvent à des principes très-dé-  
fectueux ; d'écarter tout ce qui n'est pas  
conforme à ces principes , & de faire dis-  
paroître par cette prévention les raisons



les plus décisives ; enfin d'établir prématurément des opinions que les expériences particulières n'ont pas suffisamment autorisées. On rencontre quelquefois des esprits systématiques, qui ne peuvent sortir de l'hypothèse où ils se sont concentrés, comme dans une sphère qui borne absolument leurs facultés. Mais ces défauts ne sont pas insurmontables, & ils ne doivent pas faire rejeter les vues systématiques, dont les anciens ont eux-mêmes reconnu la nécessité à l'égard de l'astronomie ; & sans lesquelles un philosophe ne peut être d'accord avec lui-même, ou plutôt sans lesquelles il ne peut y avoir de philosophie.

Amasser simplement des faits & des expériences, c'est se borner à un détail de l'histoire naturelle : mais on ne peut être ni astronome, ni physicien, sans un système. L'objet de la physique n'est pas de chercher des phénomènes, mais d'expliquer ceux qui sont connus.

Si les hypothèses sont incertaines, c'est le défaut de nos lumières, & non pas de la méthode systématique. Qu'est ce qu'un amas de vérités physiques qui n'ont aucune liaison entr'elles ? Je soutiens même qu'il est impossible d'expliquer aucun effet naturel, sans adopter, au moins pour cette occasion, quelque hypothèse. Or quelle seroit l'imperfection d'une philoso-

526 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
phie, qui expliqueroit les phénomènes particuliers, tantôt par une hypothèse, tantôt par une autre; en sorte que ne voulant donner la préférence à aucune route, elle se précipiteroit nécessairement dans le plus pernicieux des écueils, qui est celui des contradictions.

Un physicien sans système peut être comparé à un homme qui n'a aucun caractère décidé, ou à un politique sans principes, qui ne se détermine que par la conjoncture présente. En effet, qu'est-ce qu'un système? N'est-ce pas un arrangement général, qui embrasse & lie ensemble toutes les vérités correspondantes, & qui est en même tems capable de prévoir & de parer tous les obstacles? Or peut-on s'assurer d'une découverte particulière, qui sera sujette à être renversée, ou par des vérités qui ne pourront être conciliées avec elle, ou par des obstacles imprévus? On ne peut donc faire aucun progrès dans la recherche de la vérité sans des vues systématiques; & soit dans la morale, soit dans la politique, soit dans la philosophie, il est indispensable de les employer, & se conduire par elles.

Le stile de la philosophie a passé plusieurs fois d'une extrémité à l'autre. L'éloquence de Platon lui prêta autrefois beaucoup de brillant: on ne peut rien lire de plus barbare que ce qui a été écrit

par les Arabes & les Scholastiques : quelques-uns de nos philosophes modernes ont joint toute sorte d'agrémens à la plus exacte précision ; & l'on peut leur appliquer à juste titre , ce qu'Eratoſthène diſoit anciennement (1) de Bion , qu'il avoit habillé la philosophie d'une robe ornée de fleurs.

*Diog. Laërt.  
in Bion,*

La philosophie moderne a essuyé de grandes contradictions , avant que de pouvoir s'établir. La physique de Descartes a été proscrite par les universités de Caën , & d'Angers. L'assemblée générale de l'Oratoire fit un décret en 1678. par lequel elle déclare qu'elle n'embrasse aucun parti ; qu'elle veut demeurer en liberté de pouvoir tenir toute bonne & saine doctrine ; qu'elle ne défend d'enseigner , que celles qui sont condamnées par l'église , ou qui pourroient être suspectes des sentimens de Jansénius & de Baius , pour la théologie , & des opinions de Descartes , pour la philosophie.

*Voyag. du  
mond. de  
Descart.  
part. 3. p.  
269. & 278.*

Cependant cette philosophie , suivant les réflexions du célèbre Arnaud , a rendu de grands services à la religion. » En » effet , les méditations de Descartes ,

( 1 ) Bion , dont il est parlé ici , originaire de Scythie , & qui fut en faveur auprès d'Antigonus Gonatas , roi de Macédoine , est différent de Bion d'Abdère , disciple de Démocrite. Diogène de Laërce fait mention de plusieurs autres Bions.

§ 28 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 14.  
» ajoute-t-il, peuvent être regardées com-  
» me un instrument dont la providence  
» a voulu se servir pour arrêter la pente  
» que beaucoup de personnes de ces der-  
» niers tems semblent avoir à l'irréligion  
» & au libertinage. N'a t-on pas sujet de  
» croire que Dieu, qui cache quelque-  
» fois, sous des moyens purement hu-  
» mains, l'accomplissement des biens sur-  
» naturels qu'il répand, a eu pour but la  
» guérison de ces malades, en les forçant  
» d'entrer dans de justes défiances de leurs  
» lumières, lorsqu'il leur a suscité un  
» homme qui a eu tant de qualités natu-  
» relles si propres à les toucher; une pé-  
» nétration d'esprit tout à fait extraor-  
» dinaire dans les sciences les plus ab-  
» straites; une application à la seule phi-  
» losophie, ce qui ne leur est pas suspect;  
» une profession ouverte de se dépouiller  
» de tous les préjugés communs, ce qui  
» est fort à leur goût: & qui, par les pro-  
» pres armes des incrédules, a trouvé le  
» moyen de les convaincre, pourvu qu'ils  
» veuillent seulement ouvrir les yeux à la  
» lumière qu'on leur présente? «

Rien n'étoit plus injuste que les accu-  
sations, qu'un zèle mal entendu, ou que  
l'envie, avoit suscitées contre le principe  
fondamentale du Cartésianisme. Nous les  
avons déjà réfutées: mais on peut reve-  
nir plus d'une fois à des objections si sou-  
vent

vent rebattues. L'hypothèse des loix générales du mouvement établies par le créateur, est une explication physique de la divine parole, par laquelle il a créé l'univers : de même que la transmission de la lumière par les globules du second élément, est une manière de concevoir, en physicien, l'effet de ce commandement sublime : *Que la lumière soit.*

Le chancelier Bacon a fait d'avance, non-seulement l'apologie, mais l'éloge du Cartésianisme, en disant : *Que celui qui considérera les causes secondes, comme séparées & désunies, pourra s'y borner, & n'aller pas plus loin : mais que s'il les observe comme liées & enchaînées les unes aux autres, il est forcé d'avoir recours à une sagesse infinie, qui a créé le tout, & qui en maintient l'arrangement.*

Les Cartésiens ne rapportent donc les effets naturels aux loix générales du mouvement, qu'autant qu'ils considèrent ces loix comme l'ouvrage de l'intelligence infinie & parfaitement libre. Il est indifférent à la foi d'assigner au mouvement une direction plutôt qu'une autre, d'étendre ou de resserrer les sphères & leurs tourbillons : & l'équité demande surtout qu'on ne regarde que comme une hypothèse très-innocente, ce que Descartes a lui-même traité de roman. Ce grand philosophe aura toujours la gloire d'avoir con-

330 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 14.*  
sidéré l'ouvrage du créateur , de la ma-  
nière la plus digne d'une toute-puissance  
infinie , & sous la forme la plus étendue  
& la plus magnifique.

Enfin la philosophie moderne a sur-  
monté les obstacles ; elle s'est attiré l'élite  
des sectateurs , & elle a pénétré dans les  
écoles mêmes , où les partisans d'Aristo-  
te ne sont pas aujourd'hui les plus nom-  
breux. Mais depuis peu une physique nou-  
velle , qui ne s'explique guère que par  
des calculs d'algèbre , commence à s'éta-  
blir. Les principes en sont entièrement  
opposés à ceux de Descartes. L'attrac-  
tion & le vuide y servent de fondement  
aux hypothèses ; peu s'en faut que la phi-  
losophie Cartésienne ne devienne suran-  
née , & que les Newtoniens ne regar-  
dent aujourd'hui Descartes , comme les  
Cartésiens dans le dernier siècle regar-  
doient Aristote ; une philosophie obscu-  
re , hérissée de calculs , met bien plus d'in-  
tervalle entre les savans & le peuple. Les  
qualités ocultes reparoissent avec un air  
profond & sublime ; & le titre imposant  
de démonstrations est prodigué à des opi-  
nions destituées de la vrai-semblance re-  
quise pour rendre une hypothèse soute-  
nable. Mais si les disciples de la nouvelle  
secte sont moins mystérieux que les Py-  
thagoriciens ; si leurs principes sont expo-  
sés au grand jour , ou par eux-mêmes , ou

*De la Philosophie moderne.* 531  
par leurs adversaires ; la chute de cette  
philosophie sera encore plus rapide que  
son élévation.

---

## CHAPITRE XV.

### *Histoire de l'Astronomie.*

L'Histoire de la Philosophie comprend celle de l'astronomie ; qui en est une des parties les plus utiles ; soit à l'agriculture , pour distinguer les saisons propres à cultiver la terre ; soit au commerce , pour prendre les tems convenables aux voyages , & pour régler la navigation ; soit au métier de la guerre , pour ne former qu'à propos les grandes entreprises sur terre & sur mer ; soit à la politique & à la religion , pour marquer les jours destinés aux affaires & aux fêtes , & pour régler le calendrier ecclésiastique & civil. Enfin l'usage de l'astronomie s'applique à tous les besoins qu'on peut avoir de la connoissance du tems. Outre ces utilités , cette science est l'objet le plus noble des contemplations de l'esprit humain dans les choses physiques.

Cette histoire remonteroit bien haut , Colonne  
si l'on prétendoit la commencer , depuis <sup>les enfans</sup>  
que les enfans de Seth , suivant Joseph , <sup>de Seth.</sup>

*Eustath. in  
hexaëmer.*

élevèrent deux colonnes, l'une de pierres, l'autre de briques, pour transmettre à la postérité les connoissances astronomiques qui y étoient gravées. Si l'on en croit (1) Eustathe, les colonnes furent élevées par Seth, & non par ses enfans. Comme les fils d'Adam apprirent de lui que le monde périroit par l'eau & par le feu, une des colonnes étoit de pierres & l'autre de briques; la première pour résister aux ravages de l'eau, la seconde pour être conservée dans un embrasement. Joseph dit qu'on assûroit que la colonne de pierre se voyoit encore (2) dans la terre Siriade: Eustathe avance, comme de lui-même, que cette colonne étoit encore sur pié de son tems.

Les interpretes & les commentateurs de Joseph ont des opinions très différentes sur le pays marqué par cette terre Siriade. Il y a des sentimens pour la Sirie, pour l'Egypte, pour les Indes: Havercamp, dans son commentaire sur Joseph, est porté à croire que la terre Siriade doit s'entendre de la Chine. Il attribue ce sentiment à Syncelle & à Manethon. On s'est fondé, pour le soutenir, sur ce que les anciens donnoient aux Chinois le nom

(1) *S. Eustathe, patriarche d'Antioche, est mort l'an 337. de l'ère Chrétienne.*

(2) *Κατὰ τὴν τὴν Σιρίδα. Joseph, antiq. liv. 2. c. 2. D'Andilly traduit dans la Syrie; mais Joseph ne l'appelle jamais ainsi.*



de Séres : il ajoute que la situation de cette colonne , à l'extrémité de l'Asie , est peut-être la raison de ce qu'elle a été si peu connue des anciens , & de ce que l'astronomie se trouve cultivée à la Chine depuis les tems les plus reculés, Mais cette opinion est insoutenable par trois raisons : la première , que Joseph ni Eustathe n'eussent pas pu s'informer de la durée de cette colonne , si elle avoit été placée à la Chine ; car on n'avoit , en Judée ni à Antioche , aucun commerce avec la Chine , dans les premiers siècles de l'ère Chrétienne : la seconde , que ces deux auteurs n'eussent pas désigné la Chine par la terre Siriade , sans observer combien cette région étoit éloignée & peu accessible : la troisième , que quoique l'astronomie & les annales Chinoises n'approchent pas des antiquités que quelques auteurs leur attribuent , cependant si un monument aussi curieux & aussi remarquable y eût été conservé au-delà du 4. siècle depuis J. C. on en eût remarqué quelques traces dans les livres & dans la tradition des Chinois.

On trouve dans la sainte écriture , plusieurs lieux nommés Seïr, Seïra, Schirath : 1. Paral. c. 4. v. 42. 4. Reg. c. 8. v. 21. Judic. c. 3. v. 26. mais si cette précieuse colonne eût existé dans la Judée ou aux environs , les auteurs Grecs & Latins seroient remplis de sa description : combien aurions nous de

534 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
commentateurs sur les caractères astro-  
nomiques qui y étoient gravés ? Si la co-  
lonne eût été élevée dans la Syrie , dans  
l'Egypte, ou dans les Indes , elle n'eût pas  
échappé davantage aux recherches des  
Grecs , qui ont entrepris les plus longs  
voyages pour s'instruire dans l'astrono-  
mie. On a dit , avec un peu plus de vrai-  
semblance , qu'une région appelée Siracé-  
ne , auprès de la Mingrelie , dont il est  
parlé dans les géographies de Ptolémée  
& de Niger , est très-fertile & très-abon-  
dante en fruits : que le naphte, qui y cou-  
le comme un bitume liquide , aura servi  
d'un ciment très-propre à donner beau-  
coup de solidité aux colonnes des enfans  
de Seth : que la terre Siracéne ou Siriade  
auprès de la Mingrelie , faisoit partie an-  
ciennement du royaume des Parthes ; &  
que ces peuples n'ayant jamais été cu-  
rieux de monumens anciens ni astrono-  
miques , il n'est pas étonnant que cette  
colonne , qui étoit restée après le déluge,  
n'ait point été célébrée par l'antiquité.

Mais les noms de Siracéne & de Siriade ont peu de rapport. Si les Parthes ne furent pas curieux de monumens anciens ni d'astronomie , on ne trouve pas , non plus , qu'ils défendissent l'entrée de leur pays aux étrangers : & les savans auroient dû s'y rendre de toutes parts pour examiner la colonne astronomique.

Vossius paroît le mieux fondé à expliquer la terre Siriade par le lieu nommé *de aetate mundi, c. 10.* Sehirath dans le livre des Juges. C'étoit une campagne dépendante de Jéricho, où l'on voyoit quelques figures (1) sculptées. Cette sculpture apparemment représentoit des caractères astronomiques, *Huet. de situ parad. terr. c. 17.* attribués faussement aux enfans de Seth : mais Huet conjecture très-probablement que ce monument, qui est toujours demeuré fort obscur, étoit quelque ouvrage informe des anciens habitans de la terre de Chanaan, qui à l'imitation des Chaldéens & des Egyptiens leurs voisins, s'appliquoient à l'astronomie ; & qui, suivant la coutume des Egyptiens, gravoient sur des pierres les choses dont ils vouloient faire passer le souvenir à la postérité. Voilà ce que Joseph aura pris pour une colonne des enfans de Seth, & il aura été bien aise de s'y tromper, pour faire valoir les antiquités de sa nation, pour lesquelles on fait quel étoit son zèle.

Comment cette colonne eût-elle subsisté ; depuis des tems antérieurs au déluge jusqu'après le quatrième siècle de l'ère Chrétienne, sans qu'aucun astronome, historien, ni géographe, en eussent fait mention ? L'historien sacré, qui parle des arts inventés avant le déluge, n'auroit-il

(1) Les Septante nomment ces sculptures, *αἱ ἀνθράκιναι*. *Judic. c. 3. v. 26.*

§ 36 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15* : rien dit d'un monument aussi digne de mémoire , & aussi glorieux à la race de Seth ? Le silence de tous les auteurs sacrés & profanes devient en cette occasion , une preuve négative mais invincible , que le monument le plus capable d'attirer l'attention de tous les savans n'a pas pû subsister , pendant plus de trois milliers d'années , & n'avoit été connu, parmi tous les auteurs , que de Joseph , qui n'en parle même pas comme témoin oculaire , mais sur un simple oui dire , & d'Eustathe, qui a suivi, avec trop de crédulité, le témoignage de Joseph.

Quoi qu'il en soit des deux colonnes astronomiques , nous sommes très-assurés par la Genèse , que les premiers hommes ont dû tenir un compte exact du nombre de jours que dure une révolution des phases de la lune, pour fixer les mois, & du nombre des mois pendant lesquels le soleil s'approche peu à peu & s'éloigne du Zénith , pour déterminer les années , & mesurer la longueur de la vie des Patriarches. L'année , dès le tems du déluge , étoit réglée par les mouvemens du soleil & de la lune. Ce qui avoit demandé un grand nombre d'observations suivies, & que les progrès astronomiques fussent facilités par la longue vie des Patriarches. Joseph croit qu'un des motifs de Dieu pour laisser les Patriarches très-long-tems

*Joseph, antiq. liv. 1.  
c. 3.*

sur la terre, a été de favoriser les commencemens de cette science.

Henoch, fils de Jared & pere de Ma-  
 thusalem, a été regardé par quelques-  
 uns comme l'inventeur de l'astronomie.  
 Origène & Tertullien ont fait mention  
 d'un livre de ce Patriarche, qui traitoit  
 de la vertu des noms des étoiles : mais  
 Jérôme l'a rejeté comme apocryphe ; &  
 S. Augustin a remarqué que c'étoit avec  
 raison que l'ouvrage d'Henoch n'avoit  
 point été compris au nombre canonique  
 des livres sacrés.

*Eupolem.  
 ap. Euseb.  
 lib. 9. præp.  
 c. 15.  
 Orig. homil.  
 23. in Num.  
 Tertull. de  
 habit. virg.  
 S. Hier. in  
 1. c. epist. ad  
 Tit. S. Aug.  
 lib. 15. de  
 civit. c. 23.*

Si l'on en croit Diodore de Sicile, ce fut  
 Hypérion, un des Titans, qui, par des ob-  
 servations assidues, découvrit le premier  
 le cours du soleil, de la lune, & des autres  
 astres. Il régla le tems & les saisons, &  
 mérita d'être nommé le pere de l'astro-  
 nomie. Il étoit frere de Japet, suivant la  
 mythologie, & par conséquent oncle pa-  
 ternel d'Atlas. C'est à cause de l'inven-  
 tion de l'astronomie, qu'Hésiode dans la  
 Théogonie nomme Hypérion le pere du  
 soleil & de la lune.

*Diod. Sic.  
 lib. 5.*

Il me paroît qu'aucun ancien peuple ne  
 peut disputer la gloire de l'ancienneté &  
 de l'excellence de l'astronomie à la Chal-  
 dée. Plinie en attribue l'invention à Belus  
 roi d'Assyrie. Joseph prétend que l'astro-  
 nomie & les autres sciences passèrent de  
 Chaldée en Egypte avec Abraham ; & Ale-

*Anciennes  
 té des ob-  
 servations  
 Chaldéen-  
 nes.  
 Alex. For-  
 lib. ap. Eu-  
 scb. lib. 9.  
 præp. c. 19.*

538 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 2. C. 15.*  
xandre Polyhistor avoit écrit qu'Abraham  
séjourna à Heliopolis, & qu'il faisoit gloi-  
te, non d'avoir inventé l'astronomie,  
mais de l'avoir apprise de ses ancêtres,  
qui la tenoient d'Henoch. Or les ancêtres  
d'Abraham séjournoient dans la Chaldée;  
& ce Patriarche lui-même y avoit ha-  
bité.

*Stanl. in  
philos. Chai-  
daïc.*

Les Chaldéens étoient une nation par-  
ticulière de l'Assyrie : ils occupoient une  
région séparée, & ils jouissoient de l'e-  
xemption de toutes les charges publiques.  
C'étoit un peuple de philosophes ; comme  
nous l'avons déjà observé dans le premier  
chapitre de cette seconde partie. Les fils  
étoient enseignés par les peres, & deve-  
noient savans par la tradition. Il y avoit  
entr'eux différentes sectes, distinguées ou  
par les cantons qu'ils habitoient, ou par  
la doctrine qu'ils professoient. Ils s'appli-  
quoient surtout à la contemplation des  
astres, & ils se vantoient d'avoir des ob-

*Cic. de di-  
vin. lib. 1.*

*Simplic.  
comment. in  
Aristot. de  
cal. lib. 1.*

servations astronomiques suivies depuis  
quatre cens soixante & douze mille ans  
avant Alexandre : vanité ridicule & ab-  
surde ! Aristote s'adressa à Callisthène, qui  
étoit à la suite d'Alexandre, pour avoir  
par son moyen tout ce que les Chaldéens  
avoient écrit sur l'astronomie. Callisthène  
lui envoya les observations de dix-neuf  
cens trois ans. Babylone fut prise par Ale-  
xandre, trois cens trente-un ans avant

J. C. En réunissant ces deux nombres, on trouve que les observations astronomiques des Chaldéens ont devancé l'ère Chrétienne de deux mille deux cents trente-quatre ans : d'un autre côté, en suivant le texte Hébreu, & le calcul d'Usserius, ces observations Chaldéennes de 1903. ans au tems d'Alexandre, remontoient environ à l'an 115. après le déluge universel, quinze ans après la construction de la tour de Babel, que Bochart avance être la même, que la fameuse tour du temple (1) de Bel, qui servoit d'observatoire dans Babylone. Les avantages d'un observatoire pareil, le plus ancien de tous, & la vaste étendue (2) des plaines au milieu desquelles Babylone étoit située, ne contribuèrent pas peu à rendre les Chaldéens, les plus grands observateurs des astres, qui fussent au monde.

*Bochart.  
lib. 1. Pha-  
leg. c. 9.*

Epigène, cité par Pline, remarque qu'ils avoient (3) gravé sur des briques, des observations astronomiques suivies pendant 720. ans. De cette astronomie Chald.

(1) Durat adhuc ibi Jovis Beli templum. Inventor hic fuit sideralis scientiæ. *Plin. lib. 6. c. 26.*

(2) *Ægyptii & Babylonii, in camporum parentium æquoribus habitantes, &c. Cic. de divin. lib. 1.*

(3) Epigenes. apud Babylonios 720. annorum observationes Siderum, costilibus laterculis inscrip-  
tæ, docet... *Plin. lib. 7. c. 56.*

540 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
décenne, il n'est venu jusqu'à nous qu'un  
petit nombre d'éclipses rapportées par  
*Diod. Sic.* Ptolémée; & ce que nous lisons dans Dio-  
*lib. 2.* dore de Sicile, que les Chaldéens décou-  
vrirent que les cinq planètes suivoient le  
même cours que le soleil & la lune, &  
qu'elles ne sortoient point du Zodiaque.

*Sext. Em-  
pir. advers.  
Astrolog.* Sextus Empiricus rapporte qu'ils firent  
les premiers la division du Zodiaque en  
douze parties; qu'ayant choisi une étoile  
remarquable, ils en mesurèrent la révo-  
lution diurne, en laissant couler de l'eau  
d'un vase dans un autre, pendant tout le  
tems de la révolution; qu'ils partagèrent  
ensuite toute l'eau en douze parties éga-  
les; qu'ils la firent écouler une seconde  
fois, en remarquant les étoiles qui se le-  
voient, à mesure que chacune des 12.  
parties d'eau commençoit à s'écouler, &  
que ce fut ainsi qu'ils partagèrent le Zo-  
diaque en douze signes. Ce qu'ils ne pu-  
rent exécuter, suivant la remarque de  
*Macrob. lib. 1. in Somn.* Macrobe; qu'en deux nuits de différen-  
*Scip. c. 21.* tes saisons; parceque chaque nuit on ne  
voit paroître à l'horizon successivement  
qu'une moitié du ciel, & qu'il fallut at-  
tendre le retour des étoiles qui ne se lé-  
vent sur l'horizon, que lorsque le soleil,  
ou plutôt la terre, est dans certains signes.  
Macrobe a attribué aux Egyptiens, ce  
que Sextus Empiricus avoit dit des Chal-  
déens.



Les astronomes de Chaldée firent de leurs observations, un art de prédire l'avenir, à peu près dans le même tems, que les Phéniciens, retirant un fruit plus solide de la connoissance des étoiles, s'en servirent pour régler leurs navigations, & porter leur commerce & leurs colonies dans la plus grande partie de la terre. On peut regarder ces navigations des Phéniciens, comme un monument des plus assurés de l'ancienneté de l'astronomie, dont Pline leur attribue l'invention.

*Strab. lib. 16.*

*Plin. lib. 5. c. 13.*

Plusieurs auteurs ont cru que les connoissances astronomiques des Chinois avoient été plus étendues & plus anciennes que celles d'aucun peuple de la terre; qu'un cycle lunaire, pareil à celui qui est rapporté par les Grecs à Méton, remonte chez les astronomes Chinois à une antiquité beaucoup plus reculée. On a été jusqu'à avancer qu'il y avoit un tribunal de mathématiques établi, ou même rétabli à la Chine, du tems d'une éclipse de soleil antérieure à J. C. de 2155. ans. Mais je ferai connoître, dans une dissertation particulière, que toute cette antiquité de l'astronomie Chinoise est dénuée de fondemens solides; qu'on ne trouve aucune production originale chez les Chinois; & que cette nation n'a fait que s'approprier, & rapporter à des antiquités

De l'Astronomie Chinoise.

542 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
chimériques, toutes les inventions qui  
sont parvenues jusqu'à elle, tant de l'E-  
gypte, de la Grèce, & des Indes, que  
de l'Europe moderne.

Les Egyptiens se van-  
toient de qu'ils l'avoient en-  
seignée aux Chaldéens,  
l'invention qu'ils regar-  
doient comme une colonie  
de l'astro- sortie de l'Egypte. Platon fait dire à So-  
nomie. crate, que l'ancien Mercure ou Theut

*Plat. in Phædr.* inventa l'arithmétique, la géométrie, l'as-  
tronomie, & les jeux. Diodore de Sicile

*Diod. Sic. lib. 1.* rapporte que Belus, fils de Neptune & de  
Libye, mena à Babylone une colonie  
Egyptienne, & qu'il y établit des prêtres  
appelés Chaldéens, qui à l'imitation des  
prêtres d'Egypte, s'appliquèrent à l'as-  
tronomie & à la physique : ce qui paroît  
confirmé par Hygin, lorsqu'il dit que Be-  
lus étoit fils de Neptune & de Libye ; car

*Stanl. in phî- los. Chald.* ceux qui arrivoient par mer, étoient ap-  
pellés fils de Neptune. Mais Stanley est  
mieux fondé à soutenir que c'est la my-  
thologie Grecque, peu ancienne, qui a fait  
Belus fils de Neptune & de Libye ; que  
Belus n'a amené aucune colonie Egyptien-  
ne en Assyrie ; & que les Chaldéens ob-  
servoient les astres, dans le temple de  
Bel à Babylone, avant que les Egyptiens  
eussent aucun commerce avec les étran-  
gers, & avant qu'ils envoyassent aucune

colonie. Ce sont les Egyptiens qui ont donné à ( 1 ) chaque jour de la semaine le nom d'une planète. Les noms de Pétosiris & de Nécepsos, deux anciens astronomes Egyptiens, sont parvenus jusqu'à nous, & ils ont passé pour les auteurs des premières tables astronomiques.

On dit que le fameux anneau ou cercle équinoxial des Egyptiens, indiquoit le passage du soleil par l'équateur. Ce cercle coupoit en deux parties égales un autre cercle qui étoit placé exactement dans le plan du méridien ; en sorte que le cercle équinoxial faisoit avec le méridien un angle plus ou moins grand, suivant l'élévation du pôle, afin que le plan de l'anneau équinoxial fût ajusté dans la précision d'obliquité où il devoit être par rapport au plan de l'équateur.

Si l'équinoxe, ou le moment du passage du soleil par l'équateur, arrive pendant le jour, le bord supérieur de l'anneau ou du cercle équinoxial jette son ombre sur le bord inférieur, dont les deux extrémités sont également illuminées, l'ombre s'y traçant au milieu comme une ligne étroite. Si le passage du soleil par l'équateur arrive pendant la nuit, on peut connoître ce moment ( à l'égard

( 1 ) Τὸ δὲ ἐς τῶν ἀστέρων, τῶν ἐπὶ τῶν πλανή-  
τας ἀνασκομένους, ἡμέρας ἀνακρίνεται, κατὰ τὴν ὑπὸ  
Διουπλίου, *Diop. Cass. lib. 36.*

144 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15*  
de l'équinoxe du printems dans la nuit  
du 20. au 21. Mars, & à l'égard de l'équi-  
noxe de l'automne dans la nuit du 22. au  
23. Septembre) par la distance au cercle  
équinoxial où l'ombre se fera, la veille,  
trouvée d'un côté, & où le lendemain  
elle tombera de l'autre côté: car après l'é-  
quinoxe, cette ombre, qui étoit australe,  
devient boréale, ou au contraire.

Mais il y a des défauts de précision à  
éviter: l'un est la parallaxe du soleil, qui  
faisant paroître cet astre plus bas qu'il  
étoit vû du centre de la terre, semble  
avancer les équinoxes d'automne & re-  
tarder ceux de printems. Ainsi, pour trou-  
ver le vrai moment de l'équinoxe, il faut  
retrancher à l'équinoxe du printems &  
ajouter à l'équinoxe de l'automne un  
nombre de minutes ou de secondes pro-  
portionné à la parallaxe du soleil, suivant  
la hauteur du pôle. Lansberg croit que  
Ptolémée & même Hipparque ont sup-  
pléé par ce calcul, au défaut de justesse  
occasionné, dans l'observation de l'équi-  
noxe, par la parallaxe solaire.

La seconde irrégularité qu'il faut pré-  
venir, a son principe dans la réfraction,  
qui en élevant l'apparence du soleil fait  
un effet contraire à la parallaxe: car la  
réfraction avance les équinoxes du prin-  
tems, & retarde ceux de l'automne: &  
comme elle est fort inégale, elle fait pa-

roître quelquefois deux instans d'équinoxe dans le même jour : ce que Ptolémée raconte être arrivé à Hipparque & à lui-même ; & il s'en prend à quelque dérangement survenu dans la position du cercle équinoxial. Képler a aussi remarqué que la même chose étoit arrivée à Tycho, qui dans le même jour vit, à deux différentes reprises, l'ombre de l'anneau équinoxial tracée au milieu de son bord inférieur.

Longomontan & Bouillaud en ont trouvé la cause dans les différentes transparences de l'air. Il faut donc examiner la vraie hauteur du soleil, & voir dans les tables les réfractions qui y répondent, & de plus chercher, par les problèmes généraux, les réfractions des différens climats ; en sorte qu'autant qu'il s'y trouvera de minutes, on ajoutera autant d'heures à l'équinoxe du printems, & l'on en retranchera autant à celui de l'automne.

Les astronomes d'Egypte, pour (1) connoître la proportion du diamètre du soleil à son orbite, placèrent parallèlement à l'horizon un hémisphère concave,

(1) *Ægyptii, cùm vellent solis diametrum p̄rnosse, habuere vas saxeum in hemisphærii formam excavatum, & æquabiliter constitutum, cum stylo ad medium erecto, & lineis duodecim horariis interductis. . . . Macrob. lib. 1. in Somn. Scip. c. 20.*

546 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2 C. 15.*  
qui avoit au centre une aiguille élevée  
au-dessus de son grand cercle, sur lequel  
douze heures, tracées à des distances éga-  
les, remplissoient la moitié de la circon-  
férence. Ils observèrent, le jour même  
de l'équinoxe, l'instant où le bord supé-  
rieur du disque du soleil levant paroïssoit  
au niveau de l'horizon; & marquèrent,  
sur le cercle de l'hémisphère, l'endroit où  
portoit l'ombre de l'aiguille. Le même  
jour, au moment où le bord inférieur du  
disque du soleil couchant rasoit l'horizon,  
ils remarquerent à quel endroit du côté  
opposé tomboit l'ombre qui avoit pres-  
que achevé de parcourir les 12. heures: &  
ayant apperçu qu'il s'en falloit la neuvié-  
me partie de l'intervalle d'une heure, que  
les deux endroits qui avoient été marqués  
par l'ombre sur le cercle, ne répondissent  
l'un à l'autre comme deux poles d'une  
sphère; ils en conclurent que le diamètre  
du soleil étoit la cent-huitième partie de  
l'intervalle de douze heures, ou la deux  
cens seizeième partie de l'orbite entière  
du soleil; qu'ainsi le diamètre de cet as-  
tre étoit équivalent à un degré & aux deux  
tiers d'un degré du Zodiaque: *quoique  
le diamètre du soleil, ajoute Macrobe,  
ne soit qu'environ la sept-centième partie  
de son orbite & ne soit qu'à trente ou trente  
& une minutes d'un degré du Zodiaque.*  
Cette méthode des Egyptiens ne pouvoir

être juste ; car les réfractions, d'où dépendoit toute la précision du calcul, varient beaucoup du soir au matin ; & la transparence de l'air dans le moment où le soleil monte au-dessus de l'horizon, & dans celui où il se plonge au-dessous, est fort différente. Dailleurs, les Egyptiens, ni Macrobe même, n'en eussent été guère plus avancés, pour connoître la proportion du diamètre du soleil à son orbite, puisqu'ils n'avoient aucune notion de la grandeur de cette orbite, ni de celle de la parallaxe solaire. Macrobe, dans le même chapitre, se fonde sur plusieurs calculs & principes défectueux, pour en induire que le diamètre du soleil est presque du double plus grand que celui de la terre ; & qu'ainsi le globe solaire est près de huit fois plus gros que le terrestre. Dans le chapitre de l'astronomie, il sera parlé de la distance & de la grosseur des corps célestes.

Hérodote nous fournit deux conjectures du peu de capacité des Egyptiens dans l'astronomie : la première, qu'une relation de ceux qui avoient fait le tour de l'Afrique, portant que l'ombre du soleil avoit paru changer de côté ( cela ne pouvoit être autrement, puisqu'ils avoient passé au-delà de chaque tropique ), ce récit fut trouvé extraordinaire & incroyable : mais si les Egyptiens avoient prati-

348 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15*  
 qué, comme on le dit, les observations  
 des équinoxes par l'anneau équinoxial,  
 ils n'eussent pas regardé le changement du  
 côté de l'ombre comme un phénomène  
 extraordinaire. La seconde conjecture du  
 peu de capacité des Egyptiens dans l'astro-  
 nomie, est fondée sur ce que leurs prêtres  
 disoient que le soleil avoit changé quatre  
 fois d'Orient & d'Occident, parceque  
 leurs fêtes avoient parcouru les différen-  
 tes saisons d'une année, qui étoit de trois  
 cens soixante jours sans intercalation.

*Lucien. de l'astrolog.* Lucien attribue l'origine de l'astrono-  
 nomie aux Ethiopiens, dont le ciel est  
 toujours sans nuage : & il ajoute que cette  
 science, ayant passé d'Ethiopie en Egyp-  
 te, y fut fort augmentée

*Suid. in vo- cib. Μάγος, ἀστρονομία, Ζωροάστρ.* Cédrene met Zoroastre chef des mages,  
 au rang des plus fameux astronomes de  
 l'antiquité ; & Suidas lui donne l'honneur  
 d'avoir surpassé tous les autres savans  
 dans les connoissances astronomiques.  
 Nous avons observé, dans le premier  
 chapitre de cette seconde partie, quelle  
 est la diversité des opinions sur Zoroastre.

*Les Grecs* Les Grecs, jaloux de la découverte de  
 toutes les sciences, ont prétendu qu'ils  
 s'en van- toient aussi. étoient les inventeurs de l'astronomie. On

*Diod. Sic. lib. 5.* apprend par un passage de Diodore de  
 Sicile, que les Rhodiens se van- toient  
 d'avoir porté l'astronomie en Egypte. Les  
 premières observations astronomiques



ont été attribuées à Orphée par Eudémus & par Diogène Laërce ; à ( 1 ) Palamède par Sophocle ; à Prométhée par Eschyle & Servius ; par d'autres à Attrée ; & suivant l'histoire ancienne de la Grèce, la réputation qu'Attrée acquit par cette science, l'éleva à la royauté d'Argos. Il s'aperçut le premier, que le mouvement propre du soleil est contraire à la révolution des cieux.

Vers le même tems, le centaure Chiron, avant que de s'embarquer pour l'expédition des Argonautes, & voulant faciliter la navigation qu'ils alloient entreprendre, détermina les espaces des constellations, suivant qu'il a été rapporté par Hermippus. Plusieurs savans modernes ont attribué à Chiron d'avoir partagé le Zodiaque en 12. signes ; d'en avoir placé le commencement au signe de l'écrevisse ; & d'avoir fait passer le colure des équinoxes au milieu du bélier, fixant les quatre points cardinaux dans les milieux des constellations ; au lieu que dans la sphère Chaldéenne & dans la nôtre les équinoxes & les solstices passent par les commencemens des constellations, & que le premier des signes est le bélier.

Le sentiment d'un auteur moderne est Noms des

(1) Palamède, suivant Philostrate, a expliqué la cause des éclipses de soleil. Philostr. Heroïc. in Palamed.

signes du  
Zodiaque.

550 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*

que les signes du Zodiaque portent les noms des enfans de Jacob. Cet auteur montre le rapport de leurs noms & de la prophétie du patriarche mourant, avec les noms des constellations. Il trouve aisément le verseau dans Ruben : *Tu i'es* (1) *précipité comme l'eau* : les jumeaux dans Siméon & Levi : le lion dans Juda : *Juda est un* (2) *faon de lion* : les poissons dans Zabulon : *Zabulon habitera* (3) *dans les rivages des mers, & les rades des vaisseaux* : le taureau dans Issachar : *Issachar est* (4) *couché entre les barres de l'étable* : le sagittaire dans Joseph : *son arc* (5) *est demeuré dans sa force* : la vierge dans Dina fille de Jacob.

Les autres explications sont plus tirées, comme lorsqu'il prétend que de Benjamin on a fait le cancer, parceque la prophétie de Jacob dit de lui, *qu'il dévorera* (6) *la proie le matin, & que le soir il partagera le butin* : ce qui est renverser l'ordre des choses, & marcher à reculon, comme l'écrevisse, puisqu'il est

(1) *Effusus es, sicut aqua. Gen. c. 49. v. 4.*

(2) *Catulus leonis Juda. Ibid. v. 9.*

(3) *Zabulon in littore maris habitabit, & in statione navium. Ibid. v. 13.*

(4) *Issachar asinus fortis, accubans inter terminos. Ibid. v. 14.*

(5) *Sedit in forti arcus ejus. Ibid. v. 24.*

(6) *Mane comedet prædam, & vespere dividet spolia. Ibid. v. 27.*

naturel de partager le butin , avant que de le manger.

M. Pluche explique bien différemment les noms des signes du Zodiaque. Il pense que Macrobe , en nous faisant appercevoir que les raisons naturelles qui ont fait donner aux constellations de l'écrevisse & du capricorne les noms qu'elles portent , nous a dévoilé les motifs qui ont réglé le choix des noms donnés aux autres signes, Si les deux constellations sous lesquelles le soleil se trouve aux deux solstices, n'ont reçu leurs noms que pour désigner , par un rapport naturel , les démarches du soleil ; si l'une a porté le nom de l'écrevisse , parceque le soleil semble y marcher , comme elle , à reculon ; & l'autre de la chèvre , parceque le soleil dans ce signe , semble grimper comme cet animal ; on est raisonnablement porté à croire que les autres signes du Zodiaque ont reçu des noms également propres à caractériser , de mois en mois , ce qui arrive sur la terre pendant le passage du soleil par ces différens signes. A commencer par le printems , ces trois constellations tirent leurs noms des animaux qui naissent successivement pendant ou après l'hiver. Les premiers venus sont les agneaux , ensuite naissent les veaux , puis les chevreaux : voilà les 3. signes du bélier , du taureau , & des jumeaux : car il est à re-

*Hist. du Ciel, liv. 1. ch. 1.*

*Macrob. l'b. 1. Saturnal. c. 17.*

552 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
marquer que , suivant Hérodote, les chevreaux occupoient la place des jumeaux , dans l'ancienne sphère. L'écrevisse a été expliquée par Macrobe : le lion marque la force du soleil au sortir de l'écrevisse : la vierge, avec ses épis à la main , exprime la coupe des moissons : voilà l'été. Par la balance , on voit l'égalité des jours & des nuits dans l'équinoxe ; par le scorpion avec son dard , les maladies d'automne ; par l'archer avec sa flèche , la chasse des bêtes féroces , usitée ordinairement à la chute des feuilles. Macrobe a expliqué le capricorne : le verseau a un rapport sensible aux pluies d'hiver ; & les poissons à la pêche. M. Pluche observe que cet ordre des saisons ne convenant qu'aux Zones tempérées , l'ordre & les noms des signes du Zodiaque ont dû y être inventés ; qu'ils ont donc passé des enfans de Noé, & de leur ancienne habitation dans la plaine de Sennaar, en Egypte, où ils se trouvent gravés parmi les figures hiéroglyphiques de l'antiquité la plus reculée.

Il y a longtems qu'on a donné une explication assez semblable aux noms des signes du Zodiaque. La première de ces constellations, a-t-on dit, est nommée le bélier, parceque le bélier est le conducteur du troupeau; la seconde, le taureau, pour montrer l'augmentation des forces du soleil ; la troisième, les jumeaux, pour  
donner

donner à entendre que cette force est doublée ; l'écreviffe , parceque le soleil commence alors à reculer ; le lion , parceque l'ardeur du soleil nous semble être dans sa plus grande violence ; la vierge , parce qu'alors cette grande violence du soleil s'adoucit ; la balance , à cause de l'égalité des jours & des nuits ; le scorpion , à cause de la malignité de l'air , & des maladies plus fréquentes en Automne ; le sagittaire , pour marquer la fuite du soleil qui s'est éloigné avec promptitude ; le capricorne , parcequ'il est mélancolique comme cette saison , ou parceque ces animaux ont coutume de grimper , & qu'alors le soleil remonte vers nos climats ; le verseau , à cause des pluies fréquentes ; enfin les poissons , pour désigner les grands débordemens des eaux , causés par les pluies qui les ont précédés.

La plus fameuse époque de l'astronomie est le commencement de l'ère de Nabonassar, qui, suivant les calculs de Ptolémée & de Censorin , tombe sur l'année 747. avant J. C. les astronomes datent ordinairement du commencement de ce règne. Mercator s'est trompé , en rapprochant d'un an le commencement de l'ère de Nabonassar. C'est ce même Roi , qui ordonna que l'histoire de ses prédécesseurs seroit supprimée, afin que l'on commençât par lui à compter les Rois de

*Sca'lig. lib. 5. de emend. temp. Petav. lib. 9. de doctv. temp. c. 51. Ricciol. lib. 5. chronol. p. 1. or. c. 5.*

*Beros.* & *Babylone.* Berosé & Alexandre Polyhistor témoignent que les Chaldéens observèrent exactement le cours des astres depuis Nabonassar, & Ptolémée assure que du commencement de ce règne jusqu'au tems où il écrivoit (intervalle de près de 900. ans), on avoit des observations astronomiques non interrompues. Les Grecs, dans leur histoire de l'astronomie, ne peuvent remonter à une égale ancienneté.

*Des astro-* Plusieurs auteurs Grecs ont avoué que  
*nomes* l'astronomie n'avoit été ni inventée ni  
*Grecs.* cultivée anciennement dans la Grèce. Aristote témoigne, que les Grecs l'ont apprise des Egyptiens: Thalès, dans sa lettre à Phérécide, dit que le motif de son voyage en Egypte a été d'y entretenir les savans astronomes: & dans l'Epinomis, dialogue attribué à Platon, Thalès est regardé comme le premier des Grecs qui ait été versé dans cette science; ce  
*Aristot. lib.*  
*2. de celo,*  
*c. 12.* que Pline rapporte à la quarante-huitième Olympiade, & au tems d'Halyartès Roi de Lydie.

*Découver-* C'est environ dans le même tems, qu'on  
*te de l'obli-* attribue à Pythagore d'avoir découvert  
*quité de l'é-* l'obliquité du zodiaque, quoique l'honneur  
*cliptique.* de cette invention soit revendiqué  
*Plutarch.*  
*de placit.* par (1) Anaximandre, suivant Pline, &

(1) Signiferi obliquitatem intellexisse Ana-

suivant quelques auteurs , par Oenopides de Chio. *philos. lib. 1. c. 12.*

L'astronomie avoit déjà fait beaucoup de progrès dans la Grèce , puisque dès le tems de Thalès , contemporain de Pythagore , mais beaucoup plus âgé , la sphère étoit divisée en ses cinq cercles , l'équateur , les deux tropiques , & les deux cercles polaires. Cette division de la sphère en cinq Zones , & la découverte des tropiques , ont été attribuées par Possidonius à Parménide , par Plutarque à Thalès & à Pythagore. *Strab. lib. 2. Plutarch. lib. de plac. phil. c. 11.*

Eudemus dans l'histoire de l'astronomie , Xénophane , Hérodoté , Héraclite , & Démocrite , ont tous unanimement attribué à Thalès la gloire d'avoir prédit le premier les éclipses. Il annonça celle de soleil qui arriva en la quatrième année de la quarante-huitième Olympiade , sous le regne d'Halyatrès Roi de Lydie , pere de Cræsus. *Eudem. &c. ap. Diog. Laërt. in Thal. Herod. Clie.*

Thalès , suivant Apulée , mesura la proportion du globe du soleil à son orbite. Le poëte Callimaque a loué Thalès d'avoir remarqué les étoiles de la petite ourse , par lesquelles les Phéniciens réglerent leurs navigations. *Apul. Flovid. lib. 4. Diog. Laërt. in Thal.*

Anaximandre observa le premier les équinoxes & les solstices. *Suid. in Anaximand.*

ximander Milesius traditur primus , Olympiade 58. *Plin. lib. 2. c. 8.*

*Eudem. ap. Theon; in astronomic.* Anaximène enseigna que la lumière de la lune est empruntée du soleil, dont elle réfléchit les rayons : découverte que Lucien attribue aux Ethiopiens.

Méton fut célèbre pour avoir déterminé à 19. ans le cycle lunaire ou *Ennéadécatéride*, qu'il publia à Athènes, l'an 432. avant J. C.

*In operit. Hippocr. 1. 2. edit. Paris.* Démocrite entreprit de réduire la description de l'univers en un système ; ainsi qu'il paroît par la lettre de ce philosophe à Hippocrate. Il avoit écrit plusieurs autres livres d'astronomie, dont il ne reste que les titres dans sa vie écrite par Diogène Laërce. On pourroit conjecturer qu'il avoit quelque connoissance des satellites, lorsqu'il a soutenu qu'il y avoit plus de sept planètes.

*Sen. lib. 7. nat. quæst. 6. 3.* Bion, disciple de Démocrite, fut assez versé dans la connoissance de la sphère, pour avancer qu'il devoit y avoir des régions, où le jour & la nuit étoient chacun de six mois. Hérodoté rapporte aussi que quelques-uns affirmoient qu'il y avoit des pays où les hommes dormoient six mois (ce qui doit s'entendre de six mois de nuit) ; & il ajoute qu'il ne peut le croire.

Il y a un traité de la sphère, qui porte le nom d'Empédocle, mais qui est d'un auteur plus récent Philolaüs. Pythagoricien, contemporain de Platon, fut le



premier (1) qui expliqua les apparences célestes, par le mouvement de la terre ; il est le véritable auteur du système renouvellé par le cardinal Cusa, & développé par Copernic.

Hélicon de Cyzique, pendant le troisième voyage de Platon en Sicile, prédit une éclipse de soleil, laquelle étant arrivée à l'heure marquée, Denys le jeune, tyran de Syracuse, fit donner à Hélicon un talent. Cette éclipse, & celle qui avoit été prédite par Thalès, peuvent être utilement employées pour constater plusieurs questions chronologiques. Cependant la science des éclipses a fait naître elle-même des disputes dans la chronologie. L'éclipse prédite par Thalès en est un exemple. Elle survint, suivant Hérodote, pendant une bataille entre les Lydiens & les Médes : & ce fut un motif pour les deux Rois, Halyattès pere de Cræsus, & Cyaxare pere d'Astyage, de conclure la paix. Parmi les anciens & les modernes qui ont calculé cette éclipse de soleil, on remarque les variations les plus éloignées les unes des autres, non-seulement sur la grandeur & la durée de cette éclipse de soleil, mais encore sur le tems où elle doit être placée ; les astronomes ne s'accordant ni sur l'heure, ni

*Plutarch. in*

*Dion.*

*Mille écus.*

*Herodot.*

*Clio.*

( 1. ) Καὶ τὴν γὰρ κινεῖσθαι κατὰ κύκλον πρῶτον εἶπεῖν. *Diog. Laërs. in Philol.*

558 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
sur le jour, ni sur la saison, ni même sur  
l'année: en sorte qu'il y a jusqu'à quinze  
ans de différence entre quelques-uns de  
ces calculs. On ne peut pas s'assurer da-  
vantage de l'exaétitude & de la précision  
dans ces calculs retrogrades; que dans  
la construction des Ephémérides.

Eudoxe de Cnide, disciple d'Archytas  
& de Platon, voyagea en Egypte, pour  
y apprendre des prêtres & des astrono-  
mes du pays, ce qu'ils savoient de plus  
recherché touchant l'astronomie; & sui-  
vant le témoignage de Ciceron, il ex-  
cella dans cette science. Il est souvent cité  
par les auteurs anciens, pour avoir trans-  
mis à la postérité plusieurs traits histori-  
ques, concernant les antiquités de la sphé-  
re, & l'astronomie. Eudème avoit aussi  
écrit une histoire de l'astronomie, dont  
Théon, Diogène Laërce, & Simplicius,  
ont parlé. Autolycus, dont on a deux li-  
vres astronomiques, l'un de la sphère,  
l'autre du lever & du coucher des planè-  
tes, & qui vivoit du tems d'Aristote,  
écrivit un traité d'astronomie, & fit, com-  
me nous avons vû, de grandes recher-  
ches des observations Chaldéennes. Aristote  
en témoigna peu de satisfaction, &  
marqua pour elles peu d'estime, soit que  
ces observations, envoyées par Callisthène  
à Aristote, ne répondissent pas à la répu-  
tation qu'elles avoient, soit qu'elles fus-

*Voss. de  
Mashef.*

sont peu conformes aux idées qu'Aristote s'étoit faites de la construction & de l'arrangement des cieux.

Pythéas de Marseille fut contemporain d'Alexandre le grand, & d'Aristote. Il fut plus géographe qu'Astronome. Strabon (1) le traite de grand menteur. Pythéas a composé un traité du tour de la terre. Callippe Mysien publia, dans le même tems, son cycle de 76 ans, composé de quatre Ennéadécatérides de Méton, à la fin desquelles il retranchoit un jour. Les astronomes successeurs de Méton exposoient en vûe publiquement, dans les villes de la Grece, les tables des Ennéadécatérides, où ils annonçoient, pour toutes les années du cycle, leurs principales observations sur le cours du soleil, & leurs prédictions sur les qualités des saisons, sur les vents, & les autres météores les plus importants pour l'abondance des fruits & de tous les biens utiles aux hommes. Voilà un titre des plus authentiques de la grande ancienneté des almanachs, qui vraisemblablement ne rencontroient pas plus juste dans ces tems-là que dans ceux-ci.

On trouve, dans l'histoire Grecque, une coutume singulière, qui s'observoit à Lacédémone. Tous les neuf ans, les

(1) Πυθέας ἀπὸρ ὑπερβίατος ἐξήτασαι. Strab. lib. 1.

Theon.  
comm. ad  
Aristi  
Διατριμεία.

560 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
Ephores choisissent une nuit, pendant laquelle le ciel étoit serein, & sans clarté de lune : ils s'asseyoient en rase campagne, en gardant un profond silence, les yeux attachés au ciel ; & s'ils voyoient une étoile, c'est-à-dire, quelque exhalaison lumineuse, traverser d'un côté du ciel à l'autre, ils mettoient en justice leurs Rois, ils les accusoient de s'être attirés le courroux des dieux, & ils les déposoient, jusqu'à ce qu'il vînt quelque oracle qui ordonnât de les rétablir. Léonidas, qui

*Plutarch. in Agi & Cléom.* régnoit en même tems qu'Agis, fut déposé sur le fondement du phénomène de l'étoile. Il n'est pas douteux que cette contume ne fût un moyen employé par la politique, pour tenir ces rois en crainte.

*Vitrav. lib. 9. c. 7.* Vitruve a remarqué que Bérose, étant sorti du pays des Chaldéens, ouvrit une école dans l'île de Cos, pour enseigner à tirer des horoscopes. Bérose, célèbre par son histoire Chaldéenne, vivoit du tems d'Alexandre.

*Ptolem. lib. 7. Almag. c. 2. & 3.* Aristyllus, un peu plus ancien, & Timarchès environ cent ans depuis Aristyllus, observerent la déclinaison des étoiles, suivant que Ptolémée l'a marqué.

Théophraste, successeur d'Aristote dans le Lycée, écrivit un livre de l'astronomie de Démocrite, & il fit l'histoire de l'astronomie.

Dans la cent-vingt-septième Olympia-

de , Aratus composa les phénomènes qui portent son nom. Cet ouvrage fut entrepris par ordre d'Antigonus Gonatas , fils de Demetrius Poliorcète. Aratus suivit les observations astronomiques d'Eudoxe. L'ouvrage d'Aratus a eu un grand nombre de commentateurs.

Aristarque Samien , vers la cent quarantième Olympiade , se conforma à l'hypothèse de Philolaüs touchant l'immobilité du soleil & le mouvement de la terre ; mais il outra ce système , soutenant que la terre seule , dans l'univers , étoit en mouvement , & que toutes les autres planètes étoient immobiles comme le soleil. Il reste quelques fragmens de lui , touchant les grandeurs & les distances du soleil & de la lune.

Conon , qui vivoit sous les Ptolémées Philadelphie & Evergete , fit plusieurs observations concernant les éclipses de soleil & de lune ; & il découvrit la constellation appelée *la chevelure de Bérénice*. Archimède parle de Conon , dans sa préface du livre de la sphère & du cylindre.

Nous n'avons aucune des observations que Conon fit à Alexandrie. Cette ville devint , pour ainsi dire , la capitale de l'Astronomie , sous les successeurs d'Alexandre. Les grands obélisques d'Egypte servoient à observer la différence de longueur des ombres , surtout aux tems

*Plin. lib.* Auguste fit placer dans le champ de  
36. c. 10. Mars un de ces obélisques, dont il fit pa-  
ver les environs à une distance qui éga-  
loit sa hauteur, pour recevoir toute la  
longueur de l'ombre au solstice d'hiver ;  
& l'on avoit tracé en cuivre, sur ces pier-  
res, différens degrés pour faire connoî-  
tre les diminutions & ensuite les accrois-  
semens des ombres. L'obélisque étoit  
terminé par une grosse boule dorée. Pline  
dit que depuis trente ans ces observa-  
tions n'avoient plus aucune justesse ; & il  
ne fait si la cause en doit être attribuée à  
quelque changement du cours du soleil ,  
ou au déplacement du centre dans le glo-  
be terrestre, ou à des tremblemens de  
terre qui eussent panché l'obélisque, ou à  
des inondations du Tibre qui eussent cau-  
sé des inégalités au terrain ; *quoique les*  
*fondemens, ajoute-t-il, passent pour avoir*  
*autant de profondeur, que l'obélisque a d'é-*  
*lévation au-dessus de la surface de la terre.*  
La véritable cause étoit que le poids du  
monument l'ayant fait enfoncer, sa po-  
sition en avoit été dérangée.

M. Turgot, pendant sa prévôté, a fait  
tracer sur un mur élevé un plan, qui non-  
seulement indique les équinoxes & les  
solstices par l'ombre d'un disque solaire ;  
mais encore qui marque quel est le si-  
gne que le soleil parcourt actuellement

dans chaque saison de l'année.

Archimède vivoit dans le même tems D'Archimède.  
que Conon & Aristarque. Cicéron (1) fait cet éloge de sa sphère : » Archimède, en renfermant dans la sphère le cours du soleil, de la lune, & des cinq planètes, a imité l'ouvrage de Dieu, décrit dans le Timée de Platon, puisqu'il a compris, dans une seule machine, des mouvemens si différens par leur vitesse & leur lenteur. »

Comment, après un témoignage si avantageux, Cicéron paroît-il ailleurs faite si peu de cas d'Archimède ? Je ne comparerai pas, dit-il, avec la condition misérable de Denys le tyran, un Platon ou un Archytas : (2) je ne lui opposerai qu'un petit homme de la même ville de Syracuse, un vil artisan couvert de poussière & ayant le compas à la main. Cicéron peut-il traiter, comme un vil artisan, Archimède, parent du roi Hiéron, Archimède le plus grand des géomètres ?

Dire, comme l'abbé Fraguier, que les Romains ne faisoient cas que de ce qui

Mém. de l'Acad. des bell. Let. t. 2.

(1) Archimedes cum lunæ, solis, quinque errantium motus, in spheram illigavit, &c. Cic. Tusc. quæst. lib. 1.

(2) ... Ex eadem urbe, humilem homunculum à pulvere & radio excitabo, qui nudis annis post fuit, Archimedem. Cic. Tusc. quæst. lib. 5.

564 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
se rapportoit au gouvernement & à la  
guerre; cette réflexion ne me paroît ap-  
plicable ni à Cicéron, qui préfère sou-  
vent la philosophie à toute administra-  
tion des affaires publiques, ni à Archimé-  
de, qui fit servir sa science & ses décou-  
vertes à la défense de la patrie & à l'art  
de la guerre.

T. Liv. lil.  
25.

C'est plutôt ici le trait d'un orateur ac-  
coutumé à relever ou à rabaisser le sujet  
dont il parle, suivant la fin qu'il se pro-  
pose, & qui ne présente Archimède sous  
une idée abjecte, que pour humilier da-  
vantage le tyran avec lequel il le com-  
pare. Je ne doute pas, en même tems,  
que Cicéron ne mit un grand intervalle  
entre la philosophie spéculative, qui tend  
à cultiver le cœur & l'esprit, & ces arts  
mécaniques, qui faisoient principalement  
la réputation d'Archimède. Cicéron étoit  
grand orateur & grand philosophe : il ex-  
celloit dans la politique & dans la mora-  
le : il savoit un peu de physique ; mais il  
n'étoit nullement géomètre. La préven-  
tion pour ses propres talens lui faisoit re-  
garder la géométrie comme basse, &  
purement mécanique. L'abbé Fraguier re-  
marque fort bien, que chaque profession  
a du mépris pour les autres, & qu'on ne  
loue guère que celle où l'on est engagé.  
Il faut l'avouer à la honte de l'esprit hu-  
main : croyons-nous posséder quelque ta-



lent ? nous sommes portés imperceptiblement à marquer peu d'estime pour tout ce qui ne s'y rapporte pas , & à plus forson , pour tout ce qui pourroit entrer en quelque dispute de préférence. Ce sentiment secret , joint aux exagérations ordinaires des orateurs , a dicté une expression si peu réfléchie. C'en est la véritable cause ; & l'on sera convaincu que l'expression a été peu réfléchie , si l'on examine le magnifique éloge que Cicéron a fait de la sphère d'Archimède.

L'histoire nous apprend qu'elle fut la fin de ce grand homme. Lorsque Syracuse fut prise d'assaut par les Romains, l'an de Rome 542. ou 212. ans avant J. C. un soldat ayant rencontré Archimède , qui étoit appliqué à son ordinaire à tracer des figures , il le tua sans le connoître. Archimède étoit alors âgé de 77. ans. Marcellus , qui commandoit l'armée Romaine , en témoigna beaucoup de regret, prit soin lui-même de sa sépulture , & traita sa famille avec distinction.

Eratosthène de Cyrène , garde de la bibliothèque d'Alexandrie, sous quatre rois, les Ptolémées Evergete, Philopator , Epiphane , & Philométor , posséda cet emploi pendant 45. ans. Lucien dit qu'Eratosthène mourut âgé de 82. ans. Il fut excellent (1) astronome , géomètre &

*T. Liv. lib.  
25. Val.  
Max. lib.  
8. c. 7.*

*D'Eratosthène.  
Lucien. in  
longæv.*

(1) Strabon dit qu'Eratosthène ne tenoit que

566 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
critique. Il composa, entr'autres ouvrages, un traité de la mesure de la terre, dont il reste quelques fragmens. Eratosthène évaluoit le tour de la terre à deux

*Plin. lib. 1. c. 108.* cens cinquante-deux mille stades, & Hipparque crut devoir y en ajouter près de vingt-cinq mille. Cette mesure d'Eratosthène revient à douze mille six cents lieues moyennes, des vingt-cinq au degré; & l'addition d'Hipparque comprend douze cents cinquante de ces mêmes lieues. Le total monte donc à treize mille huit cents cinquante lieues; au lieu que les géomètres modernes ne déterminent le plus grand cercle de la terre, qu'environ à neuf mille de ces lieues. Possidonius en approcha bien davantage, ayant évalué la circonférence de la terre sur le pié de 9500. de ces mêmes lieues. Je ne mets point au nombre des astronomes Egyptiens, ceux d'Alexandrie, comme Timocharès, Eratosthène, &c. C'étoit des Grecs plutôt que des Egyptiens.

D'Hipparque. Hipparque, dont Pline (1) fait un grand

*le second rang dans les sciences, n'ayant excellé dans aucune; & qu'il en eut le surnom de la seconde lettre de l'alphabet Grec. Mais Strabon paroît trop prévenu contre lui, pour que le jugement qu'il en porte, fasse impression.*

(1) Hipparchus numquam satis laudatus, novam stellam ævo suo genitam deprehendit. *Plin. lib. 2. c. 26.*

éloge , étoit de ( 1 ) Nicée , suivant Strabon , ou de Rhode , selon Ptolémée. Il a travaillé au progrès de l'astronomie pendant 40. ans , depuis la 153. Olympiade , jusqu'à la 163. ou depuis l'an 168. avant l'ère Chrétienne jusqu'à l'an 129. il donna une description du globe céleste ; il découvrit une nouvelle étoile ; & par un travail plus qu'humain , il entreprit de compter toutes celles qui tombent sous la vue ; & marqua la grandeur & la situation de chacune , ayant inventé des instrumens propres pour ces observations : mais au moyen des nouveaux télescopes , on a découvert plus d'étoiles dans la seule constellation d'Orion , que les anciens n'en avoient apperçu dans tout le ciel. Ptolémée a conservé plusieurs observations d'Hipparque sur les équinoxes. Hipparque commenta les Phénomènes d'Aratus , & montra en quoi Aratus s'étoit trompé en suivant Eudoxe.

Les longues périodes , comparées par Hipparque pour prouver les tems justes de la rencontre du soleil & de la lune , & parvenir à l'explication des éclipses , prouvent l'ancienneté des observations astronomiques. Il a été le premier auteur

(1) L'empereur Antonin condamna à une amende de blé les habitans de Nicée , parce que dans le grand nombre de statues de leurs citoyens , ils n'avoient pas celle d'Hipparque.

568 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
des (1) éphémérides, qu'il étendit à six  
cents ans, pour le cours du soleil & de la  
lune; marquant la différence des phéno-  
mènes, suivant les différentes situations des  
pays connus.

Hipparque voulut comprendre dans  
ses tables, les révolutions des autres pla-  
netes: mais il ne trouva, à cet égard, au-  
cunes observations de ceux qui l'avoient  
précédé; parceque la véritable situation  
des planètes, dans le ciel, avoit été jus-  
qu'alors ignorée des astronomes, qui  
avoient peu connu le mouvement de dé-  
clinaison des étoiles. Il ne put donc que  
mettre en ordre un petit nombre d'obser-  
vations. Ptolémée les ayant recueillies,  
& y ayant ajouté les siennes, le cours des  
planètes commença à être inféré dans les  
*Ptolém. Al-* tables, mais pour très-peu de tems; &  
*mag. lib. 9.* Ptolémée dit lui-même que les observa-  
*c. 2.* tions étoient si récentes, qu'il étoit im-  
possible de donner, avec quelque certitu-  
de, plus d'étendue à ces tables.

Jusqu'à Hipparque; les éclipses ne fu-  
rent prédites que sur la remarque fort in-  
certaine qu'elles revenoient aux mêmes  
termes après un cycle de dix-neuf ans.  
Des conjectures si vagues se trouvant en-  
core plus fautives par rapport aux éclip-

(1) *Urriusque sideris cursum in sexcentos an-  
nos præcinit Hipparchus, &c. Plin. lib. 22.  
c. 12.*

tes du soleil , à cause de la petitesse du disque solaire & de la grandeur de sa parallaxe , les anciens astronomes étoient fort réservés à les annoncer ; & s'ils les prédisoient quelquefois , c'étoit avec des subterfuges , ou à condition ( comme Diodore de Sicile le rapporte des Chaldéens ) que ces éclipses ne seroient pas détournées par des prières adressées aux dieux.

*Diod. Sic.  
lib. 2.*

Hipparque a fait connoître la situation de plusieurs villes , tant en latitude qu'en (1) longitude , & la position de quelques-unes sur un même parallèle. Il observa la révolution fort lente des étoiles fixes d'Occident en Orient sur les poles de l'Ecliptique , qui avoit été remarquée près de deux cens ans auparavant par Aristyllus , & environ cent ans avant Hipparque par Timocharès. Et même l'année Platonique ou la grande révolution de tous les cieux , que quelques Astronomes avoient fixée à trente-six mille ans , fait présumer que le mouvement propre des étoiles fixes avoit été connu plus anciennement des Grecs & des Egyptiens.

*Ptolem. lib.  
1. geogr. c.  
4.*

( 1 ) *La méthode d'employer les éclipses à régler les longitudes est très - ancienne. Nous apprenons de Ptolémée , que la distance de Carthage & d'Arbelle fut conclue de ce qu'une éclipse de lune , vue à Carthage à deux heures après minuit , ne fut visible à Arbelle qu'à cinq heures du matin.*  
*Ptolem. lib. 1. geogr. c. 4.*

370 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
Mais si Hipparque ne découvrit pas leur déclinaison, il s'en assûra par ses observations, il l'expliqua avec plus de clarté, & il cacula sa durée. Hipparque & Proclémée n'ont évalué la ( 1 ) précession des équinoxes dans l'ordre des signes, qu'à un degré en 100. ans; au lieu que les astronomes modernes l'ont déterminé à un degré en 70. ans, & leur révolution entière s'acheveroit en 25200. ans, au lieu de 36000. ans.

La description de la sphère céleste par Hipparque a prévalu sur la réforme que Théon y voulut introduire, & qui en étoit, pour ainsi dire, la contrepartie. Voici de quoi il s'agissoit. Les astronomes ont marqué, sur la face convexe du globe, ce qu'ils avoient vu dans la face concave du ciel. Ainsi la face du globe artificiel est proprement l'envers & le rebours de la

( 1 ) *La précession des équinoxes arrive par le mouvement propre des étoiles d'Occident en Orient sur les poles de l'écliptique. Ainsi une étoile qui est placée maintenant à l'intersection de l'équateur & de l'écliptique, sera dans 70. ans plus avancée d'un degré vers l'Orient; & sans quitter l'écliptique, elle sera éloignée de l'équateur d'un degré. Le soleil arrivera donc à cette intersection & fera l'équinoxe avant que d'arriver à l'étoile à laquelle l'équinoxe répond maintenant. Cette précession des équinoxes a, dans la chronologie, une autre signification, dont il sera traité dans le chap. de la Chronologie.*

face du ciel. Delà il s'ensuit un dérangement général; car ce qui est à la droite dans le ciel, se trouve à la gauche sur le globe, de même que dans les miroirs. Théon, pour remédier à ce désordre, vouloit que l'on peignît les constellations, ayant le derrière de leurs corps tourné vers nous: Hipparque les avoit fait représenter sur la surface du globe, telles qu'elles paroissent dans le ciel à nos yeux, & comme on les voit de la terre. Cet usage, moins régulier, mais qui exprime mieux l'état du ciel, a toujours été continué.

Parmi les astronomes qui ont paru depuis Hipparque, les plus remarquables ont été, Geminus de Rhode, dans la 178. Olympiade; Possidonius, contemporain de Pompée & de Cicéron, auteur d'une sphère semblable à celle d'Archimède (1), qui par la justesse de ses mouvemens représentoit, à toute heure du jour & de

(1) Il est à propos d'observer ici une méprise fort étrange pour un savant tel que Newton. Le mot *σφαῖρα*, qui signifie quelquefois une balle & généralement tout corps sphérique, il l'a pris absolument pour la sphère des astronomes; en sorte que (parcequ'on attribue à la princesse Nausicaë l'invention du jeu de la paume) il dit, dans sa chronologie des anciens royaumes réformée, que Nausicaë inventa la sphère artificielle qui représente les mouvemens du ciel. M. le cardinal Querini a relevé cette faute. Homère, Athénée, Suidas, ne laissent aucun lieu à l'erreur.

572 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
 la nuit, l'état du ciel, & les (1) situations  
 du soleil, de la lune, & des cinq plané-  
 tes; Sosigène, amené d'Egypte à Rome  
 pour Jule César, & dont ce héros se ser-  
 vit par la réformation du calendrier; A-  
 grippa Bithynien; Andromachus de Cré-  
 te; Menelaüs sous Trajan; Théon de  
 Smyrne, le même dont nous venons  
 de rapporter l'opinion contraire à celle  
 d'Hipparque; & Pappus, contemporain  
 de Théon. Pappus étoit d'Alexandrie, &  
 composa deux ouvrages qui se rapportent  
 plus à la géographie qu'à l'astronomie;  
 l'un est une cosmographie générale, l'au-  
 tre une description des rivières d'Afri-  
 que.

*Biblioth.  
 Rabbinc. t.  
 1. p. 185.*

Le Rabbin Eliézer, qui est mort l'an  
 73. de l'ère Chrétienne, a écrit du zodia-  
 que, des solstices, des équinoxes, des  
 phases de la lune, du calendrier. C'est un  
 Rabbin, dont les Juifs disent que s'il étoit  
 mis dans un bassin d'une balance & tous  
 les savans dans l'autre, le seul Eliézer les  
 enleveroit tous; & que si le ciel étoit de  
 parchemin, tous les cédres du Liban des  
 plumes, & l'Océan plein d'encre, ils ne  
 suffiroient pas à écrire toutes les louanges  
 qu'il mérite.

Le plus célèbre des anciens astronomes

(1) Cujus singulæ conversiones idem efficiunt  
 in sole & in lunâ, &c. *Cic. lib. 2. de nat. deor.*



a été Claude Ptolémée , natif de Péluse De Ptolé-  
 en Egypte , qui vivoit dans le second siècle.  
 cle de l'ère Chétienne , sous l'empire de  
 Marc-Aurèle , cent trente ans après J. C.  
 Il a vécu 78. ans. Ses ouvrages , jusqu'au  
 dernier siècle , ont été la source , tant de *Ricciol.*  
 l'astronomie , que de l'astrologie judiciai- *chronol. re-*  
 re , non-seulement parmi les Grecs & les *for. lib. 1.*  
 Latins , mais parmi les Syriens, Arabes, *c. 6.*  
 Perses & autres Orientaux. Saint Isidore  
 s'est trompé grossièrement , en prenant *S. Isid. lib.*  
 Ptolémée l'astronome pour un roi d'E- *3. orig. c. 25.*  
 gypte.

Depuis Ptolémée on ne trouve aucun  
 astronome renommé, jusqu'à Théon d'Ale-  
 xandrie , qui observa l'éclipse du soleil  
 de l'an 365. C'est le pere de la fameuse  
 Hypatie , qui fut aussi très-savante en as-  
 tronomie ; & dont nous avons rapporté  
 la mort funeste , dans le 3. chapitre de  
 cette seconde partie. Vers l'an 500. Sim-  
 plicius florissoit à Alexandrie.

Cette école , ni la Grèce , depuis Sim-  
 plicius , n'ont rien produit de remarqua-  
 ble dans l'astronomie. Les anciens Ro-  
 mains n'avoient eu que des connoissances  
 très-grossières de cette science. Les dé-  
 fauts des Calendriers de Romulus & de  
 Numa , & le peu d'ordre qui y fut obser-  
 vé jusqu'à la réformation faite par César ,  
 marque l'incapacité des pontifes à qui il  
 appartenoit de régler les années, On trou-

574 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
ve néanmoins que l'an 580. de Rome, Sul-

*Tit. Liv. lib. 44. Plutarch. in Paul. Æmil.* pitius ( 1 ) Gallus commandant de la seconde légion , dans la guerre contre Persée roi de Macédoine , & qui fut depuis Consul , avertit les soldats que la nuit suivante il y auroit une éclipse de lune , qui dureroit deux heures ; & qu'il leur en expliqua les causes , dont il composa depuis un traité.

Jule César s'appliqua beaucoup ( 2 ) à l'astronomie ; & au milieu de ses expéditions militaires , il donna toujours une partie de son tems à l'étude de cette science.

*Plin. lib. 18. c. 25.* Pline distingue quatre sortes de sectes astronomiques ; la Chaldéenne , l'Egyptienne , la Grecque , & la quatrième ajoutée par Jule César , qui régla l'année sur le cours du soleil , avec le secours de Sosigène.

Manilius , qui vivoit sous Auguste , a plus travaillé à l'astrologie judiciaire , qu'à la connoissance du ciel. Hygin , dans son astronomie poétique , n'a presque été occupé que de la fable. Il raconte , par exemple , que Cécrops , premier roi d'A-

( 1 ) ... Pridie quàm Persæus rex superatus à Paulo est , in concionem ab imperatore productus ad prædicandam eclipsim... *Plin. lib. 2, c. 12*

( 2 ) ... media inter prælia semper Stellarum cœlique plagis , superisque vacavi. *Lucan. lib. 10.*

thènes, fut métamorphosé au signe du ver-  
seau ; qu'Erichon , inventeur des chars ,  
le fut en la constellation du cocher ; Eri-  
gone en celle de la vierge ; & il ne traite  
des cieux , que par rapport aux fictions  
des poëtes.

L'ancienne astronomie fut une source  
de fictions. Suivant Diodore de Sicile ,  
Ouranos , pere de Saturne & chef de tou-  
te la famille des Titans , tira son nom qui  
signifie *le Ciel* , de ce qu'il s'appliquoit à  
l'astronomie. Le même historien rapporte  
qu'Hercule ayant délivré les Hespérides  
de leurs ravisseurs, Atlas pere de ces nym-  
phes lui fit présent d'une sphère ; & que  
de-là les poëtes prirent occasion d'imagi-  
ner qu'Hercule avoit relevé Atlas dans  
l'emploi pénible de soutenir le ciel sur  
ses épaules. Atlas de Libye , fils de Japet ,  
fut frere de Prométhée. Il eut sept filles,  
dont les poëtes ont fait les sept Pléiades.  
Il est appelé grand astronome par S. Au-  
gustin. On a distingué trois Atlas ; le frere  
de Prométhée , qui eut en partage les  
Mauritanies, qui donna son nom au mont  
Atlas , & dont la fable a dit qu'il soute-  
noit le ciel ( 1 ) sur ses épaules , à cause

Fables con-  
cernant l'a-  
stronomie.  
Diod. Sic.  
lib. 3.

Diod. Sic.  
lib. 4.

S. Aug. lib.  
18. de civit.  
Dei , c. 39.

( 1 ) Nec verò Atlas sustinere cœlum , &c.  
Cic. Tusc. quæst. lib. 5. Alexandre Polyhistor ,  
cité par Eusébe , a prétendu qu'Atlas n'étoit au-  
tre qu'Hénoc pere de Mathusalem. Eusébe. lib. 9.  
prap. c. 17.

576 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
de l'invention de la sphère ; un second Atlas , roi d'Italie ; & un troisième , qui a régné en Archadie.

Lucien , de  
l'astrol.

La fable de Prométhée a aussi son fondement allégorique , sur ce que ce prince étoit un très-savant astronome , qu'il faisoit ses observations au haut du mont Caucase , & qu'une ardeur insatiable d'apprendre lui rongeoit le cœur. Les fables de Phaëton & d'Endymion viennent de ce que le premier fut un savant astronome , dont la mort interrompit les progrès de cette science ; & que le second y fit (1) plusieurs découvertes. Les Egyptiens entendoient , par la fable de Phaëton , les embrasemens qui revenoient après certaines révolutions d'années , pour consumer & détruire le monde.

Reprenons l'histoire de l'astronomie , dont on peut dire cependant que ces fables ne nous ont pas entièrement écartés. Les auteurs qui ont traité de l'astronomie , depuis Constantin jusqu'à Charlemagne , réduisoient toute leur étude au calendrier. On connoît néanmoins , que leur capacité n'étoit pas médiocre , particulièrement celle de Bède , & d'Alcuin , précepteur de Charlemagne. Ce grand monarque , suivant le témoignage d'E-

(1) Quæ singula in eâ deprehendit hominum primus Endymion , & ob id , amore ejus captus traditur. *Plin. lib. 2. c. 9.*

ginhard, & des autres historiens, fut lui-même savant dans l'astronomie. Les Arabes & les Perses ont beaucoup travaillé aux progrès de cette science ; mais ce n'a été qu'en faisant des observations assez exactes sur le système de Ptolémée, sans y rien ajouter.

Sapor, roi de Perse, fit construire une sphère de verre d'une si grande étendue, que s'assayant dans le centre comme sur la surface du globe terrestre, il voyoit les révolutions des astres & leur lever & leur coucher, au-dessus & au-dessous d'un horizon marqué artificiellement.

Albatégni, astronome Arabe, de la maison des souverains de Syrie, fit des observations importantes à la fin du huitième siècle ; il marqua la progression de l'apogée du soleil depuis Ptolémée ; il déterminâ celle des étoiles dans l'écliptique à un degré ; non en cent ans, comme Ptolémée le supposoit, mais en 70. ans ; & il évalua l'obliquité de l'écliptique à 23. degrés, 35. minutes.

Le Calife Almamon, septième de la famille des Abassides, & dont le règne commença en 813. fit traduire en Arabe les meilleurs livres Grecs, & dépensa beaucoup pour la composition de ses tables astronomiques. Il étoit fils du Calife Aaron, qui envoya une célèbre ambassade à Charlemagne.

*Goliut, comment. in Al-* Alfragan, originaire de la Sogdiane,  
*J. g. in init.* a été contemporain du Calife Almamon.  
 Alfragan a écrit, avec beaucoup de netteté, un abrégé des élémens astronomiques, qui contient la description de la sphère, & les opinions des anciens, sur les proportions des cercles excentriques, & des épicycles, avec les distances & grosseurs des globes célestes.

Albumazar a traité des mouvemens & révolutions des corps célestes, & des grandes conjonctions des planètes. Il vivoit vers le milieu du neuvième siècle, & selon d'autres, dans le dixième.

*Ricciol. chronol. reform.* Géber, qui est fort célèbre parmi les Alchimistes, cultiva aussi l'astronomie. Il vivoit en 950. & étoit né à Séville. Ses ouvrages sont écrits en Arabe. Quelques-uns lui attribuent l'invention de l'algèbre. Si l'on en croit un manuscrit cité par Gesner, sa réputation étoit si grande parmi les Arabes, qu'ils le préféroient seul à Aristote, au Rabbin Maimonide, à Mercure Trismégiste, à Ptolémée, à Galien, à Euclide, dans toutes les différentes sciences où ces illustres auteurs avoient excellé. Géber étoit d'une naissance fort distinguée, & petit-fils du faux prophète Mahomet par sa mere.

*Biblioth. Gesner. in Geber.*

Plusieurs princes de l'Orient ont bâti des observatoires en divers endroits de l'Asie, avant que le Mahométisme étei-

gnit les sciences & les arts de tous les pays où ce funeste torrent s'est répandu.

L'astronomie n'a pas cessé d'être cultivée parmi les Orientaux. Jean Gravius, savant Anglois, qui joignoit à un profonde connoissance des mathématiques, l'intelligence des langues Orientales, a témoigné qu'il avoit trouvé en Orient, vers le milieu du dernier siècle, des astronomes très-habiles.

Mais pour revenir à ce qui nous est plus connu, Jean de Sacrobosco, Mathurin, qu'on croit avoir été Anglois, a composé un traité de la sphère, qui a eu plusieurs commentateurs. Il mourut en 1256.

Les tables de Ptolémée étant remplies d'erreurs & dans une perpétuelle contrariété avec les phénomènes, Alphonse X. roi de Castille fit rédiger en 1270. les tables nommées Alphonfines, pour lesquelles il fit de grandes dépenses. Elles indiquoient la déclinaison des planètes; laquelle étant jointe à l'observation des hauteurs méridiennes, sert à trouver les latitudes sur terre & sur mer. Les tables d'Alphonse facilitèrent aussi le calcul des éclipses, dont les observations font découvrir les longitudes. Il employa les astronomes Arabes, comme les plus capables alors d'un travail qui demandoit une grande connoissance du ciel. Mais, à tout

580 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
eurent bien peu de succès, parceque les  
astronomes s'occupèrent de rêveries-  
cabalistiques, & se méprirent au véritable  
lieu des fixes. Car s'étant réglés sur les cal-  
culs de Ptolémée, comme s'ils eussent  
été faits au commencement de l'ère Chré-  
tienne, cette inadvertence les a jettés dans  
une erreur d'environ deux degrés, com-  
me Régiomontan l'a remarqué.

La science de l'astronomie a fait don-  
ner à Alphonse le surnom de *Sage*, mal-  
gré les calamités qui traversèrent son re-  
gne. Après avoir été élu empereur, il  
perdit l'empire par sa négligence, il fut  
dépouillé de ses états par son fils Sanche,  
il implora vainement l'assistance du roi de  
Maroc, & se retira à Séville, où après  
avoir maudit son fils ingrat, il mourut de  
chagrin deux ans après, l'an 1282. C'est  
à quoi Mariana fait allusion, lorsqu'il dit,  
*qu'Alphonse perdit la terre à force de con-  
templar le ciel.*

Roger Bacon, cordelier Anglois, cé-  
lébre par la science des mathématiques,  
vivoit en même tems. Pierre d'Apon de  
Padoue florissoit peu après, dans le com-  
mencement du quatorzième siècle. Il a  
excellé dans l'astronomie, & dans la mé-  
decine. Les connoissances rares de ces  
deux savans les ont fait regarder comme  
des magiciens, dans des tems de grossié-  
reté & d'ignorance. Tous deux ont été

*Marian.*  
*lib. 13. de*  
*reb. Hispa-*  
*nic. c. 20.*



justifiés de cette accusation par Naudé. Charles V. fonda à Paris deux chaires de Mathématique, dont les leçons devoient comprendre l'astronomie. Sous le regne suivant, le Cardinal d'Ally proposa au concile de Constance la réforme du calendrier Julien. Les cardinaux d'Ally & Cusa composèrent des livres d'astronomie, savans pour ces tems-là. Ce dernier réveilla, d'une manière fort obscure, l'opinion Philolaïque du mouvement de la terre.

George (1) Purbach est un de ceux qui ont le plus contribué à rétablir l'astronomie. Il étoit né dans un village de ce nom, aux confins de l'Autriche & de la Bavière, le 13 Mai 1423. Il s'appliqua à la lecture des ouvrages de Ptolémée dans l'original Grec, au lieu qu'auparavant ces ouvrages n'étoient guère connus, que par des traductions latines très-imparfaites, composées sur d'autres traductions Arabes. Il travailla à un abrégé de l'Almageste de Ptolémée; mais il n'avoit pas encore achevé le sixième livre qu'il mourut subitement à Vienne, le 8. Avril 1462. âgé de 39. ans.

Gassendi attribue à George Purbach l'invention des excentriques & des épicycles, pour pouvoir concilier l'apogée

(1) Gassendi a écrit les vies de Purbach, de Régiomontan, de Copernic & de Tycho-Brahé.

382 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15.  
& le périégée des planètes dans le système de Ptolémée avec la physique d'Aristote, suivant laquelle les cieux étoient solides. Car on connoissoit par les observations, depuis Hipparque & Ptolémée ; que les planètes étoient tantôt beaucoup plus proches, & tantôt beaucoup plus éloignées de la terre. Purbach supposa une telle épaisseur aux sphères des planètes, que quoique leurs deux surfaces, concave & convexe, fussent toujours concentriques à la terre, il pouvoit y avoir, dans l'intervalle de ces deux surfaces, des cercles excentriques & même des épicycles auxquels les globes des planètes étoient attachés, & au moyen desquels ils étoient tantôt plus proche & tantôt plus loin de la terre. Les anciens astronomes n'imaginoient pas un cours des astres libre dans des cieux fluides, comme celui des oiseaux dans l'air ou des poissons dans l'eau. Ils se les représentoient attachés à des sphères solides qui tournoient autour de la terre, & qui emportoient ces astres par des mouvemens concentriques. Mais, dans la vérité, il y a lieu de regarder cette invention d'excentriques & d'épicycles comme antérieure de beaucoup à Purbach, & aussi ancienne que le système de Ptolémée. On peut dire seulement que Purbach, en expliquant avec plus de clarté ces excentriques & épicycles, les a fait mieux connoître.

Jean Muller, son disciple, célèbre sous le nom de Mont-royal ou Regiomontan, naquit le 6. Juillet 1436. dans un village de Franconie, & mourut à l'âge de 40. ans en 1476. Sixte IV. lui avoit conféré l'évêché de Ratisbonne. Le bruit courut qu'il avoit été assassiné : d'autres ont dit que les fils de George Trapezonce l'empoisonnèrent, parcequ'il avoit relevé plusieurs fautes dans les écrits de leur pere. Paul Jove croit qu'il mourut de la peste. Purbach & Regiomontan ont été donnés à tort pour les inventeurs des éphémérides ; ils en furent plutôt les réformateurs. Ces deux astronomes remarquèrent une bonne partie des défauts des tables Alphonsines.

A la fin de ce quinzième siècle, la découverte d'un nouveau monde fut un bienfait signalé de l'astronomie. Ce fut par elle que les voyages de Christophle Colomb & de ceux qui l'ont suivi, multiplièrent les espèces d'or & d'argent en Europe. Car il est évident que sans le secours de l'astronomie, on ne pourroit réussir dans les longues navigations.

La déclinaison de l'aiman étant différente selon la différence des tems & des lieux, & montant jusqu'à vingt-cinq & quelquefois jusqu'à trente degrés, l'usage de la boussole seroit, non seulement inutile, mais même dangereux, si l'on n'a-

*Cassini ; de  
l'orig. & du  
progr. de  
l'astron.*

584 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 152*  
voit le moyen de le rectifier par l'observation du ciel. Il est impossible de se reconnoître en pleine mer, après une tempête, sans la connoissance des astres; & au contraire, avec la connoissance des astres, on peut absolument se passer de tous les autres secours. Qu'un pilote ait fait naufrage dans un pays inconnu, qu'il ait perdu tous les instrumens dont on se sert pour se conduire en mer, & même la boussole, il conserve l'espérance d'arriver où il souhaite, s'il peut seulement tracer sur quelque planche un quart de cercle, & le diviser en degrés pour prendre la hauteur de quelque astre dont il connoît la déclinaison.

*Veron. il  
lustr. pars.  
2. lib. 4.*

Le système astronomique qui est le plus simple & le plus généralement suivi, a porté fort haut la réputation de Nicolas Copernic parmi les astronomes modernes. Il naquit à Torn en Prusse le 19. Février 1473. & décéda en Bohême le 24. Mai 1543. Il avoit embrassé l'état ecclésiastique; & il fut chanoine de Warmie. Il dédia son système au pape Paul III. en 1540. Plusieurs années auparavant, & dès le commencement du 16. siècle, Celio Calcagnini publia un discours pour soutenir que le ciel est immobile & la terre en mouvement.

François I. établit deux lecteurs à Paris, pour enseigner les mathématiques. Postel, Ramus, Fernel, firent des progrès

dans l'astronomie : Tycho - Brahé en fut appelé le restaurateur. Ce seigneur, de l'illustre maison de Brahé en Danemarck, naquit le 19. Décembre 1546. Il perdit le nez dans un duel, & s'en fit un si artistement composé d'or, d'argent, & de cire, qu'il paroissoit naturel. Tycho-Brahé corrigea les fautes des astronomes qui l'avoient précédé, surtout à l'égard du véritable lieu des fixes, ce qui les avoit entraînés dans beaucoup d'autres erreurs. Il résolut de remonter aux premiers principes de l'astronomie, & de ne se fier qu'à ses propres observations. Il fut principalement excité à cette étude par l'apparition de l'étoile qui depuis le commencement du mois de Novembre de l'année 1572. fut vue pendant seize mois dans la constellation de Cassiopée. Il se régla sur la planète de Venus, avec plus de précision & de certitude que les anciens n'avoient fait sur la lune, pour déterminer les ascensions droites & les déclinaisons des fixes : il montra leurs distances entr'elles, assigna leurs longitudes & leurs latitudes, & ajouta deux cens étoiles au catalogue des astronomes précédens : ce qui l'a fait surnommer l'Hipparque moderne. Il a démontré qu'il falloit augmenter d'un quart la latitude de la lune ou son écart de ses nœuds : il a beaucoup contribué à la justesse & à la commodité des

586 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
instrumens astronomiques. Une mort prématurée l'empêcha de construire les tables dont il avoit formé le dessein. Le recueil de ses observations, qui passa à Képler, servit à celui-ci pour construire les tables Rodolfines. Le système du monde de Tycho Brahé est celui d'Apollonius de Perge en Pamphylie, qui avoit donné différens centres aux orbites des planetes. Tycho-Brahé mourut le 24. Octobre 1601. âgé de 54. ans & dix mois. Sa mort fut causée par une rétention d'urine, pour s'être retenu trop long-tems, non par respect dans le carrosse de l'Empereur, comme quelques-uns l'ont écrit, mais par une bien séance mal entendue, à table dans un repas de cérémonie.

Chrétien Longomontan, Danois, passa huit années près de Tycho - Brahé : il a composé un quatrième système de l'univers, mêlé des trois de Ptolémée, de Copernic, & de Tycho-Brahé. Ces systèmes seront expliqués dans le chapitre de l'astronomie ancienne & moderne.

Lilio Gregorio Giraldi, un peu plus ancien que ce dernier, composa pour la réforme du calendrier, un traité que son frere Lilio Antonio Giraldi présenta à Grégoire XIII. Ce pape employa principalement Christophe Calvius, Jésuite, natif de Bamberg, à rédiger en 1581. & 1582. le calendrier Grégorien.

Philippe Lansberg naquit en Zélande en 1561. & mourut à Middelbourg, âgé d'environ 72. ans. Il a laissé plusieurs ouvrages d'astronomie, & entr'autres des commentaires sur les mouvemens journalier & annuel de la terre, suivant le système de Copernic.

Jean Képler naquit au pays de Wurtemberg dans le mois de Décembre 1571. L'empereur Rodolfe le chargea de mettre la dernière main aux tables de Tycho-Brahé, qui devoient être nommées Rodolfines. C'est Képler qui a fait cette importante découverte, que les orbites des planètes tiennent beaucoup plus de l'ellipse que du cercle. Il mourut à Ratibonne, au mois de Novembre 1630. Le mérite & la réputation de ses ouvrages se sont soutenus jusqu'à nos jours.

Christophle Scheiner, de Souabe, qui entra dans la Compagnie des Jésuites à l'âge de 20. ans, passe pour avoir observé le premier les taches du soleil à Ingolstat en 1611. Il mourut fort âgé en 1650.

Au commencement du dix-septième ou dernier siècle, Galileo Galilei, dont il a été parlé dans le chapitre de la philosophie moderne, découvrit plusieurs nouvelles étoiles; il remarqua des montagnes & des vallées dans la lune. Il observa le croissant de l'étoile de Venus, & les

588 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15:  
satellites de Jupiter, qui furent d'abord  
nommés les astres de Médicis.

Censure du Galilée se déclara hautement (1) pour  
système de le système de Copernic, & il donna lieu  
Copernic, à la congrégation du saint office, d'en  
& retracta- censurer les deux propositions capitales.  
tion de Ga-  
lilée. Voici la traduction (2) de cette censure :

*Merc.* „ Dire que le soleil est au centre, & ab-  
*Franc. ann.* „ solument immobile & sans mouvement  
*1633. p.* „ local, est une proposition absurde, &  
*696.* „ fausse en bonne philosophie, & même  
„ hérétique, en tant qu'elle est expresse-  
„ ment contraire à la sainte écriture.  
„ Dire que la terre n'est pas placée au  
„ centre du monde, ni immobile, mais  
„ qu'elle se meut d'un mouvement, mê-  
„ me journalier, est aussi une proposition  
„ absurde, & fausse en bonne philoso-  
„ phie; & considérée théologiquement,  
„ elle est au moins erronée dans la foi. „  
Joignons l'abjuration solennelle que Ga-  
lilée en fit en ces termes : *Moi Galilée, à  
la soixante-dixième (3) année de mon âge,  
constitué personnellement en justice, étant à*

(1) Depuis que le système de Copernic fut pu-  
blié, les plus grands astronomes, Lansberg, Ké-  
pler, Galilée, Descartes, Gassendi, le Comte Pa-  
gan, lui ont donné la préférence; & presque  
tous les savans le suivent aujourd'hui.

(2) Cette sentence de l'inquisition & l'abjura-  
tion de Galilée sont du 22. Juin 1633.

(3) Galilée a vécu huit ans, depuis cette ré-  
tractation.



genoux, & ayant devant les yeux les saints évangiles, que je touche de mes propres mains, d'un cœur & d'une foi sincère, j'abjure, je mandis, & je déteste, les susdites erreurs & hérésies, &c.

La congrégation du saint office avoit fait publier en 1620. une espèce d'avertissement, sur l'ouvrage de Copernic des révolutions du monde, où elle marque en particulier tous les endroits, qu'elle veut qu'on corrige : & elle y permet de soutenir le système de Copernic, par manière d'hypothèse seulement. Il est donc libre, suivant cette décision, de donner la préférence au système de Copernic, tout système astronomique n'étant au fond qu'une hypothèse.

Galilée a perfectionné les télescopes, Des lunettes ou lunettes de longue vue. Descartes attribue à Jacques Merius d'Alcmaer (1) l'invention des lunettes d'approche. Le hazard seul produisit (2) cette décou-

(1) Alcmaër est une ville de Hollande, à cinq lieues d'Amsterdam.

(2) M. le Marquis Maffei prétend que le microscope étoit connu en Italie, au commencement du seizième siècle. Veron. illustrat. part. 2. lib. 4. Et que Fracastor s'étoit servi du télescope, environ cent ans avant Galilée, parcequ'on lit dans les homocentriques de Fracastor, ch. 2. qu'en regardant la lune & les étoiles avec certains verres, ces astres paroissent beaucoup plus proches ; & que deux petits verres posés l'un sur l'autre,

390 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
 te dans le tems que Jacques Metius ,  
 homme fort ignorant , cherchoit autre  
 chose , & s'amusoit à faire quelques ex-  
 périences sur des verres , dans le com-  
 mencement du dix-septième siècle. Il s'a-  
 visa par bonheur , dit Descartes , de re-  
 garder au travers de deux verres , dont  
 l'un étoit un peu plus épais au milieu qu'aux  
 extrémités , & l'autre , au contraire , beau-  
 coup plus épais aux extrémités qu'au mi-  
 lieu : & il les appliqua si heureusement aux  
 deux bouts d'un tuyau , que la première des  
 lunettes de longue vue en fut composée. Peu  
 de tems après , Galilée se servit de cette  
 nouvelle découverte pour l'observation  
 des astres. Il se présente à ce sujet une  
 réflexion très-naturelle , & que l'histoire  
 de l'esprit humain ramene souvent , que  
 les expériences fortuites ont incompara-

Descart.  
 Dioptriq.  
 ch. I.

*grossissent & approchent beaucoup les objets. Si quis per duo specilla ocularia perspiciat , altero alteri superposito , majora multo & propinquiora videbit omnia. Homocentr. c. 8.* Ces passages de Fracastor prouvent seulement , que l'usage des lunettes est plus ancien que Jacques Metius & que Galilée : ce qui n'est pas douteux. Cet usage est même beaucoup plus ancien que Fracastor , comme nous le dirons bientôt. Mais quant aux télescopes , il résulte des passages de Fracastor , qu'il ne les connoissoit pas : car s'il en eût eu l'idée , il n'eût pas mis deux verres l'un sur l'autre , pour observer les astres : & d'ailleurs Descartes & Galilée n'eussent pas regardé , quatre-vingt ans après , l'invention des télescopes , comme une nouveauté.

blement plus contribué aux découvertes nouvelles & au progrès des arts , que les spéculations suivies.

Le pere Mabillon a rapporté , dans son voyage d'Allemagne, qu'il avoit vû à l'abbaye de Scheir , diocèse de Freisingue , une histoire ecclésiastique de Petrus Comestor, à la tête de laquelle étoient les figures des arts libéraux , & que pour signifier l'astronomie, Ptolémée y étoit représenté observant les étoiles avec une lunette semblable à nos lunettes d'approche. Celui qui a écrit ce manuscrit , nommé Chonradus, étoit mort au commencement du treizième siècle, comme le savant Bénédictin l'a prouvé par la chronique de ce monastere , que Chonrad avoit continuée jusqu'à ce tems-là. Cette date est d'autant plus remarquable , que les simples lunettes , qui doivent , à ce qu'il semble , avoir été inventées les premières , ne l'ont été que plus de cent ans après. Mais il y a une observation importante à faire sur le récit de D. Mabillon , c'est qu'il ne porte pas que le tube de Ptolémée fut représenté comme garni de verres. En effet on pouvoit se servir de tubes simples & sans verres , en ce tems-là , & beaucoup plus anciennement , pour diriger la vue, la conserver & la rendre plus nette , en cachant tous les objets dont la diversion nuisoit à l'observateur.

Une lettre de Carlo Dati Florentin, que Spon a inférée dans ses recherches d'antiquité, contient un passage remarquable d'une chronique de Barthelme de S. Concorde de Pise, qui marque qu'en

*L'Abb. Renaudos, de l'orig. de la sphér. 1. 1. des mém. de l'Acad. des bell. lett.* 1312. un religieux, nommé Alessandro di Spina, faisoit des lunettes & en donnoit libéralement, pendant que celui qui les avoit inventées, refusoit de les communiquer. Sandro di Pipozzo parle des lunettes dans un traité fait en 1299. un autre traité de 1311. en parle comme

*Ap. Plem-pium, ophthalmogr. lib. 4. c. 71.* d'une invention connue depuis vingt ans : & le *lilium medicina* composé en 1305. fait aussi mention des lunettes, en traitant des vues foibles ; & Gui de Cauliac, qui n'est postérieur que de cinquante ans, dit que les vieillards se servent de lunettes pour lire de petits caractères.

Quoique l'invention des lunettes n'ait pas 500. ans d'ancienneté, Henri Salmuth, qui a commenté le livre de Pancirole sur les arts nouvellement découverts, avance que cette invention remonte à une antiquité bien plus reculée ; ce qu'il appuie de deux preuves : la 1. qu'on lit dans Plaute : *Donnez-moi (1) des lunettes ; j'en ai grand besoin.* J'ai cherché inutilement ce passage dans Plaute ; & Plempius assure qu'il n'a pu l'y trouver.

(1) *Vitrum cedo : necesse est conspicio uti,*

La 2<sup>e</sup> preuve de Salmuth est fondée sur ce que Jean-Baptiste de la Porte allégué que le Roi Ptolémée avoit fait placer dans le phare d'Alexandrie , un miroir ou plutôt une lunette , qui lui faisoit (1) appercevoir & distinguer des vaisseaux , à une distance de six cens milles , ou deux cens grandes lieues. Mais ce récit n'est pas plus croyable , que celui de Roger Bacon , qui a prétendu que les (2) anciens savoient la composition de certains miroirs , qui faisoient bien plus d'effet que nos lunettes d'approche ; qui faisoient lire les caracteres les plus menus & distinguer les plus petits objets à des distances extraordinaires. *C'est ainsi*, ajoute Bacon , *que l'on croit que Jule César , sans quitter la Gaule , découvroit la situation des Villes d'Angleterre , & y reconnoissoit les campemens de ses ennemis.* Qui pourroit ajouter foi à un pareil conte , quoiqu'il soit bien moins exagéré que celui qui vient d'être rapporté du phare d'Alexandrie ? Ces fables ne se lisent même pas , dans aucun auteur ancien.

(1) Diximus de Ptolemæi speculo , sive specillo potiùs , quo per sexcenta millia pervenientes naves conspiciebat. *Joann. Bapt. Port. lib. 17. mag. natural. c. 11.*

(2) Possunt enim figurari perspicua , ut longissimè posita appareant propinquissima , &c. *Rog. Bacon. de mirabili potestate artis & natura.*

Achevons l'histoire de l'astronomie jusqu'au dix-huitième siècle. L'usage des télescopes lui a fait faire plus de progrès depuis cent ans, qu'elle n'en avoit fait, depuis le commencement du monde. On a observé, dans ces derniers tems, le cours des astres, avec tant de justesse, qu'on a découvert dans les corps célestes, des irrégularités, qui sont aujourd'hui très connues.

Descartes, dans ses travaux astronomiques, s'est plus tourné du côté d'une théorie raisonnée, que de la pratique des observations. Gassendi a le premier observé la planète de Mercure dans le disque du soleil. Vers le milieu du dernier siècle, le zèle de l'astronomie fit entreprendre à Scarlæus Anglois le voyage de Surate, pour observer le passage de Mercure par le disque solaire : c'est que ce passage devoit être fort court, & ne pouvoit être vu que dans les pays qui sont fort Orientaux à notre égard, & avant que le soleil fût sur notre horizon.

Jean Riccioli Jésuite, natif de Ferrare, a beaucoup contribué, dans le dix-septième siècle, aux progrès de l'astronomie, par les ouvrages qu'il a publiés, où il a embrassé toute la Cosmographie. Il a aussi travaillé fort utilement pour la chronologie.

Le Comte de Pagan n'a pas moins distingué, parmi les astronomes, par son traité de la théorie des planètes, que,

parmi les ingénieurs, par celui qu'il composa sur les fortifications. Il étoit né en Provence, le 3. Mars 1604. & mourut à Paris le 18 Novembre 1665.

Ismaël Bouillaud, né à Loudun le 28. Septembre 1605. est auteur du grand ouvrage intitulé, *Philolaüs*, à la fin duquel il observe que la plupart des Pythagoriciens ont soutenu la mobilité de la terre, & que quelques-uns d'entr'eux ont connu sa révolution annuelle dans l'écliptique. Bouillaud mourut dans l'abbaye de S. Victor à Paris, en 1694. dans sa 89. année.

*Buliald.  
Philol. lib.  
4. de systèm.  
mund. c. ult.*

Le fameux Christian Huygens (suivant la prononciation la plus ordinaire), ou Huygens (suivant la véritable orthographe de son nom), a été un gentilhomme Hollandois, qui a excellé dans plusieurs parties des Mathématiques, dans la géométrie, les mécaniques, l'astronomie. En 1655. il découvrit un des satellites de Saturne. Les quatre autres ont été découverts depuis par Cassini. En 1655. Huygens apperçut l'anneau de Saturne, qu'il a regardé comme un grand cercle, dont cette planète est entièrement environnée. En 1666. il fut appelé en France par Louis le grand, pour être un des ornemens de l'Académie royale des Sciences. Il décéda le 8. Juillet 1695. âgé de 66. ans.

Le rapide effort de cette science a pro-

§ 96 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 15  
 duit, en moins d'un siècle, plusieurs sa-  
 vans ouvrages. Longomontan composa  
 l'astronomie & les tables Danoises : Ké-  
 pler publia son épitome de l'astronomie  
 de Copernic, & acheva les tables Rodol-  
 fines sur le projet de Tycho. Les astro-  
 nomes, en suivant cet exemple, s'appli-  
 quèrent à ce genre de travail : Lansberg  
 fit les tables appellées de son nom; Bouil-  
 laud les *Philolaïques*; Wing les *Britanni-*  
*ques*; Strecte les *Carolines*. Le P. Pe-  
 tau, dans le huitième livre de la doctri-  
 ne des tems, a donné un calcul des mou-  
 vemens du soleil & de la lune, & la  
 méthode de chercher les éclipses par de  
 nouvelles tables qu'il a nommées *Pari-*  
*siennes*. Il a ajouté le calcul de toutes les  
 éclipses arrivées avant la venue de J. C.  
 dont les anciens auteurs ont parlé; & il  
 a calculé les principales qui sont surve-  
 nues depuis cette époque.

Denys Petau, né à Orléans le 21. Août  
 1583. entra dans la société des Jésuites  
 en 1605. Ce grand homme, qui avoit au-  
 tant de simplicité que d'érudition, fut si  
 effrayé d'apprendre que le Pape Urbain  
 VIII. vouloit le faire Cardinal, qu'il en  
 tomba malade très-dangereusement. Il  
 mourut au collège des Jésuites de Paris,  
 l'onzième de Décembre 1652. âgé de 69.  
 ans. Du Pin a dit que le P. Petau excelloit  
 également dans les belles lettres, dans la



connoissance des langues , dans la poésie , dans l'astronomie , dans la géographie , dans la chronologie , dans l'histoire & dans la théologie. C'est la chronologie cependant qui a rendu son nom principalement illustre.

L'invention des Logarithmes , dont Néper fut auteur , & qui fut perfectionnée par Briggs , par Ulacq , & par Cavalierius , facilita beaucoup la construction des tables astronomiques. Snellius & Picard pratiquerent des moyens plus précis & plus exacts de mesurer les degrés de latitude & la circonférence de la terre. Duret , le Comte de Pagan , & le P. Grantami , publièrent aussi leurs tables astronomiques.

Mais toutes ces tables s'écartent encore beaucoup des apparences. Les conjonctions des planètes arrivent dans des tems fort éloignés de ceux qui sont indiqués dans les éphémérides. Avant la division exacte du tems , qui a été faite en dernier lieu par les horloges à pendule , il étoit impossible de connoître , & à plus forte raison de prédire , l'état du ciel avec précision ; & la variété des réfractions de l'air met encore un obstacle insurmontable à une justesse exacte. Les tables Rodolphines , construites par Képler , sont défectueuses , parcequ'il a voulu assujettir les planètes à son hypothèse d'une cour-

398 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 15.*  
be elliptique régulière. La Hire, à la vérité, a rédigé les siennes, suivant le concours seul d'un très grand nombre d'observations, & sans se fixer, pour les révolutions des corps célestes, à aucune courbe géométrique : mais il établit les réfractions des rayons du soleil, de la lune, & des autres astres, constantes dans toutes les saisons, dans le chaud & dans le froid ; ce qui ne peut s'accorder avec les phénomènes dans la pratique : car l'effet des réfractions est sujet à des changemens continuels, suivant l'élévation de la planète, & la qualité de l'air qui l'environne.

*La Hire, usag. des tabl. astron.*

Il est permis de dire, sans prévention & sans flatterie, que l'Académie royale des sciences établie à Paris, a poussé les découvertes astronomiques, au-delà de tout ce qui s'étoit fait dans les siècles passés. Je remarquerai seulement que l'observatoire bâti en 1671. mérite d'être compté parmi les glorieux établissemens du dernier règne : que les lunettes perfectionnées par l'Académie, font voir les diamètres des objets, non pas quarante fois plus grands comme au tems de Galilée, mais quatre ou cinq cens fois plus grands : que l'application du micromètre aux lunettes (qui a été une invention de l'Académie dans ses commencemens) a été fort utile en plusieurs rencontres : que

les méthodes pour déterminer les réfractations de l'air & les parallaxes du soleil , ont été les fruits de ses travaux. Je ne nommerai pas les principaux auteurs de ces progrès astronomiques : car je me renferme dans la loi que je me suis prescrite , de ne point rappeler , dans cette histoire , le souvenir des philosophes que nous avons perdus depuis peu , & qui ont atteint le siècle où nous vivons.

Heureuses , dit Ovide (1) , ces ames nobles & pures , qui ont pénétré dans les régions célestes : il est vraisemblable que l'air contagieux des passions n'a pu nuire à ceux qui se sont élevés jusqu'aux astres. Suivant la pensée de Sénèque (2) , les palais les plus magnifiques perdent leur éclat , aux yeux de celui qui est accoutumé à parcourir les cieux. Tout l'or que la terre contient , ne peut lui paroître que vil & méprisable.

Le philosophe Chrétien a un objet infiniment plus sublime. Le fruit de l'astronomie doit être , conformément aux paroles de S. Léon , *d'élever notre esprit , par la contemplation des objets visibles , à la*

(1) Felices animæ , quibus hæc cognoscere primis ,

Inque domos superas scandere cura fuit. *Faustor. lib. 1.*

(2) Tunc juvat inter sidera ipsa vagantem , divitum pavimenta ridere , & totam cum auro suo terram. *Sen. natur. quæst. in præm.*

600 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
*méditation des vérités qui sont au-dessus*  
*de la portée de nos sens , & de fixer nos*  
*désirs , où notre foible vue ne peut arriver.*  
C'est où la vigueur & les efforts de l'esprit doivent tendre , c'est le centre qui doit réunir toutes les lumieres de notre entendement.

---

## C H A P I T R E   X V I .

### *Histoire de la Médecine.*

**I**L n'y a pas un grand danger de nous mécompter à la hauteur du soleil , ou dans quelque supputation astronomique ; mais la médecine , qui décide de la vie ou de la mort , est un objet d'une autre importance pour nous ; & de toutes les parties de la physique , il n'y en a aucune dont l'histoire soit aussi intéressante ; puisque la médecine est de tous les arts le plus utile aux hommes , de même que l'abus qu'on en peut faire , est le plus dangereux & le plus nuisible.

De l'inven-    Il ne nous est presque resté que des fa-  
tion de la    bles sur l'invention de la médecine. Es-  
médecine.    chyle l'attribue à Prométhée ; Pline &  
Eusthate , au Centaure Chiron ; saint  
Clément d' Alexandrie , à Apis Egyptien ;  
Virgile , à Esculape ; Diodore de Sicile ,  
à Isis ;

à Isis : les poëtes (1) ont célébré Apollon, comme le dieu de la médecine : Apollon & Harus fils d'Isis, étoient sous différens noms un même dieu : Esculape & Sérapis n'étoient aussi qu'une même divinité, qui présidoit à la médecine. Les Tyriens donnoient l'honneur de l'invention de la médecine à Agénor.

*Diod. Sic.  
lib. 1.*

*Tac. hist.  
lib. 1.*

*Plutarch.  
Synopsiac.  
lib. 3. quest.  
1.*

Ces commencemens fabuleux de l'histoire de la médecine servent à nous faire connoître combien l'antiquité a eu de vénération pour elle, & que son invention ne doit pas être rapportée à un seul pays, ni à une seule personne : car l'ancienne mythologie a un fond historique ; & quoiqu'il soit fort défiguré par les fables, c'est tout ce que nous pouvons connoître de ces tems si reculés.

Cicéron distingue quatre Apollons & trois Esculapes. Le premier Esculape (2) inventa la sonde & l'art de bander les plaies. Le second, qui étoit frere du second Mercure, mourut d'un coup de tonnerre, & fut enterré à Cynosures. Le troisième, fils d'Arslippus & d'Arslinoë,

(1) *Inventum medicina meum est, opiferque per orbem*

*Dicor, & herbarum subiecta potentia nobis.*

*Ovid. metam. lib. 1.*

(2) *Æsculapiorum primus Appollinis filius ; quem Arcades colunt ; qui specillum invenisse, primusque vulnus obligasse dicitur... Cic. lib. 3. de nat. deor.*

*Can. Chron.  
nic. in sa-  
cul. 1.*

*Clém. Strom.  
lib. 5.*

*Lactant.  
lib. 1. in-  
sit. c. 10.*

mit le premier en usage les purgations & l'art d'arracher les dents. Son tombeau & un bois qui lui étoit consacré se voyoient en Arcadie. Suivant Marsham, l'Esculape Egyptien, fils de Menès premier Roi d'Egypte, & plus ancien de mille ans que l'Esculape Grec, vivoit 200 ans après le déluge, & régnoit à Memphis en même tems que l'ancien Mercure son frere régnoit à Thèbes. Quant à l'Esculape Grec, il étoit de l'expédition des Argonautes, environ 30. ou 40. ans avant la prise de Troie. Il passoit pour fils d'Apollon, & une ancienne épi-gramme Grecque porte (1), qu'Apollon engendra Esculape pour la santé du corps, comme il engendra Platon pour la santé de l'ame. Lactance fait une histoire abrégée de l'Esculape Grec; qu'il naquit à Mef-sine, qu'il fut nourri à Epidaure, qu'ayant été exposé dans son enfance il avoit été allaité par une chèvre, enfin qu'il avoit appris la médecine du Centaure Chiron.

Esculape ayant été frappé de la foudre (2) par Jupiter, la fable ajoute qu'Apollon, pour venger la mort de son fils,

(1) Φῶβος ἔφυσε βροτῶς Ασκληπιόν, ὃς δὲ Πλά-  
των :

Τὸν μὲν ἵνα ψυχῇ, τὸν δ' ἵνα σῶμα σάει. *An-  
tholog. lib. 3. c. 33.*

(2) At pater omnipotens aliquem indigna-  
tus ab umbris

Mortalem infernis ad lumina surgere vitz.  
*Æneid. lib. 7. Virg.*

immola à son ressentiment les Cyclopes, qui avoient fabriqué le foudre. En punition de cet attentat, Apollon fut réduit à la condition de berger, & garda les troupeaux d'Admète, roi de Phère en Thessalie. Esculape fut tué par le tonnerre, suivant Diodore de Sicile, parce-  
*Eurip. in Alc. 7.*  
*Diod. Sic. lib. 4.*  
 que Pluton se plaignit de ce que ses royaumes étoient privés par Esculape de leurs droits : suivant Pline, parcequ'il  
*Plin. lib. 29. c. 1.*  
 avoit rendu la vie au fils de Tyndare : suivant Virgile, (1) parcequ'il avoit arraché Hippolyte à la mort, après que son char eut été brisé, & son corps mis en pièces : selon d'autres auteurs, parcequ'il rendit la vûe aux fils de Phinée, pour plaire à Cléopatre leur mère, ou parcequ'il avoit entrepris de ressusciter Orion. Pindare & Tertullien rapportent  
*Pyndar. Pyth. Od. 3.*  
*Tertull. apologet. c. 14.*  
 que cette mort d'Esculape fut la punition de son avarice. Toute l'histoire de ces Esculapes, comme on voit, est remplie de confusion.

Mélampe, fils d'Amythaon (2), vivoit  
*De Mélampe.*  
 environ 150. ans avant l'Esculape Grec :  
*pe.*

(1) Namque ferunt famâ Hippolytum, postquam arte novercæ

Occiderit, &c. *Ænéid. lib. 7.*

(2) C'est de Mélampe que Virgile a dit :

... cessere magistri,  
 Phillyrides Chiron, Amythaoniusque Melampus. *Virg. Georg. lib. 3.*

il étoit en même tems devin & poëte.

Les filles de Prætus étant devenues folles, par la colère de Junon, Mélampe les guérit en les purgeant avec de l'ellébore, ou avec du lait de chèvres qui avoient mangé de l'ellébore.

Ces médecins de l'antiquité faisoient étonnamment les renchérés. Mélampe demanda d'abord la moitié du royaume d'Argos, pour traiter les filles de Prætus : les Argiens ayant fait quelque difficulté, Mélampe ajouta à sa première demande ; celle du tiers du même royaume pour son frère Bias ; & comme toutes les Argiennes devenoient folles, on fut obligé de

lui accorder l'un & l'autre. Servius conte la chose un peu autrement. Il dit que Mélampe mit dans son marché qu'on lui donneroit en mariage Cyrianasse, avec une partie du royaume. Pausanias ne parle pas de ces conventions ; mais il dit que par reconnoissance le roi d'Argos donna le tiers de son royaume à Mélampe, & un autre tiers à Bias frère de Mélampe ; & que ce fut la cause de la division du royaume d'Argos en trois parts.

Ce qu'Euripide raconte, qu'Hercule combattit la mort, & lui arracha Alceste, signifie, suivant Muret, qu'Alceste étant si mal, qu'on désespéroit de sa guérison, Hercule lui rendit la santé par ses remèdes.

*Dioscorid.*  
*lib. 4. c. 151.*  
*Galen. de astrâ bile. c.*  
*7. Plin. lib.*  
*25. c. 5.*

*Herodot.*  
*lib. 9.*

*Comment.*  
*in Eclog. 6.*  
*Virgil.*

*Pausan. in*  
*Corinth.*

*In Alcest.*

*Variar. lec-*  
*tion. lib. 8.*  
*c. 23.*



Tous les disciples (1) du Centaure (2) Plusieurs Chiron, Hercule & Thésée, Télamon & héros anciens, savans dans la médecine. Ajax son fils, Teucer, Jason (3), Pélée & Achille, ont passé pour savans dans la médecine.

S. Clément d'Alexandrie fait mention de six livres composés par Mercure Trismégiste sur la médecine ; dont le premier traitoit de la construction du corps, le second des maladies, le troisième des instrumens nécessaires, le quatrième des médicaments, le cinquième des maux des yeux, le sixième des maladies des femmes. Mais il y a lieu d'appliquer ici l'opinion de Jamblique, que les écrivains Egyptiens, dans la pensée où ils étoient que Mercure Trismégiste avoit tout inventé, lui faisoient ordinairement honneur dans leurs productions, ou plutôt honoroient leurs propres ouvrages, en mettant le nom de Mercure Trismégiste à la tête. Galien dit que les livres de médecine *De simplic.*

(1) Le Centaure Chiron étoit le précepteur bannal des temps héroïques.

(2) Saturne se métamorphosa en cheval pour cacher à sa femme Rhea ses amours avec la nymphe Philyra, dont il eut le Centaure Chiron : d'autres l'ont fait passer pour le fils d'Ixion, & d'une nuée sous la forme de Junon.

(3) Jason, chef des Argonautes, se nomma d'abord Diomède ; mais ayant appris la médecine du Centaure Chiron, il eut le nom de Jason, qui est dérivé du Grec *ιατρος*, medeor.

*medic. fa-* ne qui portoient de son tems le nom de  
*culi. lib. 6.* Mercure Trismégiste , étoient supposés.

Strabon témoigne que les anciens Gym-  
*Strab. lib.* nosophistes exerçoient la médecine , &  
15. qu'ils se vantoient \* de procurer par leurs  
remèdes , tel nombre d'enfans & de tel  
sexe qu'on souhaitoit.

Les Babylonniens n'avoient point de mé-  
*Herod. Cléo.* decins parmi eux ; ils portoient les mala-  
des dans les places publiques , pour y re-

cevoir les conseils des passans. Strabon  
*Strab. lib.*  
3. & 16. rapporte le même usage des Portugais &  
des Egyptiens.

Des livres Si l'on en croit les Chinois , un ancien  
de Hoam-ti. roi de la Chine , appelé Hoam-ti , a écrit  
plusieurs livres de médecine , qui con-  
tiennent particulièrement des observations  
fort étendues , sur les conjectures qu'on  
peut tirer du pouls.

Les médecins Chinois se piquent de  
connoître parfaitement les maladies par  
le pouls. Ils s'en instruisent tant qu'ils  
peuvent secrètement , pour aider leurs  
conjectures. Ils feignent même , pour se  
faire de la réputation , de prédire un gen-  
re de maladie , qu'ils tâchent quelquefois  
d'attirer dans la suite pour vérifier leurs  
prédictions.

Le P. le  
Comte. lestr.  
8.

Si cette ancienneté des notions du pouls à  
la Chine n'étoit pas fabuleuse , elles y se-  
roient plus anciennes de beaucoup qu'en  
Grèce. Hippocrate , qui est né environ

deux mille ans après les tems où l'on suppose que le prétendu Hoam-ti a vécu, <sup>Tiraquell. de nobilit. c. 31.</sup> touchoit le front & le côté des malades, au lieu de leur tâter le pouls. Galien a dit qu'Hippocrate n'avoit pas parlé du pouls, soit qu'il n'en eût aucune connoissance, soit qu'il en fît peu de cas. Ce ne fut que du tems d'Hérophile médecin Grec, qui exerçoit la médecine en Egypte, que l'on commença à s'appliquer à la connoissance du pouls. A la vérité, Hérophile semble avoir passé le but, par les minuties où il s'est jetté. Il vouloit qu'on fût musicien & géomètre, pour se connoître parfaitement au pouls, pour en entendre (1) la cadence, & en savoir la mesure, selon les âges & les maladies.

*De crisib. lib. 3. c. 11.*

*Dan. le Clerc, hist. de la méd. part. 1. liv. 1. c. 8.*

Machaon & Podalire, les deux fils de l'Esculape Grec, vivoient du tems du siège de Troie, où Machaon fut tué. Ces deux médecins ont été célébrés par les vers d'Homère. Mais ce poëte, suivant la remarque de Celse, ne parle jamais d'eux, qu'au sujet des blessures; & il ne fait aucune mention de leur art, lorsqu'il s'agit de la peste ou des différentes sortes de maladies. D'où Celse conclut que la médecine extérieure, qui regarde les plaies, est de beaucoup plus ancienne. Po-

*Des fils d'Esculape.*

(1) In musicos pedes venarum pulsu descripto per ætatum gradus. *Plin. lib. 29. c. 1.* Voyez aussi le même, liv. 11. c. 37.

*Steph. Byzant. in voc. Eupra.*

dalire, au retour de cette guerre, ayant fait naufrage sur les côtes de Carie, fut conduit au roi Damœtus, dont la fille étoit tombée d'un lieu fort élevé. Podalire la guérit, en la faisant saigner des deux bras; & le roi de Carie la lui donna en mariage, avec la Cherfonèse pour dot.

*Les Asclépiades, seuls médecins pendant plusieurs siècles.*

*Galen. méthod. méd. lib. 1.*

*Herodot. Thal.*

Les descendans d'Esculape restèrent seuls en possession d'exercer la médecine dans la Grèce. Galien fait mention de trois écoles de médecine, établies par les Asclépiades, ou descendans d'Esculape; celle de Rhode, celle de Cnide, & celle de Cos. La première subsista peu; les deux autres florissoient en même tems que l'école d'Italie, qui a été fameuse par Pythagore, Empédocle, & autres philosophes médecins. Hérodote parle de deux autres écoles de médecine, l'une à Crotone, & l'autre à Cyrène, qui devinrent si célèbres, que les médecins de Crotone étoient appelés les premiers de tous les médecins, & ceux de Cyrène les seconds.

*Xenoph. Cyrop. lib. 1.*

La médecine étoit cultivée chez les Perses, dès le tems de Cyrus. Ce conquérant, lorsqu'il partit pour secourir les Mèdes contre les Assyriens, dit à Cambyse son pere, qu'il emmenoit avec lui les plus habiles médecins pour avoir soin de ses soldats. Sur quoi, Cambyse lui fit cette

leçon : que c'étoit , à la vérité , l'affaire des médecins de rétablir la santé de ceux qui étoient malades ; mais que c'étoit l'affaire du général , de prévenir les maladies dans son armée.

Démocède de Crotone , plus ancien qu'Hippocrate, avoit une pension de deux talens, ou de deux mille écus , de Polycrate , tyran de Samos : quelque tems après , ayant été fait prisonnier par les Perses , il guérit Darius d'une entorse , & la reine Atosse, mere de Xerxès, d'un mal au sein : ce qui le mit en tel crédit à la cour de Perse , qu'il mangeoit à la table du roi , quoique les plus grands de l'état n'eussent pas la liberté de le voir & d'en approcher. Le désir qu'il eut de revoir sa patrie , & d'y paroître avec tout l'éclat de sa faveur , le porta , suivant quelques auteurs , à faire conseiller à Darius par la reine Atosse de déclarer la guerre aux Grecs. Il fut envoyé à la tête d'une troupe d'élite , pour reconnoître le pays ; mais il trompa les Perses , & se réfugia chez ses compatriotes. *Herodot. That,*

Herodicus de Thrace , qui a eu pour disciple le célèbre Hippocrate , fut auteur de la gymnastique medicinale , ou de l'art d'exercer le corps pour la santé. *Le Clerc , hist. de la medec. part. 1. liv. 2. c. 8.*

Le sentiment de Celse & de Pline , est que l'ancienne médecine ne consistoit qu'à traiter les blessures , & non les maladies *Cels. præf. lib. 1. Plin. lib. 29. c. 1.*

*In proœm.  
definit. me-  
dicar.*

intérieures. Galien a dit qu'avant Hippocrate on n'avoit rien écrit de considérable touchant la médecine. Toute cette histoire est demeurée (1) couverte de ténèbres très-épaisses, jusqu'au tems d'Hippocrate. Pline trouve un vuide de plus de six cens ans, depuis Esculape & ses enfans jusqu'à Hippocrate, qui naquit dans l'île de Cos, l'une des Cyclades, & consacrée à Esculape.

*D'Hippo-  
crate.*

L'année de sa naissance fut la première de la quatre-vingtième Olympiade, ou l'an 460. avant l'ère Chrétienne. Son pere, nommé Asclepius, descendoit d'Esculape, & sa mere Praxithée descendoit d'Hercule. Hippocrate, par son pere, étoit le vingtième descendant d'Esculape, & par sa mere il étoit le dix-neuvième descendant d'Hercule.

*Serran. in  
vitâ Hippo-  
cr.*

Le trisaïeul d'Hippocrate, nommé Nebrus, fut très-célèbre par la science de la médecine, & par un oracle de Delphes. Les Crisséens, peuple de la Phocide, ayant été attaqués en vertu d'un decret des Amphictyons, le siège de Crissa avoit duré huit années, & la peste ravageoit le camp des assiégeans, lorsqu'ayant

*Hist. de la  
1. guerre sa-  
crée. Mém.  
de l'Acad.  
des bell. let-  
tr. t. 7.*

(1) *Sequentia ejus (medicinæ) à Trojanis temporibus, mirum dictu, in nocte densissimâ latuere, usque ad Peloponnesiacum bellum: tunc eam in lucem revocavit Hippocrates. Plin. lib. 29. c. 1.*

eu recours à l'oracle d'Apollon, il leur répondit, *que pour recouvrer la santé, & prendre la place, ils fissent venir de l'île de Cos le faon d'une biche avec de l'or.* Cet oracle, après être demeuré quelque tems obscur, trouva son explication en la personne (1) de Nebrus & de son fils Chrysus. Ils partirent ensemble, pour se rendre devant Crissa, montant une galère équipée aux frais de Nebrus, dans laquelle il porta aux assiégeans les médicamens les plus salutaires, qui les délivrèrent de la peste. Mais Nebrus ternit la gloire qu'il avoit acquise, ayant empoisonné contre les loix de la guerre & des gens, les sources d'où les assiégés tiroient leurs eaux. Chrysus son fils, bis-aïeul d'Hippocrate, fut tué à l'assaut de Crissa.

Hippocrate fut médecin de Perdiccas roi de Macédoine. A la tête des œuvres d'Hippocrate & de Galien, on trouve un decret du peuple d'Athènes, qui accorde à Hippocrate une couronne d'or, droit de bourgeoisie, & l'éducation gratuite pour les jeunes gens de l'île de Cos, qui feroient envoyés à Athènes, comme pour les enfans des Athéniens mêmes. Pline rapporte qu'Hippocrate prédit une peste, qu'il envoya ses disciples dans tou-

*Ed. de  
Par. 1679.*

*Plin. lib. 7.  
c. 37.*

(1) Le premier nom signifie en Grec un faon de biche, & le second signifie de l'or.

612 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
tes les villes pour secourir ceux qui en  
étoient atteints , & que la Grèce lui dé-  
cerna les mêmes honneurs qu'à Hercule.

Artaxerxès offrit à Hippocrate de gran-  
des richesses ( 1 ), pour l'attirer à son ser-  
vice. Hippocrate fit réponse : *que son sa-  
voir ne devoit point être employé à l'avan-  
tage des Barbares ennemis de la Grèce.* Ae-  
taxerxès fut si offensé de cette réponse ,  
qu'il menaça la ville de Cos de la détrui-  
re entièrement , si elle ne lui livroit Hip-  
pocrate : mais ses habitans parurent dans  
la résolution de s'exposer à toute sorte  
d'extrémités , plutôt que de livrer leur ci-  
toyen ; & la colère d'Artaxerxès n'eut au-  
cune suite.

*Le Clerc,* Les médecins anciennement prépa-  
*de la médic.* roient eux-mêmes les remèdes qu'ils  
*part. 1. liv.* avoient ordonnés aux malades : ils tra-  
*3. c. 24. &* vailloient aussi de la main , & faisoient  
*28.* les opérations de chirurgie , & le même  
homme étoit à la fois médecin , chirur-  
gien , & apothicaire. Ces professions , sui-  
*De philos. c* vant le témoignage de Voïsius , n'ont été  
*11. §. 3.* séparées que vers la cent dix-septième  
Olympiade , du tems des médecins Hé-  
rophile & Erasistrate. Mais l'opération de

( 1 ) La lettre d'Hyflanès gouverneur de l'Hel-  
lespont , au nom d'Artaxerxès , celle d'Artaxer-  
xès lui-même , & la réponse d'Hippocrate , se trou-  
vent à la tête des œuvres d'Hippocrate & de Ga-  
lien.



la taille étant regardée comme plus difficile, & demandant une plus grande expérience, Hippocrate ordonna qu'elle seroit réservée à ceux qui en faisoient leur unique occupation. Ammonius d'Alexandrie fut surnommé *Lithotome*, parce qu'il s'avisa le premier de couper ou de rompre dans la vessie les pierres trop grosses pour sortir par l'ouverture que le chirurgien y a faite. L'usage de l'opération de la taille étant tombé dans l'oubli, elle fut essayée comme nouvelle sur un criminel condamné à mort, vers la fin du quinzième siècle.

Cels. lib. 7. c. 26.

Chroniq. scandale.

Hippocrate exigeoit de ses disciples un serment solennel, dont voici les principaux articles : » qu'un médecin sera obligé de regarder comme son propre pere, » celui dont il aura appris la médecine ; » qu'autant qu'il sera en son pouvoir, il » ne le laissera jamais manquer des choses nécessaires à la vie qu'il regardera les enfans de son maître comme ses propres freres, & qu'il leur enseignera » à son tour la même profession, s'ils ont » dessein de l'apprendre ; qu'il ne se laissera jamais corrompre pour donner rien » de nuisible à ses malades ; qu'il ne fera » avorter aucune femme ; qu'il exercera » sa profession en homme de bien ; qu'il » ne taillera point ceux qui ont la pierre, » mais qu'il laissera faire cette opération

Serment qu'Hippocrate prenoit de ses disciples.

614 *Traité de l'Opinion, L. I. P. 2. C. 16.*  
 » à ceux qui s'y destinent ; que dans les  
 » maisons où il entrera , ce sera unique-  
 » ment à dessein de travailler au bien du  
 » malade , & qu'il se conduira en sorte  
 » qu'on n'ait jamais aucun sujet de soup-  
 » çon contre lui , & qu'on le puisse accu-  
 » ser d'avoir fait le moindre tort à qui  
 » que ce soit ; qu'il usera d'une grande  
 » retenue envers les femmes & les filles ;  
 » qu'il tiendra secret tout ce qu'il aura  
 » vû ou entendu , soit en exerçant sa pro-  
 » fession, soit autrement. Celui qui faisoit  
 » ce serment, juroit par Apollon, Esculape,  
 » Hygiæa (1), Panacæa (2) ; & par tous  
 » les autres dieux & déesses. »

Hippocrate, qui avoit trouvé la médecine renfermée dans sa famille seule, fit part de ses connoissances à tous ceux qui voulurent s'appliquer à la médecine, & elle cessa d'être bornée à la seule famille des Asclépiades.

Hippocrate composa ses livres de médecine, de ce qu'il avoit appris par la tradition des Asclépiades, & des mémoires qu'il trouva dans le temple d'Esculape : car il étoit d'usage à Cos, que tous les convalescens, en apportant leurs offrandes dans ce temple, y fissent enregistrer le remède qui les avoit guéris, afin qu'il

*Strab. lib. 4.  
 Plin. lib.  
 29. c. 1,*

(1) *Hygiæa signifie la santé.*

(2) *Panacæa signifie la médecine universelle,*

pût servir à d'autres dans une maladie semblable.

Hippocrate mourut à Larisse ville de Thessalie : les uns lui ont donné 90. ans de vie , les autres 104. d'autres jusqu'à 109. Il laissa deux fils, Thessalus & Draco, & une fille mariée à un de ses disciples, nommé Polybe. Draco eut un fils , qui porta le nom d'Hippocrate son grand-pere , & qui fut médecin de Roxane , femme d'Alexandre le Grand. Il ne faut pas confondre les fils d'Hippocrate le médecin, avec ceux d'un certain Hippocrate Athénien, homme de néant, & qui furent si malhonnêtes gens , que pour exprimer des personnes d'un caractère vicieux , le proverbe Grec les appelloit *les enfans d'Hippocrate.* *Suid in voc. ἱπποκράτης.*  
*Soran in vita Hippocr.*  
*Castell. in Hippocr.*  
*Aristoph. in nubib. Galen. Quod animi mores, &c.*

Ctésias , qui a écrit l'histoire d'Assyrie & de Perse, dont l'extrait nous a été transmis dans la bibliothèque de Photius , étoit contemporain d'Hippocrate , & médecin d'Artaxerxès roi de Perse.

On peut juger de la considération où étoient les anciens médecins , par ce qui est rapporté dans Suidas ; que Dexippus , disciple d'Hippocrate , ayant été appelé par Hecatomimus roi de Carie ; ce médecin ne voulut y aller , qu'à condition qu'Hecatommus cesseroit de faire la guerre à sa patrie. Dexippus écrivit un livre intitulé de la médecine , & deux autres des pronostics. *In voc. Δέξιππος.*

Orgueil de Ménécrate (1) florissoit dans la cent  
 Ménécrate. cinquième Olympiade. Il poussa le faste,  
 jusqu'à mener à sa suite tous ceux qu'il  
 avoit guéris. Il leur faisoit porter les or-  
 nemens qui caractérisoient différentes  
 divinités, l'un représentant Hercule, un  
 autre Apollon, ou Mercure, ou Esculape.  
 Pour lui, il portoit une couronne d'or,  
 une robe de pourpre, & un sceptre, &  
 prenoit le surnom de Jupiter. Il écrivit à  
 Philippe, roi de Macédoine : *Ménécrate*  
*Jupiter, au roi Philippe, salut.* Ce mo-  
 narque (2) lui fit réponse : *Le roi Philippe*  
*à Ménécrate, bon sens.* Le même roi l'ayant  
 fait venir dans son palais, ne lui fit servir  
 qu'une cassiolette fumante d'encens.

Plusieurs auteurs font mention du mé-  
 decin Philippe, qui étoit à la suite d'Ale-  
 xandre le grand. Ce fut lui qu'Alexandre  
 regarda fixément, en buvant la médecine  
 qu'il lui avoit présentée, en même tems  
 qu'Alexandre donnoit à lire à ce médecin  
 la lettre par laquelle Olympias, ou Par-  
 ménion, le rendoient suspect d'une intelli-  
 gence avec Darius. Théophraste, disciple

(1) Ce Ménécrate est différent du médecin de Rome, du même nom, & plus moderne, qui vivoit sous Tibère. Le dernier Ménécrate est auteur de la composition de l'onguent appelé diachylon, en composé de sucs.

(2) Cette réponse est attribuée par P'utarque à Agésilas, dans la vie de ce roi de Sparte, & dans les apophtegmes des Lacédémoniens.

d'Aristote , fut un excellent botaniste , & a écrit des livres fort curieux sur les plantes.

Les hommes n'ont connu ( 1 ) que par des recherches laborieuses , & par de longues expériences , ce que la nature a appris à la plupart des animaux. Pline estime que les hommes ont eu les bêtes pour guides dans l'invention de la médecine. Il ne.

prétend que ( 2 ) l'hippopotame ou cheval marin nous a donné l'exemple de la saignée. Cet animal étant devenu trop replet à force de manger , se sert d'un roseau pointu pour s'ouvrir une veine de la jambe . & après en avoir laissé couler une quantité suffisante de sang , il bouche la plaie avec du limon.

Nous voyons des chiens connoître & chercher d'eux-mêmes les simples & les herbes qui leur sont propres. On lit dans Elieen , que le lion se purge en mangeant un singe. Les animaux , dit Montagne , ont enseigné la médecine aux hommes. La cicogne ayant mangé des serpens , trouve le contrepoison dans l'origan. On a même

( 1 ) *Pudendumque rursus omnia animalia, quæ sint salutaria ipsis , nosse præter hominem.* Plin. lib. 27. c. 3.

( 2 ) *Suivant la description d'Hérodote , l'hippopotame est de la grandeur d'un bœuf, & il en a les piés. Les crins , la queue , & le hennissement tiennent du cheval ; ses dents sont semblables à celles du sanglier.* Herodot. Euterp. Plin. lib. 8. c. 26.

Les bêtes guides de l'homme dans l'invention de la médecine.

Plin. lib. 25. c. 8. Id. lib. 8. c. 26. Solin. c. 32. Amm. Marcell. lib. 22. c. 15.

Ælian. variar. hist. lib. 1. c. 9. & lib. 5. de animal. c.

39. Montagn. lib. 1. c. 17.

*D. Albert.* me observé, du tems d'Aristote, suivant  
*lib. 8. de* Albert le grand, que la tortue ne mange  
*animalib.* des serpens, que dans des lieux où il croît  
*tract. 2. c. 2.* de l'origan. Le crapeau blessé va chercher  
la rue, ou la sauge : les hirondelles ont  
fait connoître que l'herbe chelidoine est  
bonne pour les yeux : les pies, les per-  
drix, les merles, se servent pour méde-  
cines, de feuilles de laurier. La huppe se  
guérit avec l'adiante, ou les cheveux de  
*Theoph. hist.* Vénus. Les cerfs nous ont appris que le  
*plants. lib. 9.* dictamne est propre (1) aux blessures :  
*c. 26. Diojc.* les truies piquées par des serpens, se gué-  
*lib. 3. c. 37.* rissent en mangeant des écrevisses : les  
*Plin. lib. 8.* éléphans se servent pour remède, de l'o-  
*c. 27.* livier ; les ours, des fourmis ; les pigeons,  
*Ælian. de* les tourterelles, & les poules, de l'herbe  
*animalib.* pariétaire ; les grues, de jonc ; les san-  
*lib. 2. c. 18.* gliers, de lierre ; les biches, d'artichaux.  
*Or 35. Or* L'ibis a montré l'usage des clystères. C'est  
*lib. 5. c. 46.* une ancienne tradition des Américains,  
*Observat.* que la découverte du quinquina est dûe aux  
*des Acad* lions, qui s'en servent pour se guérir d'une  
*envoyés au* fièvre intermittente, à laquelle ils sont  
*Pérou.* sujets. Toutes ces connoissances, & bien  
d'autres que nous ignorons, sont natu-  
relles aux bêtes (2), & ont été refusées  
aux hommes.

(1) ... non illa feris incognita capris,  
Gramina, eum tergo volucres hæserè sagittæ.  
*V. rgil. Æneid. lib. 12.*

(2) *Les opinions des naturalistes, au sujet de ces*

Il est vraisemblable que le péché originel, en introduisant parmi nous les maladies & la mort, nous a fait perdre les notions naturelles de la vertu des plantes. Hérophile croyoit que tout étoit possible dans la médecine, par leur vertu ; & que leur propriété pouvoit se faire sentir, seulement en les foulant aux piés par hazard.

Vertu des  
plantes.  
*Castell. in  
Herophil.*

Le saint roi Ezéchias, par un motif de piété a fait un tort irréparable au genre humain, s'il est vrai, comme le rapporte Suidas, qu'il ait supprimé les livres de Salomon, qui traitoient des plantes, de peur que les Juifs, y trouvant des remèdes pour toute sorte de maux, ne négligeassent de recourir à Dieu, pour lui demander la santé.

*Suid. in voc.  
Ezechias.*

La connoissance des plantes & des remèdes spécifiques, est assurément la partie de la médecine la plus utile. Il est à souhaiter que les médecins, à l'exemple de Salomon, tournent principalement de ce côté là leurs vues & leurs recherches. Il vrai qu'on vante quelquefois trop légèrement des recettes peu éprouvées, & mêmes dangereuses : mais n'arrive-t-il pas aussi qu'on néglige des spécifiques, dont on pourroit tirer de grands avantages, & de ces connoissances des bêtes, paroissent fort incertaines & fort exagérées, comme sur bien d'autres articles.

620 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
ges ? Je reprends l'histoire de la médecine.

*Plin. lib. 7. c. 37.* Critobule fut en réputation, pour avoir traité la blessure que Philippe de Macédoine reçut à l'œil. Chrysispe de Cnide fut le premier novateur dans la médecine. Sa subtilité apporta plusieurs change-

*Plin. lib. 29. c. 1. Castellan. in Chrysispe.* mens à l'ancienne doctrine des Asclépiades. C'étoit un grand discoureur, d'une vivacité extrême dans la dispute, & qui se vançoit de pouvoir renverser ou établir toute sorte de doctrine. Ce portrait ressemble assez à celui de Chrysispe le Stoicien, ils furent aussi contemporains, puisque Chrysispe de Cnide fut le maître d'Erasistrate, qui par sa mere étoit

*Plin. lib. 7. c. 37.* petit-fils d'Aristote. Ptolémée donna cent talens à Cléombrote, pour avoir guéri Antiochus.

D'Erasistrate. Erasistrate, un des plus célèbres médecins de l'antiquité, vivoit dans la 117. Olympiade. L'histoire en rapporte un trait de sagacité, qui est fort connu. Antiochus, qui fut depuis surnommé Soter, n'osant pas découvrir sa passion pour Stratonice sa belle-mere, femme de Seleucus Nicanor, tomba dangereusement malade. Erasistrate son médecin s'aperçut, que la vue de Stratonice lui causoit des changemens extraordinaires, au lieu qu'il ne paroissoit aucune impression dans la personne de ce jeune prince, lorsque



quelqu'autre dame , ou toute autre personne , entroit dans sa chambre. Il découvrit ainsi la cause de la maladie d'Antiochus , & prit un détour adroit pour l'annoncer à Seleucus. Erasistrate lui dit, *que la maladie de son fils étoit incurable , parcequ'elle étoit causée par une passion violente pour une femme qu'il ne pourroit jamais posséder. Comment incurable ?* s'écria le roi : *Vous en serez bientôt persuadé ,* dit Erasistrate , *quand vous saurez que le prince aime ma femme , & que je suis résolu de ne la lui pas céder.* A cette nouvelle , Seleucus embrassa Erasistrate , & lui dit : *Me refuserez-vous ce qui peut sauver un fils que j'aime si tendrement ?* Seigneur , lui dit le médecin , *mettez-vous en ma place ; céderiez-vous Stratonice , si le prince en étoit amoureux ?* Ah ! plutôt aux dieux , s'écria Seleucus , *que la guérison de mon fils en dépendît. Je lui céderois de tout mon cœur Stratonice , & une partie de mon empire.* Eh bien , dit Erasistrate , *il n'y a que vous , Seigneur , qui puissiez guérir Antiochus , & il n'y a point d'autre moyen de lui sauver la vie , que de lui céder Stratonice.* Seleucus déclara aussitôt son fils , roi des provinces de la haute Asie , & lui donna Stratonice en mariage.

Les annales de la médecine contiennent quelques autres exemples assez semblables.

¶ *Soran. & Castell. in Hippocr.* Soranus & Castellan ont rapporté qu'Hippocrate avoit guéri Perdiccas, qui fut depuis roi de Macédoine, après avoir observé que ce jeune prince changeoit de couleur, en regardant Phila, maîtresse du roi Alexandre son pere : & Galien a raconté de lui-même, qu'il découvrit, de la même manière, l'amour d'une dame Romaine pour un Comédien nommé Pylade.

L'exercice de la médecine permis aux femmes par l'Aréopag. Agnodice Athénienne se déguisa en homme, pour exercer la médecine. Elle acquit bientôt une grande réputation, par le succès de ses remèdes. Les médecins d'Athènes, envieux de sa réputation, l'accusèrent de s'introduire chez les femmes,

*Hygin. fab. 174.* pour les corrompre. Alors Agnodice avoua son sexe. Les femmes Athéniennes intervinrent en corps, & se rendirent parties dans ce procès : après plusieurs audiences, les juges de l'Aréopage permirent aux femmes d'exercer la médecine.

De l'ancienne anatomie. L'ignorance de l'anatomie a retardé les progrès de la médecine. Il est incertain dans quel tems les médecins ont commencé à s'appliquer à l'anatomie. *Lorsque la médecine*, dit Galien, *étoit renfermée dans la famille des Asclépiades*, les peres enseignoient l'anatomie à leurs enfans, & les accoutumoient dès l'enfance à disséquer des animaux. On trouve cependant, dans un ancien commentateur de Platon, qu'Alc-

maçon de Crotoné, disciple de Pythagore, fut le premier qui fit des anatomies d'animaux. Plus anciennement, Arhotis roi d'Egypte, de la première dynastie des Thinites, avoit composé, suivant Manethon, des livres d'anatomie. Elle a été longtems si grossière, qu'Hippocrate & Platon ont écrit, qu'une partie de la liqueur qu'on boit, tombe dans le poulmon. Le scrupule des anciens les empêchoit de disséquer les corps des défunts. Aristote, qui vivoit plus de quatre-vingt ans après Hippocrate, fait connoître qu'on n'avoit point encore anatomisé de cadavres humains, lorsqu'il dit : *que les parties internes du corps de l'homme sont inconnues, ou qu'on n'a rien de bien certain là-dessus ; mais qu'il faut en juger par la ressemblance qu'elles doivent avoir avec les parties des autres animaux, qui ont du rapport avec chacune d'elles.*

*Chalcid. in Tim. Plat.*

*Hist. Animal. lib. 1. c. 16.*

On passa bientôt dans l'extrémité opposée. Suivant le témoignage de Celse, Hérophile & Erasistrate disséquoient tous vivans des criminels condamnés à mort. Erasistrate trouva que le cerveau est le principe de tous les mouvemens qui se font dans le corps : au lieu qu'Aristote avoit mis l'origine des nerfs dans le cœur, ainsi que Galien le lui a reproché. C'étoit à Alexandrie qu'Hérophile faisoit ses dissections : l'école d'Alexandrie devint si célèbre

*Cels. in præm. lib. 1.*

*Galen. de usu part. lib. 8. & de Hippocr. & Plat. decr. lib. 7. c. 3. & 8.*

*Amm. Mar. cell. lib. 22.* bre, qu'il suffisoit à un médecin, pour  
*c. 16.* s'attirer la confiance, de dire qu'il avoit  
 étudié à Alexandrie.

Hérôphile de Calcédoine tint le premier rang entre les anatomistes. Tertullien a horreur (1) de sa cruauté, & marque peu d'estime pour sa science. Il en parle ainsi (2): » Hérôphile ce médecin, » ou ce boucher, qui a disséqué un grand » nombre d'hommes pour sonder la nature, qui a fait la guerre à l'espèce humaine pour la connoître, n'en a pas » mieux pénétré pour cela l'intérieur; la » mort apportant un extrême changement » à toutes les parties, qui ne doivent plus » être les mêmes lorsqu'elles n'ont plus » de vie; surtout ne s'agissant pas d'une » mort simple, mais d'une mort causée » par divers tourmens, auxquels la re-

(1) M. Mugellan, professeur d'anatomie à Florence, a entrepris de justifier Erasistrate & Hérôphile de l'inhumanité qui leur a été imputée de disséquer des criminels vivans. Il fait voir en particulier, que l'accusation ne peut tomber sur Erasistrate, puisqu'il a cru que les artères ne contiennent point de sang: ce qui ne se trouve vrai que dans les corps morts. *Mémoire de Trév. Juill. 1738.* Cette observation ne justifie pas Hérôphile. Comment contredire le témoignage de Celse & de Tertullien sur celui-ci? Le raisonnement qui suit de Cicéron, suppose aussi ces sortes de dissections.

(2) Herophilus ille medicus aut lanius, qui sexcentos homines exsecuit, ut naturam scrutaretur. . . Tertull. de animâ, c. 10.

» cherche

» recherche exacte de l'anatomiste a exposé  
» des malheureux. «

Cicéron avoit fait raisonner les Empiriques de la même manière (1) : & en effet , ni la mollesse, ou la dureté , ni l'extension , ou la contraction , ni la situation & la couleur , ne sont plus les mêmes dans un homme mort qu'on dissèque. La chaleur éteinte , & les mouvemens arrêtés , produisent encore de grands changemens. Ce qui est découvert , ne conserve peut-être plus la même figure. On doit donc user de beaucoup de précautions , en employant les conjectures qui n'ont pas d'autre fondement. La violence des tourmens pourroit encore déranger davantage les parties intérieures d'un homme qui seroit disséqué vivant ; si nos anatomistes étoient capables de se porter à une si horrible inhumanité. Galien ne fait aucune difficulté *De usupar. lib. 15. c. 2* d'avouer que la structure du corps surpasse l'intelligence humaine. *Si vous voulez , dit-il , pénétrer dans la connoissance du corps humain , vous donnez une marque bien sensible de l'ignorance où vous êtes de votre propre foiblesse , & de la puissance de l'ouvrier divin.*

On peut dire néanmoins , que les modernes , en perfectionnant l'anatomie ,

(1) Corpora nostra non novimus , qui sint sicut partium , quam vim quæque pars habeat , ignoramus , &c. *Cic. Acad. quæst. lib. 4.*

626 *Traité de l'Opinion*, L. 1, P. 2. C. 16.  
ont porté fort loin les connoissances de la  
médecine & de la chirurgie. Les anatomies  
en cire colorée, qu'on a vues pendant  
long-tems à Paris, représentent avec beau-  
coup de régularité tous les vaisseaux du  
corps humain, & leurs ramifications les  
plus délicates : & ce qui exprime encore  
mieux la structure entière de notre corps,  
c'est un squelette humain que M. Verdier  
fait voir, dans lequel tous les conduits de  
chaque espèce sont fort bien conservés, &  
leurs cavités sont remplies d'une cire colo-  
rée au naturel; en sorte que toutes les par-  
ties internes de notre corps y sont à dé-  
couvert & exposées aux yeux, avec les  
proportions & situations que la nature  
elle même leur a données.

Hippocrate a reconnu qu'il s'étoit trompé en sondant une plaie à la tête, ayant pris les jointures du crâne pour une fracture de l'os. Celse (1) & Quintilien (2) le louent de cette sincérité.

Commen- Non-seulement la science de la médecine passa de la Grèce à Rome, mais cette profession y fut réservée pendant long-tems aux seuls médecins Grecs. Pline nous

(1) De futuris se deceptum esse Hippocrates memoria prodidit... *Cels. lib. 8. c. 4.*

(2) Nam & Hippocrates clarus arte medicinae videtur honestissime fecisse, qui quosdam errores suos, ne posterii errarent, confessus est. *Quintil. instit. lib. 3. c. 6.*

apprend, que la médecine étoit le seul des arts de la Grèce, que la gravité Romaine n'eût point encore exercé, nonobstant le grand profit qu'on y faisoit. Que le petit nombre des Romains (1) qui s'étoient appliqués à la médecine, avoient d'abord passé chez les Grecs c'est à dire, avoient écrit en Grec, s'étant apperçus que ceux qui traitoient la médecine autrement qu'à la Grecque, n'étoient pas à beaucoup près autant estimés que les autres; le peuple ayant moins de foi aux conseils qu'on lui donne pour sa santé, lorsqu'il les entend. Pline fait mention de trois auteurs qui ont traité de la médecine, parmi les Romains. Marc Caton, dit-il, en a écrit peu de chose, & il n'a pas négligé la manière de traiter les bœufs. C. Valgius avoit dédié à Auguste un ouvrage, qui est resté imparfait; & avant lui, Pompeius Lenæus, affranchi de Pompée le grand, avoit composé des livres de médecine dans les tems que cette science commença à fleurir à Rome.

*Lib. 29. c. 1.*

*Plin. lib. 29. c. 2.*

Cassius Hemina a écrit qu'Archagathus, fils de Lyfanius du Péloponèse, fut le premier médecin qui vint à Rome, sous le Consulat de L. Æmilius & de L. Julius, l'an 535. de la fondation de Rome;

*Plin. lib. 29. c. 1.*

(1) *Paucissimi Quiritium attigere, & ipsi statim ad Græcos transfugæ, &c. Plin. lib. 29. c. 1.*

628 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
ajoutant qu'on lui avoit donné le droit  
de bourgeoisie, & que le public lui avoit  
acheté à ses dépens un logement dans  
le carrefour d'Acilius; qu'au commence-  
ment on lui avoit donné le surnom de  
*médecin des blessures*, & que son arrivée  
fut très-agréable aux Romains; mais  
que peu de temps après, la pratique de  
couper & de brûler dont il se servoit,  
ayant paru cruelle, on changea son pre-  
mier nom en celui de bourreau, & l'on  
prit dès-lors une grande aversion pour  
la médecine & les médecins. Ambroise  
Paré dit même, que les Romains lapide-  
rent Archagathus, & il cite, à ce sujet,  
Sextus de Chéronée petit-fils de Plu-  
tarque.

*Ambr. Pa-  
reus introd.  
ad chirurg.*

*Plin, loc. cit.*

Caton le Censeur, dans une lettre  
écrite à son fils, environ 70. ans après Ar-  
chagathus, témoigne la défiance qu'il avoit  
de la médecine des Grecs. Cette lettre,  
rapportée par Pline, est conçue en ces  
termes: » Soyez assuré, comme si un de-  
» vin vous l'avoit dit, qu'aussitôt que  
» la nation Grecque nous aura commu-  
» niqué ses arts, elle nous apportera une  
» corruption générale, qui s'introduira  
» encore plus aisément, si cette nation  
» nous envoie ses médecins. Ils ont juré  
» entr'eux d'exterminer les Barbares par  
» le moyen de leur médecine; & encore  
» exigent-ils un salaire pour cela de ceux



» qu'ils traitent, afin d'attirer mieux leur  
» confiance, & de les faire périr plus sû-  
» rement.«

Pline remarque ailleurs, que Caton *Plin. lib. 20.*  
faisoit un grand usage des choux, & (1) *c. 9.*  
que dans leur usage consista toute la mé-  
decine des Romains pendant six cents ans.

Si l'on s'en rapporte à Denys d'Ha-  
licarnasse, la médecine a été beaucoup  
plus ancienne à Rome : car on lit dans  
cet auteur, qu'une furieuse peste s'y étant  
allumée, en la 82. Olympiade, l'an de *Den. d'Hal.*  
sa fondation 301. elle emporta presque *lib. 10.*  
tous les esclaves, & la moitié des ci-  
toyens ; & que les médecins ne pouvoient  
suffire au nombre des malades.

Agrippa & Montagne ont avancé que *Agripp.*  
les médecins furent chassés de Rome, du *de vinit.*  
tems de Caton l'ancien. Ce sentiment *scient. c. 83.*  
est fondé sur un passage de (2) Pline. Ce *Montagn.*  
qui le confirme, c'est qu'on ne trouve *liv. 2. c. 36.*  
aucuns vestiges de la médecine à Rome ;  
depuis Caton l'ancien jusqu'au tems de

(1) Cato tradit populum Romanum sexcen-  
tis ferè annis medicinâ brassicæ usum... *Plin.*  
*Valerian. lib. 4. de re medicâ, c. 29.*

(2) Pline dit qu'il ne se départira pas de l'avis de  
Caton, qui étoit contraire à la médecine, & que le  
Sénat en jugeoit comme Caton. Il ajoute que les  
Romains ayant reçu Esculape au nombre des dieux  
ne voulurent pas que son temple fût dans la ville,  
afin de marquer leur éloignement d'un art qui  
trafique de la vie des hommes. *Plin. lib. 29. c. 1.*

630 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
Pompée & d'Asclépiade, dont nous parlerons bientôt.

De Mithridate roi de Pont.

Attalus roi de Pergame, & Mithridate roi de Pont, essayoient des contrepoisons, sur des criminels (1) condamnés à mort. Attalus travailloit aussi à la composition des médicamens. Mithridate roi de Pont fut très-savant (2), & surtout en médecine. Ce roi n'est guère moins connu par l'antidote qui porte son nom, que par les longues guerres qu'il soutint contre la république Romaine, quoiqu'il se trouve des auteurs qui ont prétendu (3) que ce préservatif étoit fort simple, & différent du contrepoison qui porte aujourd'hui le nom de Mithridate; que Pompée s'étant emparé de son palais, & y ayant trouvé la recette de ce contrepoison, fut fort surpris de ce qu'il n'étoit composé, que de vingt feuilles de rue, d'un grain de sel, de deux noix, & de deux figes sèches: c'étoit là tout le remède, par-dessus le-

(1) *Galen. de simplic. medicamentor. facult. lib. 10. & de composis. medicamentor. per genera. lib. 1. c. 13. & de antidot. lib. 1. c. 1.*

(2) *Aul. Gell. lib. 17. c. 17. Appian. de bell. Mithridatic. Plutarq. de la différence de l'ami & du flatteur.*

(3) *Antidotus verò multis Mithridatica fertur, Confociata moris; sed Magnus scrinia regis Cum raperet victor, &c. Q. Serenus Sammonicus.*

quel il falloit prendre un peu de vin pur.

Mais Pompée trouva plusieurs livres écrits en diverses langues , qui contenoient les plus rares secrets de la médecine , & que Mithridate avoit recueillis de toute part. Pompée chargea Lenæus son affranchi, de les traduire en Latin ; & Pline dit que cette victoire fut non-seulement avantageuse à la république , par l'aggrandissement de ses états, mais par l'utilité que les Romains en tirèrent pour leur santé.

Plin. lib.

25. c. 2.

Dans le même tems florissoit Asclépiade, originaire de Bithynie. Nous avons observé que les descendans d'Esculape s'appelloient Asclépiades. Ils portoient ce nom, comme issus d'Asclépius qui est le nom Grec d'Esculape. Asclépiade, originaire de Bithynie, n'eut rien de commun avec cette famille, que sa profession & son nom. Il vint s'établir à Rome : il promettoit de guérir sûrement, promptement, & agréablement. *C'est ce qui seroit à souhaiter*, dit Celse (1) ; *mais il y a ordinairement du danger à vouloir guérir trop vite, & à ne se servir que de remèdes agréables.* Asclépiade rejettoit toute la doctrine d'Hippocrate, qu'il appelloit (2) *une méditation de la mort.* Il se

(1) Id votum est, sed ferè periculosa esse nimia & festinatio & voluptas solet. Cels. lib. 3. c. 4.

(2) Θανάτου μελέτη Galen. de venæ sectione.

632 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
 faisoit un principe d'accommoder ses ordonnances aux désirs de ses malades : il profita de l'exemple d'Archagathus , qui s'étoit rendu odieux environ cent ans auparavant, par une méthode rigoureuse. Il suivit une route entièrement opposée. Il n'ordonnoit que des choses faciles & communes , comme la diète , l'abstinence du vin , le frottement de la peau , l'exercice à pié & à cheval , & tout mouvement qui secoue le corps : il mit en usage la boisson rafraîchie , & se faisoit honneur d'un titre , qui signifie *le médecin de la fraîcheur*. Il inventa des lits suspendus , où il faisoit bercer les malades (1) , pour les exciter au sommeil. Il faisoit aussi suspendre les bains , pour les rendre plus salutaires & plus agréables par le mouvement. Il évitoit soigneusement les remèdes pour lesquels la nature a quelque aversion ; & au lieu que le commun des médecins traitoit la nature avec la sévérité d'un écuyer qui châtie un cheval qui bronche , Asclépiade , en la flattant continuellement, l'invitoit à reprendre son cours.

*Plin. lib. 26. c. 3.*

*Δισκός*  
*χρ.*

*Cels. lib. 2. c. 6. Apul. Florid. lib. 4. Plin. lib. 26. c. 3.*

Ayant un jour rencontré un convoi , il découvrit que le corps que l'on portoit au bucher , avoit un reste de vie , & il

*advers. Erasistr. c. 5.*  
 (1) *Alia quoque blandimenta excogitabat , jam suspendendo lectulos, &c. Plin. lib. 26. c. 3.*

parut ressusciter plutôt un mort, que guérir un malade. Une médecine si douce enleva tous les suffrages : Asclépiade fut regardé comme un homme envoyé par les dieux. *Il consentoit, disoit-il, à passer pour un ignorant, s'il devenoit jamais malade.* Il parvint à une extrême vieillesse sans aucune incommodité, & mourut d'une chute, suivant le témoignage de Plin. Suidas rapporte différemment sa mort, & dit qu'Asclépiade mourut d'une inflammation de poitrine, la médecine lui ayant manqué au besoin, la première fois qu'il avoit eu recours à elle.

Plin. lib. 7. c. 37.

Suid. in voc. Ασκληπιαν

Dioscoride, médecin d'Antoine & de Cléopâtre étoit de Cilicie : il est plus célèbre pour la connoissance des plantes (1), que par la science de la médecine.

Thémison, disciple d'Asclépiade, a été chef d'une troisième (2) secte, différente de celles d'Hippocrate & d'Asclépiade. Les médecins *dogmatiques*, qui fondon-  
 De plusieurs anciens médecins de Rome.  
 la médecine sur le raisonnement, se partagèrent en deux branches, dont l'une suivit Hippocrate & l'autre s'attacha aux maximes d'Asclépiade. Thémison de Laodicée (3) fut auteur de la secte appe-

(1) Il en sera parlé dans le chapitre des Naturalistes.

(2) Alia est Hippocratis secta, alia Asclepiadis, alia Themisonis. Sen. epist. 95. Plin. lib. 29. c. 1. Cell. in proem.

(3) Thémison de Laodicée, auteur de la secte Mé-

634 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
*lée Méthodique*, ayant prétendu établir  
 une méthode plus aisée & plus simple,  
 que toutes celles des médecins qui l'avoient  
 précédé. On dit que Thémison ayant été  
 mordu par un chien enragé, eut la rage,  
 & qu'il en guérit. La secte méthodique  
 fut proprement une troisième branche de  
 la dogmatique. On distinguoit de tous  
 ceux-là les (1) *Empiriques*, qui n'ajoutant  
 aucune foi aux raisonnemens de la doc-  
 trine dogmatique, se fondoient unique-  
 ment sur l'expérience.

*Dioscorid.*  
*lib. 6. Ca-*  
*sellan. in*  
*Themis.*

*Cels. in*  
*præm.*  
*Galen. In-*  
*troduct.*

Celse fait Sérapion d'Alexandrie, le  
 chef de la médecine Empirique : Galien  
 en rapporte l'institution à Philinus de  
 Cos, disciple d'Hérophile : Pline, & les  
 Empiriques eux-mêmes, remontant plus  
 haut, ont regardé Acron d'Agrigente (2),

*rhodique est beaucoup plus ancien que le tems de*  
*l'empereur Domitien & du poëte Juvenal; ainsi le*  
*vers satyrique de Juvenal qui parle de Thémison,*  
*doit s'entendre de quelques sectateurs de Thémison,*  
*ou d'un autre médecin du même nom.*

*Promptius expediam quot amaverit Hippia*  
*mæchos,*

*Quot Themison ægros autumnno occiderit uno.*  
*Juven. Sat. 10.*

(1) L'étymologie d'empirique se tire du mot  
 Grec *ἐμπειρία*, expérience.

(2) Empédocle, contemporain d'Acron, composa  
 sur lui une épigramme qui est rapportée par Dio-  
 gène Laërce, & que Suidas appelle une véritable  
 raillerie. En voici la traduction.

*Acron Agrigentain, le plus éminent des méde-*

plus ancien qu'Hippocrate, comme le fondateur de cette doctrine. Outre ces sectes des Dogmatiques, des Méthodiques, & des Empiriques, il y avoit parmi les médecins, comme parmi les philosophes, une secte d'Eclectiques, qui ne s'attachant à aucune méthode en particulier, prenoient dans toutes ce qu'ils jugeoient de meilleur. Le tems d'Arétée, médecin originaire de Cappadoce, n'est pas précisément connu. On croit qu'il a vécu avant Jule César.

Arctorius, médecin d'Auguste, lui sauva la vie, le jour de la bataille de Philippes; non pas à la vérité par ses remèdes, mais par l'avis qu'il lui donna, en conséquence d'un songe, de se faire porter sur le champ de bataille, tout malade qu'il étoit, & de ne pas rester dans son camp. L'aile de l'armée qu'Auguste commandoit, ayant été battue, son camp fut pris, & il eût infailliblement été tué, s'il y fût demeuré.

La guérison d'Auguste par Antoine Musa fit accorder à tous les médecins la qualité de chevaliers Romains, & le privilège de porter l'anneau d'or: & le Sénat fit élever à Musa une statue d'airain,

*cins, fils d'un pere éminent, gît sous ce roc éminent, à l'endroit le plus éminent de son éminente patrie. L'allusion est fondée sur ce que le mot Grec ἀντος signifie éminent.*

*Vell. Paterc. lib. 2.  
Appian. de bell. civit. lib. 2.*

*Dio. Cass. lib. 53.  
Suet. in Aug. c. 59.  
& 82.*

636 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
qui fut placée à côté de celle d'Esculape.

De Celse. Cornelius Celsus, qui a écrit huit livres de la médecine, & qui a été nommé l'*Hippocrate d'Italie*, vivoit sous l'empire de Tibère. Il est beaucoup plus ancien que Celse, l'ennemi de la religion Chrétienne, contre lequel Origène a écrit.

*Suet. in Tib. c. 68.* Tibère étoit fort incrédule sur l'article de la médecine, & il avoit coutume de railler ceux qui ayant passé 30. ans, étoient obligés de demander conseil sur les choses convenables ou nuisibles à leur santé. C'étoit aussi le sentiment de Démocrite, qui dit à Hippocrate, *que tous les hommes devoient savoir la médecine*, c'est à dire, que chacun devoit être son médecin à soi-même.

*Castellan in Démocr.*

C'est ne guere connoître les hommes, que de les croire capables en général des réflexions auxquelles ils ont l'intérêt le plus sensible. Les prédicateurs leur reprochent d'être fort indifférens sur les choses de l'autre vie, & d'être fort occupés des choses de ce monde. Le reproche sur l'indifférence de l'autre vie est très bien fondé : mais le plus grand nombre des hommes n'est guère moins indolent sur les intérêts de ce monde. Au moins qu'un objet présent ne les frappe, la paresse naturelle de l'esprit fait oublier & négliger tout ce qui leur est le plus important. Les hommes n'ont rien de



plus précieux que la santé : combien y en a-t'il qui s'appliquent à connoître leurs tempéramens , pour éviter ce qui leur est nuisible ? Ils font plus de cas des richesses qu'ils ne devroient , & cependant il y en a bien peu qui s'instruisent assez des loix , pour savoir régir & défendre leurs biens. Cette nonchalance est peut-être un avantage ; car les demi-savans sont plus capables de se nuire par leur opiniâtreté , que de tirer du profit de leurs connoissances.

Vectius Valens , médecin sous l'empire de Claude , eut beaucoup de part aux intrigues de cette cour fort orageuse ; & ce qu'on en fait de plus particulier , c'est qu'il fut aimé de l'impératrice Messaline , & qu'il se prévalut de son crédit (1), pour faire des changemens dans la médecine. Vectius Valens fut puni de mort avec les autres complices des débauches de Messaline. Sous le même empire de Claude , a vécu Xénophon , originaire de l'île de Cos , & issu de l'ancienne famille des Asclépiades. L'empereur Claude , dont il étoit médecin , après avoir fait en plein Sénat l'éloge d'Esculape & de ses descendants , dont il cita les plus célèbres , dit que le savoir & la naissance de Xénophon

*Tac. annal.  
lib. 11.*

*Tac. annal.  
lib. 12.*

(1) *Is eam potentiam nactus, novam instituit sectam. Plin. lib. 29. c. 1.*

638 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
 méritoient que les habitans de l'île de  
 Cos fussent en sa considération exemts de  
 tous impôts; ce qui leur fut accordé. Xé-  
 nophon, par un horrible ingratitude, fut  
 un des instrumens dont Agrippine (1) se  
 servit, au rapport de Tacite, pour se  
 défaire par le poison, de son mari l'em-  
 pereur Claude.

*D. Vink, amœnit. §. 3. c. 4. Tiraquell. de nobilit. s. 31. p. 250.* On doit placer sous ce regne Scribo-  
 nius Largus, dont les ouvrages sont ve-  
 nus jusqu'à nous. Cœlius Aurelianus,  
 dont nous avons aussi les ouvrages, vivoit  
 sous les premiers empereurs, sans qu'on  
 sache précisément sous quel regne.

*Galen. meth. med. lib. 1. c. 2. Hippocr. aphor. in init.* Thessalus de Lydie affecta, sous le  
 regne de Néron, de blâmer avec beau-  
 coup d'aigreur tous les médecins qui l'a-  
 voient précédé. Il n'étoit pas du senti-  
 ment d'Hippocrate, qui dit que l'art de  
 la médecine est long. Il promettoit de  
 l'enseigner en six mois; ce qui lui attri-  
 roit un grand nombre de disciples. Il prit  
 le titre (2) de vainqueur des médecins, qu'il  
 fit graver sur son tombeau: il avoit l'air  
 d'un bateleur, lorsqu'il paroissoit en pu-  
 blic. Thessalus fit plusieurs changemens

(1) Provisam jam sibi Xenophontis medici  
 conscientiam adhibet... *Tac. ann. lib. 12.*

(2) Quali prudentiâ ingenioque æstimari vel  
 uno argumento potest, cum monumento suo  
 (quod est viâ Appiâ) Iatronicen se inscripserit.  
*Plin. lib. 29. c. 1.*

dans les maximes d'Asclépiade & de Thé-  
mison.

Andromachus, médecin de Néron, com-  
posa la thériaque, dont on se sert encore  
aujourd'hui, & qui est une imitation de  
l'antidote de Mithridate, tel qu'il est dé-  
crit par Celse. La seule différence essen-  
tielle consiste en l'addition des vipères.  
Vers le même tems, Critias de Marseille  
rapporta toute la médecine à l'astrologie.  
Il gagna des richesses immenses. Peu  
après, Charnis de la même ville de Mar-  
seille fit de grandes innovations dans tout  
ce qui avoit été pratiqué jusqu'alors; &  
au lieu des bains chauds qui étoient en  
usage (1), il mit si fort à la mode les bains  
froids, qu'on voyoit dans le plus fort de  
l'hiver les vieillards Consulaires sortir du  
bain tout roides de froid.

Antoine Castor, savant botaniste, a été  
contemporain de Pline l'ancien, mais plus  
âgé. Il a fait honneur à la médecine par  
sa belle vieillesse. *Nous voyions, dit Pline, Plin. lib. 25.*  
*ce vieillard âgé de plus de cent ans, qui n'a-* c. 2.  
*voit aucune incommodité, qui avoit con-*  
*servé toute sa mémoire, & qui cultivoit*  
*son jardin de plantes, avec une vigueur*  
*qui n'étoit point affoiblie par un âge si a-*  
*vancé.*

Quelques modernes ont soutenu qu'il

(1) *Frigidâque etiâ hibernis algoribus lavari*  
*persuasit... Plin. lib. 29. c. 1.*

640 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
n'y avoit que des esclaves qui exerçassent  
la médecine à Rome dans le tems des  
premiers empereurs, & même long tems  
depuis. On rapporte un grand nombre  
de passages pour appuyer ce sentiment :  
toutes ces autorités prouvent qu'il y a  
eu des esclaves médecins ; mais aucun des  
passages cités ne dit qu'il n'y eût pas de  
médecins d'une autre condition. C'est une

*Amænis.* opinion qui vient d'être solidement ré-  
*philolog.* futée par M. Vink.

De Galien. Claude Galien fut regardé après Hip-  
pocrate comme le fondateur de la mé-  
decine ; il étoit de Pergame, ville de l'A-  
sie mineure, fameuse à divers égards, &  
particulièrement par son temple d'Escu-  
lape. Le prénom de Claude ne doit pas  
nous porter à croire que Galien ait été  
Chrétien. Il prit apparemment ce prénom,  
parcequ'il s'étoit mis sous la protection de  
la maison Claudia, car il étoit d'usage que  
les cliens, ou les affranchis, portassent  
les noms de leurs patrons, ou de leurs  
anciens maîtres. Galien étoit né vers l'an  
131. de l'ère Chrétienne, environ la 15.  
année du regne d'Adrien. Il étoit fils de  
Nicon, célèbre architecte de Perga-  
me. Il s'attacha à l'étude de la médi-  
cine, dès l'âge de dix-sept ans déterminé  
par un songe de son pere. Il florissoit sous  
les régnes de Marc Aurèle Antonin le  
*Suid. in voc*  
*Galien.* philosophe, de Commode son fils, & de

leurs successeurs. Suidas donne à Galien *Cœl. Rhod. lib. 30. c. 12.*  
70. ans de vie ; Tzetzès le fait vivre un peu davantage ; Cœlius Rhodiginus & *Castellan. in Galen.*  
Castelan rapportent les opinions de ceux qui ont prolongé la vie de Galien jusqu'à cent quarante ans sans infirmités.

Les anciens médecins se faisoient accompagner de leurs disciples, dans les visites qu'ils rendoient aux malades. C'est ce que Martial (1) nous apprend dans une épigramme, où il se plaint de ce que son médecin lui a fait venir la fièvre, en lui faisant tâter le pouls par les cent mains glacées de ses disciples.

Il y a long tems que la médecine est exposée aux railleries. Lucile, dans une épigramme Grecque, dit que Diophante ayant vû en songe le médecin Hermogène, ne s'éveilla jamais, malgré la vertu d'un préservatif qu'il portoit sur lui. On trouve dans Martial une épigramme à peu-près semblable. *Lib. 6. Epig. 53.*

Le procès des médecins & des juriconsultes, à l'occasion du rang, fut jugé sur les interrogatoires & réponses des parties. Le juge leur demanda quelle étoit *Agripp. de vanit. scient. c. 82.*

(1) *Languebam, sed tu comitatus protinus ad me*

*Venisti centum, Symmache, discipulis.*

*Centum me tetigere manus aquilone gelatæ ;*

*Non habui febrem, Symmache, nunc habeo. Martial. lib. 5. epigr. 2.*

642 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
la coutume en menant les condamnés au  
supplice, & en quel ordre marchaient le  
larron & le bourreau. Eux répondant *que*  
*le larron alloit devant, & que le bourreau*  
*suivoit*, le juge fonda là-dessus sa senten-  
ce, & dit : *Que les légistes donc précèdent,*  
*& les médecins suivent* : faisant entendre  
les grands larcins des uns, & les témé-  
raires homicides des autres.

Socrate dit d'un peintre qui s'étoit  
fait médecin, *qu'il en avoit usé finement,*  
*puisque ses fautes, qui avoient été exposées*  
*au grand jour, seroient à l'avenir couvertes*  
*par la terre.*

Médecins  
punis. C'est un beau privilège de cet art, d'être également récompensé, quelque funeste que soit l'événement. On a quelquefois dérogé à ce privilège. En Egypte, le traitement des malades, & l'événement des remèdes, étoient au risque & péril des malades jusqu'au troisième jour; mais si le médecin continuoit de traiter le malade plus de trois jours, l'événement étoit imputé au médecin, & il en devenoit responsable. Les médecins Egyptiens étoient obligés de se régler sur un livre qu'on appelloit sacré, où étoient enregistrées toutes les manières de traiter les différentes maladies : en sorte que s'ils s'en écartoient, & que le malade vînt à mourir, ils étoient condamnés à mort comme meurtriers. Alexandre, après la

*Diod. Sic.*  
*lib. 1. part.*  
2.

mort d'Hépheftion , fit détruire le temple d'Efculape , & mourir en croix Glau-  
cias , médecin d'Epheftion. Gontrand roi  
d'Orléans fit couper la tête à deux méde-  
cins , à caufe de la mort de fa femme la  
reine Auftrigilde ; fuivant le ferment qu'il  
avoit fait à la défunte de venger fa mort.

*Arrian. lib.*  
*7. Quint.*  
*Curt. lib. 10.*  
*c. 4. Greg.*  
*Turon. hift.*  
*lib. 5. c. 35.*

Parmi les Vifigoths , les médecins con-  
venoient d'une fomme pour la guérifon  
d'un malade ; & fi le malade mouroit , le  
médecin n'étoit pas payé. S'il eftropioit  
quelqu'un en le faignant , il payoit une  
amende. Si le malade mouroit auffitôt  
après la faignée , le médecin étoit livré  
aux parens du mort , pour le punir à leur  
gré , lorsque le défunt étoit une perfon-  
ne libre : fi le malade , qui étoit mort auf-  
fitôt après la faignée , étoit un ferf , le mé-  
decin en étoit quitte pour donner un au-  
tre ferf à la place.

*Hift. de Lan-*  
*gued. t. 1.*  
*l. v. 7. p. 383.*

Dans le droit Romain (1) , l'ignorance  
étoit imputée au médecin par la loi Aqi-  
lia ; & Cujas , dans fon commentaire fur le  
jurifconfulte Paul , marque expreffément  
(2) , que fi celui qui avoit fait mourir

(1) Imperitia medici culpæ adnumeratur.  
*Inftit. lib. 4. tit. 3.*

(2) Si ex eo medicamine homo perierit , is  
qui dederit , fi honeftior fuerit , in infulam de-  
portatur ; humilior autem capite punitur. *Jacob.*  
*Cujac. interpret. in Julii Pauli receptarum senten-*  
*tiarum libros 5. ad leg. Corneliam.*

644 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 16:  
 un homme par un remède , étoit d'une  
 condition honnête , il étoit exilé ; & que  
 si c'étoit une personne vile , il étoit puni  
 de mort. Achévons l'histoire des mê-  
 decins.

*D.Vink, a-* Les deux médecins du nom de Sere-  
*manit. §. 1.* nus Sammonicus , qui ont été le pere &  
*c. 4. Ma-* le fils , ont été confondus par plusieurs  
*crob. Satur.* auteurs. Le pere florissoit du tems de l'em-  
*lib. 2. c. 12.* pereur Sévère , & fut tué par Caracalla ,  
*Spartian. in* étant à table avec ce prince. Il laissa à son  
*Carac. c. 4.* fils une excellente bibliothèque , compo-  
 sée de soixante deux mille volumes , que

*Jul. Capitol.* Serenus Sammonicus le fils légua par son  
*in Cordian.* testament a l'empereur Gordien le jeune,  
*• t. 18.* dont il avoit été précepteur. Nous avons

un poëme en vers héroïques sur la méde-  
 cine , qui porte le nom de Q. Serenus  
 Sammonicus. Il est écrit d'un stile ram-  
 pant. On doute s'il est du pere ou du fils.

Il y eut des médecins établis à Rome  
 & à Constantinople par les empereurs ,  
 (1) pour servir gratuitement les pauvres.  
 Le quatrième siècle a fourni encore des  
 médecins célèbres , Oribase , Aërius , A-  
 lexandre Trallien , Paul Eginète. Oriba-  
 se de Pergame fut favori de l'empereur  
 Julien l'apostat. Il tomba depuis dans la  
 disgrâce de Valentinien , & il fut relégué

(1) *Gothofred. not. in Cod. Theod. lib. 6. tit. 16.*  
*de Comitibus & Archiatriis.* Ces médecins sont  
 nommés *Archiatri populares*.



dans des pays sauvages. Il soutint avec beaucoup de courage ce revers de fortune. Il fut rappelé de son exil, & épousa une femme très riche, dont il eut quatre fils. Eunapius a fait son éloge. Oribase parvint à une heureuse vieillesse. Il avoit écrit sur la médecine soixante & dix livres, dont Photius a fait mention. Il y traitoit de la composition des remèdes, des propriétés des alimens, des accidens des grossesses, des symptômes & diagnostiques des ulcères, des maladies du cerveau & de l'affoiblissement de la mémoire, des maladies de la poitrine & des entrailles, &c. Il n'en reste que dix-sept livres. Il adressa à son fils Eustathe un abrégé de ce grand ouvrage; & il dédia un sommaire de toute la médecine à Eunapius.

*Phot. bi-  
blioth. Cod.  
216. 217.  
218. & 219.*

Nous ne connoissons (1) Aëtius que par ses ouvrages. Il a composé un abrégé de Galien, & plusieurs autres livres de médecine.

Les ouvrages d'Alexandre Trallien ont été mis au jour par Pierre Castellan, évêque de Mâcon, qui les tira de la bibliothèque du roi pour les donner au public.

Paul Eginète a réduit en abrégé les ouvrages d'Hippocrate, de Galien, & d'Oribase.

*Castellan. in  
Paul. Egi-  
met.*

Peu de tems après, la médecine fut en-

(1) On croit que le médecin Aëtius est le même que l'hérésiarque de ce nom.

646 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 16.  
velopée de ces ténèbres générales , qui  
obscurcissent toutes les sciences : non que  
l'on doive croire que dans les siècles les  
plus grossiers il n'y ait pas eu des hommes  
qui se soient donnés pour médecins :  
l'histoire même nous apprend qu'il y en  
a eu ; mais ils sont si obscurs , qu'il ne  
nous en est rien resté , qui mérite d'entrer  
dans l'histoire de la médecine. Pendant  
les siècles ténébreux, la médecine fut pres-  
qu'entièrement entre les mains des Juifs.  
Le médecin de Charles le Chauve étoit un  
Juif nommé Sedecias ; ce qui fait connoître  
que la médecine étoit alors principa-  
lement cultivée par cette nation. Les  
clercs & les moines , qui étoient les seuls  
qui étudiaient , l'exercerent ensuite. Un  
concile de Latran tenu sous Innocent II.  
en 1139. marque comme un abus déjà  
invétéré , que des moines & des chanoi-  
nes réguliers , pour gagner de l'argent ,  
fissent profession d'avocats & de mé-  
decins.

La médecine  
ne ressuscitée  
par les  
Arabes.

Les Arabes ont ressuscité la médecine ,  
& ont eu la réputation d'y exceller. Les  
plus anciens médecins parmi eux , ont  
été Isac Israélite , fils adoptif de Salomon  
roi d'Arabie , qui vivoit dans le septième  
siècle ; Sérapion , qui a fleuri dans le huit-  
ième ; & Avenzoar , que les uns ont placé  
dans le neuvième siècle , & les autres dans  
l'onzième. Ce médecin , Arabe d'origine,

Freind, *hist.*  
*de la médec.*  
*depuis Gal.*

étoit né à Séville. On lui a donné cent *Castellan. in*  
trente cinq ans de vie sans aucune in- *Avenz.*  
commodité.

Les autres médecins Arabes qui sont *Biblioth.*  
venus ensuite, sont Rhafis, qui a vécu *Rabbinic.*  
dans le dixième siècle; Avicenne, Espa- *t. 1. p. 6.*  
gnol suivant les uns, & Asiatique sui-  
vant les autres, & qui a même (1) passé  
pour Egyptien, à cause du séjour qu'il  
fit en Egypte, dans l'onzième siècle; Rab-  
bi Moÿse, dans le douzième; Mésué, de la  
race royale des souverains de Damas, qui  
a aussi vécu dans le douzième siècle; Hali  
Abbas, & plusieurs autres.

Nous ne pouvons pas oublier l'honneur *Papes mé-*  
que quelques papes médecins ont fait à *decins.*  
cet art. S. Eusébe pape, fils d'un médecin,  
a été médecin lui-même: Jean XXII.  
grand sectateur de la doctrine des Ara-  
bes, avoit été médecin de la faculté de *D. Vink, a-*  
Montpellier; il a composé plusieurs livres *manis. §. 3.*  
de médecine, & entr'autres celui qui est in- *c. 4.*  
titulé, *Le trésor des pauvres*. Paul II. après  
avoir été élevé au pontificat, alloit voir  
lui-même les malades, & leur distribuoit  
les remèdes qu'il avoit ordonnés. Nico- *Platin. in*  
*Paul. 2.*

(1) Avicenne, suivant la remarque du cardi-  
nal du Perron, étoit fils d'un Chinois; son nom  
en Arabe signifie fils d'un Chinois. *Perroniana,*  
*art. Avicenne.* Tiraqueau croit que ce médecin a  
été roi de Cordoue. *Tiraquell. de nobilit. c. 31. p.*

*De nobilit.*  
c. 31.

las V. est aussi mis au nombre des médecins par le savant Tiraqueau, qui joint à ces quatre souverains pontifes, la liste de plusieurs saints canonisés, de plusieurs empereurs Romains, & de plusieurs rois, qui ont été médecins.

*De l'école de Salerne.* L'école de médecine de Salerne fut fondée par Charlemagne, l'an 802. Dans le commencement du douzième siècle, cette école compila l'ouvrage qui porte son nom, & qui a été depuis commenté par Arnould de Villeneuve. L'ouvrage est composé en vers Léonins, sorte de poésie fort estimée dans ce tems-là. Il est dédié à Robert duc de Normandie, fils de Guillaume le conquérant. C'est ce Robert, duc de Normandie, à qui les médecins déclarèrent qu'une blessure qu'il avoit reçue d'une flèche empoisonnée, étoit incurable, à moins qu'il ne la fit sucer. Ce bon prince ne voulant point employer un remède qui mettoit en grand danger de mourir celui qui s'y exposeroit, Sybylle sa femme prit le tems de son sommeil, suça cette plaie empoisonnée, & perdit la vie, en la sauvant à son époux.

*Freind, de  
la méd. de-  
puis Gal.*

*De Pierre* Pierre d'Apon, natif de Padoue, a été d'Apon, & célèbre dans la philosophie & dans la médecine. Il excelloit dans le talent de concilier les différentes opinions : ce qui lui fit donner le surnom de conciliateur. Il

*Bern. Scar-*

fut

fut professeur à Boulogne ; il faisoit payer <sup>deon. lib. 2.</sup> fort cher ses visites aux malades. A 88. <sup>class. 9. hist.</sup> ans (1) il fut accusé de magie , & étant <sup>Patav.</sup> mort en 1305. avant le jugement du procès , il fut brûlé en effigie après sa mort.

Arnauld de Villeneuve, célèbre méde- <sup>Castelan in</sup> cin & chymiste, né en 1300. fut en gran- <sup>Arn. Villan.</sup> de faveur , (2) auprès de Frédéric roi de Sicile , il fut medecin du pape Clément V. Pierre Castelan dans l'abregé de sa vie donne la liste de ses ouvrages. Il étoit <sup>De Sault ;</sup> autrefois défendu aux medecins en Fran- <sup>prés. de la</sup> ce de se marier. On vouloit qu'un hom- <sup>dissert. sur</sup> me engagé dans une profession si impor- <sup>la pierre.</sup> tante , s'y livrât tout entier ; & qu'il ne pût être distrait par les soins que le ménage entraîne , par l'éducation & l'établissement de ses enfans. Le cardinal d'Estouteville apporta en 1452. une bulle qui permit aux medecins de se marier.

Depuis le renouvellement des sciences, <sup>De plu-</sup> plusieurs medecins ont fait honneur à leurs <sup>sieurs me-</sup> siècles par leur profond savoir. On remar- <sup>decins mo-</sup> dernes :

(1) *Riccioli ne donne à P. d'Apon que 66. ans de vie : Je prefere le témoignage de Castelan. Voyez ce que je dis d'Apon. au ch. de la magie Tom. 9.*

(2) *Il sera fait mention d'Arnauld de Villeneuve , dans le chapitre de la chymie , Tom. 6*

650 *Traité de l'Opinion, L. 1. P. 2. C. 16.*  
que parmi eux, Jérôme Savonarole, Mar-  
sile Ficin, André Vesalius, Gabriel Fal-  
lope, célèbre par la science de l'anato-  
mie, Jérôme Fracastor, Jérôme Car-  
dan, Jérôme Mercurialis, Jean Argen-  
terius, grand novateur & chymiste, Go-  
ropius Becanus, qui a mérité de porter le  
titre de Varron de son siècle, Adam Fu-  
mée, premier medecin de Charles VII.  
& de Louis XI. maître des requêtes en  
1474. & garde des sceaux en 1494. Les  
trois Miron, dont le premier ayant été  
appelé pour être premier medecin de  
Charles VIII. mourut en chemin, le se-  
cond fut premier medecin de la reine An-  
ne de Bretagne, & de Claude de France  
reine de France, femme de François I.  
& le troisieme, qui fut premier medecin  
de Charles IX. Les deux Riols, célèbres  
par les ouvrages de medecine qu'ils ont  
composés, & les deux de Lorme, qui  
ont su prolonger leurs propres jours; le  
pere, premier medecin de la reine Louise  
de Lorraine femme d'Henri III. & de la  
reine Marie de Medicis, femme d'Hen-  
ri IV. étant décédé en 1637. à l'âge de  
90. ans, & le fils, premier medecin de  
Gaston de France duc d'Orléans, étant  
mort en 1678. à 91. ans.

De Jean Fernel. Parmi les medecins François, aucun  
n'a égalé la réputation de Jean Fernel,

natif (1) d'Amiens, premier medecin d'Henri II. & à qui la reine Catherine de Médicis disoit qu'elle étoit redevable de sa fécondité. Il a embrassé toute la médecine dans des écrits également doctes & polis, & il s'est acquis une telle réputation dans toute l'Europe, que l'université de Paris se fera honneur dans tous les siècles à venir d'un tel élève. Il a laissé deux filles; l'aînée, qui épousa de son vivant, Philippe Barjot maître des requêtes, & président au grand conseil; & la cadette, âgée seulement de dix ans, à la mort de son pere, mariée depuis à Gilles de Riantz, baron de Villeraï, reçu président à mortier au parlement de Paris, séant à Tours en 1592. Fernel mourut en 1558. âgé, suivant de Thou, de 52. ans, & suivant Castelan, de 49. seulement.

*Thuan. lib. 21.*

*Castelan. Fernel.*

Le dix-septieme siècle a été fort occupé de la dispute au sujet de l'émétique; j'en parlerai dans le chapitre de la médecine ancienne & moderne, où je ferai mention des découvertes attribuées à la

(1) Fernel est né à Montdidier, selon Mézeray; à Clermont en Beauvoisis, selon Plautius, auteur de sa vie. J'ai suivi ici l'éloge que de Thou en a fait, quoique l'autorité de Plautius medecin qui a écrit la vie de Fernel, me semble la plus forte.

652 *Traité de l'Opinion*, L. 1. P. 2. C. 16.  
medecine moderne. Je remets aussi à  
traiter de la medecine chymique, dans le  
chapitre de la chymie.

*Fin du Tome premier.*





